UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXIX.] PRYS 6d. PRETORIA, 21 JANUARIE / 21 JANUARY 1955. PRICE 6d. [No. 5405.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.		BLADSY
	Proklamasies.	
✱ 13.	Verkiesing van 'n Senator (*B.S.* No. 5404).	
✱ 14.	Proklamering van 'n Gedeelte van die Plaas Rietvalei No. 9, Distrik Randfontein, tot 'n Publieke Delwery vir Edele Metale	1
✱ 15.	Onttrekking van die Plaas Zyferkop, gedeelte van die Plaas Zandkopsdrift, Afdeling Namakwaland, aan die Toepassing van Proklamasie No. 75 van 1929	1
✱ 16.	Kommissie van Ondersoek in sake Motorvoertuigassuransie	2
✱ 17.	Volksraadtussenverkiesing: Kiesafdeling Piketberg	2
	Goewermentskennisgewings.	
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE :	
✱ 92.	Wysiging van die Reëls van die Natalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika	2
✱ 93.	Aanstelling en Intrekking van Aanstellings as Kommissarisse van Ede	3
✱ 94.	Aanstelling en Intrekking van Aanstellings as Vrederegters	4
	DEPARTEMENT VAN POLISIE:	
✱ 120.	Toekenning aan Hoofinspekteurs van Bevoegdhede Verleen aan Adjunkkommissarisse	6
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES EN BUITELANDSE SAKE:	
✱ 95.	Sluiting van Oordragboeke: Plaaslike Geregistreerde Effekte van 2⅞ Persent, 1956, en 4½ Persent, 1955/75	6
✱ 96.	Bouverenigingsopgawes	6
✱ 106.	Periodieke Staat deur die Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk	7
✱ 107.	Aanstelling van Ontvanger van Doeane en Aksyns, Port Nolloth	8
✱ 114.	S.A. Reserwebank: Weeklikse Staat	8
✱ 121.	Aanstelling van Koopvaardymeester, Port Nolloth	8
✱ 122.	Aanstelling van Lede en Plaasvervangende Lede van die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad	8
✱ 130.	Doeanetariefaansoeke: Klassifikasielys No. 38	9
	DEPARTEMENT VAN VERVOER:	
✱ 97.	Raad van Toesig op die Uitvoer van Bederfbare Produkte: Aanstelling van Lede	10
✱ 98.	Adviserende Komitee in sake Paaie: Aanstelling van Lid	11
✱ 113.	Kommissie van Ondersoek in sake Motorvoertuigassuransie	11
	DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.	
✱ 112.	Wysiging van Klousule 61 van die Offisiële Hawetariefboek	12

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	Proclamations.	
✱ 13.	Election of a Senator (*G.G.E.* No. 5404).	
✱ 14.	Proclamation of a Portion of the Farm Rietvalei No. 9, District of Randfontein, as a Public Digging for Precious Metals	1
✱ 15.	Exception of the Farm Zyferkop, Portion of the Farm Zandkopsdrift, Division of Namaqualand, from the provisions of Proclamation No. 75 of 1929	1
✱ 16.	Commission of Enquiry into Motor Vehicle Insurance	2
✱ 17.	House of Assembly By-election: Electoral Division of Piquetberg	2
	Government Notices.	
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
✱ 92.	Amendments of the Rules of the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa	2
✱ 93.	Appointment and Cancellation of Appointments as Commissioners of Oaths	3
✱ 94.	Appointment and Cancellation of Appointments as Justices of the Peace	4
	DEPARTMENT OF POLICE:	
✱ 120.	Conferment on Chief Inspectors of Powers vested in Deputy-Commissioners	6
	DEPARTMENT OF FINANCE AND EXTERNAL AFFAIRS:	
✱ 95.	Closing of Transfer Registers: 2⅞ Per Cent Local Registered Stock, 1956, and 4½ Per Cent Local Registered Stock, 1955/75	6
✱ 96.	Building Societies Returns	6
✱ 106.	Periodical Statement by the Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk	7
✱ 107.	Appointment of Receiver of Customs and Excise, Port Nolloth	8
✱ 114.	South African Reserve Bank: Weekly Statement	8
✱ 121.	Appointment of Shipping Master, Port Nolloth	8
✱ 122.	Appointment of Members and Alternate Members of the Public Accountants' and Auditors' Board	8
✱ 130.	Customs Tariff Applications: Classification List No. 38	9
	DEPARTMENT OF TRANSPORT:	
✱ 97.	Perishable Products Export Control Board: Appointment of Members	10
✱ 98.	Advisory Committee on Roads: Appointment of Member	11
✱ 113.	Commission of Enquiry into Motor Vehicle Insurance	11
	DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:	
✱ 112.	Amendment to Clause 61 of the Official Harbour Tariff Book	12

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „ Suid-Afrikaanse Reserwebank ". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „ Unie-Staatskoerant " 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „ Staatskoerant ". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „ Staatskoerant " geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant.*

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(*Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette,* and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed " South African Reserve Bank ". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of " copy " for the " Union Gazette " is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's " Gazette ". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the " Gazette " notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

The Government Printer, Pretoria.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 14, 1955.]

Nademaal dit dienstig is om 'n sekere gedeelte van die plaas Rietvalei No. 9, distrik Randfontein, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, 43·4375 morg groot, op naam van South Roodepoort Main Reef Areas, Limited, geregistreer en soos aangetoon op 'n kaart wat op 7 Junie 1954 onder S.G. No. A. 2797/54 deur die Landmeter-generaal goedgekeur is, ooreenkomstig hoofstuk IV van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), tot 'n publieke delwery vir edele metale te proklameer;

En nademaal 'n kennisgewing van die voorneme om, soos voormeld, gemelde gedeelte van gemelde plaas tot 'n publieke delwery vir edele metale te proklameer, ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *ses-en-twintig* van gemelde Wet gepubliseer is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), hierby verklaar dat gemelde gedeelte van gemelde plaas Rietvalei No. 9, distrik Randfontein, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, 43·4375 morg groot, soos omskryf op gemelde kaart, waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2094 bewaar word, met ingang van die een-en-dertigste dag na die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* 'n publieke delwery vir edele metale is;

En verder verklaar ek hierby dat geen gedeelte van gemelde gedeelte van die plaas Rietvalei No. 9 wat aldus geproklameer word, vir die afpenning van kleims deur die publiek ooreenkomstig die bepalings van hoofstuk V van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), oop is nie.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Derde dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. J. R. VAN RHIJN.
M.M. 35/269.

✱ No. 15, 1955.]

Nademaal prospektering na edelgesteentes op alle plase en grond geleë in die kiesafdeling Namakwaland, provinsie Kaap die Goeie Hoop, by Proklamasie No. 75 van 1929, gedateer die derde dag van April 1929, vir 'n onbepaalde tyd verbied is;

En nademaal dit wenslik is om sekere grond in gemelde kiesafdeling Namakwaland aan die toepassing van gemelde Proklamasie te onttrek;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *sewe* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar dat die plaas Zyferkop, gedeelte van die plaas Zandkopsdrift, afdeling Namakwaland, kiesafdeling Namakwaland, provinsie Kaap die Goeie Hoop, 2,461 morg 581 vierkante roede groot en geregistreer op naam van Antonio Tomaselli, hierby aan die toepassing van gemelde Proklamasie No. 75 van 1929 onttrek word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Dertigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Vier-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. J. R. VAN RHIJN.
M.M. 11/10/108.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 14, 1955.]

Whereas it is expedient to proclaim as a public digging for precious metals, under Chapter IV of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), a certain portion of the farm Rietvalei No. 9, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 43·4375 morgen, registered in the name of South Roodepoort Main Reef Areas, Limited, and as defined by a diagram approved by the Surveyor-General on the 7th June, 1954, under S.G. No. A. 2797/54;

And whereas notice of intention to proclaim the said portion of the said farm as a public digging for precious metals, as aforesaid, has been published in accordance with sub-section (3) of section *twenty-six* of the said Act;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), I do hereby declare that the said portion of the said farm Rietvalei No. 9, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 43·4375 morgen, as defined by the diagram aforesaid, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2094, shall be a public digging for precious metals on and after the thirty-first day after the date of the publication of this Proclamation in the *Government Gazette;*

And I do hereby further declare that no portion of the said portion of the farm Rietvalei No. 9, thus proclaimed, shall be open to the public for the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal).

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Third day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. J. R. VAN RHIJN.
M.M. 35/269.

✱ No. 15, 1955.]

Whereas by Proclamation No. 75 of 1929, dated the 3rd day of April, 1929, prospecting for precious stones on all land, farms, or ground, situated in the Electoral Division of Namaqualand, Province of the Cape of Good Hope, was prohibited for an indefinite period;

And whereas it is desirable to except certain ground in the said Electoral Division of Namaqualand from the operation of the aforesaid Proclamation;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *seven* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that the farm Zyferkop, portion of the farm Zandkopsdrift, Division of Namaqualand, Electoral Division of Namaqualand, Province of the Cape of Good Hope, in extent 2,461 morgen 581 square roods, and registered in the name of Antonio Tomaselli, shall be and is hereby excepted from the operation of the said Proclamation No. 75 of 1929.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Thirtieth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-four.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

A. J. R. VAN RHIJN.
M.M. 11/10/108.

✱ No. 16, 1955.]

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK INSAKE MOTORVOERTUIGASSURANSIE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een* van die Kommissiewet, 1947 (Wet No. 8 van 1947), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet van toepassing is op die Kommissie van Ondersoek insake Motorvoertuigassuransie.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Vier-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
B. J. SCHOEMAN.

✱ No. 17, 1955.]

VOLKSRAADTUSSENVERKIESING.—KIESAFDELING PIKETBERG.

Nademaal dit tot my kennis gebring is dat 'n vakature in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Piketberg in die Volksraad ontstaan het weens die bedanking van Sy Edele Dr. Daniel Francois Malan;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *vyf-en-dertig* en *agt-en-tagtig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, No. 46 van 1946, soos gewysig by die Wysigingswet op die Kieswet, No. 50 van 1948, en by die Wysigingswet op die Kieswette, No. 55 van 1952, hierby verklaar—

(1) dat daar 'n vakature in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Piketberg in die Volksraad bestaan;
(2) dat 'n nominasiehof om tienuur in die voormiddag op Maandag, 7 Februarie 1955, in die kantoor van die Magistraat, Piketberg, sitting sal hou ten einde nominasies van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature te vul, te ontvang;
(3) dat indien 'n stemming in genoemde kiesafdeling nodig word deurdat meer as een persoon by die sluiting van die sitting van voormelde nominasiehof behoorlik genomineer is, genoemde stemming op Woensdag, 9 Maart 1955, sal plaasvind, en om sewe-uur in die môre 'n aanvang sal neem en om agtuur in die aand van daardie dag sal sluit; en
(4) dat die Magistraat, Piketberg, of 'n ander persoon wat wettig in sy plek ageer, Kiesbeampte sal wees en hierby as sodanig benoem word by die verkiesing in genoemde kiesafdeling om gemelde vakature te vul.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Negentiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
T. E. DÖNGES.

✱ No. 16, 1955.]

COMMISSION OF ENQUIRY INTO MOTOR VEHICLE INSURANCE.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *one* of the Commission's Act, 1947 (Act No. 8 of 1947), I hereby declare the provisions of the said Act to be applicable to the Commission of Enquiry into Motor Vehicle Insurance.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twentieth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-four.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
B. J. SCHOEMAN.

✱ No. 17, 1955.]

HOUSE OF ASSEMBLY BY-ELECTION.—ELECTORAL DIVISION OF PIQUETBERG.

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation of the electoral division of Piquetberg in the House of Assembly, by reason of the resignation of the The Honourable Dr. Daniel Francois Malan;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-five* and *eighty-eight* of the Electoral Consolidation Act, No. 46 of 1946, as amended by the Electoral Law Amendment Act, No. 50 of 1948, and by the Electoral Laws Amendment Act, No. 55 of 1952, I do hereby declare—

(1) that a vacancy exists in the representation of the electoral division of Piquetberg in the House of Assembly;
(2) that a nomination court shall sit on Monday, the 7th day of February, 1955, at ten o'clock in the forenoon in the office of the Magistrate, Piquetberg, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;
(3) that if a poll becomes necessary in the electoral division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination court, the said poll shall take place on Wednesday, the 9th day of March, 1955, and shall commence at seven o'clock in the morning and shall close at eight o'clock in the evening of the said day; and
(4) that the Magistrate, Piquetberg, or other person lawfully acting for him, shall be and is hereby appointed to be the Returning Officer at the election in the said division to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Nineteenth day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
T. E. DÖNGES.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 92.] [21 Januarie 1955.

WYSIGING VAN DIE REËLS VAN DIE NATALSE PROVINSIALE AFDELING VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die wysigings, wat in die Bylae hiervan voorkom, van die Reëls van die Natalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika wat ooreenkomstig paragraaf (*a*) van subartikel

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 92.] [21 January 1955.

AMENDMENTS OF THE RULES OF THE NATAL PROVINCIAL DIVISION OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the amendments appearing in the Annexure hereto of the Rules of the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, made by the Judges of that Division in accordance with paragraph (*a*) of sub-

(3) van artikel *driehonderd nege-en-tagtig* deur die Regters van daardie Afdeling opgestel en ooreenkomstig subartikel (4) van voormelde artikel deur die Hoofregter van Suid-Afrika aangestuur is.

BYLAE.

1. Reël 7 van Order III word hierby deur die volgende Reël vervang:—

„7. (1) Nieteenstaande die bepalings van Reël 5 van Order III, word kriminele sittings in die Provinsiale Afdeling in Pietermaritzburg as volg gehou:—

(i) beginnende op die eerste hofdag van Februarie en eindigende op die laaste hofdag van Maart;
(ii) beginnende op die eerste hofdag van Mei en eindigende op die vyftiende dag van Desember of, indien daardie dag nie 'n hofdag is nie, op die hofdag wat dit onmiddellik voorafgaan.

(2) Vir doeleindes van hierdie Reël en van Reël 11 van hierdie Order, beteken „hofdag" enige dag uitgesonderd 'n Saterdag, Sondag of openbare vakansiedag".

2. Reël 11 van Order III word hierby deur die volgende Reël vervang:—

„11. Kriminele sittings in die Plaaslike Afdeling van Durban en die Kus word in Durban gehou, beginnende op die tweede hofdag van Februarie en eindigende op die vyftiende dag van Desember of, indien daardie dag nie 'n hofdag is nie, op die hofdag wat dit onmiddellik voorafgaan".

✻ No. 93.] [21 Januarie 1955.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLING AS KOMMISSARISSE VAN EDE.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak dat (1) die Minister van Justisie (*a*) die persone in Deel I van onderstaande Bylae genoem, as Kommissarisse van Ede vir solank dit hom behaag vir die gebied teenoor hul name gemeld; en (*b*) die persone in Deel II van die Bylae genoem, as Kommissarisse van Ede vir die tydperk en gebied teenoor hul name gemeld, aangestel het; (2) die aanstelling as Kommissaris van Ede van die persoon in Deel III van genoemde Bylae, ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Frederick John Samuel Falken	Woning: „Avondale", Royalweg, Maitland Besigheid: Albertweg 300, Woodstock	Distrik die Kaap.
Edward Joseph Hendricks	Calendulaweg 36, Silverton, Athlone	Distrik Wynberg.
Daniel Henry Heuvel	Woning: Balfourstraat 6, Parow Besigheid: Methodisteskool, Bellville	Distrik Bellville.
Monte Laden	Woning: Hudsonlaan 38, Clifton Park, Oos-Londen Besigheid: Kimberleyweg 48, Oos-Londen	Distrik Oos-Londen.
Wallace Beresford Midlane	Woning: Carisbrook 9, Stirling, Oos-Londen Besigheid: Caxtonstraat 26 Oos-Londen	Distrik Oos-Londen.
Aemelius Johannes Nel	Uitkyk, Pk. Glenroy, Heidelberg, Transvaal	Distrik Heidelberg, Transvaal.
Wynand Samuel Zacharia van der Berg	Woning: Wilmotstraat 4, Noupoort Besigheid: P/a Die Stasiemeester, Noupoort	Distrik Hanover.
Abram Jacobus van Staden	Northam-skool, Northam Rustenburg	Distrik Rustenburg.

section (3) of section *three hundred and eighty-nine* of Act No. 31 of 1917 and transmitted through the Chief Justice of South Africa in accordance with sub-section (4) of the aforementioned section.

ANNEXURE.

1. The following Rule is hereby substituted for Rule 7 of Order III:—

"7. (1) Notwithstanding the provisions of Rule 5 of Order III, criminal sessions in the Provincial Division shall be held at Pietermaritzburg as follows:—

(i) Commencing on the first court day of February and ending on the last court day of March;
(ii) commencing on the first court day of May and ending on the fifteenth day of December or, if that day is not a court day, on the immediately preceding court day.

(2) For the purposes of this Rule and of Rule 11 of this Order, 'court day' means any day other than a Saturday, Sunday or public holiday."

2. The following Rule is hereby substituted for Rule 11 of Order III:—

"11. Criminal sessions in the Durban and Coast Local Division shall be held at Durban, commencing on the second court day of February and ending on the fifteenth day of December or, if that day is not a court day, on the immediately preceding court day."

✻ No. 93.] [21 January 1955.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENT AS COMMISSIONERS OF OATHS.

In terms of sub-section (1) of section *six* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has appointed (*a*) the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names; and (*b*) the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names; (2) the appointment as Commissioner of Oaths of the person mentioned in Part III of the said Schedule has been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Frederick John Samuel Falken	Residential: "Avondale", Royal Road, Maitland Business: 300 Albert Road, Woodstock	District of the Cape.
Edward Joseph Hendricks	36 Calendular Road, Silvertown, Athlone	District of Wynberg.
Daniel Henry Heuvel	Residential: 6 Balfour Street, Parow.... Business: Methodist School, Bellville	District of Bellville.
Monte Laden	Residential: 38 Hudson Avenue, Clifton Park, East London Business: 48 Kimberley Road, East London	District of East London.
Wallace Beresford Midlane	Residential: 9 Carisbrook, Stirling, East London Business: 26 Caxton Street, East London	District of East London.
Aemelius Johannes Nel	Uitkyk, P.O. Glenroy, Heidelberg, Transvaal	District of Heidelberg, Transvaal.
Wynand Samuel Zacharia van der Berg	Residential: 4 Wilmot Street, Noupoort Business: C/o The Station Master, Noupoort	District of Hanover.
Abram Jacobus van Staden	Northam School, Northam, Rustenburg	District of Rustenburg.

DEEL II.

Naam.	*Tydperk.*	*Gebied.*
Charles Henry Hoogendoorn Allen	Solank Senior Gesondheidsinspekteur	Provinsie Transvaal.
Daniel Johannes Baumann	Solank in diens van die Departement van Naturellesake Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Diederik Johannes Bester	Solank Afdelingsverteenwoordiger van die Unie van die Treinpersoneel en Bedryfsgrade, Groep C, S.A.S. en H.-diens	Provinsie Transvaal.
Dr. George Charles Ross Bosman	Solank Bestuurder, Trustafdeling, African Board of Executors and Trust Company, Limited, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Gerhardus Christiaan Johannes Breedt	Solank in diens van die Departement van Naturellesake, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Gordon Albert Brueton	Solank Mynsekretaris, New Modderfontein Gold Mining Company, Limited	Distrik Benoni.
Edward Reynolds Irvine	Solank Adjunk-stadsklerk, Durban	Distrik Durban.
Emel Ferdinand Kretzschmar	Solank Aangewese Agent van die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motornywerheid	Provinsie Transvaal.
Owen Smedley-Williams	Solank Eiendomsbestuurder, Mineral Search of Africa (Private), Limited, Johannesburg	Provinsie Transvaal.
Francois George Strickland	Solank Regshulp Amptenaar, Regshulp Buro, Port Elizabeth	Distrik Port Elizabeth.
Victor Bass Stuart	Solank Mynsekretaris, Wolwekrans-afdeling, Witbank Colliery, Limited	Distrik Witbank.
Howard Trevaskis	Solank Serketaris van Freddies Consolidated Mines, Limited	Distrik Odendaalsrus.
Elved Wright	Solank Distriksbestuurder van Southern Life Assurance Association of South Africa	Distrik Pietermaritzburg.

DEEL III.

Naam.	*Gebied.*	*Rede.*
Christiaan de Wet Maasdorp	Distrik Brandfort.....	Ingetrek.

✱ No. 94.] [21 Januarie 1955.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS AS VREDEREGTERS.

Hierby word ingevolge subartikel (2) van artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak (1) dat die Minister van Justisie, kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van genoemde Wet, die persone in Deel I van die onderstaande Bylae genoem, as vrederegters vir die wyke teenoor hulle name vermeld, aangestel het vir solank dit hom behaag, en (2) dat die aanstellings as vrederegters van die persone in Deel II van die Bylae genoem, ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Adres.*
Aliwal-Noord	Kramberg	Jacobus Lodewyk Hattingh	Paarl, Pk. Sonskyn.
Bultfontein	Bultfontein	Jan Daniel Bredenkamp	Veraplotte, Constantia, Pk. Bultfontein.
Dundee	Waschbank	John George Pringle	Lyell, Wasbank.
Ermelo	Sheepmoor	Johannes Jurie Potgieter	Sheepmoor, Pk. Sheepmoor.
Groblersdal	Marble Hall	Marthinus Johannes Hendrik Bekker	J. 140, Pk. Gruisbank, Groblersdal.
Harrismith	Molenrivier	Christiaan Lodewikus de Jager	Rusdal, Pk. Verrekykerskop.
Johannesburg	Auckland	Pierre Evenhardus Rossouw	Kilmorelaan 42, Crosby, Johannesburg.

PART II.

Name.	*Period.*	*Area.*
Charles Henry Hoogendoorn Allen	Whilst Senior Health Inspector	Province of Transvaal.
Daniel Johannes Baumann	Whilst in the employ of the Department of Native Affairs, Johannesburg	District of Johannesburg.
Diederik Johannes Bester	Whilst System Representative of the Running and Operating Staff Union, Group C, S.A.R. and H. Service	Province of Transvaal.
Dr. George Charles Ross Bosman	Whilst Manager, Trustee Department, African Board of Executors and Trust Company, Limited, Johannesburg	District of Johannesburg.
Gerhardus Christiaan Johannes Breedt	Whilst in the employ of the Department of Native Affairs, Johannesburg	District of Johannesburg.
Gordon Albert Brueton	Whilst Mine Secretary, New Modderfontein Gold Mining Company, Limited	District of Benoni.
Edward Reynolds Irvine	Whilst Deputy Town Clerk, Durban	District of Durban.
Emel Ferdinand Kretzschmar	Whilst Designated Agent of the National Industrial Council for the Motor Industry	Province of the Transvaal.
Owen Smedley-Williams	Whilst Estates Manager, Mineral Search of Africa (Private), Limited, Johannesburg	Province of the Transvaal.
Francois George Strickland	Whilst Legal Aid Office, Legal Aid Bureau, Port Elizabeth	District of Port Elizabeth.
Victor Bass Stuart	Whilst Mine Secretary, Wolwekrans Section, Witbank Colliery, Limited	District of Witbank.
Howard Trevaskis	Whilst Secretary of Freddies Consolidated Mines, Limited	District of Odendaalsrus.
Elved Wright	Whilst District Manager of Southern Life Assurance Association of South Africa	District of Pietermaritzburg.

Name.	*Period.*	*Address.*

PART III.

Name.	*Area.*	*Reason.*
Christiaan de Wet Maasdorp.	District of Brandfort.....	Cancelled.

✱ No. 94.] [21 January 1955.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS AS JUSTICES OF THE PEACE.

In terms of sub-section (2) of section *two* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has, in terms of sub-section (1) of section *two* of the said Act, appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) that the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in Part II of the said Schedule have been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Address.*
Aliwal North	Kramberg	Jacobus Lodewyk Hattingh	Paarl, P.O. Sonskyn.
Bultfontein	Bultfontein	Jan Daniel Bredenkamp	Veraplotte, Constantia, P.O. Bultfontein.
Dundee	Waschbank	John George Pringle	Lyell, Wasbank.
Ermelo	Sheepmoor	Johannes Jurie Potgieter	Sheepmoor, P.O. Sheepmoor.
Groblersdal	Marble Hall	Marthinus Johannes Hendrik Bekker	J. 140, P.O. Gruisbank, Groblersdal.
Harrismith	Molenrivier	Christiaan Lodewikus de Jager	Rusdal, P.O. Verrekykerskop.
Johannesburg	Auckland	Pierre Everhardus Rossouw	42 Kilmore Avenue, Crosby, Johannesburg.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Adres.*
Johannesburg	Eikenhof	Cornelius Alwyn de Bruyn	Collinsstraat 144, Brixton, Johannesburg.
Johannesburg	Northlands	Louis First	Wesstraat 27, Laer-Houghton, Johannesburg.
Lions Rivier	Dargle-Nottingham Road	Guy Mackenzie Kimber	Selsley, Dargle.
Malmesbury	Mosselbanksrivier	Pieter Eduard Loubser	Prospect Hill, Klipheuwel.
Paarl	Achter-Paarl	Martin Johan Jasper du Toit	De Hoop, Pk. Windmeul, Agter-Paarl.
Pietermaritzburg	Umsunduze	Donald Lansdowne Nurcombe	Misty Hill Farm, Pk. Hiltonweg.
Rustenburg	Matlabas	Jacobus Adriaan van Staden	Groenrivier, Pk. Pk. Matlabas, oor Warmbad
Victoria-Wes	Somersdale	Roelof Liebenberg	Renswoude, Pk. Vosburg.
Vryburg	No. 1	Taute Jozua Niemand	McKenziestraat Vrybrug.
Waterberg	Steenbokpan	Andries Mathys la Grange	Rietfontein 83, Privaatsak La Grange-halt, oor Vaalwater.
Wakkerstroom	Dirkiesdorp	Albertus van As van Zyl	Amsterdam, Pk. Dirkiesdorp.

DEEL II.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Rede.*
Benoni	Rural-Oos	Hendrik Petrus Roos	Distrik verlaat.
Benoni	Benoni	Arthur Austin Webb	Distrik verlaat.
Benoni	Benoni	William Nathan Cowlard	Distrik verlaat.
Boksburg	Suidwyk	John Kuyk-Naeser	Distrik verlaat.
Bultfontein	Swartveld	Jan Daniel Bredenkamp	Wyk verlaat.
Caledon	Bo-Rivier-sonderend	Jacobus Johannes Roux	Distrik verlaat.
Calvinia	Voor-Hantam	Izak Johannes van der Merwe	Bedank.
Calvinia	Agter-Hantam	Johannes Abraham Louw (A. H. Seun)	Wyk verlaat.
Cathcart	Cathcart	Robert Frost Symonds	Bedank.
Ermelo	Sheepmoor	Adriaan Furter van der Spuy	Distrik verlaat.
Groblersdal	Groblersdal	Marthinus Johannes Hendrik Bekker	Heraangestel vir Wyk Marble Hall.
Groblersdal	Marble Hall	Hermias Jacobus Nieuwoudt	Bedank.
Hanover	Van der Merwe	Thomas Ravenscroft Vimpany	Bedank.
Harrismith	Molenrivier	Jacobus Stephanus Johannes Barnard	Bedank.
Heilbron	Oranjeville	Gerrit Jacobus van den Heever	Distrik verlaat.
Johannesburg	Auckland	Louis First	Aangestel vir Wyk Northlands.
Ladybrand	Marseilles	Ignatius Stephanus Ferreira	Bedank.
Ladybrand and Wepener	—	Charles Waters Anderson (on Styl)	Bedank.
Maclear	Umga	Arthur John Basset	Distrik verlaat.
Malmesbury	Mosselbanksrivier	Martin Johan Jasper du Toit	Distrik verlaat.
Namakwaland	Pella	Johan Albertus van Zyl	Bedank.
Potchefstroom	Losberg	David Hercules Kotze	Distrik verlaat.
Rustenburg	Hoëveld	Aubrey Robert Bain	Distrik verlaat.
Vrede	Memel	Carel Ignatius Krog	Distrik verlaat.
Vrede	Memel	Willem Matthys Eksteen	Distrik verlaat.
Vrede	Kommandospruit	Nicolaas Everhardus Marais	Distrik verlaat.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Address.*
Johannesburg	Eikenhof	Cornelius Alwyn de Bruyn	144 Collin Street, Brixton, Johannesburg.
Johannesburg	Northlands	Louis First	27 West Street, Lower Houghton, Johannesburg.
Lions River	Dargle-Nottingham Road	Guy Mackenzie Kimber	Selsley, Dargle.
Malmesbury	Mosselbanksrivier	Pieter Eduard Loubser	Prospect Hill, Klipheeuwel.
Paarl	Achter-Paarl	Martin Johan Jasper du Toit	De Hoop, P.O. Windmeul, Agter-Paarl.
Pietermaritzburg	Umsunduze	Donald Lansdowne Nurcombe	Misty Hill Farm, P.O. Hilton Road.
Rustenburg	Matlabas	Jacobus Adriaan van Staden	Groenrivier, P.O. Matlabas, via Warm Baths.
Victoria West	Somersdale	Roelof Liebenberg	Renswoud, P.O. Vosburg.
Vryburg	No. 1	Taute Jozua Niemand	53 McKenzie Street, Vryburg.
Waterberg	Steenbokpan	Andries Mathys la Grange	Rietfontein No. 83, Private Bag La Grange Halt, via Vaalwater.
Wakkerstroom	Dirkiesdorp	Albertus van As van Zyl	Amsterdam, P.O. Dirkiesdorp.

PART II.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Reason.*
Benoni	Rural East	Hendrik Petrus Roos	Left District.
Benoni	Benoni	Arthur Austin Webb	Left District.
Benoni	Benoni	William Nathan Cowlard	Left District.
Boksburg	Suidwyk	John Kuyk-Naeser	Left District.
Bultfontein	Swartveld	Jan Daniel Bredenkamp	Left Ward.
Caledon	Upper Rivier-sonderend	Jacobus Johannes Roux	Left District.
Calvinia	Voor-Hantam	Izak Johannes van der Merwe	Resigned.
Calvinia	Achter-Hantam	Johannes Abraham Louw (A. H. Son)	Left Ward.
Cathcart	Cathcart	Robert Frost Symonds	Resigned.
Ermelo	Sheepmoor	Adriaan Furter van der Spuy	Left District.
Groblersdal	Groblersdal	Marthinus Johannes Hendrik Bekker	Re-appointed for Ward Marble Hall.
Groblersdal	Marble Hall	Hermias Jacobus Nieuwoudt	Resigned
Hanover	Van der Merwe	Thomas Ravernscroft Vimpany	Resigned.
Harrismith	Molenrivier	Jacobus Stephanus Johannes Barnard	Resigned.
Heilbron	Oranjeville	Gerrit Jacobus van den Heever	Left District.
Johannesburg	Auckland	Louis Frist	Appointed for Ward Northlands.
Ladybrand	Marseilles	Ignatius Stephanus Ferreira	Resigned.
Ladybrand and Wepener	—	Charles Waters Anderson (old Style)	Resigned.
Maclear	Umga	Arthur John Basset	Left District.
Malmesbury	Mosselbanksrivier	Martin Johan Jasper du Toit	Left District.
Namaqualand	Pella	Johannes Albertus van Zyl	Resigned.
Potchef-	Losberg	David Hercules Kotze	Left District.
Rustenburg	Hoëveld	Aubrey Robert Bain	Left District.
Vrede	Memel	Carel Ignatius Krog	Left District.
Vrede	Memel	Willem Matthys Eksteen	Left District.
Vrede	Kommandospruit	Nicolaas Everhardus Marais	Left District.

DEPARTEMENT VAN POLISIE.

✱ No. 120.] [21 Januarie 1955.

TOEKENNING AAN HOOFINSPEKTEURS VAN BEVOEGDHEDE VERLEEN AAN ADJUNK-KOMMISSARISSE.

Dit het sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vyf* van Wet No. 14 van 1912, sy goedkeuring te heg aan die benoeming van ondervermelde hoofinspekteur van die Suid-Afrikaanse Polisie as waarnemende Adjunk-Kommissaris wat bevel voer oor die Afdeling Oranje-Vrystaat vir die tydperk 31 Januarie 1955 tot 19 Februarie 1955:—

Hoofinspekteur Carel Rainier Snyman.

DEPARTMENT OF POLICE.

✱ No. 120.] [21 January 1955.

CONFERMENT ON CHIEF INSPECTORS OF POWERS VESTED IN DEPUTY COMMISSIONERS.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve in terms of section *five* of Act No. 14 of 1912, the appointment of the undermentioned Chief Inspector in the South African Police as Acting Deputy Commissioner in command of the Orange Free State Division for the period 31st January, 1955 to 19th February, 1955:—

Chief Inspector Carel Rainier Snyman.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES EN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 95.] [21 Januarie 1955.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 1 Februarie 1955 tot en met 1 Maart 1955 gesluit sal wees en dat die diwidende betaalbaar op 1 Maart 1955 aan die Effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van $2\frac{7}{8}$ persent 1956.
Plaaslike Geregistreerde Effekte van $4\frac{1}{2}$ persent 1955/75.

DEPARTMENT OF FINANCE AND EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 95.] [21 January 1955.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stock will be closed from the 1st February, 1955, to the 1st March, 1955, both days inclusive and that the dividends due on the 1st March, 1955, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

$2\frac{7}{8}$ per cent Local Registered Stock, 1956.
$4\frac{1}{2}$ per cent Local Registered Stock, 1955/75.

✱ No. 96.] [21 Januarie 1955.

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet, 1934, word onderstaande Saamgestelde Opgaaf vir algemene inligting gepubliseer:—

✱ No. 96.] [21 January 1955.

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information:—

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 30STE DAG VAN NOVEMBER 1954.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934.)

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 30TH NOVEMBER, 1954.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

Aantal Verenigings—Number of Societies	35		
Aandelekapitaal—Share Capital—			
Onbepaalde—Indefinite		£161,471,156	
Vaste Termyn—Fixed Period		9,281,818	
TOTAAL—TOTAL			£170,752,974
Onaagetaste Reserwe Fondse—Unimpaired Reserve Funds			14,395,303
Deposito's—Deposits—			
Vaste—Fixed		£124,240,229	
Spaar—Savings		71,556,851	
TOTAAL—TOTAL			£195,796,880
Opgelope Rente—Accrued Interest			3,851,165
Lenings en Oortrekkings—Loans and Overdrafts			1,118,500
Voorskotte teen Verband—Mortgage Advances—			
Aantal—Number—			
(i) Voorskotte bo £5,000—Advances over £5,000	4,597		
(ii) Alle Voorskotte—All Advances	165,084		
Bedrag—Amount—			
(i) Voorskotte bo £5,000—Advances over £5,000		57,269,806	
(ii) Alle Voorskotte—All Advances			304,386,938
Toegestaan maar nie uitbetaal nie—Granted but not paid out			23,383,933
Likwide Bate—Liquid Assets—			
Kontant en Deposito's—Cash and Deposits		15,384,417	
Onbeswaarde Effekte—Unencumbered Securities		46,062,263	
Opgelope Rente—Accrued Interest		655,305	
TOTAAL—TOTAL			72,101,985
Statutêre Minimum Bedrag—Statutory Minimum Amounts		49,117,097	

BANKSTAAT.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande Periodieke Staat deur 'n Handelsbank vir algemene inligting gepubliseer.

BANK STATEMENT.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Periodical Statement by a Commercial Bank is published for general information.

NEDERLANDSE BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK.

WINS- EN VERLIESREKENING VIR DIE JAAR GEËINDIG 30 SEPTEMBER 1954.

1953. £		£ s. d.	*1953.* £		£ s. d.
4,200	Direkteursgelde	4,200 0 0	*43,390*	Saldo onverdeeld op 30 September 1953	44,648 15 4
25,000	Addisionele bydrae aan Personeel Pensioenfonds	15,000 0 0		Wins (insluitende 'n surplus voorsiening vir Suid-Afrikaanse belasting oorgeneem van die Verkopersmaatskappy, wat weer ingesluit is in die toevoeging aan reserwe soos per kontra) nadat voorsiening vir belasting gemaak is en nadat 'n oordrag na die reserwe vir gebeurlikhede gemaak is uit watter reserwe voorsiening vir die vermindering in	
50,000	Addisionele afskrywing van bankgeboue	50,000 0 0			
50,000	Reserwe	50,000 0 0			
150,000	Voorgestelde dividend van 7½ persent	150,000 0 0			
44,649	Saldo ontoegedeeld op 30 September 1954	64,720 2 2	*280,459*	waarde van sekere bates gemaak is, maar voor die toedelings soos per kontra	289,271 6 10
£323,849		£333,920 2 2	*£323,849*		£333,920 2 2

BALANSSTAAT OP 30 SEPTEMBER 1954.

1953. £	£		£ s. d.	£ s. d.	*1953.* £	£		£ s. d.	£ s. d.
		Lopende, deposito en ander rekenings, insluitende reserwe vir gebeurlikhede en ander reserwes en voorsienings, insluitende voorsiening vir belasting		25,748.076 9 10	*7,111,571*		Kontant op hande, by Bankiers en onmiddellik opeisbaar		5,366,797 11 2
23,649,708					*6,996,939*		Verdiskonteerde wissels		7,179,051 7 11
150,000		Voorgestelde dividend		150,000 0 0			Beleggings—		
		Kapitaalrekening—					Staats- en munisipale effekte van die Unie van Suid-Afrika en Suid-Rhodesië, teen onder kosprys en onder afkoopprys—Genoteer op die Suid-Afrikaanse Aandelebeurse (Markwaarde. £1,289,937)		
	2,500,000	*Gemagtig:* 2,500,000 aandele van £1 elk		—					
		Uitgereik: 2,000,000 aandele van £1 elk ten volle opbetaal				*1,353,255*		1,353,255 6 6	
2,000,000				2,000,000 0 0		*1,000,000*	Unie van Suid-Afrika Skatkisbiljette	500,000 0 0	
		Reserwe—					Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika—		
550,000		Bestaande uit Kapitale- en Inkomste Reserwes		600,000 0 0		*12,500*	Effekte	12,500 0 0	
		Wins- en Verliesrekening—							
44,649		Ontoegedeelde saldo		64,720 2 2	*2,365,755*				1,865,755 6 6
		Akseptasies en verpligtings aan kliënte ten opsigte van valuta termyntransaksies		758,638 2 10	*8,952,588*		Voorskotte aan kliënte en ander rekenings		12,555,730 9 10
297,577					*323,709*		Betalings in transito		408,913 3 2
							Bankgeboue—		
					643,794		Teen kosprys min afskrywings		1,186,547 13 5
							Meubels en uitrusting—		
					1		Teen nominale waarde		1 0 0
							Verpligtings van kliënte ten opsigte van akseptasies en valuta termyntransaksies		
					297,677				758,637 2 10
							Garansies—		
	1,764,265	Garansies	2,571,066 9 7			*1,764,365*	Per kontra	2,571,066 9 7	
£26,691,934				£29,321,434 14 10	*£26,691,934*				£29,321,434 14 10

Namens die Raad: J. P. KAKEBEEKE en A. H. GIE, *Direkteure.*

J. L. A. PFUNDT, *Sekretaris.*

NOTAS OP DIE BALANSSTAAT.

1. Daar bestaan voorwaardelike aanspreeklikhede ten opsigte van bevestigde kreditbriewe en herdiskonteerde wissels tot die bedrag van £2,826,611.
2. Beleggings in die Nominee Filiaalmaatskappye is na nul afgeskryf; die maatskappye het not nooit handel gedryf nie en het geen wins of verlies gemaak nie en word nie in groeprekenings behandel nie, met die oog op die onbeduidende bedrae wat daarin betrokke is.
3. Daar bestaan kapitaalverpligtings ten opsigte van uitgawes vir geboue tot 'n bedrag van plus minus £150,000.
4. Bate en Laste in vreemde munt is omgesit teen middel mark koers op 30 September 1954.
5. Die totale besoldiging van direkteure vir die jaar geëindig 30 September 1954 het £13,684 bedra waarvan £4,934 vir dienste as direkteure, en £8,750 vir ander dienste was.

OUTITEURE SE VERSLAG.

Ons het die boeke, rekenings en bewysstukke van die Bank ondersoek in soverre as wat ons dit vir die doel van die oudit nodig geag het, en het al die inligting en verklarings gekry wat na ons beste wete en oortuiging vir hierdie doel nodig was. Ons het ons vergewis van die bestaan van die sekuriteite.

Na ons mening: (*a*) is behoorlike rekeningboeke deur die Bank gehou vir sover dit blyk uit ons ondersoek van daardie boeke; (*b*) is behoorlike opgawes wat toereikend was vir die doel van ons ouditering ontvang van takke wat nie deur ons besoek is nie; (*c*) word die sekuriteite en al die stukke van die Bank behoorlik en veilig bewaar; (*d*) is die beheer van die Bank oor sy takke voldoende en is die instruksies aan sy amptenare in die takke behoorlik uitgevoer.

Die aangehegte Balansstaat en Wins- en Verliesrekening is in ooreenstemming met die rekeningboeke en opgawes van die Bank. Na ons mening en na ons beste inligting en volgens die verduidelikings wat aan ons verstrek is, verstrek genoemde Balansstaat die inligting wat deur, en op die wyse soos deur die Maatskappywet van 1926 (soos gewysig) voorgeskryf word vir 'n bank instelling wat nie verplig word om die totale bedrag van sy reserwes, of die bewegings daarvan aan te toon nie. Op hierdie basis, na ons mening, gee die Balansstaat 'n ware en redelike weergawe van die stand van die Bank se sake op 30 September 1954, en die Wins- en Verliesrekening gee 'n ware en redelike weergawe van die wins, vasgestel volgens die metode soos daarin aangegee, vir die jaar geëindig op hierdie datum. Die direkteure het vir die redes op die balansstaat aangegee besluit om nie die filiaalmaatskappye van die Bank in groep rekenings te behandel nie, en ons gaan akkoord met die besluit.

Pretoria, 11 November 1954.

ALTMANN EN BRUGMAN, PEAT, MARWICK, MITCHELL & Co., Geoktrooieerde Rekenmeesters (S.A.).

✱ No. 107.] [21 Januarie 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Thomas Colvin Henderson aangestel is as Ontvanger van Doeane en Aksyns, Port Nolloth, in die plek van Cornelius Jacobus van Zyl.

✱ No. 107.] [21 January 1955.

It is hereby notified for general information that Thomas Colvin Henderson has been appointed as Collector of Customs and Excise, Port Nolloth, *vice* Cornelius Jacobus van Zyl.

✱ No. 114.] [21 Januarie 1955.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge Artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 7de dat van Januarie, 1955.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,816,412	9	8
Note in omloop	99,754,508	10	0
Deposito's van:—			
(*a*) Regering	21,677,067	8	4
(*b*) Bankiers	44,646,947	11	3
(*c*) Andere	5,869,622	12	1
Te betale wissels	—		
Ander laste	15,484,498	15	2
	£191,249,057	6	6

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £13,954,753. 0s. 7d. buite die Unie gehou word	70,450,668	9	9
Pasmunt	260,109	9	9
Gediskonteerde wissels:—			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	67,839,012	5	9
Lenings en voorskotte aan die Regering	—		
Ander lenings en voorskotte	5,344,372	0	10
Staatseffekte	34,451,278	1	2
Ander effekte:—			
(*a*) Unie	2,503,043	15	11
(*b*) Buitelandse	2,140,298	13	0
Ander bates:—			
(*a*) In die Unie	3,593,970	13	8
(*b*) Buite die Unie	4,666,303	16	8
	£191,249,057	6	6

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek 66·4 persent.

Geteken die 12de dag van Januarie 1955.

G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ No. 114.] [21 January 1955.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 7th day of January, 1955.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,816,412	9	8
Notes in Circulation	99,754,508	10	0
Deposits:—			
(*a*) Government	21,677,067	8	4
(*b*) Bankers	44,646,947	11	3
(*c*) Other	5,869,622	12	1
Bills Payable	—		
Other Liabilities	15,484,498	15	2
	£191,249,057	6	6

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £13,954,753. 0s. 7d. held outside Union	70,450,668	9	9
Subsidiary Coin	260,109	9	9
Bills Discounted:—			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	67,839,012	5	9
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	5,344,372	0	10
Government Securities	34,451,278	1	2
Other Securities:—			
(*a*) Union	2,503,043	15	11
(*b*) Foreign	2,140,298	13	0
Other Assets:—			
(*a*) In Union	3,593,970	13	8
(*b*) Outside Union	4,666,303	16	8
	£191,249,057	6	6

Ratio of gold reserves to liabilities to public 66.4 per cent.

Signed this 12th day of January, 1955.

G. RISSIK, Chief Cashier.

✱ No. 121.] [21 Januarie 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 13 van 1855 (Kaap), die aanstelling van Thomas Colvin Henderson as Koopvaardymeester te Port Nolloth in die plek van Cornelius Jacobus van Zyl, goed te keur.

✱ No. 121.] [21 January 1955.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 13 of 1855 (Cape), has been pleased to approve of the appointment of Thomas Colvin Henderson as Shipping Master at Port Nolloth, *vice* Cornelius Jacobus van Zyl.

✱ No. 122.] [21 Januarie 1955.

AANSTELLING VAN LEDE EN PLAASVERVANGENDE LEDE VAN DIE OPENBARE REKENMEESTERS- EN OUDITEURSRAAD.

Hierby word ingevolge subartikel (7) van artikel *drie* van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951), bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens subartikels (1) en (5) van

✱ No. 122.] [21 January 1955.

APPOINTMENT OF MEMBERS AND ALTERNATE MEMBERS OF THE PUBLIC ACCOUNTANTS' AND AUDITORS' BOARD.

In terms of sub-section (7) of section *three* of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951) it is hereby notified that the Minister of Finance has appointed the following persons as members and as alter-

genoemde artikel, ondergenoemde persone vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 1 Januarie 1955 as lede en as plaasvervangende lede van die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad aangestel het:—

As lede.	*As plaasvervangende lede.*
Maurice Johnson Wells.	—
Willem Francois Joubert Steenkamp.	—
Jurgens Johannes Adams.	—
Leon Wouter Verheijen.	—
Alan Ross Butcher.	Ronald Eustace Grieveson.
Robert Howard Button.	Albert Louis Norden.
Roger Stephen Clark.	Solomon Horwitz.
Pieter Wilhelm Hoek.	Herbert Greenwood.
Eli Jacobs.	Maurice Honikman.
Alfred Searle Leith.	Stuart Leslie Deane.
John Cheyne Macintosh.	Andrew Dickson.
Alexander McGregor.	Laurence Frank Bowsher.
Albert Charles Sargeant.	James Robert Winearls.
Louis Segal.	Dirk Jacobus Pienaar.
Kenneth Lamont Smith.	Eric Gibson Pringle.
Jack Alexander Stewart.	Gordon, Ernest Noyce.
Bentley John Skelton Wimble.	Harry Morris Roberts.

nate members of the Public Accountants' and Auditors' Board in terms of sub-sections (1) and (5) of that section for a period of one year with effect from the 1st January, 1955.

As Members.	*As Alternate Members.*
Maurice Johnson Wells.	—
Willem Francois Joubert Steenkamp.	—
Jurgens Johannes Adams.	—
Leon Wouter Verheijen.	—
Alan Ross Butcher.	Ronald Eustace Grieveson.
Robert Howard Button.	Albert Louis Norden.
Roger Stephen Clark.	Solomon Horwitz.
Pieter Wilhelm Hoek.	Herbert Greenwood.
Eli Jacobs.	Maurice Honikman.
Alfred Searle Leith.	Stuart Leslie Deane.
John Cheyne Macintosh.	Andrew Dickson.
Alexander McGregor.	Laurence Frank Bowsher.
Albert Charles Sargeant.	James Robert Winearls.
Louis Segal.	Dirk Jacobus Pienaar.
Kenneth Lamont Smith.	Eric Gibson Pringle.
Jack Alexander Stewart.	Gordon Ernest Noyce.
Bentley John Skelton Wimble.	Harry Morris Roberts.

✱ No. 130.] [21 Januarie 1955.

DOEANETARIEFGIDS.

Onderstaande wysigings van die Doeanetariefgids vir 1950 word hierby vir algemene inligting gepubliseer:—

✱ No. 130.] [21 January 1955.

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following amendments to the 1950 Tariff Guide are hereby published for general information:—

TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 38.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief No.	Statistiese benodigdhede.
586	**Stukgoedere:** Vervang *opmerking* (2) onder hierdie hoof deur die volgende:— (2) (*a*) „ Kaliko " beteken— gewone, onbedrukte (*) ,ongebleikte, weefstaat, gesatineerde, geborselde, geskeerde, gewaste, gebleikte of geverfde materiale vervaardig in 'n gewone weef met enkel of dubbel ente of 'n samestelling van enkel en dubbel ente van enkeldraadgare met 'n katoennommer nie fyner as 50^s in of ketting- of inslagdraad nie, tot 'n breedte van hoogstens 72 duim (wat in die geval van geweef-gesplete doek sal geneem word as die maat wat van toepassing is op al die afsonderlike stukke waarin dit verdeel kan word), met die samestelling bestaande uit 50 persent of meer aan gewig van katoen en die totale weefseltelling in beide ketting- en inslagdraad wat wissel van 50 tot 160 drade per vierkante duim; maar uitgesonderd— (1) materiaal bevattende 50 persent aan gewig van katoen en 50 persent aan gewig van rayon; (2) materiaal geweef geheel of gedeeltelik van gekleurde of geverfde gare; (3) „ window blind holland "; (4) katoenflennie, „ winceyette " en „ swansdown " verhewe aan een of beide kante mits daar in die samestelling daarvan 'n verdikte inslagdraad ingelyf is; (5) materiale met 'n permanent geembosseerde afwerking (bv. „ seersucker ", „ waffle pique ", ens.) of 'n permanent geglansde afwerking. (*b*) „ Drill ", „ gekeperde linne " en „ katoensatyn " beteken— gewone, onbedrukte (*), ongebleikte, weefstaat, gesatineerde, geborselde, geskeerde, gewaste, gebleikte, geverfde, gemerseriseerde of gekrimpde materiale, vervaardig in 'n keper- of satinetweef tot 'n breedte van hoogstens 72 duim (wat in die geval van geweef-gesplete doek geneem sal word as die maat wat van toepassing is op al die afsonderlike stukke waarin dit verdeel kan word), met die samestelling bestaande uit 50 persent of meer aan gewig katoen en die totale weefseltelling in beide ketting- en inslagdraad wat wissel van 50 tot 190 drade per vierkante duim; maar uitgesonderd— (1) materiaal bevattende 50 persent aan gewig katoen en 50 persent aan gewig rayon; (2) materiaal wat 3½ onse of minder per vierkante jaart weeg in die vorm waarin dit ingevoer word; (3) materiaal geweef van ineengedraaide drade fyner as twee-vou 38^s katoen in beide die ketting- en inslagdraad; (4) materiaal wat gekleurde of geverfde gare in die weefsel bevat op so 'n wyse dat dit ruite of strepe vorm; (5) katoenflennie, „ winceyette " en „ swandsdown " verhewe aan een of beide kante mits daar in die samestelling daarvan 'n verdikte inslagdraad ingelyf is; (6) materiaal met 'n permanent geembosseerde afwerking (bv. „ seersucker ", „ waffle piquet ", ens.) of 'n permanent geglansde afwerking; (7) stortreëndigte materiaal wat 'n soort stof is wat, wat die struktuur van die materiaal betref, gewoonlik in die vervaardiging van reëndrag gebruik word en wat 'n taamlike hoë waterafwering besit. * *Opm.*—Die uitdrukking „ onbedrukte " sluit in materiaal wat net op die agterkant bedruk is en ook materiaal wat aan beide kante met vlugtige kleure of kleurstowwe bedruk is.		

TARIFF CLASSIFICATION LIST No. 38.

Page No.	Particulars.	Tariff No.	Statistical Requirements.
470	**Piece Goods**—(*continued*): Substitute for *Note* (2) under this heading the following:— (2) (*a*) " Calico " means— plain, unprinted(*), unbleached, loomstate, calendered, brushed, cropped, scoured, bleached or dyed materials manufactured in a plain weave with single or double ends or a combination of single and double ends from single yarns of a count in either warp or weft not finer than 50^s cotton to a width not exceeding 72 inches (which in the case of woven split cloths shall be taken as the measurement applying to the individual pieces into which they are capable of being cut), with a composition of 50 per cent or more by weight of cotton and the total number of single threads in both warp and weft contained in one square inch of the fabric ranging from 50 to 160; but excluding— (1) material containing 50 per cent by weight of cotton and 50 per cent by weight of rayon; (2) material woven wholly or partly from coloured or dyed yarn; (3) window blind holland; (4) flannelette, winceyette and swansdown raised on one or both sides, provided there is incorporated in their construction a condensor yarn weft; (5) material with a permanent embossed finish (e.g. seersuckers, waffle piques, etc.), or a permanent glazed finish. (*b*) " Drill ", " twill " and " sateen " means— plain, unprinted(*), unbleached, loomstate, calendered, brushed, cropped, scoured, bleached, dyed, mercerized or shrunk materials manufactured in a twill or sateen weave to a width not exceeding 72 inches (which in the case of woven split cloths shall be taken as the measurement applying to the individual pieces into which they are capable of being cut), with a composition of 50 per cent or more by weight of cotton, and the total number of individual threads in both warp and weft contained in one square inch of the fabric ranging from 50 to 190; but excluding— (1) material containing 50 per cent by weight of cotton and 50 per cent by weight of rayon; (2) material weighing 3½ ounces or less per square yard in the form in which it is imported; (3) material woven from plied yarns finer than twofold 38^s cotton in both the warp and the weft; (4) material which has coloured yarn introduced into the fabric in such a way as to form checks or stripes; (5) flannelette, winceyette and swansdown raised on one or both sides provided there is incorporated in their construction a condensor yarn weft; (6) material with a permanent embossed finish (e.g. seersuckers, waffle piques, etc.), or a permanent glazed finish; (7) showerproofed material, being a type of fabric, having regard to the structure of the material, normally used in the manufacture of rainwear and having a reasonably high water repellency. * *Note.*—The term " unprinted " includes material printed on the reverse side only, and also material printed on either side with fugitive colours or dyes.		

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

✱ No. 97.] [21 Januarie 1955.

RAAD VAN TOESIG OP DIE UITVOER VAN BEDERFBARE PRODUKTE.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (2) van artikel *een* van die Wet op Reëling van Uitvoer van Bederfbare Produkte, 1926 (Wet No. 53 van 1926), soos gewysig, die persone hieronder genoem as lede van die Raad van Toesig op die Uitvoer van Bederfbare Produkte te benoem vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 1 Januarie 1955 in die hoedanigheid teenoor elkeen se naam aangedui:—

Naam.	Hoedanigheid.	Liggaam Verteenwoordig.
Roger Dyason....	Gewone lid.....	—
George Alexander	Gewone lid.....	—
Neville Aubrey van Breda	Verteenwoordigende lid	Sitrusvrugtenywerheid.
Richard Christiaan Heimann	Verteenwoordigende lid	Eier- en pluimveenywerheid.
Jan Abraham Fernhout	Lid.....	Sagtevrugtenywerheid.
John Frederick Stubbs	Addisionele verteenwoordigende lid	Visnywerheid.
Irving Steyn.....	Addisionele verteenwoordigende lid	Vleisnywerheid.
Sofis Michelsen....	Addisionele verteenwoordigende lid	Suiwelnywerheid.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

✱ No. 97.] [21 January 1955.

PERISHABLE PRODUCTS EXPORT CONTROL BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (2) of section *one* of the Perishable Products Export Control Act, 1926 (Act No. 53 of 1926), as amended, to appoint the undermentioned persons as members of the Perishable Products Export Control Board for a period of three years with effect from the 1st January, 1955, in the capacity indicated opposite each name:—

Name.	Capacity.	Body Represented.
Roger Dyason....	Ordinary Member	—
George Alexander Barnes	Ordinary Member	—
Neville Aubrey van Breda	Representative member	Citrus Fruit Industry.
Richard Christiaan Heimann	Representative member	Egg and Poultry Industry.
Jan Abraham Fernhout	Member.....	Deciduous Fruit Industry.
John Frederick Stubbs	Additional representative member	Fish Industry.
Irving Steyn.....	Additional representative member	Meat Industry.
Sofis Michelsen....	Additional representative member	Dairy Industry.

✱ No. 98.] [21 Januarie 1955.

ADVISERENDE KOMITEE IN SAKE PAAIE.—AANSTELLING VAN LID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *elf* van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, die aanstelling goed te keur, met ingang van 1 Oktober 1954, van die heer Jan Ernst Terblanche, L.U.K., benoem deur die Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop in die plek van die heer B. Muller, as lid, met volle stemreg, van die Adviserende Komitee in sake Paaie vir solank hy lid van die Uitvoerende Komitee van die Provinsiale Raad van genoemde Provinsie is.

✱ No. 113.] [21 Januarie 1955.

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK INSAKE MOTOR-VOERTUIGASSURANSIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om 'n Kommissie aan te stel om ondersoek in te stel en verslag en aanbevelings te doen in verband met—

(*a*) die volgende aspekte van motorvoertuigassuransie ooreenkomstig die Motorvoertuigassuransiewet, 1942 (Wet No. 29 van 1942), soos gewysig—

(i) die tariewe van premies vir alle klasse van motorvoertuie en, in die besonder, of sulke premies met die oog op artikel 24 (1) van bogenoemde Wet as redelik beskou kan word;

(ii) die klassifikasie van motorvoertuie vir premiedoeleindes;

(iii) die afbakening van gebiede vir premiedoeleindes;

(*b*) die wenslikheid en uitvoerbaarheid daarvan dat die Staat ooreenkomstig die bepalings van artikel 24 (1) van bogenoemde Wet—

(i) 'n ooreenkoms met 'n bepaalde assuransiemaatskappy aangaan en so 'n maatskappy magtig om motorvoertuigassuransie ingevolge bogenoemde wet te onderneem en wel met uitsluiting van alle ander assuransiemaatskappye; of

(ii) 'n Motorvoertuigassuransiekorporasie stig om motorvoertuigassuransie ingevolge bogenoemde wet te onderneem òf in mededinging met geregistreerde maatskappye òf met uitsluiting van alle ander assuransiemaatskappye;

(*c*) die wenslikheid en uitvoerbaarheid daarvan dat die funksies van 'n korporasie, indien die stigting daarvan kragtens paragraaf (*b*) (ii) aanbeveel word, uitgebrei word om omvattende motorvoertuigassuransie in te sluit en die moontlikheid daarvan om die bedrywighede van so 'n korporasie op doeltreffende en ekonomiese wyse aan te skakel aan enige ander assuransiebedrywigheid van die Staat; en

(*d*) enige ander aangeleentheid wat met die assuransie van motorvoertuie ooreenkomstig bogenoemde wet in verband staan en waaroor die Kommissie dit wenslik ag om verslag te doen of wat na die wens van die Minister van Vervoer deur die Kommissie oorweeg behoort te word.

Die volgende persone is aangestel as lede van die Kommissie:—

Clive Sinclair Corder (Voorsitter);
Charl Andries Cilliers (Lid); en
Pieter Gerhardus le Clus (Lid).

Enige persoon, groep of liggaam wat vertoë tot die Kommissie wens te rig betreffende aangeleenthede binne die bestek van sy opdrag word uitgenooi om 'n memorandum (in viervoud) by die volgende adres nie later as 21 Maart 1955 nie in te dien:—

Die Sekretaris,
Kommissie van Ondersoek insake Motorvoertuigassuransie,
Posbus 1077,
Pretoria.

✱ No. 98.] [21 January 1955.

ADVISORY COMMITTEE ON ROADS.—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *eleven* of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, to approve of the appointment with effect from the 1st October, 1954, of Mr. Jan Ernst Terblanche, M.E.C., nominated by the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope *vice* Mr. B. Muller, as a member, with full voting powers, of the Advisory Committee on Roads for as long as he is a member of the Executive Committee of the Provincial Council of the Province mentioned.

✱ No. 113.] [21 January 1955.

COMMISSION OF ENQUIRY INTO MOTOR VEHICLE INSURANCE.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint a Commission to inquire into, report on and make recommendations in connection with—

(*a*) the following aspects of motor vehicle insurance in terms of the Motor Vehicle Insurance Act, 1942 (Act No. 29 of 1942), as amended—

(i) the tariffs of premiums for all classes of motor vehicles and, in particular whether such premiums, regard being had to section 24 (1) of the aforementioned Act, can be considered as reasonable;

(ii) the classification of motor vehicles for premium purposes;

(iii) the demarcation of areas for premium purposes;

(*b*) the desirability and feasibility of the state, pursuant to the provisions of section 24 (1) of the aforementioned Act—

(i) entering into an agreement with a particular insurance company and empowering it to undertake motor vehicle insurance in terms of the aforementioned Act to the exclusion of all other insurance companies; or

(ii) establishing a Motor Vehicle Insurance Corporation to undertake motor vehicle insurance in terms of the aforementioned Act either in competition with registered companies or to the exclusion of all other insurance companies;

(*c*) the desirability and feasibility of extending the functions of a corporation, if the establishment of such a corporation is recommended in terms of paragraph (*b*) (ii), to include comprehensive motor vehicle insurance and the possibility of linking the activities of such a corporation efficiently and economically with any other insurance activity of the State; and

(*d*) any other matter relating to the insurance of motor vehicles under the aforementioned Act on which the Commission deems it desirable to report or which the Minister of Transport may desire the Commission to consider.

The following persons have been appointed as members of the Commission:

Clive Sinclair Corder (Chairman);
Charl Andries Cilliers (Member); and
Pieter Gerhardus le Clus (Member).

Any person, group or body desirous of making representations to the Commission on any matter within its terms of reference is invited to submit a memorandum (in quadruplicate) not later than 21 March 1955 to the following address:—

The Secretary,
Commission of Enquiry into Motor Vehicle Insurance,
P.O. Box 1077,
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

✱ No. 112.] [21 Januarie 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat daar besluit is om die Offisiële Hawetariefboek van Regte en Koste by die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika met ingang 1 Januarie 1955 as volg te wysig:—

Klousule 61.—Skrap paragraaf (*f*) en voeg in:—

(*f*) Goedere in koelkamers: Spesiale koste word gehef en sal op aansoek verstrek word.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✱ No. 116.] [21 Januarie 1955.

NEWCASTLESIEKTE. — TRANSVAAL, HERROEPING VAN BEVELE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, die Minister van Landbou die bevele uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 2150 van 1954, herroep het.

✱ No. 117.] [21 Januarie 1955.

NEWCASTLESIEKTE. — NATAL, HERROEPPING VAN BEVELE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, die Minister van Landbou die bevele uitgevaardig by paragrawe 1, 2, 3 en 4 van Goewermentskennisgewing No. 2383 van 1951 en by Goewermentskennisgewing No. 2541 van 1953, herroep het.

✱ No. 118.] [21 Januarie 1955.

SPESIALE HEFFING VAN SIGOREI.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sigoreibeheerraad, genoem in artikel 2 van die Sigoreireëlingskema, gepubliseer by Proklomasie No. 335 van 1939, soos gewysig, kragtens artikel 15 *bis* van genoemde Skema en met my goedkeuring, 'n spesiale heffing van ses pennies per 100 lb. opgelê het op gedroogde sigorei wat deur die produsent daarvan verkoop word.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde spesiale heffing op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 108.] [8 Januarie 1955.

WYSIGING VAN DIE ASIATEBASAAR-REGULASIES VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN SPRINGS.

Dit het Ey Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring kragtens artikel *tien* van Ordonnansie No. 17 van 1905 (Transvaal) te heg aan die wysiging van die Asiatebasaar-regulasies van die Munisipaliteit van Springs, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 239 van 9 Februarie 1937, en gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1475 van 15 Oktober 1941, Goewer-

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

✱ No. 112.] [21 January 1955.

It is hereby notified for general information that it has been decided to amend the Official Harbour Tariff Book of Dues and Charges for the Harbours of the Union of South Africa and of South West Africa with effect from 1st January, 1955, as follows:—

Clause 61.—Delete paragraph (*f*) and substitute:—

(*f*) Goods in cold stores: Special charges are levied and will be quoted on application.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 116.] [21 January 1955.

NEWCASTLE DISEASE.—TRANSVAAL, REPEAL OF ORDERS.

It is hereby notified for general information that under the powers vested in him by section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture has repealed the orders promulgated by Government Notice No. 2150 of 1954.

✱ No. 117.] [21 January 1955.

NEWCASTLE DISEASE.—NATAL, REPEAL OF ORDERS.

It is hereby notified for general information that under the powers vested in him by section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture has repealed the orders promulgated by paragraphs 1, 2, 3 and 4 of Government Notice No. 2383 of 1951, and by Government Notice No. 2541 of 1953.

✱ No. 118.] [21 January 1955.

SPECIAL LEVY ON CHICORY.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937, (Act No. 26 of 1937), as amended, I STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Chicory Control Board, referred to in section 2 of the Chicory Control Scheme, published by Proclamation No. 335 of 1939 (as amended) has, in terms of section 15 *bis* of the said Scheme, with my approval, imposed a special levy of 6d. per 100 lb. on dried chicory sold by the producer thereof.

And I hereby further make known that the said special levy shall come into operation on the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

✱ No. 108.] [8 January 1955.

AMENDMENT TO THE ASIATIC BAZAAR REGULATIONS FOR THE SPRINGS MUNICIPALITY.

His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *ten* of Ordinance No. 17 of 1905 (Transvaal), to approve of the amendment to the Asiatic Bazaar Regulations for the Springs Municipality, published under Government Notice No. 239 of the 9th February, 1937, and amended by Government Notice No.

mentskennisgewing No. 3932 van 13 Februarie 1948, en Goewermentskennisgewing No. 2036 van 10 September 1953, as volg:—

1. Regulasie 1 van die Asiatebasaar-regulasies van die Munisipaliteit van Springs word hierby gewysig deur die vervanging van paragraaf (*d*) deur onderstaande nuwe paragraaf:—

(*d*) „inspekteur" dié inspekteur van die Basaar genoem in regulasie 4.

2. Regulasie 4 van die Asiatebasaar-regulasies van die Munisipaliteit van Springs word hierby gewysig deur die vervanging daarvan deur onderstaande nuwe regulasie:—

4. Die persoon wat van tyd tot tyd die pos van Bestuurder van die plaaslike bestuur se Departement van nie-blanke sake beklee, en enigeen wat van tyd tot tyd wettiglik in genoemde pos waarneem, is die inspekteur van die basaar.

15/108.

✱ No. 109.] [8 Januarie 1955.

BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—HOOGENHOUT-HOËRSKOOL, BETHAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam, uniform en wapen van die Hoogenhout-Hoërskool, Bethal, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1845 van 26 Augustus 1954, geregistreer het.

✱ No. 123.] [8 Januarie 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—„THE KODOKAN UNIVERSITY OF JUDO SOUTH AFRICA".

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoof Uitvoerendebeampte van „The Kodokan University of Judo South Africa", Johannesburg, aansoek gedoen het om registrasie van die vereniging se naam, spesiale name en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—„The Kodokan University of Judo South Africa".

Spesiale name:

Roku-Kyu aangedui deur 'n wit gordel of lyfband 9 voet lank en 2 duim breed.
Go-Kyu (Geel gordel).
Shi-Kyu (Oranje gordel).
San-Kyu (Groen gordel).
Ni-Kyu (Blou gordel).
Ichi-Kyu (Bruin gordel).
Ichi-Dan (Swart gordel).
1e Dan, Sho-Dan (Swart gordel).
2e Dan, Ni-Dan (Swart gordel).
3e Dan, San-Dan (Swart gordel).
4e Dan, Yo-Dan (Swart gordel).
5e Dan, Go-Dan (Swart gordel).
6e Dan, Roku-Dan (Rooi gordel met wit streep oor sy hele lengte).
7e Dan, Shichi-Dan (Rooi gordel met wit streep).
8e Dan, Machi-Dan (Rooi gordel met wit streep).
9e Dan, Ku-Dan (Rooi gordel met wit streep).
10e Dan, Ju-Dan (Ligrooi gordel).

1475 of the 15th October, 1941, Government Notice No. 3932 of the 13th February, 1948, and Government Notice No. 2036 of the 10th September, 1954, as follows:—

1. Regulation 1 of the Asiatic Bazaar for the Municipality of Springs is hereby amended by the substitution for paragraph (*d*) of the following new paragraph:—

(*d*) "inspector" shall mean that inspector of the Bazaar referred to in regulation 4.

2. Regulation 4 of the Asiatic Bazaar Regulations for the Municipality of Springs is hereby amended by the substitution therefor of the following new regulation:—

4. The person from time to time holding the post of manager of the local authority's department of non-European Affairs, and any person from time to time lawfully acting in the said post, shall be the inspector of the bazaar.

15/108.

✱ No. 109.] [8 January 1955.

PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—HOOGENHOUT-HOËRSKOOL BETHAL.

It is hereby notified for general information that the the Minister of the Interior has in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name, uniform and badge of the Hoogenhout-Hoërskool, Bethal, as described in Government Notice No. 1845 of 26th August, 1954.

✱ No. 123.] [8 January 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE KODOKAN UNIVERSITY OF JUDO SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (No. 23 of 1935) that the Chief Executive Officer, The Kodokan University of Judo South Africa, Johannesburg, has applied for the registration of the name, special names and badge of the association. Any person affected or likely to be affected, and who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—The Kodokan University of Judo South Africa.

Special Names:

Roku-Kyu indicated by a white belt or sash 9 feet in length and 2 inches in width.
Go-Kyu (Yellow Belt).
Shi-Kyu (Orange Belt).
San-Kyu (Green Belt).
Ni-Kyu (Blue Belt).
Ichi-Kyu (Brown Belt).
Ichi-Dan (Black Belt).
1st Dan, Sho-Dan (Black Belt).
2nd Dan, Ni-Dan (Black Belt).
3rd Dan, San-Dan (Black Belt).
4th Dan, Yo-Dan (Black Belt).
5th Dan, Go-Dan (Black Belt).
6th Dan, Roku-Dan (Red Belt with white stripe along its entire length).
7th Dan, Shichi-Dan (Red Belt with white stripe).
8th Dan, Hachi-Dan (Red Belt with white stripe).
9th Dan, Ku-Dan (Red Belt with white stripe).
10th Dan, Ju-Dan (Pink Belt).

Wapen.—In die middel van 'n swart skild verskyn daar 'n voorstelling van 'n man wat, geklee in wit stoeklere met rooi lyfband en gordel, stoei met 'n oosterse draak met geel en rooi skubbe. Op die boonste deel van die skild verskyn daar op 'n wit rol die woorde „ THE KODOKAN UNIVERSITY " in rooi letters en op die onderste deel van die skild die woorde „ OF JUDO SOUTH AFRICA " in wit letters.

✱ No. 124.] [10 Januarie 1955.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE 1937—JAFFE NA BURNSTEIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Hilton Edwin en Searle Eric Jaffe, woonagtig te Die ou Pad 79, Florida, Roodepoort-distrik, te magtig om die van Burnstein aan te neem.

✱ No. 125.] [13 Januarie 1955.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 42.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. „ Modern Romances ", Junie 1953 (asook alle toekomstige uitgawes).
2. „ Secrets ", Julie 1953 (asook alle toekomstige uitgawes).
3. „ Secrets ", Oktober 1953 (asook alle toekomstige uitgawes).
4. „ Romance Time ", Januarie 1954 (asook alle toekomstige uitgawes).
5. „ Women of the Whole World ", No. 6, Junie 1954 (asook alle toekomstige uitgawes).
6. „ Health and Efficiency ", vir die maande Mei, Junie, Julie en Augustus 1954 (asook alle toekomstige uitgawes).
7. „ Health and Efficiency ", „ Summer Annual, 1954 " (asook alle toekomstige uitgawes).
8. „ Crime Fighters ", November No. 12 (asook alle toekomstige uitgawes).
9. „ Black Rider ", November No. 25 (asook alle toekomstige uitgawes).
10. „ Justice ", November No. 50 (asook alle toekomstige uitgawes).
11. „ War ", Oktober No. 28 (asook alle toekomstige uitgawes).
12. „ Wild Western ", Oktober No. 37 (asook alle toekomstige uitgawes).
13. „ Western Outlaws ", Oktober No. 41 (asook alle toekomstige uitgawes).
14. „ Hungarian Bulletin ", Augustus 1954, No. 171 (asook alle toekomstige uitgawes).
15. „ Janos Zseller—Centenarian ", deur Gabor Lenart (asook alle toekomstige uitgawes).
16. „ All True Crime ", Mei, No. 50 (asook alle toekomstige uitgawes).
17. „ Amazing Detective ", Nos. 12 en 14, Mei en September (asook alle toekomstige uitgawes).
18. „ Crime Cases ", Julie No. 12 (asook alle toekomstige uitgawes).
19. „ Crime Fighting Detective ", Desember No. 17 (asook alle toekomstige uitgawes).
20. „ Wild Western ", Junie No. 22 (asook alle toekomstige uitgawes).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Badge.—Within the centre of a shield in black appears a representation of a man in white wrestling clothes with red sash and belt in combat with an oriental dragon with yellow and red scales. In the top section of the shield appear on a white scroll the words THE KODOKAN UNIVERSITY in red lettering and in the bottom section of the shield the words OF JUDO SOUTH AFRICA in white lettering.

✱ No. 124.] [10 January 1955.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—JAFFE TO BURNSTEIN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Hilton Edwin and Searle Eric Jaffe residing at 79 Die ou Pad, Florida, District Roodepoort, to assume the surname Burnstein.

✱ No. 125.] [13 January 1955.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 42.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. " Modern Romances ", June, 1953 (as well as all future issues).
2. " Secrets ", July, 1953 (as well as all future issues).
3. " Secrets ", October, 1953 (as well as all future issues).
4. " Romance Time ", January, 1954 (as well as all future issues).
5. " Women of the Whole World ", No. 6, June, 1954 as well as all future issues).
6. " Health and Efficiency ", for the months of May, June, July and August, 1954 (as well as all future issues).
7. " Health and Efficiency ", Summer Annual, 1954 (as well as all future issues).
8. " Crime Fighters ", November, No. 12 (as well as all future issues).
9. " Black Rider ", November, No. 25 (as well as all future issues).
10. " Justice ", November, No. 50 (as well as all future issues).
11. " War ", October, No. 28 (as well as all future issues).
12. " Wild Western ", October, No. 37 (as well as all future issues).
13. " Western Outlaws ", October, No. 41 (as well as all future issues).
14. " Hungarian Bulletin ", August, 1954, No. 171 (as well as all future issues).
15. " Janos Zseller—Centenarian ", by Gabor Lenart (as well as all future issues).
16. " All True Crime ", May, No. 50 (as well as all future issues).
17. " Amazing Detective ", Nos. 12 and 14, May and September (as well as all future issues).
18. " Crime Cases ", July, No. 12 (as well as all future issues).
19. " Crime Fighting Detective ", December, No. 17 (as well as all future issues).
20. " Wild Western ", June, No. 22 (as well as all future issues).

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* gelees met artikel *honderd twee-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens enige sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

Die aandag word ook gevestig op die bepalings van artikel *honderd drie-en-dertig* van genoemde Wet, ingevolge waarvan enigeen wat 'n eksemplaar van enige sodanige publikasies verkoop, aanbied of hou vir verkoop of versprei of vertoon, skuldig is aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens twee-honderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

✱ No. 126.] [13 Januarie 1955.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 41.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. „The Night Winds", deur Brian Talbot Cleeve.
2. „Sangaree", deur Frank G. Slaughter.
3. „The Rosy Crucifixion", deur Henry Miller.
4. „The Devil Drives", deur Robert Ames.
5. „The Fast Buck", deur Bruno Fischer.
6. „Unholy Flame", deur Olga Rosmanith.
7. „Beyond Desire", deur Richard Himmel.
8. „That French Girl", deur Joseph Hilton.
9. „Swamp Brat", deur Allen O'Quinn.
10. „Whip Hand", deur Joseph Chadwick.
11. „Too Rich to Die", deur H. Vernor Dixon.
12. „The Chiselers", deur Albert Conroy.
13. „Whom Gods Destroy", deur Clifton Adams.
14. „Run, Chico, Run", deur Wenzell Brown.
15. „Black Wings has my Angel", deur Elliott Chaze.
16. „Come Feed on Me", deur Morton Copper.
17. „Escape From Morales", deur Virginia Myers.
18. „Neon Jungel", deur John D. MacDonald.
19. „Look Back to Love", deur Vin Packer.
20. „Moment of Truth", deur Arnold Rodin.
21. „Girl from Town", deur Jack Sheridan.
22. „Be Still my Heart", deur Steve Fisher.
23. „One for Hell", deur Jada M. Davis.
24. „Thy Name is Woman", deur Hilda van Siller.
25. „Love isn't for Now", deur John Vail.
26. „Fare Thee Well", deur Robert Spafford.
27. „Mij is de Wraak", deur Mickey Spillane.
28. „Luscious and Lovely", No. 3458. (Kalenderprent.)
29. „Luscious and Lovely", No. 3252. (Kalenderprent.)
30. „Mojave Guns", deur Roe Richmond.
31. „Eat Dog or Die", deur C. William Harrison.
32. „Killers Five", deur William Hopson.
33. „Wolf Dog Range", deur Will Watson.
34. „·44", deur H. A. De Rosso.
35. „El Paso", deur W. Edmunds Claussen.
36. „True Police Cases", Vol. 6 No. 63, Junie 1954.
37. „My Gun is Quick", deur Mickey Spillane.
38. „One Lonely Night", deur Mickey Spillane.
39. „The Conformist", deur Alberto Moravia.
40. „The Woman of Rome", deur Alberto Moravia.
41. „Miss Otis, Episode 4", deur Ben Sarto.
42. „Miss Otis, Episode 5", deur Ben Sarto.
43. „You've Gone Too Far", deur Nick Perrelli.
44. „Sleep if you Dare", deur Gray Usher.
45. „Scarlet Widow", deur Rex Rioti.

In terms of section *one hundred and twenty-four* read with section *one hundred and twenty-two* of the said Act, any person who, knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

Attention is also invited to the provisions of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, in terms of which any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two-hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.
21—28

✱ No. 126.] [13 January 1955.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 41.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. "The Night Winds", by Brian Talbot Cleeve.
2. "Sangaree", by Frank G. Slaughter.
3. "The Rosy Crucifixion", by Henry Miller.
4. "The Devil Drives", by Robert Ames.
5. "The Fast Buck", by Bruno Fischer.
6. "Unholy Flame", by Olga Rosmanith.
7. "Beyond Desire", by Richard Himmel.
8. "That French Girl", by Joseph Hilton.
9. "Swamp Brat", by Allen O'Quinn.
10. "Whip Hand", by Joseph Chadwick.
11. "Too Rich to Die", by H. Vernor Dixon.
12. "The Chiselers", by Albert Conroy.
13. "Whom Gods Destroy", by Clifton Adams.
14. "Run, Chico, Run", by Wenzell Brown.
15. "Black Wings has my Angel", by Elliott Chaze.
16. "Come Feed on Me", by Morton Copper.
17. "Escape from Morales", by Virginia Myers.
18. "Neon Jungel", by John D. MacDonald.
19. "Look Back to Love", by Vin Packer.
20. "Moment of Truth", by Arnold Rodin.
21. "Girl from Town", by Jack Sheridan.
22. "Be Still my Heart", by Steve Fisher.
23. "One for Hell", by Jada M. Davis.
24. "Thy name is Woman", by Hilda van Siller.
25. "Love Isn't for Now", by John Vail.
26. "Fare thee Well", by Robert Spafford.
27. "Mij is de Wraak", by Mickey Spillane.
28. "Luscious and Lovely", No. 3458. (Calendar Mount.)
29. "Luscious and Lovely", No. 3252. (Calendar Mount.)
30. "Mojave Guns", by Roe Richmond.
31. "Eat Dog or Die", by C. William Harrison.
32. "Killers Five", by William Hopson.
33. "Wolf Dog Range", by Will Watson.
34. "·44", by H. A. De Rosso.
35. "El Paso", by W. Edmunds Claussen.
36. "True Police Cases", Vol. 6 No. 63 of June, 1954.
37. "My Gun is Quick", by Mickey Spillane.
38. "One Lonely Night", by Mickey Spillane.
39. "The Conformist", by Alberto Moravia.
40. "The Woman of Rome", by Alberto Moravia.
41. "Miss Otis, Episode 4", by Ben Sarto.
42. "Miss Otis, Episode 5", by Ben Sarto.
43. "You've Gone Too Far", by Nick Perrelli.
44. "Sleep if you Dare", by Gray Usher.
45. "Scarlet Widow", by Rex Rioti.

46. „ Build me a Blonde ", deur Al Bocca.
47. „ Ramona ", deur Max Risco.
48. „ Body and Soul ", deur Johnny Dark.
49. „ Take it Easy ", deur Nick Perrelli.
50. „ The Bitter End ", deur John F. Watt.
51. „ Two Adolescents ", deur Alberto Moravia.
52. „ The Time of Indifference ", deur Alberto Moravia.
53. „ My Life and Loves ", deur Frank Harris.
54. „ The Ardent Lover ", deur Frederic Charles.
55. „ The Impure Cup ", deur Louis Charles Royer.
56. „ We the Condemned ", deur Nat Karta.
57. „ Appointment with Desire ", deur Hans Lugar.
58. „ You Can't Kill the Dead ", deur Clark Macey.
59. „ Gertie Vesser ", deur George Ryley Scott.
60. „ Border Blaze-up ", deur Tex McLeod.
61. „ Baby, You're Grief ", deur Clark Macey.
62. „ The Devil has a Racket ", deur Michael Storme.
63. „ Dangerous Moments ", deur Paul Renin.
64. „ Suddenly a Shroud ", deur Mike Kerrigan.
65. „ Too Late to Shout ", deur Ricky Drayton.
66. „ Make it Lethal ", deur Ricky Drayton.
67. „ Sweet and Low ", deur Nick Perrelli.
68. „ Miss Otis, Episode 7 ", deur Ben Sartos. (Miss Otis Desires.)
69. „ Miss Otis, Episode 8 ", deur Ben Sartos. (Miss Otis Makes Hay.)
70. „ Shadows Sometimes Scream ", deur Lew Della.
71. „ Risky ", deur Lew Della.
72. „ A Guy Must Live ", deur Johnny Dark.
73. „ Renegade Guns ", deur Robert J. Hogan.
74. „ Colorado ", deur William M. Raine.
75. „ Time and the Place ", deur Robert Paul Smith.
76. „ Three-Notch Cameron ", deur William Colt MacDonald.
77. The Prisoner Ate a Hearty Breakfast ", deur Jerome Ellison.
78. „ Circle of Desire ", deur Robert Paul Smith.
79. „ Southern Daughter ", deur Daniel White.
80. „ Gas-House McGinty ", deur James T. Farrell.
81. „ A Night with Mr. Primrose ", deur Whitfield Cook.
82. „ Millie's Daughter ", deur Donald Henderson Clarke.
83. „ Wages of Fear ", deur Georges Arnaud.
84. „ The Rough and the Smooth ", deur Robin Maugham.
85. „ Scratch the Surface ", deur Edmund Schiddel.
86. „ Buriel of the Fruit ", deur David Dortort.
87. „ Stool Pigeon ", deur Louis Malley.
88. „ Grenadine Etching ", deur Robert C. Ruark.

Kalenderprente getitel—

89. „ So Long."
90. „ Some Number."
91. „ Sunkissed."
92. „ Sharp."
93. „ Sub-dude."
94. „ Beautiful."
95. „ Stocking Up."
96. „ Shy and Retiring."
97. „ Short-suited."
98. „ Enchantment."

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig*, gelees met artikel *honderd twee-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens enige sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

46. " Build me a Blond ", by Al Bocca.
47. " Ramona ", by Max Risco.
48. " Body and Soul ", by Johnny Dark.
49. " Take it Easy ", by Nick Perrelli.
50. " The Bitter End ", by John F. Watt.
51. " Two Adolescents ", by Alberto Moravia.
52. " The Time of Indifference ", by Alberto Moravia.
53. " My Life and Loves ", by Frank Harris.
54. " The Ardent Lover ", by Frederic Charles.
55. " The Impure Cup ", by Louis Charles Royer.
56. " We the Condemned ", by Nat Karta.
57. " Appointment with Desire ", by Hans Lugar.
58. " You Can't Kill the Dead ", by Clark Macey.
59. " Gertie Vesser ", by George Ryley Scott.
60. " Border Blaze-up ", by Tex McLeod.
61. " Baby, You're Grief ", by Clark Macey.
62. " The Devil has a Racket ", by Michael Storme.
63. " Dangerous Moments ", by Paul Renin.
64. " Suddenly a Shroud ", by Mike Kerrigan.
65. " Too Late to Shout ", by Ricky Drayton.
66. " Make it Lethal ", by Ricky Drayton.
67. " Sweet and Low ", by Nick Perrelli.
68. " Miss Otis, Episode 7 ", by Ben Sartos. (Miss Otis Desires.)
69. " Miss Otis, Episode 8 ", by Ben Sartos. (Miss Otis makes Hay.)
70. " Shadows Sometimes Scream ", by Lew Della.
71. " Risky ", by Lew Della.
72. " A Guy Must Live ", by Johnny Dark.
73. " Renegade Guns ", by Robert J. Hogan.
74. " Colorado ", by William M. Raine.
75. " Time and the Place ", by Robert Paul Smith.
76. " Three-Notch Cameron ", by William Colt MacDonald.
77. " The Prisoner Ate a Hearty Breakfast ", by Jerome Ellison.
78. " Circle of Desire ", by Robert Paul Smith.
79. " Southern Daughter ", by Daniel White.
80. " Gas-House McGinty ", by James T. Farrell.
81. " A Night with Mr. Primrose ", by Whitfield Cook.
82. " Millie's Daughter ", by Donald Henderson Clarke.
83. " Wages of Fear ", by Georges Arnaud.
84. " The Rough and the Smooth ", by Robin Maugham.
85. " Scratch the Surface ", by Edmund Schiddel.
86. " Buriel of the Fruit ", by David Dortort.
87. " Stool Pigeon ", by Louis Malley.
88. " Grenadine Etching ", by Robert C. Ruark.

Calendar Mounts Entitled:—

89. " So Long."
90. " Some Number."
91. " Sunkissed."
92. " Sharp."
93. " Sub-dude."
94. " Beautiful."
95. " Stocking Up."
96. " Shy and Retiring."
97. " Short-suited "
98. " Enchantment."

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-four* read with section *one hundred and twenty-two* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 110.] [21 Januarie 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens artikel *vier* (4) soos toegepas by artikel *sewe* (4) van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om verandering van bestek van registrasie van die „Transvaal Canvas Goods Manufacturers' Association", waarvan besonderhede in onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat beswaar teen die toestaan van so 'n verandering het, word gevra om sodanige besware skriftelik aan my binne een maand vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, p/a die Departement van Arbeid, Laboria-gebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van werkgewersorganisasie	„Transvaal Canvas Goods Manufacturers' Association".
Datum van aansoek	15 Desember 1954.
Belange ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Werkgewers in die Seilwarevervaardigingsnywerheid wat die nywerheid beteken waarin werkgewers en werknemers geassosieer is vir:— (*a*) Die opmaak van goed of artikels hoofsaaklik van een of sommige van die volgende— (i) Seil gemaak van katoen, vlas, jute, hennep, of soortgelyke ontveselde plantaardige of akrielvesels of mengels daarvan; (ii) tou van manilla, sisal, katoen, hennep, klapperhaar of enige soortgelyke ontveselde plantaardige of akrielvesel of mengsels daarvan; en wat die vervaardiging omvat van artikels uit goiing, vlagdoek, kaliko, plastiese weefstof, seil en ander soortgelyke stowwe hetsy onverdig, verdig of andersins behandel, met dien verstande dat die produksie daarvan by die werksaamhede hoort wat in (i) en (ii) hierbo beskryf is; (*b*) die heelmaak, vernuwe en/of verandering van goed of artikels gemaak van stowwe genoem in paragraaf (*a*); (*c*) die maak van hout- en/of metaalrame, onderdele en/of toebehore by goed of artikels gemaak van stowwe genoem in paragraaf (*a*); (*d*) die installering, oprigting of vassit in geboue van enigeen van die produkte van die nywerheid; met dien verstande dat die werksaamhede genoem in (*b*), (*c*) en (*d*), uitgevoer word deur werkgewers in die aktiwiteite genoem in (*a*) hierbo.
Gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Magistraatsdistrikte Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Springs en Pretoria.
Adres van applikantwerkgewersorganisasie	Posbus 4581, Johannesburg.

Van alle werkgewersorganisasies wat besware indien teen die toestaan van sodanige verandering van geregistreerde bestek, word hierby kragtens subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, verlang om benewens enige ander gegewens wat hulle wens om voor te lê ter stawing van hulle besware, ondergemelde inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae van verstryking van genoemde tydperk van een maand, in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die werkgewersorganisasie in die nywerheid en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word of in 'n gedeelte van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar gemaak word, op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die verstryking van genoemde tydperk van sewe dae;

(*b*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die werkgewersorganisasie se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem en die getal persone by hulle in diens;

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 110.] [21 January 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby give notice, in terms of section *four* (4) as applied by section *seven* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of scope by the Transvaal Canvas Goods Manufacturers' Association, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered employers' organisation having objections to such variation, is hereby invited to submit such objections to me in writing, c/o The Department of Labour, Laboria Building, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the publication of this notice.

TABLE.

Name of Employers' Organisation	Transvaal Canvas Goods Manufacturers' Association.
Date of Application	15th December, 1954.
Interests in respect of which registration is desired	Employers engaged in the Canvas Goods Manufacturing Industry which means the Industry in which employers and employees are associated for:— (*a*) The making up of goods or articles mainly from any or some of the following:— (i) Canvas made from cotton flax, jute, hemp or similar decorticated vegetable or acrylic fibres or mixtures thereof; (ii) Rope made from manilla, sisal, cotton, hemp, coir or any similar decorticate vegetable or acrylic fibre or mixtures thereof; and includes the manufacture of articles of hessian, bunting, calico, plastic fabric, webbing and other similar materials whether unproofed, proofed or otherwise treated providing that the production thereof is complimentary to the activities described in (i) and (ii) above; (*b*) The repair, renovation and alteration of goods or articles made of materials referred to in paragraph (*a*); (*c*) The making of wooden and/or metal frames, components and/or accessories to goods or articles made from materials referred to in paragraph (*a*); (*d*) The installation, erection or fixing in buildings of any product of the Industry; provided that the operations referred to in (*b*), (*c*) and (*d*) are carried out by employers engaged in the activities specified in (*a*) above.
Area in respect of which registration is desired	Magisterial Districts of Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Springs and Pretoria.
Address of Applicant Employers' Organisation	P.O. Box 4581, Johannesburg.

Any registered employers' organisation submitting any objection to the granting of the variation, is hereby required in terms of section *four* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the date of expiration of the said period of one month:—

(*a*) The number of members of the employers' organisation in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the organisation's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*) and the number of persons employed by them;

(*c*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die organisasie se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem en die getal persone by hulle in diens;

(*d*) die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✱ No. 115.] [21 Januarie 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

BOUNYWERHEID, KROONSTAD.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die die bepalings van die Ooreenkoms, wat in die Bylae hiertoe verskyn (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) en wat op die Bounywerheid, Kroonstad, betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 3 Januarie 1956 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vereniging is;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings in klousules 1 en 2 van genoemde Wysigingsooreenkoms vervat, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 3 Januarie 1956, eindig, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde nywerheid in die magistraatsdistrik Kroonstad; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings in klousule 2 van genoemde Wysigingsooreenkoms vervat, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 3 Januarie 1956 eindig, in die magistraatsdistrik Kroonstad *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in genoemde nywerheid wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „ werknemer ", vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID, KROONSTAD.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gesluit en aangegaan tussen die

„ Kroonstad Master Builders and Allied Trades Association "

(hieronder die „ werkgewers " of die „ werkgewersorganisasie " genoem), aan die een kant, en die

„ Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa "

(hieronder die „ werknemers " of die „ vakvereniging " genoem) aan die ander kant, wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Kroonstad, om die Ooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2339 van 23 Oktober 1953 (hieronder die hoofooreenkomst genoem) soos volg te wysig:—

1. Skrap klousule 22 van die hoofooreenkoms—Lidmaatskap van partye.

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the organisation's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*) above and the number of persons employed by them; and

(*d*) the date to which the particulars referred to in (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✱ No. 115.] [21 January 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

BUILDING INDUSTRY, KROONSTAD.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto (hereinafter called the Amending Agreement) and which relates to the Building Industry, Kroonstad, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice, and for the publication of this notice, and for the period ending the 3rd January, 1956, upon the employers' organisation and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1 and 2 of the said Amending Agreement shall be binding from the 2nd Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 3rd January, 1956, upon the other employers and employees engaged or employed in the said Industry in the Magisterial District of Kroonstad; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial District of Kroonstad and from the 2nd Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 3rd January, 1956, the provisions contained in clause 2 of the said Amending Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons in the said Industry as are not included in the definition of the expression " employee " contained in section *one* of the said Act.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY OF KROONSTAD.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into between the

Kroonstad Master Builders and Allied Trades Association

(hereinafter referred to as " the employers " or " the employers' organisation "), of the one part, and the

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa

(herinafter referred to as " the employees " or the " trade union "), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Building Industry of Kroonstad to amend the Agreement published under Government Notice No. 2330 of the 23rd October, 1953 (hereinafter referred to as the Main Agreement) as follows:—

1. Delete Clause 22 of the Main Agreement—Membership of Parties.

2. Skrap subklousule (1) van klousule 28 en vervang dit deur die volgende subklousule:—

„(1) Geen werkgewer mag gedurende die tye—

tussen 5.18 nm. op 9 Desember 1955 en 7.30 vm. op 2 Januarie 1956,

of op Goeie Vrydag, Paasmaandag en Meidag (ingeval 1 Mei op 'n Saterdag of Sondag val, dan op die eersvolgende Maandag) elke jaar, of op enige Saterdag of Sondag, werk of van 'n werknemer vereis of hom toelaat om te werk nie, en geen werknemer mag werk in die Nywerheid gedurende bogenoemde tye onderneem of daarin werk nie, tensy die skriftelike toestemming van die raad vooraf verkry is."

Namens die partye by hierdie Raad in Kroonstad geteken op hede die 10 dag van Desember 1954.

P. LEHMAN,
Voorsitter van die Raad.

J. L. JORDAAN,
Ondervoorsitter van die Raad.

J. C. MULLER,
Sekretaris van die Raad.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE

✱ No. 119.] [21 Januarie 1955.

REGULASIES BETREFFENDE DIE GOEDKEURING VAN STAATSONDERSTEUNDE NATURELLESKOLE EN DIE VOORWAARDES WAARONDER HULPTOELAES TOEGESTAAN KAN WORD.

Kragtens die bevoegdhede my verleen by paragrawe (*m*) en (*s*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Wet op Bantoe-onderwys (Wet No. 47 van 1953), soos gewysig, maak ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby die regulasies in die Bylae hiervan vervat, betreffende die goedkeuring van Staatsondersteunde Naturelleskole en die voorwaardes waaronder hulptoelaes toegestaan kan word.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

BYLAE.

WOORDOMSKRYWING.

1. 'n Uitdrukking wat in hierdie regulasies gebruik word en waaraan 'n betekenis in die Wet op Bantoe-onderwys, 1953, geheg is, het, tensy teenstrydig met die verband die betekenis aldus daaraan geheg, en—

„die Wet" beteken die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 en enige wysiging daarvan;

„die bestuurder" beteken die persoon aan wie die beheer van 'n Staatsondersteunde sendingskool, soos omskryf in regulasie 2 (*a*) hieronder, toevertrou is;

„die eienaar" beteken die persoon wat òf die eienaar òf die bewoner is van 'n plaas en verantwoordelik is vir 'n Staatsondersteunde plaasskool, soos omskryf in regulasie 2 (*b*) hieronder, of die eienaar van 'n fabriek of myn wat verantwoordelik is vir 'n Staatsondersteunde myn- of fabriekskool soos omskryf in regulasie 2 (*c*) hieronder;

„die Sekretaris" beteken die Sekretaris van Naturellesake of die Ondersekretaris van Naturellesake (Bantoe-onderwys); en

„'n Staatsondersteunde Naturelleskool" is 'n Naturelleskool wat 'n hulptoelae van die Minister ingevolge artikel *agt* van die Wet ontvang en as sodanig deur die Minister vir doeleindes van goedkeuring en subsidiëring erken word.

KATEGORIEË VAN STAATSONDERSTEUNDE NATURELLESKOLE.

2. Vir doeleindes van goedkeuring en subsidiëring word Staatsondersteunde Naturelleskole onder die volgende kategorieë ingedeel:—

(*a*) 'n Staatsondersteunde sendingskool is 'n Naturelleskool wat gestig, onderhou of beheer word deur 'n sendingliggaam of kerk, of korporasie en/of erken word as 'n Staatsondersteunde sendingskool deur die Minister vir doeleindes van goedkeuring en subsidiëring ingevolge die Wet;

2. Delete subclause (1) of Clause 28 and substitute the following subclause:—

"(1) No employer shall perform, require or allow an employee to perform work and no employee shall undertake or perform work in the Industry, unless the consent of the Council has first been obtained in writing, during the period—

between 5.18 p.m., 9th December, 1955, and 7.30 a.m. 2nd January, 1956,

or on Good Friday, Easter Monday and May Day (in the event of the 1st May falling on a Saturday or Sunday, then on the first succeeding Monday) each year, or on any Saturday or Sunday."

Signed at Kroonstad on behalf of the parties to this Council, on this 10th day of December, 1954.

P. LEHMAN,
Chairman of the Council.

J. L. JORDAAN,
Vice-Chairman of the Council.

J. C. MULLER,
Secretary of the Council.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 119.] [21 January 1955.

REGULATIONS GOVERNING THE APPROVAL OF STATE-AIDED NATIVE SCHOOLS AND THE CONDITIONS UNDER WHICH GRANTS-IN-AID MAY BE MADE.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*m*) and (*s*) of sub-section (1) of section *fifteen* of the Bantu Education Act, 1953 (Act No. 47 of 1953), as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby make the regulations contained in the Schedule hereto governing the approval of State-aided Native Schools and the conditions under which grants-in-aid may be made.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

SCHEDULE.

DEFINITIONS.

1. Any expression used in these regulations to which meaning has been assigned in the Bantu Education Act, 1953, shall, unless inconsistent with the context, have the meaning so assigned to it, and—

"the Act" means the Bantu Education Act, 1953, and any amendment thereof;

"the manager" means the person who is entrusted with the control of any State-aided mission school, as defined in regulation 2 (*a*) below;

"the proprietor" means the person who is either owner or occupier of a farm and is responsible for any State-aided farm school as defined in regulation 2 (*b*) below, or the owner of a factory or mine responsible for a State-aided mine or factory school as defined in regulation 2 (*c*) below;

"the Secretary" means the Secretary for Native Affairs or the Under Secretary for Native Affairs (Bantu Education); and

"a State-aided Native school" is any Native school which is in receipt of a grant-in-aid from the Minister in terms of section *eight* of the Act and is recognized as such by the Minister for the purposes of approval and subsidization.

CATEGORIES OF STATE-AIDED NATIVE SCHOOLS.

2. For the purposes of approval and subsidization, State-aided Native schools shall be divided into the following categories:—

(*a*) A State-aided mission school is any Native school established, maintained or controlled by a missionary body or church, or corporation, and/or recognised as a State-aided mission school by the Minister for the purposes of approval and subsidization under the Act;

(*b*) 'n Staatsondersteunde plaasskool is 'n Naturelleskool wat gestig, onderhou of beheer word deur die eienaar of die bewoner van 'n plaas vir die doel van die onderwys van die kinders van *bona fide* Bantoewerknemers woonagtig op die plaas of van kinders van Bantoepersone goedgekeur deur die Sekretaris, en/of erken as 'n Staatsondersteunde plaasskool deur die Minister vir doeleindes van goedkeuring en subsidiëring ingevolge die Wet; en

(*c*) 'n Staatsondersteunde myn- of fabriekskool is 'n Naturelleskool wat gestig, onderhou of beheer word deur die eienaar van 'n myn of fabriek vir die doel van die onderwys van die kinders van *bona fide* Bantoewerkers van die myn of fabriek of van die kinders van Bantoepersone goedgekeur deur die Sekretaris en/of erken as 'n Staatsondersteunde myn- of fabriekskool deur die Minister vir doeleindes van goedkeuring en subsidiëring ingevolge die Wet.

HULPTOELAES AAN STAATSONDERSTEUNDE SENDINGSKOLE.

3. By die ontvangs van 'n aansoek van die bestuurder van 'n erkende Staatsondersteunde sendingskool kan die Sekretaris, met die goedkeuring van die Minister, magtiging verleen tot die betaling van 'n hulptoelae aan die bestuurder van sodanige skool—

(*a*) ten einde 'n onderwyser se salaris en toelaes te betaal; en/of

(*b*) vir enige ander doel.

4. Die betaling van 'n hulptoelae ten opsigte van 'n onderwyser se salaris en toelaes is aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(1) 'n Hulptoelae moet betaal word ten opsigte van elke pos en elke bekleër van sodanige pos wat behoorlik deur die Sekretaris goedgekeur is;

(2) tensy en totdat anders deur die Minister bepaal word, is enige hulptoelae die totaal van die volgende items op die ondergenoemde basissse afsonderlik bereken:—

(*a*) vyf-en-sewentig persent van die kerf op die salarisskaal soos uiteengesit in Byvoegsel D, wat van toepassing is op 'n onderwyser van dieselfde geslag en met gelykwaardige kwalifikasies en erkende diens in 'n Staatsbantoeskool; met dien verstande dat—

(i) die erkende diens van 'n onderwyser in 'n Staatsondersteunde sendingskool bestaan uit enige tydperk van diens wat op die datum waarop hierdie regulasies van krag word deur die Sekretaris erken word vir die vasstelling van salarisverhogings, plus enige ononderbroke diens in Staatsondersteunde gemeenskap- of Staatsbantoeskole;

(ii) salarisverhogings nie as 'n reg geëis kan word nie en die hulptoelae vir die betaling van 'n salarisverhoging aan 'n onderwyser afhanklik is van die beskikbaarheid van fondse en die voorlegging van 'n bevredigende sertifikaat ten opsigte van die ywer, bekwaamheid, goeie gedrag en stiptheid van genoemde onderwyser, geteken deur 'n amptenaar behoorlik gemagtig deur die Sekretaris om sodanige sertifikaat te teken; en

(iii) die Sekretaris na goeddunke onderbrekings in diens van hoogstens twaalf maande kan kondoneer;

(*b*) vyf-en-sewentig persent van die lewenskostetoelae betaalbaar aan 'n onderwyser in 'n Staatsbantoeskool op dieselfde kerf van die salarisskaal van toepassing op sy geslag, kwalifikasies en erkende diens;

(*c*) slegs in die geval van 'n prinsipaal, vyf-en-sewentig persent van die prinsipaal se toelae, soos uiteengesit in Byvoegsel D, wat van toepassing is in Staatsbatoeskole en wat gebaseer is op die inskrywing van die skool behoorlik deur die Sekretaris goedgekeur;

(*b*) a State-aided farm school is any Native school established, maintained or controlled by the owner or the occupier of a farm, for the purpose of the education of the children of bona fide Bantu employees resident on the farm or of the children of Bantu persons, approved by the Secretary, and/or recognised as a State-aided farm school by the Minister for the purposes of approval and subsidization under the Act; and

(*c*) a State-aided mine or factory school is any Native school established, maintained or controlled by the owner of a mine or factory for the purpose of the education of the children of bona fide Bantu employees of the mine or factory or of the children of Bantu persons, approved by the Secretary, and/or recognised as a State-aided mine or factory school by the Minister for the purposes of approval and subsidization under the Act.

GRANTS-IN-AID TO STATE-AIDED MISSION SCHOOLS.

3. On application from the manager of any recognised State-aided mission school the Secretary may, on approval by the Minister, authorize the payment of a grant-in-aid to the manager of such school—

(*a*) for the purpose of the payment of any teacher's salary and allowances; and/or

(*b*) for any other purpose.

4. The payment of a grant-in-aid in respect of any teacher's salary and allowances shall be subject to the following conditions:—

(1) Any grant-in-aid shall be paid in respect of each post and each incumbent of such post duly approved by the Secretary;

(2) unless and until otherwise determined by the Minister, any grant-in-aid shall be the total of the following items calculated on the undermentioned bases independently:—

(*a*) Seventy-five per cent of the notch on the salary scale as set out in Appendix D, applicable to a teacher of the same sex and with equivalent professional qualifications and recognised service in a Government Bantu school; provided that—

(i) the recognized service of a teacher in a State-aided mission school shall consist of any period of service recognized for the purpose of determining increments by the Secretary at the date of the coming into force of these regulations plus any unbroken service in State-aided, Community or Government Bantu schools;

(ii) increments may not be claimed as of right and the grant-in-aid for the payment of any increment to any teacher shall be dependent upon the availability of funds and the submission of a satisfactory certificate as to the zeal, ability, good conduct and punctuality of the said teacher signed by an officer authorized by the Secretary to sign such certificate; and

(iii) the Secretary may at his discretion condone breaks in service not exceeding twelve months;

(*b*) seventy-five per cent of the cost of living allowance payable to a teacher in a Government Bantu school on the same notch of the salary scale appropriate to his sex, qualifications and recognized service;

(*c*) in the case of a principal only, seventy-five per cent of the principal's allowance, as set out in Appendix D, applicable in Government Bantu schools based on the enrolment of the school duly approved by the Secretary;

(3) 'n onderwyser in diens van enige Staatsondersteunde sendingskool ten opsigte van wie 'n hulptoelae betaal word, moet in diens geneem word op kontrak aangegaan tussen die Bestuurder van sodanige Staatsondersteunde sendingskool en sodanige onderwyser, op 'n vorm wat in hoofsaak dieselfde is as dié uiteengesit in Byvoegsel A;

(4) 'n onderwyser in diens van 'n Staatsondersteunde sendingskool ten opsigte van wie 'n hulptoelae ontvang word, moet al die instruksies van die Sekretaris ten opsigte van skoolure, vakansies, sillabusse, eksamens, medium van onderrig, toelating van leerlinge en alle ander sake rakende die werk binne die skool uitvoer;

(5) waar 'n onderwyser van 'n Staatsondersteunde sendingskool teenstrydig met die instruksies van die Sekretaris genoem onder (4) hierbo, of met sy diensvoorwaardes gehandel het en die bestuurder wetens versuim het om toepaslike stappe teen sodanige onderwyser te doen, kan die Sekretaris betaling van die hulptoelae ten opsigte van sodanige onderwyser vanaf 'n datum deur hom bepaal, staak;

(6) 'n Staatsondersteunde sendingskool moet op alle tye oop wees vir inspeksie deur amptenare van die Sekretaris en die bestuurder moet al die opgawes lewer en die rekords hou wat die Sekretaris van tyd tot tyd vereis;

(7) 'n onderwyser in 'n Staatsondersteunde sendingskool ten opsigte van wie 'n hulptoelae ontvang word, moet in diens geneem word onder diensvoorwaardes wat deur die bestuurder opgestel en deur die Sekretaris goedgekeur moet word en wat onder andere sekere diensvoorwaardes in hoofsaak soos dié uiteengesit in Byvoegsel B, moet bevat. Sodanige diensvoorwaardes moet aan die Sekretaris vir goedkeuring voorgelê word nie later nie as 1 Maart 1955 in die geval van elke onderwyser ten opsigte van wie 'n hulptoelae met ingang van 1 April 1955 betaal kan word. In 'n geval waar aansoek om 'n hulptoelae vir 'n onderwyser in 'n Staatsondersteunde sendingskool na 1 April 1955 gedoen word, mag geen hulptoelae betaal word voordat die diensvoorwaardes deur die Sekretaris goedgekeur is nie;

(8) die bestuurder van 'n Staatsondersteunde sendingskool het die reg om afwesigheidsverlof van hoogstens tien skooldae in enige kalenderjaar aan 'n onderwyser toe te staan ten opsigte van wie 'n hulptoelae ontvang word; met dien verstande dat alle gevalle van afwesigheid van diens van sodanige onderwyser met of sonder verlof so spoedig moontlik aan die Sekretaris gerapporteer moet word. Indien aan sodanige onderwyser verlof van meer as tien skooldae in enige kalenderjaar deur die Bestuurder toegestaan word, kan geen hulptoelae ten opsigte van daardie onderwyser betaal word vir die tydperk van verlof bo tien dae nie.

5. 'n Hulptoelae wat aan die Bestuurder van 'n Staatsondesteunde sendingskool betaal word, moet bestee word aan die doel deur die Minister bepaal en in ooreenstemming met die prosedure deur die Sekretaris vasgestel.

6. 'n Hulptoelae betaalbaar aan 'n Staatsondersteunde sendingskool ingevolge hierdie regulasies, kan deur die Sekretaris, met die goedkeuring van die Minister, na kennisgewing van een kalendermaand en sonder opgawe van redes en behoudens die bepalings van artikel *agt* (2) van die Wet ingetrek word.

HULPTOELAES AAN STAATSONDERSTEUNDE PLAASSKOLE.

7. By ontvangs van 'n aansoek van die eienaar of die behoorlik aangestelde verteenwoordiger van die eienaar van 'n erkende Staatsondersteunde plaasskool kan die Sekretaris, met die goedkeuring van die Minister, magtiging verleen tot die betaling van 'n hulptoelae aan die eienaar of die behoorlik aangestelde verteenwoordiger van die eienaar van sodanige skool—

(*a*) ten einde 'n onderwyser se salaris en toelaes te betaal; en/of

(*b*) vir enige ander doel.

(3) any teacher employed in any State-aided mission school for whom a grant-in-aid is paid shall be employed on contract entered into between the manager of such State-aided mission school and such teacher on a form substantially similar to the form set out in Appendix A;

(4) any teacher employed in any State-aided mission school for whom any grant-in-aid is received shall carry out all the instructions of the Secretary in respect of school hours, holidays, syllabuses, examinations, medium of instruction, admission of pupils, and all other matters concerning the work within the school;

(5) where a teacher employed in any State-aided mission school has acted contrary to the instructions of the Secretary referred to in (4) above or contrary to his conditions of service, and the manager has knowingly refrained from taking appropriate action against such teacher, the Secretary may stop payment of the grant-in-aid in respect of such teacher as from a date to be determined by him;

(6) any State-aided mission school shall be open at all times for inspection by officers of the Secretary and the manager shall render all such returns and shall keep such records as the Secretary may from time to time require;

(7) any teacher in any State-aided mission school in respect of whom a grant-in-aid is received shall be employed under conditions of service to be drawn up by the manager and approved by the Secretary, and containing *inter alia* certain conditions of service substantially as set out in Appendix B. Such conditions of service shall be submitted to the Secretary for approval not later than 1st March, 1955, in the case of every teacher in respect of whom a grant-in-aid may be paid as from the 1st April, 1955. In the case of an application for a grant-in-aid for a teacher in a State-aided mission school made after the 1st April, 1955, no grant-in-aid shall be paid until the conditions of service have been approved by the Secretary;

(8) the manager of any State-aided mission school shall have the right to grant leave of absence to any teacher in respect of whom a grant-in-aid is received not exceeding ten school days in any one calendar year; provided that all cases of absence of such teacher from duty, with or without leave, shall be reported as soon as possible to the Secretary. If such teacher is granted leave by the manager in excess of ten school days in any one calendar year, no grant-in-aid in respect of that teacher may be paid for the period of leave in excess of ten days.

5. Any grant-in-aid paid to the manager of a State-aided mission school shall be expended for the purpose determined by the Minister and in accordance with the procedure laid down by the Secretary.

6. Any grant-in-aid payable to any State-aided mission school in terms of these regulations may be withdrawn by the Secretary with the approval of the Minister, after notice of one calendar month without reason given, and subject to the provisions of section *eight* (2) of the Act.

GRANTS-IN-AID TO STATE-AIDED FARM SCHOOLS.

7. On application from the proprietor or the duly appointed representative of the proprietor of any recognized State-aided farm school the Secretary may, on approval by the Minister, authorize the payment of a grant-in-aid to the proprietor or the duly appointed representative of the proprietor of such school—

(*a*) for the purpose of the payment of any teacher's salary and allowances; and/or

(*b*) for any other purpose.

8. Die betaling van 'n hulptoelae ten opsigte van 'n onderwyser se salaris en toelaes in 'n Staatsondersteunde plaasskool is onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(1) 'n hulptoelae moet betaal word ten opsigte van elke pos en elke bekleër van sodanige pos wat behoorlik deur die Sekretaris goedgekeur is;

(2) die hulptoelae vir elke goedgekeurde onderwyser is dieselfde as die salaris en toelaes van 'n onderwyser in 'n Staatsbantoeskool van dieselfde geslag en met gelykwaardige kwalikasies en erkende onderwysondervinding;

(3) 'n onderwyser in 'n Staatsondersteunde plaasskool ten opsigte van wie 'n hulptoelae ontvang word, moet in diens geneem word onder diensvoorwaardes wat deur die eienaar opgestel en deur die Sekretaris goedgekeur moet word. Sodanige diensvoorwaardes moet aan die Sekretaris vir goedkeuring voorgelê word nie later nie as 1 Maart 1955 in die geval van elke onderwyser ten opsigte van wie 'n hulptoelae met ingang van 1 April 1955 betaal kan word. In 'n geval waar aansoek om 'n hulptoelae vir 'n onderwyser in 'n Staatsondersteunde plaasskool na 1 April 1955 gedoen word, mag geen hulptoelae betaal word voordat die diensvoorwaardes deur die Sekretaris goedgekeur is nie;

(4) regulasies 4 (3), 4 (4), 4 (5) en 4 (6) hierbo is *mutatis mutandis* van toepassing op hulptoelaes wat ten opsigte van 'n onderwyser in 'n Staatsondersteunde plaasskool betaal word.

9. 'n Hulptoelae wat aan 'n eienaar of die behoorlik aangestelde verteenwoordiger van die eienaar van 'n Staatsondersteunde plaasskool betaal word, moet bestee word aan die doel deur die Minister bepaal en in ooreenstemming met die prosedure deur die Sekretaris vasgestel.

10. 'n Hulptoelae betaalbaar aan 'n Staatsondersteunde plaasskool ingevolge hierdie regulasies, kan deur die Sekretaris, met die goedkeuring van die Minister, na kennisgewing van een kalendermaand en sonder opgawe van redes ingetrek word; met dien verstande dat waar die diensvoorwaardes van 'n onderwyser in diens van 'n Staatsondersteunde plaasskool vereis dat sodanige onderwyser minstens een skoolkwartaal kennis gegee moet word van die beëindiging van sy dienste, sodanige intrekking van 'n hulptoelae slegs na kennisgewing van een skoolkwartaal en behoudens die bepalings van artikel *agt* (2) van die Wet mag geskied.

HULPTOELAES AAN STAATSONDERSTEUNDE MYN- OF FABRIEKSKOLE.

11. By ontvangs van 'n aansoek van die eienaar of die behoorlik aangestelde verteenwoordiger van die eienaar van 'n erkende Staatsondersteunde myn- of fabriekskool kan die Sekretaris, met die goedkeuring van die Minister, magtiging verleen tot die betaling van 'n hulptoelae aan die eienaar van sodanige skool of die behoorlik aangestelde verteenwoordiger van die eienaar—

(*a*) ten einde 'n onderwyser se salaris en toelaes te betaal; en/of

(*b*) vir enige ander doel.

12. Die betaling van 'n hulptoelae ten opsigte van 'n onderwyser se salaris en toelaes is onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(1) 'n Hulptoelae moet betaal word ten opsigte van elke pos en elke bekleër van sodanige pos wat behoorlik deur die Sekretaris goedgekeur is;

(2) die hulptoelae vir elke goedgekeurde onderwyser is dieselfde as die salaris en toelaes van 'n onderwyser in 'n Staatsbantoeskool van dieselfde geslag en met gelykwaardige kwalifikasies en erkende onderwysondervinding;

(3) 'n onderwyser in 'n Staatsondersteunde myn- of fabriekskool ten opsigte van wie 'n hulptoelae ontvang word, moet in diens geneem word onder diensvoorwaardes wat deur die eienaar opgestel en deur die Sekretaris goedgekeur moet word, in hoofsaak soos dié uiteengesit in Byvoegsel C. Sodanige diensvoorwaardes moet aan die Sekretaris vir goedkeuring voorgelê word nie later nie as 1 Maart

8. The payment of any grant-in-aid in respect of any teacher's salary and allowances in any State-aided farm school shall be subject to the following conditions:—

(1) Any grant-in-aid shall be paid in respect of each post and each incumbent of such post duly approved by the Secretary;

(2) the grant-in-aid for each teacher approved shall be the same as the salary and allowances of a teacher in a Government Bantu school of the same sex and with equal qualifications and recognized teaching experience;

(3) any teacher in any State-aided farm school in respect of whom a grant-in-aid is received shall be employed under conditions of service to be drawn up by the proprietor and approved by the Secretary. Such conditions of service shall be submitted to the Secretary for approval not later than 1st March, 1955, in the case of every teacher in respect of whom a grant-in-aid may be paid as from the 1st April, 1955. In the case of an application for a grant-in-aid for a teacher in a State-aided farm school made after the 1st April, 1955, no grant-in-aid shall be paid until the conditions of service have been approved by the Secretary;

(4) regulations 4 (3), 4 (4), 4 (5) and 4 (6), above shall, *mutatis mutandis*, apply to any grants-in-aid paid in respect of any teacher in any State-aided farm school.

9. Any grant-in-aid paid to the proprietor or the duly appointed representative of the proprietor of a State-aided farm school shall be expended for the purpose determined by the Minister and in accordance with the procedure laid down by the Secretary.

10. Any grant-in-aid payable to any State-aided farm school in terms of these regulations may be withdrawn by the Secretary with the approval of the Minister, after notice of one calendar month without reason given; provided that where the conditions of service of any teacher employed in a State-aided farm school require that such teacher be given notice of at least one school quarter of the termination of his services, any such withdrawal of any grant-in-aid shall be made only after notice of one school quarter, and subject to the provisions of section *eight* (2) of the Act.

GRANTS-IN-AID TO STATE-AIDED MINE OR FACTORY SCHOOLS.

11. On application from the proprietor, or the duly appointed representative of the proprietor, of any recognized State-aided mine or factory school the Secretary may, on approval by the Minister, authorize the payment of a grant-in-aid to the proprietor or the duly appointed representative of the proprietor of such school for the purpose of—

(*a*) the payment of any teacher's salary and allowances; and/or

(*b*) for any other purpose.

12. The payment of any grant-in-aid in respect of any teacher's salary and allowances shall be subject to the following conditions:—

(1) Any grant-in-aid shall be paid in respect of each post and each incumbent of such post duly approved by the Secretary;

(2) the grant-in-aid for each teacher approved shall be the same as the salary and allowances of a teacher in a Government Bantu school of the same sex and with equal qualifications and recognized teaching experience;

(3) any teacher in any State-aided mine or factory school in respect of whom a grant-in-aid is received shall be employed under conditions of service to be drawn up by the proprietor, approved by the Secretary, and substantially as set out in Appendix C. Such conditions of service shall be submitted to the Secretary for approval not later than 1st March,

1955 in die geval van elke onderwyser ten opsigte van wie 'n hulptoelae met ingang van 1 April 1955 betaal kan word. In 'n geval waar 'n aansoek om 'n hulptoelae vir 'n onderwyser in 'n Staatsondersteunde myn- of fabriekskool na 1 April 1955 gedoen word, mag geen hulptoelae betaal word voordat die diensvoorwaardes deur die Sekretaris goedgekeur is nie;

(4) regulasies 4 (3), 4 (4), 4 (5) en 4 (6) hierbo is, *mutatis mutandis*, van toepassing op hulptoelaes wat ten opsigte van 'n onderwyser in 'n Staatsondersteunde myn- of fabriekskool betaal word.

13. 'n Hulptoelae wat aan die eienaar of die behoorlik aangestelde verteenwoordiger van die eienaar van 'n Staatsondersteunde myn- of fabriekskool betaal word, moet bestee word aan die doel deur die Minister bepaal en in ooreenstemming met die prosedure deur die Sekretaris vasgestel.

14. 'n Hulptoelae betaalbaar aan 'n Staatsondersteunde myn- of fabriekskool ingevolge hierdie regulasies, kan deur die Sekretaris, met die goedkeuring van die Minister, na kennisgewing van een kalendermaand en sonder opgaaf van redes ingetrek word; met dien verstande dat waar die diensvoorwaardes van 'n onderwyser in diens van 'n Staatsondersteunde myn- of fabriekskool vereis dat sodanige onderwyser minstens een skoolkwartaal kennis gegee moet word van die beëindiging van sy dienste, sodanige intrekking van 'n hulptoelae slegs na kennisgewing van een skoolkwartaal en behoudens die bepalings van artikel *agt* (2) van die Wet mag geskied.

TOEPASSING VAN HIERDIE REGULASIES.

15. Hierdie regulasies is van toepassing op alle Staatsondersteunde skole met ingang van 1 April 1955.

BEHOUD VAN PENSIOENREGTE EN AFTREDINGSVOORDELE DEUR SEKERE ONDERWYSERS IN STAATSONDERSTEUNDE NATURELLESKOLE.

16. (1) 'n Bantoe-onderwyser wat op 31 Maart 1955 in diens is van 'n skool wat vir die doeleindes van goedkeuring en subsidiëring deur die Minister as Staatsondersteunde Naturelleskool erken word en wat bygedra het tot 'n pensioen-, aftredings- of voorsorgfonds deur 'n provinsiale administrasie geadministreer, en wat in die diens van 'n Staatsondersteunde Naturelleskool aanbly, behou sy regte en verpligtings ingevolge enige wetsbepaling wat op sodanige pensioen-, aftredings- of voorsorgfonds van toepassing is en moet ten opsigte van sodanige fonds sy bydraes aan die betrokke provinsiale administrasie voortsit en die Sekretaris moet ten opsigte van elke sodanige onderwyser 'n bedrag tot sodanige fonds bydra wat gelykstaan met die bedrag wat die provinsiale administrasie sou bygedra het indien die Wet nie van krag geword het nie.

(2) 'n Bantoe-onderwyser wat na 31 Maart 1955 as lid van die personeel van 'n Staatsondersteunde Naturelleskool aangestel word, word nie toegelaat om by te dra tot enige pensioen-, aftredings- of voorsorgfonds wat deur 'n provinsiale administrasie geadministreer word nie.

BYVOEGSEL „A".

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE (AFDELING BANTOE-ONDERWYS).

Kontrak tussen die Bestuurder/Eienaar van_____ Staatsondersteunde Sending-/plaas-/myn-/fabriekskool* en onderwyser_____

OPMERKING.—1. Dele I en III moet ingevul en onderteken word deur die Bestuurder/Eienaar.*
Deel II moet ingevul en onderteken word deur die onderwyser.
Nadat hierdie vorm ingevul is moet dit deur die Bestuurder/Eienaar aan die plaaslike Inspekteur van Bantoeskole gestuur word vir deursending aan die Streekdirekteur van Bantoe-onderwys.
2. Die Sekretaris van Naturellesake behou hom die reg voor om enige hulptoelae onmiddellik in te trek indien die onderwyser hierdie aanstelling gekry het deur belangrike inligting terug te hou of deur deur misleidende verklarings aangaande sy ondervinding te doen.

1955, in the case of every teacher in respect of whom a grant-in-aid may be paid as from the 1st April, 1955. In the case of an application for a grant-in-aid for a teacher in a State-aided mine or factory school made after the 1st April, 1955, no grant-in-aid shall be paid until the conditions of service have been approved by the Secretary;

(4) regulations 4 (3), 4 (4), 4 (5) and 4 (6) above shall, *mutatis mutandis*, apply to any grant-in-aid paid in respect of any teacher in any State-aided mine or factory school.

13. Any grant-in-aid paid to the proprietor or the duly appointed representative of the proprietor of a State-aided mine or factory school shall be expended for the purpose determined by the Minister and in accordance with the procedure laid down by the Secretary.

14. Any grant-in-aid payable to any State-aided mine or factory school in terms of these regulations may be withdrawn by the Secretary with the approval of the Minister, after notice of one calendar month without reason given; provided that where the conditions of service of any teacher employed in a State-aided mine or factory school require that such teacher be given notice of at least one school quarter of the termination of his services, any such withdrawal of any grant-in-aid shall be made only after notice of one school quarter, and subject to the provisions of section *eight* (2) of the Act.

APPLICATION OF THESE REGULATIONS.

15. These regulations shall apply to any State-aided school as from the 1st April, 1955.

RETENTION OF PENSION RIGHTS OR RETIREMENT BENEFITS BY CERTAIN TEACHERS IN STATE-AIDED NATIVE SCHOOLS.

16. (1) Any Bantu teacher who on the 31st March, 1955, is employed in any school recognized by the Minister as a State-aided Native school for purposes of approval and subsidization, and who contributed to any pension, retirement or provident fund administered by a provincial administration, and who continues to be employed in a State-aided Native school shall retain his rights and obligations under any law governing such pension, retirement or provident fund, and shall continue to contribute to the provincial administration concerned in respect of the said fund, and the Secretary shall contribute in respect of each such teacher to such fund an amount equal to that which the provincial administration would have contributed if the Act had not come into force.

(2) Any Bantu teacher who is appointed on the staff of any State-aided Native school after 31st March 1955 shall not be permitted to contribute to any pension, retirement or provident fund administered by a provincial administration.

APPENDIX A.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS (DIVISION OF BANTU EDUCATION).

Contract between the Manager/Proprietor of_____ State-aided Mission / Farm / Mine / Factory* School and teacher

NOTE.—1. Parts I and III must be completed and signed by the Manager/Proprietor.*
Part II must be completed and signed by the teacher.
After completion this form must be forwarded by the Manager/Proprietor to the Local Inspector of Bantu Schools for submission to the Regional Director of Bantu Education.
2. The Secretary for Native Affairs reserves the right to withdraw any grant-in-aid immediately if the teacher has obtained this appointment by withholding important information or making misleading statements concerning previous experience.

DEEL I.

AAN.....

.....

.....

Behoudens die goedkeuring van die Sekretaris van Naturellesake (Afdeling Bantoe-onderwys) en die diensvoorwaardes verbonde aan hierdie pos, bied ek u die pos aan van Prinsipaal/Assistent-onderwyser aan die.....
skool, geleë te.....
met ingang van.....met salaris gelykstaande met die Staatshulptoelae verbonde aan die pos.....†.

Indien u hierdie aanstelling wil neem, vul dan Deel II hieronder in en stuur hierdie vorm so spoedig moontlik aan my terug.

.....
Bestuurder/Eienaar.

* Skrap woorde nie van toepassing nie.
† As bykomende besoldiging aangebied word, noem dit.

DEEL II.

Ek, (Familienaam).....
Voorname (voluit).....
neem die aanbod van bogenoemde pos aan behoudens die goedkeuring van die Sekretaris van Naturellesake (Afdeling Bantoe-onderwys) en die diensvoorwaardes deur u aangebied.
Geslag..... Geboortedatum.....
Getroud of ongetroud.....
Nôiensvan van getroude vrou.....
Beroep van eggenoot indien getroud.....

Hoogste Standerd behaal.	Naam van Skool.	Datum.
Hoogste onderwyser-sertifikaat behaal.	Naam en adres van Opleidingskool.	Datum.

Kan u deur medium van albei amptelike tale onderwys gee?.....
Watter Bantoetale kan u as medium van onderrig gebruik?.....

OPGAWE VAN DIENS AS ONDERWYSER(ES).

L.W.—Gee volledige besonderhede oor minstens die afgelope vyf jaar.

Naam van Skool.	Provinsie.	Naam en Adres van Werkgewer.	Datum.	
			Van	Tot

Opgawe van ander diens as onderwys wat u gedurende die afgelope vyf jaar verrig het.

Naam en adres van Werkgewer.	Aard van Werk.	Datum.	
		Van.	Tot.

Ek verklaar dat die inligting hierbo verstrek na my beste wete juis is.
Ek neem die pos aangebied deur.....
aan en onderneem om goeie en getroue diens te lewer.

.....
Datum.

.....
Handtekening van Applikant.

PART I.

To.....

.....

Subject to the approval of the Secretary for Native Affairs (Division of Bantu Education) and the conditions of service attaching to this post, I offer you the appointment as Principal/Assistant teacher at
.....
School situated at.....to take effect from.....with salary amounting to the grant-in-aid from the State attached to the post.....†.

If you wish to accept this appointment, fill in Part II below and return this form to me as soon as possible.

.....
Manager/Proprietor.

* Delete words not applicable.
† Specify additional emoluments offered, if any.

PART II.

I, (Surname).....
(Christian names in full).....
accept the offer of the above-mentioned post subject to the approval of the Secretary for Native Affairs (Division of Bantu Education) and the conditions of service offered by you.
Sex..... Date of Birth.....
Married or Single.....
Maiden name if a married woman.....
Husband's occupation if married.....

Highest Standard passed.	Name of School.	Date.
Highest Teacher's Certificate obtained.	Name and Address of Training School.	Date.

Are you capable of teaching through the medium of both official languages?.....
Which Bantu languages can you use as medium in teaching?

RECORD OF SERVICE AS TEACHER.

N.B.—Give full particulars for at least the past five years.

Name of School.	Province.	Name and Address of Employer.	Date.	
			From.	To.

Record of other service performed by you for any period that you may have been away from teaching during the past five years.

Name and Address of Employer.	Nature of Work.	Date.	
		From.	To.

I certify that the information given above is correct to the best of my knowledge. I accept the appointment offered by.....
.....and undertake to give good and faithful service.

.....
Date.

.....
Signature of Applicant.

DEEL III.

AAN—
DIE STREEKDIREKTEUR VAN BANTOE-ONDERWYS,

.....

.....

Ek doen hierby aansoek om 'n hulptoelae ten opsigte van bogenoemde onderwyser(es) wat ek wil aanstel in die plek van.....of ooreenkomstig u goedkeuring No.....gedateer.....van 'n hulptoelae ten opsigte van 'n nuwe pos.

.....
Bestuurder/Eienaar.

.....
Datum.

BYVOEGSEL B.

'n Onderwyser wat—

(*a*) weier om 'n regmatige bevel in verband met sy skoolpligte aan hom gegee deur iemand wat die reg het om dit te gee, te gehoorsaam of so 'n bevel verontagsaam of opsetlik versuim of dit uit te voer of deur woord of gedrag insubordinasie pleeg; of

(*b*) nalatig, traag of oneerlik is in die uitvoering van sy pligte of van sy werk wegbly sonder geldige rede of sonder verlof; of

(*c*) hom op skandelike, onbehoorlike of onbetaamlike wyse gedra of terwyl hy op diens is 'n lid van die publiek of 'n amptenaar van die Departement van Naturellesake uiters onbeleef behandel; of

(*d*) ongeskik of onbekwaam in die uitvoering van sy pligte is ten gevolge van oorsake binne sy beheer; of

(*e*) hom teen die goeie sedes vergryp of uit gewoonte oormatige gebruik maak van bedwelmende drank of 'n verdowingsmiddel of gedurende skoolure of wanneer hy andersins op diens is, blyke daarvan toon dat hy bedwelmende drank of 'n verdowingsmiddel in so 'n mate gebruik het dat dit aanstoot kan gee; of

(*f*) skuldig bevind word aan 'n kriminele misdryf wat na die mening van die bestuurder hom ongeskik maak om met sy dienste as onderwyser voort te gaan; of

(*g*) deur sy optrede of gedrag ongehoorsaamheid of verset teen die wette van die Staat aanmoedig; of

(*h*) hom aktief vereenselwig met 'n politieke party of liggaam of aktief deelneem aan politieke sake of in die verkiesing of benoeming van die lede van 'n skoolraad of Bantoe-owerheid of beherende liggaam of skoolkomitee of plaaslike Naturelle- of adviesraad, as sodanige onderwyser nie die goedkeuring van die Sekretaris van Naturellesake verkry het om genomineer te word vir verkiesing tot lid van 'n Naturelle-adviesraad of ander plaaslike owerheid nie; of

(*i*) vir loon of wins buite sy betrekking as onderwyser werk doen wat, volgens die oordeel van die bestuurder, nadelig is vir die behoorlike verrigting van sy pligte of vir sy posisie as onderwyser; of

(*j*) met die doel om 'n voorreg of voordeel met betrekking tot sy amptelike posisie of sy pligte te verkry of met die doel om die Departement van Naturellesake of die Staat te benadeel of skade te veroorsaak, 'n onjuiste of valse verklaring doen, wetende dat dit onjuis of vals is; of

(*k*) 'n bydrae vir die pers lewer by wyse van onderhoude of op 'n ander manier, of anders 'n brief of artikel publiseer waarin kritiek gelewer word oor sy meerdere amptenare of die beleid van die Departement van Naturellesake;

is skuldig aan wangedrag en stappe moet deur die bestuurder teen hom bedoen word.

PART III.

To—
THE REGIONAL DIRECTOR OF BANTU EDUCATION,

.....

.....

I herewith apply for a graint-in-aid in respect of the above-named teacher whom I propose to appoint in the place of.....

.....

or in terms of your approval No.....dated.....
for a grant-in-aid in respect of a new post.

.....
Manager/Proprietor.

.....
Date.

APPENDIX B.

Any teacher who—

(*a*) disobeys, disregards or makes wilful default in carrying out a lawful order in connection with his school duties given to him by anybody or person having authority to give the same, or by word or conduct displays insubordination; or

(*b*) is negligent, indolent or dishonest in the discharge of his duties or absents himself from his school without valid reasons; or

(*c*) conducts himself in a disgraceful, improper or unbecoming manner while on duty or treats with gross discourtesy a member of the public or an official of the Department of Native Affairs; or

(*d*) is or becomes inefficient or incompetent in the discharge of his duties from causes within his own control; or

(*e*) commits any offence against good morals or habitually uses to excess any intoxicant or drug, or during school hours or when otherwise on duty shows signs of having used an intoxicant or drug to such a degree as to be likely to cause offence; or

(*f*) is found guilty of a criminal offence which in the opinion of the manager makes him unfit to continue his service as a teacher; or

(*g*) encourages through his acts or behaviour disobedience or resistance to the laws of the State; or

(*h*) identifies himself actively with a political party, or body, or actively participates in political affairs or in the nomination or election of members of a school board, or any Bantu Authority, or governing body, or school committee or Native Local or Advisory Council, if such teacher has not obtained the approval of the Secretary for Native Affairs to be nominated for election to a Native Advisory Board or other local authority; or

(*i*) engages for remuneration or profit in any work outside his position as a teacher which, in the opinion of the manager, is prejudicial to the proper performance of his duties or his position as a teacher; or

(*j*) in order to obtain any privilege or advantage in connection with his official position or his duties or to cause prejudice or injury to the Department of Native Affairs or the State, makes an incorrect or false statement, knowing the same to be inaccurate or false; or

(*k*) contributes to the press by interview or in any other manner, or otherwise publishes a letter or an article criticizing his superior officers or the policy of the Department of Native Affairs;

is guilty of misconduct and action shall be taken against him by the manager.

BYVOEGSEL C.

VOORGESTELDE DIENSVOORWAARDES VIR ONDERWYSERS IN DIENS VAN DIE EIENAAR VAN 'N MYN- OF FABRIEKSKOOL.

Naam van eienaar van skool/skole .....

Let wel.—In hierdie diensvoorwaardes omvat die woord „Eienaar" van 'n Staatsondersteunde myn- of fabriekskool die behoorlik gemagtigde verteenwoordiger van die eienaar.

SALARISSE VAN ONDERWYSERS.

1. Die eienaar moet, uitgesonderd met die skriftelike goedkeuring van die Sekretaris, salaris en toelaes aan 'n onderwyser in sy diens betaal gelykstaande met die hulptoelae wat deur die Sekretaris aan die eienaar ten opsigte van sodanige onderwyser betaal word in ooreenstemming met die skaal van subsidiëring soos van tyd tot tyd deur die Minister bepaal.

SALARISVERHOGINGS.

2. (1) Jaarlikse salarisverhogings kan nie as 'n reg geëis word nie.

(2) Die betaling van jaarlikse salarisverhogings aan 'n onderwyser deur die eienaar hang af van die bereidwilligheid van die Minister om die nodige hulptoelae beskikbaar te stel. Die Minister kan 'n addisionele hulptoelae ten opsigte van die salarisverhoging van 'n onderwyser goedkeur slegs indien die Sekretaris 'n bevredigende verslag ontvang van 'n amptenaar van die Departement aangaande die betrokke onderwyser se—

(*a*) ywer;
(*b*) dissipline;
(*c*) stiptheid;
(*d*) bekwaamheid; en
(*e*) gedrag.

AANSTELLING VAN ONDERWYSERS.

3. (1) Die aanstelling van 'n onderwyser in 'n Staatsondersteunde myn- of fabriekskool ten opsigte van wie 'n hulptoelae deur die Sekretaris betaal word, is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris.

(2) Die aanstelling van 'n onderwyser geskied op kontrak tussen die eienaar en die onderwyser op 'n vorm soos in Byvoegsel A van die regulasies betreffende hulptoekennings aan Staatsondersteunde skole voorgeskryf.

(3) Die kontrak moet deur die eienaar onderteken word.

(4) 'n Onderwyser wat ingevolge regulasies wat van krag was by die inwerkingtreding van hierdie diensvoorwaardes, in diens is in 'n skool wat as 'n myn- of fabriekskool deur die Minister erken word, kan sy diens in sodanige skool voortsit op voorwaarde dat hy die voorgeskrewe kontrak binne 'n vasgestelde tydperk met die eienaar aangaan.

(5) Die eienaar moet binne 'n maand na die aanvaarding deur hom van hierdie diensvoorwaardes onderwysers in sy diens versoek om die kontrak binne 'n vasgestelde tydperk te onderteken.

(6) Indien 'n onderwyser weier of nalaat om die kontrak binne die vasgestelde tydperk te onderteken, moet die eienaar die onderwyser skriftelik in kennis stel dat sy dienste eindig drie maande na die datum in die kennisgewing genoem.

ONTSLAG OF BEDANKING MET KENNISGEWING.

Ongekwalifiseerde en gedeeltelik gekwalifiseerde onderwysers.

4. Die kontrak tussen die eienaar en 'n ongekwalifiseerde of gedeeltelik-gekwalifiseerde onderwyser kan deur die eienaar of die onderwyser met skriftelike kennisgewing van een kalendermaand beëindig word.

Getroude vrouens.

5. (1) 'n Getroude onderwyseres kan haar kontrak met die eienaar beëindig deur skriftelike kennis van een kalendermaand te gee.

(2) Die eienaar kan die kontrak met 'n getroude onderwyseres wat geen lewenskostetoelae ontvang nie, hetsy sy ongekwalifiseer, gedeeltelik gekwalifiseer of ten volle gekwalifiseer is, beëindig deur haar skritfelike kennis van een kalendermaand te gee.

APPENDIX C.

PROPOSED CONDITIONS OF SERVICE FOR TEACHERS EMPLOYED BY THE PROPRIETOR OF A MINE OR FACTORY SCHOOL.

Name of proprietor of school(s).....

N.B.—In these conditions of service the term "proprietor" of any State-aided mine or factory school includes the duly authorised representative of the proprietor.

TEACHERS' SALARIES.

1. The proprietor shall, except with the written approval of the Secretary, pay any teacher in his service a salary and allowances equal to the grant-in-aid paid to the proprietor by the Secretary in respect of such teacher, in accordance with the scale of subsidization as laid down by the Minister from time to time.

INCREMENTS.

2. (1) Annual increments shall not be claimable as of right.

(2) Payment of yearly increments to a teacher by the proprietor shall depend on the willingness of the Minister to make available the necessary grant-in-aid. The Minister may approve of an additional grant-in-aid in respect of a teacher's increment only if the Secretary receives a satisfactory report from an official of the Department as to the—

(*a*) industry;
(*b*) discipline;
(*c*) punctuality;
(*d*) efficiency; and
(*e*) conduct

of the teacher concerned.

APPOINTMENT OF TEACHERS.

3. (1) The appointment of any teacher in a State-aided mine or factory school in respect of whom a grant-in-aid is paid by the Secretary is subject to the approval of the Secretary.

(2) The appointment of a teacher shall be on contract entered into between the proprietor and the teacher on a form as prescribed in Appendix A of the regulations governing grants-in-aid to State-aided Bantu schools.

(3) The contract shall be signed by the proprietor.

(4) Any teacher employed in any school recognized by the Minister as a mine or factory school under regulations in force at the time these conditions of service take effect, may continue his service at such school provided he enters into the prescribed contract with the proprietor within a specified period.

(5) The proprietor shall, within one month after the acceptance by him of these conditions of service, request any teacher in his service to sign the contract within a specified period.

(6) If a teacher refuses or neglects to sign the contract within the specified period, the proprietor shall notify the teacher in writing to the effect that his services shall terminate three months from the date mentioned in the notice.

DISCHARGE OR RESIGNATION WITH NOTICE.

Unqualified and Partly Qualified Teachers.

4. The contract between the proprietor and an unqualified or partly qualified teacher may be terminated by the proprietor or the teacher with written notice of one calendar month.

Married Women.

5. (1) A married woman teacher may terminate her contract with the proprietor by giving him written notice of one calendar month.

(2) The proprietor may terminate the contract with a married woman teacher who receives no cost of living allowance, whether unqualified, partly qualified or fully qualified, by giving her written notice of one school quarter.

(3) Die eienaar kan die kontrak met 'n getroude onderwyseres, wat 'n lewenskostetoelae ontvang, hetsy sy ongekwalifiseer, gedeeltelik gekwalifiseer of ten volle gekwalifiseer is, beëindig deur haar skriftelike kennis van een skoolkwartaal te gee.

Ten volle gekwalifiseerde onderwysers (getroude vrouens uitgesluit).

6. Die kontrak tussen die eienaar en 'n ten volle gekwalifiseerde onderwyser kan deur die eienaar of die onderwyser beëindig word deur skriftelike kennis van een skoolkwartaal te gee.

Beëindiging van diens met korter kennisgewing.

7. Die kontrak tussen die eienaar en 'n onderwyser kan met die instemming van albei partye beëindig word met korter kennisgewing as dié waarvoor in paragrawe 4, 5 en 6 van hierdie diensvoorwaardes voorsiening gemaak word.

Afdanking met kennisgewing aan die Sekretaris gerapporteer te word.

8. Enige afdanking van 'n onderwyser met kennisgewing soos in paragrawe 4, 5 (2), 5 (3), 6 en 7 van hierdie diensvoorwaardes bepaal moet aan die Sekretaris gerapporteer word, minstens veertien dae voor die datum waarop kennis aan die onderwyser gegee word.

9. Vir die toepassing van paragrawe 4, 5, 6 en 7 van hierdie diensvoorwaardes moet kennis van een kalendermaand op die eerste dag van die kalendermaand, en kennis van een skoolkwartaal gedurende die eerste week van die skoolkwartaal gegee word.

WANGEDRAG.

10. 'n Onderwyser in diens van die eienaar wat—

(*a*) weier om 'n regmatige bevel aan hom gegee deur iemand wat die reg het om dit te gee, te gehoorsaam of so 'n bevel verontagsaam of opsetlik versuim om dit uit te voer of deur woord of gedrag insubordinasie pleeg; of

(*b*) nalatig, traag of oneerlik is in die uitvoering van sy pligte of van sy werk wegbly sonder geldige rede of sonder verlof; of

(*c*) hom op skandelike, onbehoorlike of onbetaamlike wyse gedra, of terwyl hy op diens is 'n lid van die publiek of 'n amptenaar uiters onbeleef behandel; of

(*d*) ongeskik of onbekwaam in die uitvoering van sy pligte is ten gevolge van oorsake binne sy beheer; of

(*e*) hom teen die goeie sedes vergryp of uit gewoonte oormatige gebruik maak van bedwelmende drank of 'n verdowingsmiddel of gedurende skoolure of wanneer hy andersins op diens is, blyke daarvan toon dat hy bedwelmende drank of 'n verdowingsmiddel in so 'n mate gebruik het dat dit aanstoot kan gee; of

(*f*) skuldig bevind word aan 'n kriminele misdryf wat na die mening van die eienaar hom ongeskik maak om met sy dienste as onderwyser voort te gaan; of

(*g*) hom eiendom of fondse van die eienaar of van 'n skool wederregtelik toeëien of onbehoorlike gebruik daarvan maak in omstandighede waar dit nie 'n eintlike kriminele misdryf is nie; of

(*h*) deur sy optrede of gedrag ongehoorsaamheid of verset teen die wette van die Staat aanmoedig; of

(*i*) hom aktief vereenselwig met 'n politieke party of liggaam of aktief deelneem aan politieke sake of in die verkiesing of benoeming van die lede van 'n skoolraad of Bantoestamowerheid of beherende liggaam of skoolkomitee of plaaslike Naturelle- of adviesraad, as sodanige onderwyser nie die goedkeuring van die eienaar, na oorlegpleging met die Sekretaris, verkry het om as lid van 'n Naturelle-adviesraad of ander plaaslike owerheid aangestel te word nie; of

(*j*) vir loon of wins buite sy betrekking as onderwyser werk doen wat, volgens die oordeel van die eienaar, nadelig is vir die behoorlike verrigting van sy pligte of vir sy posisie as onderwyser; of

(3) The proprietor may terminate the contract with a married woman teacher who receives a cost of living allowance, whether unqualified, partly qualified or fully qualified, by giving her written notice of one school quarter.

Fully Qualified Teachers (excluding married women).

6. The contract between a fully qualified teacher and the proprietor may be terminated by the proprietor or the teacher by giving written notice of one school quarter.

Termination of Service on Shorter Notice.

7. The contract between the proprietor and a teacher may, with the agreement of both parties, be terminated on shorter notice than provided for in paragraphs 4, 5 and 6 of these conditions of service.

Discharge with Notice to be reported to the Secretary.

8. Any discharge with notice of a teacher as laid down in paragraphs 4, 5 (2), 5 (3), 6 and 7 of these conditions of service shall be reported to the Secretary at least fourteen days prior to the date on which the notice is served on a teacher.

9. For the purposes of paragraphs 4, 5, 6 and 7 of these conditions of service, notice of one calendar month shall be served on the first day of the calendar month, and notice of one school quarter during the first week of the school quarter.

MISCONDUCT.

10. Any teacher employed by the proprietor who—

(*a*) disobeys, disregards or makes wilful default in carrying out a lawful order given to him by anybody or person having authority to give the same, or by word or conduct displays insubordination; or

(*b*) is negligent, indolent or dishonest in the discharge of his duties or absents himself from his school without valid reasons; or

(*c*) conducts himself in a disgraceful, improper or unbecoming manner or while on duty treats with gross discourtesy a member of the public or an official; or

(*d*) is or becomes inefficient or incompetent in the discharge of his duties from causes within his own control; or

(*e*) commits any offence against good morals or habitually uses to excess any intoxicant or drug, or during school hours or when otherwise on duty shows signs of having used an intoxicant or drug to such a degree as to be likely to cause offence; or

(*f*) is found guilty of a criminal offence which in the opinion of the proprietor makes him unfit to continue his service as a teacher; or

(*g*) illegally appropriates funds belonging to the proprietor or of any school or makes improper use of such funds under circumstances not amounting to a criminal offence; or

(*h*) encourages through his acts or behaviour disobedience or resistance to the laws of the State; or

(*i*) identifies himself actively with a political party, or body, or actively participates in the political affairs or in the nomination or election of members of a school board, or Bantu Tribal Authority, or Governing body, or school committee or Native Local or Advisory Council; provided that a teacher may with the approval of the proprietor, and after consultation with the Secretary, be appointed as a member of a Native Advisory Board or other local authority; or

(*j*) engages for remuneration or profit in any work outside his position as a teacher which, in the opinion of the proprietor, is prejudicial to the proper performance of his duties or his position as a teacher; or

(*k*) met die doel om 'n voorreg of voordeel met betrekking tot sy amptelike posisie as onderwyser te verkry, 'n onjuiste of valse verklaring doen, wetende dat dit onjuis of vals is; of

(*l*) 'n bydrae vir die pers lewer by wyse van onderhoude of op 'n ander manier of anders 'n brief of artikel publiseer waarin kritiek of ongunstige kommentaar gelewer word oor die Departement van Naturellesake, enige ander staatsdepartement, skoolkomitee, 'n skoolraad of Bantoe-owerheid of 'n amptenaar verbonde aan enigeen van genoemde liggame; of

(*m*) hom gedra of handel of versuim om te handel op 'n wyse wat volgens die oordeel van die eienaar nadelig is vir sy posisie as onderwyser;

is skuldig aan wangedrag en stappe moet teen hom gedoen word soos in hierdie diensvoorwaardes bepaal.

11. Geen aanklag van wangedrag word deur die eienaar oorweeg nie tensy op grond van—

(*a*) 'n skriftelike verslag van 'n amptenaar van die Departement van Naturellesake of die prinsipaal of 'n skoolkomitee; of

(*b*) 'n skriftelike klag onderteken deur die klaer.

12. (1) Wanneer 'n aanklag van wangedrag teen 'n onderwyser ingebring word, kan die eienaar, indien hy die beweerde wangedrag as van 'n ernstige aard beskou, die onderwyser uit sy diens skors en moet hy die Sekretaris onmiddellik van sodanige aanklag en skorsing in kennis stel.

(2) Die eienaar moet die onderwyser skriftelik aanklaweens die beweerde wangedrag en hom gelas om binne 'n vasgestelde tydperk 'n skriftelike verklaring waarin die aanklag beken of ontken word en, as hy dit verlang, ook 'n skriftelike verduideliking van die beweerde wangedrag, in te dien.

(3) Indien die onderwyser beken dat hy aan die beweerde wangedrag skuldig is of in gebreke bly om binne die vasgestelde tydperk te antwoord—en in hierdie geval word 'n onvoorwaardelike bekentenis veronderstel—is die bepalings van paragrawe 13 (*b*), 14 (1) en 14 (2) van hierdie diensvoorwaardes van toepassing en word daar met sodanige onderwyser gehandel soos bepaal in genoemde diensvoorwaardes.

(4) Indien die aanklag deur die onderwyser ontken word, moet die eienaar 'n ondersoek laat instel.

(5) By 'n ondersoek het die aangeklaagde onderwyser die reg om teenwoordig te wees en om gehoor te word, om iemand wat as getuie opgeroep is, onder kruisverhoor te neem, om gedurende die loop van die ondersoek insae te kry in alle dokumente wat as getuienis aangevoer mag word en om self getuienis af te lê of om ander persone, na sy goeddunke, op te roep om getuienis af te lê.

(6) Geen regsverteenwoordiging word by 'n ondersoek toegelaat nie.

(7) Daar moet skriftelik aantekening gehou word van die verrigtings by die ondersoek en van alle getuienis wat daarby afgelê is.

13. Na afloop van die ondersoek oorweeg die eienaar die getuienis wat gedurende die ondersoek afgelê is, en kan hy—

(*a*) die onderwyser onskuldig bevind en die aanklag tersyde stel; of

(*b*) bevind dat daar wel 'n saak teen die onderwyser is en 'n skriftelike opsomming maak van die gronde waarop die saak berus.

14. (1) As daar beslis word ooreenkomstig paragraaf 13 (*b*) van hierdie diensvoorwaardes, word die aangetekende getuienis, wat deur die aangeklaagde onderwyser as juis gesertifiseer moet word, saam met die opsomming van die gronde waarop die beslissing berus, aan die Sekretaris gestuur. Indien die onderwyser weier om die aangetekende getuienis te sertifiseer, moet hy binne een week sy besware skriftelik by die eienaar vir deursending aan die Sekretaris indien. As hy versuim om sy besware in te dien, word daar aangeneem dat die aangetekende getuienis juis is.

(*k*) in order to obtain any privilege or advantage in connection with his official position as a teacher makes an incorrect or false statement, knowing the same to be inaccurate or false; or

(*l*) contributes to the press by interview or in any other manner, or otherwise publishes a letter or article criticizing or making unfavourable comment on the Department of Native Affairs, any state department, school committee, school board or any Bantu Authority, or any officer connected with any of the bodies mentioned; or

(*m*) behaves, or acts or neglects to act in a manner which in the opinion of the proprietor is deleterious to his position as a teacher;

is guilty of misconduct and action shall be taken against him as provided in these conditions of service.

11. No charge of misconduct shall be considered by the proprietor except on the grounds of—

(*a*) a written report by an officer of the Department of Native Affairs or the principal or a school committee; or

(*b*) a written complaint signed by the complainant.

12. (1) When a teacher is charged with misconduct the proprietor may, if he considers the alleged misconduct to be of a serious nature, suspend the teacher from service and he shall notify the Secretary immediately of such charge and suspension.

(2) The proprietor shall charge the teacher in writing with the alleged misconduct calling upon him to transmit, within a specified period, a written statement admitting or denying the charge and, if he so desires, a written explanation of the alleged misconduct.

(3) If the teacher admits that he is guilty of the alleged misconduct, or fails to answer within the specified period —in which case an unqualified admission shall be assumed —the provisions of paragraphs 13 (*b*), 14 (1) and 14 (2) of these conditions of service apply and such teacher shall be dealt with in accordance with the said conditions of service.

(4) If the teacher denies the charge, the proprietor shall hold an enquiry.

(5) The teacher charged shall be entitled to be present at the enquiry and to be heard, to cross-examine any person called as a witness, to inspect any document produced in evidence during the course of the enquiry, to give evidence himself or to call any other person, in his discretion, to give evidence.

(6) No legal representation shall be allowed at the enquiry.

(7) A written record shall be kept of the proceedings at the enquiry and of all evidence given thereat.

13. At the conclusion of the enquiry the proprietor shall consider the evidence given during the enquiry and may—

(*a*) find the teacher not guilty and set aside the charge; or

(*b*) find that there is a case against the teacher and make a written summary of the grounds on which the case is founded.

14. (1) If the decision is in accordance with paragraph 13 (*b*) of these conditions of service, the record of the evidence, which shall be certified by the teacher charged as correct, together with the summary of the reasons for the decision, shall be submitted to the Secretary. If the teacher refuses to certify the record of evidence he shall be required to tender his objections to the proprietor, in writing, within one week for transmission to the Secretary. If he fails to submit his objections it shall be assumed that the record of evidence is correct.

(2) Die eienaar kan, minstens een maand nadat die opsomming van getuienis en al die ander stukke wat op die saak van die onderwyser betrekking het aan die Sekretaris deurgestuur is—

(*a*) die skorsing handhaaf, en in so 'n geval die salaris van die onderwyser, wat teruggehou moet word totdat 'n finale beslissing deur die eienaar gegee is, betaalbaar slegs tot op die datum van skorsing; of

(*b*) beslis dat die aanstelling van die onderwyser moet voortduur sonder vermindering van salaris en dat hy formeel berispe moet word, en in so 'n geval is die onderwyser geregtig op sy volle salaris, ook vir die tydperk van skorsing hangende die finale beslissing van die eienaar; of

(*c*) beslis dat die getuienis teen die onderwyser van sodanige aard is dat die aanklag tersyde gestel moet word en dat die aanstelling van die onderwyser moet voortduur sonder enige verdere stappe teen hom en met behoud van volle salarisregte, ook vir die tydperk van die skorsing hangende die finale beslissing van die eienaar.

(3) Die beslissing van die eienaar is finaal.

AFWESIGHEIDSVERLOF VIR ONDERWYSERS.

15. (1) Alle verlof wat 'n onderwyser by die inwerkingtreding van hierdie diensvoorwaardes te goed het ingevolge die regulasies wat tot op daardie datum van toepassing was, word aan hom as opgelope verlof gekrediteer ooreenkomstig hierdie diensvoorwaardes.

(2) Afwesigheidsverlof van watter aard ook al kan nie as 'n reg geëis word nie, maar kan deur die eienaar met inagneming van die vereistes van die diens toegestaan word.

(3) Verlof wat aan 'n onderwyser toegestaan is, kan te eniger tyd deur die eienaar ingetrek word as die belange van die diens dit vereis. Indien 'n onderwyser voor die verstryking van behoorlik goedgekeurde verlof bedank of ontslaan word, eindig die verlof outomaties op die datum van die kennisgewing van bedanking of die datum van ontslag. Indien die kennisgewing van bedanking ongedateer is, eindig die verlof outomaties op die datum waarop die eienaar sodanige kennisgewing ontvang.

(4) Alle aansoeke om verlof moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm soos uiteengesit in Aanhangsel A van hierdie diensvoorwaardes.

(5) Waar 'n mediese sertifikaat vereis word ter ondersteuning van 'n aansoek om siekteverlof, moet dit op die voorgeskrewe vorm ingevul of opgestel word in hoofsaak soos uiteengesit in Aanhangsel B van hierdie diensvoorwaardes.

(6) Alle verlof toegestaan deur 'n eienaar aan 'n onderwyser ten opsigte van wie 'n hulptoelae, goedgekeur deur die Minister, deur die Sekretaris betaal word—

(*a*) moet dadelik by die Sekretaris of 'n ander beampte vir die doel deur die Sekretaris aangestel, gerapporteer word; en

(*b*) is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris.

BUITENGEWONE VERLOF.

16. (1) Buitengewone verlof met volle salaris kan deur die eienaar aan 'n onderwyser vir enige tydperk of tydperke toegestaan word—

(*a*) as die onderwyser as kandidaat wil deelneem aan enige eksamen wat deur die Sekretaris goedgekeur is; of

(*b*) wanneer hy afwesig is van diens weens sy inhegtenisneming op 'n kriminele aanklag en hy daarvan vrygespreek of die aanklag teruggetrek word, vir die tydperk van aanhouding; of

(*c*) om enige ander goeie rede; met dien verstande dat buitengewone verlof toegestaan ingevolge hierdie subartikel sewe dae in enige kalenderjaar nie te bowe mag gaan nie; of

(*d*) wanneer hy van diens afwesig is weens afsondering op grond van geneeskundige instruksies as hy in aanraking was met 'n persoon wat 'n besmetlike of aansteeklike siekte opgedoen of vermoedelik opgedoen het; die toestaan van buitengewone verlof

(2) The proprietor may, not sooner than one month after transmission of the summary of the evidence and all other documents relating to the teacher's case, to the Secretary—

(*a*) uphold the suspension, in which case the salary of the teacher, which shall be withheld until a final decision is given by the proprietor, shall be payable up to the date of suspension only; or

(*b*) decide that the appointment of the teacher shall continue without reduction of salary and that he shall be reprimanded formally, in which case the teacher shall be entitled to his full salary including the period of suspension pending the final decision of the proprietor; or

(*c*) decide that the evidence against the teacher is of such nature that the charge shall be set aside and that the appointment of the teacher shall continue without any further steps being taken against him and with retention of full salary rights including the period of suspension pending the final decision of the proprietor.

(3) The decision of the proprietor shall be final.

LEAVE OF ABSENCE FOR TEACHER.

15. (1) Any leave which stands to the credit of any teacher under the regulations in force at the time of the coming into force of these conditions of service shall be placed to his credit as leave accrued under these conditions of service.

(2) Leave of absence of any type shall not be claimable as of right but may be granted by the proprietor subject to the exigencies of the service.

(3) Leave granted to a teacher may be withdrawn at any time by the proprietor if the interests of the service so require. If, prior to the expiration of a period of duly authorised leave, a teacher resign or be discharged, the leave shall automatically terminate from the date of notice of resignation or the date of discharge. If notice of resignation is undated the leave shall automatically terminate from date of receipt of such notice by the proprietor.

(4) All applications for leave shall be made on the prescribed form as set out in Annexure A of these conditions of service.

(5) Where a medical certificate is required in support of any application for sick leave it shall be filled in on the prescribed form or drawn up substantially as set out in Annexure B of these conditions of service.

(6) Any leave granted by the proprietor to a teacher in respect of whom a grant-in-aid, approved by the Minister, is paid by the Secretary, shall be—

(*a*) reported immediately to the Secretary or other official appointed by the Secretary for the purpose; and

(*b*) subject to the approval of the Secretary.

SPECIAL LEAVE.

16. (1) Special leave with full pay may be granted by the proprietor to any teacher for any period or periods—

(*a*) for the purpose of sitting as a candidate for any examination approved by the Secretary; or

(*b*) when he is absent from service as a result of his arrest on a criminal charge and he is subsequently acquitted or the charge withdrawn, for the period of detention; or

(*c*) for any other good reason provided that special leave granted under this sub-section shall not exceed seven days in any one calendar year;

(*d*) when he is absent from duty as a result of segregation or isolation on medical instruction when he was in contact with a person who has contracted or is suspected of having contracted an infectious or

ingevolge hierdie subartikel is onderworpe aan die indiening van 'n sertifikaat van 'n geregistreerde geneesheer waarin die tydperk en rede van afsondering genoem word.

(2) Die eienaar kan te eniger tyd buitengewone verlof sonder salaris vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande aan 'n onderwyser toestaan vir die kondonering van 'n diensonderbreking; met dien verstande dat sodanige buitengewone verlof die kontinuïteit van diens bewaar maar self nie as diens gereken mag word nie.

STUDIEVERLOF.

17. (1) Aan 'n onderwyser wat vyf jaar aaneenlopende diens het, kan verlof van afwesigheid sonder salaris vir studiedoeleindes vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande toegestaan word; mits die Sekretaris daarvan oortuig is dat bevredigende reëlings getref is vir die uitvoering van die pligte van genoemde onderwyser gedurende sy afwesigheid.

(2) Alle tydperke van studieverlof wat toegestaan word, word met die goedkeuring van die Sekretaris, as diens gereken.

(3) As aan 'n onderwyser die volle tydperk van studieverlof toegestaan is wat ingevolge hierdie regulasies toegestaan kan word, mag geen verdere studieverlof aan hom toegestaan word alvorens hy 'n verdere aaneenlopende tydperk van minstens vyf jaar diens voltooi het nie.

SIEKTEVERLOF.

18. (1) Die prinsipaal van elke myn- of fabriekskool moet 'n siekteverlofregister, soos deur die Sekretaris voorgeskryf, hou en moet aantekening hou van alle gevalle van afwesigheid van onderwysers weens siekte.

(2) Elke afwesigheid van enige onderwyser weens siekte moet deur die prinsipaal aan die eienaar gerapporteer word en waar sodanige afwesigheid vir 'n aaneenlopende tydperk van meer as drie dae is, moet 'n mediese sertifikaat deur 'n geregistreerde geneesheer en die aansoek om siekteverlof op die voorgeskrewe vorm, saam met 'n aanbeveling van die Inspekteur van Bantoeskole of sy daartoe gemagtigde beampte, aan die eienaar voorgelê word.

(3) Siekteverlof kan toegestaan word slegs in die geval van 'n goedomskrewe ongesteldheid, siekte of besering. Slegs in buitengewone gevalle kan siekteverlof toegestaan word ten opsigte van neurastenie, dispepsie, anemie en soortgelyke kwale, en dan slegs by voorlegging van 'n mediese sertifikaat waarin volle en uitvoerige besonderhede van die kwaal aangegee word.

(4) Siekteverlof word nie toegestaan ten opsigte van afwesigheid van werk weens 'n ongesteldheid, siekte of besering ten gevolge van versuim om redelike voorsorgmaatreëls te neem nie.

(5) Siekteverlof kan met volle salaris toegestaan word vir negentig dae en met halfsalaris vir negentig dae in elke tydkring van vyf jaar aaneenlopende diens. Skool vakansies wat saamval met 'n tydperk van siekteverlof met salaris (vol of half) word nie as siekteverlof gereken nie. Gedurende die eerste vyf jaar aaneenlopende diens loop die siekteverlof op en word bereken na verhouding van die tydperk van voltooide diens.

(6) In buitengewone gevalle kan die eienaar siekteverlof sonder salaris toestaan bo en behalwe die maksimum wat by paragraaf (5) hierbo voorgeskryf word maar hoogstens vir negentig dae in enige tydkring.

(7) Alle tydperke van afwesigheid met goedgekeurde siekteverlof met volle salaris of met halfsalaris word as diens beskou. Tydperke van afwesigheid met goedgekeurde siekteverlof sonder salaris word nie as diens gereken nie, maar word nie as 'n onderbreking van diens beskou vir die doeleindes van die behoud van sy pos deur die betrokke onderwyser nie.

(8) Siekteverlof toegestaan aan 'n getroude onderwyseres weens haar bevalling is sonder salaris en moet geneem word van minstens ses weke voor tot minstens ses weke na die bevalling.

Daar moet minstens een maand kennis aan die eienaar gegee word van die voorneme om sodanige verlof te neem.

contagious disease; the grant of special leave under this sub-section is subject to the submission of a certificate by a registered medical practitioner indicating the period of and the reason for isolation.

(2) Special leave for the purpose of condoning a break in service without salary may at any time be granted by the proprietor to any teacher for a period not exceeding twelve months, provided that such special leave shall preserve the continuity of service but shall not itself be reckoned as service.

STUDY LEAVE.

17. (1) Leave of absence without pay for a period of twelve months for the purposes of study may be granted to any teacher who has completed five years of continuous service provided that the Secretary is satisfied that satisfactory arrangements have been made for carrying out the duties of the said teacher during his absence.

(2) Any period of study leave granted shall, with the approval of the Secretary, be regarded as service.

(3) If any teacher has been granted the full period of study leave provided under these regulations, no additional study leave shall be granted until he has a further period of at least five years of continuous service to his credit.

SICK LEAVE.

18. (1) The principal of every mine or factory school shall keep a sick leave register, as prescribed by the Secretary, and shall keep a record of all cases af absence of teachers through sickness.

(2) All absences through sickness shall be reported by the principal to the proprietor and where such absence is for a continuous period of more than three days a medical certificate by a registered medical practitioner and the application for sick leave on the prescribed form, together with a recommendation from the Inspector of Bantu Schools, or his authorized officer, shall be submitted to the proprietor.

(3) Sick leave may be granted only in cases of well-defined illness, disease or injury. Only in exceptional cases may sick leave be granted in cases of neurasthenia, dyspepsia, aenemia and similar ailments, and then only on production of a medical certificate giving full and detailed particulars of the ailment.

(4) Sick leave may not be granted in respect of absence from duty occasioned by illness, disease or injury resulting from neglect to exercise reasonable precautions.

(5) Sick leave may be granted on full pay for ninety days and on half-pay for ninety days in each cycle of five years continuous service. School holidays falling within a period of sick leave with salary (full or half) shall not be reckoned as sick leave. During the first five years of continuous service the sick leave shall accrue and be calculated in proportion to the period of completed service.

(6) In exceptional cases the proprietor may grant sick leave without pay in excess of the maximum prescribed by paragraph (5) above but not exceeding a maximum of ninety days in any one cycle.

(7) Any period of absence with approved sick leave with full or half pay shall be regarded as service. Periods of absence with approved sick leave without pay shall not be reckoned as service but shall not be regarded as a break in service for the purpose of the retention of his post by the teacher.

(8) Sick leave granted to a married woman teacher on account of her confinement shall be taken without pay and shall be for a period not less than six weeks before and not less than six weeks after confinement. At least one month's notice of intention to take such leave must be given to the proprietor.

(9) In buitengewone gevalle waar die eienaar daarvan oortuig is dat die afwesigheid van 'n onderwyser aan siekte toe te skryf is en hy daarvan oortuig is dat daar goeie en genoegsame redes is waarom 'n mediese sertifikaat nie ingedien kan word nie, kan hy afsien van die indiening van die mediese sertifikaat vir 'n tydperk van siekteverlof van hoogstens sewe dae.

(10) Indien 'n onderwyser se afwesigheid toegeskryf kan word aan 'n ernstige toestand van sy tande, kan die eienaar na goeddunke 'n sertifikaat wat deur 'n geregistreerde tandarts onderteken is, aanneem in plaas van 'n sertifikaat van 'n geregistreerde geneesheer.

DIE VOLLE TYD VAN ONDERWYSERS MOET TOT BESKIKKING VAN DIE SKOOL WEES.

19. Tensy anders bepaal in die voorwaardes van sy aanstelling—

(*a*) moet elke onderwyser al sy tyd tot beskikking van die skool plaas;
(*b*) mag geen onderwyser sonder die skriftelike toestemming van die eienaar lonende werk buite die diens van die eienaar doen of hom verbind om sulke werk te doen nie;
(*c*) kan geen onderwyser as 'n reg aanspraak maag op ekstra besoldiging ten opsigte van die verrigting van enige plig of werk wat nie deel van die kurrikulum uitmaak nie, as 'n bevoegde owerheid dit van hom vereis en dit met die werk van die skool in verband staan.

VERANTWOORDELIKHEDE VAN ONDERWYSERS.

20. (1) 'n Onderwyser se verantwoordelikhede is nie geheel-en-al beperk tot die uitvoering van sy pligte gedurende die skoolure en op die skoloperseel nie. Wanneer dit deur die prinsipaal van hom vereis word, moet hy sy regverdige aandeel neem in die organisasie van en die toesig oor skoolbiblioteke, sport, uitstappies, jeugbewegings en ander bedrywighede wat met die skool in verband staan.

(2) Of hy 'n prinsipaal of 'n assistent-onderwyser is, hy kan verantwoordelik gehou word vir die dissipline en reinheid van die kinders onder sy sorg.

(3) Die eienaar kan van 'n onderwyser vereis om in 'n erkende koshuis verbonde aan die skool, of redelik naby die skool te woon. Die afstand tussen die skool en 'n onderwyser se woning is nie 'n verskoning om nie aan buitemuurse bedrywighede deel te neem nie.

INDELING VAN SKOLE.

21. Skole word onder die volgende klasse ingedeel:—

(*a*) Laer primêre skole;
(*b*) Hoër primêre skole;
(*c*) Gekombineerde hoër en laer primêre skole.

22. 'n Laer primêre skool is 'n skool wat slegs die leerplanne vir sub-standerds A en B en standerds I en II dek.

23. 'n Hoër primêre skool is 'n skool wat slegs die leerplanne vir standerds II, IV, V en VI dek.

24. 'n Gekombineerde hoër en laer primêre skool is 'n skool wat die leerplanne tot en met standerd VI dek.

25. Die Sekretaris kan na goeddunke 'n skool se status verander.

26. Die salarisskaal waarop 'n onderwyser in 'n laer primêre skool besoldig kan word, is, uitgesonderd met die voorafverkreë goedkeuring van die Sekretaris, dié skaal wat van toepassing is op 'n onderwyseres wat in besit is van die Laer of Hoër Primêre Onderwysersertifikaat of gelykwaardige sertifikate.

AANHANGSEL A VAN BYVOEGSEL C.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE (AFDELING BANTOE-ONDERWYS).

AANSOEK OM AFWESIGHEIDSVERLOF.

1. Naam van skool_____
2. Posadres van skool_____
3. Volle naam van applikant_____
4. Rang: Prinsipaal of assistent_____
5. Dienstyd onder hierdie eienaar_____

(9) In exceptional cases where the proprietor is satisfied that the absence of a teacher is due to sickness, and he is satisfied that there are good and sufficient reasons for the non-production of a medical certificate, he may dispense with the medical certificate for a period of sick leave not exceeding seven days.

(10) If a teacher's absence is attributable to a serious dental condition the proprietor may, at his discretion, accept a certificate signed by a registered dentist in lieu of a certificate signed by a registered medical practitioner.

WHOLE TIME OF TEACHERS TO BE AT THE DISPOSAL OF THE SCHOOL.

19. Unless it is otherwise provided in the conditions of his appointment—

(*a*) every teacher shall place the whole of his time at the disposal of the school;
(*b*) no teacher shall perform or engage himself to perform remunerative work outside the service of the proprietor without the permission in writing of the proprietor;
(*c*) no teacher may claim as of right additional remuneration in respect of any extra curriculum duty or work which he is required by competent authority to perform and which is connected with the work of the school.

TEACHER'S RESPONSIBILITIES.

20. (1) A teacher's responsibilities are not wholly restricted to the performance of his duties within the school hours and school premises. He shall take his due share, when required by the principal, in the organization and supervision of school libraries, sports, expeditions, youth movements and other activities connected with the school.

(2) Whether a principal or assistant teacher, he may be held responsible for the discipline, and cleanliness of the children under his charge.

(3) A teacher may be required by the proprietor to reside in a recognized hostel attached to the school within reasonable proximity of the school. The distance of residence from the school shall not form an excuse for non-participation in extra-mural activities.

CLASSIFICATION OF SCHOOLS.

21. Schools shall be divided into the following classes:—

(*a*) Lower Primary Schools.
(*b*) Higher Primary Schools.
(*c*) Combined Higher and Lower Primary Schools.

22. A Lower Primary School shall be a school which may cover the syllabus for Sub-standards A and B, and Standards I and II only.

23. A Higher Primary School shall be a school which may cover the syllabus for Standards III, IV, V and VI only.

24. A combined Higher and Lower Primary School shall be a school which covers the syllabus up to and including Standard VI.

25. The Secretary may in his discretion change the status of a school.

26. The salary scale which may be paid to any teacher in a Lower Primary School shall except with the prior approval of the Secretary be that scale which is applicable to a woman teacher who holds the Lower or Higher Primary Teachers Certificate or their equivalents.

ANNEXURE A OF APPENDIX C.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS (DIVISION OF BANTU EDUCATION).

APPLICATION FOR LEAVE OF ABSENCE.

1. Name of school_____
2. Postal address of school_____
3. Name of applicant in full_____
4. Rank: principal or assistant_____ age_____ years
5. Length of service under this Department_____

6. Duur van verlof waarom aansoek gedoen word: ..... van ..... tot en met .....
7. Aard van verlof waarom aansoek gedoen word .....
(In die geval van siekteverlof moet die voorgeskrewe mediese sertifikaat ingevul en die vorige tydperk van siekteverlof genoem word).
8. Vorige tydperk van siekteverlof toegestaan: Van ..... tot .....

In die geval van tydperke van verlof van minder as 'n skoolkwartaal en in die geval van alle aansoeke om siekteverlof word die eerste skooldag waarop die onderwyser die hele dag afwesig is, beskou as die aanvangsdatum van die verlof en die skooldag onmiddellik voor die dag waarop die onderwyser diens hervat, as die einddatum.

BESONDERHEDE OMTRENT VOORGESTELDE PLAASVERVANGER.

(Moet deur die Eienaar van die skool ingevul word.)

9. Naam van voorgestelde onderwyser .....
(familienaam in drukskrif.)
Volle voorname .....
10. Geboortedatum .....
11. Man of vrou ..... 12. Gegtroud of ongetroud .....
13. In die geval van 'n getroude vrou, meld—
nôiensvan .....
datum van huwelik .....
of sy deur haar eggenoot onderhou word .....
of sy enige huislike pligte het .....
14. Waar opgelei en wanneer .....
15. Sertifikate:—
Professioneel ..... jaar .....
(naam van sertifikaat)
Naam van Onderywsdepartement .....
Akademies .....
(naam van hoogste sertifikaat).
16. Indien ongekwalifiseerd, meld standerd waarin geslaag (en jaar) .....
17. Is resente en bevredigende bewys van persoonlike karakter voorgelê? .....
18. Die skool (noem distrik) waar die onderwyser(es) laas in diens was en die datum waarop hy/sy daardie skool verlaat het. Meld of dit die onderwyser(es) se eerste aanstelling onder hierdie Departement is en sê of hy/sy enige ander ondervinding het .....
19. Werklike datum waarop onderwyser(es) diens aanvaar .....
20. Voorgestelde hoedanigheid waarin onderwyser(es) in diens geneem word: prinsipaal of assistent .....
21. Algemene opmerkings en aanbeveling van eienaar .....

Datum ..... Handtekening van Eienaar.
Plek .....

AANHANGSEL B VAN BYVOEGSEL C.

MEDIESE SERTIFIKAAT.

Ek, ...
woonagtig te .....
verklaar hierby dat .....
onder my mediese behandeling was vanaf .....
tot ..... dat ek hom/haar laaste ondersoek het op ..... 19....
en dat hy/sy ly aan .....
en ek sertifiseer dat hy/sy nie in staat is om die pligte van sy/haar posisie na te kom nie en dat dit volstrek noodsaaklik en onontbeerlik is vir die herstel van sy/haar gesondheid dat hy/sy verlof moet neem vanaf ..... tot en met .....
ten einde .....

Datum ..... 19.... Geneesheer.

L.W.—Die aandag van alle belanghebbendes word op die volgende instruksies gevestig:—

(1) Die Departement vereis volle besonderhede alvorens siekteverlof toegestaan word in die geval van onderwysers wat ly aan sekere swak omskrewe kwale, naamlik—

Neuritis.	Dispepsie.	Neurastenie.
Swakheid.	Tachikardie.	Senuweeswakheid.
Senuweedispepsie.	Neuralgie.	Maagpynontsteking.
Slapeloosheid.	Senuweeinstorting.	

(2) Wanneer onderwysers dus aansoek doen om verlof op grond van die een of ander van sodanige swak omskrewe kwale, moet hulle die geneesheer meedeel dat volle besonderhede vereis word ter ondersteuning van die mediese sertifikaat wat die aansoek vergesèl.

6. Length of leave applied for: from ..... to ..... (inclusive).
7. Nature of leave applied for .....
(In case of sick leave, the medical certificate on the reverse side of this form must be completed and the last period of sick leave must be indicated).
8. Last period of sick leave granted: from ..... to .....

In periods of leave of less than a school quarter, and in the case of all applications for sick leave, the first school day on which a teacher is absent for the whole day is reckoned as the commencement date of leave, and the school day immediately preceding return to duty the terminal date.

PARTICULARS IN REGARD TO PROPOSED SUBSTITUTE.

(To be filled in by Proprietor of the School.)

9. Name of teacher proposed .....
(surname to be printed.)
Christian name in full .....
10. Date of birth .....
11. Male or female ..... 12. Married or single .....
13. If married woman state—
Maiden name .....
Date of marriage .....
If supported by husband .....
If any domestic duties .....
14. Where trained and when .....
15. Certificates—
Professional ..... year
(name of certificate).
Name of Education Department .....
Academic .....
(name of highest certificate).
16. If not certificated, state what standard passed (and year) .....
17. Has recent and satisfactory evidence of personal character been submitted?
18. School (showing district) at which last employed and date when teacher left that school. (If first appointment under this Department, say so and state whether teacher has had any other experience) .....
19. Actual date upon which teacher takes up duty .....
20. Capacity in which it is proposed to employ teacher: principal or assistant .....
21. General remarks and recommendation of proprietor .....

Date ..... Signature of Proprietor.
Place .....

ANNEXURE B OF APPENDIX C.

MEDICAL CERTIFICATE.

I, ...
residing at ..... hereby certify that ..... has been under my medical treatment from ..... to ..... that I last examined him/her on ..... 19...., and that he/she is suffering from ..... and I certify that he/she is incapable of discharging the duties of his/her situation, and that it is absolutely necessary and indispensable for the recovery of his/her health that he/she should have leave from ..... to ..... (inclusive) for the purpose of .....

Date ..... 19.... Medical Practitioner.

N.B.—The attention of all concerned is drawn to the following instructions:—

(1) The Department requires full particulars before sick leave is granted in the case of teachers suffering from certain ill-defined complaints, viz.:—

Neuritis.	Dyspepsia.	Neurasthenia.
Debility.	Tchycardia.	Nervous debility.
Nervous dyspepsia.	Neuralgia.	Gastritis.
Insomnia.	Nervous breakdown.	

(2) When teachers apply for leave on the grounds of one or other of such ill-defined complaints, there, they should inform the medical practitioner that full details will be required in support of the medical certificate accompanying the application.

BYVOEGSEL D.

SALARISSKALE EN TOELAES BETAALBAAR AAN BANTOE-ONDERWYSERS EN OPSIENERS IN STAATSBANTOESKOLE.

1. (*a*) Die skale van jaarlikse salarisse vir professioneel gekwalifiseerde assistent-onderwysers is soos hieronder uiteengesit—

	Vereiste kwalifikasies.	*Skaal.*
1	Laer Primêre Onderwysersertifikaat—	
	Onderwysers	£120 × £9–£201.
	Onderwyseresse	£90 × £6–£150.
2	Hoër Primêre Onderwysersertifikaat—	
	Onderwysers	£138 × £9–£246.
	Onderwyseresse	£102 × £6–£186.
3	Matrikulasie plus professionele sertifikaat—	
	Onderwysers	£180 × £12–£360.
	Onderwyseresse	£130 × £8–£266.
4	Vier graadkursusse plus professionele sertifikaat—	
	Onderwysers	£198 × £12–£378.
	Onderwyseresse	£142 × £8–£278.
5	Agt graadkursusse plus professionele sertifikaat—	
	Onderwysers	£216 × £12–£396.
	Onderwyseresse	£154 × £8–£290.
6	Graad plus professionele sertifikaat—	
	Onderwysers	£258 × £12–£450.
	Onderwyseresse	£182 × £8–£326.

(*b*) Minstens die helfte van die aantal graadkursusse wat onderskeidelik vir Grade 4, 5 en 6 vereis word, moet in goedgekeurde skoolvakke gevolg word.

2. Die skale van jaarlikse salarisse vir professioneel ongekwalifiseerde assistent-onderwysers is soos hieronder uiteengesit:—

Graad.	*Vereiste kwalifikasies.*	*Skaal.*
(*a*)	Laer as Juniorsertifikaat—	
	Onderwysers	£48 per jaar.
	Onderwyseresse	£42 per jaar.
(*b*)	Juniorsertifikaat—	
	Onderwysers	£84 per jaar.
	Onderwyseresse	£72 per jaar.
(*c*)	Matrikulasie—	
	Onderwysers	£117 per jaar.
	Onderwyseresse	£96 per jaar.
(*d*)	Vier graadkursusse	
	Onderwysers	£126 per jaar.
	Onderwyseresse	£102 per jaar.
(*e*)	Agt graadkursusse—	
	Onderwysers	£135 per jaar.
	Onderwyseresse	£108 per jaar.
(*f*)	Graad—	
	Onderwysers	£144 per jaar.
	Onderwyseresse	£114 per jaar.
(*g*)	Laer Primêre Onderwysersertifikaat I of gelykwaardige sertifikaat—	
	Onderwysers	£60 na 5 jaar. £69 × £9–£114 p.j.
	Onderwyseresse	£54 na 5 jaar. £60 × £6–£96 p.j.
(*h*)	Laer Primêre Onderwysersertifikaat II of gelykwaardige sertifikaat—	
	Onderwysers	£69 na 5 jaar. £78 × £9–£123 p.j.
	Onderwyseresse	£60 na 5 jaar. £66 × £6–£102 p.j.

3. Die skale van jaarlikse salarisse vir onderwysers in nywerheidsvakke wat in nywerheidskole opgelei maar professioneel ongekwalifiseer is, is soos hieronder uiteengesit:—

Graad.	*Vereiste kwalifikasies.*	*Skaal.*
(i)	Std. VI plus twee jaar nywerheidsopleiding—	
	Onderwysers	£69 × £9–£123.
	Onderwyseresse	£60 × £6–£102.
(ii)	Std. VI plus drie jaar nywerheidsopleiding—	
	Onderwysers	£120 × £9–£174.
	Onderwyseresse	£90 × £6–£132.

APPENDIX D.

SALARY SCALES AND ALLOWANCES PAYABLE TO BANTU TEACHERS AND SUPERVISORS IN GOVERNMENT BANTU SCHOOLS.

1. (*a*) The scales of annual salaries for professionally qualified assistant teachers shall be as set out in the following schedule:—

Grade.	*Qualifications Required.*	*Scale.*
1.	Lower Primary Teachers' Certificate—	
	Men	£120 × £9–£201.
	Women	£90 × £6–£150.
2.	Higher Primary Teachers' Certificate—	
	Men	£138 × £9–£246.
	Women	£102 × £6–£186.
3.	Matriculation plus Professional Certificate—	
	Men	£180 × £12–£360.
	Women	£130 × £8–£266.
4.	Four degree courses plus Professional Certificate—	
	Men	£198 × £12–£378.
	Women	£142 × £8–£278.
5.	Eight degree courses plus Professional Certificate—	
	Men	£216 × £12–£396.
	Women	£154 × £8–£290.
6.	Degree plus Professional Certificate—	
	Men	£258 × £12–£450.
	Women	£182 × £8–£326.

(*b*) At least half the number of degree courses required in grades 4, 5 and 6 respectively, must be taken in approved school subjects.

2. The scales of annual salaries for professionally unqualified assistant teachers shall be as set out in the following Schedule:—

Grade.	*Qualifications Required.*	*Scale.*
(*a*)	Less than Junior Certificate—	
	Men	£48 per annum.
	Women	£42 per annum.
(*b*)	Junior Certificate—	
	Men	£84 per annum.
	Women	£72 per annum.
(*c*)	Matriculation—	
	Men	£117 per annum.
	Women	£96 per annum.
(*d*)	Four degree courses—	
	Men	£126 per annum.
	Women	£102 per annum.
(*e*)	Eight Degree Courses—	
	Men	£135 per annum.
	Women	£108 per annum.
(*f*)	Degree—	
	Men	£144 per annum.
	Women	£114 per annum.
(*g*)	Lower Primary Teacher's Certificate I or equivalent—	
	Men	£60, after 5 years. £69 × £9–£114 p.a.
	Women	£54, after 5 years. £60 × £6–£96 p.a.
(*h*)	Lower Primary Teacher's Certificate II or equivalent—	
	Men	£69, after 5 years. £78 × £9–£123 p.a.
	Women	£60, after 5 years. £66 × £6–£102 p.a.

3. The scales of annual salaries for teachers in industrial subjects, trained in industrial schools but professionally unqualified, shall be as set out in the following Schedule:—

Grade.	*Qualifications Required.*	*Scale.*
(i)	Std. VI plus two years industrial training—	
	Men	£69 × £9–£123.
	Women	£60 × £6–102.
(ii)	Std. VI plus three years industrial training—	
	Men	£120 × £9–£174.
	Women	£90 × £6–£132.

(iii) Std. VI plus vier jaar nywerheidsopleiding—

Onderwysers	£129 × £9–£183.
Onderwyseresse	£96 × £6–£138.

(iv) Std. VI plus vyf jaar nywerheidsopleiding—

Onderwysers	£138 × £9–£192.
Onderwyseresse	£102 × £6–£144.

4. Die salarisse wat betaal word aan onderwysers met goedgekeurde kwalifikasies bo en behalwe dié wat vir die onderskeie grade voorgeskryf is, is een kerf hoër as die voorgeskrewe kerwe vir hierdie sertifikate vir elke jaar akademiese of professionele of nywerheidsopleiding bo die vasgestelde onderwyserskursus van algemene opleiding en hulle is geregtig om met die bedrag van sodanige addisionele kerwe bo die vasgesteide maksimums te gaan.

5. (*a*) Die skale van jaarlikse salarisse vir prinsipale van skole is soos dié wat vir assistent-onderwysers voorgeskryf is.

(*b*) Prinsipale van skole ontvang bo en behalwe die salarisse aldus voorgeskryf 'n prinsipaalstoelae wat vasgestel word volgens die grade van hulle onderskeie skole ooreenkomstig die volgende:—

A.—Laerskole.

Graad van Skool.	*Inskrywing.*	*Jaarlikse Prinsipaalstoelae.*
A	50	£12
B	51–100	£24
C	101–200	£36
D	201–300	£48
E	301–450	£60
F	451–600	£72
G	Bo 600	£84

B.—Na-Primêre Skole.

Graad van Skool.	*Inskrywings bo Std. VI.*	*Jaarlikse Prinsipaalstoelae.*
(S.A.)	1–99	£80
(S.B.)	100–199	£120
(S.C.)	200–299	£160
(S.D.)	300 en meer	£200

(*c*) In die geval van gekombineerde primêre en sekondêre skole, ontvang die prinsipaal òf die prinsipaalstoelae vir primêre skole bereken op die totale inskrywing òf die prinsipaalstoelae vir sekondêre skole bereken op slegs die inskrywing bo Standerd VI, naamlik dié wat vir hom die voordeligste is.

(*d*) Skole word nie meer as een keer per jaar hergradeer nie en die inskrywing wat voorgeskryf word vir die volgende hoër graad moet vir minstens die vier kwartale eindigende op 30 Junie gehandhaaf word; met dien verstande dat in buitengewone omstandighede die Sekretaris magtiging kan verleen tot die hergradering van 'n skool nadat die inskrywing op die vereiste peil vir minstens twee skoolkwartale gehandhaaf is.

6. (*a*) Die skale van jaarlikse salarisse vir opsieners van skole, junior opsieners of Jeanes-onderwysers is soos dié wat vir assistentonderwysers voorgeskryf is.

(*b*) Opsieners van skole ontvang bo en behalwe die salarisse aldus voorgeskryf 'n toelae van £96 per jaar en junior opsieners en Jeanesonderwysers 'n toelae van £48 per jaar.

7. Die salarisse van die betrokke onderwysers word aangepas by die ekwivalente kerf van die toepaslike gewysigde salarisskaal, met behoud van salarisverhogingsdatums, uitgesonderd in dié gevalle waar die aanpassing by die laagste kerf van die gewysigde salarisskaal 'n verhoging meebring gelyk aan een of meer salarisverhogings, en dan word die datum van aanpassing die salarisverhogingsdatum.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

* No. 111.] [21 Januarie 1955.

ERKENNING VAN 'N INRIGTING AS 'N SKOOL VIR BEROEPSONDERWYS KRAGTENS WET No. 29 VAN 1928.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, kragtens artikel *een* van Wet No. 29 van 1928, die inrigting bekend as die Hoër Handelskool, Bethlehem, met ingang van 1 April 1955 as 'n skool vir beroepsonderwys ooreenkomstig die bepalings van genoemde Wet te erken.

(iii) Std. VI plus four years industrial training—

Men	£129 × £9–£183.
Women	£96 × £6–£138.

(iv) Std. VI plus five years industrial training—

Men	£138 × £9–£192.
Women	£102 × £6–£144.

4. Teachers holding approved qualifications additional to those prescribed for the various grades shall be paid salaries one incremental stage above the rates prescribed for these certificates for each year of academic or professional or industrial training beyond the specified teachers' course of general training and shall be entitled to proceed beyond the maxima laid down to the extent of such additional increments.

5. (*a*) The scales of annual salaries for principals of schools shall be at the rates laid down for assistant teachers.

(*b*) Principals of schools shall receive in addition to the salaries so laid down, a principals' allowance determined by the grade of their respective schools in accordance with the following Schedule:—

A.—Primary Schools.

Grade of School.	*Enrolment.*	*Annual Head Teachers' Allowance.*
		£
A	50	12
B	51–100	24
C	101–200	36
D	201–300	48
E	301–450	60
F	451–600	72
G	Over 600	84

B.—Post-Primary Schools.

Grade of School.	*Post Std. VI Enrolment.*	*Annual Head Teachers' Allowance.*
		£
(S.A.)	1–99	80
(S.B.)	100–199	120
(S.C.)	200–299	160
(S.D.)	300 and over	200

(*c*) In the case of combined primary and secondary schools the principal shall receive either the primary school principal's allowance calculated on the total enrolment or the secondary school principal's allowance calculated on the post-primary enrolment only, whichever is more to his advantage.

(*d*) Schools shall not be regraded more than once per year and the enrolment prescribed for the next higher grade must be maintained over at least the four quarters ending on 30th June; provided that in exceptional circumstances the Secretary may authorise the regrading of a school after the enrolment has been maintained at the required level for at least two school quarters.

6. (*a*) The scales of annual salaries for supervisors of schools, junior supervisors and Jeanes teachers shall be at the rates laid down for assistant teachers.

(*b*) Supervisors of schools shall receive an allowance of £96 per annum and junior supervisors or Jeanes teachers shall receive an allowance of £48 per annum in addition to the salaries so laid down.

7. The salaries of the teachers concerned shall be adjusted to the equivalent notch of the revised scale applicable, with retention of incremental dates, excepting in those cases where the adjustment to the minimum notch of the revised scale involves an increase equal to one or more increments, when the date of adjustment becomes the incremental date.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

* No. 111.] [21 January 1955.

RECOGNITION OF AN INSTITUTION AS A VOCATIONAL SCHOOL UNDER ACT No. 29 OF 1928.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has, in terms of section *one* of Act No. 29 of 1928, been pleased to approve of the recognition of the institution known as the Commercial High School, Bethlehem, as a vocational school under the said Act, with effect from the 1st April, 1955.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 99.] [21 Januarie 1955.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE DIE KWALIFIKASIES EN VOORWAARDES VIR OPNEMING IN DIE REGISTERS VAN VERPLEEGSTERS EN VROEDVROUE GEMAAK KRAGTENS ARTIKEL *VIER* VAN DIE WET OP VERPLEEGSTERS, 1944 (WET No. 45 VAN 1944), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *vier* van die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan onderstaande wysiging van die regulasies betreffende die kwalifikasies en voorwaardes vir opneming in die registers van verpleegsters en vroedvroue, wat kragtens subartikel (1) van genoemde artikel van genoemde Wet deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad opgestel is en gepubliseer is by Goewermentskennisgewing No. 1196 van 13 Julie 1945, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 1585 van 1 Augustus 1947, 706 van 28 Maart 1952 en 2408 van 17 Oktober 1952:—

Regulasie 6.—Voeg die volgende paragrawe by:—

„(*e*) 'n sertifikaat deur die gesaghebbende uitreiker dat die sertifikaat of ander dokument op grond waarvan die applikant aansoek doen om in die register opgeneem te word van krag en geldig is in die land van oorsprong;

(*f*) indien die applikant opgelei is in 'n land waar Engels nie die amptelike taal is nie, 'n sertifikaat, wat die Raad tevrede moet stel, deur 'n erkende eksaminerende gesag wat verklaar dat die applikant bekwaam is in die lees, skryf en praat van minstens een van die amptelike tale van die Unie van Suid-Afrika; die bekwaamheid moet sodanig wees dat die applikant instruksies kan gee en ontvang betreffende die verpleging van pasiënte sonder dat daar die minste gevaar bestaan van 'n verkeerde uitleg;

(*g*) indien die applikant opgelei is in 'n land wat mate en gewigte gebruik wat verskil van dié wat in ide Unie van Suid-Afrika gebruik word, 'n sertifikaat, wat die Raad tevrede moet stel, deur 'n erkende eksaminerende gesag wat verklaar dat die applikant bekwaam is in die gebruik van die mate en gewigte wat in die Unie in gebruik is."

✱ No. 100.] [21 Januarie 1955.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

WYSIGING VAN REGULASIES VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VIR DIE SERTIFIKAAT IN PSIGIATRIESE EN NEUROLOGIESE VERPLEGING, OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *VIER* VAN DIE WET OP VERPLEEGSTERS, 1944 (WET No. 45 VAN 1944), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *vier* van die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan onderstaande wysiging van die regulasies vir die opleiding en eksamineer vir die sertifikaat in psigiatriese en neurologiese verpleging, wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad kragtens subartikel (1) van genoemde artikel van genoemde Wet opgestel en gepubliseer is by Goewer-

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 99.] [21 January 1955.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS REGARDING THE QUALIFICATIONS AND CONDITIONS FOR ADMISSION TO THE REGISTERS OF NURSES AND MIDWIVES MADE UNDER SECTION *FOUR* OF THE NURSING ACT, 1944 (ACT No. 45 OF 1944), AS AMENDED.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (2) of section *four* of the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), as amended, has approved of the following amendment to the regulations regarding the qualifications and conditions for admission to the registers of nurses and midwives, made by the South African Nursing Council under sub-section (1) of the said section of the said Act, and published under Government Notice No. 1196 of the 13th July, 1945, as amended by Government Notices Nos. 1585 of the 1st August, 1947, 706 of the 28th March, 1952 and 2408 of the 17th October, 1952:—

Regulation 6.—Add the following paragraphs:—

"(*e*) a certificate by the issuing authority that the certificate or other document by virtue of which the applicant applies for admission to the register, is of full force and effect in the country of origin;

(*f*) if the applicant trained in a country in which the official language is a language other than English, a certificate, satisfactory to the Council, from a recognised examining authority that the applicant is proficient in in the reading, writing and speaking of at least one of the official languages of the Union of South Africa; the proficiency to be such that the applicant can take and give instructions regarding the nursing of patients without there being any danger of misinterpretation;

(*g*) if the applicant trained in a country using weights and measures different from that used in the Union of South Africa, a certificate, satisfactory to the Council, from a recognised examining authority that the applicant is proficient in the use of the weights and measures in use in the Union."

✱ No. 100.] [21 January 1955.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE TRAINING AND EXAMINATION FOR THE CERTIFICATE IN PSYCHIATRIC AND NEUROLOGICAL NURSING MADE UNDER SECTION *FOUR* OF THE NURSING ACT, 1944 (ACT No. 45 OF 1944), AS AMENDED.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (2) of section *four* of the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), as amended, has approved of the following amendments to the regulations for the training and examination for the certificate in psychiatric and neurological nursing, made by the South African Nursing Council under sub-section (1) of the said section of the said Act, and published

mentskennisgewing No. 1797 van 15 Augustus 1952, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 166 van 23 Januarie 1953 en 2568 van 27 November 1953:—

1. *Regulasie* 4. (*a*) Wysig die hoof sodat dit lui „4. *Opleidingstydperk en vrystellings*".

(*b*) Voeg die volgende paragraaf by:—

„(*c*) Die Raad kan sodanige vrystellings van opleiding en eksamens as wat hy goedvind verleen aan slegs goedgekeurde lede van die personeel van 'n goedgekeurde opleidingskool en slegs ten opsigte van die eerste kursus wat aan sodanige skool gegee word; met dien verstande dat sodanige kursus voor of op 14 Augustus 1957 'n aanvang neem, en met dien verstande verder dat in die geval van 'n opleidingskool wat vir slegs nie-blankes erken word, aan blanke lede van die personeel van sodanige opleidingskool vrystelling verleen kan word om 'n opleidingskool vir blankes by te woon en omgekeerd.".

2. *Regulasie* 9. (*a*) In paragraaf (*a*) vervang die woorde „30 November" deur die woorde „7 Desember".

(*b*) In paragraaf (*b*) vervang die woorde „30 April" deur die woorde „7 Mei".

(*c*) Vervang die bestaande paragrawe (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) en (*g*) deur die volgende paragrawe:—

„(*c*) 'n Aansoek om toelating wat binne sewe dae na die sluitingsdatum vir 'n eksamen ingedien word, word slegs teen betaling van 'n verdere bedrag van £1. 1s. aangeneem.

(*d*) 'n Aansoek om toelating wat na sewe dae na die sluitingsdatum vir 'n eksamen ingedien word, word nie aangeneem nie.

(*e*) 'n Aansoek om toelating tot 'n eksamen word nie beskou as ingedien nie, tensy 'n behoorlik ingevulde inskrywingsvorm, sodanige sertifikate as wat van toepassing is, die eksamengeld en, waar dit van toepassing is, die bedrag wat in paragraaf (*c*) voorgeskryf word, die Registrateur bereik het."

✱ No. 101.] [21 Januarie 1955.

WYSIGING VAN HAWEGESONDHEIDS-REGULASIES.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-tagtig* van die Volksgesondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), gelees met artikel *honderd sewe-en-vyftig* van genoemde Wet, herroep ek, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister van Gesondheid, hierby Goewermentskennisgewings nommer 8, gedateer 4 Januarie 1921 en nommer 835, gedateer 30 Mei 1921.

J. F. NAUDÉ,
Minister van Gesondheid.

✱ No. 102.] [21 Januarie 1955.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VIR DIE SERTIFIKAAT IN TUBERKULOSEVERPLEGING, GEMAAK KRAGTENS ARTIKEL *VIER* VAN DIE WET OP VERPLEEGSTERS, 1944 (WET No. 45 VAN 1944), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *vier* van die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan onderstaande wysigings van die regulasies vir die opleiding en eksamineer vir die sertifikaat in tuberkuloseverpleging, wat kragtens subartikel (1) van genoemde artikel van

under Government Notice No. 1797 of the 15th August, 1952, as amended by Government Notices Nos. 166 of the 23rd January, 1953, and 2568 of the 27th November, 1953:—

1. *Regulation* 4. (*a*) Amend the heading to read "4. *Period of Training and Exemptions*.".

(*b*) Add the following paragraph:—

"(*c*) The Council may grant such exemptions from the training and examinations as it may deem fit only to approved members of the staff of an approved training school and only in respect of the first course conducted at such school; provided such course commences on or before the 14th August, 1957, and provided further that in the case of a training school recognised for Non-Europeans only, the European members of the staff of such training school may be granted exemptions to attend at a training school for Europeans and vice versa.".

2. *Regulation* 9. (*a*) In paragraph (*a*), for the words "30th November" substitute "7th December".

(*b*) In paragraph (*b*), for the words "30th April" substitute "7th May".

(*c*) Substitute the following paragraphs for the existing paragraphs (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*):—

"(*c*) An application for admission lodged within seven days after the closing date for an examination shall be accepted only on payment of an additional fee of £1. 1s.

(*d*) An application for admission lodged after seven days after the closing date for an examination, shall not be accepted.

(*e*) An application for admission to an examination shall not be deemed to have been lodged unless an entry form, duly completed, such certificates as may be applicable, the examination fee and, where applicable, the fee prescribed in paragraph (*c*) shall have reached the Registrar.".

✱ No. 101.] [21 January 1955.

AMENDMENT OF PORT HEALTH REGULATIONS.

Under the powers conferred on me by section *eighty-six* of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919), read with section *one hundred and fifty-seven* of the said Act, I, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister of Health, hereby rescind Government Notices number 8, dated the 4th January, 1921, and number 835, dated the 30th May, 1921.

J. F. NAUDÉ,
Minister of Health.

✱ No. 102.] [21 January 1955.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE TRAINING AND EXAMINATION FOR THE CERTIFICATE IN TUBERCULOSIS NURSING MADE UNDER SECTION *FOUR* OF THE NURSING ACT, 1944 (ACT No. 45 OF 1944), AS AMENDED.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (2) of section *four* of the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), as amended, has approved of the following amendments to the regulations for the training and examination for the certificate in tuberculosis nursing, made by the South

genoemde Wet deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2143 van 2 Oktober 1953, gepubliseer is:—

1. *Regulasie* 4. (*a*) Wysig die hoof sodat dit lui „4. *Opleidingstydperk en vrystellings.*"

(*b*) Voeg die volgende paragraaf by:—

„(*c*) Die Raad kan sodanige vrystellings van opleiding en eksamens as wat hy goedvind verleen slegs aan goedgekeurde lede van die personeel van 'n goedgekeurde opleidingskool en slegs ten opsigte van die eerste kursus wat aan daardie skool gegee word; met dien verstande dat sodanige kursus voor of op 1 Oktober 1958 'n aanvang neem en met dien verstande verder dat in die geval van 'n opleidingskool wat slegs vir nie-blankes erken word aan die blanke lede van die personeel van sodanige opleidingskool vrystelling verleen kan word om 'n opleidingskool vir blankes by te woon en omgekeerd."

2. *Regulasie* 9. (*a*) In paragraaf (*a*), vervang die woorde „30 November" deur die woorde „7 Desember".

(*b*) In paragraaf (*b*), vervang die woorde „30 April" deur die woorde „7 Mei".

(*c*) Vervang die bestaande paragrawe (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) en (*g*) deur die volgende paragrawe:—

„(*c*) 'n Aansoek om toelating wat binne sewe dae na die sluitingsdatum vir 'n eksamen ingedien word, word slegs teen betaling van 'n verdere bedrag van £1. 1s. aangeneem.

(*d*) 'n Aansoek om toelating wat na sewe dae na die sluitingsdatum vir 'n eksamen ingedien word, word nie aangeneem nie.

(*e*) 'n Aansoek om toelating tot 'n eksamen word nie as ingedien beskou nie, tensy 'n behoorlik ingevulde aansoekvorm, sodanige sertifikate as wat van toepassing is, die eksamengeld en, waar dit van toepassing is, die bedrag wat in paragraaf (*c*) voorgeskryf word, die Registrateur bereik het."

✱ No. 103.] [21 Januarie 1955.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

REGULASIES VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VIR DIE SERTIFIKAAT IN OOGVERPLEGING OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *VIER* VAN DIE WET OP VERPLEEGSTERS No. 45 VAN 1944, SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *vier* van die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan onderstaande regulasies aangaande die opleiding en eksamineer vir die sertifikaat in oogverpleging wat die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad kragtens artikel *vier* van genoemde Wet opgestel het:—

1. WOORDBEPALING.

In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken „Wet" die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), soos gewysig, en 'n woord of 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, het dieselfde betekenis wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word.

2. VEREISTES VIR TOELATING TOT OPLEIDING.

'n Kandidaat om toelating tot opleiding moet aan die persoon in beheer van die opleidingskool die volgende voorlê:—

(*a*) Bewys dat hy kragtens die Wet geregistreer is as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleër of siek kinders se verpleegster of verpleër; en

(*b*) 'n sertifikaat van goeie gesondheid.

OPMERKING.—Die aandag word gevestig op paragraaf 3 (*b*) van Goewermentskennisgewing No. 1198, gedateer 13 Julie 1945, soos gewysig, wat bepaal dat elke leerling by die Raad geregistreer moet word binne ses weke na die datum van aanvang van opleiding.

African Nursing Council under sub-section (1) of the said section of the said Act, and published under Government Notice No. 2143 of the 2nd October, 1953:—

1. *Regulation* 4. (*a*) Amend the heading to read "4. *Period of Training and Exemptions.*"

(*b*) Add the following paragraph:—

"(*c*) The Council may grant such exemptions from the training and examinations as it may deem fit only to approved members of the staff of an approved training school and only in respect of the first course conducted at such school; provided such course commences on or before the 1st October, 1958, and provided further that in the case of a training school recognised for Non-Europeans only, the European members of the staff of such training school may be granted exemptions to attend at a training school for Europeans and vice versa."

2. *Regulation* 9. (*a*) In paragraph (*a*), for the words "30th November" substitute the words "7th December".

(*b*) In paragraph (*b*), for the words "30th April" substitute the words "7th May".

(*c*) Substitute the following paragraphs for the existing paragraphs (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*):—

"(*c*) An application for admission lodged within seven days after the closing date for an examination shall be accepted only on payment of an additional fee of £1. 1s.

(*d*) An application for admission lodged after seven days after the closing date for an examination, shall not be accepted.

(*e*) An application for admission to an examination shall not be deemed to have been lodged unless an entry form, duly completed, such certificates as may be applicable, the examination fee and, where applicable, the fee prescribed in paragraph (*c*), shall have reached the Registrar."

✱ No. 103.] [21 January 1955.

SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

REGULATIONS FOR THE TRAINING AND EXAMINATION FOR THE CERTIFICATE IN OPHTHALMIC NURSING MADE UNDER SECTION *FOUR* OF THE NURSING ACT, No. 45 OF 1944, AS AMENDED.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred upon him by sub-section (2) of section *four* of the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), as amended, has approved of the following regulations regarding the training and examination for the Certificate in Ophthalmic Nursing, made by the South African Nursing Council under section *four* of the said Act:—

1. INTERPRETATION.

In these regulations, unless the context otherwise indicates, "Act" means the Nursing Act, 1944 (No. 45 of 1944), as amended, and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act bears, when used in these regulations, the same meaning.

2. REQUIREMENTS FOR ADMISSION TO TRAINING.

A candidate for admission to training shall produce to the person in charge of the training school—

(*a*) proof that he is registered under the Act as a medical and surgical nurse or sick children's nurse or male nurse; and

(*b*) a certificate of good health.

NOTE.—Attention is directed to paragraph 3 (*b*) of Government Notice No. 1198, dated 13th July, 1945, as amended, which provides that every student shall be registered with the Council within six weeks of the date of the commencement of training.

3. OPLEIDINGSKOLE.

(*a*) 'n Opleidingskool moet bestaan uit 'n hospitaal en velddienste wat, na die Raad se mening, weens die gehalte en omvang van die materiaal en instruksies wat daar verskaf word, bevoeg is om leerlinge op te lei in die vakke wat in regulasie 7 voorgeskryf is.

(*b*) 'n Hospitaal en die hulpdienste daaraan verbonde word nie as 'n opleidingskool goedgekeur nie, tensy—

(i) bewys gelewer word tot tevredenheid van die Raad dat 'n genoegsame aantal en verskeidenheid van oogheelkundige gevalle behandeling ontvang om kliniese materiaal vir die behoorlike opleiding van leerlinge te verskaf;

(ii) voldoende fasiliteite beskikbaar is vir studie van die sosiologiese probleme wat aan die algemene voorkoms van oogsiektes ten grondslag lê;

(iii) alle lede van die verpleegpersoneel wat deel het aan die opleiding van leerlinge geregistreerde verpleërs is teenoor wie se name addisionele kwalifikasies in oogverpleging geregistreer is;

(iv) 'n geregistreerde verpleër teenoor wie se naam 'n addisionele kwalifikasie in oogverpleging geregistreer is, aangewys word as die persoon in beheer van die opleidingskool;

(v) 'n geregistreerde verpleër teenoor wie se naam 'n addisionele kwalifikasie in oorverpleging geregistreer is, aangewys word as die persoon in beheer van die velddienste;

(vi) indien die hospitaal 'n bestuursraad het, minstens een mediese praktisyn 'n lid van die Raad is;

(vii) van leerlinge vereis word om vir minstens 40 uur per week diens te doen; met dien verstande dat 'n leerling nie langer as agt uur diens op 'n dag mag doen nie;

(viii) leerlinge minstens een dag per week vry gegee word wanneer hulle dagdiens doen en minstens een nag per week wanneer hulle nagdiens doen en daarbenewens 30 dae vakansieverlof gedurende die voorgeskrewe opleidingstydperk (sien regulasie 4 vir siekteverlof);

(ix) van leerlinge vereis word om vir minstens een maand en altesaam vir nie langer nie as drie maande gedurende die voorgeskrewe opleidingstydperk nagdiens te doen;

(x) die kursus voorlesings, demonstrasies en minimum praktiese opleiding so gereël is dat leerlinge na voltooiing van elf maande opleiding hulle vir die eksamen kan aanmeld; en

(xi) 'n lid van die geneeskundige personeel die hospitaal daagliks besoek.

(*c*) Nieteenstaande die voorwaardes en vereistes wat in paragraaf (*b*) vervat is, kan die Raad na sy goeddunke 'n hospitaal as 'n opleidingskool goedkeur as sodanige hospitaal nie aan een of meer van genoemde voorwaardes en vereistes voldoen nie. Sodanige goedkeuring kan vir sodanige tydperk en op sodanige voorwaardes as wat die Raad mag bepaal, verleen word.

(*d*) Die Raad is nie verplig om enige hospitaal as 'n opleidingskool goed te keur nie.

(*e*) Die Raad, of 'n persoon wat opdrag daartoe van die Raad het, het die reg om 'n opleidingskool te eniger tyd te inspekteer en om sodanige inligting as wat nodig geag mag word, te vra.

(*f*) Die Raad het te eniger tyd die reg om sodanige inligting as wat hy nodig mag ag van 'n opleidingskool te vra en op enige punt waar dit blyk dat die Raad se vereistes nie behoorlik nagekom word nie, of enige punt wat volgens sy mening die opleiding van leerlinge benadeel, te wys, en om in enige geval wat onbevredigend bly, sy goedkeuring te weier, op te skort of in te trek.

4. OPLEIDINGSTYDPERK.

(*a*) Onderhewig aan die bepalings van paragrawe (*b*) en (*c*), is opleiding onafgebroke.

(*b*) Die opleidingstydperk is een jaar met inbegrip van die vakansieverlof wat ooreenkomstig paragraaf (*b*) (viii) van regulasie 3 toegestaan moet word en enige siekteverlof van nie meer as veertien dae nie wat toegestaan kan word. Siekteverlof van langer as veertien dae kan

3. TRAINING SCHOOLS.

(*a*) A training school shall consist of a hospital and field services which, in the opinion of the Council, is competent through the quality and extent of the material and instruction given thereat to train students in the subjects prescribed in regulation 7.

(*b*) A hospital and its ancillary services shall not be approved of as a training school unless—

(i) proof is furnished to the satisfaction of the Council that a sufficient number and variety of ophthalmological conditions are treated to furnish clinical material for the proper training of students;

(ii) adequate facilities are available for the study of the sociological problems underlying the prevalence of eye diseases;

(iii) all members of the nursing staff who take part in the training of students are registered nurses against whose names additional qualifications in ophthalmic nursing are registered;

(iv) a registered nurse, against whose name an additional qualification in ophthalmic nursing is registered, is designated as the person in charge of the training school;

(v) a registered nurse, against whose name an additional qualification in ophthalmic nursing is registered, is in charge of the field services;

(vi) at least one medical practitioner is a member of the board if the hospital has a board of management;

(vii) students are required to be on duty for at least 40 hours per week; provided that a student shall not be required to be on duty for more than eight hours in any one day;

(viii) students are allowed at least one day off-duty per week when on day duty and at least one night off-duty per week when on night duty and, in addition thereto, thirty days vacation leave of absence during the prescribed period of training (for sick leave see regulation 4);

(ix) students are required to be on night duty for at least one month and for not more than three months in all during the prescribed period of training;

(x) the course of lectures, demonstrations and minimum practical training are so arranged that students may present themselves for examination when they have completed eleven months of training; and

(xi) a member of the medical staff visits the hospital daily.

(*c*) Notwithstanding the conditions and requirements set out in paragraph (*b*) the Council may, in its discretion, approve of a hospital as a training school if such hospital does not comply with one or more of the said conditions and requirements. Such approval may be granted for such period and upon such conditions as the Council may determine.

(*d*) The Council shall not be bound to approve of any hospital as a training school.

(*e*) The Council, or a person deputed thereto by the Council, shall have the right to inspect a training school at any time and to call for such information as may be deemed necessary.

(*f*) The Council shall at all times have the right to call for such information from a training school as it may deem fit and to point out any matter in which its requirements appear to be insufficiently met, or any matter which in its opinion adversely affects the training of students, and to withhold, suspend or withdraw approval in any case which remains unsatisfactory.

4. PERIOD OF TRAINING.

(*a*) Subject to the provisions of paragraphs (*b*) and (*c*), training shall be continuous.

(*b*) The period of training shall be one year, including the vacation leave of absence to be granted in terms of paragraph (*b*) (viii) of regulation 3 and any sick leave which may be granted not exceeding fourteen days. Sick

toegestaan word, maar sodanige siekteverlof moet goedgemaak word sodat die voorgeskrewe opleidingstydperk voltooi word; met dien verstande dat indien die tydperke van siekteverlof wat aan 'n leerling toegestaan is altesaam 180 dae te bowe gaan, die Raad die opleidingstydperk van die betrokke leerling met so 'n tydperk as wat hy goedvind kan verleng.

(*c*) Opleiding wat anders as in ooreenstemming met hierdie regulasies voor 'n tydperk van afwesigheid van opleiding ontvang is of, in die geval van 'n oorplasing van een opleidingskool na 'n ander, opleiding wat aan die eerste opleidingskool ontvang is, word nie erken nie tensy die Raad anders bepaal.

5. VRYSTELLING VAN OPLEIDING EN EKSAMENS.

Die Raad kan sodanige vrystellings as wat hy goedvind verleen slegs aan goedgekeurde lede van die personeel van 'n goedgekeurde opleidingskool en slegs ten opsigte van die eerste kursus wat aan sodanige skool gegee word; met dien verstande dat sodanige kursus nie later nie as vyf jaar na die datum van afkondiging van hierdie regulasies 'n aanvang neem en met dien verstande verder dat in die geval van 'n opleidingskool wat vir slegs nie-blankes erken word, die blanke lede van die personeel van sodanige opleidingskool vrystelling verleen kan word om 'n opleidingskool vir blankes by te woon en omgekeerd.

6. VOORLESINGS, DEMONSTRASIES EN PRAKTIESE OPLEIDING.

(*a*) Elke leerling moet 'n volledige kursus voorlesings en demonstrasies oor die vakke wat in die leerplan in regulasie 7 voorgeskryf is, bywoon.

(*b*) Voorlesings en demonstrasies in geneeskundige en chirurgiese vakke moet gegee word deur mediese praktisyns, by voorkeur oogheelkundige spesialiteite en geregistreerde verpleërs teenoor wie se name addisionele kwalifikasies in oogverpleging geregistreer is.

(*c*) Voorlesings en demonstrasies in ander vakke moet gegee word deur mediese praktisyns, by voorkeur oogheelkundige spesialiteite, geregistreerde verpleërs teenoor wie se name addisionele kwalifikasies in oogverpleging geregistreer is en persone met kwalifikasies wat deur die Raad goedgekeur is.

(*d*) Die praktiese opleiding moet opleiding in die volgende departemente vir minstens die gespesifiseerde tydperke insluit:—

Afdelings—twee maande.
Buitepasiënte—drie maande.
Teater—ses weke.
Velddienste—ses weke.
Beroepsterapie—een maand.

7. LEERPLAN.

Die leerplan vir die eksamen is soos volg:—

Afdeling A.—Die Normale Oog en Patologiesetoestande.

(*a*) *Doel.*—Om die leerling te onderrig—

(i) sodat hy die normale oog begryp ten einde afwykings van die normale toestand te besef;
(ii) in die vernaamste patologiese toestande van die oog, die tekens en simptome daarvan; en
(iii) in die oorsake en metodes van voorkoming van oogsiektes.

(*b*) *Kursus.*—[Voorlesings en demonstrasies van altesaam minstens 30 uur moet gegee word. Die bedoeling is dat die leerling 'n begrip gegee moet word van die vakke wat in subparagrawe (ii) en (iii) hieronder, genoem word, die vakke moet nie in besonderhede behandel word nie].

(i) Anatomie en fisiologie van die normale oog.
(ii) Gesig en optika—teorië van gesig, die beginsels van die toets van oë.
(iii) Abnormaliteite van die oog en die korreksie daarvan—die hoofafwykings van straalbreking, skeelheid, nagblindheid, kleurblindheid, die beginsels van korrektiewe lense, korrektiewe chirurgiese behandeling, leer om reg te kyk (bv. by dubbelsien).

leave in excess of fourteen days may be granted but such sick leave shall be made up so that the prescribed period of training is completed; provided that if the periods of sick leave granted to a student exceed 180 days in all, the Council may extend the period of training of the student concerned by such a period as it may deem fit.

(*c*) Training undergone prior to a period of absence from training other than in accordance with these regulations or, in the case of a transfer from one training school to another, training undergone in the first training school, shall not be recognised, unless the Council determines otherwise.

5. EXEMPTION FROM TRAINING AND EXAMINATIONS.

The Council may grant such exemptions as it may deem fit only to approved members of the staff of an approved training school and only in respect of the first course conducted at such school; provided such course commences not later than five years from the date of promulgation of these regulations; and provided further that in the case of a training school recognised for non-Europeans only, the European members of the staff of such training school may be granted exemptions to attend at a training school for Europeans and *vice versa.*

6. LECTURES, DEMONSTRATIONS AND PRACTICAL TRAINING.

(*a*) Every student shall attend a complete course of lectures and demonstrations covering the subjects prescribed in the syllabus in regulation 7.

(*b*) Lectures and demonstrations in medical and surgical subjects shall be given by medical practitioners, preferably specialist ophthalmologists, and registered nurses against whose names additional qualifications in ophthalmic nursing are registered.

(*c*) Lectures and demonstrations in other subjects shall be given by medical practitioners, preferably specialist ophthalmologists, registered nurses against whose names additional qualifications in ophthalmic nursing are registered and persons holding qualifications approved of by the Council.

(*d*) The practical training shall include training in the following departments for at least the periods specified:—

Wards: Two months.
Out-patients: Three months.
Theatre: Six weeks.
Field services: Six weeks.
Occupational therapy: One month.

7. THE SYLLABUS.

The syllabus for the examination shall be as follows:—

Section A—The Normal Eye and Pathological Conditions.

(*a*) *Purpose.*—To teach the student—

(i) to understand the normal eye in order to appreciate deviations from the normal;
(ii) the main pathological conditions of the eye, their signs and symptoms; and
(iii) the causes and methods of prevention of eye diseases.

(*b*) *Course* [at least thirty hours of lectures and demonstrations shall be given. It is intended that the student should be given an understanding of the subjects referred to in sub-paragraphs (ii) and (iii) below, the subjects are not to be dealt with in detail.]

(i) Anatomy and physiology of the normal eye.
(ii) Vision and optics—theories of vision, the principles of eye testing.
(iii) Abnormalities of the eye and their correction—the main deviations of refraction, squints, night blindness, colour blindness, the principles of corrective lenses, corrective surgical treatment, learning to see correctly (e.g. in double vision).

(iv) Besering van die oog en eerstehulpbehandeling—vreemde voorwerpe in die oog, chemiese en ander verbranding van die oog, kneusing van die oog, deursteking van die oog, besering aan ooglede en bene om die oog.

(v) Siektes van die oog. Oorsake van voorkombare siektes van die oog, van aansteeklike siektes van die oog, van nie-aansteeklike siektes van die oog en van aansteeklike en algemene siektes wat die oog raak; metodes van voorkoming, met inbegrip van mobiele en ander klinieke.

Afdeling B.—Verplegingsprosedures.

(*a*) *Doel.*—Om die leerling te onderrig in die beginsels van verpleging en die toepassing daarvan op oogpasiënte.

(*b*) *Kursus.*—(Voorlesings en demonstrasies van altesaam minstens twee-en-twintig uur moet gegee word.)

(i) Verpleegsorg van bedlêende pasiënte.
(ii) Voed van oogheelkundige gevalle.
(iii) Behandeling van die oog—uitspoeling, toediening van druppels en salf, verf van ooglede, aanwending van warm kompressie en omslae.
(iv) Voorbereiding van plate vir verskillende vorms van behandeling.
(v) Verbandleer, oogverbande soos hegverband, Moorfield se veelstertige verband, Buller se skerm.
(vi) Die toediening van medisyne en geneesmiddels in oogheelkundige gevalle.
(vii) Voorbereiding van 'n pasiënt vir ondersoek van die oog.
(viii) Voorbereiding van 'n pasiënt vir operasie aan die oog.
(ix) Voorbereiding van pasiënt vir X-straal-ondersoek van die oog.
(x) Neem van monsters vir bakteriologiese ondersoek.
(xi) Verpleegsorg na operasie.
(xii) Operasies aan die oog en die gevolge en komplikasies daarvan.
(xiii) Teatertegniek.
(xiv) Verpleging van pasiënte met aansteeklike oogsiektes.
(xv) Onderhoud van hospitaaltoerusting en oogheelkundige instrumente en apparaat.

Afdeling C.—Veldwerk.

(*a*) *Doel.*

(i) Om die leerling 'n idee te laat vorm van die omvang van die probleme in verband met oogsiektes en blindheid.
(ii) Om die probleme van aanpassing en herorganisasie wanneer die gesig belemmer word, te verduidelik en om die maatskaplike en sielkundige implikasies aan te dui.
(iii) Om die leerling in te lig omtrent organisasies wat gemoeid is met die voorkoming en behandeling van blindheid en die rehabilitasie van blindes.
(iv) Om die leerling in die eerste vereistes van gesinsbesoek, veldwerk, lewering en opstel van verslae te onderrig.

(*b*) *Kursus.* (Voorlesings en demonstrasies van altesaam minstens sestig uur moet gegee word).

(i) Blindheid—voorkoms, oorsake, gevolge, probleme en aanpassing, pensioene, organisasies wat die probleem behandel, skole en beroepsentrums vir blindes, probleme betreffende onderwys, beroepe, familielewe.
(ii) Maatskaplike en sielkundige implikasies van oogsiektes en blindheid.
(iii) Huisbesoek, opstel van verslae, hou van rekords.
(iv) Veldwerk—die doel en toepassing daarvan.
(v) Vakke, soos kindersorg, eerstehulp in noodgevalle by kindergeboorte en kookkuns, wat by veldwerk belangrik is.

(iv) Injury to the eye and first aid treatment—foreign bodies in the eye, chemical and other burns of the eye, bruising of the eye, puncture of the eye, injury to eyelids and bones surrounding the eye.

(v) Diseases of the eye. Causes of preventable diseases of the eye, of infectious diseases of the eye, of non-infectious diseases of the eye and of infectious and constitutional diseases which affect the eye; methods of prevention, including mobile and other clinics.

Section B—Nursing Procedures.

(*a*) *Purpose.*—To teach the student the principles and application of nursing to ophthalmic patients.

(*b*) *Course* (at least twenty-two hours of lectures and demonstrations shall be given).

(i) Nursing care of bed patients.
(ii) Feeding of ophthalmic cases.
(iii) Treatment of the eye—irrigation, inserting drops and ointments, painting eyelids, applying fomentations and compresses.
(iv) Preparing trays for various forms of treatment.
(v) Bandaging, eye dressings such as taping, Moorfield's multi-tail, Buller's shield.
(vi) The administration of medicines and drugs in ophthalmic cases.
(vii) Preparing a patient for examination of the eye.
(viii) Preparing a patient for operation on the eye.
(ix) Preparing a patient for X-ray examination of the eye.
(x) Taking specimens for bacteriological examination.
(xi) Post-operative nursing care.
(xii) Eye operations and their results and complications.
(xiii) Theatre technique.
(xiv) Nursing of patients with infectious eye diseases.
(xv) Maintenance of hospital equipment and ophthalmic instruments and apparata.

Section C—Field Work.

(*a*) *Purpose.*

(i) To give the student an idea of the extent of the problems of eye diseases and blindness.
(ii) To explain the problems of adjustment and reorganisation when vision is interfered with, and to indicate the social and psychological implications.
(iii) To inform the student in regard to organisations concerned with the prevention and treatment of blindness and the rehabilitation of the blind.
(iv) To teach the student the essentials of family visiting, field work, reporting and writing reports.

(*b*) *Course* (at least sixty hours of lectures and demonstrations shall be given).

(i) Blindness—incidence, causes, results, problems and adjustment, pensions, organisations dealing with the problem, schools and occupational centres for the blind, problems of education, occupation, family life.
(ii) Social and psychological implications of eye diseases and blindness.
(iii) Home visiting, report writing, keeping of records.
(iv) Field work—its aims and practice.
(v) Subjects which are essential in field work such as child welfare, first aid in emergency child birth, cookery.

(vi) Die beginsels van beroepsterapie in oogheelkundige werk.

(vii) Oordra van kennis—hou van praatjies, voorlesings en demonstrasies oor die voorkoming van oogsiektes, persoonlike en huishoudelike higiëne, eerstehulp, tuisverpleging, kindersorg, die organisasies gemoeid met die voorkoming en behandeling van blindheid en die rehabilitasie van blindes, organisering van klasse.

8. DIE EKSAMEN.

Die eksamen bestaan uit twee dele, wat elk vyftig persent van die totale punte vir die eksamen tel, naamlik:—

(*a*) 'n Skriftelike eksamen wat drie uur duur en waarin minstens ses vrae gestel word; en

(*b*) 'n mondelinge en praktiese eksamen wat naasteby een uur duur, gesamentlik gehou deur 'n mediese praktisyn, by voorkeur 'n oogheelkundige spesialiteit, en 'n geregistreerde verpleër teenoor wie se naam 'n addisionele kwalifikasie in oogverpleging geregistreer is.

9. EKSAMENPUNTE.

(*a*) Geslaagde kandidate word aangedui as „ geslaag " of „ geslaag met lof ".

(*b*) Om in die eksamen te slaag moet 'n kandidaat minstens vyftig persent van die totale punte vir die eksamen behaal.

(*c*) Om met lof te slaag moet 'n kandidaat minstens vyf-en-seventig persent van die totale punte vir die eksamen behaal.

(*d*) Kandidate word nie in volgorde van verdienste geplaas nie en geen inligting aangaande punte of puntestand, van kandidate word verstrek nie, behalwe in verband met 'n prys of toekenning wat deur die Raad goedgekeur word.

10. VEREISTES VIR TOELATING TOT DIE EKSAMEN.

(*a*) 'n Leerling word nie tot die eksamen toegelaat nie tensy hy—

(i) 'n sertifikaat van die persoon in beheer van die opleidingskool voorlê wat alle verlof wat aan hom toegestaan is aandui en wat sertifiseer dat hy teen die dag van die eksamen aan die bepalings van regulasie 6 sal voldoen het;

(ii) teen die dag van die eksamen minstens elf maande opleiding sal voltooi het;

(iii) teen die dag van die eksamen enige verlenging van opleiding ooreenkomstig paragraaf (*b*) van regulasie 4 sal voltooi het; en

(iv) 'n aansoek om toelating ooreenkomstig regulasie 11 ingedien het.

(*b*) Die persoon in beheer van 'n opleidingskool moet die Registrateur dadelik in kennis stel en volledige besonderhede verstrek indien 'n leerling om enige rede, na die indiening van 'n aansoek om toelating kragtens regulasie 11, nie meer tot 'n eksamen toegelaat kan word nie.

11. DATUMS VAN EKSAMENS, AANSOEKE OM TOELATING EN SPESIALE EKSAMENS.

(*a*) 'n Eksamen word een keer per kalenderjaar gedurende Februarie afgeneem en aansoeke om toelating moet voor of op 7 Desember van die voorafgaande jaar by die Registrateur ingedien word.

(*b*) 'n Spesiale eksamen word elke jaar gedurende Julie afgeneem en aansoeke om toelating moet voor of op 7 Mei by die Registrateur ingedien word. Die volgende kandidate kan tot die eksamen toegelaat word:—

(i) Kandidate wat nie in die eksamen wat gedurende die vorige Februarie afgeneem is geslaag het nie, maar wat minstens 40 persent van die totale punte vir die eksamen behaal het;

(ii) kandidate wat tot die eksamen wat in die vorige Februarie afgeneem is, toegelaat kon word en wat toegelaat is, maar wat weens siekte op die dag van die eksamen, behoorlik deur 'n bevredigende mediese sertifikaat bewys, verhoed is om die eksamen of enige deel daarvan af te lê;

(vi) The principles of occupational therapy in ophthalmic work.

(vii) Imparting knowledge—giving talks, lectures and demonstrations on the prevention of eye diseases, personal and domestic hygiene, first aid, home nursing, child welfare, the organisations concerned with the prevention and treatment of blindness and the rehabilitation of the blind, organisation of classes.

8. THE EXAMINATION.

The examination shall consist of two portions, each carrying fifty per cent of the aggregate marks of the examination, being—

(*a*) a written examination of three hours' duration and in which at least six questions shall be set; and

(*b*) an oral and practical examination of approximately one hour's duration conducted jointly by a medical practitioner, preferably a specialist ophthalmologist, and a registered nurse against whose name an additional qualification in ophthalmic nursing is registered.

9. EXAMINATION MARKS.

(*a*) Successful candidates shall be shown as having " passed " or " passed with honours ".

(*b*) In order to pass in the examination, a candidate shall obtain at least 50 per cent of the aggregate mark of the examination.

(*c*) In order to pass with honours a candidate shall obtain at least 75 per cent of the aggregate marks of the examination.

(*d*) Candidates will not be placed in order of merit and no information in regard to marks or places of candidates shall be given, except in connection with a prize or award approved of by the Council.

10. REQUIREMENTS FOR ADMISSION TO THE EXAMINATION.

(*a*) A student shall not be admitted to an examination unless—

(i) he submits a certificate by the person in charge of the training school reflecting all the leave granted to him and certifying that by the date of the examination he will have complied with the provisions of regulation 6;

(ii) he will have completed at least 11 months of training by the date of the examination;

(iii) he will have completed any extension of training in terms of paragraph (*b*) of regulation 4 by the date of the examination; and

(iv) he has lodged an application for admission in terms of regulation 11.

(*b*) The person in charge of a training school shall inform the Registrar forthwith, giving full particulars, if for any reason a student becomes ineligible for admission to an examination subsequent to the lodging of an application for admission in terms of regulation 11.

11. DATES OF EXAMINATIONS, APPLCATIONS FOR ADMISSION AND SPECIAL EXAMINATIONS.

(*a*) An examination shall be held once per calendar year, during February, and applications for admission shall be lodged with the Registrar on or before the 7th December of the preceding year.

(*b*) A special examination shall be held in July of every year, and applications for admission shall be lodged with the Registrar on or before the 7th May. The following candidates shall be eligible for admission:—

(i) Candidates who failed in the examination held during the preceding February, but who obtained at least 40 per cent of the aggregate marks of the examination;

(ii) candidates who had been eligible for and had been admitted to the examination held during the preceding February but who had, through illness on the day of the examination duly proved by a satisfactory medical certificate, been prevented from taking the examination or any portion thereof;

(iii) kandidate wat om rede van siekteverlof wat goedgemaak moes word, nie tot die eksamen wat in die vorige Februarie gehou is, toegelaat kon word nie, maar wat tot die eksamen toegelaat kan word op die dag waarop die spesiale eksamen gehou word; en

(iv) kandidate, wat om redes wat die Uitvoerende Komitee van die Raad bevredigend ag, tot die spesiale eksamen toegelaat word

(*c*) 'n Aansoek om toelating tot 'n eksamen word nie as ingedien beskou nie, alvorens 'n aansoekvorm, die sertifikaat voorgeskryf in paragraaf (*a*) van regulasie 10 en die bedrag voorgeskryf in regulasie 12 die Registrateur bereik het.

12. EKSAMENGELD EN LAAT TOELATINGSGELD.

(*a*) By aansoek om toelating tot 'n eksamen moet 'n bedrag van £2 aan die Raad betaal word.

(*b*) 'n Aansoek wat ingedien word binne sewe dae na die sluitingsdatum wat vir indiening van aansoeke om toelating tot 'n eksamen voorgeskryf is, word alleen by betaling van 'n bykomende bedrag van £1. 1s. aangeneem.

(*c*) 'n Aansoek wat ingedien word na die sewende dag na die sluitingsdatum wat vir indiening van aansoeke om toelating tot enige eksamen voorgeskryf is, word nie aangeneem nie.

(*d*) Die eksamengeld van 'n kandidaat wat sy aansoek om toelating intrek of van 'n eksamen afwesig is word nie terugbetaal of op 'n volgende eksamen oorgebring nie, tensy die Raad anders besluit.

13. HERTOELATING TOT DIE EKSAMEN.

Van 'n kandidaat wat by 'n tweede of daaropvolgende poging nie in die eksamen slaag nie, word vereis om sodanige verdere opleiding te ontvang as wat die Raad mag besluit alvorens hy weer tot die eksamen toegelaat word.

14. EKSAMENSENTRUMS.

Eksamens word op sodanige plekke afgeneem as wat die Raad mag bepaal.

15. EKSAMINATORE.

Eksaminatore word deur die Raad aangestel. Die Raad kan verder 'n moderator vir die skriftelike deel van die eksamen aanstel.

Die eksaminatore en moderatore moet die reëls betreffende die afneem van eksamens wat die Raad van tyd tot tyd vasstel nakom en ontvang vergoeding teen die tariewe wat die Raad bepaal. Hulle hoef nie lede van die Raad te wees nie.

16. REGISTRASIE VAN ADDISIONELE KWALIFIKASIES.

Aan 'n kandidaat wat in die eksamen geslaag het word 'n registrasiesertifikaat van die sertifikaat in oogverpleging as 'n addisionele kwalifikasie uitgereik teen betaling van die bedrag van £1. 1s. wat by Goewermentskennisgewing No. 1197 van 13 Julie 1945, soos gewysig, voorgeskryf word; met dien verstande dat 'n sertifikaat nie aan so 'n kandidaat uitgereik word nie, alvorens die persoon in beheer van die betrokke opleidingskool 'n sertifikaat by die Raad ingedien het wat verklaar dat die kandidaat die opleidingstydperk voorgeskryf in regulasie 4 voltooi het.

---

* No. 104.] [21 January 1955.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VIR DIE SERTIFIKAAT IN OPERASIESAALTEGNIEK GEMAAK KRAGTENS ARTIKEL *VIER* VAN DIE WET OP VERPLEEGSTERS, 1944 (WET No. 45 VAN 1944), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *vier* van die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan onderstaande wysiging van die regulasies aangaande die opleiding en eksamineer vir die sertifikaat in operasiesaalteg-

(iii) candidates who had been rendered ineligible for admission to the examination held during the preceding February by reason of sick leave which had to be made up, but who are eligible for admission to the examination on the day on which the special examination is held; and

(iv) candidates who, for reasons considered satisfactory by the Executive Committee of the Council, are admitted to the special examination.

(*c*) An application for admission to any examination shall not be deemed to have been lodged until an application form, the certificate prescribed in paragraph (*a*) of regulation 10 and the fee prescribed in regulation 12, shall have reached the Registrar.

12. EXAMINATION FEES AND LATE ADMISSION FEES.

(*a*) A fee of £2 shall be paid to the Council upon application for admission to any examination.

(*b*) An application lodged within seven days after the closing date prescribed for the lodging of applications for admission to any examination, shall be accepted only on payment of an additional fee of £1. 1s.

(*c*) An application lodged after the seventh day after the closing date prescribed for the lodging of applications for admission to any examination, shall not be accepted.

(*d*) Examination fees shall not be refunded or carried forward to a succeeding examination in the event of a candidate withdrawing his application for admission or being absent from an examination, unless the Council decides otherwise.

13. READMISSION TO THE EXAMINATION.

A candidate who fails in the examination at the second or subsequent attempt shall each time be required to undergo such additional training as the Council may decide upon before readmission to the examination.

14. EXAMINATION CENTRES.

Examinations shall be held at such places as the Council may appoint.

15. EXAMINERS.

Examiners shall be appointed by the Council. The Council may furthermore appoint a moderator for the written portion of the examination.

The examiners and moderator shall conform to such rules as the Council may from time to time resolve upon for the conduct of the examinations and shall receive remuneration at such rates as may be fixed by the Council. They need not be members of the Council.

16. REGISTRATION OF ADDITIONAL QUALIFICATIONS.

A candidate who has passed in the examination shall be issued with a certificate of registration of the certificate in ophthalmic nursing as an additional qualification upon payment of the fee of £1. 1s. prescribed under Government Notice No. 1197 of the 13th July, 1945, as amended; provided that a certificate shall not be issued to any such candidate until the person-in-charge of the training school concerned shall have lodged a certificate with the Council that the candidate has completed the period of training prescribed in regulation 4.

---

* No. 104.] [21 January 1955.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE TRAINING AND EXAMINATION FOR THE CERTIFICATE IN OPERATING THEATRE TECHNIQUE MADE UNDER SECTION *FOUR* OF THE NURSING ACT, 1944 (ACT No. 45 OF 1944), AS AMENDED.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (2) of section *four* of the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), as amended, has approved of the following amendment to the regulations for the training and examination for the certificate in

niek wat die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad kragtens subartikel (1) van genoemde artikel van genoemde Wet opgestel het, en gepubliseer is by Goewermentskennisgewing No. 2318 van 23 Oktober 1953:

Regulasie 4.

(*a*) Wysig die hoof sodat dit lui „4. Opleidingstydperk en Vrystellings."

(*b*) Voeg die volgende paragraaf by:—

„(*c*) Die Raad kan sodanige vrystellings van opleiding en eksamens as wat hy goed vind verleen slegs aan goedgekeurde lede van die personeel van 'n goedgekeurde opleidingskool en slegs ten opsigte van die eerste kursus wat aan daardie skool gegee word; met dien verstande dat sodanige kursus voor of op 22 Oktober 1958 'n aanvang neem en met dien verstande verder dat in die geval van 'n opleidingskool wat slegs vir nie-Blankes erken word, aan die Blanke lede van die personeel van sodanige opleidingskool vrystelling verleen kan word om 'n opleidingskool vir Blankes by te woon en omgekeerd."

✱ No. 105.] [21 Januarie 1955.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

WYSIGINGS VAN DIE REGULASIES VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VAN PSIGIATRIESE VERPLEEGSTERS OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *VIER* VAN DIE WET OP VERPLEEGSTERS, 1944 (WET No. 45 VAN 1944), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *vier* van die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan onderstaande wysigings van die regulasies vir die opleiding en eksamineer van psigiatriese verpleegsters wat die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad kragtens subartikel (1) van genoemde artikel van genoemde Wet opgestel het en wat by Goewermentskennisgewing No. 765 van 23 April 1954 gepubliseer is:—

1. *Regulasie* 5.—(*a*) Vervang die bestaande paragraaf (*a*) deur die volgende paragraaf:—

„(*a*) 'n Leerling wat by registrasie as 'n leerling 'n geregistreerde geneeskundige en chirurgiese verpleegster of 'n geregistreerde verpleger is, is verplig om slegs een-en-'n half jaar van die opleidingstydperk wat in die regulasies voorgeskrywe is, deur te maak, en word verder vrygestel van die voorlopige eksamen. Die leerling moet—

(i) oor die hele leerplan wat vir die voorlopige en eindeksamen voorgeskryf is, geëksamineer word;

(ii) onderrig ontvang in al die verplegingsmetodes wat in die leerplan vir die voorlopige en eindeksamen voorgeskryf is en hulle ook uitvoer; met dien verstande dat 'n leerling nie langer as een maand na die saal vir liggaamlik siekes oorgeplaas word nie;

(iii) minstens die volgende voorlesings en demonstrasies ontvang oor die afdelings van die leerplan soos aangedui:—

Die Voorlopige Eksamen:

Afdeling (3): Voorlesing van altesaam 3 uur.

Afdeling (4): Voorlesings van altesaam 2 uur.

operating theatre technique, made by the South African Nursing Council under sub-section (1) of the said section of the said Act, and published under Government Notice No. 2318 of the 23rd October, 1953:—

Regulation 4.

(*a*) Amend the heading to read "4. Period of Training and Exemptions."

(*b*) Add the following paragraph:—

"(*c*) The Council may grant such exemptions from the training and examinations as it may deem fit only to approved members of the staff of an approved training school and only in respect of the first course conducted at such school; provided such course commences on or before the 22nd October, 1958, and provided further that in the case of a training school recognised for Non-Europeans only, the European members of the staff of such training school may be granted exemptions to attend at a training school for Europeans and vice versa."

✱ No. 105.] [21 January 1955.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

AMENDMENTS TO THE REGULATIONS FOR THE TRAINING AND EXAMINATION OF PSYCHIATRIC NURSES MADE UNDER SECTION *FOUR* OF THE NURSING ACT, 1944 (ACT No. 45 OF 1994), AS AMENDED.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (2) of section *four* of the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), as amended, has approved of the following amendments to the regulations for the training and examination of psychiatirc nurses, made by the South African Nursing Council under sub-section (1) of the said section of the said Act, and published under Government Notice No. 765 of the 23rd April, 1954:—

1. *Regulation* 5.—(*a*) For the existing paragraph (*a*), substitute the following paragraph:—

"(*a*) A student being a registered medical and surgical nurse or a registered male nurse upon registration as a student shall be required to undergo only one and a half years of the period of training as prescribed by these regulations and shall further be exempted from the preliminary examination. The student shall—

(i) be examined on the whole of the syllabus prescribed for the preliminary and final examinations;

(ii) receive instruction in, and carry out, all the nursing procedures prescribed in the syllabus for the preliminary and final examinations; provided that a student shall not be assigned to the ward for the physically ill for more than one month;

(iii) receive at least the following lectures and demonstrations on the sections of the syllabus indicated:—

The Preliminary Examination:

Section (3): 3 hours of lectures.

Section (4): 2 hours of lectures.

Die Eindeksamen:

Afdeling (1) (*a*): Voorlesings van altesaam 12 uur en demonstrasies van altesaam 10 uur.
Afdeling (2): Voorlesings van altesaam 20 uur.
Afdeling (3): Voorlesings van altesaam 20 uur en demonstrasies van altesaam 25 uur.
Afdeling (4): Voorlesings van altesaam 10 uur en demonstrasies van altesaam 15 uur.
Afdeling (5): Voorlesings van altesaam 5 uur en demonstrasies van altesaam 5 uur.
Afdeling (6): Voorlesings van altesaam 2 uur en demonstrasies van altesaam 10 uur.
Afdeling (7): Voorlesings van altesaam 3 uur en demonstrasies van altesaam 10 uur."

(*b*) In subparagraaf (iii) van paragraaf (*c*) vervang die woorde „*Deel I van die Voorlopige Eksamen:* (1) en (2). *Deel II van die Voorlopige Eksamen:* (5)" deur die woorde „*Die Voorlopige Eksamen:* (1), (2) en (7)."

(*c*) In subparagraaf (iii) van paragraaf (*d*) vervang die woorde: „*Deel I van die Voorlopige Eksamen:* (1) en (2). *Deel II van die Voorlopige Eksamen:* (5)" deur die woorde: „*Die Voorlopige Eksamen:* (1), (2) en (7)."

2. *Regulasie* 6.—Skrap die woorde „Deel II van ".

3. *Regulasie* 9.—Vervang die bestaande paragraaf (*a*) deur die volgende paragraaf:—

„(*a*) Die voorlopige eksamen is 'n skriftelike eksamen wat drie uur duur en is 'n gemeenskaplike eksamen met die voorlopige eksamen vir geneeskundige en chirurgiese verpleegsters en verplegers."

4. *Regulasie* 10.—(*a*) Skrap die woorde „Deel I van " elke keer waar hulle in paragraaf (*a*) voorkom.

(*b*) Skrap paragraaf (*b*).

5. *Regulasie* 11.—(*a*) Vervang die woorde „die deel van die voorlopige eksamen waarin hy laaste" met die woorde „die voorlopige eksamen waarin hy ", in subparagraaf (*a*) van paragraaf (2).

(*b*) Voeg die volgende nuwe subparagraaf (*e*) by aan die einde van paragraaf (2):—

„(*e*) hy enige onderbrekings in opleiding goedgemaak het en enige tydperke van verlenging van opleiding kragtens regulasie *vier* voltooi het.".

6. *Regulasie* 12.—Vervang die woorde „die deel van die betrokke voorlopige eksamen bygewoon in die geval van die voorlopige eksamen en, in die geval van die eindeksamen, oor die vakke in die eindeksamen." waar hulle in paragraaf (*e*) voorkom deur die volgende „die voorlopige eksamen of vir die eindeksamen, na gelang van die geval, bywoon ".

7. *Regulasie* 13.—Skrap die woorde „wat aan elke deel van die eksamen toegeken is " waar hulle in paragraaf (*b*) voorkom.

8. *Regulasie* 14.—Vervang die bestaande regulasie 14 deur die volgende regulasie:—

„14. *Datums van Eksamens en Inskrywings.*

(*a*) Die voorlopige eksamen word gedurende die maande Januarie en September afgeneem en aansoeke om toelating moet die Registrateur voor of op onderskeidelik 7 Desember en 7 Augustus bereik.

(*b*) Die eindeksamen word gedurende die maande April en Oktober afgeneem; met dien verstande dat die mondelinge en praktiese gedeeltes van die onderskeie eksamens onderskeidelik gedurende Maart en September 'n aanvang kan neem en na die datums van die skriftelike gedeeltes kan voortgaan. Aansoeke om toelating moet die Registrateur voor of op onderskeidelik 1 Maart en 1 September bereik.

The Final Examination:

Section (1) (*a*): 12 hours of lectures and 10 hours of demonstrations.
Section (2): 20 hours of lectures.
Section (3): 20 hours of lectures and 25 hours of demonstrations.
Section (4): 10 hours of lectures and 15 hours of demonstrations.
Section (5): 5 hours of lectures and 5 hours of demonstrations.
Section (6): 2 hours of lectures and 10 hours of demonstrations.
Section (7): 3 hours of lectures and 10 hours of demonstrations."

(*b*) In sub-paragraph (iii) of paragraph (*c*), for the words "*Part I of the Preliminary Examination:* (1) and (2). *Part II of the Preliminary Examination:* (5)." substitute the words "*The Preliminary Examination:* (1), (2) and (7)."

(*c*) In sub-paragraph (iii) of paragraph (*d*), for the words "*Part I of the Preliminary Examination:* (1) and (2). *Part II of the Preliminary Examination:* (5)." substitute the words "*The Preliminary Examination:* (1), (2) and (7)."

2. *Regulation* 6.—Delete the words " Part II of ".

3. *Regulation* 9.—For the existing paragraph (*a*), substitute the following paragraph:—

"(*a*) The preliminary examination shall be a written examination of three hours duration and shall be a common examination with the preliminary examination for medical and surgical nurses and male nurses."

4. *Regulation* 10.—(*a*) In paragraph (*a*), delete the words " Part I of " wherever they appear.

(*b*) Delete paragraph (*b*).

5. *Regulation* 11.—(*a*) In sub-paragraph (*a*) of paragraph (2), for the words " that part of the preliminary examination in which he passed last " substitute the words " the preliminary examination in which he passed ".

(*b*) Add the following new sub-paragraph (*e*) at the end of paragraph (2):—

"(*e*) he has made up any breaks in training and completed any periods of extension in training under regulation *four*.".

6. *Regulation* 12.—In paragraph (*e*), for the words " the part of the preliminary examination concerned in the case of the preliminary examination and in the subjects of the final examination in the case of the final examination " substitute the following words " the preliminary examination or for the final examination, as the case may be ".

7. *Regulation* 13.—In paragraph (*b*), delete the words " allocated to each part of the examination ".

8. *Regulation* 14.—For the existing regulation 14, substitute the following regulation:—

" 14. *Dates of Examinations and Entries.*

(*a*) The preliminary examination shall be held during the months of January and September and applications for admission shall be lodged with the Registrar on or before the 7th December and the 7th August, respectively.

(*b*) The final examination shall be held during the months of April and October; provided that the oral and practical portions of the respective examinations may be commenced during March and September respectively and may continue after the dates of the written portions of the examinations. Applications for admission shall be lodged with the Registrar on or before the 1st March and the 1st September respectively.

(*c*) 'n Aansoek om toelating wat binne 7 dae na die sluitingsdatum van 'n eksamen ingedien word, word slegs by betaling van 'n verdere bedrag van £1. 1s. aangeneem.

(*d*) 'n Aansoek om toelating wat na afloop van 7 dae na die sluitingsdatum van 'n eksamen ingedien word, word nie aangeneem nie.

(*e*) 'n Aansoek om toelating tot 'n eksamen word nie beskou as ingedien nie tensy 'n behoorlik ingevulde inskrywingsvorm, sodanige sertifikate as wat van toepassing mag wees, die eksamengelde en, waar dit van toepassing is, die bedrag wat in paragraaf (*c*) voorgeskryf word, die Registrateur bereik het.

[OPMERKING.—Die aandag word gevestig op regulasie 11 (1) met betrekking tot 'n leerling wat nie meer vir toelating tot 'n eksamen in aanmerking kom nie nadat 'n aansoek om toelating ingedien is.]"

9. *Regulasie* 15.—Skrap die woorde „ Met uitsondering van die eksamens in regulasie 9 (*a*) (ii) van van hierdie regulasie genoem, word eksamens " en vervang hulle deur die volgende „ Eksamens word ".

10. *Regulasie* 16.—Skrap die woorde „ Uitgesonderd soos aangedui in regulasie 9 (*a*) (ii) van hierdie regulasies, word eksaminatore " waar hulle in paragraaf (*a*) voorkom en vervang hulle deur „ Eksaminatore word ".

11. *Regulasie* 17.—Skrap die woorde „ Deel I van " waar hulle in paragraaf (*a*) voorkom.

12. *Bylae* B.—Onder A. Voorlopige Eksamen—

(*a*) in paragraaf I skrap die hoof „ I. Deel I van die Voorlopige Eksamen ";

(*b*) in paragraaf II—

(i) skrap die hoof „ II. Deel II van die Voorlopige Eksamen.";

(ii) hernommer subparagrawe (1), (2), (3), (4) en (5) as (3), (4), (5), (6) en (7).

(*c*) An application for admission lodged within 7 days after the closing date for an examination, shall be accepted only on payment of an additional fee of £1. 1s.

(*d*) An application for admission lodged after 7 days after the closing date for an examination, shall not be accepted.

(*e*) An application for admission to an examination shall not be deemed to be lodged unless an entry form, duly completed, such certificates as may be applicable, the examination fees and, where applicable, the fee prescribed in paragraph (*c*), has reached the Registrar.

[NOTE.—Attention is directed to regulation 11 (1) regarding a student who becomes ineligible for admission to an examination subsequent to the lodging of an application for admission.]"

9. *Regulation* 15.—Delete the words " Excepting for the examinations referred to in regulation 9 (*a*) (ii) of these regulations,".

10. *Regulation* 16.—In paragraph (*a*), delete the words " Except as indicated in regulation 9 (*a*) (ii) of these regulations,".

11. *Regulation* 17.—In paragraph (*a*), delete the words " Part I of ".

12. *Annexure* B.—Under A, Preliminary Examination:—

(*a*) In paragraph I delete the heading " I Part I of the Preliminary Examination.";

(*b*) in paragraph II—

(i) delete the heading "II. Part II of the Preliminary Examination.";

(ii) renumber sub-paragraphs (1), (2), (3), (4) and (5) as (3), (4), (5), (6) and (7).

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 19 VAN 1955.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

KEN. C. LOMBERG,
Waarn. Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal.
Kaapstad.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet 1927 (Wet No. 9 van 1927) bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor of op 7 Maart 1955 ontvang word nie.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 19 OF 1955.

The following notice is published for general information.

KEN. C. LOMBERG,
Actg. Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of section (1) of section *seventeen* of the Survey Act 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 7th March, 1955, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
540/54.....	Die plaas/*The Farm* Mount Thesiger	Begrens deur Port St. Johns-dorpsmeent, Plaas No. 40, Kroongrond, Plaas No. 35, Plaas No. 39 en Bosreserwe/*Bounded by Port St. Johns Commonage, Farm No.* 40, *Crown Land, Farm No.* 35, *Farm No.* 39 *and Forest Reserve*	Distrik/*District* Port St. Johns	2260·2863 morg/*morgen.*
6248/53.....	Die plaas/*The Farm* Kubusie No. 5	'n Gedeelte van die Upper Kubusie-dorpsmeent/*A portion of the Upper Kubusie Commonage*	Stutterheim....	1099·2567 morg/*morgen.*
10465/53.....	Die plaas/*The farm* Kubusie No. 1	'n Gedeelte van die Upper Kubusie-dorpsmeent/*A portion of the Upper Kubusie Commonage*	Stutterheim....	2392·3000 morg/*morgen.*
11977/54.....	Perseel/*Lot* R.T.....	Geleë in die Plaaslike Gebied van Sir Lowry's Pass, langs Perseel No. 13 op die hoofpad van Somerset-Wes na Caledon/*Situate in the Local Area of Sir Lowry's Pass, adjoining Lot No.* 13 *on the main road from Somerset West to Caledon*	Stellenbosch....	10239 vk. vt./*sq. ft.*

14—21—28—4

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 48 VAN 1955.

Hierby word kragtens subartikel (7) van artikel *nege-en-dertig bis* van die Kinderwet, No. 31 van 1937, soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn die teruggawe van die sertifikaat van registrasie, uitgereik kragtens genoemde artikel *nege-en-dertig bis* ten opsigte van die ondergenoemde inrigting aanvaar het:—

Naam van Inrigting.
Sunnyside.
Adres.
Mount Vernonweg 44,
Hillary, Natal.

✱ KENNISGEWING No. 49 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN SONDAGSRIVIER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 21 Desember 1954 te Sunland gehou is, mnr. W. D. McIlleron behoorlik verkies is tot lid van die Besproeiingsraad van Sondagsrivier vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

H. VAN HUYSSTEEN,
Waarnemende Magistraat.

Uitenhage,
21 Desember 1954.

✱ KENNISGEWING No. 50 VAN 1955.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK JOHANNESBURG.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Johannesburg om 2.15 nm. op Vrydag, 18 Februarie 1955, in die Magistraatshof, Johannesburg, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

Low, James Douglas, om voorwaardelike magtiging kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Drankwet, 1928, vir 'n hotel op Standplaas No. 3994, Brucestraat 18, Hillbrow, Johannesburg.

J. DE V. LOUW,
Magistraat.

Johannesburg,
4 Januarie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 51 VAN 1955.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK KRUGERSDORP.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Krugersdorp om 10 vm. op 23 Februarie 1955 in die magistraatshof te Krugersdorp gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

Voorwaardelike magtiging kragtens artikel vier-en-vyftig *van Wet No.* 30 *van* 1928, *soos gewysig.*

Milani, Michael, ten opsigte van die perseel geleë op gedeelte van die plaas Steenekoppies 101, distrik Krugersdorp, bekend as „Happy Valley-ruskamp". (C) (D) (E).

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 48 OF 1955.

It is hereby notified in terms of sub-section (7) of section *thirty-nine bis* of the Children's Act, No. 31 of 1937, as amended, that the Minister of Social Welfare has accepted the surrender of the certificate of registration issued in terms of the said section *thirty-nine bis* in respect of the undermentioned institution:—

Name of Institution.
Sunnyside.
Address.
44 Mount Vernon Road,
Hillary, Natal.

✱ NOTICE No. 49 OF 1955.

SUNDAYS RIVER IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified for general information that at a nomination court held at Sunland on the 21st Desember, 1954, Mr. W. D. McIlleron was duly elected to serve on the Sundays River Irrigation Board for a period of three years from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

H. VAN HUYSSTEEN,
Acting Magistrate.

Uitenhage,
21st December, 1954.

✱ NOTICE No. 50 OF 1955.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG.

INTERIM MEETING.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Johannesburg will be held at 2.15 p.m. on Friday, the 18th February, 1955, in the Magistrate's Court, Johannesburg, for consideration of the following application:—

Low, James Douglas, for a conditional authority in terms of section *thirty-two* of the Liquor Act, 1928, for an hotel on Stand No. 3994, 18 Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg.

J. DE V. LOUW,
Magistrate.

Johannesburg,
4th January, 1955.

✱ NOTICE No. 51 OF 1955.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Krugersdorp will be held in the Magistrate's Court at Krugersdorp at 10 o'clock a.m. on the 23rd February, 1955, for the consideration of the following application:—

Conditional Authority in terms of section fifty-four *of Act No.* 30 *of* 1928, *as amended.*

Milani, Michael, in respect of the premises situated on portion of the farm Steenekoppies No. 101, District Krugersdorp, known as Happy Valley Rest Camps. (C) (D) (E).

VERWYSINGS.

(C) Reg om ander besigheid op perseel te dryf—artikel *nege-en-sestig*.

(D) Reg om sterk drank op geslote dae te verskaf—artikel *vyf-en-sewentig* (1) (*b*).

(E) Loseerders- en gastevoorregte—artikel *vyf-en-sewentig* (2).

H. C. HOPPE,
Magistraat.

Krugersdorp,
14 Januarie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 52 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERKLARING KRAGTENS ARTIKEL *NEGE* VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word bekendgemaak dat Stephen Charles Young, 'n blanke man woonagtig te Ncizele, in die distrik Kentani, op 22 November 1954 kragtens artikel *nege* van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van bovermelde datum 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Kentani op hede die 21ste dag van Desember 1954.

M. G. POTGIETER,
Magistraat, Kentani.

✱ KENNISGEWING No. 53 VAN 1955.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET, No. 8 VAN 1912.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK No. 7.

Die aansoek van Matthys Hendrik Heyns van Tehuis Plaas en George van Rooyen, Johan Hendrik van Rooyen en Cornelius Johannes van Rooyen van Agterklap, Applikante, teen Albertus Alexander Strydom van Happy Valley, Pieter Botha, Jeremias Josiah Botha en Johan Hendrik Botha van Geelhoutboom, en Pieter Botha en Dirk van Rooyen Botha van Fingerlaagte, Respondente (al sodanige plase geleë in die distrik Humansdorp); om die ondersoek, omskrywing en aantekening van waterregte van die Geelhoutboomrivier, 'n systroom van die Krommerivier, en vir die verdeling van sodanige water vir primêre, sekondêre en ander doeleindes.

Hierby word kennis gegee dat voormelde aansoek behoorlik by hierdie hof ingedien is en dat dit deur die hof te Humansdorp, Kaapprovinsie, op 'n dag en uur wat hierna bepaal sal word, verhoor word en iedereen wat by voormelde aansoek belang het word hierby in kennis gestel om, indien hy dit goed ag, te verskyn ten einde na aanleiding van die aansoek gehoor te word.

Ondergetekende sal op versoek iedereen verwittig van die dag en uur wat vir die verhoor van voormelde aansoek bepaal sal word.

J. LANSDOWN,
Waarnemende Griffier van die Waterhof.

Kamer No. 57, Nuwe Geregshof-gebou,
Keeromstraat,
Kaapstad, 5 Januarie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 54 VAN 1955.

RIVIERRAAD VAN DWARSRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. D. M. Viljoen en S. A. Redelinghuys (Snr.), behoorlik tot lede van bovermelde Raad verkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing.

H. P. N. VAN RHYN,
Assistent-magistraat.

Wolseley, 5 Januarie 1955.

REFERENCES.

(C) Right to conduct other business on premises—section *sixty-nine*.

(D) Right to serve liquor on closed days—section *seventy-five* (1) (*b*).

(E) Lodger and guest privileges—section *seventy-five* (2).

H. C. HOPPE,
Magistrate.

Krugersdorp,
14 January, 1955.

✱ NOTICE No. 52 OF 1955.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SECTION *NINE* OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given that in terms of section *nine* of Act No. 28 of 1937, a European male, Stephen Charles Young, of Ncizele, Kentani District, was on 22nd November, 1954, declared to be a person unfit to possess any firearm for a period of three years from that date.

Dated at Kentani, this 21st day of December, 1954.

M. G. POTGIETER,
Magistrate, Kentani.

✱ NOTICE No. 53 OF 1955.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 7.

The application of Matthys Hendrik Heyns of Tehuis Plaas, and George van Rooyen, Johan Hendrik van Rooyen and Cornelius Johannes van Rooyen of Agterklap, Applicants, versus Albertus Alexander Strydom of Happy Valley, Pieter Botha, Jeremias Josiah Botha and Johan Hendrik Botha of Geelhoutboom and Pieter Botha and Dirk van Rooyen Botha of Fingerlaagte, Respondents (all farms situate in the District of Humansdorp), for the investigation, definition and recording of rights to the use of the water of the Geelhoutboom River, a tributary of the Kromme River, and for a division of the said water for primary, secondary and other purposes.

Notice is hereby given that the above-named application has been duly lodged in this Court, and that the same will be heard at Humansdorp, Cape Province, in the said Court on a day and hour to be hereafter fixed, and every person interested in the said application is hereby called upon to appear, should he think fit, and be heard thereupon.

The undersigned will, on request, communicate to every such person the day and hour which will be fixed for the hearing of the said application.

J. LANSDOWN,
Acting Registrar of the Water Court.

Room No. 57, New Law Courts,
Keerom Street,
Cape Town, 5th January, 1955.

✱ NOTICE No. 54 OF 1955.

DWARS RIVER RIVER BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. D. M. Viljoen and S. A. Redelinghuys (Snr.), have been duly elected as members of the above-mentioned Board for the period of three years from the date of publication of this notice.

H. P. N. VAN RHYN,
Assistant Magistrate.

Wolseley, 5th January, 1955.

✱ KENNISGEWING No. 55 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN KAFFERRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat 'n nominasiehof om 10 vm. op Woensdag, 23 Maart 1955, in die Periodieke Hofsaal, Kafferrivier, gehou sal word met die doel om 'n lid te kies in die plek van mnr. T. Goddefroy wie se ampstermyn op 9 April 1955 verstryk.

W. McLOUGHLIN,
Magistraat.

Bloemfontein, 6 Januarie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 56 VAN 1955.

KENNISGEWING.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. C. W. Smith as lid van die Besproeiingsraad van Egmont op 6 Maart 1955 verstryk.

'n Openbare hofsitting vir die nominasie en verkiesing van 'n lid om die vakature wat sal ontstaan, aan te vul, sal om 10 vm. op Donderdag 17 Februarie 1955 in die Hofsaal te Vanstadensrust gehou word.

P. H. SPIES,
Kiesbeampte.

Wepener, 10 Januarie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 57 VAN 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Neem asseblief kennis dat nademaal die Regering van die Unie van Suid-Afrika (in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens) die geregistreerde eienaar is van 'n stuk grond, synde die resterende gedeelte van Persele Nos. 12, 13, 14, 15, 16 en 17, Blok K, en Perseel S.A.R., geleë in die Munisipaliteit van Wellington, afdeling Paarl, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, die „Administrasie" soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, voornemens is om 'n Sertifikaat van Gewysigde Titel by Vereniging ingevolge die bepalings van artikel *veertig* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 47 van 1937), ten opsigte van die gemelde twee stukke grond ooreenkomstig Kaart S.G. No. 3762/54 in naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika (in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens), vry van alle voorwaardes, te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 30ste dag van Desember 1954.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw.: L.Z. 28/1/16.

✱ KENNISGEWING No. 58 VAN 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan Gerhardus Cornelius Hordern Olivier (Erfgenaam).

Aangesien die verblyfplek van die bogenoemde persoon onbekend is, word die volgende kennisgewing gepubliseer vir die inligting van diegene wat daarby belang het:—

Hierby word u in kennis gestel dat die „Administrasie", soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916 of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Wet No. 40 van 1898 (Kaap) en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewing van Onteiening No. C. 3900, gedateer 14 November 1953 en op 22 Januarie 1954 op u gedien, sekere grond, groot ongeveer 30,060 Kaapse vierkantvoet, synde gedeelte van Perseel D van 'n

✱ NOTICE No. 55 OF 1955.

KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a nomination court will be held in the Periodical Court Room, Kaffir River, on Wednesday, the 23rd day of March, 1955, at 10 a.m., for the purpose of electing a member in the place of Mr. T. Goddefroy, whose term of office expires on the 9th day of April, 1955.

W. McLOUGHLIN,
Magistrate.

Bloemfontein, 6th January, 1955.

✱ NOTICE No. 56 OF 1955.

NOTICE.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. C. W. Smith as a member of the Egmont Irrigation Board will expire on the 6th March, 1955.

A public court will be held in the Court Room at Vanstadensrust, at 10 a.m. on Thursday, the 17th February, 1955, for the nomination and election of a member to fill the vacancy which will result.

P. H. SPIES,
Returning Officer.

Wepener, 10th January, 1955.

✱ NOTICE No. 57 OF 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that whereas the Government of the Union of South Africa (in its Railways and Harbours Administration) is the registered owner of certain land being the remaining extent of Lots Nos. 12, 13, 14, 15, 16 and 17, Block K, and Lot S.A.R., situate in the Municipality of Wellington, Division of Paarl, Province of Cape of Good Hope, it is the intention of the "Administration", as defined in section *two* of Act No. 22 of 1916, to register a Certificate of Amended Title on Consolidation under the provisions of section *forty* of the Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937), in respect of the said two pieces of land, according to Diagram S.G. No. 3762/54, in the name of the Government of the Union of South Africa (in its Railways and Harbours Administration), free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 30th day of December, 1954.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager of the
South African Railways and Harbours.

Ref.: L.Z. 28/1/16.

✱ NOTICE No. 58 OF 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Gerhardus Cornelius Hordern Olivier (Heir).

Owing to the whereabouts of the above-named person being unknown, the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

This is to notify you that by virtue of the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendments thereof, read in conjunction with Act No. 40 of 1898 (Cape) and statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916 by Notice of Expropriation No. C. 3900, dated 14th November, 1953, and served on 22nd January, 1954, on you, did expropriate certain land in extent approximately 30,060 Cape square feet, being portion of Lot D of

gedeelte van die plaas Hartenbosch, geleë in die afdeling Mosselbaai, Kaapprovinsie, soos breedvoeriger aangedui en omskryf op die daarby aangehegte afskrif van Plan No. ODN. 133/A/134/1 onteien het.

Ek gee u hierby kennis dat die benodigde grond, herafgebaken is en nou ongeveer 41,450 Kaapse vierkantvoet beslaan soos breedvoeriger omskryf op Plan No. ODN. 133/A/134/2, wat voorgenoemde Plan No. ODN. 133/A/134/1 vervang, en wat ter insae lê in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg.

Gedateer te Johannesburg, op hierdie 6de dag van Januarie 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

L.X.G. 7/1/40.

a part of the farm Hartenbosch, situate in the Division of Mossel Bay, Cape Province, as more fully shown and described in the copy of Plan No. ODN 133/A/134/1 annexed thereto.

I hereby give you notice that the area of land required has been rebeaconed and now measures approximately 41,450 Cape square feet as more fully described on print of Plan No. ODN. 133/A/134/2, which must be accepted as in substitution of the aforesaid Plan No. ODN. 133/A/134/1, and which is lying for inspection in the office of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg.

Dated at Johannesburg on this 6th day of January, 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager of the
South African Railways and Harbours.

Ref.: LXG. 7/1/40.

✱ KENNISGEWING No. 59 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN KAFFERRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat 'n nominasiehof om 10 vm. op Woensdag 23 Maart 1955 in die Periodieke Hofsaal, Kafferrivier, gehou sal word met die doel om 'n lid te kies in die plek van mnr. G. M. Lawrie wie se ampstermyn op 9 April 1955 verstryk.

W. McLOUGHLIN,
Magistraat.

Bloemfontein,
6 Januarie 1955.

✱ NOTICE No. 59 OF 1955.

KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a Nomination Court will be held in the Periodical Court Room, Kaffir River, on Wednesday the 23rd day of March, 1955, at 10 a.m. for the purpose of electing a member in the place of Mr. G. M. Lawrie whose term of office expires on the 9th day of April, 1955.

W. McLOUGHLIN,
Magistrate.

Bloemfontein,
6th January, 1955.

✱ KENNISGEWING No. 60 VAN 1955.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Ek, Francois Jean de Villiers, Voorsitter van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, behoorlik deur Raadsbesluit daartoe gemagtig, verklaar hiermee, met goedkeuring van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake en namens voormelde Raad, dat die merk hieronder afgebeeld die standaardmerk vir die aangegewe handelsartikels is.

✱ NOTICE No. 60 OF 1955.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

I, Francois Jean de Villiers, Chairman of the Council of the South African Bureau of Standards, duly empowered hereto by Resolution of the Council, do hereby, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs and on behalf of the said Council, declare the mark illustrated below to be the standardization mark in respect of the commodities indicated.

Spesifikasieno. *Specification No.*	Handelsartikel. *Commodity.*	Bestek van Spesifikasie. *Scope of Specification.*	Merk. *Mark.*	Raadsvergadering. *Council Meeting.* Nr. *No.*	Datum. *Date.*
494–1954.....	Gesteriliseerde chirurgiese dermsnaar, gesteriliseerde chirurgiese afbindmiddels (dermsnaar), gesteriliseerde chirurgiese hegmiddels (dermsnaar)/*Sterlized surgical catgut, sterilized surgical ligature (catgut), sterilized surgical suture (catgut).*	Die spesifikasie dek die fisiese, chemiese, mikrobiologiese en verwerkingsvereistes vir gesteriliseerde chirurgiese *dermsnaar/The specification covers the physical, chemical, microbiological processing, tubing and storage for sterilized surgical catgut.*		94ste 94th.	26/4/54

Eksemplare van die betrokke spesifikasies, waarin volle besonderhede verstrek word, is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, teen 5s. elk posvry.

J. F. DE VILLIERS,
Voorsitter.

Copies of the relevant specifications are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag, 191, Pretoria, at 5s. each, post free.

J. F. DE VILLIERS,
Chairman.

✱ KENNISGEWING No. 61 VAN 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Neem asseblief kennis dat die „Administrasie", soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewing van Onteiening No. C. 3891, gedateer 9 September 1953, en op 24 September 1953 op Jacobus Johannes du Bruyn gedien, sekere grond, groot ongeveer 1·25 morg, synde gedeelte van die restant van 'n deel van die plaas Jagers Bosch, afdeling Humansdorp, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart S.G. No. 5744/54, sonder enige voorwaardes, in naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, hede die 3de dag van Januarie 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw.: LXG. 3/1/24.

✱ NOTICE No. 61 OF 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916 has by Notice of Expropriation No. C. 3891, dated 9th September, 1953, served on Jacobus Johannes du Bruyn on 24th September, 1953, expropriated certain land, in extent approximately 1·25 morgen, being portion of the remainder of part of the farm Jagers Bosch, Division of Humansdorp, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram S.G. No. 5744/54, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 3rd day of January, 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager of the
South African Railways and Harbours.

Ref.: LXG. 3/1/24.

✱ KENNISGEWING No. 62 VAN 1955.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Maandag, 7 Februarie 1955 in Kaapstad gehou sal word.

HARRY A. LEVY,
Sekretaris, Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.

Pretoria,
12 Januarie 1955.

✱ NOTICE No. 62 OF 1955.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Cape Town on Monday, 7th February, 1955.

HARRY A. LEVY,
Secretary, South African Shipping Board.

Pretoria,
12th January, 1955.

✱ KENNISGEWING No. 63 VAN 1955.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 2, VAN 1955, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 13 JANUARIE 1955.

PES.

Oranje-Vrystaat.

Een (1) blanke geval en een (1) Naturellesterfgeval in die distrik Lindley. Die diagnose van die sterfgeval is deur laboratoriumtoetse bevestig.

Kaapprovinsie.

Geen verdere gevalle is sedert die aangifte in Bulletin No. 50 van 15 Desember 1954 uit die distrik Willistown aangemeld nie. Hierdie gebied word nou as vry van besmetting beskou.

Voorsorgsmaatreëls teen Pes.

Die publiek word dringend versoek om, indien 'n buitengewone vrekte onder knaagdiere opgemerk word, dit onmiddellik by die plaaslike magistraat of naaste polisiepos aan te meld. Die gebruik van D.D.T. is die doeltreffendste voorsorgsmaatreël teen vlooie wat pes van knaagdiere aan mense oordra. Alle vloere, muisneste, gate, skeure, ens., sowel as beddegoed en klere, waar vlooie moontlik teenwoordig kan wees, moet deeglik met 10 persent D.D.T. in talk bestuif word. Ongeveer 'n halfpond per kamer moet gebruik word. Enigeen wat in 'n plek moet werk waar hy aan besmette vlooie blootgestel

✱ NOTICE No. 63 OF 1955.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 2 OF 1955, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 13TH JANUARY, 1955.

PLAGUE.

Orange Free State.

One (1) European case and one (1) Native death in the Lindley District. The diagnosis of the fatal case was confirmed by laboratory tests.

Cape Province.

No further cases have been reported from the Williston District since the notification in Bulletin No. 50 of the 15th December, 1954. This area is now regarded as free from infection.

Precautionary Measures Against Plague.

The public is urged to report any abnormal rodent mortality which comes to their notice immediately to the local magistrate or nearest police station.

The application of D.D.T. is the most effective precautionary measure against fleas, which convey plague from rodents to human beings. All floors, burrows, holes and crevices, etc., as well as bedding and clothing, where fleas are suspected to be present should be thoroughly dusted with 10 per cent D.D.T. in talc, at the rate of approximately half a pound per room. Any person required to work in a place where he may be exposed to

mag wees, word aangeraai om rubberskoene en 'n oorpak te dra en om die rubberskoene van binne met piretrumpoeier of ander neervellende insekgif te bestuif. Indien rubberskoene nie beskikbaar is, moet die sokkies by die enkels oor die broekspype getrek word. Stappe moet terselfdertyd gedoen word om knaagdiere uit te roei deur hulle te vergas, te vergiftig of in valle te vang. Die gewone siaangaspomp kan ook gebruik word om gate en ander onbereikbare plekke met D.D.T.-poeier te bestuif.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Chalna, Dacca (Pakistan); Kalkutta, Madras (Indië).

Pokkies in Lahore, Chittagong (Pakistan); Basra (Irak); Bombaai, Kalkutta, Delhi, Jodhpur, Kanpur, Madras (Indië); Moulmein (Birma); Phnom-Penh (Kambodja); Saigon-Cholon (Viet-Nam).

Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

infected fleas, is advised to wear gumboots and overalls and to dust the inside of the gumboots with Pyrethrum powder or other knockdown insecticide. If overalls or gumboots are not available, socks should be pulled over trousers at ankles. Measures should at the same time be taken to destroy rodents by gassing, poisoning or trapping. The ordinary cyano-gas pump may also be used for dusting burrows and other inaccessible places with D.D.T. powder.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Chalna, Dacca (Pakistan); Calcutta, Madras (India).

Smallpox in Lahore, Chittagong (Pakistan); Basra (Iraq); Bombay, Calcutta, Delhi, Jodhpur, Kanpur, Madras (India); Moulmein (Burma); Phnom-Penh (Cambodia); Saigon-Cholon (Viet-Nam).

Typhus Fever.—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ KENNISGEWING No. 64 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN OBERHOLZER.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. D. C. J. Nortje, H. F. Oberholzer en D. H. Kotze vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan tot lede van bogenoemde Raad gekies is.

T. L. VAN ZIJL,
Magistraat.

Oberholzer,
8 Januarie 1955.

✱ NOTICE No. 64 OF 1955.

OBERHOLZER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. D. C. J. Nortje, H. F. Oberholzer and D. H. Kotze have been elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years as from date of publication hereof.

T. L. VAN ZIJL,
Magistrate.

Oberholzer,
8th January, 1955.

✱ KENNISGEWING No. 65 VAN 1955.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESLYSTE, 1955.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrik (te) hersien is en by die kantoor van die Sekretaris van die betrokke Raad gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshof ten opsigte van elk van die ondervermelde besproeiingsdistrikte op genoemde datum(s), tyd en plek(ke) gehou sal word om alle aansprake op of besware teen insluiting van enige name daarop te hoor en te beslis.

✱ NOTICE No. 65 OF 1955.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1955.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned district(s) has (have) been revised and will lie for inspecion at the office of the Secretary of the Board concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that a revision court(s) will be held in respect of each of the undermentioned irrigation districts at the date(s), time and place(s) specified for the purpose of hearing and determining all claims or objections to the inclusion of any names therein.

Naam van besproeiingsdistrik. *Name of Irrigation District.*	Lys sal ter insae lê vanaf datum. *Date from which List will lie for Inspection.*	Datum, tyd en plek van hersieningshof. *Date, Time and Place of Revision Court.*
Maasdorp	7/2/55	S.A. Polisiestasie, Balfour, Kaap, om 10 vm., op Donderdag, 24 Februarie 1955. *S.A. Police Station, Balfour, Cape, at 10 a.m., on Thursday, 24th February, 1955.*
Elandsrivier/*Elands River*	7/2/55	Magistraatskantoor, Seymour, op 10 v.m., op Woensdag, 23 Februarie 1955. *Magistrate's Office, Seymour, at 10 a.m., on Wednesday, 23rd February, 1955.*
Kweekvallei Besproeiingsraad/*Irrigation Board*	28/1/55	Magistraatskantoor, Prins Albert, om 9 vm., op Vrydag, 18 Februarie 1955. *Magistrate's Office, Prince Albert, at 9 a.m., on Friday, 18th February, 1955.*
Oukloof Besproeiingsraad/*Irrigation Board*	28/1/55	Magistraatskantoor, Prins Albert, om 9 vm., op Vrydag, 18 Februarie 1955. *Magistrate's Office, Prince Albert, at 9 a.m., on Friday, 18th February, 1955.*
Leeu-Gamka Besproeiingsraad/*Irrigation Board*	28/1/55	Polisiestasie, Frazerburgweg, om 10 vm., op Vrydag, 4 Maart 1955. *Police Station, Frazerburg Road, at 10 a.m., on Friday, 4th March, 1955.*
Kamanassie	10/2/55	Magistraatskantoor, Oudtshoorn, om 10 vm., op Woensdag, 2 Maart 1955. *Magistrate's Office, Oudtshoorn, at 10 a.m., on Wednesday, 2nd March, 1955.*
Zoutpansdrift	28/1/55	By woning van mnr. F. C. P. Stow, Stowlands, Distrik Boshof, om 2.15 nm., op Woensdag, 16 Februarie 1955. *At residence of F. C. P. Stow, Stowlands, District Boshof, at 2.15 p.m., on Wednesday, 16th February, 1955.*

✱ KENNISGEWING No. 66 VAN 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondervermelde registrasies gedurende die maand November 1954 ingevolge die bepalings van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, in hierdie kantoor bewerkstellig is.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Pretoria.

✱ NOTICE No. 66 OF 1955.

It is hereby notified for general information that the undermentioned registrations have been effected in this office in terms of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, during the month of November, 1954.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria.

LET WEL.—*Die Registrasiekantoor vir maatskappye waarborg nie die juistheid van sy publikasies nie of aanvaar geen aanspreeklikheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan nie.*

NOTE.—*The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

MAATSKAPPYE GEREGISTREER.—*Companies Registered.*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
54/2855	Thirty Three Investments (Proprietary), Limited, c/o. Messrs. Kaplan & Co., 419 Paramount Buildings, Pretoria	£1,000	1/11/54
54/2856	Deepfreezing and Preserving (Proprietary), Limited, 122 Buitenkant Street, Cape Town	£20,000	1/11/54
54/2857	W.H. Investment (Proprietary), Limited, 26 Paterson Road, Port Elizabeth	£100	1/11/54
54/2858	S.U.B. Investment (Proprietary), Limited, 188 Bree Street, Newtown, Johannesburg	£99	1/11/54
54/2859	U. Gioia Co. (Proprietary), Limited, 427 Maritime House, cor. of Pretorius and Bosman Streets, Pretoria	£4,400	1/11/54
54/2860	Roger's Judo (Proprietary), Limited, 710 Sanlam Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£200	1/11/54
54/2861	Universal Finance Corporation (Proprietary), Limited, 31 Netherlands Bank Building, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	£250,000	1/11/54
54/2862	Jaqwen Properties (Proprietary), Limited, Second Floor, Netherlands Bank Buildings, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	£5,000	1/11/54
54/2863	Basko Investments (Proprietary), Limited, 26 Paterson Road, Port Elizabeth	£100	1/11/54
54/2864	S. Amusements and Promotions (Proprietary), Limited, 64 Commissioner Street, Boksburg	£100	1/11/54
54/2865	The South African Bank of Athens Nominees, 116 Marshall Street, Johannesburg	£100	1/11/54
54/2866	Elizabeth Arden (South Africa) (Proprietary), Limited, 609 Stuttafords Buildings, 63 St. George's Street, Cape Town	£5,000	1/11/54
54/2867	John Gillis Holdings (Proprietary), Limited, 100/102 Hout Street, Cape Town	£101	1/11/54
54/2868	Queens Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 138/140 Queen Street, Durban	£10,000	1/11/54
54/2869	Super Slacks (Proprietary), Limited, Third Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg	£100	1/11/54
54/2870	Clapham Investments (Proprietary), Limited, 32 St. George's Street, Cape Town	£100	1/11/54
54/2871	Brianstan Agencies (Proprietary), Limited, c/o. I. Solomon, 22 Commercial House, 124 Fox Street, Johannesburg	£100	1/11/54
54/2872	Verpen (Eiendoms), Beperk, Transvaliagebou, Sentraalstraat 419, Pretoria	£200	2/11/54
54/2873	I. D. Buys & Kie. (Eiendoms), Beperk, Transvaliagebou, Sentraalstraat 314, Pretoria	£1,500	2/11/54
54/2874	L. G. Bell's Motors (Proprietary), Limited, 59A Wale Street, Cape Town	£100	2/11/54
54/2875	Hume & Son (Proprietary), Limited, Grey Street, Aberdeen, C.P.	£500	2/11/54
54/2876	Scholtz Street Properties (Proprietary), Limited, 77 Scholtz Street, Lichtenburg	£100	2/11/54
54/2877	John Denness & Co. (Proprietary), Limited, Diamond House, 27 Parliament Street, Cape Town	£100	2/11/54
54/2878	Biochemico (1954) (Proprietary), Limited, 11 Central Road, Fordsburg, Johannesburg	£75,000	2/11/54
54/2879	Watkins Brothers & Lucey (Proprietary), Limited, 48 National Mutual Buildings, cor. of Gardiner and Smith Streets, Durban	£4,000	2/11/54
54/2880	Hotel Louis (Proprietary), Limited, c/o. Nest Mentzel & Co., Krogh Street, Louis Trichardt	£100	2/11/54
52/2881	C.A. & G. Properties (Proprietary), Limited, 617 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	£100	2/11/54
54/2882	Onward Signs (Proprietary), Limited, 146 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.	£100	2/11/54
54/2882	Onward Signs (Proprietary), Limited, 146 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	2/11/54
54/2883	Rods Properties (Proprietary), Limited, 617 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.	£100	2/11/54
54/2884	Libertex (Proprietary), Limited, 41 Quebec House, President Street, Johannesburg	£500	2/11/54
54/2885	L.R. Holdings (Proprietary), Limited, 617 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	£100	2/11/54
54/2886	L.S.D. Auto Supplies (Proprietary), Limited, 3B New Street North, Johannesburg	£2,000	3/11/54
54/2887	P. & D. Contractors (Proprietary), Limited, 40 Ninth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	£1,000	3/11/54
54/2888	Lifts and Electrical (Proprietary), Limited, 603 Belray Buildings, 178 Fox Street, Johannesburg	£100	3/11/54
54/2889	Arlar Investments (Proprietary), Limited, c/o. I. Solomon, 22 Commercial House, 124 Fox Street, Johannesburg	£100	3/11/54
54/2890	Do-It-Yourself (Proprietary), Limited, c/o. Acton & McIntosh, 470 Chrisella Court, Pretorius Street, Pretoria	£100	4/11/54
54/2891	Modart (Proprietary), Limited, Longkloof Buildings, Kloof Street, Cape Town	£7,000	4/11/54
54/2892	L.T.B. Stores (Proprietary), Limited, c/o. Pollard & Levin, 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	4/11/54
54/2893	Chelmsford Pharmacy (Proprietary), Limited, 385 Clark Road, Durban	£100	4/11/54
54/2894	W. F. Van Heerden & Co. (Vryheid) (Proprietary), Limited, 202 Utrecht Street, Vryheid	£1,000	4/11/54
54/2895	Brilyn (Proprietary), Limited, c/o. Arthur Hopewell & Co., 715/722 Salisbury House, Salisbury Arcade, Smith Street, Durban	£100	4/11/54
54/2896	Cohinoor Estates (Proprietary), Limited, 1 Delvers Street South, Johannesburg	£100	4/11/54
54/2897	Reema Construction (Africa) (Proprietary), Limited, c/o. French & Hollingshead, Limited, Atlas Road, P.O. Elandsfontein, Tvl.	£15,000	4/11/54
54/2898	Kromkuil Properties (Proprietary), Limited, 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria	£1,000	4/11/54
54/2899	Axminis Properties (Proprietary), Limited, c/o. Leiman, Teeger, Bloom & Co., Prince's House, Loveday and Kerk Streets, Johannesburg	£100	5/11/54
54/2900	Foam Plastic Industries (Proprietary), Limited, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg	£100	5/11/54
54/2901	Sovinsky's Holdings (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	£100	5/11/54
54/2902	Direct Meat Supply (Proprietary), Limited, 21 Koedoe Buildings, Pretorius Street, Pretoria	£1,000	5/11/54
54/2903	Rogow Investments (Proprietary), Limited, c/o. A. Miller, Security Buildings, Exchange Place, Cape Town	£1,000	5/11/54
54/2904	B.G.O. Timber and Hardware (Proprietary), Limited, 601/9 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg	£5,000	5/11/54
54/2905	Niehaus & Dixon (Proprietary), Limited, Old Municipal Buildings, Main Street, Die Strand	£100	6/11/54

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
54/2906	Zenon Ads. (Proprietary), Limited, Chequer House, 205 Queen Street, Pretoria	£500	5/11/54
54/2907	Black's Engineering Works (Proprietary), Limited, c/o. Berberry Court, Second Street, Springs	£100	5/11/54
54/2908	Faversham Place (Proprietary), Limited, 8 Darling Street, Cape Town	£24,000	5/11/54
54/2909	Murraysburg Hotels (Proprietary), Limited, Erf No. 234, Leeb Street, Murraysburg, C.P.	£16,000	5/11/54
54/2910	Free State Gypsum (Proprietary), Limited, 304 State Buildings, 45 Kruis Street, Johannesburg	£100	5/11/54
54/2911	B. & M. Meubel en Skrynwerkers (Eiendoms), Beperk, Eloffstraat 378, Eloffsdal, Pretoria	£500	5/11/54
54/2912	Rostan (Proprietary), Limited, 6 Strathmore House, Klerksdorp	£100	5/11/54
54/2913	Monlu (Proprietary), Limited, 45 Smith Street, King William's Town	£15,000	5/11/54
54/2914	Ballintor Investments (Proprietary), Limited, 204 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg	£5,000	5/11/54
54/2915	African and European Liquor Company (Proprietary), Limited, c/o. Harry Baker & Co., Security Building, Exchange Place, Cape Town	£100	6/11/54
54/2916	Gloray Investments (Proprietary), Limited, 102 Main Reef Road, Benrose, Johannesburg	£100	8/11/54
54/2917	Customline Motors (Proprietary), Limited, 80 Pim Street, Newtown, Johannesburg	£100	8/11/54
54/2918	Denis Parr, South Africa (Proprietary), Limited, 608 Bristol Buildings, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg	£1,000	8/11/54
54/2919	Karin Holdings (Proprietary), Limited, 170 Bree Street, Johannesburg	£100	8/11/54
54/2920	Glezer Lang (Proprietary), Limited, 427 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town	£1,000	8/11/54
54/2921	Neon Ajax Collections (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Sanlam Building, Wale Street, P.O. Box 3973, Cape Town	£100	8/11/54
54/2922	Roelou Barry Trekkers (Eiendoms), Beperk, Paul Krugerstraat 35, Robertson	£50,000	8/11/54
54/2923	Stirling Theatres (Proprietary), Limited, Louston House, 36 Union Street, East London	£700	8/11/54
54/2924	Crown Butchery (Proprietary), Limited, 272 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	£100	8/11/54
54/2925	Marisa Investments (Proprietary), Limited, 405 Charter House, Rissik Street, Johannesburg	£500	8/11/54
54/2926	Ancome Agencies (Proprietary), Limited, First Floor, Natal Bank Chambers, 90 Market Street, Johannesburg	£100	8/11/54
54/2927	Emwor Properties (Proprietary), Limited, c/o. L. Segal & Co., 235 Central House, Central Street, Pretoria	£100	8/11/54
54/2928	Naledi Investments (Proprietary), Limited, 104 Savelkouls Building, 256 Paul Kruger Street, Pretoria	£100	8/11/54
54/2929	Umgibeli Investments (Proprietary), Limited, 104 Savelkouls Building, 256 Paul Kruger Street, Pretoria	£100	8/11/54
54/2930	Burnham Investments (Proprietary), Limited, 35 Terminus Street, East London	£100	9/11/54
54/2931	Chic Gifts (Proprietary), Limited, 24 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg	£100	9/11/54
54/2932	Cervinia Investments (Proprietary), Limited, 405 Charter House, Rissik Street, Johannesburg	£500	9/11/54
54/2933	Multispray (Proprietary), Limited, c/o. Grand Central Aerodrome, P.O. Halfway House	£100	9/11/54
54/2934	Hawkair (Proprietary), Limited, 36 Jules Street, Jeppe, Johannesburg	£5,000	9/11/54
54/2935	Air Tumblers (Proprietary), Limited, c/o. Selby Engineers (Proprietary), Limited, Heidelberg Road, off End Street, Johannesburg	£100	9/11/54
54/2936	Air Dust Separators (Proprietary), Limited, c/o. Selby Engineers (Pty.), Ltd., Heidelberg Road, off End Street, Johannesburg	£100	9/11/54
54/2937	Luminescent Corporation of South Africa (Proprietary), Limited, 197 Shakespeare House, Sixth Floor, 116 Commissioner Street, Johannesburg	£100	9/11/54
54/2938	Batima (Proprietary), Limited, Glenside Winterton, Natal	£500	9/11/54
54/2939	Capitol Pharmacy (Proprietary), Limited, 517 Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg	£3,000	9/11/54
54/2940	Amasol Investments (Proprietary), Limited, c/o. Levenstein, Lazarus & Co., Pritchard House, Pritchard Street, Johannesburg	£100	9/11/54
54/2941	Suid-Afrikaanse Vrugte en Produkte Distribueerders (Eiendoms), Beperk, Diagonalstraat 11, Johannesburg	£5	9/11/54
54/2942	Mafeking Mail (Proprietary), Limited, Kourie's Buildings, 56 Station Road, Mafeking	£100	9/11/54
54/2943	Africa Automaton Distributors (Proprietary), Limited, Room 9, Sylvester Mansions, 288 Jeppe Street, Johannesburg	£600	9/11/54
54/2944	Laurie Wale (Proprietary), Limited, Advertising Centre, Riebeeck Square, Cape Town	£1,000	9/11/54
54/2945	Linke Engineers (Proprietary), Limited, 508 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	£100	9/11/54
54/2946	A. W. Tops Industries (Proprietary), Limited, c/o. Cooper Bros. & Co., 30 Church Street, Cape Town	£1,000	10/11/54
54/2947	Barvickarl Investments (Proprietary), Limited, c/o. Nathan Marcus, 603 Ottawa House, President Street, Johannesburg	£100	10/11/54
54/2948	Jillstan (Proprietary), Limited, 34 Joubert Street, Johannesburg	£5,000	10/11/54
54/2949	R.F.D. Africa (Proprietary), Limited, Hangar No. 1, Rand Airport, Germiston	£10,000	10/11/54
54/2950	Radiator and Automotive Centre (Cape) (Proprietary), Limited, 116 Albert Road, Woodstock, C.P.	£4,000	10/11/54
54/2951	Hollaender Investments (Proprietary), Limited, 301 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg	£100	10/11/54
54/2952	Hopewell Bazaar (Proprietary), Limited, 177 Biggar Street, Glencoe	£2,000	10/11/54
54/2953	Bayron Trading Store (Proprietary), Limited, 40A King Edward Street, Klerksdorp	£1,000	10/11/54
54/2954	Dac Enterprises (Proprietary), Limited, 32 Steen Street, Rustenburg	£100	10/11/54
54/2955	Club Drycleaners (Proprietary), Limited, 78/83 Salisbury Arcade, 332/38 Smith Street, Durban	£160	10/11/54
54/2956	Fresta Properties (Welkom), Limited, O.K. Buildings, cor. of Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg	£100	10/11/54
54/2957	Inyoni Garage (Proprietary), Limited, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	£1,000	10/11/54
54/2958	Benumer Investments (Proprietary), Limited, 144 President Street, Johannesburg	£100	10/11/54
54/2959	Benun Investments (Proprietary), Limited, 144 President Street, Johannesburg	£100	10/11/54
54/2960	Cape Plant Hire Co. (Proprietary), Limited, Bridgewater Street, Paarden Eiland, Cape Town	£100	10/11/54
54/2961	Buckley Court (Proprietary), Limited, 97/99 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban	£8,000	10/11/54
54/2962	Little Joker Gold Mines (Proprietary), Limited, 204 Belray Building, 178 Fox Street, Johannesburg	£100	10/11/54
54/2963	Maleka Store (Proprietary), Limited, c/o. Messrs. C. Geyer & Co., Chequer House, Queen Street, Pretoria	£100	10/11/54
54/2964	Breakwater (Proprietary), Limited, 211 Colonial Mutual Buildings, West Street, Durban	£25	11/11/54
54/2965	R.S.I. (Proprietary), Limited, Erf No. 55, York Road, Umtata	£100	10/11/54
54/2966	Gruzabel Investments (Proprietary), Limited, c/o. Messrs. Abrams & Fisher, 405 International House, Loveday Street, Johannesburg	£100	11/11/54
54/2967	Dales Construction (Proprietary), Limited, 24 Timber Street, Pietermaritzburg	£2,000	10/11/54
54/2968	H. V. Phillips (Proprietary), Limited, 19–21 Cato House, Smith Street, Durban	£10,000	10/11/54
54/2969	Maple Leaf Diamond Drilling, South Africa (Proprietary), Limited, 900 Aegis Building, 34 Loveday Street Johannesburg	£100	11/11/54
54/2970	Steelform Industries (Proprietary) Limited, 412 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town	£1,000	11/11/54
54/2971	Dorset Place (Proprietary), Limited, 12 Admirals Court, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg	£100	11/11/54

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
54/2972	Rachel Properties (Proprietary), Limited, Second Floor, Netherlands Bank Buildings, cor. of Fox and Simmonds Street, Johannesburg	£5,000	11/11/54
54/2973	Leatherspeed Products (Proprietary), Limited, 81 Church Street, Pretoria	£100	12/11/54
54/2974	Harlequin Industries (Proprietary), Limited, Sauer Buildings, cor. of Loveday and Market Streets, Johannesburg	£100	12/11/54
54/2975	Sanbar Investments (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Sun Building, St. George's Street, Cape Town	£100	12/11/54
54/2976	The Vincent Hotel (Proprietary), Limited, Vincent Hotel Deverux Avenue, East London	£1,000	12/11/54
54/2977	S. Pekema (Proprietary), Limited, 244 Schoeman Street, Pretoria	£100	12/11/54
54/2978	Sanhard (Proprietary), Limited, 711 Bristol Buildings, Marshall Street, Johannesburg	£100	12/11/54
54/2979	Fluoray Sign Company (Proprietary), Limited, 686 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria	£1,000	12/11/54
54/2980	Jutex (Proprietary), Limited, 103 First Floor, Supermarket Buildings, cor. of Waterkant and Buitengracht Streets, Cape Town	£100	12/11/54
54/2981	Platex (Proprietary), Limited, 103 First Floor, Supermarket Buildings, cor. of Waterkant and Buitengracht Streets, Cape Town	£100	12/11/54
54/2982	Masryk Investments (Proprietary), Limited, First Floor, Princess House, cor. of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg	£100	12/11/54
54/2983	Italeximport (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Toronto House, 110 President Street, Johannesburg	£1,000	12/11/54
54/2984	Atlas Slaghuis (Eiendoms), Beperk, c/o Levitt, Kirson, Gross & Co., Loveday House, 102 Marshall Street, Johannesburg	£2,000	12/11/54
54/2985	North Atlantic and Mediterranean Industrial Holdings, South Africa (Proprietary), Limited, 2/8 Yorkshire House, 47 Field Street, Durban	£10,000	12/11/54
54/2986	Izotsha Farms (Proprietary), Limited, 161 Sunnybrae Township, Natal	£100	12/11/54
54/2987	Weyersberg Tool Distributing Company (South Africa) (Proprietary), Limited, 301 Pailstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg	£100	12/11/54
54/2988	Myrone (Proprietary), Limited, 104 Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	13/11/54
54/2989	Central Plumbing Works (Springs) (Proprietary), Limited, 120 Potgieter Street, Pretoria	£1,000	13/11/54
54/2990	Diepfontein Boerdery (Eiendoms), Beperk, Volkskasgebou 413, Vierde Verdieping, Markstraat, Johannesburg	£4,000	13/11/54
54/2991	Summerich Investments (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Sun Building, St. George's Street, Cape Town	£100	13/11/54
54/2992	Immovable Properties Investment Company (Proprietary), Limited, 608/610 Pailstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg	£100	13/11/54
54/2993	Herkel Engineering Company (Proprietary), Limited, c/o 202 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg	£1,000	13/11/54
54/2994	Annexe Investments (Proprietary), Limited, c/o Kaplan & Co., 419 Paramount Buildings, Church Street, Pretoria	£100	13/11/54
54/2995	Dumar Coiffure (Proprietary), Limited, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg	£1,000	13/11/54
54/2996	Marthinusen & Coutts (Proprietary), Limited, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg	£1,000	13/11/54
54/2997	K.P. Timbers (Proprietary), Limited, 53 Durban Street, City and Suburban, Johannesburg	£2,000	13/11/54
54/2998	Saltzgitter (South Africa) (Proprietary), Limited, 75 Bree Street, Newton, Johannesburg	£300	15/11/54
54/2999	Maru (Proprietary), Limited, Max Finn & Partners, Martian House, cor. of Strand and Peel Streets, Port Elizabeth	£1,000	15/11/54
54/3000	Eastern Diesel Engineers (Proprietary), Limited, 1–4 Cranbourne House, 35 Cranbourne Avenue, Benoni	£2,000	15/11/54
54/3001	Belmar Apartments (Proprietary), Limited, Hawthorne Private Hotel, 45 Olivia Road, Berea, Johannesburg	£100	15/11/54
54/3002	Field Investments (Proprietary), Limited, 608/610 Pailstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg	£100	15/11/54
54/3003	Veld Construction Company (Proprietary), Limited, 608/610 Pailstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg	£100	15/11/54
54/3004	Nurseries Supply Company (Proprietary), Limited, 809 Princess House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg	£100	15/11/54
54/3005	Stilfontein Motors (Proprietary), Limited, Stand No. 22, Stilfontein Township	£100	15/11/54
54/3006	Knysna Cold Storage, Limited, 25a Main Street, Knysna, Cape Province	£300	15/11/54
54/3007	Ravon Crushers (Proprietary), Limited, Poyntongebou 212, Kerkstraat-Wes, Pretoria	£2,000	15/11/54
54/3008	Staffa Investments (Proprietary), Limited, c/o Security Trust (Proprietary), Limited, Second Floor, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£100	15/11/54
54/3009	Knight's Chest Hospital (Proprietary), Limited, 2 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg	£200	15/11/54
54/3010	Jacobs Holdings (Proprietary), Limited, Turner House, 50 Hout Street, Cape Town	£1,000	15/11/54
54/3011	Eastern Transvaal Credit Corporation (Proprietary), Limited, Protea Buildings, 33 Old Church Square, Bethal	£10,000	15/11/54
54/3012	South African Health Institute (Proprietary), Limited, 35 Exploration Buildings, 72 Com-Commissioner Street, Johannesburg	£100	15/11/54
54/3013	Electrical Appliances Centre (Proprietary), Limited, 11 Zaraun Buildings, Bok Street, Hillbrow, Johannesburg	£100	15/11/54
54/3014	Yvonne Service Station (Proprietary), Limited, Portion Z Farm No. 28, Fonteine, District Roodepoort	£100	15/11/54
54/3015	Ruby's Cash Stores (Proprietary), Limited, 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria	£100	15/11/54
54/3016	Grovilla Mansions (Proprietary), Limited, 521 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town	£100	15/11/54
54/3017	Villa Badra Mansions (Proprietary), Limited, 521 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town	£100	15/11/54
54/3018	O. C. Hartley & Sons (Proprietary), Limited, Provident Buildings, 38 Terminus Street, East London	£100	15/11/54
54/3019	Goudveld Eier Depot (Eiendoms), Beperk, 56 Oranjestraat, Odendaalsrus	£1,500	15/11/54
54/3020	Shem Investments (Proprietary), Limited, Van Riebeeck House, cor. of Loop and Riebeeck Streets, Cape Town	£100	15/11/54
54/3021	Thenia Buildings (Proprietary), Limited, 24 Burg Street, Cape Town	£100	15/11/54
54/3022	General Overseas Tours (Proprietary), Limited, 217 S.A. Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	£100	15/11/54
54/3023	Sidman Investments (Proprietary), Limited, 25 Netherlands Bank Chambers, 72 Main Street, Port Elizabeth	£1,000	15/11/54
54/3024	Hybern Investments (Proprietary), Limited, 25 Netherlands Bank Chambers, 72 Main Street, Port Elizabeth	—	—
54/3025	The Oxford Book Shop (Proprietary), Limited, 39 Oxford Street, East London	£200	15/11/54
54/3026	Bowline (Proprietary), Limited, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	£100	15/11/54
54/3027	Kumalo Investments (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg	£150	15/11/54
54/3028	Middleton & Anderson (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Bitcon Buildings, 176 Main Street, Johannesburg	£5,000	16/11/54

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
54/3029	Samlen Woodcraft Company (Proprietary), Limited, 34 Durban House, 50 Durban Street, Johannesburg	£100	16/11/54
54/3030	Johannesburg Waterproofing Company (Proprietary), Limited, 28 Godfrey Street, Selby, Johannesburg	£1,000	16/11/54
54/3031	Eastern Hotels (Proprietary), Limited, Marlou Court, Stand No. 63, 18c Second Avenue, Springs	£100	16/11/54
54/3032	Maroela Investments Company (Proprietary), Limited, P.O. Box 6, Steelpoort	£15,000	17/11/54
54/3033	Vryheid Iron Works (Proprietary), Limited, 12 Steins Buildings, Lewis Street, Witbank	£2,000	17/11/54
54/3034	A. J. du Toit (Proprietary), Limited, 294 Van Zyl Smit Street, Oberholzer	£100	17/11/54
54/3035	I.J.P. Investments (Proprietary), Limited, 126 Jeppe Street, Johannesburg	£1,000	17/11/54
54/3036	Unity Construction Company (Proprietary), Limited, 215 Van der Stel Building, 179 Pretorius Street, Pretoria	£200	17/11/54
54/3037	Tygerberg Eiendoms- en Behuisingsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, Barckleysbankgebou 1, Parow	£100	17/11/54
54/3038	Damascus Confectioners (Proprietary), Limited, 102 Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£12,990	17/11/54
54/3039	Globus Industrial Corporation (Proprietary), Limited, 906 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg	£1,000	17/11/54
54/3040	Stats (Proprietary), Limited, 14 Keerom Straat, Cape Town	£5,000	17/11/54
54/3041	Sam Newman Nominees, Limited, 30 Burg Street, Cape Town	£100	17/11/54
54/3042	Franbar Properties (Proprietary), Limited, 57/58 Standard Bank Chambers, Third Floor, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	£100	17/11/54
54/3043	Christina Investments (Proprietary), Limited, 900 Mansion House, Field Street, Durban	£10	17/11/54
54/3044	Boroda Investments (Proprietary), Limited, 1 Corporation Chambers, Corporation Street, Cape Cape Town	£5,000	17/11/54
54/3045	Rosand (Proprietary), Limited, Third Floor, Belfast Buildings, cor. of Market and Joubert Streets, Johannesburg	£100	17/11/54
54/3046	Granic Bros. (Proprietary), Limited, 69 Gerrit-Maritz Street, Lichtenburg	£1,000	17/11/54
54/3047	Ajam Abed & Sons (Proprietary), Limited, 59 Crown Road, Fordsburg	£1,000	17/11/54
54/3048	P. D. de Wit (Eiendoms), Beperk, Turflaagte 386, Pienaarsrivier	£500	17/11/54
54/3049	Ben's Agencies Investments and Credit Company (Proprietary), Limited, 1 Toronto Building, St. Helena, Welkom, O.V.S.	£100	17/11/54
54/3050	G. N. Rangrage (Proprietary), Limited, Main Road, Dannhauser, Natal	£1,000	17/11/54
54/3051	De Wet's Bazaar (Proprietary), Limited, 37 Voortrekker Street, Heidelberg	£500	17/11/54
54/3052	Drostdy Accessories Company (Proprietary), Limited, Plot No. 5, East Fairview, Grahamstown	£3,000	17/11/54
54/3053	Nick's Agencies (Proprietary), Limited, 8 Pontings Arcade, Anderson Street, Nelspruit	£500	17/11/54
54/3054	Jacksol Investments (Proprietary), Limited, 55 Loop Street, Cape Town	£100	17/11/54
54/3055	J.C. Hairstyles (Pretoria) (Proprietary), Limited, No. 63 Juta's Building, cor. of Loveday and Pritchard Streets, Johannesburg	£600	17/11/54
54/3056	Conical Containers Company (Proprietary), Limited, 15 Error Street, Doornfontein	£35,000	17/11/54
54/3057	Camdeboo Trust (Proprietary), Limited, Grey Street, Aberdeen	£3,000	18/11/54
54/3058	Orklee Investments (Proprietary), Limited, 94 Andries Pretorius Street, Standerton	£100	18/11/54
54/3059	Ophthalmic Prescriptions (Proprietary), Limited, 42 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg	£100	18/11/54
54/3060	South East Rand Investments (Proprietary), Limited, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg	£100	18/11/54
54/3061	Cumberland Court (Proprietary), Limited, 445 Albert Road, Salt River	£1,000	18/11/54
54/3062	The Palais (Proprietary), Limited, 37 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg.	£100	18/11/54
54/3063	Tredore Investments (Proprietary), Limited, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.	£1,000	18/11/54
54/3064	Simon Arch & Company (Proprietary), Limited, 309/310 Diamond Exchange Building, cor. of de Villiers and Quartz Street, Johannesburg	£1,000	18/11/54
54/3065	Honiton Investments (Proprietary), Limited, 47 Redforde Buildings, Parry Road, Durban	£4,000	18/19/54
54/3066	Nicardith (Proprietary), Limited, 298 Smith Street, Durban	£100	18/11/54
54/3067	Devandra (Proprietary), Limited, 8 Valbro Chambers, 115 Victoria Street, Durban	£1,000	18/11/54
54/3068	Doclawdon (Proprietary), Limited, Second Floor Volkskasgebou, 136 Adderley Street, Cape Town	£100	19/11/54
54/3069	Frontier Mineral Corporation (Proprietary), Limited, 215 Security Building, Exchange Place, Cape Town	£15,000	19/11/54
54/3070	Eloff Street Motors (Proprietary), Limited, 116 Charter House, Rissik and Anderson Streets, Johannesburg	£1,000	19/11/54
54/3071	Sondela Estates (Proprietary), Limited Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg	£100	19/11/54
54/3072	Martangela Landgoed (Eiendoms), Beperk, 5 Besterstraat, Nelspruit	£100	19/11/54
54/3073	Par Wholesale Distributors (Proprietary), Limited, 79 Mooi Street, Johannesburg	£100	19/11/54
54/3074	Kramer's Kosher Butchery (Proprietary), Limited, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg	£100	19/11/54
54/3075	Technimetals (Proprietary), Limited, 502/1 Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg.	£100	19/11/54
54/3076	Chiseledge Saws (Proprietary), Limited, Wildredge Buildings, 62 Field Street, Durban	£2,000	19/11/54
54/3077	Msasa Investments (Proprietary), Limited, 210 Exploration Building, Commissioner Street, Johannesburg	£100	19/11/54
54/3078	Conjoined Investments (Proprietary), Limited, 210 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£100	19/11/54
54/3079	Kilmallock (Proprietary), Limited, 210 Exploration Building, Commissioner Street, Johannesburg	£100	19/11/54
54/3080	Sacks & Odes (Proprietary), Limited, 80 Pim Street, Newtown, Johannesburg	£5,000	19/11/54
54/3081	Repal Investments (Proprietary), Limited, 607 Security Building, Exchange Place, Cape Town.	£100	19/11/54
54/3082	Ellanjay Investments (Proprietary), Limited. 110 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg	£100	19/11/54
54/3083	Derbers (Proprietary), Limited. 611 Zygmarsh House, cor. of Kruis and Marshall Streets, Johannesburg	£100	19/11/54
54/3084	Maraville Estates (Proprietary), Limited, Jackson's Building, 55 Hout Street, Cape Town	£200	19/11/54
54/3085	Starville Estates (Proprietary), Limited, Jackson's Building, 55 Hout Street, Cape Town	£200	19/11/54
54/3086	Prefur (Eiendoms) Beperk, Vredenhof, B No. 2698, Onderverdeling No. 4, District Bloemfontein	£3,000	19/11/54
54/3087	D. C. Schilt (Proprietary), Limited, 78/83 Salisbury Arcade, Smith Street, Durban	£100	19/11/54
54/3088	W. C. K. Jones (Proprietary), Limited, 105 Von Willich Avenue, Lyttelton Smallholdings	£300	19/11/54
54/3088B	Educational Credit (S.A.) (Proprietary), Limited, 1006 Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	£100	20/11/54
54/3089	Auto Parts Engineering Company (Transvaal) (Proprietary), Limited, cor. of Loveday Street South and Trump Street, Johannesburg	£5,000	20/11/54
54/3090	C. B. Levinstein & Company (Proprietary), Limited, 607 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	£100	20/11/54
54/3091	Cortina (Proprietary), Limited, 295 Smith Street, Durban	£1,000	20/11/54
54/3092	Rhovid Investments (Proprietary), Limited, 146/9 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	20/11/54

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
54/3093	Alma Welding and Sheet Metal Works (Proprietary), Limited, 4 Jackson Street, Krugersdorp..	£300	20/11/54
54/3094	African Engineers (Proprietary) Limited, 16 New Main Street, Kimberley.....	£50,000	20/11/54
54/3095	Suid-Afrikaanse Verbandversekeringsmaatskappy, Beperk, 605A Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£50,000	23/11/54
54/3096	M. M. Bhabha (Proprietary), Limited, 21 Kerk Street, Standerton.....	£5,000	22/11/54
54/3097	E. H. Abdoola & Sons (Proprietary), Limited, 116 Piet Retief Street, Standerton.....	£2,500	22/11/54
54/3098	D. Naran & Company (Proprietary), Limited, 21 Kerk Street, Standerton.....	£2,500	22/11/54
54/3099	O. O. K. Mahomed (Proprietary) Limited, 20F Piet Retief Street, Standerton.....	£1,000	22/11/54
54/3100	African Furnishers and Auctioneers (Proprietary), Limited, Rautenbach Buildings, Church Street, Odendaalsrus	£1,200	22/11/54
54/3101	Vasad, S.A. (Proprietary), Limited, 111 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg..	£100	22/11/54
54/3102	Colorglyde Sign Company (Proprietary), Limited, 12 Gold Street City and Suburban, Johannesburg	£5,000	22/11/54
54/3103	Feldman Vereeniging Properties, Limited, 7 Pritchard Street, Johannesburg.....	£100	23/11/54
54/3104	Eastern Transvaal Hotels (Proprietary), Limited, 105 Norwich Union Building, Johannesburg	£1,000	23/11/54
54/3105	Stanivan (Proprietary), Limited, 4 Astoria Buildings, 42/4 Ockerse Street, Krugersdorp.....	£1,000	23/11/54
54/3106	Wellington Housing Estate (Proprietary), Limited, Versailles Road, Industrial Area, Wellington	£100	23/11/54
54/3107	Purewol Groothandel (Eiendoms), Beperk, Pro Ecclesiagebou, hoek van Caledon en Kerkstrate, Uitenhage	£12,000	24/11/54
54/3018	Bragosa Investments (Proprietary), Limited, K.W.B. Building, cor. of Hill and Buitenkant Streets, Kroonstad	£6,000	24/11/54
54/3109	Letaba Droogskoonmakers (Eiendoms), Beperk, 15 Skurving Street, Tzaneen.....	£100	24/11/54
54/3110	Courtleigh Jewellers (Proprietary), Limited, 26 Security Buildings, 228 Pretorius Street, Pretoria	£1,000	24/11/54
54/3111	Elba Investments (Proprietary), Limited, 521 Prince George Avenue, Brakpan.....	£100	24/11/54
54/3112	Swanepoel Landboukontrakteurs (Eiendoms), Beperk, Hou Moed, Bonnievale, District Swellendam	£5,000	24/11/54
54/3113	Hilton Bottle Store (Proprietary), Limited, 202A Longmarket Street, Pietermaritzburg.....	£400	24/11/54
54/3114	Jabavu Trading (Proprietary), Limited, 205 Jubilee House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	24/11/54
54/3115	Donnithorne Investments (Proprietary), Limited, 507/9 United Buildings, Oxford Street, East London	£100	24/11/54
54/3116	Melkbaai Beleggings (Eiendoms), Beperk, Room 616, African Life Building, 85 St. George's Street, Cape Town	£102	25/11/54
54/3117	J. C. Strauss Bouaannemers (Eiendoms), Beperk, Van Riebeecklaan 45, Alberton.....	£3,000	26/11/54
54/3118	Whitehall Hotel (Proprietary), Limited, 121/125 Margate Court, Marine Drive, Margate....	£17,000	26/11/54
54/3119	West End Hai (Proprietary), Limited, 11 Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg..	£500	26/11/54
54/3120	Campbell's Volksrust Investments (Proprietary), Limited, Jutas Buildings, cor. of Loveday and Pritchard Streets, Johannesburg	£100	25/11/54
54/3121	Roy Beamish (Proprietary), Limited, 203 Anita Court, 95 Voortrekker Road, Bellville.....	£5,000	25/11/54
54/3122	Wadding Supplies (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg	£50,000	25/11/54
54/3123	B.P.L. Investment (Proprietary), Limited, Barclays Bank Buildings, cor. of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg	£100	25/11/54
54/3124	Remaid Investments (Proprietary), Limited, Fourth and Miller Streets, New Doornfontein....	£1,000	26/11/54
54/3125	Toet's Investments (Proprietary), Limited, 43 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg	£100	26/11/54
54/3126	Roberts Construction Estates (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg	£100	26/11/54
54/3127	Horison Stores (Proprietary), Limited, 42/43 Steytlers Buildings, cor. of Loveday and Market Streets, Johannesburg	£100	26/11/54
54/3128	Leinster Properties (Proprietary), Limited, 333 Smith Street, Durban.....	£100	26/11/54
54/3129	Elsjeskraal Investments (Proprietary), Limited, 104 Anita Court, 95 Voortrekker Road, Bellville	£1,000	26/11/54
54/3130	Bassonco Dairy (Proprietary), Limited, Swartland Buildings, Church Street, Malmesbury.....	£6,000	26/11/54
54/3131	Kaja (Proprietary), Limited, First Floor, Fraser House, cor. of Fraser and Pritchard Streets, Johannesburg	£100	26/11/54
54/3132	Harney Investments (Proprietary), Limited, 810 Atlas Buildings, 52 St. George's Street, Cape Town	£100	26/11/54
54/3133	Estelle Investments (Proprietary), Limited, 419–421 Paramount Building, Church Street, Pretoria	£100	26/11/54
54/3134	Kenworth Court (Proprietary), Limited, Riclen, Smithers, Kenilworth.....	£1,000	26/11/54
54/3135	Arpa Investments (Proprietary), Limited, 210 S.A. Mutual Building, Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	26/11/54
54/3136	Y. Faktor & Company (Proprietary), Limited, 235 Central House, cor. of Central and Pretorius Streets, Pretoria	£5,000	26/11/54
54/3137	Kaplan & McMillan (Proprietary), Limited, Rooms 316–321, Third Floor, Carmel House, 7 Gladstone Street, East London	£2,000	26/11/54
54/3138	Lasur Plastics Company (Proprietary), Limited, 407 International House, Loveday Street, Johannesburg	£100	26/11/54
54/3139	D.I.S.C.O. (Proprietary), Limited, 505 Payne's Buildings, West Street, Durban.....	£2,500	26/11/54
54/3140	Park Place Investments (Proprietary), Limited, 210 Exploration Building, Commissioner Street, Johannesburg	£100	26/11/54
54/3141	Selcourt Pharmacy (Proprietary), Limited, Maubern House, Third Street, Springs.....	£1,000	26/11/54
54/3142	Jina's Bazaar (Proprietary), Limited, 7B Balfour Road, Mackenzieville, Nigel.....	£100	26/11/54
54/3143	Kliprivier Investments (Proprietary), Limited, cor. of Fourteenth Avenue and Fourth Street, Boksburg North	£100	26/11/54
54/3144	Blake Beleggings (Eiendoms), Beperk, Schweizerstraat 8, Schweizer-Reneke.....	£100	26/11/54
54/3145	C. & J. Mortgage Trusts (Proprietary), Limited, First Floor, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	£100	26/11/54
54/3146	Jimmy's Outfitters (Proprietary), Limited, 10 Main Street, De Aar.....	£6,500	26/11/54
54/3147	South Wind Investments (Proprietary), Limited, 55 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban	£5,000	26/11/54
54/3148	M. C. Dada (Proprietary), Limited, 188 Sirdar Road, Rossburgh, Durban.....	£5,000	26/11/54
54/3149	Mutley Court (Proprietary), Limited, 105 Main Road, Claremont.....	£1,000	27/11/54
54/3150	P. J. Cavvadas & Company (Proprietary), Limited, Maynard House, Maynard Street, Wynberg	£1,000	27/11/54
54/3151	Amaron Investments (Proprietary), Limited, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town	£1,000	27/11/54
54/3152	Mohrweb Holdings (Proprietary), Limited, Third Floor, Barclays Bank Buildings, Kruis and Commissioner Streets, Johannesburg	£25,102	27/11/54
54/3153	Karladen Benoni Investment (Proprietary), Limited, 532 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£100	27/11/54
54/3154	Kar-n-Truk Auctions (Proprietary), Limited, 194 Oxford Street, East London.....	£4,000	27/11/54
54/3155	W. M. Mann (Proprietary), Limited, c/o. President Garage, Broadbent Street, Wolmaransstad	£25,000	29/11/54
54/3156	Norpat Investments (Proprietary), Limited, Barclays Bank Buildings, 14 Hollard Street, Johannesburg	£100	29/11/54
54/3157	Luipaard Investments (Proprietary), Limited, 4 Astoria Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp	£7,500	29/11/54
54/3158	Hugh M. Thompson & Company, Natal, Limited, 303 Smith Street, Durban.....	£40,000	29/11/54
54/3159	Durban Livestock Agency (Proprietary), Limited, 802 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	£10,000	29/11/54

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
54/3160	Cinema Publications (Proprietary), Limited, 203 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg	£1000	29/11/54
54/3161	Eatabite (Proprietary), Limited, 128 Long Street, Cape Town	£100	29/11/54
54/3162	Beekman & Seun Boumaatskappy (Eiendoms), Beperk, Kerkstraat 87, Ermelo	£105	30/11/54
54/3163	Jonel Investments (Proprietary), Limited, cor. of Fourth and Miller Streets, New Doornfontein, Johannesburg	£1,000	30/11/54
54/3164	Port Elizabeth Bay Stevedores (Proprietary), Limited, 308 C.M.L. Buildings, Market Square, Port Elizabeth	£5,000	30/11/54
54/3165	Buffalo Bay Stevedores (Proprietary), Limited, Provident Buildings, 38 Terminus Street, East London	£5,000	30/11/54
54/3166	Radiator and Automotive Centre, Natal (Proprietary), Limited, 54 Esplanade, Durban	£999	30/11/54
54/3167	Eastern Province Canning Company (Proprietary), Limited, 6 Court Chambers, 111 High Street, Grahamstown	£50,000	30/11/54
54/3168	Dermot Properties (Proprietary), Limited, 57/58 Standard Bank Chambers, Third Floor, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	£100	30/11/54
54/3169	Table Bay Motors, Limited, 77 Strand Street, Cape Town	£1,000	30/11/54
54/3170	Motor and General Supplies, Natal, Limited, 138 West Street, Durban	£1,000	30/11/54
54/3171	Motor and General Supplies (O.F.S.), Limited, 50 Voortrekker Street, Bloemfontein	£1,000	30/11/54
54/3172	E.S.B. (Proprietary), Limited, Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg	£100	30/11/54
54/3173	Algoa Floors (Proprietary), Limited, Sanlam Buildings, Rodney Street, Port Elizabeth	£5,000	30/11/54

ARTIKEL 21, MAATSKAPPYE GEREGISTREER.—*Section 21, Companies Registered.*

No. *No.*	Naam en Adres. *Name and Address.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
21/54/11	Flower Foundation of South Africa Homes for the Aged, 219 Bosman Street, Pretoria	18/11/54

VERANDERINGE EN BYVOEGINGS TEN OPSIGTE VAN C 21-MAATSKAPPYE.—*Alterations and Additions in Respect of C 21 Companies.*

No. *No.*	Naam en Adres. *Name and Address.*	Aard van Verandering. *Nature of Alteration.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 12624	The Johannesburg Children's Home (Undenominational), Johannesburg	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association* (2) Wysiging van akte van oprigting—*Alteration of memorandum*	17/11/54
U.C. 20230	Association of Chambers of Commerce of South Africa, Johannesburg	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association*	15/11/54
U.C. 16692	Western Province Blood Transfusion Service, Cape Town	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association*	19/11/54
U.C. 24097	The South African Federated Chamber of Industries Johannesburg	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association*	24/11/54

BUITELANDSE MAATSKAPPYE GEREGISTREER.—*Foreign Companies Registered.*

No. *No.*	Naam en Adres. *Name and Address.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
F/54/17	Associated Tin Mines (South West Africa) Limited c/o W. G. Jordaan 701 Volskas Building Market Street Johannesburg	£300,000	11/11/54

SPESIALE BESLUITE.—*Special Resolutions.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 34113	Chester Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/10/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
54/2558	Inwood Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/10/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 781	Tomango, Limited, Merebank	27/10/54	(1) Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.* (2) Wysiging van akte van oprigting—*Alteration of Memorandum.* (3) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 19687	Omnibus Services (Proprietary), Limited, Durban.	27/10/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
T. 7329	Baynes (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/10/54	Aanneming van nuwe statute (omskepping in 'n privaatmaatskappy—*Adoption of New Articles of Association (Conversion into a Private Company).*
U.C. 30827	Saja Levin (Proprietary), Limited, Johannesburg.	2/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/2074	Miranda Creations (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 29033	Larose Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
N. 299	Dalys, Limited, Durban.....	2/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 8812	Hochstetter House (Proprietary), Limited, Pretoria.	2/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 37917	Kirkstall Developments (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/1557	General Ore Company of South Africa (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
51/2410	Maleline Milling Company (Proprietary), Limited, Nelspruit	2/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/2621	Lessen Clothing and Distributing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 14482	Metalware Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 23623	Thorn Electrical Industries (South Africa) (Proprietary) Limited, Johannesburg	2/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 14051	Gordon Wilson (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/795	Apex Hotels (Proprietary), Limited, Johannesburg.	2/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/212	City Fender and Body Services (Proprietary), Limited, Johannesburg	2/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 27368	South African Board Mills, Limited, Durban.....	2/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Aplpication of section* 70 quin (9).
U.C. 27879	Levin & Breslaver (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 27811	Brown Davis & Platt, Limited, Durban.....	3/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 19647	Swissco Cape, Limited, Cape Town.....	4/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/1983	Valvoline Oil Company, Cape, Limited, Cape Town	4/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 5097	Suncrush, Limited.....	4/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/2504	Murray & du Plessis (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 28334	Edward Lumley & Sons (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9),
T. 4845	The Union Bottling Company (Proprietary), Limited, Pretoria	5/11/54	Wysiging van akte van oprigting—*Alteration of Memorandum.*
T. 2186	The African Life Assurance Society, Limited, Johannesburg	5/11/54	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Wysiging van akte van oprigting—*Alteration of Memorandum.*
U.C. 11271	Davidson & Company (Africa) (Proprietary), Limited, Springs	4/11/54	Wysiging van akte van oprigting—*Alteration of Memorandum.*
U.C. 17741	Henwoods (Vereeniging) Limited, Vereeniging....	4/11/54	Leningsbevoegdheid—*Brorowing Powers.*
53/12	Sunrae Electrical Element Company (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 18895	African Lamps (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/11/54	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Aanneming van 70 *quin* (9)—*Adoption of* 70 quin (9).
51/3641	Gordonia Mynboumaatskappy, Beperk, Upington.	5/11/54	(1) Wysiging van regte en beperking verbonde aan aflosbare voorkeursaandele—*Alteration of rights attaching to and limitation on Redeemable Preference Shares.* (2) Wysiging van statute—*Alteration og Articles of Association.*
C. 2162	Helios (Proprietary), Limited, Cape Town.....	2/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 32123	Rosydoze Bedding Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	30/10/54	Omskepping in 'n publieke maatskappy (Aanneming van nuwe statute)—*Conversion into a Public Company (Adoption of New Articles of Association).*
U.C. 18134	A. Minty Bros., Limited, Nelspruit.....	6/11/54	Wysiging van statute (omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association. (Conversion into a Private Company).*
U.C. 18606	Schagen Stores, Limited, Nelspruit.....	6/11/54	Wysiging van statute (omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19396	Malelane Stores, Limited, Johannesburg.....	6/11/54	Wysiging van statute (omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19391	Hectorspruit Stores, Limited, Johannesburg.....	6/11/54	Wysiging van statute (omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19395	Rosehaugh Stores, Limited, Johannesburg.....	6/11/54	Wysiging van statute (omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19394	Schoemansdal Stores, Limited, Johannesburg.....	6/11/54	Wysiging van statute (omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19429	Minty's Universal Stores, Limited, Johannesburg..	6/11/54	Wysiging van statute (omskepping in 'n privaatmaatskappy—*Alteration of Articles of Association (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19392	Karino Stores, Limited, Johannesburg.....	6/11/54	Wysiging van statute (omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19393	Lomati Stores, Limited, Johannesburg.....	6/11/54	Wysiging van statute (omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19428	M. & S. Patel, Limited, Johannesburg.....	6/11/54	Wysiging van statute (omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association (Conversion into a Private Company).*
U.C. 17475	Sabies Stores, Limited, Nelspruit.....	6/11/54	Wysiging van statute (omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association (Conversion into a Private Company).*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 18078	Nelspruit Hardware and Timber Supplies, Limited, Nelspruit	6/11/54	Wysiging van statute (omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association (Conversion into a Private Company).*
U.C. 14773	Zam Zam, Limited, Johannesburg.....	6/11/54	Wysiging van statute (omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association (Conversion into a Private Company).*
U.C. 31709	Minty & Sons Holdings, Limited, Johannesburg....	6/11/54	Wysiging van statute (omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association (Conversion into a Private Company).*
U.C. 28335	Edward Lumley & Sons Transvaal (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/331	D.H.B. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 35412	Edward Lumley & Sons (Cape) (Proprietary), Limited, Cape Town	6/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 13666	Coal Cartage (Proprietary), Limited, Johannesburg..	9/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 1387	Globe Estate Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 5469	Buildings and Investment (Proprietary), Limited, Cape Town	9/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 727	Platt & Greenfield, Limited, Durban.....	9/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 16412	C.R.S. Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 (quin (9).
U.C. 22579	U. & O. Importers (Proprietary), Limited, Cape Town	9/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 23564	Van Niekerk's Garage (Proprietary), Limited, Malmesbury	9/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/143	Rand Wood Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 39768	Scotch Corner Drapery Store (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 (quin (9).
N. 437	E.P. and Commercial Printing Company, Limited, Durban	9/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 15759	Cathol Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	8/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 38758	Edward Lumley & Sons, Natal (Proprietary), Limited, Durban	8/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/1485	Jack Milne's Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	8/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application* of *section* 70 quin (9).
53/1494	Milne's White House Hotel Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	8/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/2716	J. N. Swart (Proprietary), Limited, Johannesburg..	8/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
C. 394	The Kommetjie Estates, Limited, Cape Town.....	9/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 18348	Zarann Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 17941	Penicuik Timbers, Limited, Pietermaritzburg.....	9/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
52/2411	Multiprint Studios (Proprietary), Limited, Johannesburg	10/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
52/2612	R. M. Maud (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	10/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 38185	S.A. Adomas Fibreboard and Paper Mill (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	10/11/54	(1) Uitreiking van aflosbare voorkeursaandele—*Issue of Redeemable Preference Shares.* (2) Toekenning van gewone aandele—*Allotment of Ordinary Shares.*
U.C. 11483	The Modern Town Planning Company, Limited, Johannesburg	10/11/54	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 35202	The Brady Trust and Investment Company (Proprietary), Limited, Durban	10/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
53/2425	Rilsan (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg..	11/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 25747	Independent Housing (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	8/11/54	(1) Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 19567	E.R.N. Quality Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 33236	African Disc Company (Proprietary), Limited, Vereeniging	9/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
54/815	F. Sternberg (Proprietary), Limited, Johannesburg..	9/11/54	Betiteling van aandele—*Styling of Shares.*
U.C. 4857	Greater Durban Property Investments (Proprietary), Limited, Durban	9/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
53/1118	Northcroft & Baird (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
N. 863	Robt Murray & Company.....	8/11/54	(1) Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
T. 6560	Karino Trust (Proprietary), Limited, Nelspruit....	11/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 30876	Webb's Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/11/54	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
54/2166	Infintra (Proprietary), Limited, Durban.....	16/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
52/1234	Adcovan (Proprietary), Limited, Vanderbijlpark....	16/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 8113	Lancashire Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Paarden Eiland	12/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 8459	Eveready South Africa, Limited, Port Elizabeth..	16/11/54	(1) Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 23978	Patlansky Brothers & Patley (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 31002	Associated Lead Manufacturing (Proprietary), Limited, Jacobs	16/11/54	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
54/1661	Incandescent Group (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 9770	The Unitas Company of South Africa (Proprietary), Limited, Vereeniging	16/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 13627	Dunn's Motor Mart (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/10/54	(1) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9). (2) Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
53/817	Nosh Bor (Proprietary), Limited, Johannesburg..	13/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
T. 4429	Vaal River Salt Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/11/54	(1) Wysiging van akte van oprigting—*Alteration of Memorandum.* (2) Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
54/2560	Howick Properties (Proprietary), Limited, Howick.	12/11/54	Wysiging van akte van oprigting—*Alteration of Memorandum.*
N. 1565	William Brown & Davis, Limited, Durban.....	16/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 19444	The M.M. Investment Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 19784	Wilkinson Investments Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 18692	Anglo-African and American Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/2579	Ladon Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 18633	St. Leonards Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 31397	Truline Pattern Makers (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 15494	Duradak Slate Quarries, Limited, Pretoria.....	16/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 3991	Brinkworths Garages (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
52/413	E. G. Parak & Sons (Proprietary), Limited, Durban.	17/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 21952	Monk & Glass, South Africa (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
52/194	Engineered Replacements Holdings, Limited, Cape Town	17/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 39654	African Consolidated Sound Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	17/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 31781	Grant Investments (Proprietary), Limited, Wilderness	17/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
53/482	A. J. White (South Africa) (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	17/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
53/874	Florentia (Proprietary), Limited, Cape Town.....	17/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 2856	M. & J. Pharmaceuticals (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	18/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
53/513	Southey Street Motors (Proprietary), Limited, Kimberley	18/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 19302	Provident Trust and Finance Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 12339	Noble, Dougherty & Company (Proprietary), Limited, Durban	18/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 34589	Helen Bond (Proprietary), Limited, Johannesburg..	18/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 32455	Selected Automobile Distributors, Limited, Johannesburg	18/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 9652	Emmrou Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 13735	Jeena Brothers (Proprietary), Limited, Durban....	18/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
T. 8549	Alderton, Limited, Randfontein.....	18/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 28319	D.E. Garage (Proprietary), Limited, Benoni.....	18/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/932	Kagan's Mills (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 (quin (9).
53/1276	H. A. Schipper & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	18/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 22143	Allied Motors, Limited, Johannesburg.ê.....	18/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/2603	D. & F. Enterprises (Proprietary), Limited, Cape Town	18/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/2322	Kamfam Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 18756	Castle Upholstering Works (Proprietary), Limited, Cape Town	19/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 16127	Three Bears Cereals, Limited, Johannesburg.....	19/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 16894	Norwood Builders and Contractors (Proprietary), Limited, Johannesburg	19/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 12856	V. N. Naik (Proprietary), Limited, Durban.....	19/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 9303	Rosual Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 23293	Weaver to Wearer (South Africa), (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 6380	McKinnon Chain (South Africa), Limited, Johannesburg	23/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 22965	Cape Consolidated Investments (Proprietary), Limited, Cape Town	23/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 23342	B. & K. Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 1855	Duchen Mine Development Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 9669	O'Okiep Copper Company, Limited, Nababeep..	22/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 37098	Modern Fabrics (Proprietary), Limited, Johannesburg	24/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 4630	Cason Engineering Works (Proprietary), Limited, Boksburg	22/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 34013	Wayne Industries (Proprietary), Limited, Durban..	24/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 1994	Hudson Reed (1929) (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/53	Rockview Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application* of *section* 70 quin (9).
U.C. 37953	Enandee Investments (Proprietary), Limited, Durban	25/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 5923	Radio Finance Corporation (Proprietary), Limited, Cape Town	24/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 31300	Edward Searle & Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.	25/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 3558	Durban Clothing Manufacturers, Limited, Durban.	25/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 35333	Eachairn Investment Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 29108	Lady Bird (Proprietary), Limited, Johannesburg..	25/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 11962	Jack Benson & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	25/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
54/2586	Ismax (Proprietary), Limited, Cape Town.....	25/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 17010	Tullibardine Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 3435	Century Radio and Tube Company, South Africa (Proprietary), Limited, Cape Town	24/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 10162	Sunlit Court Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 10491	Grosvenor Motor (West Rand), Limited, Johannesburg	22/11/54	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
53/684	Scott Wrought Iron Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/11/54	Oorplasing van bates—*Transfer of Assets.*
U.C. 23342	B. & K. Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
54/2546	Silverdale Investments (Proprietary), Limited, Pretoria	22/11/54	(1) Wysiging van akte van oprigting—*Alteration of Memorandum.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 18613	George Kent (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/11/54	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 31573	Motor House (West Rand), Limited, Johannesburg..	24/11/54	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
51/1326	Senator Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	24/11/54	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
52/1405	Pinegrove Building's Limited, Johannesburg.....	24/11/54	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 7762	Sylray Mansions (Proprietary), Limited.....	24/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 25274	Grosvenor Buildings (Proprietary), Limited, Johannesburg	24/11/54	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 35128	Bellingham-Winery (Proprietary), Limited, Paarl..	25/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
52/2783	Grosvenor Motors Roodepoort, Limited, Johannesburg	24/11/54	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 39324	Grosvenor Motors (Carletonville), Limited, Johannesburg	24/11/54	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 9839	Rex Trueform Clothing Company, Limited, Salt River	24/11/54	Wysiging van akte van oprigting—*Alteration of Memorandum.*
U.C. 18450	Bellville and District Investments (Proprietary), Limited, Bellville	24/11/54	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
54/1250	The Transvaal Wholesale Grocers Association, Limited, Johannesburg	24/11/54	Heffings op lede—*Levies on Members.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
51/1501	Westgrove Property (Proprietary), Limited, Johannesburg	24/11/54	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 37809	Linford Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/11/54	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 39027	Habermann & James (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/11/54	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
53/2591	Lourensford Estates Cold Storage and Supply Company (Proprietary), Limited, Somerset West	25/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 27184	White's South African Portland Cement Company, Limited, Johannesburg	24/11/54	(1) Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.* (2) Onderverdeling van aandele—*Sub-division of Shares.* (3) Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
T. 5105	L. K. Jacobs & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	24/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
53/132	Johnson Matthey & Company South Africa (Proprietary), Limited, Germiston	24/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 13095	F. & A. Motors (Proprietary), Limited, Pretoria..	25/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
N. 622	Illovo Sugar Estates, Limited, Illovo.....	27/11/54	(1) Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.* (2) Skeiding van akte van oprigting—*Separation of Memorandum.*
U.C. 27974	Metropolitan Welders and Engineers (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/11/54	Toepassing van artikel 70 quin (9)—*Application of section* 70 quin (9).
U.C. 27124	Union Metal Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/11/54	Toepassing van artikel 70 *quin* (9)—*Application of section* 70 quin (9).
C. 1860	Modern Engineering Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/11/54	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
53/1649	Trans-Oranje Finansierings en Ontwikkelingskorporasie, Beperk, Johannesburg	29/11/54	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*
53/1424	Elgin Fruit Company (Proprietary), Limited, Caledon	26/11/54	Wysiging van statute—*Alteration of Articles of Association.*
C. 1130	Crosse & Blackwell (South Africa), Limited, Bellville	25/11/54	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association.*

VERMEERDERINGE EN VERMINDERINGE VAN KAPITAAL—*Increases and Reductions of Capital.*

No. *No.*	Naam. *Name.*	Kapitaal. *Capital.*		Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
51/4304	Amanzimtoti Fisheries (Proprietary), Limited, Amanzimtoti.....	£500	£2,500	27/10/54
52/951	Wayne Rubber Company (Proprietary), Limited, Rossburgh.....	£75,000	£100,000	2/11/54
53/1578	Lane-Bryant (Proprietary), Limited, Durban.....	£1,000	£10,000	2/11/54
U.C. 19724	Harvey Richards (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	£3,000	2/11/54
U.C. 12511	Stuart Motors and Engineering Company (Proprietary), Limited, Durban.	£500	£5,000	2/11/54
52/2231	Cumbertel (Proprietary), Limited, Durban.....	£5,000	£20,000	5/11/54
52/710	The Drostdy Trading Company (Proprietary), Limited, Grahamstown....	£2,000	£5,000	3/11/54
51/3129	Alfin Holdings (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£100	£9,000	4/11/54
U.C. 28945	Handelshuis Ladismith (Eiendoms), Beperk, Ladismith.....	£3,000	£5,000	4/11/54
U.C. 26641	Grahamstown Clay Industries, Limited, Grahamstown.....	£55,000	£32,501. 11s. 6d.	8/11/54
U.C. 2812	Raphaels Properties, Limited, Cape Town.....	£5,000	£1,050	8/11/54
51/1289	Scott's Minerals (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£20,000	£40,000	9/11/54
54/1694	D.S.P. (Eiendoms), Beperk, Potgietersrust.....	£5,000	£6,250	9/11/54
U.C. 16349	Thornton McLeod (Proprietary), Limited, East London.....	£2,000	£4,000	9/11/54
53/964	Sparrings Africa (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£10,000	£25,000	9/11/54
52/3060	Jacobson van den Berg (South Africa), (Proprietary), Limited, Johannesburg	£35,000	£50,000	10/11/54
52/1642	Arc Engineering Cape (Proprietary), Limited, Paarden Eiland.....	£5,000	£15,000	10/11/54
52/2612	R. M. Maud (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg.....	£27,000	£33,000	10/11/54
U.C. 38185	S.A. Adamas Fibreboard and Paper Mill (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£432,500	£560,000	10/11/54
53/2425	Rilsan (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£5,000	£30,000	17/7/54
U.C. 19567	E.R.N. Quality Products (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£10,000	£33,000	11/11/54
53/2339	A. & I. Laper (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	£6,100	11/11/54
U.C. 25373	Allied Timbers, Limited, Springs.....	£183,261	£162,618	12/11/54
T. 4429	Vaal River Salt Works (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£5,000	£20,000	16/11/54
U.C. 19928	Lovell Procter & Company (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£20,000	£50,000	13/11/54
51/4101	Barblo Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	£195,100	12/11/54
U.C. 27436	Moroka Furnishers (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£2,000	£5,000	15/11/54
U.C. 8574	Air Conditioning and Engineering Company, Limited, Johannesburg.....	£200	£20,000	11/11/54
U.C. 34893	Airtex Engineering Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£30,000	£30,157. 11s.	17/11/54
C. 2013	British United Shoe Machinery Company (S.A.) (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£390,000	£630,000	17/11/54
U.C. 10536	Grafton Art Furnishers (Proprietary), Limited, Durban.....	£3,000	£10,000	18/11/54
52/3105	Balanced Budgets (Proprietary), Limited, Durban.....	£100	£25,000	17/11/54
U.C. 21091	A. Reyrolle & Company (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£25,000	£100,000	18/11/54
51/4223	Heilbrunn & Sons (Proprietary), Limited, Sannieshof.....	£500	£12,000	18/11/54
U.C. 15106	S. V. & M. Vryheid, Limited, Vryheid.....	£20,000	£70,000	20/11/54
53/2102	Roneo (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	£10,000	23/11/54
U.C. 33052	Virginia Orange Free State Golding Mining Company, Limited, Virginia..	£3,091,071. 10s.	£4,018,393	22/11/54
U.C. 18613	George Kent (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£30,000	£60,000	22/11/54
U.C. 29215	Mayflower Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£300,000	£161,250	17/11/54
U.C. 32282	Wedgewood Enterprises (Proprietary), Limited, Ermelo.....	£1,000	£6,000	25/11/54

No. *No.*	Naam. *Name.*	Kapitaal. *Capital.*		Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
52/1439	Consolidated Steel Products Distributors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£10,000	24/11/54
52/999	Nigel Textile Works (Proprietary), Limited, Nigel	£14,000	£32,000	24/11/54
52/1324	Drive-In Theatres (Proprietary), Limited, Bergvlei	£40,000	£65,000	24/11/54
51/1563	P. Buttimore (Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	£12,000	24/11/54
U.C. 39027	Habermann & James (Proprietary), Limited, Johannesburg	£200	£2,500	25/11/54
53/2591	Somerset West Lourensford Cold Storage and Supply Company (Proprietary), Limited, Somerset West	£100	£10,000	25/11/54
U.C. 20922	John Holt, Page & Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£100,000	£200,000	25/11/54
T. 5065	Johnstons Properties (Proprietary), Limited, Pretoria	£150,000	£170,000	24/11/54
53/1649	Trans-Oranje Finansierings en Ontwikkelingskorporasie, Beperk, Johannesburg	£40,000	£100,000	29/11/54
U.C. 5106	Nigel Timber and Hardware Company (Proprietary), Limited, Nigel	£1,000	£2,000	18/11/54

VERANDERINGS VAN NAAM.—*Changes of Name.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 33836	M. T. S. Desseiss (Proprietary), Limited, na/*to* Harries Street Radios (Proprietary), Limited	23/10/54
U.C. 30798	Rogerson Blackburn, Limited, na/*to* African Indents, Limited	28/10/54
U.C. 34411	Zululand Baconry (Proprietary), Limited, na/*to* Zululand Pineries (Proprietary), Limited	27/10/54
U.C. 36132	G. F. Slabbert se Hotelle (Eiendoms), Beperk, na/*to* Wilsonia Investment and Trust Company (Proprietary), Limited	2/11/54
U.C. 14373	Port Shepstone Investments (Proprietary), Limited, na/*to* Stanban Corporation (Proprietary), Limited	2/11/54
U.C. 28892	Dave and Morris Motors, Limited, na/*to* British Diesels, Limited	—
54/1400	American Travel and Sports Goods (Proprietary), Limited, na/*to* Ben Lurie Sport and Travel (Proprietary), Limited	4/11/54
U.C. 23500	Fehler & Flax, Limited, na/*to* Crystal Confectionery (Commissioner Street), Limited	—
51/2554	Afrabee Investments (Proprietary), Limited, na/*to* Trans African Confirming and Investment Company (Proprietary), Limited	—
51/4209	Ralph & Clary's Bread and Donuts (Proprietary), Limited, na/*to* Kolmar Bakery (Eiendoms), Beperk	5/11/54
U.C. 8243	Dominion Motors (Border) (Proprietary), Limited, na/*to* Grosvenor Motors (Border) (Proprietary), Limited	5/11/54
51/4209	Ralph & Clary's Bread and Donuts (Proprietary), Limited, na/*to* Kolmar Bakery (Eiendoms), Beperk	5/11/54
U.C. 8243	Dominion Motors, Limited, na/*to* Grosvenor Motors (Border) (Proprietary), Limited	5/11/54
54/12	Engeno (Proprietary), Limited, na/*to* Engeno Products (Proprietary), Limited	10/11/54
U.C. 32596	Sun Signs (Proprietary), Limited, na/to Price & O'Connor (Proprietary), Limited	10/11/54
54/963	B. Schmulian Estate and Finance Company (Proprietary), Limited, na/*to* Faure, Jordaan & Schmulian (Proprietary), Limited	10/11/54
51/1326	Unterhalter Investments (Proprietary), Limited, na/*to* Senator Properties (Proprietary), Limited	10/11/54
U.C. 7632	L. Pearlman (Proprietary), Limited, na/*to* Menswear Outfitters and Tailors (Proprietary), Limited	10/11/54
U.C. 29128	Jacks Keys (Proprietary), Limited, na/*to* Jacks Keys and Electrical (Proprietary), Limited	12/11/54
54/1595	Solly's Car Sales (Proprietary), Limited, na/*to* Embassy Motors (Proprietary), Limited	13/11/54
53/2591	Lourensford Cold Storage and Supply Company (Proprietary), Limited, na/*to* Lourensford Estates Cold Storage and Supply Company (Proprietary), Limited	16/11/54
T. 5488	General Investments, Limited, na/*to* Greatermans Properties, Limited	15/11/54
U.C. 14999	Ambassadors Garage (Proprietary), Limited, na/*to* Ambassadors Motors (Proprietary), Limited	23/11/54
51/4162	Jabula Toy Manufacturers (Proprietary), Limited, na/*to* Lines Bros. (S. Africa) (Proprietary), Limited	20/11/54

VERANDERINGS VAN ADRES.—*Changes of Addresses.*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
52/1191	Lawrence Adler Productions (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Pinn's Building, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 38154	Packing and Industrial Equipment (Cape) (Proprietary), Limited, 15 Leewen Street, Cape Town.
U.C. 25790	Draytos Agencies (Proprietary), Limited, 14 Barclays Bank Buildings, Cape Town.
U.C. 25300	Klippoortjie Koolmyne, Beperk, Sanlamgebou, Kommissarisstraat 63, Johannesburg.
U.C. 23544	Southbroom Development Company (Proprietary), Limited, Third Floor, Citysquare House, 57 Gardiner Street, Durban.
U.C. 22453	Woodside Development Company (Proprietary), Limited, Third Floor, Citysquare House, 57 Gardiner Street, Durban.
U.C. 16690	Ards Properties (Proprietary), Limited, Second Floor, Netherlands Bank Buildings, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.
U.C. 19710	Esmo Investments (Proprietary), Limited, 301 Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg.
U.C. 12288	Liberty Properties (Proprietary), Limited, Eighth Floor, " Libertas ", 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 3692	Re-Ly-On Knitting Factory (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
U.C. 3238	Wilson Park Estate (Proprietary), Limited, Third Floor, Citysquare House, 57 Gardiner Street, Durban.
U.C. 14317	Koornfontein Koolmyne, Beperk, Sanlamgebou, Kommissarisstraat 63, Johannesburg.
U.C. 25239	Prudential Investments Corporation (Proprietary), Limited, 509–511 C.T.C. Buildings, 93 Longmarket Street, Cape Town.
U.C. 17147	Texture, Beperk, Sanlamgebou, Kommissarisstraat 63, Johannesburg.
U.C. 19851	Gedald Duikweg Garage (Eiendoms), Beperk, 2 Renesta House, Third Street, Springs.
U.C. 22609	Lefkonico Investments (Proprietary), Limited, 206 Van der Walt Street, Pretoria.
U.C. 18152	Volkskas, Beperk, Van der Waltstraat 229, Pretoria.
U.C. 21229	Sana, Beperk, Sanlamgebou, Kommissarisstraat 63, Johannesburg.
53/634	Barta & Partners (Proprietary), Limited, 506 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
54/1466	Bergvliet Plumbers (Proprietary), Limited, 25 Hout Street, Cape Town.
51/2002	J. C. Motors (Proprietary), Limited, 2 Renesta House, Third Street, Springs.
U.C. 29100	Western Province Investments (Proprietary), Limited, 509–511 C.T.C. Buildings, 93 Longmarket Street, Cape Town.
U.C. 29407	Silkworm Cocoon Farming Company (Proprietary), Limited, 13 Hubert Street, Westgate, Johannesburg.
U.C. 29537	Harry Smith (Proprietary), Limited, Harpers' Building, Queens Park Avenue, Salt River.
52/1749	H. J. Venter (Eiendoms), Beperk, 84 Andries Pretorius Street, Bloemfontein.
51/3702	International Products (Proprietary), Limited, 601–9 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.
51/2709	Tara Investments (Proprietary), Limited, Third Floor, Citysquare Street, 57 Gardiner Street, Durban.
U.C. 27102	P. van Dongen (Proprietary), Limited, 1 New Lounge Building, Third Street, White River.
52/848	L. K. Motors (Proprietary), Limited, 2 Renesta House, Third Street, Springs.
52/459	Slam Investments (Proprietary), Limited, 516 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
51/3808	Isulwool (South Africa) (Proprietary), Limited, Sanlam Building, 63 Commissioner Street, Johannesburg.
52/1193	Jenab (Proprietary), Limited, Eighth Floor, " Libertas ", 62 Marshall Street, Johannesburg.
52/159	Tricot Exclusive Knitwear (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
U.C. 27648	C. B. Wasters (Eiendoms), Beperk, Murraystraat 36, Middelburg, Kaap.
53/1008	Federale Mynboumaatskappy, Beperk, Sanlamgebou, Kommissarisstraat 63, Johannesburg.
53/0011	Unima Properties (Proprietary), Limited, 81 St. George's Street, Cape Town.
54/682	Build-Afric (Proprietary), Limited, Somerset House, Main Street, Somerset West.
54/1276	Stilfontein Services, Limited, First Floor, Strathmore Place, Stand No. 118, Stilfontein.
U.C. 35787	C. B. A. Wholesalers (Proprietary), Limited, 2 Renesta House, Third Street, Springs.
U.C. 36790	Sheffield Beach Estate (Proprietary), Limited, Third Floor, Citysquare House, 57 Gardiner Street, Durban.
U.C. 37154	Union Optical Company (Proprietary), Limited, 161–4 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
51/501	Tsamma Diamond Mines, Limited, " Rheinischer Hof ", Second Avenue, Illovo, Johannesburg.
51/1019	William Trump Investments (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg.
T. 7015	Fischer's Bottle Store (Proprietary), Limited, 231A Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 33437	Elsa Toys and Novelties (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36034	Beaconsfield Pharmacy (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Gardens, cor. of Von Brandis and Main Streets, Johannesburg
U.C. 28404	Waldorf Milk Bar (Proprietary), Limited, 209 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
52/2742	Epping Investments (Proprietary), Limited, 509–11 C.T.C. Buildings, 93 Longmarket Street, Cape Town.
52/2511	Standerton Theatres (Proprietary), Limited, L. van Heerden, Esq., c/o R. E. van der Veen & Co., 94 Andries Pretorius Street, Standerton.
52/2051	Thornhill Estates (Proprietary), Limited, Third Floor, Citysquare House, 57 Gardiner Street, Durban.
53/1864	Glen Kosher Butchery (Proprietary), Limited, 76 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
53/1288	South West Car Sales (Proprietary), Limited, 405 T. O. Buildings, 95 Simmonds Street, Braamfontein.
53/1601	Konray Mining and Export Corporation (Proprietary), Limited, 103 Triborough House, Corlett Drive, Illovo, Johannesburg.
53/2424	Federale Prospekteerders (Proprietary), Limited, Sanlamgebou, Kommissarisstraat 63, Johannesburg.
54/1680	Vandaw Advertising (Proprietary), Limited, 110 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
52/2944	Gentree, Limited, Eighth Floor, " Libertas ", 62 Marshall Street, Johannesburg.
52/2757	Newcastle Beleggingsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, Gedeelte van Bosch Hoek No. 3345, Hilldrop, Newcastle.
U.C. 11509	Associated Ceiling Industries, Limited, Kerry Building, 238 Vermeulen Street, Pretoria.
51/1500	G.L.B. Chemical Company (Proprietary), Limited, 469 Church Street, Pietermaritzburg.
U.C. 39752	Competent Publishing and Printing (Proprietary), Limited, 206 Burleigh House, 25 Barrack Street, Cape Town.
U.C. 37906	Grosvenor Gold Recovery Company (Proprietary), Limited, 701 Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 36710	Contraco, Limited, 403–9 New Commercial Exchange Buildings, 7 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 32414	Monitor Engineering Company (Proprietary), Limited, 403–9 New Commercial Exchange Buildings, 7 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 34607	S.A. Bulbulia & Company (Proprietary), Limited, 406 Cambridge Buildings, cor. of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg.
54/1074	Moretti Properties (Proprietary), Limited, 611 Zygmarsh House, cor. of Marshall and Kruis Streets, Johannesburg.
54/2408	Dickon Hall Products (Proprietary), Limited, 20 Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban.
53/2472	Merchants Discount Corporation (Proprietary), Limited, 536 Fletchers Buildings, Adderley Street, Cape Town.
52/3085	Hercules Hotel (Proprietary), Limited, 419–22 Paramount Building, Church Street, Pretoria.
54/1037	Idels Caterers (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
53/2285	Ramke, Blane & Company (Proprietary), Limited, 205–9 Standard Bank Chambers, 46 Marshall Street, Johannesburg.
53/167	E. Silverman (Proprietary), Limited, 735 Mutual Building, Darling Street, Cape Town.
U.C. 25650	Mooiwater Estate (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 16430	Ijsterplek Investments (Proprietary), Limited, 74 Prinsloo Street, Pretoria.
U.C. 30040	Herman Silverman (Proprietary), Limited, 735 Mutual Building, Darling Street, Cape Town.
U.C. 32190	Resnekov & Nielsen (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
U.C. 34559	Silverman Holdings (Proprietary), Limited, 735 Mutual Building, Darling Street, Cape Town.
U.C. 38324	Kardon Buildings, Limited, 304 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
51/1276	Alfrose (Proprietary), Limited, 735 Mutual Building, Darling Street, Cape Town.
51/1704	Canterbury Picture Frame Manufacturers (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
51/4151	Macjoy (Proprietary), Limited, 735 Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.
51/382	Central Holdings and Exploration Company, Limited, 728 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 1387	Globe Estate Company (Proprietary), Limited, First Floor, Fraser House, cor. of Pritchard and Fraser Streets, Johannesburg
U.C. 7902	University Correspondence Courses (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 8788	National Publishing Company (Proprietary), Limited, Avery House, 51 Wale Street, Cape Town.
U.C. 17008	African Chrysotile Asbestos, Limited, 507–10 Vulcan House, cor. of Anderson and Joubert Streets, Johannesburg.
U.C. 36102	E.C.M. Jack (Proprietary), Limited, 206 Union Club Buildings, Smith Street, Durban.
U.C. 34565	Stateby Furnishings (Proprietary), Limited, 103 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg.
51/1937	Msauli Asbestos Mining and Exploration Company, Limited, 507–10 Vulcan House, cor. of Anderson and Joubert Streets, Johannesburg.
54/2637	South African Shirt and Underwear Manufacturers (Proprietary), Limited, Manufacturing Centre, 23 Hanau Street, cor. of Hans Street, Jeppe, Johannesburg
U.C. 18282	J. J. Maynier (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 26926	Grayberry (Proprietary), Limited, 5 Hans Street, Wolhuter, Johannesburg.
U.C. 31585	Gerals Barber (Proprietary), Limited, Third Floor, Citysquare House, 57 Gardiner Street, Durban.
U.C. 34956	Die Monument Assuransie Korporasie, Beperk, Room 200, Second Floor, Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
U.C. 38985	Lenglor Mansions (Proprietary), Limited, 409 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg.
U.C. 39244	Greenock Natal (Proprietary), Limited, 374 Smith Street, Durban.
52/955	S. & H. Investments (Proprietary), Limited, 146 London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.
53/899	Peninsula Bookkeeping and Secretarial Services (Proprietary), Limited, Barclays Bank Building, Voortrekker Road, Parow.
U.C. 6412	Sully & Company (Proprietary), Limited, 51 Balfour House, 13 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 13437	Westvaal Launderers and Dry Cleaners (Proprietary), Limited, Industrial Sites, Klerksdorp Road, Potchefstroom.
U.C. 19961	Amalgamated Industrial Engineers (Proprietary), Limited, 5 Hans Street, Wolhuter, Johannesburg.
U.C. 20081	Mac's Furnishing Company (Proprietary), Limited, 146 London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.
54/2085	Maudlike Properties (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
U.C. 13601	Cosmopolitan Trading and Engineering Company (Proprietary), Limited, 5 Hans Street, Wolhuter, Johannesburg.
U.F. 196	Butterworth & Company (Africa), Limited, 33–35 Beach Grove, Durban.
U.C. 2281	Johannesburg Wholesalers (Proprietary), Limited, 703 Bristol Building, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 10251	Industrial Chemical Products (S.A.), (Proprietary,) Limited Stand No. 333, Lilianton Township, Boksburg.
U.C. 5117	Harlands Saligna (Proprietary), Limited, Andrews Buildings, President Street, Barberton.
U.C. 22914	Louis Karp Investments (Proprietary), Limited, 2 Renesta House, Third Street, Springs.
U.C. 31073	Millews Fashions (Proprietary), Limited, 206 Van der Walt Street, Pretoria.
U.C. 26646	Mildred Investment Company (Proprietary), Limited, 52 High Court Building, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 35540	P. P. Joubert (Proprietary), Limited, 501–7 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 39055	Van Courtland Park (Proprietary), Limited, 2 Grotto Road, Rondebosch, Cape.
U.C. 38578	Charles Manning Music Saloon (Proprietary), Limited, Gloucester Building, 155c Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 39526	Clarebridge Investments (Proprietary), Limited, 601 Security Building, Cape Town.
U.C. 23079	John Lewis (South Africa) (Proprietary), Limited, Court Chambers, Seventh Floor, 24 Wale Street, Cape Town.
53/707	Derboth (Proprietary), Limited, Second Floor, Jackson's Building, 55 Hout Street, Cape Town.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
54/2536	Devon View (Proprietary), Limited, 2 Grotto Road, Rondebosch, Cape.
54/2535	Cathay View (Proprietary), Limited, 2 Grotto Road, Rondebosch, Cape.
54/2241	Business Blue Books (Proprietary), Limited, Avery House, 51 Wale Street, Cape Town, C.P.
54/1083	Benwil Finance Corporation (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
T. 6759	French Hairdressing Saloon (Proprietary), Limited, 703 Bristol Building, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
T. 8686	Vaal River Estates (Proprietary), Limited, Draaihoek Pte. Bag Belmont, Cape Province.
51/3541	Polmor Trust and Investment Company (Proprietary), Limited, 816 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg.
U.C. 14260	R. & K. Buildings (Proprietary), Limited, Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 28131	Minerva Motors (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 34307	Ack Investments (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
52/3032	Wolman & Company Port Elizabeth (Proprietary), Limited, 12 Bank Chambers, Longmarket Street, cor. of Long Street, Cape Town.
U.C. 16938	Linerkraft South Africa (Proprietary), Limited, Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 1318	Union Asbestos Mining Company, Limited, 506 Sakers Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 8004	G. Birbeck & Company (Proprietary), Limited, 5 and 6 Van Riebeeck House, 14 Loop Street, Cape Town.
53/1813	Tafelberg Investments (Proprietary), Limited, Second Floor, 40 St. George's Street, Cape Town.
53/2390	Legana Investments (Proprietary), Limited, 45 Voortrekker Road, Alberton, Transvaal.
54/2341	Modern Travel Goods (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Balfour House, 13 St. George's Street, Cape Town.
54/2783	Lombardy Kwekery, O.V.S. (Eiendoms), Beperk, Wesburgerstraat 27, Bloemfontein.
54/1985	Maritzburg Canvas Company (Proprietary), Limited, 6–8 Poynton Chambers, Smith Street, Durban.
54/1367	Verona Distributors (Proprietary), Limited, 218 Mutual Building, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
54/288	Van Maasdyk & Sons (Insurance) (Proprietary), Limited, 51 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.
53/684	Scott Wrought Iron & Company (Proprietary), Limited, 201 Charter House, Rissik Street, Johannesburg.
54/2454	John Thompson, Albert de Jong (Proprietary), Limited, Volkskas Building, Durban Road, Bellville.
54/2357	Melia Holdings (Proprietary), Limited, 701 Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town.
54/2476	S.A. Fibres (Proprietary), Limited, 412 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 27009	Kempenville Trading Company (Proprietary), Limited, 131 Voortrekker Road, Bellville.
54/2509	Saleath Motors (Proprietary), Limited, 2688 Marine Drive, Brighton Beach, Durban.
U.C. 28419	Telephone Rentals (South Africa) (Proprietary), Limited, West End House, cor. of End and Kerk Streets, Johannesburg.
51/2920	Alberton Beleggings (Eiendoms), Beperk, Van Riebeecklaan 45B, Alberton.
51/2612	Rudd Road Properties (Proprietary), Limited, c/o Berward Construction Company (Proprietary), Limited, 41 Heidelberg Road, Johannesburg.
U.C. 19075	Evaton Passenger Service (Proprietary), Limited, Stands Nos. 276–7, Main Pretoria Road, Wynberg, Johannesburg.
U.C. 30020	Loma (Eiendoms), Beperk, Volkskasgebou 200, Markstraat, Johannesburg.
U.C. 31765	West Point Fishing Corporation (Proprietary), Limited, 735 Mutual Building, Darling Street, Cape Town.
U.C. 17836	Diana Ranch (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Centenary Buildings, Pretoria.
U.C. 31765	West Point Fishing Corporation (Proprietary), Limited, 735 Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.
U.C. 17836	Diana Ranch (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Centenary Building, Pretoria.
U.C. 32027	Shanks & Company, S.A. (Proprietary), Limited, Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
51/57	Lyme Regis Mansions (Proprietary), Limited, Maynard House, Maynard Road, Wynberg, Cape.
U.C. 17850	Millinery Suppliers (Proprietary), Limited, 2 Cornelia Avenue, Cape Town.
U.C. 32542	Cambridge Road Bottle Store (Proprietary), Limited, Plumbago Street, Braelynn Industrial Township, East London.
U.C. 32201	Bradford Insulation (S.A.) (Proprietary), Limited, Sanlam Buildings, 63 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 39677	Sarcpol (Proprietary), Limited, Fifth Floor, Hatton Garden, cor. of Main and Von Brandis Streets, Johannesburg.
U.C. 36710	Contraco, Limited, 403–9 New Commercial Exchange Buildings, 7 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 3558	A. C. J. van Maasdyk & Son (Proprietary), Limited, 51 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.
U.C. 27266	Arcadia Electrical Supply (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 14123	Finsbury Court (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 11088	Amalgamated Agencies (Proprietary), Limited, Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 28714	T. R. Services (Proprietary), Limited, West End House, cor. of End and Kerk Streets, Johannesburg.
U.C. 17879	F. D. (Proprietary), Limited, Van Riebeeck House, cor. of Loop and Riebeeck Streets, Cape Town.
U.C. 15810	South African Wine and Brandy Company, Limited, 9 Kerk Street, Johannesburg.
U.C. 2422	Engineering Requisites (Proprietary), Limited, Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
53/1180	Gilbert Tunmer Agencies (Proprietary), Limited, Imperani Buildings, Ficksburg, O.F.S.
54/1599	J. C. Wolfaardt & Seun Ingenieurs-werke (Eiendoms), Beperk, Murraystraat 36, Middelburg, Kaap.
54/319	Lorkum (Proprietary), Limited, 1 Garland Street, Ophirton, Johannesburg.
54/929	Home Movies (Proprietary), Limited, 218 Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
53/475	John Holt Holdings (Proprietary), Limited, Holt House, Port Road, Cape Town.
C. 2345	Saldanha Bay Canning Company (Proprietary), Limited, 735 Mutual Building, Darling Street, Cape Town.
U.C. 30148	Thomas Crawford (Proprietary), Limited, 53 Castle Street, Cape Town.
U.C. 29086	Parys Road Investments (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 25391	Assemblies of God Trust Company, Limited, 1 Elray Avenue, Dunvegan, Edenvale, Transvaal.
51/341	Toloson Machine Tools (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 35875	Henry Vale & Company (Proprietary), Limited, 78/80 Williams Road, Durban.
U.C. 28271	Surrey Lodge (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 24800	A. C. Webb (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 16862	Federale Dorpsgebiede, Beperk, Sanlamgebou, Kommissarisstraat 63, Johannesburg.
U.C. 22693	Arcadia Nursing Home (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 17795	Aegis Estates (Proprietary), Limited, 220 Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 20654	Kruger Park Dienste (Eiendoms), Beperk, Skukuza, Transvaal.
52/1019	Ronalex Investments (Proprietary), Limited, 364 Smith Street, Durban.
U.C. 36975	C. C. Bus Service (Proprietary), Limited, Stands Nos. 267/7, MaiPretoria Road, Wynberg, Johannesburg.
51/3380	Technical Enterprises (Proprietary), Limited, Centenary Buildings, 9 Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 38611	Boland Agencies (Proprietary), Limited, 16A Fountain Street, Wellington.
U.C. 37987	Spencers Jewellers (Proprietary), Limited, 54 Howard House, cor. of Main and Loveday Streets, Johannesburg.
52/2376	Counton Investments (Proprietary), Limited, Centenary Buildings, 9 Bureau Lane, Pretoria.
53/2131	Raes Bakery Property Investments (Proprietary), Limited, 610 Fleetway House, 208 Bree Street, Johannesburg.
54/1804	Private Car Sales (Proprietary), Limited, 146 Struben Street, Pretoria.
54/2778	Garmonal Properties (Proprietary), Limited, 207 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 31378	Relyon Investments (Proprietary), Limited, Centenary Buildings, 9 Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 30558	Argold Investments (Proprietary), Limited, 35 Field Street, Durban.
U.C. 32321	Pretoria Coal Holdings (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 35103	Wilmslow (Cape) (Proprietary), Limited, Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town.
U.C. 29484	Ahlen & Holm (South Africa) Mail Order House (Proprietary), Limited, Second Floor, Frankfort House, 203 Main Street, Johannesburg.
U.C. 28317	Emes House (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
54/1803	Sweco (Proprietary), Limited, 3A Hancock Street, Harding, Natal.
54/1556	W. P. Moffat (Proprietary), Limited, 388 Gild Road, Lilianton, Boksburg.
54/2623	Apex Printers (Proprietary), Limited, 508 Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
54/2441	Analaw Investments (Proprietary), Limited, 1/2 Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban.
54/2369	Diatex (Proprietary), Limited, c/o D. v. J. Leebury, 150 Loop Street, Cape Town.
53/2232	Mydi Investments (Proprietary), Limited, Newbolt Street, Neave Township, Port Elizabeth.
54/815	F. Sternberg (Proprietary), Limited, 506 J.B.S. Building, cor. of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.
T. 7857	Union Hotels (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
51/1707	Chrisella Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
51/2700	Lyttelton Dry Cleaners and Shoe Repairers (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
51/3221	Menlo Park Garage (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 7576	African Pure Foods (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 8609	African Meat Supply (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
53/0004	Dorlea Properties (Proprietary), Limited, 116 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.
53/349	Metal Art Distributors (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
53/1196	Clairstin Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
53/3052	Dolvern Investments (Proprietary), Limited, 66 Anglo African House, Smith Street, Durban.
U.C. 18075	Constructional Enterprises (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 29279	Marievale Poultry Farm (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 28082	Picketts Bottle Store (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 38059	Equity Butchery (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 35507	Daytona Garage (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 39129	Thule South Property (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 26973	Typo-Art (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
53/1428	T. E. Davies & Company (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 38337	Van den Berg's Transport (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 38367	R. Sinclairs Properties (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 37404	B. I. Reynolds & Company (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 37115	C. S. M. Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
54/1875	All Purpose Appliance Corporation, Limited, 49 Third Floor, Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 22266	Free State–Transvaal Gold Exploration Company, Limited, c/o P. Smit, Orange Grove Hotel, Louis Botha Avenue, Johannesburg.
U.C. 25555	Durclo, Limited, 37 Randles Road, Durban.
U.C. 34735	Boland Bouers (Eiendoms), Beperk, Kerkstraat 12, Wellington.
U.C. 34640	Aegis Nominees, Limited, First Floor, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
U.C. 15828	D. I. Investments (Proprietary), Limited, First Floor, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
U.C. 16096	Welco Footwear Manufacturers, Limited, 340 Chamberlain Road, Jacobs, Natal.
U.C. 18047	Ashco Holdings (Proprietary), Limited, 25 Baker Street, Durban.
C. 7	Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, First Floor, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
U.C. 19144	Consolidated African Mines, Limited, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
T. 2290	B. Owen Jones, Limited, 190–6 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 17238	Witwatersrand Consolidated Industrial Sales Company, Limited, 901 Lewis & Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg.
U.C. 3538	The Durban Clothing Manufacturers, Limited, 37 Randles Road, Durban.
52/1913	Hennopshoogte Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
52/1759	Prudent Secretaries (Proprietary), Limited, Prudent Chambers, 18A Leslie Street, Vereeniging.
52/1187	Harry Braude, Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 15194	Richards Properties (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 14417	Trevorton Court (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 25394	Brits Mineral Water Works (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 39040	New Muckleneuk Meat Bazaar (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 39030	College Butchery (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 39031	United Meat Market (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 39032	S. M. B. Bazaar (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 39033	Castle Butchery (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 39035	Harmony Butchery (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
51/1430	Lichtenburg Afslaers Maatskappy (Eiendoms) Beperk, p/a F. A. Jonker & Kie., Rothchildsgebou, Melvillestraat, Lichtenburg.
51/233	Chequer House (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 23403	Clarvic (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 10285	Montreux (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 26325	J. M. Ferguson & Company (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 23534	Menlo Park Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 7604	Professional Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
54/2891	Modart (Proprietary), Limited, 701 Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town.
54/1809	Hammanskraal Minerals (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
54/880	Polimore (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
54/433	The New Steel Company (Proprietary), Limited, RA. 26, Rand Airport.
U.C. 11826	Blaauwbank Tin and Nickel Mines, Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 3340	The South African Bata Shoe Company, Limited, Bata Building, Manchester Road, Pinetown, Natal.
U.C. 3171	Cardinal Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 18442	Vrede Nurseries (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 18774	Balmoral Holdings (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 26338	Metal Art (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
C. 1201	Gundelfinger & Rogaly (Proprietary), Limited, Shop 4, Sanlam Buildings, Victory Quay, Port Elizabeth.
53/2289	Metropole Hotels (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 26591	Balmor Hotels (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 21831	Wessa (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 24830	Mardic Poultry Farm (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 20039	Bowenvale Hotel (Proprietary), Limited, 116 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.
U.C. 18899	Old Arcadia Properties (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
53/1318	Groenland Implements (Proprietary), Limited, High Street, Grabouw.
53/994	Straits Natal (Proprietary), Limited, c/o Alex Aiken & Carter, National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
53/2330	Acedes Engineering Company (Proprietary), Limited, 501 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 34043	Heating, Air-Conditioning and Refrigeration (S.A.) (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 35836	Balmar Publications (Proprietary) Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 35365	Melget Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 39037	Market Meat Bazaar (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 31918	H. T. Reynolds & Company (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 34268	White Steam Laundry and Dry Cleaning (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 14495	Praslin Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
51/603	Boere Industries (Proprietary), Limited, French House, 4/6 Ferreira Street, Johannesburg.
U.C. 37051	Van Maasdyk (Estates) (Proprietary), Limited, 51 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.
U.C. 26969	H. A. Barnes (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 9923	Shulman's Properties (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 6523	Alleyn Mansions (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 4925	W. H. Hirst & Son (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 31023	Red and White Rose Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 39036	Boom Street Meat Bazaar (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 38568	Rod Sinclair Dry Cleaners (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 38726	Macrey Cottage (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

No. / *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. / *Name and Address of Company.*
U.C. 39039	C.B. Butchery (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 39034	Rosenthals Butchery (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
54/1661	Incandescent Group (South Africa) (Proprietary), Limited, Second Floor, "Tower Hill", cor. of Kotze and Klein Streets, Hillbrow, Johannesburg.
U.C. 4881	Ventura Syndicate (Proprietary), Limited, Henwood's Buildings, 48/50 Loveday Street, Johannesburg.
54/2386	Vivant Beleggings (Eiendoms) Beperk, Volkskasgebou 104, Pretoria.
U.C. 9142	Trio Investments (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 15676	Mayfers Trading Store (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 27584	Promenade Mansions (Proprietary), Limited, 508 Dumbarton House, Church Street, Cape Town.
52/3065	Beacon Garment Industries (Proprietary), Limited, 61A Smal Street, Johannesburg.
52/2371	Swedish Brick Company (Proprietary), Limited, Kershaw Street, Cape Town.
U.C. 28677	Silverton Properties (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 31419	Van Vuuren's Bottle Store (Proprietary), Limited, cor. of Rietfontein Road and Golf Street, Boksburg West.
U.C. 31637	Coleman & Ingram (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 26235	Edward Sharp (South Africa) (Proprietary), Limited, "Kreemy" Works, Fisher Avenue, off Gunner's Circle, Epping Industria, Cape.
U.C. 19142	South African Mail Order House (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
51/2131	Aspek Pipe Company (Proprietary), Limited, 508 Dumbarton House, Church Street, Cape Town.
51/2549	Indimex (Proprietary), Limited, c/o Match Factory Hamilton, Bloemfontein.
U.C. 18974	E. A. Rosenberg (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
52/616	Noordewal Navigation Company (Proprietary), Limited, c/o Swedish Brick Company, Kershaw Street, Cape Town.
T. 7429	Minerva Drukpers (Eiendoms) Beperk, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 36819	Rimax (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
U.C. 35012	Marcon Investments (Proprietary), Limited, 105 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 37616	South African Export Company (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, Loveday and Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 37660	Kinross Properties (Proprietary), Limited, 103/4 Permanent Buildings, Meyer Street, Germiston.
54/2338	Cartnel Investment Company (Proprietary), Limited, 1 Kaback Buildings, Main Road, Plumstead, Cape.
53/2577	G. P. van den Hever (Eiendoms) Beperk, Volkskasgebou 413, Markstraat, Johannesburg.
53/2445	C. C. Canning & Company (Proprietary), Limited, 276 Main Road, Strand.
54/1749	Taylors Sheet Metal Works (Proprietary), Limited, 612 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg.
54/2596	Redmere Remedies (Proprietary), Limited, 271A Victoria Street, Germiston.
54/1073	Jay Products (Proprietary), Limited, Power House, Dorsetshire Street, Paarden Eiland, Cape Town.
52/920	Tasty Sea Foods (Proprietary), Limited, 68 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg.
54/1477	Trux (Eiendoms), Beperk, Volkskasgebou 413, Markstraat, Johannesburg.
54/1505	Sidcup Properties (Proprietary), Limited, 364 Smith Street, Durban.
54/1136	Preiss & Kock (Eiendoms), Beperk, Volkskasgebou 413, Markstraat, Johannesburg.
52/2864	Kenhar Investments (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
54/1624	I. J. van Zyl (Eiendoms), Beperk, Volkskasgebou 413, Markstraat, Johannesburg.
U.C. 796	Nelspruit Estates (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 21530	Reliance Dry Cleaners (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 19685	Omega Garment Industries, Limited, 61A Smal Street, Johannesburg.
51/3532	The Hants Investments Trust (Proprietary), Limited, 304 Security Buildings, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 2264	Crocodile Valley Citrus Estates (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 2233	Barbican Buildings (Proprietary), Limited, Goldstein & Heimann, First Floor, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 11074	Coin-o-Matic Phonographs (Proprietary), Limited, 2 Salisbury House, Smith Street, Durban.
U.C. 13523	J. P. Lamb (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 16613	Liberal Home Finance Company (Proprietary), Limited, Third Floor, Barclays Bank Building, Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 17168	Maraheki Raching Company (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
54/1494	Eduan (Eiendoms), Beperk, Volkskasgebou 413, Markstraat, Johannesburg.
U.C. 465	Dely & De Kock (Proprietary), Limited, 111/115 Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 22355	Bureau Properties and Investments (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
53/1818	Jespea Investments (Proprietary), Limited, Construction House, 12 Claim Street, Johannesburg.
53/1870	Newlands Court (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
53/2123	Travelcraft (Proprietary), Limited, 8 Leyton House, Grace Street, Port Elizabeth.
U.C. 14406	Virginian Cheese and Food Company, 1941 (Proprietary), Limited, 10 Dock Road, Cape Town.
U.C. 14344	Southern Trading Stores (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
53/2068	Sonny Stores (Proprietary), Limited, Sonny Stones, Langs Building, Bedelia, Welkom.
54/2201	Vilmor (Eiendoms), Beperk, Volkskasgebou 413, Markstraat, Johannesburg.
54/198	Buyrite Drapers (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
54/1644	A. Van den Hever (Eiendoms), Beperk, Volkskasgebou 413, Markstraat, Johannesburg.
51/829	Bertha Court (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
U.C. 35408	Avrom Investments (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
F/52/21	American Bureau of Shipping, Room No. 8, 501 Smith Street, Durban.
U.C. 38951	Plastic Insulators (Proprietary), Limited, 304 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
U.C. 37313	F. Mayer Investments (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 37314	Mayer Holdings (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
54/866	Neds General Agencies (Proprietary), Limited, 311 Mutual Buildings, Oxford Street, East London.
54/469	Geelbek (Proprietary), Limited, 413 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg.
53/1042	Jamena Investments (Proprietary), Limited, 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town.
54/1869	Niekerksfontein Boerdery (Eiendoms), Beperk, Volkskasgebou 413, Markstraat, Johannesburg.
51/2420	Structural Hollow Floor Company (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, Libertas, 62 Market Street, Johannesburg.
54/1660	W. Lulofs & Company (Proprietary), Limited, 44 Beach Grove, Durban.
U.C. 34407	Douglas Greenwood (Proprietary), Limited, Argent House, cor. of Kay and Loveday Streets, Johannesburg.
N. 756	Morton & Murray, Limited, 13/15 Collingwood Road, Observatory, Cape.
U.C. 25988	M. & J. Trading Company (Proprietary), Limited, 218 Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
U.C. 13759	Uniewinkels (Groothandel), Beperk, Sanlamgebou, Kommissarisstraat 63, Johannesburg.
U.C. 30323	Glunville Investments (Proprietary), Limited, 509/11 C.T.C. Buildings, 93 Longmarket Street, Cape Town.
U.C. 18847	S. & S. Wholesalers and Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 218 Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
U.C. 15941	Property Modernizers (Proprietary), Limited, 54 Howard House, cor. of Main and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 20043	Stellenvale Winery (Proprietary), Limited, "Stellenvale," Devon Valley, Stellenbosch.
U.C. 26286	Langerman Drive Investments (Proprietary), Limited, 414 Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg.
U.C. 1191	The Mercantile Finance Corporation (Proprietary), Limited, Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
53/1490	L. Cohen Constructions (Proprietary), Limited, 218 Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
53/1915	Domotect (Proprietary), Limited, c/o Mannice Rose & Kahn, 86 St. George's Street, Cape Town.
53/2357	Norville Hardware and Trading Company (Proprietary), Limited, 81 Church Street, Pretoria.
53/229	Retla Investments (Proprietary), Limited, 218 Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
54/1286	Eska Livestock Company (Proprietary), Limited, care of Tuffius & Swersky, 70 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
54/2029	Real Printing and Publishing Company (Proprietary), Limited, Room 20, Chames Building, 6 Barrack Street, Cape Town.
T. 5537	Cape Wine Bodegas Company (Proprietary), Limited, 218 Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
U.C. 19905	B.M. Butchery (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*
U.C. 21984	Johannesburg Foundry (Proprietary), Limited, 28/29 Colonial Mutual Chambers, cor. of Fox and Loveday Streets Johannesburg.
U.C. 15613	Akhalwaya Investments (Proprietary), Limited, 53 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg.
53/472	Irving Grating (Africa) (Proprietary), Limited, 296 Marshall Street, Jeppestown, Johannesburg.
U.C. 34967	New Goch Motors (Proprietary), Limited, 414 Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.
U.C. 33186	Akhalwaya & Sons (Proprietary), Limited, 53 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg.
U.C. 37999	Adine Duplicators (Proprietary), Limited, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 37050	Jarene Investments (Proprietary), Limited, 92 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 35120	Hermash Court (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg.
52/842	Idawill Court (Proprietary), Limited, c/o Messrs. G. Morris & Company, 27 Gardiner Street, Durban.
U.C. 32749	Willis, Faber, Dumas & Roward (Proprietary), Limited, Standard Bank Chambers, cor. of Long and Longmarket Streets, Cape Town.
52/1053	L. Mons & Company (Proprietary), Limited, 296 Marshall Street, Jeppestown, Johannesburg.
U.C. 34224	Sandler Brothers (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 35501	Penn's Grocery and Provision Stores (Proprietary), Limited, 1001 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 36593	Camper Properties (Proprietary), Limited, 39 Village Street, Randfontein.
51/1250	Annual Publishing Company (Proprietary), Limited, Suite 3, Fourth Floor, Property Centre, New Street South, Johannesburg.
51/593	African Secretaries and Investments (Proprietary), Limited, 414 Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg.
U.C. 34970	Blyvoor Pharmacy (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 33763	Rivalland & Son (Rand) (Proprietary), Limited, 31/32 London House, 21 Loveday Street, Marshall Street, Johannesburg.
51/3967	Ultra Building and Construction Company (Proprietary), Limited, 414 Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg.
U.C. 33780	Briti (Proprietary), Limited, 228/233 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 37655	Vermiculite Industrial Corporation (Natal) (Proprietary), Limited, 307/16 Bristol Buildings, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 37656	Vermiculite Industrial Corporation (O.F.S.) (Proprietary), Limited, 307/16 Bristol Buildings, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 37657	Vermiculite Industrial Corporation (Cape) (Proprietary), Limited, 307/16 Bristol Buildings, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
54/1285	Grosvenor Holdings (Proprietary), Limited, 41 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 30177	Kerk Street Investments (Proprietary), Limited, 304 Cambridge, cor. of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg.
U.C. 25029	Krugersdorp Properties (Proprietary), Limited, 4 Astoria Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp.
U.C. 13866	Barada Investments (Proprietary), Limited, 116 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.
54/1910	Transvaal Consultant Services (Proprietary), Limited, M.T.A. Building, 33 Village Road, Selby, Johannesburg.
54/868	Courlandskloof Farms (Proprietary), Limited, Park Street, Victoria West.
54/2667	Gordon's Bay Township (Proprietary), Limited, Red Cross House, Riebeeck Street, Cape Town.
54/2750	Kempson Clothing Industries (Proprietary), Limited, 218 Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
U.C. 9134	Town Hall Tea Room (Proprietary), Limited, Third Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 25891	Krugersdorp and District Property Sales (Proprietary), Limited, 4 Astoria Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp.
U.C. 36745	Sciex (South Africa), Limited, 190/6 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 39038	Kosher Meat Bazaar (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
51/423	508 Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
51/1374	Razal Investments (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Southern Life Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 39187	Cube Properties (Proprietary), Limited, Suite 1, Fourth Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
U.C. 30917	David Hamilton (Proprietary), Limited, 229 Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

VERANDERINGS EN BYVOEGINGS TEN OPSIGTE VAN BUITELANDSE MAATSKAPPYE.
Alterations and Additions in respect of Foreign Companies.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Aard van verandering. *Nature of Alteration.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.F. 154	Rhodesian Selection Trust, Limited, Johannesburg	Aanneming van nuwe statute—*Adoption of New Articles of Association*	11/11/54
U.F. 154	Rhodesian Selection Trust, Limited, Johannesburg	Vermeerdering van kapitaal vanaf £5,500,000 tot £6,000,000—*Increase of Capital from* £5,500,000 *to* £6,000,000	1/12/54

PROSPEKTUSSE.—*Prospectuses.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Artikel van Wet. *Section of Act.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
53/1649	Trans-Oranje Finansierings en Ontwikkelingskorporasie, Beperk, Johannesburg	£40,000	76	29/11/54

VERKLARINGS IN PLAAS VAN PROSPEKTUS.—*Statements in lieu of Prospectus.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Artikel van Wet. *Section of Act.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 32123	Rosydoze Bedding Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£80,000	105 (1)	30/10/54
U.C. 14750	Kimberley Home Furnishers (Proprietary), Limited, Kimberley	£4,000	105	8/11/54
U.C. 10425	Raichmans, Limited, Cape Town	£5,000	105	9/11/54
54/2956	Fresta Properties (Welkom), Limited, Johannesburg	£100	78	10/11/54
54/3041	Sam Newman Nominees, Limited, Cape Town	£100	78	17/11/54
54/3095	Suid-Afrikaanse Versekeringsmaatskappy, Beperk, Johannesburg	£50,000	78	23/11/54
54/3158	Hugh M. Thompson & Company (Natal), Limited, Durban	£40,000	78	29/11/54
54/2846	Summit Hotels, Limited, Johannesburg	£10,000	78	29/11/54

BEVELE VAN DIE HOF.—*Orders of Court.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Bevel van die Hof. *Date of Order of Court.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Bevel. *Nature of Order.*
53/315	Hamman Bros. (Pty.), Limited, Johannesburg	19/10/54	27/10/54	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 32739	Harrod's Agencies (Proprietary), Limited, Cape Town	13/10/54	29/10/54	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 36488	Myburgh Meubels (Eiendoms), Beperk, Hennenman	21/10/54	28/10/54	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
51/3254	J. Bester & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	27/10/54	2/11/54	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 23882	Anno Clothing (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/10/54	2/11/54	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 17564	Amazone (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/10/54	4/11/54	Byeenroeping van 'n krediteursvergadering—*Summoning a Meeting of Creditors.*
U.C. 26641	Grahamstown Clay Industries, Limited, Springs	28/9/54	8/11/54	Vermindering van kapitaal vanaf £55,000 tot £32,501. 11s. 6d.—*Reduction of Capital from* £55,000 *to* £32,501. 11*s.* 6*d.*
U.C. 2812	Raphaels Properties, Limited, Cape Town...	27/10/54	8/11/54	Vermindering van kapitaal vanaf £5,000 tot £1,050—*Reduction of Capital from* £5,000 *to* £1,050.
51/697	International Information Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/10/51	10/11/54	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 18134	A. Minty Bros., Limited, Nelspruit.....	21/10/54	6/11/54	Wysiging van statute. (Omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association. (Conversion into a Private Company).*
U.C. 18606	Schagen Stores, Limited, Nelspruit.....	21/10/54	6/11/54	Wysiging van statute. (Omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association. (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19396	Malelane Stores, Limited, Johannesburg.....	21/10/54	6/11/54	Wysiging van statute. (Omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association. (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19391	Hectorspruit Stores, Limited, Johannesburg..	21/10/54	6/11/54	Wysiging van statute. (Omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association. (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19395	Rosehaugh Stores, Limited, Johannesburg....	21/10/54	6/11/54	Wysiging van statute. (Omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association. (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19394	Schoemansdal Stores, Limited, Johannesburg.	21/10/54	6/11/54	Wysiging van statute. (Omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association. (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19429	Minty's Universal Stores, Limited, Johannesburg	21/10/54	6/11/54	Wysiging van statute. (Omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association. (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19392	Karino Stores, Limited, Johannesburg.....	21/10/54	6/11/54	Wysiging van statute. (Omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association. (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19393	Lomati Stores, Limited, Johannesburg.....	21/10/54	6/11/54	Wysiging van statute. (Omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association. (Conversion into a Private Company).*
U.C. 19428	M. & S. Patel, Limited, Johannesburg.....	21/10/54	6/11/54	Wysiging van statute. (Omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association. (Conversion into a Private Company).*
U.C. 17475	Sabie Stores, Limited, Nelspruit.....	21/10/54	6/11/54	Wysiging van statute. (Omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association. (Conversion into a Private Company).*
U.C. 18078	Nelspruit Hardware & Timber Supplies, Limited, Nelspruit	21/10/54	6/11/54	Wysiging van statute. (Omskepping in in privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association. (Conversion into a Private Company).*
U.C. 14773	Zam Zam, Limited, Johannesburg.....	21/10/54	6/11/54	Wysiging van statute. (Omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association. (Conversion into a Private Company).*
U.C. 31709	Minty & Sons Holdings, Limited, Johannesburg	21/10/54	6/11/54	Wysiging van statute. (Omskepping in 'n privaatmaatskappy)—*Alteration of Articles of Association. (Conversion into a Private Company).*
U.C. 25373	Allied Timbers, Limited, Springs.....	2/11/54	12/11/54	Vermindering van kapitaal vanaf £183,261 tot £162,618—*Reduction of Capital from* £183,261 *to* £162,618.
54/2432	Wing Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/11/54	16/11/54	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 27127	Brauhoff's Garage (Proprietary), Limited, Pretoria	14/10/54	16/11/54	Finale likwidasie—*Final liquidation.*
U.C. 17673	F. T. Cooke (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/11/54	12/11/54	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 6792	R. Leggat (1950) (Proprietary), Limited, Pretoria	9/11/54	19/11/54	Geregtelike bestuur—*Judicial Management.*
U.C. 7137	Farm Produce Suppliers (Proprietary), Limited, Cape Town	11/11/54	19/11/54	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Bevel van die Hof. *Date of Order of Court.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Bevel. *Nature of Order.*
U.C. 29215	Mayflower Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/11/54	17/11/54	Vermindering van kapitaal vanaf £300,000 tot £161,250—*Reduction of Capital from £300,000 to £161,250.*
U.C. 35113	Alex Reid and Sons (Proprietary), Limited, Johannesburg	26/10/54	24/11/54	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
52/874	Pyramid Chocolate and Allied Industries (Proprietary), Limited, Pretoria	16/11/54	25/11/54	Intrekking van geregtelike bestuur—*Cancellation of Judicial Management.*
51/3288	K. C. Balfour (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	16/11/54	24/11/54	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 23278	Kerinda Investments (Proprietary), Limited, Morgenzon	18/11/54	26/11/54	Finale likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 3206	I. Kuper & Company, Limited, Johannesburg	9/11/54	17/11/54	Omskepping in 'n privaatmaatskappy—*Conversion into a Private Company.*

VERPLIGTE LIKWIDASIES.—*Compulsory Liquidations.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Bevel van Hof. *Date of Order of Court.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
53/315	Hamman Bros. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	19/10/54	27/10/54
U.C. 32739	Harrod's Agencies (Proprietary), Limited, Cape Town	£25,000	13/10/54	29/10/54
53/365	J. R. Wight & Company (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,200	19/10/54	28/10/54
U.C. 36488	Myburgh Meubels (Eiendoms), Beperk, Hennenman	£5,000	21/10/54	28/10/54
51/3254	J. Bester & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,000	27/10/54	2/11/54
51/697	International Information Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	18/10/54	10/11/54
52/2432	Wing Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	9/11/54	16/11/54
U.C. 27127	Brauhoff's Garage (Proprietary), Limited, Pretoria	£900	14/10/54	16/11/54
U.C. 17673	F. T. Cooke (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,500	9/11/54	12/11/54
U.C. 7137	Farm Produce Suppliers (Proprietary), Limited, Cape Town	£2,000	11/11/54	19/11/54
U.C. 35113	Alex Reid and Sons (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	26/10/54	24/11/54
51/3288	K. C. Balfour (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	£2,000	16/11/54	24/11/54
U.C. 23278	Kerinda Investments (Proprietary), Limited, Morgenzon	£5,000	18/11/54	26/11/54

ONTBINDING VAN MAATSKAPPYE IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE.—*Dissolution of Companies in Voluntary Liquidation.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Ontbinding. *Date of Dissolution.*
U.C. 23810	Premier Paints, Limited, Johannesburg	£150,000	3/11/54
U.C. 27483	Evingston, Limited, Cape Town	£10,000	4/11/54
U.C. 7573	Rand Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	£25,000	5/11/54
U.C. 1190	Louveld Investments, Limited, Johannesburg	£25,000	10/11/54
U.C. 17733	Isle Corporation, Limited, Johannesburg	£100	10/11/54
U.C. 17471	Monietary & Commercial Corporation, Limited, Johannesburg	£100	10/11/54
U.C. 29013	Direct Agricultural Supplies (S.A.) (Proprietary), Limited, Durban	£10,000	14/11/54
U.C. 8677	Eastern Transvaal Investments, Limited, Johannesburg	£21,000	13/11/54
U.C. 31803	Protocol Investment Trust of Africa (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	24/11/54
N. 581	Hill Crest Properties, Limited, Durban	£6,000	26/11/54
U.C. 20430	Brooks & Woodland (Proprietary), Limited, Grahamstown	£2,000	26/11/54
U.C. 38315	Colwen (Proprietary), Limited, Johannesburg	£300,000	26/11/54
U.C. 20822	Amalgamated Dairies, Limited, Johannesburg	£1,000,000	26/11/54
U.C. 3862	Natal Funeral Furnishers (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	30/11/54

VRYWILLIGE LIKWIDASIES.—*Voluntary Liquidations.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 16014	Eats (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£2,000	28/10/54
U.C. 5382	Ranelagh Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	2/11/54
U.C. 17732	Cardinal Securities, Limited, Johannesburg	£55,000	4/11/54
U.C. 18574	Penguin Investments, Limited, Johannesburg	£10,000	4/11/54
U.C. 22074	Westminster Investment Corporation, Limited, Johannesburg	£100,000	6/11/54
U.C. 11972	Athoda Finance Company, Limited, Johannesburg	£100	9/11/54
U.C. 37731	Table Bay Nursing Homes (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,000	19/11/54
U.C. 28353	Philip Hill African Investments, Limited, Johannesburg	£1,000,000	23/11/54
51/2570	S.C.O. Furniture Emporium (Proprietary), Limited, Aliwal North	£500	24/11/54
U.C. 27010	Kaapsche Hoop Asbestos, Limited, Johannesburg	£20,000	26/11/54

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1955.		1955.
Pretoria: Addisionele akkommodasie vir die Nasionale Register. Tender D.P.W. 43	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	28 Jan.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	3 Maart.
*Belfast, Transvaal; Oprigting van 'n nuwe handtelefoonsentrale. Tender D.P.W. 50	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	21 Jan.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	10 Feb.
*Port Elizabeth, Nealstraat: Oprigting van 'n nuwe outomatiese telefoonsentrale. Tender D.P.W. 49	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Byl. 45), Pretoria	4 Feb.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	3 Maart.
*Donnybrook (Natal), Poskantoor: Veranderinge, aanbou, herstel- en opknappingswerk. Tender D.P.W. 46	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W. Pietermaritzburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (2–1181, Byl. 45), Pretoria	21 Jan.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Byl. 45), Pretoria	10 Feb.
*Port Elizabeth, Parson's Hill; Oprigting van 'n outomatiese telefoonsentrale. Tender D.P.W. 44	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Byl. 45), Pretoria	4 Feb.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Byl. 45), Pretoria	3 Maart.
*Sterkspruit (K.P.): Oprigting van 'n woning vir die Posmeester. Tender D.P.W. 45	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Byl. 45), Pretoria	4 Feb.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Byl. 45), Pretoria	3 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke teruggesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1955.		1955.
Pretoria: Additional accommodation for National Register. Tender P.W.D. 43	Tender forms, and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	28th Jan.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	3rd Mar.
*Belfast, Transvaal: Erection of a new manual telephone exchange. Tender P.W.D. 50	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government, Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	21st Jan.	District Representative, P.W.D., Johannesburg and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	10th Feb.
*Port Elizabeth, Neal Street: Erection of new automatic telephone exchange. Tender P.W.D. 49	Tender forms, and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and Director, P.W.D., Room 525, Central Governement Offices, (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	4th Feb.	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	3rd Mar.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1954.		1954.
*Donnybrook (Natal), Post Office: Alterations, additions, repairs and renovations. Tender P.W.D. 46	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Governement Offices, (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	21st Jan.	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	10th Feb.
*Port Elizabeth, Parson's Hill: Automatic telephone exchange. Tender P.W.D. 44	Tender forms, bills of quantities	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	4th Feb.	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	3rd Mar.
*Sterkspruit (C.P.): Erection of Postmaster's house. Tender P.W.D. 45	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and Director, P.W.D., Room 525, Central Governement Offices, (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	4th Feb.	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria.	3rd Mar.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.
A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation*—	
Irr. 232/54–55.....	Julius Block & Co., Johannesburg	Lewering van 40,000 voet manilaboortou/*Supply of* 40,000 *feet drilling cable*	£4,841. 18s. altesame/*the lot*, v.a.b./*f.o.b.*, Manila.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—	
A.L. 740.....	E. S. Mowat & Sons, Ltd., Durban	Lewering van 10,000 lb. soldeersel/*Supply of* 10,000 *lb. solder*	£2,679. 13s. 3d. altesame/*the lot*, v.a.b./*f.o.b* Londen/*London.*
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—	
S.O. 2230/54.....	S.A. Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Sny, maak en afwerk van tente vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of tents for the Department of Defence*	£22. 10s. 9d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
S.O. 2242/54.....	S.A. Clothing Factory (Ensign), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence*	4s. 3d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 2264/54.....	Searles, Ltd., Groot Brakrivier/*Great Brak River*	Lewering van seilskoene aan die Departement van Verdediging/*Supply of canvas shoes to the Department of Defence*	29s. 6d. per paar/*pair*, v.o.s./*f.o.r.* Groot Brakrivier/*Great Brak River.*
S.O. 10159.....	E. R. Pollak, Ltd., Denver....	Lewering van 75 rolle vogwerende laag/*Supply of* 75 *rolls dampcourse*	44s. 10d. per rol/*roll*, v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
S.O. 10175.....	Arderne Scott, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Lewering van 300 voer imbuia-hout/*Supply of* 300 *feet imbuia timber*	37s. per kub.-vt./*cub. feet*, v.o.s./*f.o.r.* Maitland.
S.O. 14020/54.....	J. Brockhouse (S.A.), Ltd., Cleveland	Lewering en aanbring van busbakke op Chevrolet-onderstelle van 3 ton vir die Departement van Vervoer/*Supply and fitting of bus bodies on Chevrolet 3-ton chassis on behalf of the Department of Transport*	£1,199. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.* Jupiter.

Aangesien ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—
P.O. 1667	Lewering van lugdrukgereedskap en reserwedele daarvoor/*Supply of pneumatic tools and spares*—
	The Steel Engineering Co., Ltd., Roodepoort.
	Broom & Wade (South Africa) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Holman Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Climax Rock Drill and Engineering Works, Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die S.A. Polisie/*Tenders issued by the S.A. Police*—
S.A.P. 592	Lewering van boumateriaal, goiingsak, katoenseildoek, teleskope en diverse voorrade/*Supply of building materials, hessian, cotton duck, telescopes and miscellaneous stores*—
	The South African Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Intras (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
	J. H. Vivian & Co., Ltd., Johannesburg.
	K. & L. Timbers, Ltd., Elandsfontein, Transvaal.
	E. R. Pollak, Ltd., Denver, Transvaal.
	R. C. Slater, Oos-Londen/*East London.*
	R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	S.A. Wicker Work Co. (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg.
	Amalgamated Packaging Industries, Ltd., Johannesburg.
	Paramount Suppliers (Merchandise) (Pty.), Ltd., Brakpan.
	R. Gulle & Partners, Germiston.
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
S.O. 598/54	Lewering van tweedehandese sakke/*Supply of second-hand bags*—
	J. Merkel & Sons (Pty.), Ltd., Paarden Eiland.
	Moshal Gevisser, Ltd., Durban.
S.O. 608/54	Lewering van politoer gedurende die tydperk 1 Januarie 1955 tot 31 Desember 1955/*Supply of polishes during the period 1st January, 1955 to 31st December, 1955*—
	J. and C. Products (Pty.), Ltd., Goodwood, Kaap/*Cape.*
	Dandy Polish Co., Ltd., Johannesburg.
	Waxo Polish and Products Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	S.A. Polish Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Leghorn Chemical Industries (Pty.), Ltd., Benoni-Suid/*South.*
S.O. 2251/54	Lewering van kleremakersmateriaal aan die Departement van Naturellesake/*Supply of tailoring materials to the Department of Native Affairs*—
	Export and Import Co. of S.A., Johannesburg.
	African Sewing Machine Co. (Pty.) Ltd., Johannesburg.
	The S.A. Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	A. A. Millar & Co., Kaapstad/*Cape Town.*
	A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria.
	A. L. Beinashowitz & Sons (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Pickles (Uniewinkels), Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 5501	Lewering van byle, grawe, skopgrawe en stele, ens., gedurende die tydperk 1 Januarie 1955 tot 31 Desember 1955/*Supply of axes, spades, shovels and handles, etc., during the period 1st January, 1955 to 31st December, 1955*—
	Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
	Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg.
	Storms River Mills (Pty.), Ltd., Dist. Humansdorp.
	P. J. van Reenen (Pty.), Ltd., Knysna.
	J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Thesen Industries (Pty.), Ltd., Knysna.
	Thesen & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Geo. Parkes & Sons (Pty.), Ltd., Knysna.
	Blane & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7851	Lewering van elektriese motore en aansitters aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 November 1954 tot 31 Oktober 1955/*Supply of electric motors and starters to the Department of Public Works during the period 1st November, 1954 to 31st October, 1955*—
	Refrigeration Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Lancashire Dynamo (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Rice & Diethelm, Ltd., Johannesburg.
	Crompton Parkinson (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Metropolitan-Vickers (South Africa) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Glamco, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	A.C.E.C. (South Africa) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7893	Lewering van elektriese materiaal aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai/*Supply of electrical material to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay*—
	Telcon (Africa) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Voltex Electric, Johannesburg.
	Stanley Electrical Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	British Insulated Cables (S.A.), Ltd., Johannesburg.
	Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Aberdare Cables (Africa), Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 9268	Lewering van drie elektriese motore en aansitters aan die Staatsaagmeule, Wemmershoek/*Supply of of three electric motors and starters to the State Sawmill, Wemmershoek*—
	B.M.S. Sales, Ltd., Johannesburg.
	Dannemora Iron and Steel Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Arcona (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Bradley Engineering Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Selander & Bylin (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 9276	Lewering van betonmengers vir die Meadowlandsbehuisingskema, Departement van Naturellesake/*Supply of concrete mixers for the Meadowlands Housing Scheme, Department of Native Affairs*—
	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.
	H. Birkenmayer, Johannesburg.
	Blackwood Hodge (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 11152	Lewering van veerstaal, betonstaal, kanaalyster, ens., aan Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai/*Supply of spring steel, reinforcing steel, channel iron, etc. to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay*:
	Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
	U.M.E. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	Marathon Steel, Johannesburg.
	Wm. Jessop & Sons, Ltd., Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
S.O. 14009/54.....	Lewering van hidroliese rem-vloeistof, skokbrekerolie en skokbrekervloeistof aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1955/*Supply of hydraulic brake fluid, shock absorber oil and shock absorber fluid to the Union Government during the calendar year* 1955— Unico Chemical Co., Johannesburg.
S.O. 14013/54.....	Lewering van vliegtuigbrandstof en smeerolie gedurende die kalenderjaar 1955/*Supply of aviation kerosene and lubricating oil during the calendar year* 1955— C. C. Wakefield & Co., Ltd., Johannesburg. Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*

✱ Tenders word hiermee aangevra deur die Transvaalse Provinsiale Administrasie vir die aankoop vir verwydering van sekere Provinsiale geboue en verbeterings geleë op die hoek van Pretorius- en Parlementstraat, Pretoria.

Tenderdokumente is verkrygbaar by die Senior Provinsiale Inspekteur van Werke, Hut A, Ou Gimnasiumskoolgebou, hoek van Bosman- en Proesstraat, Pretoria. (Foon 3-1251.)

Tenders gemerk „ Aankoop vir Verwydering van Provinsiale Geboue en Verbeterings " moet gerig word aan Die Provinsiale Sekretaris, Kamer 509, 5de Vloer, Poyntongebou, Pretoria, en moet in wees voor of op 11-uur vm. op 24 Januarie 1955.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNEKOMMISSIE.

✱ TENDERS VIR DIE OPRIGTING EN VOLTOOIING VAN WONINGS EN BUITEGEBOUE, TERREINWERKE, ENS., TE FLINTDALEDORP, SOUTHFIELD, KAAP.

KONTRAK 10/54.

Tenders vir die oprigting en voltooiing van 60 wonings met buitegeboue, terreinwerke, ens., te Flintdaledorp, Southfield, Kaap, word ingewag.

Die betrokke tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 21 Januarie 1955, by die kantoor van die Streeksverteenwoordiger, Nasionale Behuisingskantoor, Laankantore 22, Goewermentslaan, Kaapstad, en by die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, „ V "-gebou, Private Sak 149, Pretoria, verkrygbaar wees teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. wat by ontvangs van 'n *bona fide* tender en nadat alle dokumente terugbesorg is, terugbetaal sal word.

Tenders gemerk: „ Tender: Kontrak 10/54: Flintdale " moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, „ V "-gebou, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 11 Februarie 1955, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir twee-en-veertig dae met ingang van daardie datum bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. J. GREEFF,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van elektriese skottelgoedwasmasjien aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg. Tender No. S.O. 24/55.

Lewering van enkelvoorploeë aan die Departement van Lande, Levubu-nedersetting. Tender No. S.O. 7924.

Lewering van koeëllaers en plummerblokke vir die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9301.

Lewering van koeëllaers, plummerblokke en dryfas koppelaars aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 9302.

✱ Tenders are hereby invited by the Transvaal Provincial Administration for the purchase for removal of certain Provincial buildings and improvements situate on the corner of Pretorius and Parliament Street, Pretoria.

Tender documents are obtainable from the Senior Provincial Inspector of Works, Hut A, Old Gimnasium School Building, corner Bosman and Proes Street, Pretoria. (Phone 3-1251.)

Tenders marked " Purchase for Removal of Provincial Buildings and Improvements " must be addressed to The Provincial Secretary, Room 509, 5th Floor, Poynton's Building, Pretoria, and are due on or before 11 a.m. on 24th January, 1955.

14-21

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

✱ TENDERS FOR THE ERECTION AND COMPLETION OF DWELLINGS AND OUTBUILDINGS, SITEWORKS, ETC., AT FLINTDALE TOWNSHIP, SOUTHFIELD, CAPE.

CONTRACT 10/54.

Tenders are invited for the erection and completion of 60 dwellings with outbuildings, siteworks, etc., at Flintdale Township, Southfield, Cape.

The relative tender documents will be available from Friday, 21st January, 1955, at the office of the Regional Representative, National Housing Office, 22 Avenue Offices, Government Avenue, Cape Town, and at the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria on payment of a deposit of £3. 3s. which will be refunded on receipt of a bona fide tender and after the return of all documents.

Tenders endorsed: " Tender: Contract 10/54: Flintdale " must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday, 11th February, 1955, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GREEFF,
Secretary, National Housing Office.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of electric dishwashing machine to the Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 24/55.

Supply of single furrow ploughs to the Department of Lands, Levubu Settlement. Tender No. S.O. 7924.

Supply of bearings and plummer blocks for State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9301.

Supply of ball bearings, plummer blocks and shaft couplings to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 9302.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van sagtestaal, staaldraad, deurgrendels en ysterskroewe aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 10208.

Lewering van hout aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 10209.

Lewering van staalkabel aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 10210.

Lewering van omheiningsmateriaal benodig deur die Afdeling Grondbewaring en Voorligting te Pretoria, Clocolan, Burgersdorp en Hofmeyr. Tender No. S.O. 12027.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 Januarie 1955.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 12028.

Lewering van plastiese vloerteëls aan die Nywerheidskool, Queenstown. Tender No. S.O. 12029.

Lewering van kraalmis, v.o.s., gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 507/55.

Lewering van kraalmis aan inrigtings in die O.V.S. en Natal gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 508/55.

Lewering van alkoholiese dranke en kafferbier gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 509/55.

Lewering van diverse klein gereedskap aan A.S.D., Alexanderbaai. Tender No. S.O. 5509.

Sny, maak en afwerk van hemparmbande vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2016/55.

Sny, maak en afwerk van lakens vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2017/55.

Lewering van sportuitrusting aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 2018/55.

Lewering van verf, G.V.G., onderstel, swart, aan Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 5510.

Lewering van ligte spoorwegmateriaal aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 10211.

Herstel van „Coventry Climax"-brandweerwa vir die Departement van Verdediging, Maitland. Tender No. S.O. 15014.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Februarie 1955.

Lewering van hooibaalmasjien aan die Rietvlei-landbounavorsingstasie (Irene), Departement van Landbou. Tender No. S.O. 7929.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Februarie 1955.

Lewering van beskuitjies, koringmeel, meelblom en spuitwater aan inrigtings in die Kaapprovinsie gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 510/55.

Lewering van beskuitjies, koringmeel, meelblom en spuitwater aan inrigtings in die Transvaal gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 511/55.

Lewering van beskuitjies, koringmeel, meelblom en spuitwater aan inrigtings in die O.V.S. en Natal gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 512/55.

Lewering van staaldromme aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 513/55.

Lewering van sprinkelbesproeiingstoestel aan die Grootfontein-landboukollege, Middelburg, Kaap. Tender No. S.O. 7923.

Lewering van trolliedraad en -toebehore, elektriese draad, isoleerband, lamphouers, ens., aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 7925.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of mild steel, steel rope, door bolts and iron screws to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 10208.

Supply of timber to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 10209.

Supply of steel cable to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 10210.

Supply of fencing material required by the Division of Soil Conservation and Extension at Pretoria, Clocolan, Burgersdorp and Hofmeyr. Tender No. S.O. 12027.

Tenders due 9 a.m., 27th January, 1955.

Supply of fencing material to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 12028.

Supply of plastic flooring tiles to the School of Industries, Queenstown. Tender No. S.O. 12029.

Supply of kraal manure, f.o.r., during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 507/55.

Supply of kraal manure to institutions in the O.F.S. and Natal during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 508/55.

Supply of alcoholic drinks and kaffir beer during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 509/55.

Supply of miscellaneous small tools to S.A.D., Alexander Bay. Tender No. S.O. 5509.

Cut, make and trim of sleeves rank shirt for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2016/55.

Cut, make and trim of sheets for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2017/55.

Supply of sports equipment to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 2018/55.

Supply of paint, A.F.U. chassis, black, to Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 5510.

Supply of light railway material to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 10211.

Repair of "Coventry Climax" fire pump trailer for the Department of Defence, Maitland. Tender No. S.O. 15014.

Tenders due 9 a.m., 3rd February, 1955.

Supply of pick-up hay baler to Rietvlei Agricultural Research Station (Irene), Department of Agriculture. Tender No. S.O. 7929.

Tenders due 9 a.m., 4th February, 1955.

Supply of biscuits, wheaten meal, flour and aerated waters to institutions in the Cape Province during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 510/55.

Supply of biscuits, wheaten meal, flour and aerated waters to institutions in the Transvaal during the period 1st April, 1955 to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 511/55.

Supply of biscuits, wheaten meal, flour and aerated waters to institutions in the O.F.S. and Natal during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 512/55.

Supply of steel drums to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 513/55.

Supply of sprinkler irrigation system to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, C.P. Tender No. S.O. 7923.

Supply of trolley line wire and fittings, electric wire, insulating tape, lamp holders, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 7925.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria*

Dienste:

Lewering van een dieselenjin (1,200 pk.) en een brandstofpomptoetsbank aan die Departement van Mynwese, A.S.D., Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9303.

Lewering van soutgeglasuurde erdepype en toebehore gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 11177.

Lewering van spykers gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 11178.

Lewering van huishoudelike linnegoed, ens., aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 2014/55.

Lewering van gordynmateriaal, flennie, materiaal vir sakke (klere), ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Diskobolos. Tender No. S.O. 2015/55.

✱ Lewering van metaalknope aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2019/55.

✱ Sny, maak en afwerk van kentekens vir die Departement van Verdediging. Tender No. 2021/55.

✱ Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2022/55.

✱ Lewering van waterdigte mantels aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2024/55.

✱ Lewering van skoeiselbenodigdhede aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 2025/55.

✱ Lewering van geleiersbuise en geleierbuistoebehore aan die Departement van Publieke Werke, gedurende die tydperk 1 Maart 1955 tot 29 Februarie 1956. Tender No. S.O. 7919.

✱ Lewering van landbougereedskap aan die Eksteenskuileilande (naby Upington), Departement van Binnelandse Sake. Tender No. S.O. 7931.

✱ Lewering van pompuitrusting aan Fanis- en Meersigplantasie, Eshowe, Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 7932.

✱ Lewering van binddraad aan die Departement van Bosbou te Pretoria. Tender No. S.O. 9305.

✱ Lewering van asbessementdakplate, geute, afleipype, boute en moere, ens., aan die Stellenbosch-Elsenburglandboukollege. Tender No. S.O. 10213.

✱ Lewering van akkerhout of jakarandahout aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 10212.

✱ Lewering van gebreekte klip aan die Breërivierkanale, Robertson, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 12030.

✱ Lewering van sand en gebreekte klip aan die Boskopdam-besproeiingswerke gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 12031.

✱ Lewering van veselpakking en rubberinlegsel aan die Departement van Verdediging, Suid-Afrikaanse Vloot. Tender No. S.O. 15016.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 10 *Februarie* 1955.

Lewering van spuitnaalde aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1018/55.

Lewering van instrumente en toerusting aan die Weerburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1019/55.

Lewering van verkykers aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 1020/55.

Lewering van planafdrukmateriaal gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 1021/55.

Lewering van reserwedele vir musiekinstrumente aan die Bevelvoerende Offisier, Magasyn, Pretoria en Kaapstad. Tender No. S.O. 7928.

Lewering van trekkerskrapereenheid aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9304.

✱ Lewering van papier wat met bitumen en karbolsuur behandel is vir die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 515/55.

✱ Lewering van saad, plante en bome aan Staats- en Provinsiale inrigtings gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 516/55.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of one diesel engine (1,200 h.p.) and fuel pump test bench to the Department of Mines, S.A.D., Alexander Bay. Tender No. S.O. 9303.

Supply of salt-glazed ware pipes and fittings during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 11177.

Supply of nails during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 11178.

Supply of household linens, etc., to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 2014/55.

Supply of casement cloth, flannelette, pocketing, etc., to the Department of Education, Arts and Science, Diskobolos. Tender No. S.O. 2015/55.

✱ Supply of metal buttons to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2019/55.

✱ Cut, make and trim of badges for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2021/55.

✱ Cut, make and trim of caps for the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2022/55.

✱ Supply of waterproof capes to the Department of Health. Tender No. S.O. 2024/55.

✱ Supply of bootmaking materials to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 2025/55.

✱ Supply of conduit and conduit fittings to the Department of Public Works during the period 1st March, 1955, to 29th February, 1956. Tender No. S.O. 7919.

✱ Supply of agricultural implements to the Eksteenskuil Islands (near Upington), Department of the Interior. Tender No. S.O. 7931.

✱ Supply of pumping equipment to Fanis and Meersig Plantation, Eshowe, Department of Forestry. Tender No. S.O. 7932.

✱ Supply of bundling wire to the Department of Forestry at Pretoria. Tender No. S.O. 9305.

✱ Supply of asbestos-cement roofing, gutters, downpipes, bolts and nuts, etc., to the Stellenbosch-Elsenburg Agricultural College. Tender No. S.O. 10213.

✱ Supply of oak or jacaranda timber to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 10212.

✱ Supply of crushed stone to the Breë River canals, Robertson, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 12030.

✱ Supply of sand and crushed stone to the Boskop Dam Irrigation Works during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 12031.

✱ Supply of fibre jointing and rubber insertion to the Department of Defence, South African Navy. Tender No. S.O. 15016.

Tenders due 9 *a.m.*, 10*th February*, 1955.

Supply of syringe needles to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1018/55.

Supply of instruments and equipment to the Weather Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1019/55.

Supply of binoculars to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 1020/55.

Supply of plan reproducing materials during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 1021/55.

Supply of spares for musical instruments to Officer Commanding, Stores Depot, Pretoria and Cape Town. Tender No. S.O. 7928.

Supply of tractor scraper unit for State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9304.

✱ Supply of bituminised and carbolised paper for the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 515/55.

✱ Supply of seeds, plants and trees to Government and Provincial Institutions during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 516/55.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste.

✱ Lewering van figuurskywe van hardebord aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7930.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 17 *Februarie* 1955.

Lewering van fotografiese materiaal aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1022/55.

Lewering van saamgestelde naalde, haarbuisies en kweekflesse aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1023/55.

✱ Lewering van elektriese dekskroppers aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Durban. Tender No. S.O. 7933.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 24 *Februarie* 1955.

Lewering van stoomaangedrewe wisseldinamo vir die Staatsaagmeule, Elandshoek, Oos-Transvaal. Tender No. S.O. 7926.

✱ Lewering van streptonisien en aminosalisilaat aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1024/55.

✱ Lewering van films aan die Afdeling Filmdienste, Pretoria. Tender No. S.O. 1025/55.

✱ Lewering van olyfolie aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1026/55.

✱ Lewering van tablette, artsenye en allerlei aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1027/55.

✱ Lewering van gordynmateriaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2020/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 3 *Maart* 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Sentrale Goewermentskantore, Pretoria (*Kamer* 525, *Foon* 2-1181, *Uitbr.* 45).

Dienste:

Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie, Koelkamer vir ou koshuis, Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg (Kaap). Tender No. D.P.W. 47.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 27 *Januarie* 1955.

Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n saagselsuigsisteem, Skrynwerkerswinkel, D.P.W. Werkwinkels, Port Elizabeth. Tender No. D.P.W. 40.

Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir drie koelkamers, Menasies vir kanoniers, pantser- en voetsoldate, Militêre Kamp, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. 41.

Herstel en onderhoud van sekere koper- en houtklokke van die Goewerment vir die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956, Johannesburg distrik van die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. 42.

✱ Lewering en aanbring van hortjieblindings aan die vensters, Poskantoor, Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. 51.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 10 *Februarie* 1955.

✱ Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie, Koelkamer, Addisionele Akkommodasie vir Anatomie, Veeartsenynavorsingslaboratorium, Onderstepoort. Tender No. D.P.W. 48.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 17 *Februarie* 1955.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of hardboard figure targets to Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7930.

Tenders due 9 *a.m.*, 17*th February*, 1955.

Supply of photographic material to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1022/55.

Supply of composite needles, capillary tubes and culture flasks to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1023/55.

✱ Supply of electric deck scrubbers to South African Navy, Durban. Tender No. S.O. 7933.

Tenders due 9 *a.m.*, 24*th February*, 1955.

Supply of steam-driven alternator for State Sawmill, Elandshoek, Eastern Transvaal. Tender No. S.O. 7926.

✱ Supply of streptonycin and aminosalicylate to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1024/55.

✱ Supply of films to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1025/55.

✱ Supply of olive oil to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1026/55.

✱ Supply of tablets, drugs and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1027/55.

✱ Supply of curtain material to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2020/55.

Tenders due 9 *a.m.*, 3*rd March*, 1955.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Central Government Offices, Pretoria (*Room* 525, *Phone* 2-1181, *Ext.* 45)

Services:

Supply, ex local stocks, delivery and erection of a refrigerating plant, Cold Storage Room for Old Hostel, Grootfontein Agricultural College, Middelburg (Cape). Tender No. P.W.D. 47.

Tenders due 9 *a.m.*, 27*th January*, 1955.

Supply, ex local stocks, delivery and erection of sawdust extraction plant, Carpenter Shop, P.W.D. Workshops, Port Elizabeth. Tender No. P.W.D. 40.

Supply, ex local stocks, delivery and erection of a refrigeration plant for three coldrooms, Gunners', Troopers' and Riflemen's Messes, Military Camp, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. 41.

Repair and upkeep of certain Government-owned brass and wooden clocks for the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956, Johannesburg District of the Public Works Department. Tender No. P.W.D. 42.

✱ Supply, delivery and fixing of venetian blinds to the windows, Post Office, Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. 51.

Tenders due 9 *a.m.*, 10*th February*, 1955.

✱ Supply, ex local stocks, delivery and erection of a refrigerating plant, Cold Room, Additional Accommodation for Anatomy, Veterinary Research Laboratory, Onderstepoort. Tender No. P.W.D. 48.

Tenders due 9 *a.m.*, 17*th February*, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaasak, Merebank.

Kimberley Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Posbus 447, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste.

Lewering van kortgolfradiosender. Poskantoor Tender No. 1691.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Februarie 1955.

Lewering van staalkabelpype. Poskantoor Tender No. 1686.

Lewering van verskillende soorte skroewe. Poskantoor Tender No. 1687.

Lewering van ankerklemme. Poskantoor Tender No. 1688.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Februarie 1955.

Lewering van onderdele vir F.W.D. stootwaenes met „Waukisha"-enjins. Poskantoor Tender No. 1689.

Lewering van onderdele vir „Highway"-sleepwaens. Poskantoor Tender No. 1690.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Februarie 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 629a, Sentrale Goewermentsgebou, Pretoria, Foon 2-1181, Uitbreiding 64).

Dienste.

Lewering van staalkabinette vir indekskaarte, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vereis deur die Departement van Publieke Werke vir die Departement van Naturellesake, Heyvriesgebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1108.

Lewering van kantoorbrandkaste, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1111.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Februarie 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van boekbindersmateriaal. Tender No. SD/G.P.W. 207.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Februarie 1955.

Lewering van papier. Tender No. SD./G.P. P52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Maart 1955.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, P.O. Box 447, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of short wave transmitter. Post Office Tender No. 1691.

Tenders due 9 a.m., 10th February, 1955.

Supply of steel cable pipes. Post Office Tender No. 1686.

Supply of various types of screws. Post Office Tender No. 1687.

Supply of guy clamps. Post Office Tender No. 1688.

Tenders due 9 a.m., 17th February, 1955.

Supply of parts for F.W.D. trucks fitted with Waukisha engine. Post Office Tender No. 1689.

Supply of parts for "Highway" trailers. Post Office Tender No. 1690.

Tenders due 9 a.m., 24th February, 1955.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 629a, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64.)

Services:

Supply of steel cabinets, card index, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, for the Department of Native Affairs, Heyvries Building, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1108.

Supply of office safes, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.1111.

Tenders due 9 a.m., 3rd February, 1955.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

✱ Supply of bookbinders' cloths. Tender No. SD./G.P.W. 207.

Tenders due 9 a.m., 24th February, 1955.

Supply of paper. Tender No. SD./G.P. P52.

Tenders due 9 a.m., 17th March, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), Besproeiingsdepartement, Waterboorafdeling, Kamer 216, Tweede Verdieping, Pattersongebou, Schoemanstraat, Privaatsak 83, Pretoria.

Dienste:

Boorwerk na water vir die Departement van Naturellesake, distrik Piet Retief. Besproeiingstender No. 356.

Boorwerk na water vir die Departement van Naturellesake, distrik Rustenburg. Besproeiingstender No. 357.

Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Soekmekaar, distrik Zoutpansberg. Besproeiingstender No. 355.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 Januarie 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Lewering van vanggereedskap vir waterboorafdeling. Besproeiingstender No. 340.

Plaaslike vervaardiging en aflewering van twee noodhekke. Besproeeiingstender No. 337.

Lewering van 14,000 voet tweedehandse pype of goeie tweedehandse ketelpype, 3 dm.-3¼ dm. middellyn, in lengtes van 26 voet. Besproeiingstender No. 347.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Februarie 1955.

Lewering van drie motorskrapers. Besproeiingstender No. 326.

Lewering van agt selfaanwakkerende sentrifugale pompe van die kontrakteurstipe. Besproeiingstender No. 327.

Plaaslike vervaardiging en aflewering van agt brandstofolieopgaartenks. Besproeiingstender No. 329.

Lewering van elektriese kabel. Besproeingstender No. 366.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Februarie 1955.

Lewering van spoorpers met gereedskap. Besproeiingstender No. 328.

✱ Lewering van sagte hoekstaal, sagte staalplate, gewalste U-staallengtes en gewalste staalbalke. Besproeiingstender No. 369.

✱ Lewering van die pantserkettingtipe, vervaardig van gesweiste ringe, 10 dm. binnemiddellyn, van ronde sagtestaal, $\frac{5}{16}$ dm. deursnee. Besproeiingstender No. 373.

✱ Lewering van 51 watermeters en 30 meterfilters. Besproeiingstender No. 372.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Februarie 1955.

Lewering van een hoëdrukstoomskoonmaker. Besproeiingstender No. 330.

✱ Lewering van een diamantboor. Besproeiingstender No. 354.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Februarie 1955.

✱ Lewering van ses motorwaens, wiptipe, van 9 kubieke jaarts en drie sleepwaens. Besproeiingstender No. 345.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Maart 1955.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 2-4811), Irrigation Department, Water Boring Branch, Room 216, Second Floor, Patterson Building, Schoeman Street, Private Bag 83, Pretoria.

Services:

Boring for water for the Department of Native Affairs, Piet Retief District. Irrigation Tender No. 356.

Boring for water for the Department of Native Affairs, Rustenburg District. Irrigation Tender No. 357.

Boring for water for the Department of Native Affairs, Soekmekaar, Zoutpansberg District. Irrigation Tender No. 355.

Tenders due 9 a.m., 27th January, 1955.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Supply of fishing jars for water boring branch. Irrigation Tender No. 340.

Local manufacture and delivery of two emergency gates. Irrigation Tender No. 337.

Supply of 14,000 feet second-hand piping or good sound second-hand boiler tubing, 3 in. to 3¼ in. diameter, in 26 feet lengths. Irrigation Tender No. 347.

Tenders due 9 a.m., 3rd February, 1955.

Supply of three motor graders. Irrigation Tender No. 326.

Supply of eight contractors, type self priming centrifugal pumps. Irrigation Tender No. 327.

Local manufacture and delivery of eight fuel oil storage tanks. Irrigation Tender No. 329.

Supply of electric cable. Irrigation Tender No. 366.

Tenders due 9 a.m., 10th February, 1955.

Supply of one track press with tools. Irrigation Tender No. 328.

✱ Supply of steel, angle, mild; mild steel plates; rolled steel channel sections and rolled steel joists. Irrigation Tender No. 369.

✱ Supply of chain mail type netting, manufactured from welded rings, consisting of $\frac{5}{16}$ in. diameter round mild steel of 10 in. internal diameter. Irrigation Tender No. 373.

✱ Supply of 51 water meters and 30 meter dirt strainers. Irrigation Tender No. 372.

Tenders due 9 a.m., 17th February, 1955.

Supply of one high pressure steam cleaner. Irrigation Tender No. 330.

✱ Supply of one diamond drill. Irrigation Tender No. 354.

Tenders due 9 a.m., 24th February, 1955.

✱ Supply of six 9 cubic yard tip type trucks and three trailers. Irrigation Tender No. 345.

Tenders due 9 a.m., 3rd March, 1955.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

✱ TENDER VIR DIE KOOP VAN ERF No. 283, ALIWAL-NOORD, TESAME MET DIE WOONHUIS DAAROP EN/OP ONBEBOUDE ERF No. 317 ('N GEDEELTE VAN ERF No. 316), ALIWAL-NOORD.

Tenders word ingewag vir die koop van een van of albei die bogenoemde eiendomme, synde Erf No. 283, Aliwal-Noord, tesame met die woonhuis daarop, en Erf No. 317 ('n gedeelte van Erf No. 316), Aliwal-Noord, groot onderskeidelik 66 vierkantroede 96 vierkantvoet en 21,600 vierkantvoet, geleë in die munisipaliteit en afdeling Aliwal-Noord, provinsie Kaap die Goeie Hoop, die eiendom van die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie.

Tenders sluit om 9 vm. op Donderdag, 10 Februarie 1955, en moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die tenderdokumente.

Tendervorms en volledige besonderhede kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kamer 75, Oos-Londen, die Distriksingenieur, Queenstown, en die Stasiemeester, Aliwal-Noord.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER VIR DIE KOOP VAN 'N SEKERE ERF VAN DIE ADMINISTRASIE OP VRYBURG.

Tenders word ingewag van blankes vir die koop van 'n sekere stuk grond van 10,542 vierkantvoet met 'n woonhuis en buitegeboue daarop synde Gedeelte 3 ('n gedeelte van Erf No. 279) van Erf No. 501, geleë in die munisipaliteit en afdeling Vryburg, Kaapprovinsie, die eiendom van die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie.

Tenders sluit om 9 vm. Donderdag, 10 Februarie 1955, en moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë soos aangedui in die tenderdokumente.

Tendervorms en volledige besonderhede kan verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kimberley, en die Stasiemeester, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Vryburg.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. 590.

KENNISGEWING AAN AANNEMERS: GRONDWERKE.

Tenders word ingewag vir die bou van Grondwerke op Bethlehem, Oranje-Vrystaat.

Op en na 21 Januarie 1955, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantore van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein, en die Distriksingenieur, Bethlehem.

Teen 'n deposito van £1 (een pond) kan afskrifte van die tendervorms, hoeveelheidslyste en tekenings verkry word van bogenoemde kantore.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. Donderdag, 17 Februarie 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

✱ TENDER FOR PURCHASE OF ERF No. 283, ALIWAL NORTH, TOGETHER WITH DWELLING SITUATE THEREON AND/OR VACANT ERF No. 317 (A PORTION OF ERF No. 316), ALIWAL NORTH.

Tenders are hereby invited for the purchase of one or both of the above properties, being Erf No. 283, Aliwal North, together with dwelling situate thereon, and Erf No. 317 (a portion of Erf No. 316), Aliwal North, in extent 66 square roods 96 square feet and 21,600 square feet respectively, situate in the Municipality and Division of Aliwal North, Province of Cape of Good Hope, the property of the South African Railways Administration.

Tenders close at 9 a.m. on Thursday, 10th February, 1955, and are returnable to the Chairman of Tender Board, as directed in the tender documents.

Tender forms and full particulars are obtainable from the System Manager, Room 75, Works and Estates Section, East London, the District Engineer, Queenstown, and the Station Master, Aliwal North.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
587—21

✱ TENDERS FOR THE PURCHASE OF CERTAIN ERF FROM THE ADMINISTRATION AT VRYBURG.

Tenders are invited from Europeans for the purchase of certain land with dwelling-house and outbuildings thereon, being Portion 3 (a portion of Erf No. 279) of Erf No. 501, situate in the Municipality and Division of Vryburg, Cape Province, measuring 10,542 square feet, the property of the South African Railways Administration.

Tenders close at 9 a.m. on Thursday, 10th February, 1955, and are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board as directed in the tender documents.

Tender forms and full particulars are obtainable from the office of the System Manager at Kimberley, and the Station Master, South African Railways, Vryburg.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
586—21

✱ TENDER No. 590.

NOTICE TO CONTRACTORS.—EARTHWORKS.

Tenders are invited for the construction of Earthworks at Bethlehem, Orange Free State.

On and after 21st January, 1955, tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Bloemfontein and at the office of the District Engineer, Bethlehem.

On payment of a deposit of £1 (one pound) a copy of the Tender Forms, Bills of Quantities and Drawings may be obtained from the above-mentioned offices.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 17th February, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
592—21

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Sinkgietblokke. Tender No. B. 8918. Sluitingsdatum 16 Februarie 1955.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde sluitingsdatum nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magsynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. B. 8723. Wysiging No. 2. Goederekondukteurswaens en onderdele: Sluitingsdatum verleng na 24 Februarie 1955.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magsynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Douglasdennehout (Oregon). Tender No. A. 8928. Sluitingsdatum 10 Februarie 1955.
2. Bruin komberse. Tender No. E. 8881. Sluitingsdatum 17 Februarie 1955.
3. Kabelhangers. Tender No. E. 8870. Sluitingsdatum 17 Februarie 1955.
4. Wit spiritus. Tender No. G. 8961. Sluitingsdatum 17 Februarie 1955.
5. Skakeluitrusting en transformators. Tender No. C. 8827. Sluitingsdatum 3 Maart 1955.
6. Hidrouliese pers. Tender No. F. 8845. Sluitingsdatum 3 Maart 1955.
7. Pompuitrusting. Tender No. F. 8860. Sluitingsdatum 3 Maart 1955.
8. Tikmasjienlinte. Tender No. G. 8956. Sluitingsdatum 3 Maart 1955.
9. Kopieerdraaibank. Tender No. G. 8775. Sluitingsdatum 3 Maart 1955.
10. Staalmaatplate. Tender No. H. 8907. Sluitingsdatum 3 Maart 1955.
11. Elektriese sinjaalmateriaal. Tender No. C. 8903. Sluitingsdatum 17 Maart 1955.
12. Bronssweisstawe. Tender No. H. 8925. Sluitingsdatum 17 Maart 1955.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannnesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Zinc ingots. Tender No. B. 8918. Closing date 16th February, 1955.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the closing date shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

589—21

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. B. 8723. Amendment No. 2. Goods guards vans and components: Closing date extended to 24th February, 1955.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

591—21

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Douglas fir (Oregon) timber. Tender No. A. 8928. Closing date 10th February, 1955.
2. Brown blankets. Tender No. E. 8881. Closing date 17th February, 1955.
3. Cable hangers. Tender No. E. 8870. Closing date 17th February, 1955.
4. White spirit. Tender No. G. 8961. Closing date 17th February, 1955.
5. Switchgear and transformers. Tender No. C. 8827. Closing date 3rd March, 1955.
6. Hydraulic press. Tender No. F. 8845. Closing date 3rd March, 1955.
7. Pumping plant. Tender No. F. 8860 Closing date 3rd March, 1955.
8. Ribbons for typewriters. Tender No. G. 8956. Closing date 3rd March, 1955.
9. Copying lathe. Tender No. G. 8775. Closing date 3rd March, 1955.
10. Steel gauge sheets. Tender No. H. 8907. Closing date 3rd March, 1955.
11. Electrical signalling material. Tender No. G. 8903. Closing date 17th March, 1955.
12. Bronze welding rods. Tender No. H. 8925. Closing date 17th March, 1955.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

590—21

TENDERRAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.
SOUTH AFRICAN RAILWAYS TENDER BOARD.

Hierby word bekend gemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie dienste en aankope hieronder vermeld:—
Notice is hereby given that the following tenders have been accepted for the various services and purchases mentioned:—

Tender No. *Tender No.*	Diens/Aankoop. *Service/Purchase.*	Suksesvolle Tenderaar(s). *Successful Tenderer(s).*	Waarde. *Value.* £ s. d.
	A.—Tenders gevra deur die Hoofmagasynsuperintendent. *A.—Tenders invited by the Chief Stores Superintendent.*		
E. 8003....	Olie en ghries vir industriële doeleindes/*Industrial oils and greases*	*Shell Co. of Africa, Ltd*.....	2,037 1 8
		Vacuum Oil Co. of S.A. (Pty.), Ltd.....	4,939 8 4
		Caltex (Africa), Ltd.....	7,892 18 4
		Chemco (Pty.), Ltd.....	22,907 16 3
		Atlantic Refining Co. of Africa (Pty.), Ltd.....	187 18 4
		C. C. Wakefield & Co., Ltd.....	2,315 10 0
G. 6970....	Blokraamsaag/*Log frame saw*.....	Selander & Bylin (Pty.), Ltd., verteenwoordigers van/*representing* Machinenfabrik, Esterer, A. G.	5,449 12 9
G. 7541....	Stempelsnymasjien/*Die sinking machine*.....	Machine Tools (Pty.), Ltd.....	14,654 10 3
F. 8192....	Motorskrapers/*Motor graders*.....	Jeffrey-Gallion (Pty.), Ltd.....	28,712 0 0
F. 8207....	Motorvoertuie/*Motor vehicles*.....	General Motors (S.A.) (Pty.), Ltd.....	9,067 0 0
F. 7820....	Trekeenhede *Hauler units*.....	Union Implement Co., Ltd.....	17,432 14 0
E. 8212....	Katoendoek/*Cottob duck*.....	Amate Textile Mills, Ltd.....	189,062 10 0
E. 8336....	Droëbone/*Dry beans*.....	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.....	32,547 9 3
E. 8254....	Lusern/*Lucerne*.....	C. T. H. Rabbethee.....	2,090 0 0
		Oranje Ko-operasie, Beperk.....	6,174 11 8
		F. R. Wating (Pty.), Ltd.....	8,901 0 6
C. 7958....	Sinjaalkabel/*Signalling cable*.....	Wilson & Herd (Pty.), Ltd.....	11,131 6 0
E. 8137....	Kalk/*Lime*.....	Union Lime Co., Ltd.....	5,226 0 0
E. 8004....	Motorbrandstof/*Motor spirit*.....	Caltex (Africa), Ltd.....	111,979 3 4
		Vacuum Oil Co. of S.A. (Pty.), Ltd.....	253,143 15 0
		Atlantic Refining, Ltd.....	107,812 10 0
		Shell Co. of S.A., Ltd.....	107,812 10 0
	B.—Tenders gevra deur die Verversingsbestuurder. *B.—Tenders invited by the Catering Manager.*		
C. 877.....	Vleis—Kaapstad/*Meat—Cape Town*.....	Karroo Vleisbeurs, Beperk.....	27,491 0 0
C. 885.....	Brood en broodrolletjies/*Bread and bread rolls*.....	Bakers, Ltd., Durban.....	16,044 0 0
C. 886.....	Koek, vleispasteie, ens./*Cake, meat pies, etc*.....	Bakers, Ltd., Durban.....	8,980 0 0

588—21

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ VAKATURE.—STATISTIKUS, JOHANNESBURG.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde persone wat in aanmerking geneem wil word vir aanstelling as statistikus in diens van hierdie Administrasie in Johannesburg.

Die besoldiging met inbegrip van duurtetoeslag, is £1,572 × £40—£1,652 per jaar vir getroude persone en £1,330 × £40—£1,410 per jaar vir ongetroude persone.

Die suksesvolle kandidaat moet al sy tyd wy aan statistiese werk soos van toepassing op hierdie Administrasie, en applikante moet in besit wees van 'n universiteitsgraad, met vakke in statistiese wetenskap en metodes, veral in verband met besigheidsstatistiek.

Applikante moet onder die ouderdom van 45 jaar, ten volle tweetalig, Suid-Afrikaanse burgers, burgers van 'n ander Statebondsland (indien so, meld watter Statebondsland) of burgers van die Republiek Ierland wees, en vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie of Suidwes-Afrika gewoon het.

Die suksesvolle kandidaat moet voor aanstelling medies ondersoek word en dit is verpligtend dat hy volgens die voorgeskrewe skale tot die Departement se Superannuasie- en Siekefonds bydra, mits hy aan die vereistes voldoen.

Volledige besonderhede van ouderdom, kwalifikasies (insluitende besonderhede van die vakke in die leerplanne wat hulle gevolg het), opleiding en ervaring moet verstrek word.

Invloedwerwing deur of ten behoeve van kandidate stel hulle bloot aan diskwalifikasie.

Aansoeke met afskrifte van getuigskrifte moet die kantoor van die Hoofbestuurder, Kamer 115, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, voor 5 Februarie 1955 bereik.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
21—28

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

VACANCY.—STATISTICIAN, JOHANNESBURG.

Applications are invited from suitably qualified persons who are desirous of being considered for appointment to the position of Statistician in the service of this Administration at Johannesburg.

The remuneration, inclusive of cost of living allowance is £1,572 × £40—£1,652 per annum for married persons and £1,330 × £40—£1,410 per annum for single persons.

The successful candidate will be required to devote his whole time to statistical work as affecting this Administration, and applicants must possess a University degree, including courses in the study of statistical science and methods, more particularly in relation to business statistics.

Applicants must be under the age of 45 years and fully bilingual, South African citizens, citizens of another Commonwealth country (if so, specify which Commonwealth country) or citizens of the Republic of Ireland, and have resided in the Union or South West Africa for a period of at least three years.

It will be necessary for the successful candidate to be medically examined before appointment and, if he complies with the requirements, it will be incumbent upon him to contribute to the Department's Superannuation and Sick Funds on the prescribed scales.

Full particulars of age, qualifications (including details of the courses of study included in the curriculum of their degrees), training and experience, should be furnished.

Canvassing by or on behalf of candidates is liable to disqualify them.

Applications, together with copies of testimonials, should reach the office of the Genaral Manager, Room 115, Railway Headquarters, Johannesburg, before 5th February, 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applicants for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present

vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 9 Februarie 1955 bereik. Afskrifte van getuigskrifte kan gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapprovinsie—	£	£
Cradock	317	25
Elliotdale	300	25
Hopefield	185	15
Loeriesfontein	275	20
Marydale	200	20
Philipstown	220	40
Port Alfred	250	15
Rhodes	350	25
Touwsrivier	150	15
Ugie	180	20
Williston	200	30
Transvaal—		
Alldays	350	25
Belfast	250	24
Devon	200	30
Janseput	350	25
Vaalwater	560	70
Wakkerstroom	500	60
Oranje-Vrystaat—		
Hertzogville	230	40
Villiers	435	70
Natal—		
Glencoe	200	20
Ingwavuma	750	50

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrek. 14-21-28-4

✱ VAKANTE BETREKKING VIR DISTRIKSGENEESHEER.

Applikasies vir die ondergenoemde pos van Distriksgeneesheer, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding en vorige en teenswoordige aanstellings word deur die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek, ingewag, en moet hom nie later as 12 Februarie 1955, bereik nie.

Getuigskrifte (afskrifte) kan ingestuur word, maar geen versoek om ondersteuning van applikasie word toegelaat nie. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van albei amptelike tale besit. Die aanstelling is van 'n deeltydse aard en private praktyk word toegelaat.

Chirurgiese ervaring sal 'n aanbeveling wees. Applikante moet moet die vroegste datum meld wanneer hulle dienste kan aanvaar.

Distrik: Tsumeb.
Hoofkwartiere: Tsumeb.
Salaris: £360 per jaar.

Die genoemde salaris dek alle gewone en roetine dienste maar reistoelae teen 1s. 6d. per myl vir alle afstande afgelê buite drie myl vanaf Hoofkwartiere, nagverblyf teen 22s. 6d. en bykomende vergoeding vir seker ander dienste word betaal, en ook vergoeding vir bywoning van Hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Administrasie se Afdeling van Justisie.

Applikasies moet ingedien word op form Z. 83, wat van enige Magistraatskantoor verkrygbaar is.

appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 9th February, 1955. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Cradock	317	25
Elliotdale	300	25
Hopefield	185	15
Loeriesfontein	275	20
Marydale	200	20
Philipstown	220	40
Port Alfred	250	15
Rhodes	350	25
Touwsrivier	150	15
Ugie	180	20
Williston	200	30
Transvaal—		
Alldays	350	25
Belfast	250	24
Devon	200	30
Janseput	350	25
Vaalwater	560	70
Wakkerstroom	500	60
Orange Free State—		
Hertzogville	230	40
Villiers	435	70
Natal—		
Glencoe	200	20
Inguwavuma	750	50

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

✱ VACANT DISTRICT SURGEONCY.

Applications for the undermentioned District Surgeoncy, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of applicants, should reach the Secretary for South West Afrika, Windhoek, not later than the 12th February, 1955.

Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointment is on a part-time basis and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. Surgical experience will be a recommendation. Applicants must state the earliest date on which duty can be assumed.

District: Tsumeb.
Headquarters: Tsumeb.
Salary: £360 per year.

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. 6d. per mile for all mileage travelled beyond a radius of three miles from headquarters, night detention at 22s. 6d. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Administration's Branch of Justice.

Applications should be submitted on form Z. 83 obtainable from Magistrates' offices.

STAATSDIENSVAKATURES.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika word ingewag.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskale word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika)—

Salarisgroep (per jaar).	*Toelaes betaalbaar per jaar.*	
	Getroude amptenare.	*Ongetroude amptenare.*
Bo £132 tot £186	£132	£48
Bo £186 tot £234	£174	£60
Bo £234 tot £258	£174	£54
Bo £258 tot £360	£210	£54
Bo £360 tot £390	£210	£36
Bo £390 tot £420	£210	£24
Bo £420 tot £450	£210	£12
Bo £450	£234	Nul

(*b*) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika): In Suidwes-Afrika 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.
6. Aansoek moet op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)*] gedoen word. Versoeke om hierdie vorms asook enige navrae moet gerig word aan die adres aangetoon teenoor die besondere vakature(s) in kolom 4 hieronder. Ingevulde vorms moet ook aan daardie adres gestuur word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word. Amptenare in die Staatsdiens moet hul aansoeke en enige navrae deur die hoofde van hul onderskeie departemente/administrasies aan die betrokke departement/administrasie stuur.
7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 12 Februarie 1955, behalwe in die geval van poste gemerk met dubbelsterretjies (**). In geval van hierdie poste is die sluitingsdatum soos aangedui in die sesde kolom hieronder.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/261..	**Mediese Beampte (Nelspoort Sanatorium, Restvale)	£1,560	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	(i) Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad (ii) Minstens vyf jaar vorige ondervinding	Sluitingsdatum; 26 Februarie 1955.
81/14/116..	**Lid; Mediese Silikoseburo (Johannesburg)	£1,380	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Kwalifikasies en/of ondervinding op die gebied van borskwale sal 'n aanbeveling wees. Kandidate sal na 'n opleidingstydperk van minstens twee jaar vorder tot die skaal £1,680 mits hulle bevredigende diens lewer en hul gedrag goed is: met dien verstande dat daar van die opleidingstydperk gedeeltelik afgesien kan word na gelang van die kwalifikasies en ondervinding van die kandidaat. Sluitingsdatum; 26 Februarie 1955.
81/20/242..	**Distriksgeneesheer Graad II (Pietermaritzburg)	£1,380	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum; 26 Februarie 1955.
81/20/270..	**Distriksgeneesheer, Graad III (Laersdrif, Germiston, Kimberley en Nylstroom)	£1,020 × £60–£1,380.	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum; 26 Februarie 1955.
81/20/261..	**Mediese Beampte (Sielsiekehospitaaldiens)	£1,020 × £60–£1,380.	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum; 26 Februarie 1955.
81/20/262..	**Mediese Beampte (Rietfontein-hospitaal, Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,380.	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum; 26 Februarie 1955.
81/14/138..	**Mediese Beampte (Mediese Silikoseburo, Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,200 (vir kandidate met minder as twee jaar ondervinding na voltooiing van tydperk as inwonende geneesheer) of £1,380 (vir kandidate met minstens twee jaar ondervinding na voltooiing van tydperk as inwonende geneesheer)	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Van suksesvolle kandidate sal verwag word om as kliniese assistente in die Borskwaalafdeling op te tree, kliniese roetine-ondersoeke van applikante vir borskwaalvoordele te onderneem en om met kardiopulmonêre funksietoetse behulpsaam te wees. Indien 'n kandidaat bevredigende diens lewer en sy gedrag goed is, sal hy na voltooiing van twee jaar diens op die salarisskaal £1,020 × £60–£1,200 vir bevordering tot die salarisskaal £1,380 in aanmerking kom. 'n Kandidaat of beampte wat volgens die salarisskaal £1,380 besoldig word en wat twee jaar diens op laasgenoemde salarisskaal voltooi het, sal desgelyks vir bevordering tot die salarisskaal £1,680 in aanmerking kom, mits hy bevredigende diens lewer en sy gedrag goed is. Sluitingsdatum; 26 Februarie 1955.
81/14/107..	Senior Vakkundige Beampte (Statistiek) (Silikoseraad, Johannesburg)	£1,020 × £61–£1,200.	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	(i) Universiteitsgraad met statistiek as hoofvak of met kursusse van wiskunde en statistiek (ii) Kandidate moet ondervinding in statistiese en aktuariese werk opgedoen het	
81/14/134..	Assistent-inspekteur van Myne	£1,020 × £60–£1,200.	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Sertifikaat van bevoegdheid as mynbestuurder (eersteklas) of 'n universiteitsgraad in myningenieurswese	Ondervinding opgedoen as 'n mynopsigter of skofbaas sal 'n aanbeveling wees. Assistent-inspekteur kan tot die graad van Adjunkinspekteur van Myne vorder met vaste salaris van £1,380 per jaar na 12 maande diens op die maksimum kerf van die laer skaal en mits hul die voorgeskrewe bevorderingseksamen met welslae afgelê het.
81/30/37...	Vakkundige Beampte (Statistikus) (Raad vir die Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne)	£780 × £48–£1,020	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	'n Universiteitsgraad met statistiek as 'n hoofvak	Praktiese ondervinding sal 'n aanbeveling wees.
81/30/63...	Assistent-vakkundige Beampte (Soutgehaltenavorsing) (Kaapstad)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris £480 per jaar)	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	'n Universiteitsgraad met skeikunde en fisika as hoofvakke en 'n kursus in suiwer wiskunde	Die suksesvolle kandidaat sal 'n sekere deel van sy tyd op see moet deurbring. By die vastelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

Verwysingsnommer.	Post wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/23/110..	Assistent-vakkundige Beampte (Natuurkunde) (Uniesterrewag, Johannesburg)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris; £480 per jaar)	Die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria	B.Sc.-graad met natuurkunde as 'n hoofvak, of 'n graad in elektrotegniese ingenieurswese	'n Deeglike kennis van radio en kommunikasies is wenslik. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/23/129..	Assistent-vakkundige Beampte (Statistiek) (Nasionale Buro vir Opvoedkundige en Maatskaplike Navorsing, Pretoria)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris; £480 per jaar)	Die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria	'n Universiteitsgraad met statistiek as hoofvak	Praktiese ondervinding sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/14/121..	**Assistent - bibliotekaris (esse) (Johannesburg)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris; £480 per jaar)	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken. Sluitingsdatum: 26 Februarie 1955.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £450 × £30–£540 × £48–£780) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die tydelike verhoogde minimum kerf (£480 per jaar) van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/266..	**Apteker, Graad III (Bloemfontein, Observatory, K.P., Queenstown, Potchefstroom en Pietermaritzburg	£600 × £30–£750....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as apteker en drogis by die Suid-Afrikaanse Aptekersraad	Sluitingsdatum; 11 Maart 1955.
81/14/139..	Tegniese Assistent, Graad I (Mediese Silikoseburo, Johannesburg)	£510 × £30–£750....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat en minstens sewe jaar toepaslike ondervinding. Kandidate wat in besit is van 'n Standerd IX- of Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat moet onderskeidelik ses en vyf jaar toepaslike ondervinding opgedoen het	Van suksesvolle kandidate sal verwag word om in die Kardio-pulmonêre laboratoria van die Borskwaalafdeling diens te doen. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat in besit van 'n toepaslike B.Sc.-graad is of wat ondervinding in laboratoria opgedoen het.
81/27/92...	Tekenaar, Graad I.....	£510 × £30–£750....	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	(i) Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat met wiskunde as vak: (ii) minstens sewe jaar toepaslike ondervinding. Kandidate in besit van 'n Standerd IX- of Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat moet onderskeidelik ses en vyf jaar toepaslike ondervinding opgedoen het: (iii) kandidate moet kennis hê en ondervinding opgedoen het van kontoeropmetings, planne en kaarte vernaamlik van gewapende beton- en staalwerke of kennis en ondervinding van stoom-, sentrale verhitting en lugreëling	—
81/30/69...	Tegniese Assistent, Graad I (Afdeling Springstowwe) (Johannesburg, Pietermaritzburg, Pietersburg en Kaapstad)	£510 × £30–£750....	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat en sewe jaar toepaslike ondervinding van steengroef en/of opemynwerk. Kandidate in besit van 'n Standerd IX- of Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat moet onderskeidelik ses en vyf jaar toepaslike ondervinding opgedoen het	Kandidate in besit van 'n Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat sal voorkeur geniet. Kandidate mag meeding om bevordering tot poste van Senior Tegniese Assistent (skaal £750 × £36–£894).
81/13/100..	Tekenaar, Graad I (Kantoor van die Direkteur van Driehoeksmeting, Pretoria)	£510 × £30–£750....	Die Sekretaris van Lande, Pretoria	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat en minstens sewe jaar toepaslike ondervinding. Kandidate in besit van 'n Standerd IX- of Matrikulasie (of gelykwaardige) sertifikaat moet onderskeidelik ses en vyf jaar toepaslike ondervinding opgedoen het	Applikante moet kennis hê van en ondervinding opgedoen het in— (*a*) die teken van veelvoudiggekleurde kaarte vir litografiese reproduksie; (*b*) die verskillende drukprosesse vir sover dit die kartografiese metodes en gebruik van materiale bepaal; (*c*) kaartprojeksies wat algemeen gebruik word in vervaardiging van landkaarte in 'n kartografiese kantoor en in die uitset van hierdie projeksies. Applikante moet meld watter ondervinding hulle van bogenoemde pligte het en waar dit opgedoen is. Hulle moet 'n proeftekening van hulle tekenwerk indien wat bestaan uit 'n gedeelte van 'n landkaart en alle letters moet in vryhandskrif wees.
81/27/103..	Tegniese Assistent, Graad I (Ingenieursafdeling)	£510 × £30–£750....	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat en minstens sewe jaar toepaslike ondervinding. Kandidate in besit van 'n Standerd IX- of Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat moet onderskeidelik ses en vyf jaar toepaslike ondervinding opgedoen het	Die suksesvolle kandidaat sal moet toesig hou oor enigeen van die volgende pligte— (*a*) vogdigtheidverhoudings en voorbereiding van monsters vir Kaliforniese drakragverhoudingstoetse; (*b*) korrelgrootteverdeling, Atterberg grense, krimping en slytasietoetse; (*c*) toetse op bitumen, teersoorte, sement, sand, klip, beton, asook ontwerpe van betonmengsels; (*d*) ondergrondse ondersoek vir brugfondamente en deurgrawings vir paaie, en opstel van ontwerptabelle.
81/1/433...	Vleisinspekteur (Durban)..	£420 × £30 – £750 (tydelike minimum aanvangsalaris: £450 per jaar)	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	K.S.I.-sertifikaat en die vleis- en ander voedsel- inspeksiesertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding opgedoen na verwerwing van die K.S.I.-sertifikaat, erken.
81/20/256..	Radiograaf, Graad II (Kimberley en Durban)	£450 × £30–£690....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	M.S.R.- (of erkende gelykwaardige) sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/14/136..	Radiograaf, Graad II (Johannesburg)	£450 × £30–£690....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	M.S.R.- (of erkende gelykwaardige) sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/13/93...	Landboubeampte, Graad II (Vaalharts, Upington, Koekenaap en Pretoria)	£306–£330 × £30–£630	Die Sekretaris van Lande, Pretoria	Kandidate moet— (i) in besit van minstens die Junior- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat en 'n Landboudiploma van 'n erkende Landboukollege wees en moet by voorkeur praktiese ondervinding van boerdery onder besproeiing en van algemene plaasbestuur opgedoen het: (ii) minstens 21 jaar oud wees	Die pligte aan die poste verbonde sluit in die toesig oor proefhuurders en hul opleiding as landbouers. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding wat na die ouderdom van 21 jaar opgedoen is, erken.

Verwysingsnommer.	Post wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/30/73...	Tekenaar, Graad II.....	£168–£186 × £24–£330 × £30–£630	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig opvoedkundige kwalifikasies sal aan suksesvolle kandidate as volg betaal word:— (*a*) Juniorsertifikaat: £186 per jaar. (*b*) Standerd IX - sertifikaat: £210. (*c*) Matrikulasiesertifikaat: £234 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/20/257..	Instruktrise (Werkterapie) (Weskoppies - hospitaal, Pretoria)	£350 × £20–£450 (plus lewenskostetoelae teen die koers van £100 per jaar)	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Kandidate moet by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad as instruktrise in werkterapie registreerbaar wees	—

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysingsnommer.	Post wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/268..	**Matrone, Graad V (Westfort-inrigting, Pretoria)	£670 × £30–£790....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	'n Toelae ten opsigte van aansteeklike siektes van £24 per jaar is ook betaalbaar. Sluitingsdatum: 1 Maart 1955.
81/8/3.....	Buitebeampte, Graad II (Johannesburg, Randfontein, Roodepoort en Brakpan)	£282 × £24–£330 × £30–£570	Die Kommissaris van Binnelandse Inkomste, Pretoria	Kandidate moet tussen 21 en 35 jaar oud wees en moet die Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat besit	Voorkeur sal aan kandidate gegee word wat hoër opvoedkundige kwalifikasies as die Juniorsertifikaat besit. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke toepaslike ondervinding na die ouderdom van 21 jaar opgedoen, erken. Die besit van 'n motorbestuurderslisensie sal 'n aanbeveling wees.

KLERKLIKE AFDELING.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig ward aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/27/110..	**Biblioteekassistent (Manlik), Klas A (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Pietersburg, Middelburg, Tvl. en Klerksdorp)	£510 × £30–£750....	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Intermediêre Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging (iii) Agt jaar ondervinding in biblioteekwese	Besit van 'n vragmotorbestuurderslisensie sal 'n aanbeveling wees. Sluitingsdatum: 28 Februarie 1955.
81/27/111..	**Biblioteekassistent (Vroulik), Klas A (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Middelburg, Tvl. en Klerksdorp)	£450 × £30–£630....	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Intermediêre Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging (iii) Nege jaar ondervinding in biblioteekwese	Sluitingsdatum: 26 Februarie 1955.
81/27/112..	**Biblioteekassistent (Vroulik), Klas B (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Pietersburg, Middelburg, Tvl. en Klerksdorp)	£306–£330 × £30–£540	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Elementêre Diploma van die Suid - Afrikaanse Biblioteekvereniging (iii) Vyf jaar ondervinding in biblioteekwese	Sluitingsdatum: 26 Februarie 1955.
81/G/1/1...	**Biblioteekassistent (manlik), Klas B (verskeie departemente en administrasies) (verskeie sentrums)	£210 × £24–£330 × £30–£600 (tydelike minimum aanvangsalaris: £234 per jaar)	Die Hoofbibliotekaris, p/a Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria	Matrikulasie- (of gelykwaardige sertifikaat. (Voorkeur sal aan gegradueerdes gegee word)	Aanvangsalarisse van hoogstens £420 per jaar sal aan suksesvolle kandidate toegeken word na gelang van die tydperk wat na verwerwing van die Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat verstryk het. Besit van 'n vragmotorbestuurderslisensie sal 'n aanbeveling wees. Sluitingsdatum: 26 Februarie 1955.
81/G/1/1...	**Biblioteekassistent (Vroulik), Klas C (verskeie departemente en administrasies) (verskeie sentrums)	£168–£186 × £24–£330 –£360 (tydelike minimum aanvangsalaris: £234 per jaar	Die Hoofbibliotekaris, p/a Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat. (Voorkeur sal aan gegradueerdes gegee word)	Aanvangsalarisse van hoogstens £306 per jaar sal aan suksesvolle kandidate toegeken word na gelang van die tydperk wat na verwerwing van die Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat en bereiking van die ouderdom van 16 jaar verstryk het. Sluitingsdatum: 26 Februarie 1955.

PUBLIC SERVICE VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.

2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.

4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present subject to review at any time:—

(*a*) Cost of Living Allowance (Union and South West Africa)—

Salary Group (per annum).	*Allowances Payable per Annum.* *Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £132 to £186	£132	£48
Over £186 to £234	£174	£60
Over £234 to £258	£174	£54
Over £258 to £360	£210	£54
Over £360 to £390	£210	£36
Over £390 to £420	£210	£24
Over £420 to £450	£210	£12
Over £450	£234	Nil.

(*b*) Territorial Allowance (South West Africa only): In South West Africa a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of unmarried officers.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience but original certificates and testimonials should not be submitted.* Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*]. Requests for these forms as well as any enquiries must be directed to the address indicated opposite the relative vacancy(ies) in column 4 hereunder. Completed application forms must also be sent to that address. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy and candidates must indicate clearly the post for which they desire to be considered. *The reference number indicated in the first column hereunder should be quoted.* Officers in the Public Service must submit their applications and any enquiries through the heads of their respective departments/administrations to the department/administration concerned.

7. The closing date for the receipt of applications is the 12th February, 1955, except in the case of the posts marked with a double asterisk (**). In the case of these posts the closing date is as indicated in column 6 hereunder.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/261..	**Medical Officer (Nelspoort Sanatorium, Restvale).	£1,560.....	The Secretary for Health, Pretoria....	(i) Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner (ii) At least five years' previous experience	Closing date: 26th February, 1955.
81/14/116..	**Member: Silicosis Medical Bureau (Johannesburg)	£1,380.....	The Secretary for Mines, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Qualifications and/or experience in the sphere of chest diseases will be a recommendation. Candidates will progress to the scale of £1,680 after a training period of at least two years subject to satisfactory service and good conduct on the part of the candidate: provided that the training period may be waived in part depending upon the candidate's qualifications and experience. Closing date: 26th February, 1955.
81/20/242..	**District Surgeon, Grade II (Pietermaritzburg)	£1,380.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 26th February, 1955.
81/20/270..	**District Surgeon, Grade III (Laersdrif, Germiston, Kimberley and Nylstroom)	£1,020 × £60–£1,380..	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 26th February, 1955.
81/20/261..	**Medical Officer (Mental Hospital Service)	£1,020 × £60–£1,380..	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 26th February, 1955.
81/20/262..	**Medical Officer (Rietfontein Hospital Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,380.	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 26th February, 1955.
81/14/138..	**Medical Officer (Silicosis Medical Bureau, Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,200 (for candidates with less than two years' postintern experience) or £1,380 (for candidates with at least two years' post-intern experience)	The Secretary for Mines, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Successful candidates will be required to serve as Clinical Assistants in the Pulmonary Disability Section, undertake routine clinical examinations of applicants for pulmonary disability benefits and to assist at cardio-pulmonary function tests. Subject to satisfactory service and good conduct on the part of the candidate and after the completion by him of two years' service on the salary scale £1,020 × £60–£1,200 he will be considered for promotion to the salary scale £1,380. A candidate or official remunerated according to the salary scale £1,380 and who has completed two years' service on the latter salary scale will likewise be considered for promotion to the salary scale £1,680 subject to satisfactory service and good conduct on his part. Closing date: 26th February, 1955.
81/14/107..	Senior Professional Officer (Statistics) (Silicosis Board, Johannesburg)	£1,020 — £60–£1,200.	The Secretary for Mines, Pretoria	(i) A university degree with Statistics as a major subject or with Mathematics and Statistics as courses (ii) Candidates must have had experience in statistical and actuaria work	—
81/14/134..	Assistant Inspector of Mines	£1,020 × £60–£1,200.	The Secretary for Mines, Pretoria	Mine Manager's Certificate of Competency (first class) or a university degree in mining engineering	Experience gained as a mine overseer or shiftboss will be a recommendation. Assistant Inspectors are eligible to progress to the grade of Deputy-Inspector of Mines with fixed salary of £1,380 per annum after serving 12 months at the maximum notch of the lower scale and provided they have passed the prescribed promotion examination.
81/30/37...	Professional Officer (Statistician) (Natural Resources Development Council)	£780 × £48–£1,020...	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	A university degree with Statistics as a major subject	Practical experience will be a recommendation.
81/30/63...	Assistant Professional Officer (Salinity Research) (Cape Town)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	A university degree with Chemistry and Physics as major subjects and a course in pure mathematics	The successful candidate will be required to spend a certain part of his time at sea. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/23/110..	Assistant Professional Officer (Physicist) (Union Observatory, Johannesburg)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Secretary for Education, Arts and Science, Pretoria	B.Sc.-degree with Physics as a major subject or a degree in electrical engineering	A thorough knowledge of radio and communications is desirable. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/23/129..	Assistant Professional Officer (Statistics) (National Bureau for Educational and Social Research, Pretoria)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Secretary for Education, Arts and Science, Pretoria	A university degree with Statistics as major subject	Practical experience will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £450 × £30–£540 × £48–£780) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the temporary enhanced minimum notch of the scale, i.e. £480 per annum, in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/266..	**Pharmacist, Grade III (Bloemfontein, Observatory, Cape Province, Queenstown, Potchefstroom and Pietermaritzburg)	£600 × £30–£750.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration as a chemist and druggist with the South African Pharmacy Board	Closing date: 11th March, 1955.
81/14/139..	Technical Assistant, Grade I (Silicosis Medical Bureau, Johannesburg)	£510 × £30–£750.....	The Secretary for Mines, Pretoria	Junior (or equivalent) certificate and at least seven years' appropriate experience. Candidates in possession of a Standard IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had six and five years' appropriate experience respectively	Successful candidates will be required to serve in the Cardio-pulmonary Laboratories of the Pulmonary Disability Section. Preference will be given to candidates who are in possession of an appropriate B.Sc. degree or who have had experience in laboratories.
81/27/92...	Draughtsman, Grade I....	£510 × £30–£750.....	The Provincial Secretary, Pretoria	(i) Junior (or equivalent) certificate with mathematics as a subject (ii) At least seven years' appropriate experience. Candidates in possession of a Standard IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had six and five years' appropriate experience respectively (iii) Candidates must have knowledge and gained experience in contour survey, plans and maps, expecially in respect of reinforced concrete and steel schedules *or* knowledge of and experience in steam, central heating and air conditioning	—
81/30/69....	Technical Assistant, Grade I (Division of Explosives) (Johannesburg, Pietermaritzburg, Pietersburg and Cape Town)	£510 × £30–£750....	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	Junior (or equivalent) certificate and seven years' appropriate experience in quarry and/or open mine working. Candidates in possession of a Std. IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had six and five years' appropriate experience respectively.	Candidates in possession of a matriculation (or equivalent) certificate will receive preference. Candidates may compete for promotion to posts of Senior Technical Assistant (scale £750 × £36–£894).
81/13/100..	Draughtsman, Grade I (Office of the Director of Trigonomertical Survey, Pretoria)	£510 × £30–£750....	The Secretary for Lands Pretoria	Junior (or equivalent) certificate and at least seven years' appropriate experience. Candidates in possession of a Std. IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had six and five years' appropriate experience respectively	Applicants must have knowledge of and experience in— (*a*) the drawing of multi-coloured maps for lithographic reproduction; (*b*) the various printing processes in so far as they determine cartographic methods and materials; and (*c*) map projections must generally met with in the production of maps in a cartographic office and in plotting of these projections. Applicants must state what experience they have had of the abovementioned duties and where it was gained. They must submit a specimen of their draughting work which should be a portion of a map and all lettering should be freehand.
81/27/103..	Technical Assistant, Grade I (Engineering Branch)	£510 × £30–£750....	The Provincial Secretary, Pretoria	Junior (or equivalent) certificate and at least seven years' appropriate experience. Candidates in possession of a Std. IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had six and five years' appro-experience respectively	The successful candidate will be required to take charge of any one of the following duties:— (*a*) Moisture-density relations and preparation of samples for C.B.R. tests. (*b*) Particle size distribution, Atterberg limits, shrinkage and abrasion tests. (*c*) Testing of bitumens, tars, cement, sand, stone, concrete and designs of concrete mixers (*d*) Subsurface exploration for bridge foundations and road cuttings; and preparation of design sheets.
81/1/433...	Meat Inspector (Durban)..	£420 × £30–£750 (temporary minimum commencing salary: £450 per annum)	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	R.S.I.-certificate and the Meat and Other Foods Inspection Certificate	In the discretion of the Commission, appropriate experience gained after qualifiying for the R.S.I.-certificate, may be recognised in determining the commencing salary.
81/20/256..	Radiographer, Grade II, (Kimberley and Durban)	£450 × £30–£690....	The Secretary for Health, Pretoria	M.S.R. (or recognised equivalent) certificate	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/14/136..	Radiographer, Grade II (Johannesburg)	£450 × £30–£690....	The Secretary for Mines Pretoria	M.S.R. (or recognised equivalent) certificate	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/13/93...	Agricultural Officer, Grade II (Vaalharts, Upington, Koekenaap and Pretoria)	£306–£330 × £30–£630	The Secretary for Lands, Pretoria	Candidates must— (i) be in possession of at least the Junior (or equivalent) certificate and a diploma in Agriculture issued by a recognised agricultural college, and must preferably, have had practical experience of farming under irrigation and of general farm management (ii) be at least twenty-one years of age	The duties attaching to the posts include the supervision of probationary lessees and their training as agriculturists. In the discretion of the Commission, appropriate experience gained after the age of twenty-one years may be recognised in determining the commencing salary.
81/30/73...	Deaughtsman, Grade II...	£168–£186 × £24–£330 × £30–£630	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	Junior (or equivalent) certificate..	Successful candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows:— (i) Junior certificate: £186 per annum. (ii) Std. IX certificate: £210 per annum. (iii) Matriculation certificate: £234 per annum. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/20/257..	Instructress (Occupational Therapy) (Weskoppies Hospital, Pretoria)	£350 × £20–£450 (plus cost of living allowance at the rate of £100 per annum)	The Secretary for Health, Pretoria	Candidates should be registrable with the South African Medical and Dental Council as Instructress in Occupational Therapy	—

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/268..	**Matron, Grade V (Westfort, Institution, Pretoria)	£670 × £30–£790....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse	An infectious diseases allowance of £24 per annum is also payable Closing date: 1st March, 1955.
81/8/3.....	Outdoor Officer, Grade II (Johannesburg, Randfontein, Roodepoort and Brakpan)	£282 × £24–£330 × £30–£570	The Commissioner for Inland Revenue, Pretoria	Candidates must be between 21 and 35 years of age and possess a Junior (or equivalent) certificate	Preference will be given to candidates with higher educational qualifications than the Junior certificate. the discretion of the Commission appropriate experience gained after the age of 21 years may be recognised in determining the commencing salary. The possession of a motor vehicle driver's licence will be a recommendation.

CLERICAL DIVISION.

Reference to.	Post to be filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/27/110..	**Library Assistant (Male), Class A (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Pietersburg, Middelburg, Tvl. and Klerksdorp)	£510 × £30–£750....	The Provincial Secretary, Pretoria	(i) Matriculation (or equivalent) certificate (ii) Intermediate Diploma of the South African Library Association (iii) Eight years' experience in librarianship	Possession of a heavy motor vehicle driver's licence will be a recommendation. Closing date: 26th February, 1955.
81/27/111..	**Library Assistant (Female), Class A. (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Pietersburg, Middelburg, Tvl. and Klerksdorp)	£450 × £30–£630....	The Provincial Secretary, Pretoria	(i) Matriculation (or equivalent) certificate (ii) Intermediate Diploma of the South African Library Association (ii) Nine years' experience in librarianship	Closing date: 26th February, 1955.
81/27/112..	**Library Assistant (Female), Class B (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Pietersburg, Middelburg, Tvl. and Klerksdorp)	£306–£330 × £30–£540	The Provincial Secretary, Pretoria	(i) Matriculation (or equivalent) certificate (ii) Elementary Diploma of the South African Library Association (iii) Five years' experience in librarianship	Closing date: 26th February, 1955.
81/G/1/1...	**Library Assistant (Male), Class B (various departments and administrations) (various centres)	£210 × £24–£330 × £30–£600 (temporary minimum commencing salary: £234 per annum	The Chief Librarian, c/o the Department of Education, Arts and Science, Pretoria	Matriculation (or equivalent) certificate (graduates will be given preference)	Successful candidates will be granted commencing salaries not exceeding £420 per annum in accordance with the period which has elapsed since qualification for the matriculation (or equivalent) certificate. Possession of a heavy motor vehicle driver's licence will be a recommendation. Closing date: 26th February, 1955.
81/G/1/1...	**Library Assistant (Female) Class C (various departments and administrations) (various centres)	£168–£186 × £24–£330–£360 (temporary minimum commencing salary: £234 per annum)	The Chief Librarian, c/o the Department of Education, Arts and Science, Pretoria	Matriculation (or equivalent) certificate (graduates will be given preference)	Successful candidates will be granted commencing salaries not exceeding £306 per annum in accordance with the period which has elapsed since qualification for the junior (or equivalent) certificate and attainment of the age of 16 years. Closing date: 26th February, 1955.

21–28–4

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Desember 1954.

BLOUBOEKE.

Gesamentlike Jaarverslag van die Nasionale Behuisings- en Plannekommissie en die Nasionale Behuisingskantoor vir die jaar 1951 (U.G. 49/1953). Prys 11s. 6d.

Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie oor die jaar 1953 (U.G. 39/1954). Prys 4s.

Negende Jaarverslag van die Registrateur van Versekeringswese vir die Kalenderjaar 1952 (U.G. 44/1954). Prys 4s. 6d.

Registrateur van Banke—Agste Jaarverslag vir die tydperk geëindig 31 Desember 1953 (U.G. 45/1954). Prys 3s. 9d.

WETTE. (HANDBOEKE.)

Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig. Prys 5s. 6d.
Wet op Welsynorganisasies, No. 40 van 1947, soos gewysig by Wet No. 3 van 1949. Prys 2s. 9d.

LANDKAARTE.

1:500,000—Lugvaartkundige reeks.
Vel S.E. 31/28—Durban.
Vel S.E. 25/26—Pietersburg.
Vel S.E. 27/22—Vryburg.
Vel S.E. 35/20—Oudtshoorn.
Vel S.E. 29/26—Kroonstad.
Prys 3s. 6d. per vel.

LOONVASSTELLING.

No. 171—Lekkergoednywerheid. Prys 1s.

DIVERSE.

Jaarverslag van die Departement van Justisie vir 1953. Prys 2s. 6d.

Maandbulletin van Statistiek, Desember 1954. Prys 5s.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Augustus 1954. Prys 3s. 6d.

Departement van Mynwese—Statistiek vir September 1954. Prys 2s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued During December, 1954.

BLUE BOOKS.

Joint Annual Report of the National Housing and Planning Commission and the National Housing Office for the Year 1951 (U.G. 49/1953). Price 11s. 6d.

Annual Report of the Commissioner of the South African Police for the Year 1953 (U.G. 39/1954). Price 4s.

Ninth Annual Report of the Registrar of Insurance for the Year 1952 (U.G. 44/1954). Price 4s. 6d.

Eighth Annual Report of the Registrar of Banks for the Year 1953 (U.G. 45/1954). Price 3s. 9d.

ACTS. (HANDBOOKS.)

Insolvency Act, No. 24/1936, as amended. Price 5s. 6d.
Welfare Organizations Act, No. 40/1947, as amended by Act No. 3/1949. Price 2s. 9d.

MAPS.

1:500,000—Aeronautical Series.
Sheet S.E. 31/28—Durban.
Sheet S.E. 25/26—Pietersburg.
Sheet S.E. 27/22—Vryburg.
Sheet S.E. 35/20—Oudtshoorn.
Sheet S.E. 29/26—Kroonstad.
Price 3s. 6d. per sheet.

WAGE DETERMINATION.

No. 171—Sweet Manufacturing Industry. Price 1s.

MISCELLANEOUS.

Annual Report of the Department of Justice for 1953. Price 2s. 6d.

Monthly Bulletin of Statistics, December, 1954. Price 5s.
Monthly Abstract of Trade Statistics, August, 1954. Price 3s. 6d.
Department of Mines Statistics for the month of September, 1954. Price 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that with effect from the 1st January, 1955, the personnel of the partnership of the business of stock and share brokers carried on under the style of C. R. CLIFFE & NEALE at 40 Fox Street, Johannesburg, has been altered by the retirement of HENRY URWIN and by the admission to the partnership of GEOFFREY HERBERT ALDOUS and JOHN SHIELDS, the style under which the business will be carried on has been changed to CLIFFE, NEALE & CO.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Parties, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 106—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by HARRY FOWLER under the style of MAYFIELD FISH AND CHIPS at 11a Rosina Street, Turf Club, Johannesburg, has been sold to FRANCISCA MANUEL PAIVA and will be transferred to him thirty (30) days after the final publication of these notices from which date the said FRANCISCA MANUEL PAIVA will carry on the said business under the same style and at the same address as heretofore for his sole benefit and account.—Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Parties, Third Floor, Property Centre, Johannesburg; S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties, Property Centre, New Street South, Johannesburg. 87—7-14-21

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die melkerybesigheid gedryf deur MATTHYS JOHANNES JANSE VAN RENSBURG onder die naam van SMALKLOOF MELKERY te Laingsnekstraat 9, Volksrust, verkoop is aan HENDRIK MINNAAR KIESER, wat die gemelde besigheid te dieselfde adres en onder dieselfde naam vanaf die 1ste dag van Januarie 1955 vir sy eie voordeel sal dryf.—Kuit & Mortimer, Prokureurs vir die Partye, Louis Trichardtstraat 69, Posbus 12, Volksrust.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the dairy business carried on by MATTHYS JOHANNES JANSE VAN RENSBURG under the name or style of SMALKLOOF DAIRY at 9 Laingsnek Street, Volksrust, has been sold to HENDRIK MINNAAR KIESER, who will carry on the said business under the same name and at the same address for his own account and benefit as and from the 1st January, 1955. Dated at Volksrust this 24th day of October, 1954.—Kuit & Mortimer, Attorneys for the Parties, 69 Louis Trichardt Street, P.O. Box 12, Volksrust. 15814—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as DE WAALS RESTAURANT, of 151 Pretoria Street, Silverton, District Pretoria, formerly conducted by KAREL PETRUS JACOBUS DE WAAL, has now been sold to DANIEL JOACHIM VAN NIEKERK, who will carry on the same business under the name of DE WAALS RESTAURANT at the same address as from 1st January, 1955, from which date the said DANIEL JOACHIM VAN NIEKERK will trade for his own account.—(Mrs.) C. M. Bosman, 29-30 Libri Buildings, Church Street, Pretoria. 255—14-21-28

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between GOOLAM MOHIDEEN, BABA SAHIB and EBRAHIM FAKIR HASSEN carrying on business as butchers at 79 Fifth Street, 135 Seventh Street and 189 Eleventh Street, Asiatic Bazaar, Benoni Location, under the name or style of S. SHAMOODIN, has been dissolved by the withdrawal therefrom of the said EBRAHIM FAKIR HASSEN who has sold his interest in the said businesses to ABBAS BURRA and that with effect from the 1st day of January, 1955, the said GOOLAM MOHIDEEN, BABA SAHIB and ABBAS BURRA in co-partnership under the same name or style and at the addresses. Dated at Benoni this 23rd day of December, 1954.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni. 50—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of restaurateur, general dealer, milk purveyor, fresh produce dealer and fish frier, carried on by MARTHA LOUISA DU PLESSIS (born McCRATE)) at 66 Boundary Road, Brakpan, under the style of JUBILEE FISH AND CHIPS have been sold to JOHANNES ABRAHAM MARTIN BOSCH and PETRUS JACOBUS WHITE, who will continue the business at the same address under the same style with effect from the 2nd January, 1955.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for the Parties, 101/2 and 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, Brakpan. 16—7-14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JOSEPH COLLIN MILLS carrying on business as a general dealer in scrap metals and second-hand motor car spares under the style or firm of UNIVERSAL METAL MERCHANTS at Main Street, Witbank, intends to dispose of the said business to LOURENS JACOBUS BOSHOFF DE JAGER as from the 31st day of January, 1955, who will carry on the said business for his own account and benefit under the style or firm of WITBANK METALS.—Fichat, Prinsloo & Friedman, Attorneys for Parties, P.O. Box 74, Witbank. 26—7-14-21

Notice is hereby given that ALFRED HENRY GALLAND, LOUIS MICHAEL KRAMER, PERCIVAL FOLGRAVE McKAY trading in co-partnership as general dealers under the style or firm of McKAY AND CO., at Lenharr Court, Kerk Street, Johannesburg, will admit GEORGE AUBREY GALLAND as a partner in the said business with effect from the 1st day of January, 1955.—N. Werksman and Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 15811—7-14-21

Notice is hereby given that the business of restaurant, fresh produce and general dealer carried on by MELPO KANDRALIDES at 500 Church Street West, Pretoria, has been sold and will be transferred to KATHLEEN MONOS, born KANDRALIDES, married out of community of property to SAVVAS MONOS, with effect from the 1st January, 1955, and that the said business will be conducted under the style or firm of M.K. CASH SUPPLY.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for the Parties, Poynton's Building, Pretoria. 15810—7-14-21

Notice is hereby given that the business of apothecary hereinbefore carried on at 382 Station Street, Hatfield, Pretoria, by HENRY WOOLFSON will in future be carried on in the same style and at the same address by a partnership consisting of the said HENRY WOOLFSON and EUGENE ELLIE WOOLFSON. Dated at Pretoria this 23rd day of December, 1954.—Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Parties Permanent Buildings, Pretoria. 15808—7-14-21

NOTICE.

Kindly take notice that the milling business hitherto conducted by GALE & ROSS (PTY.), LTD., at Kendal, District Witbank, will be transferred to WITBANK MILLING COMPANY (PTY.), LTD., as from the 15th day of January, 1955, and will be conducted under the name and style of WITBANK MILLING CO. (PTY.). LTD.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for the Parties, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, P.O. Box 61, Witbank. 15799—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership of general dealers, provision dealers and patent medicine dealers carried on by SULIMAN HUSSAIN and MAHOMED MOOSA BHOJA under the style or firm of SOLLY'S STORES at Fourteenth Avenue, Boksburg North, has been dissolved; the said MAHOMED MOOSA MHOJA retires from the partnership and the said SULIMAN HUSSAIN will carry on the business under the same style or firm on his own behalf.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North. 293—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the ladies' hairdressing business carried on by ANNA MARIA MAGDALENA WALTERS at 17b Market Street, Middelburg, Transvaal, under the style of CENTRAL LADIES' HAIRDRESSING SALOON has been sold to STELLA MAUREEN JEFFREE (born STEIN) and SUSARAH JOHANNA CHRISTINA LIEBENBERG, who will carry on the said business at the same address under the style of STELSARÉ BEAUTY PARLOUR as from 1st January, 1955, Middelburg, Transvaal, 24th December, 1954.—H. J. Walters & Oosthuysen, Agents for the Parties. 274—14-21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by BOLUS BAKOS in the style or name of AMERICAN FRUIT MARKET at 7 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ALDONIO JOSEPH FRANCA PERREIRA with effect from the 1st December, 1954.—S. Seeff & Co., Ltd., Agents for Parties, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. Telephone 33-8101. 278—14-21

The partnership between SOLOMON AARON SMITH and PAULINE LOPATO carrying on business of motor dealers at 157 Van der Walt Street, Pretoria (on Erf No. 288), under the style of SMITH'S MOTOR CO., is to be dissolved on the 31st December, 1954, from which date the said business will be transferred to SOLOMON AARON SMITH and ISIDORE ASH, and the said business will be carried on for the benefit of SOLOMON AARON SMITH and ISIDORE ASH.
281—14-21

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as DELMAS APTEEK wat deur BALLENDEN'S PHARMACY (PTY.), LIMITED, gedryf word te Lot No. 166, Sarel Celliersstraat, Delmas, oorgemaak is aan PIETER HERMANUS BREDENKAMP, wat voortaan die gesegde besigheid sal dryf vir sy eie rekening.—B. Pickard, Prokureur vir die Partye, Posbus 14, Delmas.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as DELMAS PHARMACY carried on by BALLENDEN'S PHARMACY (PTY.), LIMITED, on Lot No. 166, Sarel Celliers Street, Delmas, has been transferred to PIETER HERMANUS BREDENKAMP, who will henceforth carry on the said business for his own account and benefit.—B. Pickard, Attorney for the Parties, P.O. Box 14, Delmas.
256—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealer and fish fryer carried on by ANITA IOLE THEA SCOTT under the style of DEEP C FISH & CHIPS at Curie Boulevard, Vanderbijlpark, has been sold and will be transferred to MARION JACOB with effect as from the 1st of January, 1955.

The said MARION JACOB will as from the aforesaid date continue to carry on the business for her own account under the same style and at the same address. Dated at Vanderbijlpark on the 4th day of January, 1955.—V. Borcherds, Attorney for the Parties, C.N.A. Building, P.O. Box 186, Vanderbijlpark.
298—14-21

NOTICE.

The business of garage proprietor hitherto carried on by L. D. SYMONDS under the style of NORTHERN HEIGHTS GARAGE at 48/50 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, has been transferred to E. M. WILLIAMS with effect from date of final publication hereof. Johannesburg, this 14th day of January, 1955.—Edward Lazar, Attorney for the Parties, 124 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
291—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by JOHANNA MAGDALENA THOMPSON at 61 Mabela Street, Bantuli, Pretoria, will be transferred to GLADY CONSTANCE MOGALE (married in community of property to William Mogale) as and from the 1st January, 1955. Dated at Pretoria this 3rd day of January, 1955.—Friedland, Hart & Cooper, for Parties, Van der Stel Buildings, Pretoria.
364—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership business hitherto existing between BARNETT JACOBS and ABRAHAM URDANG carrying on business as B. JACOBS & CO., Market and commission agents at 52 Pim Street, Newtown, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of the said URDANG. The said JACOBS will, with effect from 1st January, 1955, continue to conduct the said business under the same style at the said address for his own account and benefit.—S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for the Parties, Mutual Buildings, Johannesburg.
398—14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between HERMANUS HENDRIK JACOBUS BYLEVELD and HENDRIK ANDRIES SMITH carrying on business at Benoni and elsewhere as buyers, cutters and sellers of trees and plantations, has been dissolved by the withdrawal therefrom of the said SMITH, and that the said BYLEVELD has taken over all the partnership assets and has assumed liability for all the partnership debts, and that with effect from the 1st January, 1955, the said BYLEVELD will carry on the said business for his own account and benefit. Dated at Benoni this 4th day of January, 1955.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni.
349—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership between GEORG JOHANN WALLISER and WYNAND POSTHUMUS MEYJES carrying on business at 103 Victoria Avenue, Brakpan, as manufacturers and purveyors of ice-cream under the style of PENQUIN ICE-CREAM has been dissolved with effect from the 31st day of December, 1954, by the withdrawal therefrom of the said WALLISER. From the said date the said business will be at the sole risk and benefit of the said MEYJES.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for the Parties, 101/2 and 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.
350—14-21-28

KENNISGEWING.

Die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur PIETER INGENAAS FOURIE onder die naam FOURIE BROERS te Waterkloof No. 498, distrik Waterberg, is verkoop en oorgemaak aan JACOBUS FREDERIK JANSE VAN RENSBURG wat gemelde besigheid sal voortsit op dieselfde plek onder die naam ELLISRAS WINKEL vanaf die 17de Januarie 1955.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
439—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a general dealer carried on by ABE LEVIN under the style of TLOU CYCLE AND MUSICAL SUPPLIES at Stand No. 49, Theunis Krige Street, Dickinsonville, District Vereeniging, has been sold and will be transferred to BENJAMIN JOHANNES STRYDOM with effect as from the 15th of December, 1954. The said BENJAMIN JOHANNES STRYDOM will as from the aforesaid date, continue to carry on the business for his own account under the same style and at the same address. Dated at Vereeniging on this the 7th day of January, 1955.—David J. Pretorius & Co., Attorney for Parties, P.O. Box 338, Vereeniging.
384—14-21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vars produkte besigheid en roomysverkoperbesigheid wat voorheen deur BAREND GODFREY CALITZ op die hoek van Pretorius- en Kockstraat, Potchefstroom, gedryf is, onder die naam van BENCAL ROOMYS DEPOT, aan JOHANNES PETRUS OOSTHUIZEN oorgemaak word, wat hierdie besigheid by dieselfde adres vanaf 1 Februarie 1955 vir sy voordeel onder die naam van OOSTHUIZEN ROOMYS DEPOT sal voortsit.—Thiel & Theron, Prokureurs vir die Partye, Posbus 200, Potchefstroom.
508—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the constitution of the partnership known as LEON'S WHOLESALERS, 108 Pritchard Street, Johannesburg, has been altered by the retiral therefrom of HYAM NORDAU SCHLOSBERG and MAWWELL THEODORE SCHLOSBERG with effect from 1st January, 1955. The business will in future be conducted by LEON EMANUEL SCHLOSBERG for his sole benefit at the above address.
498—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as VANETTE SEMI WHOLESALERS AND RETAILERS carried on by DOROTHY DE LA THESNEAR on Stand No. 451 being 123b Main Road, Fordsburg, Johannesburg, will with effect from the 1st day of January, 1955, be known as VANETTE CASH STORE and will be carried on at the same address and by the same person.
517—14-21-28

KENNISGEWING.

Vanaf 1 Februarie 1955 word JACOBUS PETRUS BEKKER opgeneem as 'n vennoot in die algemene handelaarsbesigheid deur ALBERTUS JOHANNES DE JAGER gedrywe op Koppie Alleen No. 470, distrik Waterberg onder die firmanaam ALMA KONTANT WINKEL.—Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir die Partye, Posbus 37, Nylstroom.
504—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the broker's, market and commission agency business conducted by ISIDORE KATZEN at 66 Goch Street, Newtown, Johannesburg, under the name or style of THATCHER & COMPANY, has been sold to LIONEL HIRSCHOWITZ, who will carry on the business under the same name and style and at the same address. Dated at Johannesburg this 30th day of December, 1954.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Parties, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
482—14-21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by MARCUS PORTER under the style of SPEE-DEE TEA ROOM at 13a Village Road, Selby, Johannesburg, has been sold to JOSEPH EDWARD PEARCE, who will carry on the said business at the said address under the same style for his own account and benefit with effect from the 3rd day of January, 1955.—Alec M. Edelson, Attorney for the Seller, 315 Ferreira House, Johannesburg; W. Slabe, Agent for the Purchaser, 56 Eloff Street, Johannesburg.
399—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by EDWARD JACOB LICHTENSTEIN under the name of HARROW GROCERY AND TEA ROOM at 1-3 Saunders Street, Yeoville, Johannesburg, has been removed to 52 Harrow Road, Yeoville, Johannesburg, with effect from the 1st November, 1954, and that as from the 1st February, 1955, the said business will be carried on by the said EDWARD JACOB LICHTENSTEIN at the last-mentioned address under the name of HARROW GROCERY AND HARDWARE.—M. & H. M. Liknaitzky, Attorneys for the Party, 403 Lewis & Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg.
534—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by EGBERT HENDRIK GREEFF under the style of OXFORD SUPPLY STORES AND BUTCHERY at 412 Long Street, Ferndale, Johannesburg, has been sold to ADAM SCHOLTZ and will be transferred to him thirty (30) days after the final publication of this notice from which date the said ADAM SCHOLTZ will carry on the said business under the same style and at the same address as heretofore for his sole benefit and account.—Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Parties, Third Floor, Property Centre, Johannesburg. S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties, Property Centre, New Street South, Johannesburg. 478—14-21-28

Notice is hereby given that the business of dress manufacturers carried on by ALBERT AMDUR, MANUEL AMDUR and LILY MARK (born AMDUR), married out of community of property to SIMON MARK, trading as RUDMA CREATIONS at 168 President Street, Johannesburg, has been sold to RUDMA CREATIONS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of July, 1954, which Company has conducted the said business at the same address from the date aforesaid. Dated at Johannesburg this 7th day of January, 1954.—Jack Blumenthal, Attorney for the Parties, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 529—14-21

The partnership between J. KAUFMANN and V. HANAUER trading as CAMILLA FASHIONS at 41 Vanguard House, 176 Market Street, Johannesburg, has been dissolved as from 30th June, 1954. The said MR. J. KAUFMANN carries on the said business on his own at the same address. 526—14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on by SQUIRE FINANCE AND INVESTMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of KOEDOESPOORT GARAGE at 2 Pretoria Road, Silverton, has been sold and will be transferred to KOEDOESPOORT GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, which said Company will carry on the said business at the same address under the same style as heretofore for its sole benefit, with effect as and from the 1st day of January, 1955. Pretoria, this 14th day of January, 1955.—R. N. Edelstein, Attorney for the Sellers, of R. N. Edelstein & Veale, 201-8 Central House, Central Street, P.O. Box 1203, Pretoria. 540—14-21-28

Take notice that the partnership existing between MAISIE JOAN WASDELL and EVA MAYHEAD, general dealers, trading as SANDRINGHAM BOOKSHOP has been dissolved with effect from 1st December, 1954, by the retirement from the former partnership of the said MAISIE JOAN WASDELL. The said EVA MAYHEAD will carry on the said business under the same style for her own account. Dated at Johannesburg this 8th day of January, 1955.—S. J. Mayhead, P.O. Box 619, Johannesburg. 537—14-21-28

NOTICE.

The business of restaurant, fresh produce dealer, fish frier and mineral water dealer, conducted by MAGEL GERTRUIDA BEKKER (born VAN TONDER), married in community of property to CHRISTIAN JACOBUS BEKKER, and assisted by him as far as need be, at 32e Cavendish Street (Stand No 2634), Brakpan, has been sold to MARIA MAGDALENA NOTHNAGEL, married in community of property to ABRAHAM CHRISTOFFEL NOTHNAGEL, and assisted by him as far as need be, with effect from 1st January, 1955.—Gross & Gross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 155, Brakpan. 476—14-21-28

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by MEYER LAZARUS under the style of WATERFALL CASH BUTCHERY at 77 Long Road, Newlands, Johannesburg, has been sold to THEUNIS LOUIS BOTHA and GEORGE BRITTON who will carry on the said business at the said address under the same style for their own account and benefit with effect from the date of transfer of the licence into their names.—Max Mayers, Attorney for the Parties, 7 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg. 370—14-21

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between OLIVIA OLGA SIEFE (born DI PERGOLA), married out of community of property to RIAD MITCHELL SIEFE, RIAD MITCHELL SIEFE and HABIB SIEFE and carrying on business under the style and name of MARATHON TEA ROOM at corner Beatrix and Church Streets, Pretoria, will be dissolved as from the 31st December, 1954, and from which date the said HABIB SIEFE will retire from the said partnership business and as from the 1st day of January, 1955, from which date GEORGE RAYMOND SIEFE will be admitted as an additional partner and the said business will be carried on by the said OLIVIA OLGA SIEFE (born DI PERGOLA), married out of community of property to RIAD MITCHELL SIEFE, RIAD MITCHELL SIEFE and GEORGE RAYMOND SIEFE at the same address and in the same style or firm, for their own profit or loss.—Messrs. Lingbeek, Visse, Kuschke & Bloch, 610 Sanlam Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 562A—14-21-28

The partnership hitherto existing between GERHARD COHEN and WALTER SCHLOSS carrying on a general dealer's business under the style of CHEAPSIDE BAZAAR at 398 Voortrekker Road (Stand No. 939), Brakpan, will be dissolved with effect from the 16th February, 1955, from which date the said WALTER SCHLOSS will continue to conduct the said business under the same style and on his own account.—Gross & Gross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 155, Brakpan. 425—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer and fish frying business heretofore carried on by JOHN GEORGE WHATLEY and ANNA ELIZABETH WHATLEY (born BARNARD) at 12 Church Street Extension, Industrial Sites, Klerksdorp, has been sold, together with the assets thereof, to IRENE NOËLL FOURIE (born WEBSTER), who will, after the expiration of the minimum period prescribed by law, after expiration of these notices, carry on the said business under the same style and for her own benefit.—Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for the Parties, Couzyn's Buildings, Klerksdorp. 613—21

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat HENDRIK JOHANNES KIRSTEN ODENDAAL en ADRIAAN CORNELIUS HAROLD ODENDAAL wat besigheid drywe onder die naam van GEBRS. ODENDAAL en SKUINSDRIF MOTORS te Schuinsdrift, distrik Marico, hul besighede verkoop het aan SOPHIA GLOVER, wat die besighede sal drywe vir haar eie rekening by dieselfde adres onder die naam van GLOVER'S TRADING STORE. Gedateer te Groot Marico op hierdie 11de dag van Januarie 1955.—J. P. van den Berg, Prokureur vir Partye, Posbus 85, Groot Marico. 623—21-28

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEDE.

Kennisgewing geskied hiermee dat PETRUS JACOBUS VIVIERS sy winkelbesighede wat hy gedryf het op die plaas Slagboom No. 128, distrik Groblersdal, onder die naam van SLAGBOOM TRADING STORE en IMPALA WINKEL op die plaas Tambotielaagte No. 119, distrik Groblersdal, verkoop het aan ARCHIBALD JAMES KENNEDY, wat die gemelde sake voortsit by dieselfde adresse en onder dieselfde naam en styl van SLAGBOOM TRADING STORE en IMPALA WINKEL vir sy eie voordeel, gerief en rekenings. Groblersdal, hierdie 10de dag van Januarie 1955.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 614—21

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by MESSRS. LEE YET MING and LEUNG SHING as a butchery at 41 Morris Street, Sophiatown, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st day of January, 1955, from which date the said LEUNG SHING has retired from the said partnership business, which will be carried on by the said MRS. LEE YET MING at the same address for her sole account and benefit.—John Cohen and Shapiro, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Barclay's Bank Buildings, corner Commissioner, Kruis and Fox Streets, Johannesburg. 619—21

The fresh produce dealer's business conducted by J. Ds. GASPAR known as SAVOY PORTUGUESE MARKET GARDEN and ROYAL COURT PORTUGUESE GARDEN in Orange Grove have been sold and will be transferred to UMBERTO RODRIQUES COELHO as from 1st January, 1955. 620—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHANNA SUSANNA SMUTS trading as BRYANSTON DAIRY, or High Street, Ferndale, Johannesburg, has sold and alienated that business as from the 26th day of January, 1955, to GIESKENS DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED, which will continue to trade at the address stated for its own account and benefit, under the style of BRYANSTON DAIRY [DIVISION OF GIESKENS DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED].—B. H. Berman, Attorney for the Parties, 51/55 Belfast Buildings, Market and Joubert Streets, Johannesburg. 621—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the wholesale and retail business of MODEL DAIRY has been disposed of to GLASSDALE FARMS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as and from the 1st day of January, 1955.

The Purchaser takes over all assets of the business and all its liabilities are to be discharged by the Seller.—Couzyn & Van den Bergh, Attorneys for the Parties, P.O. Box 144, Randfontein. 622—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce and restaurant business cerried on by KESHAV VASSAN at 6 Crossing Street, Brits, under the name of STAR CAFÉ has been transferred to KALAN MAKAN, who will carry on the said business under the same name on the same premises for his own benefit as from 1st January, 1955. Brits, 10th January, 1955.—Kalan Makan, 6 Crossing Street, Brits. 583—21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a ladies' hairdressing saloon and general dealer carried on by GEORGINA ALICE HORN and CATHARINA MARIA CORNELIA STEYN under the style of NANCY'S BEAUTY PARLOUR at Market Street, Bethal, has been sold to HENDRIK CHRISTOFFEL PIETERS with effect from the 3rd day of January, 1955. The said HENDRIK CHRISTOFFEL PIETERS will carry on the said business under the same style and at the same address.—Feldman & Cohen, Attorneys for the Parties, Protea Buildings, Bethal. 564—21

NOTICE.

PARTNERSHIP AND REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JOHANNES HENDRIK MAARTENS has been admitted as a partner in the business of hairdresser and general dealer previously carried on by WILLEM JOHANNES FREDERICK STEFFEN at 9 Kelsall's Flats, Leslie Street, Vereeniging, under the style or firm of MODERN HAIRDRESSERS and that the said business shall in future be carried on under the same style and at the premises mentioned hereafter by the partnership consisting of the said STEFFEN and the said MAARTENS.

Notice is also given that the business carried on by the said STEFFEN and MAARTENS in partnership, under the style or firm of MODERN HAIRDRESSERS at 9 Kelsall's Flats, Leslie Street, Vereeniging, has been removed with effect from the 1st December, 1954, to Guardian Building, Leslie Street, Vereeniging, where the said business will be continued by the same parties and under the same style or firm.—Jacques de V. Pohl, P.O. Box 456, Vereeniging. 567—21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as EKONOMIESE WINKEL gedryf deur MARTHA GERTRUIDA ELIZABETH LE ROUX te Standplaas No. 399, Randgate, tesame met bates en verpligtinge oorgemaak is aan CASPER HENDRIK LE ROUX met effek vanaf 1 Julie 1954 wat dit vanaf gemelde datum vir sy eie voordeel sal dryf.—Cris J. Jacobs & Theron, Prokureurs vir Partye, Posbus 140, Randfontein. 573—21-28-4

Notice is hereby given that with effect from the 2nd January, 1955, FRANCOIS HERCULES DU TOIT carrying on business under the style and name of BENARIA CAFÉ at corner of Schubart and Pretorius Streets, Pretoria, has admitted ALBERTHA DE BEER, married in community of property to JOSEPH HENDRIK DE BEER, as a partner in the said business.

The said business will as from the said date be carried on at the same address and under the same style and firm.—Monty J. Karp, Attorney for the Parties, 210/211 Savelkoul's Buildings, corner of Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria. 653—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business carried on by JOHN RAFTOUPOLIS (PTY.), LTD., trading as CRYSTAL MOTORS at corner of Pierneef and Twenty-fourth Avenue, Villieria, Pretoria, has been sold to JOSEPH JACOBUS GRIFFIN, who will carry on the said business at the same address for his own account under the style of CRYSTAL MOTORS.—Monty J. Karp, Attorney for the Parties, 210/211 Savelkoul's Buildings, corner of Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria. 655—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GUSTAV BAR TEITGE trading as ONDERSTEPOORT KONTANT WINKEL at certain Portion No. 150 of the farm De Onderstepoort No. 496, Pretoria, has been sold on the 12th January, 1955, to CORNELIS JOHANNES BEZUIDENHOUT, who will carry on the said business at the same address for his own account under the style of ONDERSTEPOORT KONTANT WINKEL.—Monty J. Karp, Attorney for the Parties, 210/211 Savelkoul's Buildings, corner of Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria. 654—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the millinery business carried on by LILY GRUPEL under the style or name of BON MARCHE DRAPERS at 277 Church Street, Pretoria, has been sold and transferred with all assets and liabilities thereof with effect from the 2nd January, 1955, to ALGERNON GRUPEL, who from the date mentioned above has conducted the said business at the same address and under the same name.—Monty J. Karp, Attorney for the Parties, 210/211 Savelkoul's Buildings, corner of Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria. 656—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAYED KOOTBOODIN under the style of S. KOOTBOODIN & SON, Aziatic Bazaar, Potchefstroom, has been taken over by SAYED FAIZUDDIN as from the 1st January, 1955, from which date the said SAYED FAIZUDDIN will carry on the said business for his sole benefit and account under the style of F.S. STORE. 675—21

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between BARNEY KLEIN and JOSEPH SHAIN in respect of the business of general dealer, retail butcher, Native eating-house and patent medicine formerly carried on by them under the style of ELEPHANT TRADING STORE on Trading Stand No. 8, situate on Claims Nos. 723/4, registered in the name of East Rand Proprietary Mines, Limited, on the farm Klippoortje No. 2, Boksburg, in the Mining District of Johannesburg, has been dissolved in consequence of the death of the said JOSEPH SHAIN, and that the said business together with the assets and liabilities attaching to the same has, subject to the approval of the Mining Commissioner and confirmation of such approval by the Minister of Mines, been taken over by the said BARNEY KLEIN who will continue to carry on the said business under the existing style.—L. Friedman, Attorney for the Estate of the late Joseph Shain, 68-70 Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg; N. Werksman & Partners, Attorneys for Barney Klein, Loveday House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 697—21-28-4

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by D. LEIGHTON under the name and style of HALFWAY TEA ROOM, situate at P.O. Halfway House, District Johannesburg, has been sold and will be transferred to WILFRED MICHAEL MEADE, who will carry on the said business at the said address under the same style for his own account and benefit with effect from the 1st day of January, 1955.—Alec M. Edelson & Kantor, Attorneys, 315 Ferreira House Ferreira Street, Johannesburg. 694—21-28-4

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by L. BASKIND under the name and style of HALFWAY HOUSE BUTCHERY, situate at Halfway House, District Johannesburg, has been sold and will be transferred to WILFRED MICHAEL MEADE, who will carry on the aid business at the said address under the same style for his own account and benefit with effect from the 1st day of January, 1955.—Alec M. Edelson & Kantor, Attorneys, 315 Ferreira House Ferreira Street, Johannesburg. 695—21-28-4

NOTICE OF CHANGE AND REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by BRIAN ERROL TEMPLE MILLS under the style or firm of MILLS ENTERPRISES at 2 Royal Arcade, 63 Pritchard Street, Johannesburg, is now carried on by the said BRIAN ERROL TEMPLE MILLS and ARTHUR KEITH PRYNNE DIXON under the same style with effect from the 1st April, 1954.

And further take notice that the business carried on by BRIAN ERROL TEMPLE MILLS and ARTHUR KEITH PRYNNE DIXON under the style or firm of MILLS ENTERPRISES at 2 Royal Arcade, 63 Pritchard Street, Johannesburg has been removed to 9 Royal Arcade, 63 Pritchard Street, Johannesburg, with effect from the 1st October, 1954.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Parties, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg. 696—21-28-4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS GORDON at 21 Main Reef Road, Randfontein (Stand No. 418, Randfontein), under the name or style of THE MODEL FISH AND CHIPS has been sold with effect from the 1st day of January, 1955, and will be transferred to STAMATIA ANANIADES, who will carry on the said business at the same address under the same name or style.—Gordon & Martinson, Attorneys for the Parties, 16 Sixth Street, P.O. Box 222, Randfontein. 743—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ZAMEL LEWIS also known as SAM LEWIS (now deceased) under the style of LEWIS & GINGOLD at Castle Mansions, 89 Eloff Street, Johannesburg, has been transferred by the Executors in the Estate of the said late ZAMEL LEWIS to ADA LEWIS as and from the 1st day of January, 1955, and which business will be removed to 224 Union Centre Buildings, 31 Pritchard Street, Johannesburg, where the said business will be carried on by the said ADA LEWIS under the same style or firm for her own account and benefit. Dated at Germiston this 14th day of January, 1955.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for the Parties, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston. 738—21-28-4

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ABRAHAM JACOBUS NELL under the style of LANGLAAGTE SKOEN REPARASIES EN DROOGSKOONMAKERS has been sold as a going concern to DAVID STEPHANUS JACOBS. Dated at Johannesburg this 21st day of January, 1955.—Sapire and Jacobson, Attorneys for Purchaser, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 710—21-28

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between PETER WALLACE BENNETT SMYTH, ROBERT JAMES ADAIR, ROBERT JOHN STEVENSON and HERBERT JOHN HENLEY in respect of the business known as SINCLAIR & ROBINSON carried on at Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg, and at Cuthbert's Buildings Plein Street, Cape Town, has been dissolved with effect from 1st January, 1955.

From this date the said business will be carried on at the above address in Johannesburg by PETER WALLACE BENNETT SMYTH and ROBERT JOHN STEVENSON under the title of SINCLAIR & ROBINSON (TRANSVAAL) and at the above address in Cape Town by ROBERT JAMES ADAIR and HERBERT JOHN HENLEY under the title of SINCLAIR & ROBINSON (CAPE), operating separate partnerships, each for their own advantage. 692—21

The stock-in-trade, equipment, plant, fixtures and fittings and Plymouth motor car of EDGAR HELSMAN formerly trading as EXTENSION SERVICE STATION at Linton Jones Road Germiston, has been sold and will be transferred to PAULINE GINSBERG, married out of community of property to MYER GINSBERG, on the 1st March, 1955.—Sachs, Berman & Nieman, Attorneys for the Parties, Vorenberg House, Johannesburg. 704—21

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISOBEL SUSAN GOUVERIS under the style and firm of ATHENA STORES, Mackay Avenue Delarey, District Roodepoort, will be sold and transferred to JOSEPH SALVATORE FLERI with effect from a date 31 (thirty-one) days after the expiry of the last publication hereof, who will henceforth conduct the business for his own account under the same name, at the same address.—H. Cirota, Attorney for the Parties, 514 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 705—21-28

The partnership between DR. HERBERT FRANZ RICHARD KWIET and HEINZ ERWIN KIESELBERG carrying on business as general dealers under the name and style of INTERNATIONAL ART at 81 Kerk Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from 1st January, 1955, and the said business will henceforth be carried on under the same name and style and at the same address by DR. HERBERT FRANZ RICHARD KWIET as sole proprietor.—Dr. H. F. R. Kwiet and H. E. Kieselberg. 709—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WALTER JULIUS LOUI FREITAG at 601 Main Street, Greylingstad, has been sold with effect from the 2nd January, 1955, to ARTHUR ETHELRED ROBERT BERRY, who will carry on the said business at the same address under the style of W. J. L. FREITAG. Dated at Greylingstad this 2nd day of January, 1955.—Signature of the Parties concerned: A. Berry, W. Freitag. 728—21-28-4

NOTICE.

The partnership heretofore existing between JOOSUB NOOR MAHOMED and GOOLAM HOOSEN NOOR MAHOMED trading as general dealers at 222 Prinsloo Street, Pretoria, under the style of J. G. HOOSEN & CO., has been dissolved with effect from the 31st day of December, 1954, from which date the said JOOSUB NOOR MAHOMED has retired therefrom and the business has been taken over by GOOLAM HOOSEN NOOR MAHOMED, who will continue to trade under the same style of J. G. HOOSEN & CO., for his sole benefit at the same address as heretofore. Dated at Pretoria this 21st day of January, 1955.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for the Parties, 201-8 Central House, Central Street, P.O. Box 1203, Pretoria. 723—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of fresh produce and mineral water dealer heretofore carried on by JAN ADRIAAN STEYNBERG under the style of MARKET FRUITERERS at 195 Victoria Street, Germiston, has been sold and will, thirty (30) days after the final publication hereof, be transferred to JOSE DE ARAUJO, who will carry on the business under the name of EARLS COURT PORTUGUESE MARKET GARDENS at the above address.—Max Levine, Attorney for the Parties, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston. 730—21-28

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by DAVID HART, ARTHUR ALBERT DE LA HUNT and GEORGE BERNARD RAWLINGS under the style or firm of ROUXVILLE PLUMBING AND HARDWARE at 58 Pope Street, Bellevue, Johannesburg has been dissolved as from the 23rd December, 1954, from which date the said business has been carried on for the sole account and benefit of the said ARTHUR ALBERT DE LA HUNT and the said GEORGE BERNARD RAWLINGS.

Notice is further hereby given that the said business was removed to 2 Sorrento Avenue, Risidale, Johannesburg, as from the 23rd December, 1954.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Parties, Prince's House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 774—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that PAN AFRICA RADIO AND ELECTRICAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, will cease carrying on its retail business in Shop No. 8 (and basement), Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg, on the 31st day of January, 1955. Certain fixtures and fittings in the premises and goodwill have been sold to META MAGNUS (w'dow), MRS. LISSY HERZ and BERNHARD HERZ in their capacities as Trustees for a Company about to be registered—Weston & Porter, Attorneys to Pan Africa Radio and Electrical Co. (Pty.), Limited, Fourth Floor, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 765—21

The partnership between JUDES KAPLAN, widow, and HYMIE KAPLAN in respect of the businesses carried on by them under the style of E. KAPLAN & SON and ALEXANDRA COAL COMPANY at 3 Second Floor, Barbican Buildings, corner President and Rissik Streets, Johannesburg, was dissolved with effect from the 1st July, 1954, on which date the said HYMIE KAPLAN purchased all the assets of the said partnership and assumed responsibility for the liabilities thereof and from which date the said HYMIE KAPLAN has been carrying on the said businesses for his sole benefit and account under the same style and at the same address.—Colman V. Cohen, Attorney for Hymie Kaplan, Barbican Buildings, corner President and Rissik Streets, Johannesburg. Gering, Gering and Nell, Attorneys for Mrs. Judes Kaplan, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. 814—21-28-4

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936 (as amended), that the toy and hardware business carried on by LOUIS OSKOWITZ under the style and firm of CYRILDENE TOYS AND HARDWARE at 13e Derrick Avenue, Cyrildene, Johannesburg, will be alienated and transferred 30 (thirty) days after the date of the final publication of this notice to GABRIEL KASSMAN, who will carry on the said business for his sole benefit and account at the same address and under the same style and firm.—Dudley A. Kark, Attorney for the Parties, 306 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 764—21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that E. SCHULTZ & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, is selling to KAHN AND KAHN (PROPRIETARY), LIMITED, the goodwill, plant, machinery, fixtures, fittings, vehicles, trade marks, stock and other business assets. This will be transferred to the Purchaser on the 28th day of February, 1955 when the Purchaser will also receive the benefit of all trading of the selling Company as and from the 1st January, 1955.—Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for the Parties, Saker's Corner, corner Eloff and Frederick Streets, Johannesburg. 763—21

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, patent medicine dealer, provision dealer and milk purveyor conducted by TILLY KUSSMAN under the style of ISIPINGO TEA ROOM at 43 Isipingo Street, Bellevue East Johannesburg, will be transferred to ARISTOTLE KLEANTHOUS upon the expiry of the period provided by Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, as amended.—Lionel Sandler, Seller's Attorney, 303 Property Centre 12 New Street South, Johannesburg; Maltz & Mendelow, Purchaser's Attorneys, Howard House, Loveday Street, Johannesburg. 776—21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as GOODMAN WITT heretofore carried on by S. & W. INVESTMENTS (PTY.), LTD., at 250 Marshall Street, City and Suburban, Johannesburg has been sold to W. E. SAYERS in his capacity as Trustee for a Company to be formed and that ownership of the said business, including all assets will pass on the 22nd day of February, 1955. Dated at Johannesburg this 21st day of January, 1955.—Harry Solomon, 21/4 London House, corner Loveday and Main Streets, Johannesburg. 817—21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat ABDUL HAMED GOOLA MAHAMED wat handel drywe onder die naam van WEST END BAZAAR te Oog van Wonderfontein distrik Oberholzer, van plan is om die gesegde besigheid oor te dra aan WEST EN HAI (EDMS.), BEPERK, vanaf die uitreiking van die nodige lisensies. Carletonville, 7 Januarie 1955.—Waks & Waks, Prokureurs vir Partye, 1/6 Flint Huis, Carletonville. 809—21

Notice is hereby given that with effect from 14th August, 1954, the personnel of the partnership of C. E. FOLKEY carried on at Erf No. 235, Andries Street, Pretoria, has been altered by the death of HARRY SHIRES and the business will be continued by the remaining partner REGINALD JOSEPH BROWNING. 784—21-28-4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ISMAIL HASSIM MOHAMED carrying on business as NEW LOOK FRUIT MARKET at 80 Mare Street, Roodepoort, has disposed of his business as from the 1st January, 1955, to AHMED HASSAM, who will carry on the said business for his own benefit and account under the same style. Dated at Roodepoort this the 14th day of January, 1955.—J. Gus Ackerman, Attorney for the Parties, 6 Karl Street, Roodepoort.
813—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by RAMKISON KALICHARRAN at 173 Main Road, Martindale, Johannesburg, under the style or firm of THE UNION TRADING COMPANY has been transferred to HARICHAND BADAL, who will carry on the same business under the same name and at the same address as from the 1st day of January, 1955.—Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for the Parties, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
773—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between SUSANNA JOHANNA VAN WYK (born LE HEINE) and JOHANNA CATHARINA PRETORIUS (born JOUBERT) carrying on business as public traders, under the style or firm of CERES RESTAURANT at Evaton, has been dissolved with effect from the 1st day of July, 1954, and that the said SUSANNA JOHANNA VAN WYK (born LE HEINE) will from the same date carry on the business under the same style and name for her own benefit and account.—T. S. Wood, Attorney for Parties, Barclays Bank Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.
795—21

Notice is hereby given that the garage business carried on by JOSEPH DERYCK OATES at Stand No. 122, Magrieta Prinsloo Street, Evaton, under the style or firm of EVATON MOTORS, has been sold to ANDRIES JACOBUS VAN WYK, with effect from the 20th December, 1954.

The said ANDRIES JACOBUS VAN WYK will as from the aforesaid date continue to carry on the business for his own account under the same style and at the same address. Dated at Vereeniging this 14th day of January, 1955.—T. S. Wood, Attorney for the Parties, Barclays Bank Buildings, P.O. Box 363, Vereeniging.
796—21

NOTICE.

Notice is hereby given that with effect from the 14th August, 1954, the personnel of the partnership of C. E. FOLKEY carried on at Cullinan Buildings, 45 Main Street, Johannesburg, has been altered by the death of HARRY SHIRES and the business will be continued by the remaining partner, REGINALD JOSEPH BROWNING.
786—21-28-4

NOTICE.

Be pleased to take notice that MR. HANS KANIUK carrying on business at 83-85 End Street, Johannesburg, as an electrical engineer, intends to sell and transfer his business, together with all property forming part thereof to H. KANIUK (PTY.), LTD., a Company in the course of registration, with effect as from the 1st March, 1955.—Terblanche & Brigish, Attorneys for the Parties.
839—21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die algemene handelaarsbesighede wat tot hiertoe gedryf was deur FRANCOIS PIETER JOUBERT onder die naam of styl LEMONDOKOP STORE en SHALOCK STORE op die plase Lemondokop en Doornhoek respektiewelik, distrik Letaba, verkoop is aan JOHANNES JURGENS VENTER, wat vanaf die 1ste Januarie 1955 die besighede onder dieselfde naam en op die dieselfde persele sal voortsit vir sy eie rekening en voordeel. Gedateer te Duivelskloof op hierdie 15de dag van Januarie 1955.—J. C. van Rooy & Kie., Prokureurs vir Partye, Gordonweg, Posbus 57, Duivelskloof.
807—21-28

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid van sweiswerke en algemene handelaars bekend as HERCULES SWEISWERKE vroeër gedryf te Voortrekkerstraat 583, Hercules, Pretoria, waarvan die eienaars was: PETRUS GERHARDUS BOTHA, WILLEM STERMBERG BOTHA, COENRAAD FREDERIK BOTHA, DAVID HERMANUS OLIVIER en AUGUST FODRICH WILHELM SCHWINDACK nou oorgeneem is deur PETRUS GERHARDUS BOTHA; WILLEM STERMBERG BOTHA, COENRAAD FREDERIK BOTHA en DAVID HERMANUS OLIVIER, wat dieselfde besigheid sal dryf onder dieselfde naam maar vanaf 1 Februarie 1955, te Erf No. 17, Hermannstad, Pretoria.—Mev. C. M. Bosman, Prokureur vir die Partye, Librigebou 29-30, Pretoria.
808—21-28-4

CHANGE OF NAME.

In terms of Sub-section (i) of Section 3 of the Registration of Businesses Act (Act No. 36 of 1909 of Transvaal), as amended, notice is hereby given that the name of the general dealer and fresh produce business carried on by VLASSIS COLYVAS under the style or firm of VICTORIA BAKERY at 22 Rissik Street, Pretoria, has been changed to VICTORIA BRIDGE PROVISION STORE with effect from the 1st January, 1955.—C. Mollink & Co., 639 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, 18th January, 1955.
821—21-28-4

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat FRANCES VIOLET HARDENBERG wat tans as vennoot 'n saak dryf onder die naam en styl van SYBIL, damesuitrusters, te Duncanstraat 361, Hatfield, Pretoria, met AGNES THEODORA VAN WYK uit die vennootskap tree en dat gemelde AGNES THEODORA VAN WYK vanaf 1 Februarie 1955, die saak onder dieselfde naam vir haar eie rekening en voordeel sal voortsit.—W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, vir Partye, Vyfde Vloer, Permanent-gebou, Paul Krugerstraat 246, Pretoria.
843—21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die haarkappersbesigheid wat PAUL STEPHANUS ROOS in die firmanaam van ROOS HAARKAPPERS by Prince Georgelaan 409, Brakpan, gedryf het binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing oorgedra word aan JAN HENDRIK LANDMAN wat die genoemde saak by dieselfde adres in die gemelde firmanaam sal voortsit. Gedateer te Brakpan hierdie 17de dag van Januarie 1955.—Papenfus & Le Roux, Prokureurs vir die Partye, Posbus 116, Brakpan.
801—21

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the boarding-house business carried on by the Estate of the late M. L. HODGKINS at the ALAMEDA RESIDENTIAL HOTEL, Talana Road, Newlands, has been disposed of to MARIA CATHARINA WHITE (born BOUWER), married out of community of property to JOHAN HENDRIK WHITE, with effect from the 1st January, 1955 who will continue to conduct the business for her own benefit. Dated at Cape Town this 14th day of January, 1955.—Ross & Crowhurst, Attorneys to the Parties, 4 Wale Street, Cape Town.
357—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FRANCISKUS MARTINUS VAN DER AHEE has taken over the general dealer's and restaurant keeper's business at Sunset Farm, Kragga Kamma Road Port Elizabeth District, previously carried on by STELLA MARIS REID under the style or firm of S. M. REID, and that the said FRANCISKUS MARTINUS VAN DER AHEE will carry on the said business at the same address under the name of SUNSET SUPPLY STORE as and from the 7th day of January, 1955. Dated at Port Elizabeth this 7th day of January, 1955.—Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Parties, 60 Main Street, Port Elizabeth.
378—14-21

NOTICE OF INTENTION TO ALIENATE BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that ARTHUR GEORGE DEMAS intends to alienate the business including the goodwill, stock-in-trade, fixtures fittings and equipment of the restaurant and café business known as WINGATE TEA LOUNGE, which he conducts at 45 Cape Road, Port Elizabeth, to STYLIANOS PASCHALIS, who intends making application forthwith to the Municipality of the City of Port Elizabeth for authority to carry on a café and restaurant business under the same name. Dated at Port Elizabeth this 7th day of January, 1955.—Bendelstein, Zartz & Katz, Attorneys for the Parties, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth.
456—14-21

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (i) of Act No. 24 of 1936, that the café and restaurant business known as RESTAURANT MARGARITE at 177 Bosman Street, Pretoria, is to be sold by MRS. MARGURITE MARIA CATRINA DU TOIT, a public trader, and will be transferred to CHRISTIAN JACOBUS DU PISANIE, who will carry on business for his own account and benefit at the aforesaid place, the said sale to take effect as and from the 3rd day of February, 1955. Dated at Pretoria this 10th day of January, 1955.—Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Seller, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
472—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that WILLEM SCHEEPERS trading as garage proprietor under the name of SCHEEPERS GARAGE at Tsomo Road, Cala, has with effect from 1st January, 1955, sold his business to ISAAC BERNIE WIGGILL, who will conduct the business at the same address for his own account as WIGGILL'S GARAGE.—H. B. Dampier, Attorney for Parties.
667—21-28

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PIETER GERHARDUS FERREIRA wat sake doen as 'n motor garage, vulstasie en algemene handelaarsbesigheid te Greenstraat, Port Elizabeth, onder die firma of naam VAN'S MOTOR SERVICE voornemens is om gemelde besigheid te vervreem en oor te dra aan PIETER MATTHEUS JAKOBUS LATEGAN en JAN ANDRE STEYNBERG wat gemelde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir hulle eie rekening sal voortsit.—M. J. van der Merwe & Kie., Prokureurs vir die Partye, Capitol-geboue, Adderleystraat 25, Port Elizabeth. 462—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between COENRAAD CORNELIUS GROENEWALD (SNR.), ALBERTUS BERNARDUS VAN DER WESTHUIZEN and COENRAAD CORNELIUS GROENEWALD (JNR.) who traded under the name and style of C. C. GROENEWALD & SONS as general dealers and under a bottle liquor licence as C. C. GROENEWALD & SONS BOTTLE STORE at Erven Nos. 98 and 99, Main Street, Griquatown, has been dissolved with effect from the 1st of January, 1955, by the retirement therefrom of the said COENRAAD CORNELIUS GROENEWALD (SNR.) and ALBERTUS BERNARDUS VAN DER WESTHUIZEN.

The general dealer's business has been taken over by COENRAAD CORNELIUS GROENEWALD (JNR.) and SAREL CHRISTIAAN JOOSTE, who will carry on the said business in partnership under the name and style of C. C. GROENEWALD & SONS at the same premises for their own account from the 1st of January, 1955.

Subject to the consent of the Licensing Board of Griquatown the bottle liquor licence will be transferred to the said ALBERTUS BERNARDUS VAN DER WESTHUIZEN who will carry on the said business for his own account at the same premises under the name and style of GRIQUATOWN BOTTLE STORE. Dated at Griquatown this 8th day of January, 1955.—Van Zyl & Van Zyl, Attorneys for the Parties, P.O. Box 4, Griquatown. 507—14-21

OORDRAG VAN LISENSIE.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig dat PIETER LEVINUS VAN ANDEL, RONALD WILLIAM MUIR en JAN LEONARDUS LOUW, wat in vennootskap 'n algemene handelaarsbesigheid gedrywe het onder die handelsnaam van TERRA-VET te Sanlamgebou 2, Jonesstraat, Kimberley, vanaf 1 Januarie 1955 hulle algemene handelaarsbesigheid oorgedra het aan TERRA-VET (EIENDOMS), BEPERK, 'n Maatskappy wat geregistreer staan te word wat voortaan die besigheid sal dryf onder die handelsnaam TERRA-VET (EIENDOMS), BEPERK.

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that PIETER LEVINUS VAN ANDEL, RONALD WILLIAM MUIR and JAN LEONARDUS LOUW, who traded in partnership as general dealers in the trade name TERRA-VET at 2 Sanlam Buildings, Jones Street, Kimberley, have transferred their general dealer's business as from the 1st January, 1955, to TERRA-VET (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation who will in future conduct the business under the trade name TERRA-VET (PROPRIETARY), LIMITED. 501—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of motor body repairers and motor garage keepers carried on by BENJAMIN ISRAEL KEMP and JOHAN CHRISTIAN DE WET KEMP under the style of KEMP BROTHERS at 53 Aberdeen Street, Woodstock has been sold to JOHANNES PETRUS VAN DEN BERG FOURIE, who will carry on the said business under the same style at the same address for his sole benefit with effect from 1st January, 1955.—C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, 21 Parliament Street, Cape Town. 569—21

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ALFRED WILLCOCK, TJAART ANDRIES VAN DER WALT and ARTHUR STEVEN NEL carrying on business as the CITY CAR SALES at 38 Argyle Street, East London, and the CITY REAL ESTATES of Colosseum Buildings, East London, has been dissolved as from the 9th day of December, 1954, in respect of the CITY CAR SALES and as from the 8th day of December, 1954, in respect of the CITY REAL ESTATES, the said ARTHUR STEPHEN NEL having retired from the partnership, and that TJAART ANDRIES VAN DER WALT and ALFRED WILLCOCK will continue to carry on the said business under the same style or firm, for their own benefit.—Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for the Parties, 29 Terminus Street, East London. 572—21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given of the alienation by ADAM CASSIEM of the goodwill and assets of the general dealer's business carried on at corner Fourth Avenue and Retreat Road, Retreat, under the style of CORONATION CASH STORE to EBRAHIM MOHAMED. Dated at Wynberg, Cape, this 11th day of January, 1955.—Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Parties, Haynard House, Maynard Street, Wynberg, Cape. 668—21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given of the alienation by G.P. BAZAARS (PROPRIETARY), LIMITED, of the goodwill and assets of the general dealer's business carried on by it at Klip Road, Grassy Park, to ABDURAHMAN OSMAN. Dated at Wynberg, Cape, this 11th day of January, 1955.—Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Parties, Maynard House, Maynard Street, Wynberg, Cape. 669—21

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of general dealer and fresh produce dealer carried on by ELIZABETH MAY SELBY at the corner of George and Westcorner Streets, Alice, C.P., under the style of SELBY'S LITTLE SHOP has been sold and will be transferred to ALAN STEWART AIKMAN and his wife OLIVE WINIFRED AIKMAN (born SELBY), who will carry on the said business for their own account at the same address and under the new style of AIKMAN'S as from the 1st February, 1955. Dated at Alice, C.P., this 11th day of January, 1955.—Edward Smitheman, Attorney for the Parties, P.O. Box 27, Alice, C.P. 626—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MABEL ALICE LUMB (born ATTLESEY), carrying on business as a general dealer under the name of LORWINS at 56 Beach Road, Nahoon, East London, intends to sell the said business to LEONHARD DANIEL LENTZ, who will carry on such business under the same name and at the same address for his own account. Dated at East London this 11th day of January, 1955.—Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Parties, 29 Terminus Street, East London. 633—21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on by ROLF GILBERT EDMUND BRYANT and EDMUND FRANK BRYANT trading as GIBBERD BRYANT & COMPANY, East London, has been dissolved by mutual consent and that with effect from the 1st January 1955, ROLF GILBERT EDMUND BRYANT will continue to carry on the said business for his own account under the same style and at the same address. Dated at East London this 15th day of January, 1955.—Bayly, Norton & Glass, Attorneys for the Parties, Prudential Building, 19 Gladstone Street, East London. 736—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that FRANCIS PETER GORDON BATHO carrying on business as THE BLUE HAZE, Central Square, Pinelands, intends to sell his general dealer's and restaurant keeper's business to GABRIEL CONSTANTINOU CONSTANTINIDES and ALEXANDROS PHILIPPOU, who will carry on the said business as heretofore at the same address. Dated at Cape Town this 10th day of January, 1955.—Saacks and Jaffe, Attorneys for the Parties, 802 Dumbarton House, Adderley Street, Cape Town. 678—21

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat LODEWIKUS JACOBUS BOTES handelende as ALFA CAFÉ, Nuwestraat 75, Beaufort-Wes, voornemens is om die gesegde besigheid te verkoop aan FREDERIK JACOBUS JOHANNES BRITS, handelende as ALFA CAFÉ, Nuwestraat 75, Beaufort-Wes. Gedateer te Beaufort-Wes op die 21ste dag van Januarie 1955.—John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Partye, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes. 729—21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, under the provision of Act No. 24 of 1936, as amended, that the general dealer's and fresh produce dealer's business and the assets therein, carried on by SHAIK ADAM in respect of the premises situate at 190 Buitengracht Street, Cape Town, has been sold to MOHAMED ABBAS. Dated at Cape Town this 22nd day of December, 1954.—Block & Block, Attorneys for the Parties, 136 Adderley Street, Cape Town. 707—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHN DUKAS carrying on business as RUSTENBURG TEA LOUNGE at 25 Main Road, Rondebosch, Cape, to sell the said business to ODECEIS

LOUIS MELIDONIS and ELAINE MELIDONIS, who will carry on such business at the same address for their own account as from the 1st January, 1955. Dated at Cape Town this 3rd day of January, 1955.—L. Aggouras, Agent for the Parties, P.O. Box 3006, Cape Town. 677—21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNES HENDRIK CONRADIE intends disposing of the general dealer's business carried on by him at 3b Robertson Road, Parow, under the style or firm of CONRADIE'S ALGEMENE HANDELAARS to WILLIAM JAMES WALKER, who will carry on the said business under the style or firm of CONRADIE CASH STORE. Dated at Parow this 15th day of January, 1955.—Max Weinberg, Attorney for the Parties, 100a Voortrekker Road, Parow, C.P. 744—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EDWARD LIPMAN trading as a general dealer under the style of EDDIE LIPMAN at 57 South Union Street, Port Elizabeth, intends to dispose of the said business to JACK KAPLAN. Dated at Port Elizabeth this 14th day of January, 1955.—Shear & De Waal, Attorneys for the Parties, Woolworths Building, 23 Main Street, Port Elizabeth. 731—21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOSEPH PERLMAN carrying on business as chemist and druggist under the style of NORTHERN PHARMACY at 167 Voortrekker Road, Bellville, to sell the said business to MORRIS JOSEPH BERMAN, who will carry on such business under the same name and at the same address for his own account. Dated at Salt River this 7th day of January, 1955.—Berkovitch & Mallinick, Attorneys for the Parties, 386 Albert Road, Salt River. 679—21

NATAL

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHN ROBERT WILLIAM KYLE trading under the style or firm of HARDING BAKERY, to dispose of the baker's business carried on by him at Harding, Natal, to HENRY IRVING, who will carry on the said business on his own account under the style or firm of HARDING BAKERY. Dated at Harding, Natal, this 4th day of January, 1955.—Trevor Rogers, Solicitor for the Parties, P.O. Box 21, Harding, Natal. 345—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of antique dealers, conducted by ALFRED PHILIP VAN DEN BERG under the firm name of Jills in Change Lane, Pietermaritzburg, has been sold to PHYLLIS IRIS VAN DEN BERG, who will carry on the said business under the same name and at the same address. Dated at Pietermaritzburg this 5th day of January, 1955.—R. F. Morcom & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 217, Pietermaritzburg. 441—14-21

CANCELLATION OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the proposed sale of the general dealer's business carried on by EBRAHIM ESSOP PATEL under the style of COAST TRADING CO., at Oribi Flats, Port Shepstone District, to EBRAHIM MAHOMED MOOSA has been cancelled. Dated at Port Shepstone this 6th day of January, 1955.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 459—14-21

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of RAMPHAL GAGRATH SINGH trading as HIGHWAY SUPPLY STORES of 113 Jan Smuts Highway, Durban, to dispose of his said business to ESSOP ISMAIL AMOD, who will continue to carry on the said business at the said address under the same firm name. Dated at Durban this 14th day of January, 1955.—Lionel Meskin, Attorney for the Parties, 19/21 Anglo-African House, Smith Street, Durban. 548—14-21

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die restaurant, vars produkte en algemene handelaarsbesigheid wat gedrywe was deur GEORGE PETER CARIPIS te Erf No. 105, Hoofstraat, Villiers, onder die naam van SENTRALE KAFÉ verkoop is aan SOLOMON JOHANNES ANDRIES RAATH, wat voortaan handel sal dryf by dieselfde adres en onder dieselfde naam.—P. J. Dietrichsen, Agent vir die Partye, Posbus 25, Villiers. 445—14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that PHYLLIS LORRAINE FRIEDMANN (born KAHN), married out of community of property to EDWARD DAVID FRIEDMANN intends to dispose of the ladies' hairdressing business which she conducts at Rooms 108 and 109, First Floor, C.N.A. Buildings, Maitland Street, Bloemfontein, known as MAISON FLEUR, to MATTHYS JACOBUS BUITENDAG, who will carry on the said business under the same name at the same address on his own account as from 1st March, 1955.—Walter E. Kohlberg, Attorney for the Parties, Skudo Buildings, Erwee Street, Ficksburg. 659—21

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat SCHALK WILLEM GROBBELAAR die vars produkte, restaurant, verversings of teekamerhouers en algemene handelaarsbesigheid, bekend as THE CAFÉ en gedryf deur hom op Erf No. 28, Trompsburg, oorgedra het aan ERASMUS JACOBUS SMIT met effek vanaf 1 Januarie 1955. Gedateer te Trompsburg hierdie 14de dag van Desember 1954.—Jacs. A. du Toit, Prokureur vir Partye. 563—21-28

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 12 van Wet No. 32 van 1952, dat ROELOF CORNELIS JACOBUS VAN DER MERWE wat besigheid doen as 'n kafee-eienaar te Parys, voornemens is om te verkoop en te vervreem al die voorrade op hande van gemelde besigheid wat deur hom gedryf word onder die naam van SUNNYSIDE KAFEE in die geboue geleë te gedeelte van Erf No. 847, Kingstraat, Sunnyside, Parys, aan ANDRIES MICHIEL VAN DEN BERG. Gedateer te Parys hierdie 12de dag van Januarie 1955.—Troskie Maré & Bouwer, Prokureurs vir die Partye, Buitenstraat, Posbus 43, Parys. 638—21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied mits dese dat JACOBA JOHANNA DU PLOOY, gebore MARKGRAAFF, getroud buite gemeenskap van goedere met GERT ABRAHAM DU PLOOY, van Clocolan, voornemens is om die handelsvoorraad van haar algemene handelaarswinkel op Erf No. 474, Clocolan, gedryf onder die naam J. J. DU PLOOY, te verkoop aan HEINRICH ERNST HERMANN MARKWAT, algemene handelaar, van Prinsloostraat, Ladybrand, Clocolan, die 13de Januarie 1955.—Steinbach & Oelofse, Partye se Prokureurs, Posbus/Foon 5, Clocolan, O.V.S. 757—21-28

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat CORNELIS LOBRY VAN TROOSTENBURG DE BRUYN JANSEN VAN RENSBURG voornemens is om sy besigheid gedryf onder die naam van VAN'S UITRUSTERS te Middelstraat, Parys, te verkoop aan JOHANNES CORNELIUS JANSEN VAN RENSBURG wat die besigheid sal dryf vir sy eie rekening op bostaande perseel onder die naam van VAN'S UITRUSTERS. Gedateer te Parys op 14 Januarie 1955.—Wessels & Vorster, Prokureurs, Dolfstraat, Posbus 5, Parys. 800—21

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that FREE STATE BUTCHERY has moved from 14 Kitchener Avenue, Witbank, to corner Kitchener Avenue and Arras Street, Witbank, Transvaal. 27—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on by ASTERMANS (PROPRIETARY), LIMITED, under the style or firm of DOMINION AUCTIONEERING COMPANY at 124a Market Street, Johannesburg, is, as from the 1st day of January, 1955, being transferred to 155 Commissioner Street, Johannesburg, where the Company will continue to conduct its business under the style or firm aforereferred to.—B. H. Berman, Attorney for Company, Belfast Buildings, Johannesburg. 105—7-14-21

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and second-hand dealer, conducted by LILY JACOBS under the style or firm of W. JACOBS & SON at 161 Church Street, Pretoria, will be removed to 155 Van der Walt Street, Pretoria, as from the 1st day of January, 1955. 181—7-14-21

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by THOS. BEGBIE & COMPANY, LIMITED, at 31 Pretorius Street, Pretoria, will be removed to 276 Proes Street, Pretoria, as from 1st February, 1955. 263—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the electrical contractor's and general dealer's business carried on by BERMAN BROS., has been removed to 319 Pretorius Street with effect from 15th December, 1954. 245—14-21-28

Die besigheid deur SARDAR MOOSTOFA gedrywe op Erf No. 167, Nylstroom, as algemene handelaar en handelaar in vars produkte is met ingang 1 Januarie 1955 verskuiwe na Erf No. 128, Potgieterstraat, Nylstroom.—Odendaal & Viljoen, Prokureurs, Posbus 37, Nylstroom. 257—14-21-28

NOTICE.

The fresh produce dealer's business known as PHILLIP'S MARKET conducted by J. FERREIRA at 51 Greenfield Road, Greenside, will be transferred to 36 Gleneagles Road, Greenside, from 1st February, 1955. 361—14-21-28

NOTICE.

The general dealer's business carried on by JACK CHITIZ under the style of LINENS & NOVELTIES has been removed from 268 Andries Street, Pretoria, to 58 Hochsetter House, 280 Andries Street, Pretoria, as from 1st January, 1955.—Sofer & Segal, Attorneys for Party, Poynton's Building, Pretoria. 344—14-21-28

NOTICE.

Business known as PICTONES on First Floor, 75 Kotze Street, Hillbrow, has moved to Ground Floor of same address. 491—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by AFRICAN OPTICAL CO. (PTY.), LTD., at 203 Main Street, Johannesburg, will be removed to 5/7 Wanderers Street, Johannesburg, as from 1st February, 1955. 520—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of D. L. BAUM, hairdresser and tobacconist, known as LOUIS BAUM, formerly carried on at 30 Von Brandis Street has now been transferred to 48a Von Weilligh Street, Johannesburg. 400—14-21-28

REMOVAL NOTICE.

Kindly note that owing to the premises we occupied being demolished our business activities have been suspended from 3rd January, 1955. The public can communicate with us care of the Gem Cycle Co., 107 Main Street, off Eloff Street.—CHANNIES STOVE STORE, 7 Maclaren Street, Johannesburg.—I. L. Chananie. 401—14-21-28

NOTICE.

The business of MALULEKES STORE carried on at 108 Eighth Avenue, Alexandra Township, has been removed to 47 Fifteenth Avenue, Alexandra Township, as from 3rd January, 1955. 533—14-21-28

Notice is hereby given that the business known as INDUSTRIAL PLANT AND MACHINERY DISTRIBUTORS formerly carried on at Sanlam Buildings, has moved to the Third Floor, 304/5 Fleetway House, 208 Bree Street, opposite Kazerne Car Park.—C. Lowenstein. 530—14-21-28

The general dealer's business carried on by A. SUCHARD under the style of A. SUCHARD & CO., has been removed from 103 Mooi Street, Johannesburg, to 110/112 Sacta House, 277 Bree Street, Johannesburg, as from 1st January, 1955. 527—14-21-28

NOTICE.

MESSRS. REGENTS PARK RADIO ELECT AND CYCLE WORKS have moved their business to 86a Augusta Road, Regents Park, from 1st January, 1955. 523—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by KEIP BROS. TRADING CO. (PTY.), LTD., at 203 Main Street, Johannesburg, will be removed to 5/7 Wanderers Street, Johannesburg, as from 1st February, 1955. 518—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by BARNEY NESTADT under the style or firm of CASTLE TOOL AND HARDWARE COMPANY at 162 Market Street, Johannesburg, has been transferred to 153b Marshall Street, Johannesburg. 479—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealer and merchant tailor carried on by S. MASIN at 32 Vanguard House, 176 Market Street, Johannesburg, will be removed to Fourth Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg, as from 1st December, 1954. 169—7-14-21

KENNISGEWING.

Die besigheid ZINELA DAMES UITRUSTING verskuif van Esherstraat 2a, Brixton, na Isleworthstraat 2b, Brixton, vanaf 2 Januarie 1955. 519—14-21-28

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of wholesale tobacconists and general merchants carried on by L. FELDMAN, LIMITED, at 168 Skinner Street, Pretoria, under a general dealer's, patent medicine and fireworks licence, has been removed to 175 Skinner Street, Pretoria, with effect from 1st December, 1954, and that the said business will be continued under the same style or firm.—Markowitz & Jaffit, Attorneys to the Party, 806 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 454—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MIRESTA GOWNS (PTY.), LTD., trading as SARATOGA FASHIONS at 93 President Street, Johannesburg, has been removed to Delmark House, corner of Market and Delvers Streets, Johannesburg, as from the 1st January, 1955. 477—14-21-28

CHANGE OF ADDRESS.

The business carried on by RONALD WALTER JOHN DINKELMAN under the style or firm of DINKY'S ELECTRICAL SERVICES has been transferred from 112 Turf Club Street, Turffontein, Johannesburg, to 110 Turf Club Street, Turffontein, Johannesburg, as from the 1st day of January, 1955.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Party, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg. 483—14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CHIMANLAL MAGALBHAI PATEL at 25c Becker Street, Johannesburg, under the style of IMPERIAL TRADING CO., has been removed to 6b Diagonal Street, Stand No. 719, Barkly Arcade, Johannesburg, as from the 26th August, 1954.—C. M. Patel. 515—14-21-28

NOTICE.

The business of GUTTWOCH CLAFF & CO., carried on at 114 Pritchard Street, has been removed to 89b Pritchard Street as from 15th December, 1954. 516—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of S.A. BUTCHERS formerly carried on at 269 Maria Street, has been transferred to 253 Maria Street, Fontainebleau, Johannesburg. 513—14-21-28

NOTICE.

Kindly take notice that MODERN UPHOLSTERERS of 60 Siemert Road, Doornfontein, have moved to First Floor, Honson House, 26 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg, from the 3rd of January, 1955. 698—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by EDGARS STORES, LIMITED, at 220 Central Street, Pretoria, has been removed to 299 Church Street, corner Van der Walt Street, Pretoria. 760—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of C. BOTHNER & SONS, LTD., trading as dealers in electrical and musical goods at 149 Van der Walt Street, has been removed to 271 Pretorius Street with effect from 1st January, 1955.

427—14-21-28

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MRS. ANN SCHAEFFER under the style of SCHAEFFER'S MOTOR SUPPLIES has been moved from 111 Anderson Street, Johannesburg. to 120 Main Street, Johannesburg, with retrospective effect from the 31st August, 1954.—H. Heimann and Maasdorp, 200 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

495—14-21-28

Notice is hereby given that the business of manufacturers agents carried on by J. E. MORRISON & SON at 19 Die Vaderland Building, 3 Plein Street, Johannesburg, will be removed to 322 Consolidated Buildings, 84 Fox Street, Johannesburg, as from 1st day of January, 1955.

570—21

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SILVERTON CYCLE CO. (PTY.), LTD., at 98 Pretoria Road, Silverton, Pretoria, has been removed to 73 Pretoria Road, Silverton, Pretoria, as from the 19th November, 1954.—Monty J. Karp. Attorney for the Parties, 210/211 Savelkouls Buildings, corner of Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria. 657—21-28-4

NOTICE.

The business known as OVERSEAS TRADING CO. has been removed from 34 to 36 Canada House, President Street, Johannesburg, as from 1st January, 1954.

703—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the ladies' outfitting business known as AZILDA LADIES' DRESS SHOP of 1 Muldersdrift Road, Melville, has been moved to 6 Muldersdrift Road, Melville, as from 1st November, 1954. 787—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of manufacturers' representatives carried on by F. & H. AGENCIES (PTY.), LTD., and F. & H. TECHNICAL AGENCIES at Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg, has been removed to Third Floor, Merchandise Centre, corner of Bree and Nugget Streets, Johannesburg, as from the 4th of September, 1954.

783—21-28-4

NOTICE.

The general dealer's business conducted by SYDNEY ISRAEL as BRAKPAN MOTOR COMPANY at Stands Nos. 762/4. Prince George Avenue, Brakpan, will be removed to Stand No. 760, Prince George Avenue, Brakpan, with effect from 1st February, 1955, where it will be continued under the style of BRAKPAN MOTORS.—Gross & Gross, Attorneys, P.O. Box 155, Brakpan. 640—21-28-4

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ERIC RUBIN, OPTICIAN, formerly at 107 Main Street, moved to 28a Troye Street, Johannesburg. 845—21-28-4

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL

The general dealer's business conducted by EDWARD MICHELSON AND COMPANY (BENONI) (PROPRIETARY), LIMITED, at 94 Prince's Avenue (Stand No. 1208), Benoni, will be abandoned as from the 31st December, 1954.

60—7-14-21

The general dealer's business carried on by G. LOPATO and H. FELDMAN under the style of WELLWORTHY MOTOR & CYCLE SUPPLIES at 178 Main Street, Johannesburg, has been abandoned on the 23rd December, 1954.

88—7-14-21

NOTICE.

The general dealer's business carried on by C. ARONOWITZ under the style of PIONEER FURNITURE at 226 Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, has been abandoned on the 31st of December, 1954. 246—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of chemists and druggists heretofore carried on by LOUIS SAMUEL ABRAHAMS under the style or name of PROCLAMATION HILL PHARMACY at 219 Mercantile Street, Proclamation Hill, Pretoria, has been abandoned with effect from the 1st day of January, 1955.—Lingbeek, Visse, Kuschke & Bloch, Sixth Floor, Sanlam Buildings, corner Pretorius and Andries Streets, Pretoria.

231—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ANNY ALTERAS under the style or firm of BEDWORD CONFECTIONERS at 52 De Villiers Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st December, 1954. Dated at Johannesburg this 7th day of January, 1955.—Joseph Daleski, Attorney for Bedford Confectioners, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

215—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by E. STREVER under the style of JACKSON'S WELDING WORKS at 108 Wenden Avenue, Brakpan, has been abandoned as from the 31st December, 1954.—Charles Joffe, Attorney for Party, 301 Sheffreel House, P.O. Box 110, Brakpan.

247—14-21-28

Notice is hereby given that the restaurant business carried on by JAN NEL under the name and style of NELJAN'S RESTAURANT at 652 Voortrekker Road, Brakpan, has been abandoned as and from the 1st January, 1955.—P. J. du Plessis, Attorney for Party, 653 Voortrekker Road, Brakpan. 273—14-21-28

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by VEROWICA BUNCE as DOLORES FLORIST at 31 African Arcade, Pretoria, has been abandoned with effect from 30th September, 1954. 244—14-21

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that GERSON WOLPERT, of Witbank, hitherto carrying on business as a general dealer under the style and name of WITBANK WAREHOUSE at 8a Eadie Street, Witbank, has been abandoned as from the 31st of December, 1954. Dated at Witbank this 7th January, 1955.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Party, P.O. Box 61, Witbank. 267—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of manufacturer and purveyor of ice-cream carried on by WYNAND POSTHUMUS MEYJES at 103 Victoria Avenue, Brakpan, under the style of PENQUIN ICE-CREAM has been abandoned with effect from the 31st day of December, 1954.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for the Parties, 101/2 and 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.

351—14-21-28

NOTICE.

The outfitting business carried on by ALECK DRITZ at 58 Knox Street, Germiston, under the style or firm CAPITAL OUTFITTERS will be abandoned with effect from the 1st February, 1955.

446—14-21-28

NOTICE.

The general dealer's business carried on as KITTY ELLEN, 107 Hay Street, Stand No. 1464, Turffontein, was abandoned as from 24th December, 1954.

525—14-21-28

NOTICE.

The business of ALCO RADIO, 29 Koch Street, Johannesburg, has been abandoned as from 30th October, 1954.

499—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as M.K. BAZAAR of 203 Eloff Street Extension, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1954, owing to the building being demolished. 492—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage keeper and general dealer's business carried on by ERIC PETERSEN under the style of AIRPORT MOTORS at the corner of Victoria and Simmer Streets, Germiston, was abandoned on the 31st of December, 1954.—Alec Oshry, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

815—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as LONDON FISH AND CHIPS RESTAURANT run by WILFRED BROWN and GEORGE JOHN WALL at 108b Rietfontein Road, Primrose, has been abandoned with effect from 31st December, 1954. 779—21-28-4

NOTICE.

The business conducted by VICTOR DAVID CANNELL at 48 Carmyllie Street, Dalview, Brakpan, under the style of SHARYN TEA LOUNGE, was abandoned on the 1st July, 1954.—B. D. Selvan & Kalk, Attorneys for the said Victor David Cannell, 103 Sheffreel House, Prince George Avenue, Brakpan.

806—21-28-4

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by ANNA BOPAPE on the farm Cyferkuil No. 342, District Pietersburg, under the style of CYFERKUIL TRADING STORE, was abandoned on the 31st December, 1954.

Dated at Pietersburg this 14th day of January, 1955.—Moss Cohen & Meyer, Attorney for Party, of Van Riebeeck Buildings, Grobler Street, Pietersburg.

746—21-28-4

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

ZAAIPLAATS TIN MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF DECLARATION OF DIVIDEND No. 59.

Notice is hereby given that Dividend No. 59 of 20 per cent (i.e. 1s. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at close of business on Monday, the 31st January, 1955.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on or about the 1st February, 1955, but unless prevented by irregularities in the mail service or other causes, warrants will be posted both from Head Office and from our London Office on or about 11th March 1955, this interval being necessary for the completion of the books and the preparation of the warrants.

Dividends payable from London Office are payable in British currency at par, provided there is no material difference between South African and the British currency on 1st February, 1955. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from London Office to persons resident in Great Britain and Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at the rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes. Shareholders with registered addresses outside the Union of South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa must give notice to the Company to that effect on or before 31st January, 1955.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 10th February, 1955, inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(1) persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(2) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

In terms of the Act this Tax will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—R. M. Cosser, Secretary. Head Office: Colonial Mutual Buildings, P.O. Box 179, Pretoria. 574—21

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SPRINGBOK FLATS TRADING CO. (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5646).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Warmbaths, at his office, on Friday, the 4th February, 1955, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg. 683—21

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of KERINDA INVESTMENTS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5804).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Ermelo, at his office, on Monday, the 7th February, 1955, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proofs of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets (Telephone 22-4964), Johannesburg. 684—21

GREATERMANS STORES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDENDS ON PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Preference Share Registers will be closed from the 5th to the 18th February, 1955, both days inclusive, for the purpose of paying Dividends on the Preference Shares. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg. 690—21

SYDENHAM TOWNSHIP (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended, SYDENHAM TOWNSHIP (PROPRIETARY), LIMITED, on the 29th day of December, 1954, resolved by Special Resolution to wind up voluntarily, which said Resolution has been recorded by the Registrar of Companies in terms of Section 65 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.—V. G. Mansell, Liquidator, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 643—21

NOTICE OF REGISTRATION OF MINUTE AND ORDER OF COURT AUTHORISING REDUCTION OF SHARE CAPITAL OF GEORGE SUTTER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that on the 8th day of January, 1955, the Registrar of Companies, Pretoria, registered the Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 21st day of December, 1954, and the Minute showing the present capital of the Company to be £100. 8s. 6d. divided into 103 shares of 19s. 6d. each as fixed by the said Order.—Harold Braude & Braude, 611 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg. 693—21

RALEIGH INDUSTRIES OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that the Preference Dividend for the six months ended 31st January, 1955, at the rate of six per cent per annum has been declared payable on or about the 25th February, 1955, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st January, 1955.

The Preference Share Register of Members will be closed from the 1st to the 8th February, 1955, both dates inclusive. By Order of the Board.—R. M. Cron, Secretary, Transfer Office, Houtkop Road, Duncanville, Vereeniging. 785—21

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 4¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1964/67 (LOAN No. 22), AND 5 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1964/67 (LOAN No. 23).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 1st to the 28th February, 1955, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 28th February, 1955, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 21st January, 1955. 794—21

ABERCOM INVESTMENTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 2.

Notice is hereby given that the Transfer Books will be closed from the 25th to the 28th January, 1955, both days inclusive, for the purpose of paying a Dividend of 7½ per cent. By Order of the Board.—J. R. Leal Secretary. Transfer Office: Second Floor, Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg (P.O. Box 1666), Johannesburg. 706—21

RHODESIA CEMENT, LIMITED.
(Incorporated in Southern Rhodesia.)

FINAL DIVIDEND FOR THE YEAR ENDED THE 31ST AUGUST, 1954.

Notice is hereby given that a Final Dividend No. 7, of 12½ per cent (actual), equivalent to 7½d. per share (Southern Rhodesia currency) has been declared in respect of the financial year ended the 31st August, 1954, payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 11th February, 1955.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 12th February, 1955, to the 18th February, 1955, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted from the Bulawayo and London offices on or about the 11th March, 1955.

By Order of the Board.—C. E. Peter, Secretary, Registered and Transfer Office, 58/61 Exchange Buildings, Selborne Avenue, Bulawayo. London Transfer Office: 33 King William Street, London, E.C.4. Johannesburg Transfer Office: Loveday House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 12th January, 1955. 772—21

FREE STATE GOLD AREAS, LIMITED.
(Icorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO HOLDERS OF OPTION CERTIFICATES.

Notice is hereby given that, pursuant to a Resolution passed at the Eighth Annual General Meeting of Shareholders held on the 14th December, 1954, and registered with the Registrar of Companies on the 20th December, 1954, the period within which Options were granted to take up shares in the Capital of the Company was extended from the 31st December, 1954, to the 31st December, 1955.

All Option Certificates should be submitted without delay to the Transfer Secretaries in order that the extension of the period for exercise of the Options may be recorded thereon.

Holders of Option Certificates whose registered addresses are in the United Kingdom should submit their Certificates to the London Transfer Office of the Company for endorsement.

A copy of this notice will be posted to all Registered Holders of Option Certificates. By Order of the Board.—Union Free State Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per M. J. Williams, London Transfer Office, 50 Cornhill, London, E.C.3; Registered and Transfer Offices, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, 5th January, 1955. 766—21

COLWEN (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Reference No. C.A. 5639).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926 (as amended), that the Supplementary Account of the above Company will lie open for inspection from the 21st day of January, 1955, to the 4th day of February, 1955, both days inclusive, at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Magistrate's Office, Johannesburg.—R. E. Garwood, Liquidator. 777—21

JOHN ORR & COMPANY (TRANSVAAL), LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that Dividend of five and one-half per cent (5½%) per annum in respect of the half-year ending 28th February, 1955, has been declared on the Company's 5½ per cent Cumulative Preference Shares and will be paid to all holders of those Shares registered as such at the close of business on the 10th February, 1955.

The Dividend No. 17 is declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants in payment thereof will be posted from the Head Office of the Company on or about the 28th February, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

Accordingly the Company will deduct the tax from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Register for Preference Shares will be closed for the period from 11th February, 1955, to 24th February, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—K. A. J. Bode, Secretary, Transfer Office: The Towy Trust (Proprietary), Limited, Barclays Bank Building, Commissioner Street East, corner Kruis Street, Johannesburg. 816—21

ARC INDUSTRIES, LIMITED.

REDUCTION OF CAPITAL.

Notice is hereby given that on the 11th January, 1955, the Registrar of Companies at Pretoria registered the following Minute approved by the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on the 4th day of January, 1955, to wit:—

"That the Capital of Arc Industries, Limited, is henceforth £23,034. 7s. 6d. divided into 368,550 shares of 1s. 3d. each. At the date of registration of this Minute all the 368,550 shares of 1s. 3d. each have been issued and are fully paid."

Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors to the Company, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, 14th January, 1955. 767—21

THE UNITED TOBACCO COMPANIES (SOUTH), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Board today resolved to pay on the 15th February, 1955, a First Interim Dividend on the issued Ordinary and Deferred Ordinary Shares for the year ending 30th September, 1955, of sixpence per share, free of South African Normal Income Tax. The above Dividend is payable in South African Currency and will be paid to the Members who are on the Register at the close of business on the 31st January, 1955, for which purpose the Share Register of the Company will be closed from the 1st to 15th February, 1955, both days inclusive.

In accordance with the provisions of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax at the appropriate rate of 5·1209 per cent will be deducted from such Dividends as are subject to that tax. By Order of the Board.—P. C. Preston, Secretary, corner Main Reef Road and Kelvin Street Extension, Industria, Johannesburg, 14th January, 1955. 812—21

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 4¼ PERSENT, 1964/67 (LENING No. 22) EN 5 PERSENT, 1964/67 (LENING No. 23).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 1 tot 28 Februarie 1955, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 28 Februarie 1955, betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-gebou, Rissikstraat, Johannesburg, 21 Januarie 1955. 848—21

SOUTH WEST GRAPHITE MINING AND REFINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that following the reduction of Share Capital, a second distribution, amounting to 9d. per share, will be paid to all Shareholders registered in the books of the Company on the 1st of February, 1955. The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from 1st to 7th February, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—G. H. Woest, Secretary, 15 De Villiers Street, P.O. Box 8289, Johannesburg. 810—21

KAAP.—CAPE.

ANDERSON'S MONUMENTAL WORKS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Ref. C/1421/733/C).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company has been confirmed by the Master of the Supreme Court, and that a Dividend is in the course of payment.—K. C. Whitfield, Liquidator. 635—21

THE UNION IMPLEMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 10 OF 50 PER CENT.

Notice is hereby given that a Dividend of 50 per cent has been declared in respect of the twelve months ended 25th October, 1954.

This Dividend is payable to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st day of January, 1955, and cheques will be posted on or about the 26th February, 1955.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union of South Africa.

The Ordinary Share Registers of Members will be closed from the 1st day of February, 1955, to the 5th day of February, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Cape Transfers (Proprietary), Limited, Transfer Secretaries, 60/64 Loop Street, Cape Town, 30th December, 1954. 631—21

GEARING AND JAMESON HOLDINGS, LIMITED.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregister en die Oordragregister gesluit sal wees vanaf 21 Januarie tot 28 Januarie 1955, albei dae ingesluit, ten einde die maatskappy in staat te stel om dividende uit te betaal. Op las van die Raad van Direkteure.—J. S. Marais, Direkteur. 632—21

LLOYDS (SOUTH AFRICA) AGRICULTURAL, IRRIGATION AND INDUSTRIAL MACHINERY CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 7 OF 20 PER CENT.

Notice is hereby given that a Dividend of 20 per cent has been declared in respect of the financial year ended 25th October, 1954.

This Dividend is payable to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st day of January, 1955 and cheques will be posted on or about the 26th day of February, 1955.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union of South Africa.

The Ordinary Share Registers of Members will be closed from the 1st day of February, 1955, to the 5th day of February, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Cape Transfers (Proprietary), Limited, Transfer Secretaries. 60/64 Loop Street, Cape Town. 30th December, 1954. 630—21

OCEAN PRODUCTS, LIMITED. DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent on account of the year ending 30th June, 1955, has been declared and will be paid on or about 28th February, 1955, to the Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 12th February, 1955.

The Share Transfer Register of the Company will be closed from 14th to 26th February, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 21st January, 1955. 708—21

NATAL.

ESCOMA CLOTHING HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

The Ordinary Share Register of the Company will be closed from the 21st to the 31st January, 1955, both days inclusive, to determine Shareholders who qualify for payment of Dividend No. 11 of 10 per cent. By Order of the Board.—W. A. Law, Manager and Secretary, P.O. Box 50, Escombe, Natal. 594—21

JOHN ORR & COMPANY (NATAL), LIMITED.

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum in respect of the six months ending 28th February, 1955, has been declared payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 10th February, 1955.

The Preference Share Register will be closed from the 11th to 17th February, 1955, both days inclusive, and the Dividend will be paid on or before the 28th February, 1955.

The Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—S. A. Johnson, F.C.I.S., Secretary, 441/453 West Street, Durban. 584—21

O.V.S.—O.F.S.

SOUTH AFRICAN MATCH COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 129 of the Companies Act, as amended, that a General Meeting of Creditors and Contributories of the Company will be held in the office of the Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division, at Bloemfontein, on Wednesday, the 2nd day of February, 1955, at 10 a.m., at which Meeting the Liquidators will submit such information and particulars as are provided for in Section 129, sub-sections (*a*) to (*e*) inclusive of the Companies Act, as amended, and furthermore in terms of Section 129 (*f*) of the said Companies Act to obtain directions regarding the disposal of the assets of the Company.—C. M. de Beer, Joint Liquidator, c/o City Board of Executors and Trust Company, Limited, 106 Fox Street, Johannesburg. P. J. A. Pienaar, Joint Liquidator, c/o Meyer, Nel and Company, Permanent Buildings, Bloemfontein. 837—21

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS.

TRANSVAAL.

LOST DEED OF TRANSFER No. F 666/16.

Notice is hereby given that Madressa Anjuman Islamia of Kholvad intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 666/16, dated the 28th March, 1916, in favour of Madressa Anjuman Islamia of Kholwad in respect of certain Freehold Lots marked Nos. 304 and 320, in the township of Vrededorp, District Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg the 21st January, 1955.—Louis Sachs & Baskin, Attorneys for the Applicant, 619-623 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 647—21

VERLORE HUURKONTRAK.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Huurkontrak No. 75/1948 Sett., ten aansien van die resterende gedeelte van Gedeelte No. 16 van die plaas Honingnestkrans No. 221, distrik Rustenburg, geregistreer ten gunste van Petrus Jacobus Johannes van der Walt en Maria Petronella Margaretha Susanna van der Walt (gebore Du Plessis), getroud buite gemeenskap van goedere met Petrus Jacobus Johannes van der Walt. en van Notariële Akte van Sessie No. 116/1948 waarvolgens gesegde Huurkontrak gesedeer was ten behoewe van Willem Jacobus Botha.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Rustenburg op hede die 12de dag van Januarie 1955.—Kotze, Duffey & James, Prokureurs vir die Applikant, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg. 660—21

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. P. 2955, in the name of WILLEM JOHANNES MOUTON, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from the date hereof. Pretoria, this 13th day of January, 1955. By Order of the Board.—H. T. Brink, Manager. 636—21

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. P. 4871, in the name of CHARLES MILLARD COX, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from the date hereof. Pretoria, this 13th day of January, 1955. By Order of the Board.—H. T. Brink, Manager. 637—21

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 21410/43, gedateer 31 Augustus 1943, gegee deur Linus Urbanus Vorster (in sy hoedanigheid as Geregsbode van die Magistraatshof vir die distrik Pretoria) ten gunste van Francois Johannes Welgemoed, ten aansien van sekere Lot No. 315, geleë aan Richardstraat en Schurmannslaan, in die dorp Pretoria Tuine, distrik Pretoria, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 11de dag van Januarie 1955.—C. J. van Zyl & Kie., Velrahuis 23-28, Bureaulaan, Pretoria. 575—21

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 22916 for Paid-up Permanent Class A4 Shares, in the name of HUGH LESLIE TAYLOR, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 312 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. This 7th day of January, 1955. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager. 571—21

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 4268240, dated the 30th July, 1945, effected for a sum of £500, and Life Policy No. 5107167, dated the 20th March, 1948, effected for a sum of £1,000, on the life of SOLLY LEO MUSNITZKY, and being the property of SOLLY LEO MUSNITZKY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies having been submitted to the Company, any person in possession of the Policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 616—21

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15097/1943, in favour of Charles Hyman Bear in respect of certain remaining extent of Lot No. 254, situate in Von Geusau Street, in the township of Nigel, District Nigel, measuring 5,000 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Nigel this 5th day of January, 1955.—Milstein & Milstein, Attorneys for Applicants, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, P.O. Box 21, Nigel. 566—21

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: EDO CARL LEISNER.
Policy No. 340284.
Date of Policy: 1st April, 1951.
Sum Assured: £300/£300.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 611—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 7162/1948, dated 2nd June, 1948, passed by Kenmare Township (Proprietary), Limited, in favour of Hendrik Hercules van der Watt (born on the 28th day of December, 1913), in respect of Erf No. 365, situate on Lismore and Willoughby Streets, in the Township of Kenmare, District Krugersdorp, measuring 10,607 (ten thousand six hundred and seven) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 21st day of January, 1955.—Shenker, Shenker & Gross, Applicant's Attorneys, 112 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 769—21

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 428441.
Date of Policy: 24th September, 1936.
Sum Assured: £400.
Life Assured: BETTY SARA JACOBS.
Owner: EDWARD JACOBS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of six weeks of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—J. D. Wares, Manager. 739—21

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

(JOHANNESBURG BRANCH.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. S.40110, in the name of Barbara Joan Temple, having been lost, a duplicate therefor will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg this 17th day of January, 1955. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager. 768—21

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 2724, in the name of The Right Reverend Bishop Aston Chichester, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 781—21

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 8457, in the name of C. G. Poulton, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 782—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 24851/1945, dated the 8th October, 1945, passed by Jan Christiaan Smuts (born on the 24th day of May, 1870), in favour of Kathleen Natalie Mincher (born De Villiers on the 1st June, 1920), married out of community of property to Paul Harold Mincher in respect of portion of the farm Welgevonden No. 70, District Delareyville (formerly No. 214, District Lichtenburg), measuring 1,824 morgen 572 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three (3) weeks from the last publication hereof. Dated at Pretoria this 12th day of January, 1955.—Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Applicant, Stability Buildings, 222a Pretorius Street, Pretoria. 819—21

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Mortgage Bond No. F 6351/1954, dated the 17th June, 1954, passed by Lambertus Petrus Vos Smit (born 15th February, 1926), in favour of Vanmelnat Securities (Proprietary), Limited (a company registered with limited liability according to the laws of the Union of South Africa), for the sum of £420 (four hundred and twenty pounds), hypothecating certain Portion No. 1 of freehold lot, marked No. 505, situate in the Township of Westdene, District of Johannesburg, held by the Mortgagor under Deed of Transfer No. F 5483/54, dated the 17th June, 1954.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 21st day fo January, 1955.—Messrs. Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Applicant, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 791—21

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. PM586 in the name of John William Clark having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 234 Church Street, Pietermaritzburg, within one month from date hereof. This 12th day of January, 1955. By Order of the Board.—F. J. Wickham, Manager. 733—21

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 607880, vir £350, gedateer 30 Oktober 1947, op die lewe van en die eiendom van AUBREY MILTON F. STOLOFF.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 7 Januarie 1955. 838—21

DIE AFRIKAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 1114, Johannesburg.

Versekerde Lewe: MNR. J. J. V. D. MERWE, Everardstraat 84, Pk. Ermelo, Transvaal.
Polisnommer 237227.
Datum van Polis: 1 Julie 1942.
Versekerde Som: £100/£100.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie polis aan die Versekeraar gestuur is en enige persoon in besit van die polis of aanspraak maak dat hy/sy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien ons geen sodanige inligting ontvang nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—S. T. H. Daniel, Sekretaris. 780—21

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 7271, in the name of Mrs. Anne Gordon, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 789—21

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. P.E. 38408, in the name of Mary de Blanche, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, Port Elizabeth, within one month from the date hereof. Dated 21st January, 1955. By Order of the Board.—Norman Cameron, Local Manager. 802—21

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. D. 11100, in the name of Louise Marie Rosetta Hawkins, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from the date hereof. Pretoria, this 17th day of January, 1955. By Order of the Board.—H. T. Brink, Local Manager. 803—21

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 8073/1922, gedateer 16 Augustus 1922, gegee deur Johannes Frederik Kotze, ten gunste van John Frederick Lea, ten opsigte van sekere onverdeelde 1/48ste gedeelte of aandeel van en in die resterende gedeelte van Gedeelte gemerk No. 11 van die eiendomsplaas Hekpoort No. 122, distrik Krugersdorp, groot 480 morge 543 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Pretoria, hierdie 18de dag van Januarie 1955.—De Villiers & De Kock, Prokureurs vir Aanvraer. 836—21

VERLORE VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die kansellasie van Verband No. 9443/29, gedateer die 18de September 1929, gegee deur Hermanus Petrus Jacobus Janse van Rensburg vir £110 ten gunste van Michael Coenrad Espach ten aansien van—

(1) zeker gedeelte gemerkt „D" van die Leningsplaats Kopermyn Nr. 1, Nr. 929, gelegen in het distrik Pietersburg, groot vyftig (50) morgen;

(2) zeker gedeelte gemerkt No. 1 van het gedeelte „c" van die Leningsplaats Kopermyn Nr. 1, Nr. 929, gelegen in het distrik Pietersburg, groot vyf-en-twintig (25) morgen.

Blykens Akte van Transport Nr. 11214/1929, gedateer die 18de September 1929.

Alle persone wat teen die kansellasie van sodanige Verband beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Pietersburg, die 8ste Januarie 1955.—Slabbert, Roos & Chaitow, Prokureurs vir Aanvraer, Nederlandse Bank Gebou, Posbus 181, Pietersburg. 822—21

KAAP.—CAPE.

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verbandakte No. 5396, gedateer 6 April 1948, gegee deur John William Heunis (gebore 12 Mei 1895), vir £140, ten gunste van Glanville Robertson (gebore 26 Maart 1906), ten aansien van—

(1) seker stuk grond geleë in die Afdeling Knysna synde die restant van Lot A 'n gedeelte van die plaas genoem

New Place van Lot No. 14, groot volgens restant 10·5253 morg;

(2) seker stuk erfpaggrond, geleë soos bogemeld, genoem Kerkbosch, groot 81 morg 410 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Knysna, K.P., op hede die 22ste dag van Desember 1954.—H. G. van Huyssteen & Meyer, Prokureurs vir Applikant, Hoofstraat 17, Posbus 60, Knysna. 204—14-21

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policies Nos. 370166 and 483347, for £250 and £1,500, dated 23rd June, 1938, and 3rd February, 1944, respectively, on the life of and the property of DISRAELI SAM SIMANOWITZ,

Policy No. 401860, for £1,294, dated 30th November, 1939, on the life of ARNOLD JOSEPH SIMANOWITZ, the property of DISRAELI SAM SIMANOWITZ.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies has been submitted to the Society and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 11th January, 1955. 664—21

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-park, Pinelands.

Polis No. 518563, vir £600, gedateer 23 Mei 1945, op die lewe van en die eiendom van WILLEM FREDERIK MALHERBE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 11 Januarie 1955. 663—21

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policies Nos. 784773, 784774 and 784755, each for £1,000, dated 8th March, 1951, on the life of and the property of NEHEMIAH ELYAN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies has been submitted to the Society and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 11th January, 1955. 662—21

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: ANDREW GEORGE LANDREY.
Policy No. 1035143.
Date of Policy: 9th February, 1900.
Sum Assured: £75.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 612—21

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolisse Nos. 198101, 230251 en 240495, gedateer 18 Februarie 1944, 2 Februarie 1948 en 7 Februarie 1949 respektiewelik, vir die bedrae van £500 elk, op die lewe van HARRY KEITH VAN HEERDEN, die eerste Polis die eiendom van BARCLAYS BANK (D.C. & O.), en die ander die eiendom van HARRY KEITH VAN HEERDEN.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse, en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal gewaarmerkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaars uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad. 627—21

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte gedateer 18 Januarie 1927, No. 325, gepasseer deur die Eksekuteurs Testamentêr in die Boedel van wyle Frederick Jacobus van Zyl ten gunste van Casper Hendrik van Zyl ten aansien van—

(*a*) seker stuk afgeskafde erfpaggrond geleë in die Afdeling van Volesberg, synde die plaas Die Berg, gedeelte van die plaas Buffels Valley, groot 2,900 (tweeduisend negehonderd) morge;

(*b*) sekere stuk afgeskafde erfpaggrond geleë in die Afdeling van Colesberg, synde deel van Vogelfontein, groot 1,207 (eenduisend tweehonderd en sewe) morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hierdie 10de dag van Januarie 1955.—Proctor de Villiers & Kie., Prokureurs, ens., Saambou-gebou, hoek van Burgen Kasteelstraat, Kaapstad. 641—21

VERLORE VASTE DEPOSITO.

Verlore Vaste Deposito No. 46588 vir £1,000, in naam van J. J. LOURENS, H/Sn.

Kennis word hiermee gegee dat bogenoemde vaste deposito wat deur Volkskas, Beperk, Oudtshoorn, uitgereik is, verlore of vernietig geraak het en enige persoon wat in besit van die oorspronklike dokument is of aanspraak daarop maak dat hy of sy belang daarin het, word versoek om onmiddellik per aangetekende skrywe met Volkskas, Beperk, Oudtshoorn, in verbinding te tree. Indien geen sodanige mededeling die betrokke tak van Volkskas, Beperk, voor of op 11 Februarie 1955 bereik nie sal die Bank 'n duplikaat van die vaste deposito aan mnr. J. J. Lourens, H/Sn. uitreik.—Namens Volkskas, Beperk, Oudtshoorn, B. F. Smit, Waarnemende Bestuurder. 646—21

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Deeds of Transfer all in favour of John James Thomas Fuchs:—

1. No. 464, dated 22nd January, 1943, passed by John James Thomas Fuchs in his capacity as Executor Testamentary of the Estate of the late Otto John Fuchs and by Catharina Johanna Fuchs in respect of certain land situate at Wynberg, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 5, Seven Oaks Township, measuring 1,870 square feet.
2. No. 12587, dated 3rd December, 1938, passed by Anthonie Hoensen in respect of certain land situate as above being Lot No. 16, Seven Oaks Township, measuring 6,686 square feet.
3. No. 13853, dated 30th December, 1938, passed by Johannes Stephanus de Wet in respect of certain land situate as above being Lot No. 17, Seven Oaks Township, measuring 7,446 square feet.
4. No. 3079, dated 17th February, 1948, passed by Fanny Polly Ruch (born Strubisky), in respect of certain land situate at Plumstead, in the City of Cape Town, Cape Division, being the remaining extent of Lots Nos. 4 and 3 and part of No. 2 of the Lots Nos. 1, 2, 3, 4, 61 and 81 of the divided Estate Modderfontein, now called Springfield, measuring as such 25,272 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Wynberg, Cape, this 12th day of January, 1955.—Thompson & Smithers, Applicant's Attorneys, Church Street, Wynberg, Cape. 639—21

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Passbook No. 4, in the name of Queenstown Bantu Presbyterian Church, having been stolen/lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at Aliwal North, within thirty days from the rate hereof. By Order of the Board.—I. D. Davies, Local Manager. 585—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6382, dated 21st April, 1949, passed by Philip Silberstein, in favour of Cyril Bowran Smit, in respect of certain piece of land situate in the Municipality of Goodwood, in the Cape Division, being Lot No. 719 of the Vasco Estate, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 11th day of January, 1955.—Fairbridge, Arderne & Lawton, Applicant's Attorneys, 41 Parliament Street, Cape Town. 699—21

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation in the Deeds Registry at Cape Town of Mortgage Bond No. 8969, dated 25th November, 1943, for £51. 13s. 11d., passed by Aympermall Ganass, in favour of Aympermall Veerapatharen, under which bond the following properties were hypothecated, namely:—

1. Certain freehold land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being part of Erf No. 16, portion of the freehold farm Paapenbiesjesfontein, measuring 8 square roods and 98 square feet.
2. Certain redeemed quitrent land situate in the Municipality of Walmer, Division of Port Elizabeth, being Lots Nos. 57A, 57B and 60B of the land now known as The Salisbury Park Estate, being the remainder of Section 3 of Buffelsfontein, measuring 104 square roods 24 square feet.

The said Bond is being cancelled by virtue of the repayment thereof.

All persons having objection to the cancellation of such Mortgage Bond are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 12th day of January, 1955.—Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Applicant. 680—21

REMBRANDT-TABAKKORPORASIE (S.A.), BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikate Nos. 8519 vir 100 gewone aandele, genommer 735,701 tot 735,800, 8520 vir 100 gewone aandele, genommer 735,801 tot 735,900, 10738 vir 100 gewone aandele, genommer 1,703,566 tot 1,703,665, 10739 vir 100 gewone aandele, genommer 1,703,666 tot 1,703,765, 15651 vir 40 gewone aandele, genommer 2,039,148 tot 2,039,187, 17143 vir 88 gewone aandele, genommer 2,271,075 tot 2,271,162, geregistreer in die naam van Hendrik Haupt Kotze, van Burton Court 1011, Pretoriastraat, Hill Brow, Johannesburg, in bogenoemde Maatskappy, verlore of vernietig is.

Aansoek om afskrifte van gesegde sertifikate is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikate of enige beswaar teen die uitreiking van afskrifte voor of op 18 Februarie 1955 by hierdie kantoor ingedien word.—D. M. Hoogenhout, Sekretaris, Rembrandt-Tabakkorporasie (S.A.), Beperk, Rembrandt-gebou, Birdstraat, Stellenbosch. 756—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16603, dated 14th October, 1952, passed by Alec Singer and Max Singer in favour of Martin Greeff in respect of certain piece of freehold land situate at Maitland in the City of Cape Town, Cape Division, being the remaining extent of Lots Nos. 1, 2 and 3, Section G of the Welvergenoegd Estate, measuring as such 4,400 (four thousand four hundred) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 7th day of January, 1955.—A. Meyerowitz, Attorney for the Applicant, 601/602 Diamond House, 27-29 Parliament Street, Cape Town. 676—21

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERINGGENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polisse Nos. 430446 en 654823 vir £500 elk, gedateer 29 Mei 1941 en 21 Oktober 1948, onderskeidelik, op die lewe van en die eiendom van ROBERT VOSLOO.

Polis No. 430447 vir £150, gedateer 29 Mei 1941, op die lewe van en die eiendom van SARAH ANN VOSLOO.

Polis No. 720692 vir £355, gedateer 19 Januarie 1950, op die lewe van ROBERT VOSLOO en die eiendom van SARAH ANN VOSLOO.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die polisse besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asseblief dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal gesertifiseerde afskrifte van die polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 14 Januarie 1955. 689—21

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 174/1951, gedateer 30 Maart 1951, gegee deur die Boedel van wyle Barend Petrus Scholtz (No. R. 5/703) ten gunste van Barend Petrus Scholtz, gebore 17 Februarie 1904; Johannes Hendrik van Niekerk Scholtz, gebore 5 Mei 1905; Hendrik Jacobus Scholtz, gebore 8 Junie 1906; Martha Petronella van Niekerk Scholtz, gebore 27 Desember 1907; en Cornelius van Niekerk Scholtz, gebore 7 Mei 1913, gesamentlik, ten aansien van een-sesde (1/6) aandeel van seker stuk afgeskafde erfpag grond, synde Gedeelte No. 44 ('n gedeelte van Besproeibare Lot No. 27) van die plaas Tweerivier No. 141 K, binne die gebied van die Riet Rivier Besproeiings Skema, geleë in die Afdeling Kimberley, groot negentien punt twee nul nul nul (19·2000) morge. Volgens Kaart No. 8716/52.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kimberley binne drie week na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Kimberley, op hierdie 14de dag van Januarie 1955.—H. J. Stander & Seun, Prokureurs vir Aanvraer, Sanlam-gebou, Jonesstraat, Posbus 384, Kimberley. 751—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 480, dated 20th January, 1934, passed by Evelyn William Krige and Peter Eduard de Wet practising in partnership under the style of Krige & De Wet in favour of Maria Magdalena Van der Merwe, born Winterbach, widow, in respect of certain piece of land being the Remaining Extent of Erf No. 14, situate in the Municipality and Division of Ceres, measuring as such sixty-nine (69) square roods ninety-nine (99) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 14th day of January, 1955.—Van der Bijl & De Villiers, Applicant's Attorneys, 4 Wale Street, Cape Town. 691—21

DE CRADOCK EKSEKUTEURS KAMER EN WAARBORG MAATSCHAPPY, BEPERKT.

VERLORE AANDEELSERTIFIKAAT.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen is aan die Direkteure van bogemelde Maatskappy vir 'n nuwe Aandeelsertifikaat in plaas van Aandeelsertifikaat No. 705 met betrekking tot Aandele Nos. 12826 tot 12875 ten gunste van mev. Johanna Christina Elise McCoy, gebore Lombard, van o/s Standard Bank van S.A., 9 Northumberland Avenue, London, W.C. 2, omrede dat die oorspronklike daarvan verlore of vernietig is en dat ingeval geen beswaar ingelewer is by die kantore van die Maatskappy binne drie (3) weke vanaf publikasie hiervan nie sal die genoemde nuwe Aandeelsertifikaat uitgereik word. Gedateer te Cradock op hierdie 7de dag van Januarie 1955.—W. G. Heap, Sekretaris, Posbus 45, Cradock. 742—21

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA

Life Policy No. 206110, dated 6th August, 1945, effected for the sum of £100, on the life of MITCHELL HUNTER KING XHOTYENI, and being the property of MITCHELL HUNTER KING XHOTYENI.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately, by registered post, with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town. 701—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6589/1939, dated 26th June, 1939, passed by Max Satz (born 15th January, 1885), in favour of Helel Jaffe (born 14th October, 1893) and Hyman Master (born in 1883), in equal shares in respect of certain piece of land, partly freehold, situate at Tamboers Kloof, in the City of Cape Town, Cape Division, called Lot B.F., a portion of Lot M.S., measuring eleven thousand seven hundred and seventy-two (11,772) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 14th day of January, 1955.—Master & Burman, Attorneys for Applicant, C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town. 805—21

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 224952, dated 16th October, 1947, effected for the sum of £224, on the life of MADELINE VIRGINIA SANDERS, and being the property of MADELINE VIRGINIA SANDERS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board —F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street Cape Town. 702—21

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 459041, for £200, dated 31st December, 1942, on the life of and the property of BENJAMIN BONZET SCHAFF.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. Pinelands, 13th January, 1955. 700—21

NATAL.

LOST NOTARIAL DEEDS OF CESSION OF RIGHTS TO COAL AND OIL SHALE.

Notice is hereby given that we, Elandsberg Coal Syndicate, the individual partners whereof are Heinrich Wilhelm Gertges, Hermann Heinrich Michael Gertges and Wilhelm Konrad Otto Dannheimer, intend applying for certified copies of—

(1) Notarial Cession of Rights to Coal and Oil Shale No. 53/1945 C.M.R., dated 9th April, 1945, and registered on 6th October, 1945, passed by Willem Labuschagne and Johanna Magrieta Labuschagne (born Steenkamp) in favour of Elandsberg Coal Syndicate, a firm duly registered under the Registration of Firms Act, No. 35 of 1906 (Natal), under Certificate of Registration No. F.789/1944, Folio 19526, dated 21st December, 1944, the individual partners of which firm are Heinrich Wilhelm Gertges, Hermann Heinrich Michael Gertges, Wilhelm Konrad Otto Dannheimer and Carl Christoph Heinrich Niebuhr, in respect of "all the Coal and Oil Shale found and to be found in or under Subdivision 1 of the farm Twisthoek No. 84, situate in the County of Utrecht, Province of Natal, in extent 156·4312 morgen";

(2) Notarial Cession of Rights to Coal and Oil Shale No. 61/1947 C.M.R., dated 5th November, 1947, and registered on 28th November, 1947, whereby all the coal and oil shale found and to be found in or under the property described under paragraph (1) was ceded by Elandsberg Coal Syndicate, as constituted above, to Elandsberg Coal Syndicate, as reconstituted, the partners of the reconstituted firm being Heinrich Wilhelm Gertges, Hermann Heinrich Mechael Gertges and Wilhelm Konrad Otto Dannheimer.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Paulpietersburg this 15th day of January, 1955.—H. W. Gertges, H. H. M. Gertges, W. K. O. Dannheimer. 759—21

CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry of the Debt Registry in the Deeds Office, Pietermaritzburg, of certain Mortgage Bond No. 1628/1916, dated 19th December, 1916, passed by Johannes Jacobus Maritz in favour of Christine Marie Dorothee Behrens for £600 (six hundred pounds), hypothecating as a First Mortgage a certain piece of land, being Subdivision J.M. of Sub. B of the farm Pinedale, Umvoti County, Natal, in extent 600 acres. The said Bond was ceded as collateral security to Constance Hamilton under Cession dated 20th December, 1916.

All persons having objections to the said cancellation are hereby required to lodge the same, in writing with the registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Greytown this 21st day of January, 1955.—Van Rooyen & Forder, Applicant's Attorneys, Greytown. 750—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5825/1939, dated the 4th November, 1939, passed by Maurice Lewis Spiro in his capacity as sole Director of Port Edward Estates (Proprietary), Limited (No. U.C. 11095) in favour of Albert James Pollock (born on the 9th February, 1896), in respect of the following land, situate in the County of Alfred, namely, Lot No. 331, Port Edward Township, situated in the County of Alfred, Province of Natal, in extent seventeen thousand five hundred and seventy-six (17,576) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 14th day of January, 1955.—Alan Franklin Smith, Executor Testamentary in the Estate of the late Albert James Pollock (No. 853/1954.). 749—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4328/1946, dated 14th June, 1946, passed by Thomy Amedee Joseph D'Emmerez de Charmoy (born 19th August, 1886), in my favour in respect of the property described as the farm Alexa No. 2268, situate in the Umblali Health Committee (Malaria) Area, County of

Victoria, Province of Natal, in extent three hundred and one (301) acres thirty-nine (39) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 10th day of January, 1955.—M. T. R. de Charmoy, c/o T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Applicant's Attorneys, 650 Mansion House, Field Street, Durban. 726—21

O.V.S.—O.F.S.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4807/1943, registered on the 19th day of October, 1943, passed by Norman Yates Griffin (born on 27th February, 1879), in favour of (1) William Farajullah Ishaia Mukheiber (born on 1st August, 1925, minor; and (2) Harold Freika Mukheiber (born on 26th November, 1929), minor, in respect of certain portion, marked B, of Erf No. 339, situate in the Town of Ficksburg, District Ficksburg, measuring one hundred and four (104) square roods twenty-four (24) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, in writing, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 14th day of January, 1955.—Reitz, Barry & Berning, P.O. Box 320, Bloemfontein. 740—21

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 4198/1925, gedateer 5 November 1925, gegee deur Gerhardus Paulus Swart ten gunste van Willem Christiaan Kleynhans ten aansien van sekere Erf No. 228, geleë in die dorp Ventersburg, distrik Winburg (tans dsitrik Ventersburg), groot 52 (tweeen-vyftig) vierkante roede 12 (twaalf) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 13de dag van Januarie 1955.—Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Aanvraer se Prokureurs, Maitlandstraat 75, Bloemfontein. 658—21

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(1) Deed of Transfer No. 1783/44, registered on the 24th April, 1944, passed by Willem Jacobus Cilliers in favour of Hendrik Petrus Marais in respect of certain Erf No. 56, situate in the Town of Steynsrust, District Lindley, measuring 208 square roods 48 square feet;

(2) Deed of Transfer No. 2294/1949, registered 16th May, 1949, passed by Nicolaas van der Schyff in favour of Hendrik Petrus Marais in respect of certain Erf No. 243, situate in the Town of Steynsrust, District Lindley, measuring 208 square roods 48 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 11th day of January, 1954.—Goodrick & Franklin, Attorneys for Applicant, Forum Buildings, 20 Aliwal Street, Bloemfontein. 581—21

VERLORE VERSEKERINGSPOLIS.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, BEPERK. Adderleystraat 106, Kaapstad

Polis No. 250022.
Aanvangsdatum van Polis: 12 Desember 1954.
Versekerde Bedrag: £500.
Versekerde Lewe: HOPE STEYN VAN GRAAN.
Eienaar: HOPE STEYN VAN GRAAN.

Hiermee word kennis gegee dat bewys aan die Versekeraar gelewer is dat hierdie Polis verloor of vernietig is, en enige persoon wat in besit is van die Polis of wat beweer dat hy belang het daarin, moet dadelik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien sodanige kennis nie gegee word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) uitgereik word aan die eienaar. Op las van die Raad.—J. D. Wares, Bestuurder. 844—21

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, the 21st day of December, 1954.

In the matter between CONTINENTAL SHIPPERS & SUPPLIERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and A. PEEK & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Second Floor, Leisk House, corner Rissik and Bree Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. Zar, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 1st day of February, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Deneys Reitz, Jacobson & Effune.) 648—21

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)
(L.S. 51/54.)

In die saak tussen LYDA JANSE VAN RENSBURG, Eiser, en JOHANNES MATTHEUS SCHEEPERS, Verweerder.

Hierby word kennis gegee dat die Rekening en Plan van Distribusie van die Opbrings van die Onroerende Goed, geregtelik in hierdie saak verkoop, vir veertien dae vanaf datum van publikasie hiervan by hierdie kantoor ter insae van al die belanghebbende partye sal lê, waarna dit, as geen beswaar ingedien word nie, aan die Hof vir bevestiging gerapporteer sal word.—E. J. White, Balju, Kantoor van die Balju, Pretoria, 17 Januarie 1955. 718—21

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 169/54.)

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and NORMA MUNDEL, formerly BROADHEAD, born EDWARDS, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 31st day of January, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, nl.:—

Lot No. 2231, Coventry Road, Township of Bryanston, Extension No. 1, District of Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 17th January, 1955. 719—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 135/54.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and PETRUS JOHANNES WILLEM VAN WYK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria 17th January, 1955. 720—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 116/54.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM BAREND JOHANNES SWIEGERS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria 17th January, 1955. 721—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 11th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between ARNER AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and P.A. CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 83 Third Avenue, Melville, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 15th day of December, 1954, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake P.A. CONSTRUCTION (PTY.), LTD. (in Likwidasie) (No. C.A. 5851).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 2de dag van Februarie 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 17 Januarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of P.A. CONSTRUCTION (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5851).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 2nd day of February, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 17th January, 1955. 824—21

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Te Pretoria, Donderdag die 13de dag van Januarie 1955.

Voor Sy Edelagbare Regter Price.

In die saak tussen GUILLAUME HERMANUS MARAIS, Applikant, en DANSUNS (EIENDOMS), BEPERK, met geregistreerde kantoor te 4 J.C.R.-gebou, Voortrekkerweg, Pretoria, Respondent.

Op aansoek van Advokaat J. P. van der Walt, namens die Applikant en nadat die Petisie ingedien deurgelees is;

Gelas die Hof:

(1) Dat bogenoemde Respondent-maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;

(2) Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word waarby alle belanghebbende persone versoek word om op die 27ste dag van Januarie 1955, redes, indien enige, by hierdie Hof aan te voer waarom genoemde Respondent-maatskappy nie onder finale likwidasie-bevel geplaas moeet word nie; en

(3) Dat hierdie bevel op die Respondent-maatskappy by sy geregistreerde kantoor en by onverwylde publikasie eenmaal in die *Staatskoerant* en in *Die Transvaler* bestel word. Op las van die Hof.—J. E. Cloete, Assistent Griffier. 674—21

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer GERT PETRUS JACOBS van Roedtan, distrik Potgietersrus, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Potgietersrus.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria, hierdie 24ste dag van Desember 1954. 628—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 11th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between GEORGE ANDERSON, Applicant, and NEW CORNER SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 601/9 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 3rd day of November, 1954, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake NEW CORNER SERVICE STATION (PTY.), LTD (in Likwidasie) (No. C.A. 5813).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 2de dag van Februarie 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 17 Januarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of NEW CORNER SERVICE STATION (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5813).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 2nd day of February, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 17th January, 1955. 825—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 21st day of December, 1954.

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

In the matter between GLADE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and FRENCH JEWELLERY MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 30th day of November, 1954, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake FRENCH JEWELLERY MANUFACTURERS (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die bovermelde Maatskappy is dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 2de dag van Februarie 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 14 Januarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of FRENCH JEWELLERY MANUFACTURERS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 2nd day of February, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 14th January, 1955. 826—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 93/54.)

In the matter between ALBERT LESLIE HAGERMAN, Plaintiff, and WILHELM SIEGFRIED MAGNUS and WILLEM ADRIAAN VENTER, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria 17th January, 1955. 716—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg the 21st day of December, 1954.

In the matter between BERYL SEABURG, Applicant, and GREETINGS UNLIMITED (PROPRIETARY), LIMITED, with registered offices at 701 Bristol Buildings, Marshall Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 11th day of January, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order;
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and by registered post on all Creditors;
4. That the costs of the first affidavit of service not be allowed. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 830—21

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed VICTOR HUGO, Esquire, of West Rand Buildings, Human Street, P.O. Box 230, Krugersdorp, as Sworn Appraiser for the District of Krugersdorp.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 11th day of January, 1955. 840—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 121/54.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM ADRIAAN KARSTEN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria 17th January, 1955. 711—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 118/54.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES PETRUS DU PLESSIS KLEYNHANS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria 17th January, 1955. 712—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 125/54.)

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FRANZ NICO HEINRICH KRUSE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria 17th January, 1955. 713—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 104/54.)

In the matter between JAN ANTONIE VAN NIEKERK, Plaintiff, and GESINA MARIA CECILLIA VAN NIEKERK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria 17th January, 1955. 717—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 4th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between RUDOLPH MARTINS ORTON, Applicant, and E. & O. VENTURES (PTY.), LTD., of Springs, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. K. Mann, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 14th day of December, 1954, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake E. & O. VENTURES (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die bovermelde Maatskappy is, dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Springs, op sy kantoor op die 26ste dag van Januarie 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Springs, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vargadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 7 Januarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of E. & O. VENTURES (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Springs, at his Office, on the 26th day of January, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Springs, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 7th January, 1955. 828—21

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
14 Januarie 1955.

In die saak tussen G. F. WILSON, Applikant, en VANGOUER ENGINEERING WORKS (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 7de dag van Desember 1954 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 11de dag van Januarie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
14th January, 1955.

In the matter between G. F. WILSON, Applicant, and VANGOUER ENGINEERING WORKS (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 7th day of December, 1954, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 11th day of January, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 834—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

At Pretoria, Thursday, the 13th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Price.

In the *ex parte* application of ARNOLD ERNEST GREGORY LOVASZ.

Upon the motion of Mr. C. F. Eloff, of Counsel, for the Applicant and upon reading the petition filed and the reports by the Registrar of Companies, Pretoria, the Registrar of Deeds, Pretoria, and the Commissioner for Inland Revenue;

The Court Orders:

(*a*) That the Registrar of Companies be and is hereby authorised to re-instate the name of the Company known as "O.F.S. Options and Gold Mining Developments, Limited", on the register of Companies, subject to payment of any prescribed fees and penalties and the filing of all outstanding forms; and

(*b*) That service of this Order be effected by one publication forthwith in the *Government Gazette*. By Order of the Court, Assistant Registrar. (MacRobert, de V. & H.) 790—21

5s. Revenue stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

At Johannesburg, Wednesday, the 12th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between CLAUDE WILLIAM TASMER, in his capacity as Provisional Judicial Manager of A. F. IDSTEIN (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and A. F. IDSTEIN (PROPRIETARY), LIMITED, under Provisional Judicial Management, Respondent.

Having on the 14th day of December, 1954, heard Mr. M. H. S. Festenstein, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition and the other documents filed;

The Court Reserved Judgment.

Thereafter on this day the Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 1st day of February, 1955, at 10 a.m., why—

(*a*) an Order should not be granted cancelling the Order of Provisional Judicial Management, dated the 12th day of November, 1954;
(*b*) the Company should not be placed under an Order of Compulsory Liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division);
(*c*) an Order should not be granted declaring that the costs of the Judicial Management, inclusive of the costs of the application made therefor, are to be ranked in the liquidation equally with the costs of liquidation;
(*d*) the Provisional Judicial Manager should not be released from his office;

2. That this rule be published once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper and that a copy be sent by registered post to all Creditors of the Company. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (M. Stein.) 771—21

5s. Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Tuesday, the 11th day of January, 1955.

In the matter between TREVOR BUILDINGS, LIMITED, Applicant, and THE LUCTA CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 114 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Horwitz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 1st day of February, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (S. S. Hoffman & C.) 770—21

POSTEA.

At Pretoria, Thursday, the 6th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

GOLDBLATT *vs.* VAALDAM HOTEL (PTY.), LTD.

Having heard Mr. H. H. Moll, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation, issued out of this Court on the 17th day of December, 1954, duly served and published as directed;

The Court Orders:

That the Company known as VAALDAM HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —Assistant Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake VAALDAM HOTEL (PTY.), LTD. (in likwidasie) (No. C.A. 5850).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die bogenoemde Maatskappy is, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Vereeniging, op sy kantoor op die 4de dag van Februarie 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Vereeniging, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 11 Januarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of VAALDAM HOTEL (PTY.), LTD. (in liquidation) (No. C.A. 5850).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Vereeniging, at his Office, on the 4th day of February, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Vereeniging, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 11th January, 1955. 823—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 11th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between FONCIM COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and AMALGAMATED MINING AND FINANCE CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, with registered office at 54 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 17th day of December, 1954, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake AMALGAMATED MINING & FINANCE CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 2de dag van Februarie 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 15 Januarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of AMALGAMATED MINING & FINANCE CORPORATION OF S.A., LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 2nd day of February, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proofs of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 15th January, 1955. 827—21

5s. Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 14th day of January, 1955.

In the matter between RAND WHOLESALE OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and DOOLA BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 1 First Floor, 35 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. A. Coetzee, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 8th day of February, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. Should the Respondent wish to apply on the return day for an order that the costs of opposition be made costs in the Winding-up, timeous notice must be given to the Provisional Liquidator. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (B. H. Berman.) 811—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

(L.S. 132/54.)

In the matter between PERFOR INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and JOSEPH THOMAS HENRY, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 17th January, 1955. 715—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 119/54.)

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and STELLA ADELE PAPADOPOULOS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria. 17th January, 1955. 714—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg ,the 11th day of January, 1955.

In the matter between TREVOR BUILDINGS, LIMITED, Applicant, and THE LUCTA CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 114 Annan House, 36 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Horwitz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 1st day of February, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 831—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

At Johannesburg, Tuesday, the 28th day of December, 1954.

Before the Hon. Mr. Justice Clayden.

In the matter of WILLIAM BROWN DANKS, Applicant, and L. & S. ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management), with registered office at 65 Albert Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Phillips, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 18th day of January, 1955, at 10 a.m.:—
   (*a*) why an Order should not be granted cancelling the Order of Judicial Management of the Respondent Company and that the Applicant be divested of such Management;
   (*b*) why the Respondent Company should not be placed under a Winding-up Order in the hands of the Master of this Court;
   (*c*) why the costs of this application should not be costs in the Winding-up;
2. That this rule be published in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 829—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg the 14th day of January, 1955.

In the matter bewteen RAND WHOLESALE OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant and DOOLA BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 1 First Floor, 35 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. A. Coetzee, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 8th day of February, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 832—21

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
14 Januarie 1955.

In die saak tussen HYMAN SEGELL, Applikant, en SEGELL CINE EQUIPMENT (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 16de dag van November 1954, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 11de dag van Januarie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
14th January, 1955.

In the mtater between HYMAN SEGELL, Applicant, and SEGELL CINE EQUIPMENT (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 16th day of November, 1954, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 11th day of January, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 835—21

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling).

Te Pretoria, Donderdag die 13de dag van Januarie 1955.

Voor Sy Edelagbare Regter Price.

In die saak tussen GUILLAUME HERMANUS MARAIS, Applikant, en DANSUNS (EIENDOMS), BEPERK, met geregistreerde kantoor te 4 J.C.R.-gebou, Voortrekkerweg, Pretoria, Verweerder.

Op aansoek van Advokaat J. P. van der Walt, namens die Applikant, en nadat die petisie ingedien deurgelees is;

Gelas die Hof:

1. Dat bogenoemde Respondent Maatskappy hierby in Voorlopige Likwidasie geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word waarby alle belanghebbende persone versoek word om op die 27ste dag van Januarie 1955 redes, indien enige, by hierdie Hof aan te voer waarom genoemde Respondent Maatskappy nie onder Finale Likwidasie bevel geplaas moet word nie; en
3. Dat hierdie bevel op die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor en by onverwylde publikasie eenmaal in die *Staatskoerant* en in *Die Transvaler* bestel word. Op las van die Hof.—Assistent-griffier. 833—21

KAAP.—CAPE.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oostelike Distrikte Plaaslike Afdeling.)

In die saak tussen ROBERT ARTHUS BARKES, Applikant, en W. DON AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (No. C. 1403), Verweerder.

Hiermee word bekend gemaak dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie toegestaan in hierdie saak op 10de Augustus 1954, deur sy Edele Regter Sampson opgehef is en die Petisie ingetrek is op las van die Hooggeregshof, gedateer 23ste Desember 1954.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 14de dag van Januarie 1955.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Districts Local Division.)

In the matter between ROBERT ARTHUS BARKES, Applicant, and W. DON AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (No. C. 1403), Respondent,

Notice is hereby given that the Provincial Order of Liquidation granted in this case on the 10th August, 1954, by the Honourable Mr. Justice Sampson, has been superceded and the Petition discharged by an Order of the Honourable the Supreme Court, dated 23rd December, 1954.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Master's Office, Cape Town, this 14th day of January, 1955. 670—21

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen J. W. MUSHET AND COMPANY, LIMITED, Applikant, en LAWRAEL DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED (No. C. 1406), Verweerder.

Hiermee word bekendgemaak dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie toegestaan in hierdie saak op 25 Augustus 1954 deur Sy Edele Regter Watermeyer opgehef is en die Petisie ingetrek is op las van die Hooggeregshof, gedateer 12 Januarie 1955.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 14de dag van Januarie 1955.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between J. W. MUSHET AND COMPANY, LIMITED, Applicant, and LAWRAEL DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED (No. C. 1406), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 25th August, 1954, by the Honourable Mr. Justice Watermeyer, has been superceded and the Petition discharged by an Order of the Honourable the Supreme Court, dated 12th January, 1955.—P. W. Scholtz. Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Master's Office, Cape Town, this 14th day of January, 1955.
671—21

SWORN APPRAISER.
(No. S.A. 5/53.)

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed ALAN DANIEL GARDINER, c/o Herbert Penny (Pty.), Ltd., 16 Burg Street, Cape Town, to act as Sworn Appraiser for the Cape Division.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Cape Town, this 7th day of January, 1955.
727—21

NATAL.

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTORS' ESTATES.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on Thursday, the 10th February, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SHANTI TRADING STORE carrying on business as general dealer, aerated water dealer, fresh produce dealer and milk purveyor at 255 Umgeni Road, Durban, the individual partners whereof are SHANTILALL, GOKUL and RABBI-KISSON and of the Private Estate of the said individual partners; and that a statement of affairs of the said firm and persons aforesaid will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen (14) days as from the 26th January, 1955. Dated at Durban this 13th day of January, 1955.—B. Athmanand Maharaj & Co., Applicants' Attorneys, Second Floor, Valbro Chambers, 115 Victoria Street, Durban.
849—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

In the matter between ISMAIL MAHOMEDY & SONS (PTY.), LTD., Applicant, and ECONOMIC CLOTHING MANUFACTURERS PROPRIETARY, LIMITED, a Company carrying on business as clothing manufacturers at 440 Randles Road, Sydenham, Durban, Natal, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 30th day of July, 1954, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been discharged by Order of the said Court, dated 18th October, 1954.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division).
665—21

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.
[Artikel 4 (1).]

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, op Donderdag, die 10de dag van Februarie 1955, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig moontlik daarna as wat die saak verhoor kan word, om die aanname van die oorgawe van die Boedel van LOUIS LODEWYK PRETORIUS, wie voorheen handel gedryf het as MARLOU UITRUSTERS en PRETORIUS KONTANT WINKEL, te Kerk- en Van Dykstraat, Edenburg, onderskeidelik; en sy vermoënstaat sal ter insae lê ten kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Bloemfontein en die Magistraat, Edenburg, vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die 21ste Januarie 1955.—Frank C. Hunt, Prokureur vir Applikant, Posbus 3, Edenburg, 14 Januarie 1955.
748—21

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 10th February, 1955, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JAN ADRIAAN JOHANNES VAN GRAAN, butcher, trading as EXCELSIOR BUTCHERY at Edenburg, and as TROMPSBURG BUTCHERY, at Trompsburg; and a statement of his affairs will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and the Magistrate's at Edenburg and Trompsburg for a period of fourteen days as from the 21st day of January, 1955.—Frank C. Hunt, Attorney for Applicant, P.O. Box 3, Edenburg, 14th January, 1955.
747—21

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

Case No. 71249/53.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and R. W. BRINTON in his capacity as Executor of the Estate of the late E. TSEMU.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 19th February, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 28th January, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 839, situate in Victoria Road and Gibson Street, in the Township of Sophiatown, District Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. F.1115/10, dated 8th June, 1910.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick house of two rooms with wire fence.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of five per cent per annum within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 30th December, 1954.
359—14-21

(Saak No. 275/54.)

EKSEKUSIE VERKOPING.

Tussen DORPSRAAD VAN BRONKHORSTSPRUIT, Eiser, en JAN JURGENS SCHOLTZ LIEBENBERG, Verweerder.

In uitvoering van vonnis van die Magistraatshof, Bronkhorstspruit, distrik Bronkhorstspruit, sal 'n verkoping gehou word voor die Magistraatskantoor, Bronkhorstspruit, op die 29ste dag van Januarie 1955, om 10-uur vm.—

Sekere Erf No. 274, Bronkhorstspruit se dorpsgebied, gehou onder Akte van Transport No. 16349/47.

VOORWAARDES.

Die kondisies van verkoping sal die gewone wees met spesiale kondisies dat die koper betaal die belastings vanaf 1 Julie 1954; die koopsom word by die Geregsbode inbetaal kragtens wet; koper betaal alle koste van transport; transport word gepasseer deur die prokureurs aangewys deur die skuldeisers.—J. M. F. Henn, Geregsbode.

229—14-21

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF RUSTENBURG, HELD AT RUSTENBURG.

Between CHARLES BARNETT CLARKE KOHLER, Plaintiff, and JACOBUS PETRUS STEPHANUS SCHOEMAN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Rustenburg and Writ of Execution dated the 15th day of November, 1954, the following goods will be sold in Execution on Saturday, the 22nd day of January, 1955, at 10 o'clock a.m. at the Magistrate's Court, Rustenburg, to the highest bidder, viz.—

Certain portion marked E of portion of the farm Waterval No. 596, District Rustenburg, measuring 5 morgen 183 square roods.

G. B. Brink, Messenger of the Court, Rustenburg, 7th January, 1955.

372—14-21

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 158/54.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS JOHANNES NAUDE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday the 22nd January, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion G of Freehold Erf No. 36, situate on Witfield Township of the Freehold farm Driefontein No. 1, District Boksburg, measuring 14,199 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick outbuilding with cement floors and iron roof consisting of garage and two rooms converted into a dwelling- and living-room, 2 bedrooms and a kitchen. No ceilings, no water laid on and no electric installations.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society Guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th January, 1955. 403—14-21

Case No. 62184/54.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT) and WILLEM ADRIAAN DE WITT.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 22nd September, 1954, the following will be sold in execution on Friday the 28th January, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 45 situate in Carnarvon Road in the Township of Judiths Paarl, District Johannesburg, measuring thirty-one (31) square roods, thirty-six (36) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick house under iron roof, 3 bedrooms, 1 diningroom, 1 lounge, kitchen, pantry, bathroom, 1 servants room.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as follows:—

(*a*) As to 10 per cent thereof on the date of the sale; and

(*b*) the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum shall be paid or secured by a Bank or Building Society Guarantee within 14 days after the date of sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 3rd January, 1955. 283—14-21

Case No. 6898/53.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN, and REINIER BOTHA.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 13th December, 1954, the following will be sold in execution on Friday the 28th January, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 5, situate in Long Avenue on that portion of the Township of Ferndale, of the farm Klipfontein No. 4, situate in the District of Johannesburg, measuring 293 (two hundred and ninety-three) square roods, 115 (one hundred and fifteen) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Dwelling-house built of split poles and rubber tax—3 bedrooms, dining-room and kitchen.

(3) *Terms.*—The purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Deed of Sale, and the Purchaser is to provide a Banker's or Building Society's guarantee or other guarantee approved of by the Plaintiff for the balance of the purchase price within fourteen days from the signing of the Deed of Sale.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 3rd January, 1955. 282—14-21

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 71/53.)

In the matter between CHAIM WOOLF SEEFF, Plaintiff, and OBERT RADEBE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday the 22nd January, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Stand No. 2256, being 134 20th Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, measuring 77 square roods, 112 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick built butcher shop, carpenter shop—2 rooms. One brick built room and four raw brick built rooms.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 404—14-21

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and TREVOR DAVID VAUGHAN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and Writ of Execution dated the 15th day of November, 1954, the following goods will be sold in Execution on Wednesday, the 2nd day of March, 1955, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.—

Certain Portion No. 26 (a portion of Portion No. 2 of portion) of the farm Elandsdrift No. 85, District Krugersdorp, measuring as such 10 (ten) morgen.

Conditions of sale can be inspected at my office.—H. P. Klopper, Acting Messenger of the Court, Krugersdorp. 737—21-28

UNION OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 159/54.)

SALE IN EXECUTION.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREW'S BRANCH), Plaintiff, and VINCENT WOOD, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Krugersdorp, on Saturday, the 29th January, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Erf No. 108, Main Reef Road and Hoatson Street, Township of Wentworth Park, on Portion GG of portion of the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, measuring 10,879 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Residence of approximately 1,785 square feet; lower walls face brick under tiled roofing, comprising lounge, dining-room, 3 bedrooms, kitchen, bathroom, lavatory, front porch and back stoep; living room with parquet flooring, tiled kitchen and bathroom; asbestos ceilings throughout and all windows burglar-proofed. Outside building: 2 servants' rooms, garage and Native latrine.

Terms.—£200 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Krugersdorp.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th January, 1955. 405—14-21

(L.S. 161/54.)
UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between CAPITAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and NICOLAS VLOK BAUERMEISTER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, with reserve of £800 will be held in front of the Magistrate's Office, Germiston, on Saturday, the 29th January, 1955 at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 260, Ivor Road and Lane No. 35, Township of Germiston Extension No. 4, District of Germiston, measuring 32 square roods 108 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is: Iron and bricklined cottage comprising of front verandah, passage, three bedrooms, dining-room, bathroom, kitchen without stove, cement and deal floors, wooden windows. Beaverboard ceilings and inside sewerage. Iron garage and boy's room.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 17th January, 1955. 722—21-28

UNION OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 156/54.)

SALE IN EXECUTION.

In the matter between BAREND JACOBUS JOHANNES VAN NIEKERK, Plaintiff, and PETRUS LOURENS JANSE VAN VUUREN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Warmbaths, on Saturday, the 22nd January, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion No. 88 of farm Rus der Winter No. 248, District Warmbaths, measuring 41·235 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling-house comprising six rooms.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Warmbaths.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th January, 1955. 406—14-21

Case No. 36896/54.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and W. B. M. HADFIELD (male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 20th September, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 11th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 908, situated in Maritzburg Road, in the Township of City and Suburban, in the District of Johannesburg, measuring 29 (twenty-nine) square roods, 8 square feet, held by Defendant under Deed of Transfer No. F.4577/31, dated 28th September, 1931.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Storeroom of brick under iron roof, 2 sewerage points.

(3) *Terms.*—The Purchase price must be paid as follows:—

(*a*) As to 10 per cent thereof on the date of the sale; and
(*b*) as to the balance in cash on registration of transfer and to be secured by a Banker's or Building Society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within fourteen days after the date of the sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 12th January, 1955. 651—21-28

Case No. 23550/54.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between WILLY'S TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, and GEORGE SEMERO.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 23rd November, 1954, the following will be sold in execution on Friday the 11th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 628, situate in Victoria Road on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, in the District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods, 52 (fifty-two) square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. F.1280/1942, dated the 18th February, 1942.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

1 House, 4 rooms of brick under iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price must be paid as follows:—

(*a*) As to 10 per cent thereof on the date of the sale; and
(*b*) as to the balance in cash on registration of transfer and to be secured by a Banker's or Building Society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 (fourteen) days after the date of the sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 12th January, 1955. 652—21-28

(Case No. 1409/54.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF POTCHEFSTROOM, HELD AT POTCHEFSTROOM.

Between CALDERBANK'S GARAGE, Plaintiff, and J. C. STEYNVAART, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Potchefstroom and writ of execution, dated the 29th June, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 4th February, 1955, at 10 a.m. in front of the Magistrate's Court, Greyling Street, Potchefstroom, to the highest bidder for cash:—

Portion No. 2 of Stand No. 340, being 133a River Street, Potchefstroom, with improvements thereon.

The full conditions of sale will be read out immediately before the commencement of the sale and may be inspected at the office of the undersigned at Potchefstroom.—J. van der Merwe, Messenger of the Court. 846—21

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

UNION OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 157/54.)

SALE IN EXECUTION.

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ALFRED FORD and ANDREW WILLIAM WENTZEL (Members of the Coloured Group), Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £1,000, will be held in front of the Magistrate's Office, Roodepoort, on Saturday, the 22nd January, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendants on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 375, Second and Third Avenues, Township of Mid-Ennerdale, being portion of farm Hartebeesfontein No. 20, District Roodepoort, measuring 277 square roods 112 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one dwelling-house of brick under iron roof comprising of entrance hall, lounge, 3 bedrooms, kitchen and pantry, with granolithic floors, asbestos ceilings; front and back verandah.

Cottage of brick under iron roof with dining-room, bedroom and kitchen.

Brick building containing one room and kitchen.

Terms.—£50 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Roodepoort.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th January, 1955. 407—14-21

Case No. 44976/53.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and L. KAU (Male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 21st November, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 11th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 1106, situate in Milner Road, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet. Held by Defendant under Deed of Transfer No. F.7466/38, dated the 6th September 1938.

Certain Freehold Lot No. 1178, situate in Gold Street, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Held by Defendant under Deed of Transfer No. F. 1710/34, dated 26th March, 1934.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

Stand No. 1106, in Sophiatown, with brick buildings thereon, comprising of 5 rooms, 1 shop and 1 storeroom at back of yard; 3 rooms, also of brick.

Stand No. 1178, in Sophiatown, with 4 rooms built of brick with iron roof.

3. *Terms.*—The purchase price must be paid as follows:—

(*a*) As to 10 per cent thereof on the date of the sale; and

(*b*) as to the balance in cash on registration of transfer and to be secured by a banker's or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within fourteen days after the date of the sale.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 12th January, 1955. 650—21-28

GEREGTELIKE VERKOPING.

In die sake tussen P. A. HERBERT en STEINS MOTOR WORKS, Eisers, (Saak No. 478/54 en Saak No. 778/53), teen PHILLIP MASOLA, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Magistraat van Groblersdal, en 'n bevelskrif van eksekusie gedateer die 16de Augustus 1954 en 12de Januarie 1954, uitgereik te Groblersdal, sal die volgende goedere in eksekusie verkoop word vir kontant aan die hoogste bieder op Maandag, die 14de Februarie 1955, om 10-uur vm. te Groblersdal, voor die Magistraatskantoor:—

Sekere Perseel No. 364, Derdeweg en Revierstraat, Dennilton Agricultural Holdings, groot 4·5757 morg, soos gehou deur die Skuldenaar, Phillip Lesola Masola, onder Transportakte No. 11538/47, gedateer die 25ste April, 1947.

J. J. Wilken, Geregsbode. 793—21-28

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between GRAYWILL LAND AND FINANCE CORPORATION (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and MR. D. J. H. M. DE WET VAN VUUREN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 4th day of August, 1954, the property listed hereunder will be sold in Execution on Tuesday the 25th day of January, 1955, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Remaining Extent of Lot No. 437, in the Township of Mountain View, District Pretoria, held by virtue of Deed of Transfer No. 29066/1944.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

One dwelling-house of brick under iron roof, comprising of 3 bedrooms, kitchen; pantry; bathroom, dining-room; front and back stoeps and usual outbuildings.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria this 7th day of January, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 542—14-21

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between JULIUS MARCUSE, Plaintiff, and JAMES CLEMENT MADDOCKS, Defendant.

In pursuance of a judgement in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution dated 15th day of July, 1954, following goods wili be sold in execution on Saturday, the 5th day of February, 1955, at 10 o'clock a.m., at c/o Magistrate's Office, Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz.:—

Certain freehold Stand No. 88 in the Township of Mid-Ennerdale, District Roodepoort. This property is vacant land.

The sale shall be subject to the following material conditions:—

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to confirmation by the Magistrate at Roodepoort in terms of Section 66 of Magistrates' Courts Act as amended.

2. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court, provided that if the Plaintiff be the purchaser for an amount less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

3. The attention of all intending purchasers is drawn to the provisions of the Group Areas Act and Natives' (Urban Areas) Consolidation Act. (The owner of this property belongs to the "Native Group".) The property will be sold subject to the following suspensive condition, viz.: In the event of the purchaser being a "disqualified company" or "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Sections 1 (vii) and 1 (viii) respectively, of the Group Areas Act, No. 41/1950, or, in the event of the purchaser requiring the approval of the Minister of Native Affairs in terms of Section 8 of the Natives' (Urban Areas) Consolidation Act, No. 25/1945, the purchaser shall within such period of the date of sale as the Messenger of the Court may determine, but being not less than four months, furnish the Messenger of the Court with the necessary permit and/or approval authorising the transfer of the property in pursuance of the sale.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these Conditions, and shall be passed by Bernard Melman & Co., Attorneys, First Floor, Midland House, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg.

The full conditions of sale will be open for inspection daily at the Messenger's Office, 9-10 Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort, until the date of sale.—G. Woest, Messenger of the Court, Roodepoort, 6th January, 1955. 565—21-28

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

(Case No. 85037/1954.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between WILLIAM BENJAMIN KRUGER, Plaintiff, and MISCHACK BUTELEZI, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 23rd day of December, 1954, the following will be sold in Execution on Saturday, the 19th day of February, 1955, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 251, situate on Union Road West, Evaton Township, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE:

1. The sale shall be for cash.
2. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.
3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, stamps or transfer duty, costs of declaration re fixed property profits, taxes, arrear rates, stand licences and costs incurred to date of sale.
4. Transfer shall be given as soon as possible after the date of sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.
5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.
6. Within seven days of the date of sale satisfactory proof either by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the purchaser is not a "disqualified" person or "disqualified company" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 11th January, 1955. 629—21-28

Case No. 32886/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and A. C. GROBLER (Male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 19th August, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 11th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 568c, situate in Thornton Road, in the Township of Westdene, District of Johannesburg, measuring 5,000 (five thousand) square feet. Held by Defendant under Deed of Transfer No. F. 3136/44 on the 25th March, 1944.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.
2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

House built with facebrick front, steel windows and iron roof, consisting entrance hall, dining-room, 2 bedrooms, 1 kitchen, 1 bathroom, hot and cold water, garage, 1 boy's room.

3. *Terms.*—The purchase price must be paid as follows:—

(*a*) As to 10 per cent thereof on the date of the sale; and

(*b*) as to the balance in cash on registration of transfer and to be secured by a banker's or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within fourteen days after the date of the sale.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 12th January, 1955. 649—21-28

NATAL

SALE IN EXECUTION.

(Without reserve.)

In the matter between N. NARAN (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and HOOSEN RAHIM, Respondent.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held in front of the Law Courts, Masonic Grove, Durban, on Saturday, the 29th day of January, 1955, at 11 a.m. of the following property of the Respondent, to wit:—

All the right title interest, claim and demand of the within-named Hoosen Rahim in and to a one-third interest in an unregistered lease in respect of Stall 161, Indian Market, Durban, between the City Market Master, Durban, in terms of the City Council Market By-laws and the within-named Hoosen Rahim.

Subject to the condition that the Purchaser produce written evidence on the day of sale that he has been approved by the Market Master as a tenant, and has furnished security to the satisfaction of the Market Master for his obligations in terms of the Indian Market By-laws, Part 2.—A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban 28th December, 1954. 509—14-21

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

Between HILTON HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, and M. D. SONNENBERG, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Pietermaritzburg, and Writ of Execution, dated the 19th day of November, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 25th day of February, 1955, at 10 o'clock a.m., at the front of the New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:—

Lots 74/5 and 78/9 of Groenekloof 900, situate in the Public Health Area of Hilton and District, County of Pietermaritzburg, Province of Natal.

CONDITIONS.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the Rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be secured in cash or by suitable bank guarantee immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of Transfer and Transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for error of description, arrear rates, damage, deficiency, delivery, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act, No. 41 of 1950. The owner of the property belongs to the European Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within 14 days of date of sale, subject to the reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court:—

(*a*) An affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the Lot in question to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the sale and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. Transfer is to be attended to by the Plaintiff's attorneys.—O. Gerber, Messenger of the Court, Pietermaritzburg.

576—21-28

Case No. 532/1954.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PINETOWN, HELD AT PINETOWN.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING & INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ROY MENZIES JOHNSON, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Pinetown in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Pinetown, at 10 a.m. on Saturday, the 29th day of January, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot No. 407 Pinetown Township Extension No. 9) situated in the Borough of Pinetown and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-two thousand six hundred and ninety-eight (22,698) square feet. On the property there is a brick house under tiled roof, consisting of 3 bedrooms, lounge, dining-room, K.B. (tiled), garage and Native quarters.

The Conditions of sale may be inspected at my office and will be read out immediately prior to the sale. Dated at Pinetown this 13th day of January, 1955.—A. O. Bonamour, Messenger of Court, Pinetown.

724—21-28

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

SALE IN EXECUTION.

Case No. 621/1953.

IN THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between DAN MAZIBUKO, Plaintiff, and ALBERT SIBEKO, Defendant.

In execution of the judgment of the Native Commissioner's Court for the District of Johannesburg in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Pinetown, at 10 a.m. on Saturday the 29th day of January, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Vacant land on Twenty-first Avenue, Clermont.

Erf No. 1451 in the Township of Clermont No. 838, situate in the Clermont Public Health Area, District of Durban, in extent five thousand and forty (5,040) square feet.

The Conditions of Sale may be inspected at my office and will be read out immediately prior to the sale. Dated at Pinetown this 6th day of January, 1955.—A. O. Bonamour, Messenger of Court, Pinetown. 725—21-28

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

Between HILTON HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, and NATAL PAINT MANUFACTURING SYNDICATE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Pietermaritzburg, and Writ of Execution, dated the 19th day of November, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 25th day of February, 1955, at 10 o'clock a.m., at the front of the New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:—

Remainder of A of B of Lot 5. Portion remainder of A of C of Lot 5. Portion remainder of Groenekloof 900, situate in the Public Health Area of Hilton and District, County of Pietermaritzburg, Province of Natal.

CONDITIONS.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the Rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The Purchase Price shall be secured in cash or by suitable bank guarantee immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of Transfer and Transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for error of description, arrear rates, damage, deficiency, delivery, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act, No. 41 of 1950. The owner of the property belongs to the European Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within 14 days of date of sale, subject to the reasonable extension of time being given, should this be warranted; produce to the Messenger of the Court:—

(*a*) An affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the Lot in question to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the sale and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. Transfer is to be attended to by the Plaintiff's attorneys.—O. Gerber, Messenger of the Court, Pietermaritzburg. 577—21-28

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

Between HILTON HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, and M. SMITH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court by the Magistrate, Pietermaritzburg, and writ of Execution dated the 19th day of November, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 25th day of February, 1955, at 10 o'clock a.m., in front of the New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:—

Lot No. 88/9, of Groenekloof No. 900, situate in the Public Health Area of Hilton and District, County of Pietermaritzburg, Province of Natal.

CONDITIONS.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the Rules made thereunder, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be secured in cash or by suitable bank guarantee immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for error of description, arrear rates, damage, deficiency, delivery, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act, No. 41 of 1950. The owner of the property belongs to the European Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely the Purchaser shall within 14 days of date of sale, subject to the reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the Lot in question to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the sale and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. Transfer is to be attended to by the Plaintiff's attorneys.—O. Gerber, Messenger of the Court, Pietermaritzburg, 5th January, 1955. 578—21-28

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

Between HILTON HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, and A. D. GODWIN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court by the Magistrate, Pietermaritzburg, and writ of Execution dated the 19th day of November, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 25th day of February, 1955, at 10 o'clock a.m., in front of the New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:—

Lot No. 217 of Groenekloof No. 900, situate in the Public Health Area of Hilton and District, County of Pietermaritzburg, Province of Natal.

CONDITIONS.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the Rules made thereunder, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be secured in cash or by suitable bank guarantee immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for error of description, arrear rates, damage, deficiency, delivery, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act, No. 41 of 1950. The owner of the property belongs to the European Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely the Purchaser shall within 14 days of date of sale, subject to the reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the Lot in question to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the sale and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. Transfer is to be attended to by the Plaintiff's attorneys.—O. Gerber, Messenger of the Court, Pietermaritzburg, 5th January, 1955. 580—21-28

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

Between HILTON HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, and W. M. A. HARRIS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court by the Magistrate, Pietermaritzburg, and writ of Execution dated the 19th day of November, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 25th day of February, 1955, at 10 o'clock a.m., in front of the New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:—

Subdivisions 29 and 30 of G of Lot No. 3 of Groenekloof No. 900, situate in the Public Health Area of Hilton and District, County of Pietermaritzburg, Province of Natal.

CONDITIONS.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the Rules made thereunder, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be secured in cash or by suitable bank guarantee immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for error of description, arrear rates, damage, deficiency, delivery, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act, No. 41 of 1950. The owner of the property belongs to the European Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely the Purchaser shall within 14 days of date of sale, subject to the reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the Lot in question to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the sale and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. Transfer is to be attended to by the Plaintiff's attorneys.—O. Gerber, Messenger of the Court, Pietermaritzburg, 5th January, 1955. 579—21-28

NAAMSVERANDERINGS.—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRED BECHARA, residing at 49 Lungan Road, Parkview, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as fresh produce dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TARRY for the reason that this was our original family surname and was only dropped when my father came to the Union of South Africa in 1895.

I previously bore the name BECHARA.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife THELMA ZENA BECHARA and minor child, JOSEPH BECHARA, to THELMA ZENA BECHARA TARRY and JOSEPH BECHARA TARRY.

Any person who objects to our assumption of the said name of TARRY should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—F. Bechara, 7th January, 1955. 146—7-14-21-28

I, EMIL RIEZ, residing at 47 Charrow Court, corner of Harrow Road and Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal, and being a managing director of S.P.Q.R. Stores (Proprietary), Limited, and whose business address is care of S.P.Q.R. Stores (Proprietary), Limited, Spilsbury Street, Germiston, Transvaal, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RIES for the reason that RIES is my correct name and that the surname of RIEZ was used by me in error.

I previously bore the name EMIL RIEZ.

Any person who objects to my assumption of the said name should, as soon as possible, lodge his objection, in writing, with a statement of his reason therefor with the Magistrate, Germiston.—Emil Riez, 22nd December, 1954. 107—7-14-21-28

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, ALETTA CATHRIENA SOPHIA LE ROUX, woonagtig te Reitzstraat 429, Sunnyside, Pretoria, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van VAN NIEKERK aan te neem, om die volgende redes: Omdat ek geen ander (naam) van nog ooit geken het nie en dat my stiefvader vir my wonderlik was, en net die beste gegee het.

Ek het voorheen die name gedra van ALETTA CATHRIENA SOPHIA LE ROUX.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam ALETTA CATHRIENA SOPHIA VAN NIEKERK aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Pretoria indien.—A. C. S. le Roux, 4 Januarie 1955. 254—14-21-28-4

ALGEMEEN.—GENERAL

TRANSVAAL

TENDERS.

Insolvent Estate of JOHN ROUSIDES, trading as STANDARD SUPPLY STORES of 26 Main Road, Delarey, District Roodepoort (No. C. 24180).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above general dealer and grocery business as a going concern or, alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade, consisting of groceries, hardware and similar commodities.
(*b*) Fixtures and fittings.
(*c*) Outstanding accounts.
(*d*) Tenancy and goodwill.

The premises are presently occupied at a rental of £40 per month. A satisfactory lease can be arranged for an approved purchaser.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders, Insolvent Estate J. Rousides—(No. C. 24180)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon, on Wednesday, the 26th January, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The business of the Estate is presently being continued in the normal manner and the assets may therefore be inspected during usual business hours.

Further particulars are obtainable upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Trustee, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976 (Telephone 22-4964), Johannesburg. 685—21

NOTICE.

Be pleased to take notice that application will be made immediately after the expiration of 30 days from the date hereof to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board for the District of Pretoria, for authority for the permanent removal of the Club Liquor Licence held in the name of John Herman MacDonald Greves as Secretary of the Transvaal Club from Erven Nos. 458/459, being 173 Pretorius Street, Pretoria, to the remaining extent of consolidated Erf No. 188, being 120 Paul Kruger Street, Pretoria, as and from the 1st April, 1955.—M. Silber, Attorney for Applicant, 193 Pretorius Street, Pretoria. 752—21

NOTICE.

It is hereby notified that I, JOHN POULTIDES, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a manufacturer of meat products in respect of a factory business which I propose to establish at certain remaining extent of portion marked R of the farm Leeuwkuil, No. 81, situate in the District of Vereeniging.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 28 days of the publication of this notice.—J. Poultides, c/o. Snijman, Smullen & Smuts-Muller, P.O. Box 38, Vereeniging. 617—21

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Statement (pursuant to section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913) of moneys amounting to £1 and upwards that were in our hands on the 31st December, 1954, and which, at the date of publication of the said statement, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightfull owners:—

Name.	*Address.*	*Amount.* £ s. d.
Amojee, M.	15 Stonehaven Place, Mayville, Durban	1 6 0
Briscoe, M. D.	P.O. Box 44, Que Que	3 17 6
Briscoe, W.	P.O. Box 44, Que Que	23 8 8
Bloom, E. T. account I.	P.O. Box 6121, Johannesburg	32 3 2
Ballentine, G. G.	781 Government Avenue, Pretoria	1 14 3
Batteson, H. C.	Masonic Hotel, Uitenhage	1 8 6
Burman, V. E.	Burman's Hill, P.O. Nels Rust	1 7 1
Cloete, F. P.	39 Lawrence Road, Kimberley	22 0 6
Colenbrander, N. M.	P.O. Box 48, Bergvlei	3 1 0
Cross, W. H.	10 Windsor Street, Swartkops	1 18 7
du Toit, S., account S. A.	19 Robinson Street, Beaconsfield	19 12 7
Dudley, M. M. G. A.	Dentdale Farm, P.O. Bryanstown	4 14 2
Davidson, M.	P.O. Box 6909, Johannesburg	1 13 6
Dorman, B. (estate late)	305 Seventh Avenue, Rietfontein	30 3 4
Dickinson, P. K. V. D.	5 Innes Court, Innes Road, Durban	1 16 6
Dhlamini, F.	C/o Dendetu Stores, Kearnsey	1 7 8
Dunjana, E. G.	15 Curtis Street, Korsten, Port Elizabeth	1 11 1
De Laguerre, F.	Springs, Transvaal	1 2 11
Dietrich, T. H.	P.O. van Ryn, Benoni	2 0 6
Fernandes, V. A.	P.O. Box 1033, Johannesburg	3 19 10
Groom, E. A.	464 Manning Road, Durban	1 18 1
Greenaway, W.	15 Flinders, Street, Vasco, Cape Province	60 6 11
Gillespie, A. C.	30 Buffelsfontein Road, Walmer, Port Elizabeth	1 4 2
Heaven, G. L. K.	5 Green Lane, Kimberley	1 11 10
Heilmann, L. R.	123 Garden Street, Turffontein	3 11 6
Heldsinger, C. P.	58 Siemert Road, Doornfontein	1 5 11
Hambly, W. R.	33 Seventh Street, Menlo Park, Pretoria	1 13 9
Henderson, W. B.	Mardic, Mansions, Jorrison Street, Sunnyside, Pretoria	1 19 10
Hansen, H. B.	117 Rally Street, Sunnyside, Pretoria	1 3 5
Henreck, H. J.	Consolidated Rand Brick, Olifantsfontein	3 7 10
Howes, L.	96A Currie Road, Durban	3 12 3
Harvey, K. J., account D. K.	28 Heugh Road, Walmer, Port Elizabeth	1 4 10
Herder, H.	Psycho, P.O. Dalm Anietha Station	17 0 11
Hoi Ben, account T.	9J Street, Location, Grahamstown	2 16 1
Irvin, P. B.	Barclays Bank D.C.O., East London	121 0 1
Jennings, R. S., account A.	40 Saratoga Avenue, Doornfontein	6 0 0
Jennings, F.	40 Saratoga Avenue, Doornfontein	1 10 5
Jankelowitz, C.	P.O. Box 1926, Johannesburg	1 3 10
Jennings, R. S., account J. M.	40 Saratoga Avenue, Doornfontein	1 13 1
Juta, P.	P.O. Box 15, Pretoria North	1 4 6
Kuma, A.	c/o Canteen, Ganspan, P.O. Andalusia	1 11 2
Krumples, D. M., account A.	100 Polly Street, Johannesburg	1 4 3
Knox, E. J.	15 Huxley Street, van der Byl Park, Vereeniging	3 17 0
King, O. M.	24 Moncrieff, 106 Berea Road, Durban	6 14 4
Knight, I. P.	5 Lyndhurst, 56 Cato Road, Durban	1 6 10
Kaplan, P.	Second Avenue, Boston Estate, Bellville, Cape Province	3 3 7
Kreuiter, H.	3 Adelphi Court, Bellair Road, Vredehoek, Estate Cape Town	1 10 3
Leibrandt, E.	10 Kruger Street, Rosettenville	6 5 0
Lewis, D. T.	Flat 18, Flora Court, Boom Street, Pretoria	5 19 7
Lugg, N. A. J.	404 Muckleneuk Drive, Pretoria	13 18 0
Logie, D.	158 Haigh Road, Red Hill, Durban	1 3 7
Lebaking, D., account S.	108 Dubyla Street, New Brighton, Port Elizabeth	1 8 6
Lynch, E. W., account P. W.	27 Bullen Street, Port Elizabeth	1 0 10
Magale, J.	No. 3 Location, Newton, Kimberley	1 8 1
Magungo, M.	58 Rhaba Street, No. 2 Location, Kimberley	2 13 6
Momsen, E.	53 Villiers Court, de Villiers Street, Johannesburg	2 9 3
Middel, P. J.	34 Napier Street, Forest Hill, Johannesburg	6 11 9
Marsden, G. M.	194 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	42 9 7
Motoka, J.	4 Second Avenue, Highlands North, Johannesburg	1 3 0
Mutloane, H.	158 Market Street, Johannesburg	2 9 10
Maher, F.	P.O. Box 6207, Johannesburg	1 13 6
Manne, S. N.	105 First Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	3 3 2
Mrost, M.	468 Church Street, Pretoria	1 14 1
Meyerson, I.	332 Potgieter Street, Pretoria	4 0 10
Motong, J. J.	P.O. Nebo, Transvaal...*c*	138 13 4
Mampuru, E.	Private Bag 533, Middelburg	3 18 9
Mokoka, A.	C/o Dee Vee Coffee Company, Pretoria	1 2 1
Makane, J.	269 Hetta Street, Lady Selborne	73 3 2
Marcow, S.	39 Beaufort Street, Grahamstown	4 8 11
Moore, F. R.	P.O. Box 84, Grahamstown	3 6 8
McKenzie, D. S.	19 Royal Location, Crown Mines, Johannesburg	1 17 3
McPherson, W.	Germiston, Transvaal	1 7 8
Naraynen, S. P.	24 Pier Street, Port Elizabeth	3 17 8
Pepys, J.	7 Saratoga Avenue, Doornfontein	2 8 7
Passmore, E.	2 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg	3 10 3
Phillips, O. T.	11 Daisy Road, Rosettenville	1 3 10
Phitidis, H., account K.	72 Market Street, Johannesburg	201 6 6
Popper, O.	246 Third Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	6 2 8
Pascoe, B. E.	343 Main Street, Fairview, Johannesburg	1 3 10
Peo, M. H. M.	P.O. Box 357, Sarana, Kwaggafontein	31 3 8
Park, A.	P.O. Box 616, Kimberley	10 0 2
Pan, L.	P.O. Box 1250, Pretoria	2 5 11
Petersen, D. C.	21 Coles Avenue, South End, Port Elizabeth	2 9 9
Reddie, A. J., account F. M.	27 St. Cyprians Road, Kimberley	4 4 8
Reddie, A. J., account R. A.	27 St. Cyprians Road, Kimberley	6 5 2
Ross, K. G.	P.O. Box 4, Mooi River	14 13 11
Reid, S. P.	2 Yetta Street, Hillbrow, Johannesburg	9 19 11
Roos, J. J. P. G., account C. J.	91 First Street, Booysens Reserve, Johannesburg	1 5 5
Reen, M. C. J.	359 Manning Road, Durban	30 1 7

Name.	Address.	Amount. £ s. d.
Sloan, L. B.	273 du Toitspan Road, Kimberley	1 4 1
Sherman, M. E.	25 O'Reilly Road, Johannesburg	29 7 7
Selenati, H.	Arop House, Von Brandis Street, Johannesburg	1 13 7
Schafers, C. D.	Olifantsvlei, Jacksons Drift	1 5 8
Saunders, I.	Kilnerton Institute, Private Bag, Pretoria	1 19 0
Stonier, H. V.	P.O. Box 62, Gatooma, Southern Rhodesia	1 10 8
Stanley, H.	Bethelsdorp, P.O. Redhouse	1 9 7
Staples, B. E.	Clifton, P.O. Clumber	1 14 9
Stein, J.	136 Cape Road, Port Elizabeth	1 3 10
Stanbridge, R.	24 Devereaux Avenue, East London	1 3 11
Sibia, J.	8 Sesfontein, P.O. Petit	1 17 2
Swanepoel, M. J.	Germiston, Transvaal	1 8 8
Tiese, B.	North Circular Road, Kimberley	1 3 5
Tolmie, B., account M.	11 Suffolk Road, Kensinton, Johannesburg	1 8 5
Tournay, H. M.	806 Mackay Mansions, Rissik Street, Johannesburg	3 2 0
Terblanche, D. F. and D. E.	P.O. Box 990, Johannesburg	1 11 1
Taylor-Smith, R. A.	44 Derby Road, Kensington, Johannesburg	1 10 1
Tocker, T.	134 Leicester Road, Kensington, Johannesburg	9 10 6
Tollman, S. B.	9 Cranville Court, Grafton Road, Yeoville	3 1 8
Tolmie, B.	11 Suffolk Road, Kensington, Johannesburg	17 10 4
Tasker, H. S.	16 Stirling Court, Smith Street, Durban	319 8 2
van Rensburg, E. A.	69 Warran Street, Kimberley	1 5 1
van Heerden, H. J.	34 St. Lawrence Avenue, Langlaagte North, Johannesburg	5 9 8

Kimberley,
13th January, 1955.

E. R. HAMMOND,
Assistant General Manager. 673—21

PREMIER METAL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this notice, the following moneys in the hands of the Company at 31st December, 1954, have remained unclaimed for a period of five years or more.

These moneys, if not claimed within three months from date of this publication will, after deduction of the costs of publication, be deposited in the Guardians Fund, in terms of the above Act.

Name.	Address.	Amount. £ s. d.
R. E. Burn	150 Birkett Road, Pietermaritzburg	1 17 6
Charlton, Mrs. A. C.	18 Waverley Road, Bloemfontein	2 16 3
Clewes, R. C.	11A Woodhouse Road, Pietermaritzburg	1 8 1
Coetzee, J. J.	170 Hamel Avenue, Comet, Boksburg	0 9 5
Cousens, R.	P.O. Box 1392, Johannesburg	1 17 6
Dennill, G. C.	54 Durban Road, Pietermaritzburg	11 14 4
Dickinson, E. J.	136 Chapel Street, Pietermaritzburg	5 12 6
Evans, Mrs. E. M.	42, Luipaard Street, Krugersdorp	1 17 6
Golborne, Estate Late C. H.	C/o A. F. R. Collier, P.O. Box 104, Pietermaritzburg	0 9 5
Greenish, L. M.	16 Northumberland Road, Kensington, Johannesburg	4 13 9
Nathan, A.	308 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg	1 8 2
Ochse, A. L.	P.O. Box 1031, Johannesburg	1 17 6
Poole, Mrs. L. J.	34 Bird Street, Port Elizabeth	1 17 6
Peters, W. A.	151 Main Street, Kenilworth, Johannesburg	1 17 6
Reynolds, J. L.	4 St. Johns Avenue, Durban	1 17 6
Shenfield, J. P.	45A Smuts Avenue, Vereeniging	2 16 3
Schlenkrich, O. H.	20 Longfellow Street, East London	11 5 0
Hughes, H. H.	490 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg	0 18 9
Lawrence, N.	C/o B.O.A.C., Gardiner Street, Durban	2 16 3
Levin, D.	Troyville Hotel, Johannesburg	1 8 2
Martin, T.	3 Carnock Court, Claim Street, Johannesburg	0 1 1
Mostert, F. J.	205 Commissioner Street, Johannesburg	1 17 6
Van Vuuren, A. J. J.	P.O. Box 427, Pretoria	0 18 9
Walmer, Mrs. R.	P.O. Box 2795, Johannesburg	3 15 0
Brewer, A. E.	P.O. Box 572, Bulawayo	11 2 3
Boast, Miss D. E.	Health Centre, Hlutin, Swaziland	4 8 11
Forbes, Mrs. H. M.	C/o Calderwood & Calderwood, Barclays Bank Building, Bulawayo	1 15 7
Gersh, M.	P.O. Box 44, Kitwe, Northern Rhodesia	0 8 11
Whear, R. A.	C/o Barclays Bank, Bulwayo, Southern Rhodesia	5 6 8
		£90 13 6

Johannesburg.
14th January, 1955.

PREMIER METAL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
STANLEY R. JONES,
Transfer Secretary. [741—21

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

25

DIE KRUGERSDORPSE MUNISIPALITEIT.

ONOPGEËISTE GELDE.

Onderstaande is 'n lys van onopgeëiste gelde wat op 31 Desember 1954 by die Stadstesourie, Krugersdorp (markrekening), in bewaring is en wat by publikasie hiervan, al vir 'n tydperk van vyf jaar of langer nog nie deur die regmatige eienaars opgeëis is nie.

Hierdie lys word ooreenkomstig Artikel 92 van Wet No. 24 van 1913 gepubliseer.

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

UNCLAIMED MONIES.

The following is a statement of unclaimed moneys in the hands of the Town Treasurer, Krugersdorp (Market Account), on the 31st December, 1954, which at the date of publication have remained unclaimed by the rightful owners for a period of five years or more.

This statement is published in terms of Section 92 of Act No. 24 of 1913.

Naam. *Name.*	*Jongste bekende adres.* *Last Known Address.*	*Bedrag.* *Amount.* £ s. d.
Meiring	Migdol	1 10 2
J. J. du Toit	Boons	1 6 10
P. C. Kruger	Magaliesburg	14 2 11
Gebrs. Ebrahim (Bros.)	Wolmaransstad	6 14 8
H. J. Naude	Zeerust	1 0 7
N. S. J. Marais	Onbekend	1 1 9
D. J. Winchers	Makokskraal	1 7 3
J. H. Viljoen	Letsitele	3 0 0
D. P. Botha	Brandfort	1 6 1
Marine Products	Simonstad	2 6 2
L. A. Coetzee	Politsi	1 0 0
		£34 16 5

STUART B. SHAW.
Stadsklerk/Town Clerk.

KENNISGEWING No. 2 VAN 1955.
NOTICE No. 2 OF 1955.
4 JANUARIE 1955.
4TH JANUARY, 1955.

618—21

M.C.A. 35/5577.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WILLEM BEYERS BOSHOFF, acting for and on behalf of DRIEFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land, held under mining title, on the farm Driefontein No. 1, District Boksburg, for the purpose of a mine road.

The right applied for will affect claims, as defined by Diagram R.M.T. No. 709, held by Balmoral Gold Mining Company, Limited.
(Freehold owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 4726 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Fifth Floor, City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg, on or before the 8th day of February, 1955.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 15th day of February, 1955, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 17th day of December, 1954.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 166—7-14-21

ZWARTRUGGENS KOÖPERATIEWE WINKEL, BEPERK (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee dat dit die Minister van Landbou behaag het om JOHANNES CHRISTOFFEL STEYN, van Ons Eerste Volksbankgebou of Posbus 956, Pretoria, aan te stel as Likwidateur van bogenoemde Koöperasie.

Alle korrespondensie in verband met die sake van die Koöperasie moet aan die Likwidateur gerig word. Krediteure word versoek om hul vorderings by die Likwidateur in te dien en debiteure om hul skulde te betaal binne een maand gereken vanaf die datum van hierdie kennisgewing.—J. C. Steyn, Likwidateur, Pretoria, 21 Januarie 1955. 645—21

M.C.A. 35/5392.

DEPARTMENT OF MINES.
(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, for the purpose of an overhead electric power line with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Cairns, as defined by Diagram R.M.T. No. 6044;
(2) Water pipe line, as shown under Reference No. 123 in Schedule A on General Surface Rights Plan R.M.T. No. 70, held under Surface Right Permit No. A.158/49;
(1) and (2) held by The Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited;
(3) Water pipe line, as defined by Plan R.M.T. No. 1399, held under Surface Right Permit No. A.30/54;
(4) Sewerage pipe line, as defined by Plan R.M.T. No. 989, held under Surface Right Permit No. A.16/50;
(3) and (4) held by Town Council of Krugersdorp.

(Freehold owner: The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1556 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Third Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on or before the 15th day of February, 1955.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 22nd day of February, 1955, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 29th day of December, 1954.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 208—14-21-28

TENDERS.

In the Insolvent Estate of the late SAMUEL WOOLF REES, trading as R. & K. CYCLE WORKS at Main Road, Kookfontein, Meyerton, Transvaal (No. C. 24193).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above cycle and general dealer store as a going concern or, alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade, consisting of cycles, paints, hardware, furniture and toys.
(*b*) Fixtures and fittings.
(*c*) Outstanding accounts.
(*d*) Tenancy and goodwill.

The premises are presently occupied at a rental of £25 per month.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders, Insolvent Estate late S. W. Rees (No. C. 24193)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon, on Wednesday, the 26th January, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The business of the Estate is presently being continued in the normal manner and the assets may therefore be inspected during the usual business hours.

Further particulars are obtainable upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Trustee, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976 (Telephone 22-4964), Johannesburg. 686—21

M.C.E. 25/492.

DEPARTMENT OF MINES.

[Office of the Mining Commissioner, Pilgrim's Rest Mining District (at Sabie).]

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BERNARD WILLIAM DOWDLE has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of land held under mining title on the farm Waterval No. 48 (southern portion), District Pilgrim's Rest, Mining District of Pilgrim's Rest, for the purpose of (*a*) water pipeline and pumphouse and (*b*) overhead electric power line.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Base Metal Claims defined by Plan R.M.T. No. 316, registered in the name of R. K. Buchanan.
(*b*) Unnumbered Precious Metal Claims registered in the name of W. S. Glass.
(*c*) Surface Right Permit No. E. 5/52—Area for Native married quarters—Plan R.M.T. No. 348, registered in the name D. E. and D. G. van Zyl.
(*d*) Surface Right Permit No. E. 7/20—Area for treeplanting—Plan R.M.T. No. 66—Registered in the name of F. B. Long.

(Freehold owner: Government of the Union of South Africa.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 412, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office at Sabie, and serve a copy of the letter on the Applicant, at Main Street, Sabie, on or before the 7th day of February, 1955.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 14th day of February, 1955, at eleven o'clock in the forenoon. Dated at Sabie this 15th day of December, 1954.—J. H. Liebenberg, Acting Mining Commissioner, Pilgrim's Rest Mining District.

318—14-21-28

It is hereby notified that I, ISRAM ZILBERT, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Luipaardsvlei No. 8.

Any person who has any objections to the proposed business may lodge such such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 4357, Johannesburg) within 14 days of publication of this notice. —I. Zilbert. 634—21

NOTICE.

It is hereby notified that I, JAN LOUIS VENTER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at the farm Amanxala No. 417, District Barberton.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria) within 14 days of the publication of this notice.—J. L. Venter, c/o Messrs. Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton. 615—21

TENDERS.

STEEL AND BRASS PRODUCTS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5809).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade: Bolts, screws, nuts and steel.
(*b*) Office furniture and fittings.
(*c*) Plant and machinery and accessories, 8 in. Libby capstan, 8 in. Gisholt capstan, No. 4 Herbert capstan, No. 7 Ward combination, bandsaw, lanishing machine, die heads, etc.
(*d*) One motor car.

The business is that of a bolt and nut manufacturer and tenders may be submitted as a going concern or for any individual item or items.

The machinery is in working order and will be sold voetstoots, no warranties will be given.

The highest or any tender will not necessarily be accepted and is subject to confirmation by the Master of the Supreme Court and Creditors.

Tenders in duplicate marked "Tenders: Steel and Brass Products (Pty.), Limited (in Liquidation) (No. C.A. 5809)" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Palace of Justice, Pretoria, to reach him on or before noon on Monday, 31st January, 1955.

Full particulars are available upon application to the undersigned, and arrangements for inspection of the assets can be made with him.—A. B. Garsh, Tenth Floor, Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg. 778—21

AANSOEK OM 'N SLAGTERSKWOTA.

Kennis word hiermee gegee dat ek, DAWID MACHEKA, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Rusplaas, distrik Groblersdal, te dryf.

Enige persoon wie beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kenisgewing.—Dawid Macheka, p/a O. A. Greyling, Prokureur, Posbus 53, Groblersdal. 804—21

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, EDWARD DENDY EDWARDS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Kromdraai No. 75, Gedeelte F, distrik Potchefstroom, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 797—21

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

STATEMENT OF UNCLAIMED BALANCES AS AT THE 31ST DECEMBER, 1954.

(Published pursuant to section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Eslina Sibisi	C/o S.A. Police, Cato Manor, Durban	1 0 0
Gladys Majola	C/o S.A. Police, Marianhill, Natal	2 10 0
Nadasar Mariemuthoo (also known as Morgan)	C/o S.A.R. & H., Greyville Hospital, Durban	1 0 0
William Nulu	88 Polumulgna, Newclare	0 10 0
M. Woolf	36 Louis Botha Avenue, Johannesburg	0 5 0
Joseph Malhothi	277 Shanty Town, Orlando	1 10 0
Laloo Gavind Patel	34 President Street, Johannesburg	0 5 0
Mrs. E. E. Williams	89 Human Street, Krugersdorp	0 10 0
Mrs. Pauline Nichols	103 Annandale Street, Sydenham	0 10 0
Grace Mokoena	C/o Native Commissioner, Bushbuckridge	0 10 0
Pinoni Mdhlalosi	C/o Native Commissioner, Vryheid	1 0 0
Liphapang Lebetsa	C/o Union Steet Co., P.O. Box 48, Vereeniging	0 10 0
Mr. S. B. Adler	Slypsteen, P.O. Gompies, via Naboomspruit	0 18 11
Miss D. Mason	398 Fox Street, Fairview, Johannesburg	0 5 0
Lina Ndala	1036 Eersterus, Pretoria	0 18 11
J. Mangangule	Received in Post: No Address	0 5 0
George Resimati Sunbane	1 Walt Street, Pretoria	0 8 11
E. Urwin-Smith	P.O. Box 12, Bank, Transvaal	1 19 8
L. A. Woodward	C/o Barclays Bank D.C.O. Pretoria	53 15 7
J. Nasht	C/o Norbert Erleigh, "Byeways", Cleveland Road, Sandhurst, Johannesburg	4 19 2
E. Scarawatti	C/o Langham Hotel, Johannesburg	10 18 11
W. J. Stirling	Carlton Hotel, Johannesburg	1 19 8
C. A. Montagu Douglas-Scott	Carlton Hotel, Johannesburg	3 19 4
J. Fletcher	"Rosevilla", Orange Walk, Claremont, Cape Town	1 9 9
S. M. Ellis	Derby Lodge, 73 Belmond Avenue, Oranjezicht, Cape Town	4 19 2

568—21

TENDERS.

In the Insolvent Estate of HARRY CANTOR and SIMON MARGOLIUS, trading as STANLEY OUTFITTERS at 27a Voortrekker Street, Vereeniging (No. C. 24202).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above men's outfitting business as a going concern or, alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade.
(*b*) Fixtures and fittings.
(*c*) Outstanding accounts.
(*d*) Lease and goodwill.

The premises are presently occupied under a Deed of Lease at a rental of £45 per month. The lease has a further 2½ years to run.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Insolvent Estate of H. Cantor and S. Margolius, trading as Stanley Outfitters (No. C. 24202)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon, on Wednesday, the 26th January, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The premises will be open for the viewing of the assets by interested persons on Thursday, the 20th January, 1955, from 10 a.m. to 5 p.m.

Further particulars are obtainable upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Trustee, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market & Kruis Streets, P.O. Box 7976 (Telephone 22-4964), Johannesburg. 687—21

In the Insolvent Estate of FRANCIS JOSEPH, trading as CEDAR CONFECTIONERS MANUFACTURING CO., 46 Wendell Street, Lake View, Johannesburg (No. C. 23972).

Duly instructed by the Joint Trustees in the above Estate, we will sell by public auction the following assets:—

Factory plant, machinery and equipment.
1947 Chevrolet panel van.
1952 Hornet Hudson 7. B. sedan motor car with radio.

On view Saturday, 29th January, 1955, at 10 a.m. to 1 p.m.

Sale takes place on the spot, Cedar Confectioners Manufacturing Co., 46 Wendell Street, Lake View, Johannesburg, on Monday, 31st January, 1955, at 2.30 p.m.—Richard R. Currie (Pty.), Ltd., Auctioneers, 112 Commissioner Street (Telephone 34-3331), Johannesburg; United Auctioneering Co., Auctioneers & Stock Liquidators, 127 Fox Street (Telephone 22-7858/9), Johannesburg, Joint Auctioneers. 642—21

SYFRET'S EXECUTOR & TRUST CO., LTD.

SALE OF ENGINEERING MACHINERY, TOOLS, ETC.

Duly instructed thereto by the Liquidator, Auctioneers Messrs. Turner and Gilbert of Germiston will sell by public auction at 15 Caithness Street, Ophirton, Johannesburg on Thursday, the 27th January, 1955, at 10 a.m. the assets of MILLER INVENTIONS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) comprising inter alia:—

6 Lathes, sundry machinery, numerous small tools, furniture and fittings.

For further information please see the daily press. Particulars can be supplied by Messrs. Turner & Gilbert, P.O. Box 360, Germiston (phone 51-3868 and 51-4315) or by the liquidator, Mr. C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Telephone 33-9353, Johannesburg. 644—21

GROOT MARICO KORING KOÖPERATIEWE MAATSKAPPY, BEPERK (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee dat dit die Minister van Landbou, behaag het om FRANZ ANTONY JONKER, van Rothschilds-gebou, Melvillestraat, Lichtenburg, aan te stel as Likwidateur van bogenoemde Koöperasie. Alle korrespondensie in verband met die sake van die Koöperasie moet aan die Likwidateur gerig word. Krediteure word versoek om hul vorderings by die Likwidateur in te dien en Debiteure om hul skulde te betaal binne een maand gereken vanaf de datum van hierdie kennisgewing.—F. A. Jonker, Likwidateur, Lichtenburg, 14 Januarie 1955. 798—21

THE MOSENTHALS, LIMITED, PROVIDENT FUND.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to Section 92 of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that, at the date of publication of this notice, the following moneys, in the hands of the Mosenthal's Limited, Provident Fund at 31st December, 1954, have remained unclaimed for a period of five years or more and if the same are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardians Fund in terms of the above Act:—

Name: MARTHA JOHANNA DE JAGER.
Last Known Address: P.O. Box 1124, Johannesburg.
Particulars: Unclaimed benefits.
Amount: £1. 11s. 1d.

The Mosenthal's, Limited, Provident Fund, S. E. Evans, Pension Officer. 788—21

UNITED BUILDING SOCIETY.

(VEREENIGING BRANCH.)

Notice is hereby given that the following moneys in the books of the Vereeniging branch of the Society as at 31st December, 1954, have remained unclaimed for a period of five years, and if not claimed within three months from the date of this publication, the amount shown will be deposited to the Guardian's Fund in terms of the Administration of Estates Act:—

Folio: 744.
Name: JAY, BASIL LANCASTER.
Last known address: 63 Pupin Street, Vanderbijlpark.
Date of last transaction: 9th April, 1949.
Amount: £1. 19s. 3d.

W. T. Brokett, Branch Manager. 775—21

INSOLVENT ESTATE.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of ABDUL RAZAK JHETAM, trading as JHETAM'S CASH STORE (No. C. 24152), we will sell at our Mart on Wednesday, the 9th February, 1955, at 10.30 a.m., a large and varied assortment of groceries and soft goods, comprising as follows:—

Mugs, jugs, coffee pots, chambers, basins, plates, soap, candles, condensed milk, mealie meal, tea, baking powder, silvo, jellies, coffee, canned fruits, trousers, jackets, knickers, takkies, shoes, 6 foot fridge-counter and 3 dummies in working condition, shelving, counters and other items suitable for shopkeepers.

Terms cash or bank endorsed cheques.

Sale takes place at our Mart, South African Auctioneers (Pty.), Ltd., 58 Commissioner Street (Telephone 33-0145), Johannesburg. 818—21

NOTICE.

Kindly take notice that application will be made to the Liquor Licensing Board for the District of Pretoria for the temporary transfer of the bottle and wholesale licences held by BENNY ISAACSON in respect of LION BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, of 304 Church Street, Pretoria, to MICHAEL FREDERICK VAN SCHALKWYK, and that should this application be granted, the said MICHAEL FREDERICK VAN SCHALKWYK will apply for the confirmation of the transfer at the next annual meeting of the Licensing Board.

All interestd parties who wish to object to the proposed transfer are requested to lodge their objections in writing and the reasons for same with the Magistrate, Pretoria, not later than 14 days from date hereof. Dated at Pretoria this 21st day of January, 1955.—Friedland, Hart & Cooper, Applicant's Attorneys, 201-208 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria. 820—21

M.C.A. 35/5533.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that STUART BUSBY SHAW, Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, for the purposes of overhead electric power lines and an underground electric cable.

The right applied for will effect the following rights:—

(1) Claim, as defined by Diagram R.M.T. No. 6071, held by The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.
(2) Residential quarters and outbuildings, with fencing, as defined by Diagram R.M.T. No. 2776, held under Surface Right Permit No. A.17/36 by The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.

(Freehold owner: The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1564 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Town Hall, Krugersdorp, on or before the 1st day of March, 1955.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 8th day of March. 1955, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 11th day of January, 1955.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 762—28-4-11

KAAP.—CAPE.

NOTICE.

LIQUOR ACT, 1928.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928, that application will be made to the Magistrate for the District of East London, on Wednesday, 23rd February, 1955, at 9.30 o'clock in the forenoon for authority for the removal of the wholesale liquor licence held

by STELLENBOSCH FARMERS' WINERY, LTD., from the premises known as 17 Terminus Street, East London, being Division No. 1, Lot No. 5, Block C, situate in the Municipality of the City of East London, to the premises situate in Selago Street, Braelyn, being Lots No. 19 and 20, Block L. 14, situate in the Municipality of the City of East London.

Any person desiring to oppose the removal is hereby called upon to lodge his objection and state his reason therefor, in writing, to the Magistrate, East London, on or before the 22nd February, 1955. Dated at East London this 14th day of January, 1955.—F. W. Cooper & Rein, Attorneys for the Parties, 17 Terminus Street, East London. 754—21

LIQUOR ACT OF 1928 (AS AMENDED).

NOTICE OF TRANSFER OF BOTTLE LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given in terms of Section 42 of Act 30 of 1928, as amended, that application will be made to the Magistrate for the District of East London, at East London, on Wednesday, 23rd February, 1955, at 9.30 o'clock in the forenoon for the temporary transfer of the bottle liquor licence at present held by SYDNEY ERNEST HODGE, as nominee for the partnership between SIDNEY ERNEST HODGE and ANDREW FRANCIS BERNARD CURRAN, trading as the SUBURBAN BOTTLE STORE, at the premises situate at 16 Devereux Avenue, in the Municipality of East London, from the said SIDNEY ERNEST HODGE, as Nominee of the said partnership to ANDREW FRANCIS BERNARD CURRAN, trading as SUBURBAN BOTTLE STORE.

Any person desiring to oppose such transfer is hereby called upon to lodge his objection and state his reason, in writing, with the Magistrate, East London, on or before the 22nd February, 1955. Dated at East London this 14th day of January, 1955.—F. W. Cooper & Rein, Attorneys for the Parties, 17 Terminus Street, East London. 755—21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word aan die Registrateur van Aktes te Kaapstad, King William's Town, Kimberley, Vryburg, Bloemfontein en Pietermaritzburg, respektiewelik kragtens Artikel 93 (1) (*b*) van Wet No. 47 van 1937, vir endossement van alle algemene Volmagte deur BARCLAYS BANK (DOMINIUM, KOLONIAAL EN OORSEE), ten gunste van sulke amptenare as wat daarkragtens gemagtig word om namens die Bank te teken en alle Aktes van Transport, Aktes van Hipoteek, Verbandaktes, Notariële Verbande of Sessies as Sekuriteit van Notariële of Verbandaktes geregistreer ten gunste van BARCLAYS BANK (DOMINIUM, KOLONIAAL EN OORSEE), dat die naam van gemelde bank verander is tot BARCLAYS BANK D.C.O.

Enige persoon wat beswaar het teen die teboekstelling van hierdie naamsverandering in die Aktekantoor te Kaapstad, King William's Town, Kimberley, Vryburg, Bloemfontein en Pietermaritzburg, word hiermee versoek om binne een week vanaf datum van publikasie hiervan skriftelik sy beswaar in te dien by die Registrateur van Aktes te sodanige kantoor. Gedateer te Pretoria hierdie 13de dag van Januarie 1955. 682—21

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Registrars of Deeds at Cape Town, King William's Town, Kimberley, Vryburg, Bloemfontein and Pietermaritzburg respectively, in terms of Section 93 (1) (*b*) of Act No. 47 of 1937, for the endorsement of all General Powers of Attorney by BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS), in favour of such of its officers as are authorised thereby to sign on behalf of the Bank and on every Deed of Transfer, Deed of Hypothecation, Mortgage or Notarial Bonds or Cessions as security of any Mortgage or Notarial Bond registered in favour of BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS), that the name of the said Bank has been changed to BARCLAYS BANK D.C.O.

Any person having objection to this change of name being recorded in any of the aforementioned Deeds Offices at Cape Town, King William's Town, Kimberley, Vryburg, Bloemfontein and Pietermaritzburg, is required to lodge his objection, in writing, within one week from the date of publication hereof with the Registrar of Deeds at such Deeds Office. Dated at Pretoria this 13th day of January, 1955.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JURIE JEREMIHA HAYES, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Matjieskloof, Springbok.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—J. J. Hayes. 753—21

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, LOUIS MILLER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as Vervaardiger van vleisprodukte ten opsigte van 'n vleisfabriek wat ek voornemens is om te Shippardstraat 58/9, Mafeking, op te rig.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf verskyning van hierdie kennisgewing.—L. Miller.

NOTICE.

It is hereby notified that I, LOUIS MILLER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a manufacturer of meat products, in respect of a factory business which I propose to establish at 58/9 Shippard Street, Mafeking.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of publication of this notice.—L. Miller. 732—21

RIVIERA HOTEL (PTY.), LTD. (EAST LONDON), in Liquidation.

We, W. E. Midlane & Son, Auctioneers, of 24 Caxton Street, East London, will submit to public auction in our upstairs mart on Wednesday, 2nd February, 1955, at 11.30 a.m., the lease, liquor licence, goodwill, furniture, fittings and equipment of the Riviera Hotel, Nahoon, East London. The business is be sold as a going concern.

NOTE.—Should no bids be registered on the business as above, we shall conduct a sale of the complete furniture and equipment of the above hotel on the site on Wednesday, 9th February, 1955.—W. E. Midlane & Son, Auctioneers, Sworn Appraisers and Estate Agents, P.O. Box 509, East London. 745—21

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHN CHARLES OCTOBER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Bridgetown, Zone C, Athlone, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 96, Maitland), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. C. October. 666—21

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, SIMEON KNOETZE, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Plot No. 2, Fernglen Stadsgebied, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 688—21

PUBLIC AUCTION SALE.

In the Insolvent Estate of FREDERICK ELIAS WATKINS, General Dealer, of Mount Frere (No. 9804).

I, the undersigned, duly instructed by the Joint Trustees, will sell by public auction at 10 o'clock on the morning of the 12th February, 1955, in front of the general dealer's premises formerly occupied by the said F. E. Watkins, the undermentioned immovable property, namely:—

(1) Erf No. 214, situate on the Main Street in the Village of Mount Frere, with the general dealer's shop thereon.

(2) The Quidlana Trading Site, situate in Location No. 23, called Quidlana, in the District of Mount Frere, comprising general dealer's shop, dwelling-house and outbuildings.

Inspection of the above may be made on application to the undersigned. Dated at Mount Frere, this 15th day of January, 1955.—A. P. Futter, Auctioneer; L. S. Kidney, S. H. de Beer, Joint Trustees, P.O. Box 11, Mount Frere. 758—21

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek, JOHN CLARKE GIANI, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Connaughtstraat 3, Tiervlei, K.P., te verskuif na 'n nuwe perseel geleë te hoek van Connaught- en Hofmeyerstraat, Tiervlei, K.P.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing mag sodanige beswaar—

(*a*) in die geval van 'n slagtersaak binne 'n beheerde gebied, indien by die Takbestuurder van die Raad in die betrokke beheerde gebied (Posbus 96), en

(*b*) in die geval van 'n slagtersaak in 'n buitegebied, by die Hoofbestuurder van die Raad (Posbus 1357, Pretoria), binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing. 582—21

NOTICE OF UNCLAIMED MONEYS.

Notice is hereby given in terms of section *ninety-two* of the Administration of Estates Act, that the undermentioned amount has been unclaimed in the books of Fred T. Knight, formerly carrying on business as a broker in St. George's Street, Cape Town, for a period of five years or more and unless this amount is claimed within three (3) months from date hereof, the proceeds will be paid to the Guardians' Fund, c/o Master of the Supreme Court, Cape Town.

Name.	Last known Address.	Date of Last Transaction.	Amount.
O. J. Vosloo.....	Unknown.....	5/1/49	£ s. d. 15 2 8

672—21

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek, WILLEM JOHANNES PETRUS BASSON, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Erf No. 2, Lutzville, Afdeling Vanrhynsdorp, te verskuif na 'n ander perseel geleë te Perseel No. 15 Olifantsriviernedersetting, Afdeling Vanrhynsdorp.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Takbestuurder van die Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—J. M. de Villiers & Kannenberg, Vredendal. 681—21

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, NICOLAAS LOUW SMUTS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Waterpoel, District Paarl, to other premises situated at 400 Mainstreet, Paarl.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—N. C. Smuts. 593—21

NOTICE.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 42 (1) of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended, that ZACHARIAS HERMANUS DE BEER, an employee and Nominee of DISTILLERS CORPORATION, S.A. LIMITED, intends applying to the Resident Magistrate, Stellenbosch, for authority for the temporary transfer of the bottle liquor licence held by him in respect of the premises, situate at the corner of Crozier and Bird Streets, Stellenbosch, known as the STELLENTIA BOTTLE STORE, to DAVID JOHANNES LOUW of Stellenbosch, who will hold the said licence as employee of DISTILLERS CORPORATION, S.A., LIMITED.

Any person desiring to oppose the transfer, as set out above, is hereby called upon to lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, aforesaid, on or before the 8th February, 1955. Dated at Stellenbosch this 15th day of January, 1955.—A. F. Markotter & Son, Attorneys for Applicant, Bird Street (P.O. Box 85), Stellenbosch. 799—21

KO-OPERATIEVE WIJNBOUWERS VERENIGING VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT.

(Geregistreer kragtens die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939.)

MINIMUM PRYS VIR STOOKWYN—1955 WYNOES.

Hiermee word bekendgemaak dat die Ko-operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, in ooreenstemming met Artikel 1 (2) van die „Wet op de Kontrole over Wijn en Spiritualiën", 1924 (Wet No. 5 van 1924), en Artikel 12 van voornoemde Wet, soos vervang deur Artikel 19 van die Wysigingswet op die Kontrole oor Wyn en Spiritualieë, 1940 (Wet No. 23 van 1940), die minimum verkoopprys van wyn van die 1955 wynoes vir distilleringsdoeleindes bestem, vasgestel het teen een sjieling en elf pennies (1s. 11d.) per gelling van 20 persent standaardsterkte.

N.B.—Die term „standaardsterkte" beteken dat die wyn of druiwe 20 persent proefspiritus en/of suiker bevat (die suikergehalte word volgens die Ballingsuikermeter bereken). Op las van die Direkteure.—S. L. Joubert, Sekretaris, Posbus 528, Suider-Paarl.

KO-OPERATIEVE WIJNBOUWERS VERENIGING VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT.

(Registered in terms of the Co-operative Societies Act of 1939.)

MINIMUM PRICE FOR DISTILLING WINE—1955 VINTAGE.

Notice is hereby given that the Ko-operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, has, in accordance with Section 1 (2) of the Wine and Spirit Control Act, 1924 (Act No. 5 of 1924), and Section 12 of the said Act, as substituted by Section 19 of the Wine and Spirit Control Amendment Act, 1940 (Act No. 23 of 1940), fixed the minimum price of wine of the 1955 vintage intended for distillation purposes at one shilling and eleven pence (1s. 11d.) per gallon at 20 per cent standard strength.

NOTE.—The expression "standard strength" means that the wine or grapes contains or contain 20 per cent of proof spirit and/or sugar (the sugar content being ascertained according to Balling's saccharometer). By Order of the Directors.—S. L. Joubert, Secretary, P.O. Box 528, Suider-Paarl. 849A—21

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 5th day of April, 1955, at 10 o'clock in the forenoon, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, for an order—

(1) that the late SUSARA CHRISTINA LABUSCHAGNE (formerly BOTHA, born NELL), who died on 18th February, 1953, at Vryheid, Natal, be rehabilitated and discharged from insolvency under Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936 (Insolvent Estate No. 3279);

(2) declaring that the Estate of the said late SUSARA CHRISTINA LABUSCHAGNE is entitled to the following immovable property:—

(i) A one-tenth share in and to Subdivision A of the farm Welkom No. 314, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent 794 morgen 480 square roods;

(ii) a one-tenth share in and to the remainder of Erf No. 129, situate in the Borough and District of Vryheid, Province of Natal, in extent 2 roods 4·66 perches;

which was bequeathed to the said late SUSARA CHRISTINA LABUSCHAGNE in terms of the Will of her late husband, LOUIS JOHANNES LABUSCHAGNE, who died on the 29th December, 1951, and which was transferred to her under Deed of Transfer No. 9394/1953, dated 18th November, 1953, but which vested in the Trustee of her Insolvent Estate as she was still under sequestration when her said husband died;

(3) confirming the sales by the said late SUSARA CHRISTINA LABUSCHAGNE during her lifetime of the first of the aforesaid properties to CHRISTOPH HEINRICH WILHELM THEODOR DEDEKIND for the sum of £520 and of the second of the aforesaid properties to JAN HARM LABUSCHAGNE, JAN ADRIAAN DU PLESSIS and SOPHIA MARIA MAGRIETHA MULLER for the sum of £85;

(4) authorising the Executor Testamentary of the Estate of the late SUSARA CHRISTINA LABUSCHAGNE to pass transfer of the said properties in accordance with the said agreements of sale;

(5) that the costs of this application be paid out of the Estate of the said late SUSARA CHRISTINA LABUSCHAGNE.

Tatham, Wilkes & Company, Applicant's Attorneys, 7 Timber Street (P.O. Box 161), Pietermaritzburg. 624—21

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, EMCO SOAPS AND CHEMICALS (PROPRIETARY), LIMITED, the sole Director whereof is HARRY GERST, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a butcher (restricted to the sale of offal) in respect of a butcher's business which we propose to conduct at 104 Williams Road, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 2246, Durban, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—Emco Soaps and Chemicals (Proprietary), Limited. A. Goldberg and Co., Applicants' Attorneys, 16-19 Redforde Buildings, Parry Road, off Smith Street, P.O. Box 176, Durban. 625—21

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

O.V.S.—O.F.S.

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner, Bloemfontein.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOHN MERRIMAN BARRY acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Orange Free State Province by Act No. 13 of 1936, for the right to use the surface of proclaimed land on the farms Alma No. 64, Arrarat No. 56, Hesters Rust No. 29, Utopia No. 108, Eva No. 127, De Hoop No. 57, Mealiebult No. 49, Botmas Rust, No. 59, Districts of Odendaalsrus and Welkom, Mining District of Orange Free State, for the purpose of overhead electric power lines with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 82, 171, 196;
(2) Mining Lease Area as defined by Diagram R.M.T. No. MLA 4;
(1) and (2) held by Welkom Gold Mining Company, Limited.
(3) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 76 and 81;
(4) Mining Lease Area as defined by Diagram R.M.T. No. MLA. 7;
(3) and (4) held by Free State Geduld Mines, Limited.
(5) Mine Road and Railway with fencing held under Surface Right Permit O.15/51 by Free State Geduld Mines, Limited.
(6) Mining Lease Area as defined by Diagram R.M.T. No. MLA. 8;
(7) Owners' Reservation as defined by Diagram R.M.T. No. 89;
(6) and (7) held by Western Holdings, Limited.
(8) Owners' Reservations as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 48, 49 and 29;
(9) Area for Agriculture with fencing; Surface Right Permit No. 015/50;
(8) and (9) held by H. S. Erasmus.
(10) Proclaimed Roads as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 17, 19 and 44;
(11) Strips of ground to be reserved for Road purposes as defined by Plans R.M.T. Nos. 44 and 52;
(10) and (11) held by Provincial Administration of the Orange Free State.
(12) Government telephone line.
(13) Owner's Reserve held under Certificate of Owner's Reservation No. 172;
(14) Area for Brickmaking held under Surface Right Permit O.16/51;
(13) and (14) held by Free State Brick Works, Limited.

Freehold Owners: O.F.S. Land and Estate Company (Proprietary), Limited, Western Holdings, H. S. Erasmus, S. J. Erasmus, Free State Brickworks, Limited, and J. M. B. Botma, also R. P. Erasmus, Electricity Supply Commission.

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 131 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objections with me at my office, Room 101, Volkskas Buildings, corner of Aliwal and Maitland Streets, Bloemfontein, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Third Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on or before the 28th day of January, 1955.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 7th day of February, 1955, at 10.30 a.m. Dated at Bloemfontein this 10th day of December, 1954.—F. W. H. Kleyn, Acting Mining Commissioner.

15788—7-14-21

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CHRISTOS DEMOSTHENIS CANARIS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 6 Nym Street, Bedelia, Welkom.

Ony person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—C. D. Canaris.

734—21

LIQUOR ACT OF 1928, AS AMENDED.

[Notice in terms of Section 43 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate, Bloemfontein, on Wednesday, the 23rd day of February, 1955, at 9 o'clock in the forenoon for the removal of the bottle liquor licence held by GEORGE PATRICK JOUBERT, as Manager of the STAR BOTTLE STORE for HOTEL CENTRAL LIMITED, a Company registered with limited liability with head office at Darling Street, Port Elizabeth, Cape Province, from premises situated on Erf No. 671 and being 48 Aliwal Street, Bloemfontein, to premises situated on Portion C of Erf No. 671 and being 44 Aliwal Street, Bloemfontein.

Any person desiring to oppose the said removal is hereby called upon to lodge his objection and state his reasons therefor, in writing to the Magistrate of Bloemfontein on or before Monday, the 21st day of February, 1955. Dated at Bloemfontein this 17th day of January, 1955.—Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Attorneys for Applicant, 75 Maitland Street, Bloemfontein.

LIQUOR ACT OF 1928 AS AMENDED.

[Notice in terms of Section 43 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate of Bloemfontein, on Wednesday, the 23rd day of February, 1955, at 9 o'clock in the forenoon for the removal of the wholesale liquor licence held by GEORGE PATRICK JOUBERT, as Manager of the STAR BOTTLE STORE for HOTEL CENTRAL, LIMITED, a Company registered with limited liability with Head Office at Darling Street, Port Elizabeth, Cape Province, from premises situated on Erf No. 671 and being 48 Aliwal Street Bloemfontein, to premises situated on Portion C of Erf No. 671 and being 44 Aliwal Street, Bloemfontein.

Any person desiring to oppose the said removal is hereby called upon to lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate of Bloemfontein on or before Monday, the 21st day of February, 1955. Dated at Bloemfontein this 17th day of January, 1955.—Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Attorneys for Applicant, 75 Maitland Street, Bloemfontein.

842—21

NOTICE OF APPLICATION TO LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD FOR SLAUGHTER QUOTA AND REGISTRATION AS BUTCHER (OUTSIDE CONTROLLED AREAS).

It is hereby notified that I, CYRIL JAMES RAMSAY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Avoka 784, Gumtree, District Ficksburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—C. J. Ramsay.

841—21

BANTU CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, HARRISMITH, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution of the above-mentioned co-operative Association (in liquidation) will be open for inspection by interested persons for a period of twenty-one days from the 28th January, 1955, at the office of the Registrar of Co-operative Societies, Union Buildings, Pretoria, and a copy thereof at the Magistrate's office, Harrismith.

Any objections to this account or plan which interested persons may wish to raise must, together with the reasons therefor, be verified by affidavit and lodged with the Registrar of Co-operative Societies not later than the 28th February, 1955.—T. L. Searle, Liquidator, Harrismith, 14th January, 1955.

735—21

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
7032/54	Kistle, Annie Louisa, housewife....	3/12/54, Malmesbury.....	2/2/55, 10 a.m., Malmesbury...	Executor Dative.
21/55	Jacobs, Johanna Gabriella, housewife	23/10/52, Wynberg.....	1/2/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
88/55	Herron, Gilbert Gerald Godfrey, retired ticket examiner	25/12/55, Cape Town.....	3/2/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
19/55	Hawtrey, Victor Edward, works inspector	1/12/54, Plumstead, Wynberg.	3/2/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
39/55	Reynolds, Susanna Maria, huisvrou	4/12/54, Kuruman.....	31/1/55, 10 vm., Uniondale....	Eksekuteur.
3219/46	Russouw (gebore Koetzee), Sophia Maria Catharina, winkelier	4/5/46, Piketberg.....	2/2/55, 10 vm., Piketberg.....	Eksekuteur.
113/55	Norbye, Joshua.....	26/12/54, Faure, Cape Province	27/1/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6596/54	Mute, Trevor Brindley, retired.....	2/11/54, Observatory.....	27/1/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
56/55	Walker, Harold Sykes, pensioner....	25/12/54, Cape Town.....	27/1/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
74194	van Niekerk, Maria Elizabeth, huisvrou	1/6/41, Barkly-Oos.....	2/2/55, 10 vm., Barkly-Oos....	Eksekuteur Datief.
6408/54	Sher, Julius, barman.....	13/11/54, Maitland.....	3/2/55, 10 a.m., Cape Town....	Executor.
6492/54	Erasmus (gebore de Bruyn), Cornelia Hendrina, huisvrou	15/10/54, Joubertina.....	9/2/55, 10 vm., Joubertina.....	Eksekuteur.
42/55	Samuels (formerly Sass, born Petersen), Wilhelmina Jacoba, housewife	9/11/54, Elsies River.....	1/2/55, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
117/55	Serrurier, Brian Desire, clerk....	3/1/55, Mowbray.....	3/2/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor.
127/55	Lewis (born Pain), Winifred Ruth, telephone workman	4/9/54, Vasco.....	1/2/55, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
2959/51	Smith (born Zietzmann), Edna Johanna Josephine, teacher	13/4/51, East London.....	2/2/55, 10 a.m., East London..	Tutor.
150/55	Louw, Henry Mathew, tekenaar....	26/9/54, Bellville.....	3/2/55, 10 vm., Bellville.....	Eksekuteur.
144/55	Gerber, Rosey, householder.....	6/1/55, Sea Point.....	25/1/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
8/55	Africa, Charles William Martin, pensioner	12/9/54, Grassy Park, Cape..	1/2/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
70/55	Damstra, Julia, housewife.....	25/12/54, Observatory, Cape..	1/2/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
7005/54	Burton (born Hare), Edith Johanna, housewife	5/12/54, Crawford.....	1/2/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
3593/54	Beech, Robert William, mechanic...	17/6/54, Matatiele.....	4/2/55, 10 a.m., Matatiele.....	Executor Dative.

TRANSVAAL.

2286/54	Vorster, Aletta Maria, housewife....	20/10/54, Johannesburg.....	28/1/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7509/54	Safro, Rachel, widow.....	3/12/54, Johannesburg.....	28/1/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7617/54	Viljoen, Frederick Daniel, boer....	6/12/54, Standerton.....	28/1/55, 10 v.m., Standerton...	Eksekuteur.
13/55	Ntekiso, John, minister.....	5/1/52, Johannesburg.....	28/1/55, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
7476/54	du Plooy, Joseph Johannes, painter.	18/11/54, Johannesburg.....	28/1/55, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
7184/54	Nanesen, Jacob, mill operator.....	27/10/54, Johannesburg.....	28/1/55, 10 a.m., Johannesburg.	Executor.
7075/54	Brand, Isabella Ewen, widow.....	8/11/54, Brakpan.....	28/1/55, 10 a.m., Brakpan.....	Executor.
7527/54	Jones, Francis Noel Cornelius....	21/10/54, Springs.....	28/1/55, 10 a.m., Springs.....	Executor.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
1209/52	de Beer, Elizabeth Helena, tea room proprietor	17/2/54, Komatipoort.....	28/1/55, 10 a.m., Barberton....	Executor.
32/55	Russouw, Maria Jacoba Elizabeth, housewife	17/11/54, Johannesburg.....	28/1/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5650/53	Jackson, Arthur Mayne, electrician	21/8/53, Johannesburg.....	28/1/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4656/53	Geldenhuys, Coenraad Johannes, boer	9/6/53, Krugersdorp.....	28/1/55, 10 vm., Vereeniging...	Eksekuteur.
4414/54	Phillips, Samuel, storekeeper.....	14/6/54, Roodepoort.....	28/1/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
144/55	Reid, William John Cameron, solicitor	18/12/54, Boksburg.....	28/1/55, 10 a.m., Johannesburg	Executor.
136/55	Burton-Durham, Neville Ivo, salesman	13/12/54, Johannesburg.....	28/1/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
137/55	Friel, Bettina Eva Mary, accountant	23/12/54, Johannesburg.....	28/1/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
132/55	van Heerden, Aletta Francina, metalurgis	17/9/53, Ventersdorp.....	28/1/55, 10 vm., Potchefstroom	Eksekuteur.
118/55	Hodgson, Thomas Henry, foreman fitter	19/12/54, Nigel.....	28/1/55, 10 a.m., Nigel.....	Executor.
119/55	Klopper, Jacobus Martienes Lourens, asphalter	15/11/54, Boksburg.....	28/1/55, 10 a.m., Boksburg....	Executor.
121/55	Mort, John Trevor Llewellyn, student	14/12/54, Oberholzer.....	28/1/55, 10 a.m., Roodepoort..	Executor.
31/55	Rudolph, Louis, butcher.....	26/11/54, Johannesburg.....	28/1/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
1212	Landau, Morris Marks.....	23/9/54.....	28/1/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

NATAL.

22/1955	Muniamma, No. 90570/90573, domestic	21/4/54, Durban.....	27/1/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
24/55	Ramdasia, No. 76505, housewife....	24/11/54, Stanger.....	27/1/55, 10 a.m., Stanger.....	Executor Dative.
36/55	Barclay, Janet Adrianna, housewife.	21/12/54, Durban.....	27/1/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
49/55	van de Merwe, Anna Jacoba Margrieta, widow	31/10/54, Pietermaritzburg....	27/1/55, 10 a.m., Estcourt.....	Executor Dative.
1888/54	Willcocks, Edward Francis, retired	25/7/54, Pinetown.....	27/1/55, 10 a.m., Pinetown....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1493/54	Shuman, Gisia, retired.....	3/12/54, Bloemfontein.....	28/1/55, 11 a.m., Bloemfontein.	Executor Dative.
1518/53	van der Merwe, Hermanus Karel, boer	27/11/53, Jagersfontein.....	28/1/55, 11 vm., Bloemfontein.	Eksekuteur Datief.
1488/54	van Huyssteen, Petrus Johannes, skolier	8/8/54, Ventersburg.....	26/1/55, 10 vm., Steynsrus.....	Eksekuteur Datief.
1537/54	Kieser (born Robberts), Maria Elizabeth, and surviving spouse, Augustus Kieser, pensioner (community estate)	3/12/54, Smithfield.....	27/1/55, 10 a.m., Wepener.....	Executor Dative.
9/55	Oosthuizen, Elsie Maria, boer.....	18/12/54, Bloemfontein.....	28/1/55, 11 vm., Brandfort.....	Eksekuteur Datief.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

D.R. 247/09	Maritz (gebore Nel), Jacomina Elizabeth Johanna, huisvrou	24/10/08, Hay.....	26/1/55, 10 vm., Grikwastad..	Eksekuteur Datief.
8/55	Blassoples, Alexander, bookkeeper..	26/11/54, Olifantshoek.....	25/1/55, 10 a.m., Olifantshoek.	Executor Dative.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days* (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3371/54	du Preez, Christina Wilhelmina (gebore Bestbier), huisvrou; Eerste en Finale	30 dae	Kaapstad..	Bellville.....	J. W. Mulder in sy hoedanigheid as Bestuurder in der tyd van die Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk. (Wellington Tak), Eksekuteur Testamentêr.
1605/54/908	Cattell, Edwin Winter, director, South African Reserve Bank, of Great Kimble, Rondebosch, Cape, and surviving spouse, Edith Kate Cattel (born Freeman); First and Final	21/1/55	Cape Town	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
5039/53/767	Cerff, Marthese Michael, handyman, of 4 Salmon Street, Woodstock, Cape; Final	21/1/55	Kaapstad..	—	Annie Johanna Cerff, 4 Salmon Street, Woodstock, Cape.
5981/54/295	Hittos, Pierre Henri, retired farmer, and surviving spouse, Annie Glaudina Hittos (born Turner), of Wellington, Cape Province; First and Final	21/1/55	Cape Town	Wellington...	Burger & Dewdney, Attorneys for Estate, 54 Church Street, Wellington.
380/54	Freel, Joseph, compressor attendant, and surviving spouse, Elizabeth Florence Freel (formerly Foreman, born Bartlett), of 47 Transvaal Road, Kimberley; First and Final	21/1/55	Kimberley.	—	Lezard, Robins & Edmeades, 20 Stockdale Street, Kimberley, Attorneys for Executrix Testamentary.
4541/54/720	Coetzer, Hester Susanna Johanna (gebore Bekker), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Queenstown..	G. N. Ebden, Prokureur vir Eksekuteure Testamentêr, Cathcartweg 96, Posbus 42, Queenstown.
3561/54/409	van der Merwe, Johannes Jacobus, emeritus sendeling, en nagelate eggenote Maria Magdalena van der Merwe (gebore Conradie), van Bergsigstraat, Ceres, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Ceres.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
66/54	Cremer, Hendrik Lodewyk Willem, boer, van Nancy, Distrik Mafeking; Eerste	21/1/55	Kimberley.	Mafeking....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
3528/54/151	Phillips, Martin, nurseryman, and surviving spouse, Rosina Magdalena Phillips (born van der Ross), of Fifth Avenue, Retreat; First and Final	21/1/55	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
6885/53/202	Hall, Thomas Haffenden, retired engineer; First and Final	24/1/55	Cape Town	Paarl.....	Faure & Faure, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 20, Paarl.
5734/54/888	Nieuwoudt, Christina Margaretha Sanetta (gebore Engelbrecht), huisvrou, en Pieter Johannes Nieuwoudt, oorblywende eggenoot; Eerste en Laaste	21/1/55	Kaapstad..	Vanrhynsdorp	Smit & Burger, Posbus 8, Clanwilliam, Kaapprovinsie.
5372/54	Smuts, Reginald Lionel, foreman, and surviving spouse, Cornelia Johanna Margreta Smuts (born de Bruyn), of Main Road, Observatory, Cape; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town.
929/54	Eayrs, Emerencia Dorithia (or Dorothia) (also known as Emma Eayrs), widow, general dealer	21/1/55	Cape Town	Mount Frere	L. S. Kidney, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Mount Frere.
919/54/351	du Toit, Christa (gebore van der Merwe), weduwee, in lewe 'n verpleegster, van Queenstown	21/1/55	Kaapstad..	Venterstad...	Eben D. van der Walt, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 21, Venterstad.
3656/54/454	Blundell, Laura Copland, retired spinster, who died at Cradock, on the 8th June, 1954; First and Final	21/1/55	Cape Town	Cradock.....	L. B. Walker, P.O. Box 1138, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
4336/54/522	Ware, William Henry Norman, railway pensioner, of Durban Street, Fort Beaufort;	28/1/55	Cape Town	Fort Beaufort	A. A. Hannesworth, Attorney for Executrix Testamentary, 34 Campbell Street, Fort Beaufort.
5340/53	Stuurman, Piet, boer, en sy nagelate eggenote Sarie Stuurman (gebore Jansen), van Hotsprings, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Uniondale...	A. L. de Waal, Posbus 14, Uniondale, Prokureur vir Eksekuteur-Datief.
4364/51	Swart, Jacobus Gabriel, boer, en nablywende eggenote Barbara Isabella Swart (gebore Uys), Croedinie, Distrik Swellendam; Eerste Supplementêre	21/1/55	Kaapstad..	Bredasdorp..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Bpk., Posbus 19, Bredasdorp.
3950/54/1193	du Plooy, Florence (born Zinn), widow, housewife, of Dreyer Street, Claremont; First and Final	21/1/55	Cape Town	Wynberg.....	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
5598/54/227	Hodgson, Charley, retired post office employer, and surviving spouse, Edith Hodgson (born Simmons), of Raapenberg Road, Mowbray; First and Final	21/1/55	Cape Town	Wynberg.....	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
4634/53/431	Hoosain, Enus (also known as Inus Khan Husein Jamal), retired butcher, of 135 Sir Lowry Road, Cape Town; First and Final	21/1/55	Cape Town	Wynberg.....	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
6222/53/138	Lakay, Abigail Maria Adriana (formerly Armoed, born Andries), widow, housewife; First and Final	21/1/55	Cape Town	Port Elizabeth	H. W. Phillipson, Attorney for the Executor Testamentary, 6 and 7 National House, 113 Main Street, Port Elizabeth.
448/54/543	Reeve, Norman John, retired; First and Final	21/1/55	Cape Town	Queenstown..	D. C. Wood, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 12, Queenstown, Cape.
353/54	Gow, Norman Mortimer, of Kimberley; First and Final	21/1/55	Kimberley.	—	H. W. Dickens, Secretary, G.W. Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Agent for Executrix Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1707/54/75	Uys, Petrus Francicus Melchior, proef-bakker; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Paarl.....	J. Smuts de Villiers, Eksekuteruskamergebou, Hoofstraat, Paarl.
2735/54	Meyer, Susan Jacoba (born Sauerman), widow, housewife, of Hartenbosch, District of Mossel Bay; First and Final	24/1/55	Cape Town	Mossel Bay..	Miller & Moodie, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Cuff Street, P.O. Box 83, Mossel Bay.
298/54/998	de Villiers, Edmond Xavier, retired auctioneer, of "Klein Bos-en-Dal", Paarl, Cape Province; First and Final	22/1/55	Cape Town	Paarl.....	The Paarl Board of Executors, Ltd. P.O. Box 15, Paarl.
4780/54/688	Marais, Johannes Francois, predikant, wat gedurende sy leeftyd woonagtig was te Curriestraat 12, Oos-Londen, en wat oorlede is te Oos-Londen, op 23 Augustus 1954; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Oos-Londen..	Alexander Knight McGlashan, Sekretaris, East London Board of Executors en Trust Co., Ltd., Unionstraat 32, Oos-Londen, Eksekuteur Testamentêr.
2742/53	Corkill, Walter George, of Green Point, Cape Province; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
4650/54/966	Jones, Elizabeth, of Retreat; First and Final	24/1/55	Cape Town	Wynberg.....	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executrix Testamentary, Church Street, Wynberg.
2931/54	Morkham, Ciara Ellen, of Truro, Cornwall, England; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, 118 St. George's Street, Cape Town.
4763/54	Wentworth, Miriam, of Sea Point; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Dower & Bisset, Attorneys for the Executor, P.O. Box 463, Cape Town.
2186/54/64	van Aswegen, Reginald Paul, and surviving spouse, Dorothy Magdalena van Aswegen, of 47A Jordaan Street, Cape Town; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Otto Kemna Dose, Executor Dative, 37 Castle Street, Cape Town.
3440/54/134	Henry, James Raymond, and surviving spouse, Josine Elise Francoise Henry (born du Toit), of Newlands, Cape; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Eeclestone & Williams, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3071, Cape Town.
4140/54/979	du Toit, Hendrik Petrus Buchner, retired businessman; First and Final	21/1/55	Cape Town	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd., P.O. Box 15, Paarl.
2467/54	Austin, John William, of Essex, England; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executors Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town
3821/54	du Plessis, Charl Phillippus, rustende boer, en oorlewende eggenote Magdalena Christina Petronella du Plessis (gebore Carstens); Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Tulbagh.....	J. R. Grimbeek, Posbus 6, Tulbagh.
236/54	Pienaar, Schalk Willem; First and Final..	21/1/55	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
170/235	van Rooyen, Nellie Wilhelmina (gebore Ferreira); Tweede en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Uniondale...	Haak, Marais & Pienaar, Posbus 50, Bellville.
6092/54	Young, Sybil Maude Cecil, of 61 Inverness Terrace, Bayswater, London, England; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for English Executor.
4426/50/469	van Ryneveld, Harry Armstrong, farmer, of George, and surviving spouse, Mary Ellen Bond van Reyneveld; Supplementary	21/1/55	Cape Town	George.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
6379/54	Smith, Lillias, widow, housewife, of Claremont, Cape; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executor.
2405/54	Wood, Leonard Munks, retired accountant, of 90 Ngong Road, Nairobi, Kenya; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executor Testamentary.
2358/54/955	Denning, Rebecca Paterson (born Reid), widow, housewife; First and Final	21/1/55	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 47, Port Elizabeth.
5027/53/264	du Plessis, Charl Jacob, farmer, and surviving spouse, Lodewica Johanna du Plessis; First and Final	21/1/55	Cape Town	De Aar.....	Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar.
6453/51	van Rooyen, Petrus Hendrik, boer; Eerste en Laaste	21/1/55	Kaapstad..	Vryheid.....	Haak, Marais & Pienaar, Posbus 50, Bellville.
86/54	van der Merwe, Barend Johannes, pensioentrekker; Eerste en Finale	21/1/55	Kimberley.	Barkly-Wes..	A. J. Groenewald, 27A 2 Bull Hill, Warrenton.
3783/54/1111	Rall (of Rahl), Elizabeth Johanna (gebore Lourens), huisvrou, van Piet Retiefstraat, Montagu; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Montagu....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.
2357/52/377	Maitland, Harold Antrobus, retired army captain, of Bay View Hotel, Hermanus, Cape, and surviving spouse, Louisa Ellen Maitland; Supplementary	21/1/55	Cape Town	Hermanus...	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
2296/54/553	Retief, Cornelia Woutrina (born Slabber), divorcée, retired, of The Strand, Cape; First and Final	21/1/55	Cape Town	Strand.....	The Standard Bank of South Africa Ltd. (registered commercial bank) Trustee Branch, P.O. Box 54, C Town, Agent for Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4033/54/ 162	Viljoen, Gerhardus Christoffel (also known as Gerard Christian), storeman, who died at Port Elizabeth on 13th July, 1954, and surviving spouse, Gertrude Viljoen (born Snyman); First and Final	21/1/55	Cape Town	Port Eli abeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 45, 45, Guardian Buildings, 30 Main Street, Port Elizabeth.
1430/54	Pool, Christiaan Frederik, boer; Eerste en Laaste	21/1/55	Kaapstad..	Van Rhynsdorp	J. M. de Villiers & Kannenberg, Posbus 36, Vredendal.
272/54	Venter, Hester Jacoba (born Kruger), housewife; First and Final	21/1/55	Kimberley.	Postmasburg.	Neethling & Benade, P.O. Box 1, Postmasburg.
1024/54	Neethling, F. R. L., rustende boer, van Vanderbylstraat, Bredasdorp; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Bredasdorp..	W. J. Smit, Kerkstraat, Bredasdorp, Agent.
4061/54/ 854	Petzer, Hercules Peter, and surviving spouse, Sarah Elizabeth Isobel Petzer (born Engelbrecht); First and Final	24/1/55	Cape Town	Uitenhage....	J. S. Levy & Levy, Attorneys for Executrix Testamentary, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage, Cape Province.
6669/53/ 1197	Hilton-Barber, Margaretha Anna Elizabeth, housewife; First and Final	22/1/55	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary.
4089/54/ 957	Tomlinson, Herbert Ernest, retired National Park ranger, and surviving spouse, Martha Tomlinson (born Arm), of Charles Street, Somerset East; First and Final	21/1/55	Cape Town	Somerset East	E. H. Abrahamson & Son, Attorneys for the Executrix Testamentary, 64 Charles Street, Somerset East.
1717/46/ 983	Olivier, Frank John, retired farmer, and surviving spouse, Susanna Johanna Olivier (born Els), of New Street, Somerset East; Amended First and Final	21/1/55	Cape Town	Somerset East	E. H. Abrahamson & Son, Attorneys for the Executor Dative, 64 Charles Street, Somerset East.
94/54	Wright, St. John Gordon, retired farmer; First and Final	21/1/55	Kimberley.	—	Wm. Dickens, Attorney for the Executors Testamentary, 17 Main Street, Kimberley.
3335/54	Dixon, James William, pensioner; First and Final	21/1/55	Cape Town	Bellville.....	C. J. Dixon, Executor Dative, c/o Master & Burman, C.T.C. Building, Longmarket Street, Cape Town.
3684/54	Cruywagen, Lufanrais, klerk; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Paarl.....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap Maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl.
6286/53/ 199	Dehning, Heinrich Wilhelm Johannes, retired carpenter, and surviving spouse, Amilia Dehning; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
3823/54/ 606	Seller, Ethel May (born Gedye), widow, retired teacher; First and Final	21/1/55	Cape Town	Port Elizabeth	S. Kaplan, Attorney for Executrix Testamentary, 20 Lowcliffe House, 7 Main Street, Port Elizabeth.
6563/53/ 773	Forbes, Archibald Patterson, plumber; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
5763/54/ 269	Halgreen, Johannes Stephanus, en nablywende eggenote Dora Johanna Magdalena Hallgreen (gebore Booysen); Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Cathcart.....	L. T. van Coller, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 11, Cathcart, Kaapprovinsie.
1988/54	Rossouw, Johannes Willem, sersant, S.A. Polisie, en nagelate eggenote Hester Sophia Rossouw (gebore Swanepoel); Eerste en Laaste	21/1/55	Kaapstad..	Oos-Londen..	Postma & Postma, Sanlamgebou, Posbus 729, Oos-Londen.
103/54	Visagie, Schalk Willem Jacobus, boer; Eerste en Finale	21/1/55	Kimberley.	Upington....	P. J. le R. Theron, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Keimoes Branch, Executors Testamentary.
5030/53/ 381	Scheuble, Victoria (born Tellen), and surviving spouse, Frederick Scheuble, timber yard foreman, of Salisbury Park, Municipality of Walmer, Division of Port Elizabeth; First and Final	21/1/55	Cape Town	Port Elizabeth	S. J. Annear, 15 Grace Street, Port Elizabeth, Attorney for the Executor Testamentary.
334/54	du Plessis, Jan Gabriel, boer, en nagelate eggenote Maria Gertruida du Plessis (gebore Fourie): Eerste en Finale	21/1/55	Kimberley.	Warrenton...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
5772/53	Williams, Hadjee Mohamed Salie (also known as Mohamed Salie Williams), cartage contractor, of 12 Richmond Street, Cape Town; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth Floor, Mutual Buildings, 14 Darling Street, Cape Town.
40061/ 432	Wilson, Marthinus Johannes, farmer, of Maasdorp, District of Stockenstrom, Cape Province; Final	24/1/55	Cape Town	Seymour.....	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.
3432/54/ 324	Wilson, Zachariah Maria Magdalena Sophia (formerly Taylor, born Nel), widow, housewife, of Maasdorp, District of Stockenstrom, Cape Province; First and Final	24/1/55	Cape Town	Seymour.....	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.
169/54	Schulze, Jacomina Margaret (born Burger), widow, housewife, of Mafeking; First and Final	22/1/55	Kimberley.	Mafeking....	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Attorneys for Executor Testamentary.
5283/54/ 965	Brandt, Jan Hendrik Frederick Edeward Rudolph Claudius Gey van Pittius, staatsamptenaar, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Brandt (gebore du Toit); Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Bellville.....	W. K. Janse van Rensburg, Takbestuurder, Hottentots Hollandse Trust Maatskappy, Bpk., Voortrekkerweg 193, Bellville.
3738/54	Price, Thomas Frederick Dudley, railway pensioner, and surviving spouse; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Harry Immerman & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cape Town.
3636/54	Bergh, Abraham Hendrik Petrus, in sy leeftyd 'n boer, van Grootsyfer, Afdeling Van Rhynsdorp, en oorblywende eggenote, Catharina Cornelia Bergh (gebore Smit), met wie hy gehuud was in gemeenskap van goedere; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Vanrhynsdorp	Van Wyk & Van Wyk, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 12, Vredendal.
5268/54	de Kock, Casper Hendrik, afgetrede skrynwerker, van Vredendal; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Vredendal....	Van Wyk & Van Wyk, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 12, Voortrekkerstraat, Vredendal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
228/54/190	Dantu, Cecil Archibald, pensioner, who died at Port Elizabeth, on the 31st day of December, 1953; First and Final	21/1/55	Cape Town	Port Elizabeth	Bendelstein, Zartz & Katz, Attorneys for Executor Testamentary, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth.
814/54/836	Runciman, Lily (born Mason), and surviving spouse, Gardner William Runciman, irrigarion engineer, of 55 River Road, Walmer, Port Elizabeth; First and Final	21/1/55	Cape Town	Port Elizabeth	Ronald Coppin, Attorney for Executor Dative, 79 Main Street, Port Elizabeth.
77632/876	Beukes, Susanna Magdalena Johanna (gebore Groenewald), weduwee, huisvrou; Supplementêre	21/1/55	Kaapstad...	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Mpy., Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteure Testamentêr.
5645/53	Wilkeson, Mary Isabella (also known as Wilkinson, born Shaw), of Cape Town; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth Floor, Mutual Buildings, 14 Darling Street, Cape Town.
3794/54	Fourie, Elizabeth Dorothea Magdalena (gebore Fourie, weduwee van wyle Barend Petrus Johannes Fourie), van Stormsvlei, Afdeling Swellendam; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad...	Swellendam...	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon.
3986/54/667	van Brakel, Willem Jacobus du Toit, rustende boer, van Caledon; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad...	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Mpy., Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteure Testamentêr.
4877/54	Roux, Maria Catherina Johanna (gebore Roux), weduwee, huisvrou, van Munnikstraat, Strand; Eerste en Laaste	21/1/55	Kaapstad...	Somerset-Wes	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
5460/53/808	de Villiers, Paulus Retief, rustende republikeinse amptenaar, van Coetzenburg, Stellenbosch; Eerste en Laaste	21/1/55	Kaapstad...	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agente vir Eksekuteure Testamentêr.
2644/54/1009	van Niekerk, Gerhardus Lourens, tanner, and surviving spouse, Magdalena Petronella van Niekerk (born Obermeyer), of Helderfontein, Stellenbosch; First and Final	21/1/55	Cape Town	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Limited, P.O. Box 13, Stellenbosch, Executor Dative.
257/54	Hanekom, Petrus Johannes Daniel, boer, en sy nagelate eggenote Hester Cecilia Hanekom (gebore Malan), van Vaalkoppies, Pk. Straussburg, oor Upington, Distrik Gordonia; Eerste en Finale	21/1/55	Kimberley.	Upington....	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington, Kaapprovinsie.
2450/54	Burger, Gerrit Jacobus, spoorwegamptenaar, van Spoorweghuis 10A, Bellville, en nablywende eggenote Catharina Jacomina Marthanetta Burger (gebore Burger); Eerste en Laaste	21/1/55	Kaapstad...	Bellville.....	Haak, Marais & Pienaar, Posbus 50, Bellville.
382/54	Mostert, Johannes Jacobus, boer, en sy nagelate eggenote Christina Glodina Jacoba Mostert (gebore Brandt), van Gams, Pk. Gelukspruit, oor Upington, Distrik Gordonia; Eerste en Finale	21/1/55	Kimberley.	Upington.....	Malan & Malan, Prokureurs vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington, Kaapprovinsie.
47005/282	Norris, Ernest Benjamin, minor, who died at Adelaide, South Australia, on the 26th February, 1935; Supplementary to the First and Final	24/1/55	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, c/o The Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, 30 Main Street, Port Elizabeth, Executor Dative.
2336/54/654	Baatjies, Michael (also known as Michael Baatjes), lorry driver, and surviving spouse, Madge Baatjes (born Wilkerson, also known as Wilkinson), of 95 Seringa Road, Fairview, District of Port Elizabeth; First and Final	24/1/55	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Dative.
4787/54/738	van Niekerk, Judith Susanna, huisvrou, en nagelate eggenoot Francois Phillipus van Niekerk; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad...	De Aar.....	D. C. Mostert, Posbus 22, De Aar.
1842/50/765	Harding, Lady Marjorie; Amended, First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
67/54/625	Herxheimer, Hilde (born Gerber), housewife, of Boxberg Avenue, De Mist, Rondebosch; First and Final	21/1/55	Cape Town	Wynberg.....	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
4823/54/273	Sullivan, Thomas Daniel, clerk, and surviving spouse, Johanna Fredricka Sullivan (born Wilmot, of 159 Tulbagh Street, Worcester; First and Final	21/1/55	Cape Town	Worcester....	J. P. Enslin, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Worcester Branch, P.O. Box 82, Worcester, Agent for Executrix Testamentary.
2203/54/318	Hill, Eleanor; First and Final.....	21/1/55	Cape Town	Queenstown..	Marshall & Kaplan, 36 Union Street, East London, Attorneys for Executor.
6877/53/74	Watkins, Dorothea Susanna Petronella (gebore Kruger), weduwee, van Cradock; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad...	Cradock.....	E. J. Nurse, Eksekuteur Datief, Posbus 20, Indwe, Kaap.
3500/54	Prinsloo, Sarah Catherine Magdalene (born Felix), widow, who died at Port Elizabeth on 27th June, 1954; Amended, First and Final	21/1/55	Cape Town	Port Elizabeth	A. W. Pudney & Son, Grace Street, P.O. Box 253, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative.
1733/53/940	Eygelaar, Helena Albertha (gebore Slabbert), huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Eygelaar; Finale	21/1/55	Kaapstad...	Clanwilliam..	Die Sekretaris, Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Clanwilliam, Agente vir die Boedel.
1281/54/466	Conradie, Jacob Johannes, retired farmer; First and Final	21/1/55	Cape Town	Graaff-Reinet	J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet, Executor Testamentary.
4077/54/860	Hiscock, John Brent, farmer, and surviving spouse, Catharina (or Catherina) Maria Hiscock (born Botha), of Meerlust, Middleton, District of Somerset East; First and Final	21/1/55	Cape Town	Somerset East	E. H. Abrahamson & Son, Attorneys for the Executrix Testamentary, 64 Charles Street, Somerset East

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4004/54/ 1194	Coppens, Cecil Peter, widower, pensioner, of "Lynmooi", Rosedene Road, Sea Point, Cape; First and Final	21/1/54	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
2493/53/ 454	Ross, William Charles, retired army doctor, of Hillcrest Road, Muizenberg, Cape, and surviving spouse, Florence Mary Ross; First and Final	21/1/55	Cape Town	Simonstown..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
4861/54/ 853	Fogarty, Harold Alphonsus, retired, married in community of property to, and surviving spouse, Alida Johanna Fogarty (born Gaybba), of Claremont, Cape; First and Final	25/1/55	Cape Town	Wynberg.....	A. Askew, Attorney for Executrix Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
411/54	McGrevy, Edward Parry, pensioner, and surviving spouse, Catharina Margaretha Maria Johanna McGrevy (born Kluyts); First and Final	21/1/55	Kimberley.	Gordonia....	Malan & Malan, Attorneys for Executrix Testamentary, Schroder Street, P.O. Box 27, Upington.
3344/54/ 717	Pudifin, Samuel Dennis, retired builder, of Grahamstown; First and Final	21/1/55	Cape Town	Grahamstown	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Exectrix Testamentary.
3997/54/ 914	du Preez, Ockert Johannes, retired, and his surviving spouse, Katherina Gertruida du Preez (born Schmidt), of 6 Allen Street, Grahamstown; First and Final	21/1/55	Cape Town	Grahamstown	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
3094/54/ 69	Herrer, Johannes Petrus, farmer, of Irene Farm, Wynberg; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Mostert & Bosman, Attorney for Executor Dative, 5 Bureau Street, Cape Town.
4372/53/ 324	Krige, Jacob Daniel, afgetrede onderwyser, van Victoriastraat, Stellenbosch; Eerste en Laaste	21/1/55	Kaapstad..	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Stellenbosch, Mede-eksekuteur Testamentêr.
1205/54/ 585	Milton, Cecil Cornelius, forestry officer, of Kokstad, Cape Province; First and Final	21/1/55	Cape Town	Kokstad.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Testamentary.
3599/54/ 479	Gibbs, Arthur Gordon, retired farmer, of Plumstead, Cape; First and Final	21/1/55	Cape Town	Wynberg.....	Galloway & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
4654/54/ 1023	du Plessis, Petrus Stephanus, skoenmaker, van Philipstown, wie in gemeenskap van goedere getroud was met Catharina Elizabeth du Plessis (gebore Venter), wie op 8 Julie 1954 oorlede is; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Philipstown..	Muller & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Parlementstraat 21, Kaapstad.
89370/ 317	Bernhardi, Johannes Schutz, vrygesel, rustende boer, van Paarl, wat oorlede is op 24/11/43; Supplementêre	22/1/55	Kaapstad..	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 15, Paarl.
1385/54	Schluter, Gertruida Wilhelmina Sophia, of Camps Bay; First and Final	22/1/55	Cape Town	—	Harry Getz, Attorneys for Executor Testamentary, 18 Darling Street, Cape Town.
3654/54	van Rooyen, Ellen Maline (born O'Driscoll), and surviving spouse, Johannes Evert van Rooyen, of Pinelands, Cape; First and Final	24/1/55	Cape Town	—	Gordon & Gorohovsky, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
6707/53/ 187	Gibson, Throdore Sumner, minister of religion, who died at Madehurst, near Arundel, Sussex, England, on 29th August, 1953; First and Final	22/1/55	Cape Town	Umtata.....	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 4, 58 Owen Street, Umtata.
3928/54/ 492	Young, Veronica Blanche (born Clarke), housewife, and surviving spouse, William Ernest Young; First and Final	21/1/55	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London.
188/53	Rautenbach, Gerhardus Hendrik, boer; Eerste en Finale	21/1/55	Kimberley.	Vryburg.....	Frylinck & Walker, De Kockstraat 8, Posbus 26, Vryburg.
6290/53/ 692	Joseph, Percy, teacher, and surviving spouse, Johanna Gladys Joseph (born Gilbert), of Hankey, District of Humansdorp; First and Final	21/1/55	Cape Town	Humansdorp.	Malan & Van Eeden, Attorneys for Executor Dative, Hankey.
4696/54/ 813	de Wit, Ivor Alexander, mill wright, S.A.R., who during his lifetime resided at 4 Rodney Street, East London, and who died at East London, on the 21st August, 1954, and surviving spouse, Helena Hester Sophia de Wit (born Pretorius); First and Final	21/1/55	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary.
4599/54/ 1007	Hoyer, Theodore Frederick, machinist, who during his lifetime resided at 16 Evans Road, East London, and who died at East London on the 20th August, 1954, and surviving spouse, Frances Elizabeth Hoyer (born Kriel); First and Final	21/1/55	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
1812/53/ 374	Clark, William Brindley, consulting electrical engineer, who during his lifetime resided at 14 Melville Court, Caxton Street, East London, and who died at Kroonstad, on April 1, 1953; First	30 days	Cape Town	East London	John Ashton Chubb and Alexander Knight McGlashan, c/o 32 Union Street, East London, Executors Dative.
4402/54/ 685	Wittmann, Karl Gustav, farmer, of Naute, District of Keetmanshoop, S.W.A.; First and Final	21/1/55	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
3423/54	Loubser, Christiaan Hendrik, of Observatory, Cape, and surviving spouse, Maria Christina Loubser (born v. Konynenberg); First and Final	21/1/55	Cape Town	Wynberg.....	R. P. Gain, Executor Dative, Board of Executors, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5156/53/858	de Quincey, Elizabeth Jane, widow, of Braehead Hotel, Kenilworth; First and Final	21/1/55	Cape Town	Wynberg.....	Raymond Herbert de Quincey, 5 Sweet Valley Road, Bergvliet, Cape Province, Executor Testamentary.
4585/54/861	Jansen van Vuuren, Martha Magdalena (gebore Venter), huisvrou, wie in gemeenskap van goedere getroud was met Willem Adriaan Jansen van Vuuren, van Philipstown, wie op 17 Julie 1954 oorlede is; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Philipstown..	Muller & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Parlementstraat 21, Kaapstad.
490/54/799	Ellis, Gideon James George, retired railwayman, of "The Dawn", Faure, Cape Province, who died on 26th January, 1954; First and Final	21/1/55	Cape Town	Somerset West	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
1422/54/52	Fitchet, Albert Arthur, farmer; First and Final	21/1/55	Cape Town	Peddie.....	A. M. Alport, Attorney for Executrix Dative, Peddie, Cape Province.
44/54	de Wet, Jacobus Stephanus, boer, en nagelate eggenote Hester Catharina Susanna de Wet (gebore Fourie); Eerste en Finale	21/1/55	Kimberley.	Douglas.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria
1760/54	Joubert, Cornelia Johanna Davina (gebore Bosman), getroud in gemeenskap met Johannes Bernardus Joubert, van Barrydale; Eerste en Finale	24/1/55	Kaapstad..	Swellendam..	M. M. Brink, Prokureur vir die Boedel, Posbus 7, Barrydale.
3310/53/315	Holmer, Albert Robert, arbeider, en oorlewende eggenote Catherina Holmer, van Mornayweg, Tiervlei; Eerste en Finale	21/1/55	Kaapstad..	Bellville.....	Bekker & Vos, Agente vir Eksekutrise Datief, Posbus 22, Parow.

TRANSVAAL.

2579/53	Moloney, Agatha, retired; First and Final..	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executrix Dative, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
811/54	McAdam, Margaret Blackadder (born McKenzie), housewife, of 42 Park Lane Mansions, Parktown, Johannesburg; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
5720/52/35	Molenaar, Oege, hardware supplier; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for the Executor Dative, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
6993/53/14	Bilsland, Hew Ross, bookkeeper, of Johannesburg; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
1922/54	de Villiers, Fernando Augusto, clerk; First and Final	21/1/55	Pretoria...	—	Kraut, Wagner & Hutchinson, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria.
6256/54	Pieterse, Dawid Jacobs, en nagelate eggenote Elizabeth Wilhelmina Hendrina Pieterse; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	—	Reitz en Joubert, Posbus 83, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise.
7305/53/26	Plumb, Jean Fergusson, widow, housewife; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.
7570/53/14	Abonnel, Andre Paul Antoine, chef; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.
4073/54/38	Thomsen, Waldemar Oswald, compound manager, and surviving spouse, Gwendoline Mary Thomsen; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	G. M. Thomsen, Executrix Testamentary, P.O. Box 102, Crown Mines.
211/54	Grix, Florence Vivian (born Newcombe), widow, housewife, of 9 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	C. B. Newcombe, Executor Testamentary, 15 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg.
5219/52	Stuart, Doris Lilian (born Heywood), housewife, and surviving spouse, Alexander Stuart; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Brakpan.....	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, 83 Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
5024/53/32	Wheeler, Henry Percival, retired pensioner, of Johannesburg; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
4883/51/3	Landau, Sabatine, business man, and surviving spouse, Anna Christine Landau (born le Roux); First and Final	12/1/55	Pretoria...	Johannesburg	John Murray Playfair, in his capacity as Secretary of The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg.
4757/51/5	Faccio, Alessamdro, retired, of 4 Honey Street, Berea, Johannesburg; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
2891/54	Thorburn, Hester Isabel, of Hamburg; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Roodepoort..	J. Gus Ackerman, Attorney for Executor Testamentary, 6 Karl Street, Roodepoort, Transvaal.
2520/54/21	Rode, Dorothea Ernestine Elisabeth (gebore Lademann), weduwee, huisvrou, van Brumeria, District of Pretoria; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	—	Hochstetter & Kie (Edms.), Bpk., Posbus 1042, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
2345/54/34	Steynfaard, Stoffelina Christina (gebore Marais), weduwee, huisvrou, van Smitstraat 162, Rustenburg; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Rustenburg..	Kotze, Duffey & James, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg.
476/54/12	Carlson, Knut Alexander, retired forestry official; First and Final	21/1/55	Pretoria...	—	Raubenheimer & Hartnady, Attorneys for Executor Testamentary, 97 Hibbert Street, P.O. Box 21, George, Cape Province.
3502/49	Gerrand, Jessie Bryan (born McDerment), widow, housewife, of Maseru; First and Final	21/1/55	Pretoria...	—	L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2393/54	Pelser, Johannes Andries, afgetree, en nagelate eggenote Susanna Cornelia Pieternella (Peetronella) Pelser (gebore Brits), van Rissikstraat, Balfour; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Heidelberg...	P. v. d. M. Haarhoff & Son, Posbus 33, Balfour.
169/52/17	Hornsby, Johannes Herculades, mine official; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson, & Taylor & Favish, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 265, Benoni.
5796/53/12	Ferreira, Jacoba Johanna Bloem (gebore Kloppers), en nagelate eggenoot Philippus Jacobus Ferreira, mynwerker, van X240 West Rand, Krugersdorp; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir die Eksekuteur, Burgerstraat 51, Krugersdorp.
129/54	van der Merwe, Petrus Coenraad, pensioner, of Springs; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 16, Springs.
4481/53/15	Armstrong, Matthew (also known as Matthew Smith Armstrong), retired carpenter; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Boksburg....	Hull, Pearson, & Taylor & Favish, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 265, Benoni.
2262/53/34	Swanepoel, Bartholomeus Roelf Jacobus, pensionaris, en nagelate eggenote Hester Maria Engela Elizabeth Swanepoel (gebore Goss); Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Germiston...	Klopper & Jonker, Derdelaan 38, Alberton, Prokureurs vir Eksekutrise.
742/53	Petzer, Petrocelia Cathrina (born Giesken), housewife, and surviving spouse, Stefanus Petrus Petzer, of Fontainebleau, District Johannesburg; Joint Estate; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	H. J. P. A. van der Linde & Son, Authorised Agents of Executor Testamentary, 112 Netherlands Bank Building, 80 Fox Street, Johannesburg.
3922/54	Ramos, Antonio Joaquina, housewife, of Portugal; First and Final	21/1/55	Pretoria...	—	Samuel Wade, Attorney for Executor Dative, Stirling Court, Knox Street, P.O. Box 133, Germiston.
4430/54	O'Sullivan, Gerald John, clerk; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Agnes Eileen O'Sullivan, Executrix Testamentary, 581 Walker Street, Pretoria.
3657/53/24	Nienaber, Charel Gerhardus, afgetrede boer; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Klerksdorp...	M. E. Rood, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Ou Mutual-gebou, Boomstraat 38A, Klerksdorp.
3471/53/12	Lambourne, Ethel Mary Christie; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Duthie, Attorney for Executor Testamentary, 69 Belfast Building, Joubert Street, Johannesburg.
3276/51/3	Bowlly, Tiger Anthony, cartage contractor; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	M. Port, Attorney for Executrix, First Floor, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg.
2775/54	Harris, James, retired stone mason; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Testamentary, 302 Netherlands Bank Building Fox Street, Johannesburg.
7283/53	Lewis, Maria Fischer, housewife; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	B. H. Berman, Attorney for Executor Dative, 51–55 Belfast Buildings, 29 Joubert Street, Johannesburg.
3548/52	Pretorius, Hester Jacoba, housewife.....	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Harry Goss, P.O. Box 8070, Johannesburg, Attorney for Executrix.
2383/54/38	Maclean, Elizabeth Jane, housewife; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Dative, 302 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
3711/53/16	Grobler, Cornelia Magrieta Maria Louisa, huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Wynand Johannes Nicolaas Grobler; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Prokureurs vir die Eksekuteurs, 246 Paul Krugerstraat, Pretoria.
1136/53	du Preez, Katie, housewife, and surviving spouse, Jacobus du Preez; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Benoni.....	Jacobus du Preez, Executor Testamentary, c/o Lovell, Miller & Dreyer, 76 Cranbourne Avenue, P.O. Box 175, Benoni.
7474/53	Niemandt, Coenraad Barend, boer, en nagelate eggenote Anna Wilhelmina Niemandt (gebore Gillespie); Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Zeerust.....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 53, Zeerust.
457/52/1	Hirshovitz, Katie Masha, housewife; First and Final	21/1/55	Pretoria...	—	Goldberg & Kuhn, 206 Van der Walt Street, Pretoria.
4662/53	Vermeulen, Petrus Cornelis, boer, en nagelate eggenote Elsie Jacoba Magritha Vermeulen (gebore van Schalkwyk); Tweede en Finale	21/1/55	Pretoria...	Potgietersrus..	Botha & Botha, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerweg, Potgietersrus.
6425/50/17	Loots, Pieternella (Petronella) Margaretha, huisvrou; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Rustenburg..	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg.
2123/53/54	van Staden, Martha Elizabeth Magdalena, huisvrou, en nagelate eggenoot Wynand Frederik van Staden; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Hamersma & Van Zyl, Posbus 7, Bronkhorstspruit.
5249/53	de Kock, Elizabeth Catherine (gebore Grosvenor), huisvrou; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Klerksdorp...	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Prokureurs vir Eksekuteur, Nederlandse Bankgebou, Pretoria.
2580/48/3	Lewin, Dr. Meyer Maxwell, retired medical practitioner; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Nigel.....	Derry, Ellman-Brown & Fraser, Chartered Accountants (S.R.), Bain Bros. Building, First Street, P.O. Box 702, Salisbury, Southern Rhodesia, Agents for Executrix Testamentary.
6040/53	le Roux, Jomina Eliza (born Wolfaardt), housewife, and surviving spouse, Abraham le Roux, of Tweefontein, Sabie, Eastern Transvaal; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Sabie.....	J. S. le Roux, Executor, 220 Hamilton Buildings, P.O. Box 326, Pretoria.
4736/53/24	Steynberg, Magrietha Alletha (gebore de Beer), weduwee, van Nylstroom; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 37, Nylstroom.
4640/54	Trumpie, Anna Catharina (gebore Brink), en nagelate eggenoot Anton Trumpie, opsigter huishoudskool; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Brits.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5215/54	Lotter, Willem Matthews Johannes, boer; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Volksrust....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3051/53	Klein, Klara, housewife; First and Final..	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Sachs, Berman & Nieman, Attorneys for Executor Testamentary, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
4487/54/15	Berry, George, employee, S.A. Railways, Pretoria, and surviving spouse, Gideonia Berry (born Botha), housewife, of 106 Second Avenue, Salvokop, Pretoria; First and Final	21/1/55	Pretoria...	—	G. Berry, Executrix Testamentary, 106 Second Avenue, Salvokop, Pretoria.
457/52	Hirshovitz, Katie Masha, housewife; First and Final	21/1/55	Pretoria...	—	Goldberg & Kuhn, 206 Van der Walt Street, Pretoria.
45/54	Sack, Sneir, brooker; First and Final.....	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for the Executors Testamentary.
1176/54	van Zyl, Sarel Johannes Jacobus, pensionaris, van Potchefstroom, en van sy nagelate eggenote Maria Johanna van Zyl (gebore Pieterse; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Potchefstroom	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.
2080/54	Laredo, John Epaminondus (also known as Epaminondas), retired; First and Final	21/1/55	Pretoria...	—	Aubrey Molin, Matterson Bennett & Co., P.O. Box 1461, Pretoria.
4144/54	Viljoen, Martha Magdalena (ook bekend as Marthina Magdalena Viljoen) (gebore Kruger), huisvrou, en Lukas Cornelis Viljoen, van Negendelaan 317, Gezina Pretoria; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	—	L. C. Viljoen, Negendelaan 317, Gezina, Pretoria.
3826/53/34	Millar, Edward Sydney, farmer; First and Final	21/1/55	Pretoria...	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314–322 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Attorneys for Executrix Testamentary.
1757/54/26	van Zyl, Francois Jacobus, stoorman, en oorlewende eggenote Gerardina van Zyl; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	—	Gerardina van Zyl, Ses-en-twintigstelaan 305, Villieria, Pretoria.
5831/53	Rowan, Annie (born Woodburn), housewife; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Springs.....	Charles Sherman, Attorney for Executrix Testamentary, 7 Regal House, Second Street, Springs.
3769/52/36	Swemmer, Annie Agnes Olivia (born Ferreira, formerly Pretorius, formerly Bradshaw), housewife; First and Final	21/1/55	Pretoria...	—	A. E. Glover, for Executor, 228 Pretorius Street, Pretoria.
6878/53/34	Prinsloo, Willem Jacobus, afgetree; Eerste en en Finale	21/1/55	Pretoria...	Germiston...	J. C. de Wet, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 448, Germiston.
6727/54	Joubert, Christina Catharina Elizabeth (gebore Cilliers), weduwee, van Kwaggafontein, Distrik Zeerust; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Zeerust.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6904/53/5	Coetzee, Jacobus Hendrik, retired, of Meyerton, Transvaal; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Vereeniging..	Gideon Stephanus Vosloo, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd. and Sarah Elizabeth Coetzee, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 42, Vereeniging, Transvaal.
2667/54	Edgar, Florence Mary; First and Final....	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	V. C. Manners, P.O. Box 5166, Johannesburg.
1286/53	Fotellis, Anastasios Manolopoulos, retired general dealer; Final.	21/1/55	Pretoria...	Germiston...	B. Moutsatsos, 52 Fifth Avenue, Alberton.
6959/51	Znojemsky, Helena Elizabeth, and surviving spouse, Franz Wenzel Znojemsky; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Paul Summerley, Attorney for Executor, 66 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg.
2359/54/17	Farrow, Henry, optician, and surviving spouse, Irene Mary Farrow (born Hage); First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Philip Porter, Attorney for Executrix Testamentary, 44–45 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg.
2716/53/34	Neville, Sarah Ann, widow, housewife; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	H. Crichton, Executor Testamentary.
5313/54	Olivier, Cornelius Johannes, grofsmit, Yskor, en nagelate eggenote Jacoba Elizabeth Olivier (gebore Claassen); Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5042/54/34	Tomsett, Frank Oswald, retired gardener, of 44 Fourteenth Avenue, Houghton, Johannesburg; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	A. F. Tomsett, 79 Mons Road, Observatory, Johannesburg.
2985/49	van Dyk, Burgert Wynand, general dealer, and surviving spouse, Anna Sophia Maria van Dyk (born Handford), of Boksburg [being administered in terms of section 48 (3) (*d*) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Boksburg....	E. J. Dreyer, Executor Dative, c/o Lovell, Miller & Dreyer, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.
2276/54/15	Gonggryp, Dodo Sophie (born Bloem), housewife, and surviving spouse, Justus Rinia Cornelius Gonggryp; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Benoni.....	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executor Dative, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.
4487/51	Retief, Elizabeth Johanna (gebore Botha), huisvrou, en nagelate eggenoot Paul Johannes Retief, van Nooitgedacht, Distrik Ventersdorp; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Ventersdorp..	Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 61, Posbus 61, Klerksdorp.
826/54/2	Smit, Anna Barbara Christina (gebore Beukes), huisvrou, en nagelate eggenoot Izak Johannes Smit; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Lydenburg...	Izak Johannes Smit, Eksekuteur Testamentêr, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk., Lydenburg.
2510/52/25	Robbertse, Diederik Johannes, boer, en nagelate eggenote Susara Johanna Robbertse (gebore du Toit), van Wysfontein, Pk. Moedwil, Distrik Rustenburg; Verbeterde Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Rustenburg..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
5938/53/34	Durandt, Engela Carolina, boer; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Schweizer-Reneke	L. G. Pieters, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Schweizer-Reneke.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3658/54/15	Goergen, Jean Albert, engineer; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Ludwig Japhet, Executor Dative, 101-7 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
5419/51/1276	Muller, Petronella Jacoba (gebore van Niekerk), huisvrou; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Potgietersrus.	E. R. Chapman, Posbus 42, Potgietersrus.
3561/54/13	Ferreira, Anna Maria Barbara (born Pretorius), housewife, and surviving spouse, Daniel Petrus Ferreira; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Germiston...	D. P. Ferreira, Executor Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
3167/54/17	Cass, Frederick Charles, railway pensioner, and surviving spouse, Helena Dorathea Cass (born Greeff); First and Final	21/1/55	Pretoria...	Germiston...	H. Lewis, Attorney for Executrix Testamentary, 201-3 United Buildings, President Street, Germiston.
4991/54/36	Schutte, Barend Jacobus Phillipus, boer, en nagelate eggenote Johanna Barendina Salomina Schutte (gebore Bouwer); Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Piet Retief...	Smit & Vorster, Posbus 50, Piet Retief, Prokureurs vir Eksekutrise.
883/54/5	Kennan, Robert, retired farmer; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Louis Trichardt	H. R. G. Coxwell, Executor Testamentary, c/o Rooth & Coxwell, Krogh Street, P.O. Box 52, Louis Trichardt.
1084/39/38	Pearce, Arthur Victor, and surviving spouse, Susanna Christina Pearce (born Nell), of Johannesburg; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	H. Cirota, Attorney for Executrix Dative, 514 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg.
3310/51/12	Katzenberg, Rebecca (born Goldstein), and surviving spouse, the late Leon Harris Katzenberg; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Executor Dative, 43 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
6038/48/17	Keppler, Martha, vrygesellin, in lewe huishoudster, woonagtig by De Beerstraat 51, Pretoria-Noord, Distrik Pretoria; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	—	W. L. van Eck & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 128, Van der Waltstraat, Posbus 478, Pretoria.
2076/54	Drubin, Elza Hinda (born Katzen), housewife, of Vereeniging; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Vereeniging..	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for the Executrix Testamentary, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging.
2758/49	Vorster, Jan Stephanus, farmer, of Broadlands, Cedarmont in the District of Standerton, and surviving spouse, Christina Catherine Vorster (born Musgrove); Amended First and Final	21/1/55	Pretoria...	Standerton...	Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys for Executrix Testamentary, 36 Bureau Lane, Pretoria.
5923/52	Tabone, Giovanni, of 15 Rheims Road, Delville	21/1/55	Pretoria...	Germiston...	Klopper & Jonker, Attorneys for the Executor, P.O. Box 6, Alberton.
3043/52/23	Simon, Alice, widow, who died at Bultfontein, Orange Free State, on the 20th May, 1952; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Pencharz & Pencharz, Attorneys for Executors Testamentary, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
4367/53/13	Kotze, Daniel Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Elsie Magdalena Kotze (gebore Dreyer), van Rooikoppies No. 171, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekutrise.
2367/54/32	Nhlapo, Julia, native spinster, domestic servant; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Greenfield & Greenfield, Attorneys for Executor Testamentary, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, P.O. Box 8870, Johannesburg.
3553/49	Inglesby, Herbert, of Springs; First and Final	21/1/55	Pretoria...	—	Cyril T. Scholtz, Attorney for Executrix Dative, 33 Lombardy Buildings, 50 Kerk Street, Johannesburg.
4885/53	Hardwicke, Elizabeth (born Hawksworth); First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	John Moss, c/o Sims & Ziegler, Sagit House, Fox Street, Johannesburg.
6866/52	van Ewyk, Akkelina (gebore Obbes), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Jan van Ewyk, van Thomaslaan 798, Arcadia, Pretoria; Eerste en Finale	22/1/55	Pretoria...	—	(Mev.) C. M. Bosman, Librigebou 29-30, Pretoria, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
4605/52/13	Geffin, Mary, housewife; First and Final..	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	William M. Salakoff, Executor Testamentary, 201 Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg.
2072/54	Blom, Christina Dorathiea, rustend, van Wolmaransstad; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Wolmaransstad	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
7112/53	Jordaan, Johan Fritz, mine captain, and Yolande Jordaan (born Swanepoel); First and Final	21/1/55	Pretoria...	Boksburg....	P. G. de Vries, Attorney for Executrix Dative, Progress Building, 41 First Street, P.O. Box 5070, Boksburg North.
778/54/21	Prinsloo, Joachim Petrus, rustende boer, van Rooikoppies, Distrik Bronkhorstspruit, en nagelate eggenote Johannes Cornelius Prinsloo (gebore Bezuidenhout); Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3145/54	de Villiers, Hester Johanna (gebore Rossouw), huisvrou, van Drie-en-twintigstelaan 319, Villieria, Pretoria, en nagelate eggenoot, Tielman (of Tieleman) Francois de Villiers, bank pensionaris; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1194/54/15	Harris, Dora (born Lever), housewife, and surviving spouse, Cyril Alfred Spargo Harris; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Louis Trichardt	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1247/54	Ellis, Johanna Susanna (voorheen Bosman, voorheen Fourie, gebore Pieterse), weduwee, van Waterval, Rustenburg; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Rustenburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5767/52/37	Pieterse, Zacharias Johannes, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Pieterse (gebore Joubert); Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Bethal.....	Nimrod, Smit & De Wet, Posbus 47, Bethal.
1653/53/32	van der Walt, Adriaan Paulus, mynwerker, en nagelate eggenote Margaretta van der Walt; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Klerksdorp...	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
3796/52/32	Janse van Rensburg, Petrus Johannes, blockman; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executrix Dative, 1–5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
5712/53/17	Bouwer, Cornelia Susanna (gebore Marais), huisvrou, en nagelate eggenoot Wessel Philippus Bouwer; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Grobelersdal.	Krogh & Grobler, Herefordstraat, Posbus 23, Groblersdal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
7097/53	Veloen, Martha Cathrina.....	30 dae	Pretoria...	—	Nathan Bloch, Sanlamgebou, hoek van Pretorius en Andriestraat, Pretoria.
1628/54/35	Maritz, Frederik Coenraad, boer, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Maritz (gebore Meyer), van Haarlem Oost, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Rustenburg..	J. F. van Graan, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 58, Thabazimbi.
1218/54/24	de Smidt, Charles James, retired, and surviving spouse, Johanna Aletta de Smidt; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Boksburg....	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.
4845/54	Vorster, Muriel (gebore Bender, voorheen Laubscher), huisvrou, van Greylaan 84, Vereeniging; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1944/52/34	de Waal, Johannes Jacobus, shoemaker; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Executor Dative, Pylon House, Human Street, Germiston.
5569/53/15	Amos, Reginald Henry, retired, and surviving spouse, Johanna Cornelia Amos (born Loots; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
7070/51/12	Cramer, Feige (born Berman), widow, housewife; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Cramer & Cramer, Attorneys for Executors Testamentary, 102 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg.
4418/53/25	Zacharatos, Antonio, retired restaurant keeper, of 41 Albert Street, Rosettenville, Johannesburg; Amended First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executor Testamentary, 207–209 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
2334/54	Joubert, Willem Johannes, boer, en nagelate eggenote Fransina Johanna Joubert (gebore Smith; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Louis Trichardt	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
2029/53	Bosch, Abraham Johannes, boor kontrakteur, en nagelate eggenote Aletta Francina Jacoba Bosch (gebore Prins), van Allewynspoort, Pk. Eikenhof; Tweede en Finale	21/1/55	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3930/53/25	Pieterse, Theodorus Ernst Coenraad Johannes, boer; Eerste en Finale	21/1/55	Pretoria...	Klerksdorp...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5443/53/34	Vogel, Johanna Francina, (born Schutte), widow, retired, of Long Street, Middelburg; First and Final	30 days from 24/1/55	Pretoria...	Middelburg..	F. J. E. Frisby, Attorney for Executrix Dative, Market Street, Middelburg.
354/53/15	Lubbe, Frans Jacobus, builder, and surviving spouse, Anna Catharina Lubbe, of 10 Oos Street, Middelburg; First and Final	30 days from 24/1/55	Pretoria...	Middelburg..	F. J. E. Frisby, Attorney for Executor, Market Street, Middelburg.
586/54/15	Klein, Perrie Golda (born Shear), bookkeeper; First and Final	21/1/55	Pretoria...	Johannesburg	Hyman Shear, 35 Armdale Street, Sydenham, Johannesburg, Executor Dative.

NATAL.

1964/53	Bell, Tielman Aubrey, bricklayer; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban, Attorneys for Executor Dative
3019/53	Abrey, Thomas Shaw Hellier; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, 215 S.A. Mutual Building, Gardiner Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary.
1470/54	Collyer, Amy Catherine Effingham (born Newton), housewife, and surviving spouse, George Collyer; Joint Estate; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Newcastle....	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.
673/54/1446	Lister, Kate (born Ward), housewife, and surviving spouse, Herbert Lister, of St. Winifred's, Durban, Natal; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executor, 51 Burger Street, Krugersdorp.
1758/54	Taylor, Joan Smyton, housewife; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Howick.....	A. J. Taylor, 124 Rhodes Avenue, Howick.
2591/53	Wilkes, Lottie Marian Frances; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, 215 S.A. Mutual Buildings, Gardiner Street, Durban.
237/54	Ramksoon, colonial-born Indian No. 31348/314651, retired farmer, of Nonoti, and surviving spouse, Lilouthi, date of death 21st November 1953; Joint Estate; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executor, 44–46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.
841/54	Brown, Thomas William, and surviving spouse, Dorothy Margaret Brown (née Akakios); First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Attorneys for Executrix Testamentary, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban.
1414/54/591	Schwikkard, Celia May, (born St. James), housewife of Nongoma, Zululand; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Nongoma, Zululand	Michael H. Skelton, Attorney to Executor Testamentary, P.O. Box 69, Howick, Natal.
2171/54	Leonard, Mary Hope, of Pietermaritzburg; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	—	P. H. M. Franklin, Executor, The Farmer Building, Timber Street, Pietermaritzburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1962/54	Maister, Morris, retired; First and Final..	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Bernard Lindsay, Attorney for Executor Testamentary, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban.
523/53/1590	Kohlravsch, Karl Ernest, printer; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executrix Testamentary, Yorkshire House, cor. of Field and Smith Streets, Durban.
1059/54/1085	Rose, Harry, bookmaker; First and Final..	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	L. D. Wartski, Attorney, 101 Essex House, 409 Smith Street, Durban.
1117/54	Edwards, William Harry, fitter and turner; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Natal, Executor Testamentary.
302/50/463	Whitlock, Elsie May, of Warner Beach; Amended First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	R. I. Arenstein, Attorneys for Executrix Dative, 2 Temple Chambers, Beach Grove, Durban.
2434/53	Budreenath (also known as Badri Nath) No. 45138/45139, and surviving spouse, Tejia No. 54943/61087, of 138 Dunbar Road, Mayville, Durban; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	S. Bridgemohan & Co., Agents for Executor Dative, 4–5 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban.
1525/54	Harkoo (also known as Beeharie) No. 65/1900, and surviving spouse, Basmotia No. 7941/6452/37741, of 19 High Grove, Durban North, Durban; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	S. Bridgemohan & Co., Agents for Executrix Testamentary, 4–5 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban.
1233/54/342	Vermaak, Nicolaas Johannes, of Dundee, Natal; First and Final and Fiduciary	21/1/55	Pietermaritzburg	Dundee.....	Lyon & Thorrold, P.O. Box 82, Dundee, Natal, Agents for Executor Dative.
1672/53	Khodabakash, Indian immigrant No. 111589 (also described as Khadabakash), fresh produce dealer, and surviving spouse, Iman Bi; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder & Calder, Attorneys for Executors Testamentary, Old Well Court, Smith Street, Durban.
2057/54	Saville, Percy Elgar, engineer, and surviving spouse, Millicent Emily Daville, both of Durban; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Ernest C. Sefton, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 1046, Durban.
3086/53	Jalin, Free Indian No. 7105/3894 (also described as Jalim colonial-born Indian No. 7105/3825/3894), fresh produce dealer, and surviving spouse, Somaria, colonial-born Indian woman; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Testamentary, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.
1272/54/1373	Digby, Eileen Marie, spinster, of Durban; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, Attorneys for Executrix Dative, 24–27 Club Arcade, Smith Street, Durban.
17/54	Schofield, Lockhart Alexander, farmer; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	—	R. F. Morcom & Co., Attorneys for Executors, P.O. Box 217, Pietermaritzburg, Natal.
1215/54	Loureiro, Sarah Josephine (also described as Sarah Loureiro), housewife; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban.
2933/53/1302	Becker, Vivian Henry Frederick, estate agent; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executor Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 4284, Johannesburg.
224/54/536	Bishop, Laurence Arthur, retired inspector-general of police, of 5 Sweetwaters Road, Pietermaritzburg; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	—	C. E. Geerdts and The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executors Testamentary.
982/54	Harrison, William Thomas, railway pensioner; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	D. B. Harrison, Executor Testamentary, P.O. Box 33, Christiana.
2143/54	Fourie, Jesaja Johannes, operateur, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Elsie Magrieta Lodeweka Fourie (gebore Marais), van Princestraat 39A, Durban; Eerste en Finale	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
2346/54	Bennett, Emily Margaret; First and Final..	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
822/54	Middleton, Gertrude Mabel; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Dative, 41 Acutt Street, Durban.
2004/50	Canniamma, colonial-born Indian woman No. 22156/22157 and subsequently deceased surviving spouse, Kristna Gounden, Intestate estate; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Attorneys for Executrix Dative, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban.
2542/53	Redman, William, widower, of Thorndale in the District of Port Shepstone, who died on the 17th September, 1953; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Parry & Foulis, Attorneys for Executrix Dative, Sinclair Buildings, P.O. Box 73, Port Shepstone.
2058/54	Thomas, Isabella (born Walton) (also described as Isabelle Thomas), of 47 Penlee Farewell Street, Durban, and surviving spouse, William Thomas; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary.
1093/54/871	Tedder, Roland Frederick, retired master builder, and surviving spouse, Evelyn Tedder (previously Hooper, born Maskell); First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Richmond...	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors for Executrices Testamentary, 225 Church Street, Pietermaritzburg.
1517/54/1292	Gove, Walter, retired farrier, of 19 Rockcliff Road, Rossburgh; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magisttaat. *Magstrate.*	
1682/54/971	Martin, Charles Douglas, storeman, S.A.R., of Glamis Hotel, 223 Florida Road, Durban; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
2054/54/1263	Rimbault, Mabel Edith (born Walden), of 47 Balmoral Drive, Durban North, and surviving spouse, Arthur Clement Rimbault, assistant foreman; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1686	Stewart, Hugh Fraser, letterpress machine binder, of 5 Bell Grove, Durban; First and Final	21/1/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers, 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

514/54	van den Berg, Gideon Jacobus, boer, en nagelate eggenote Dinah Johanna Jacomina van den Berg (gebore Bloem), van Tafelkop, Distrik Frankfort; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Frankfort....	T. G. Skeen, Posbus 35, Frankfort, *q.q.* Eksekutrise.
878/53/942	Swanepoel, Willem Christoffel, boer, en nagelate eggenote Aletha Sophia Swanepoel, van Grootklip, Distrik Bultfontein; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Bultfontein...	J. A. Beukes, Posbus 15, Bultfontein, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
1417/53	Viljoen, Daniel Cornelis van der Spuy, boer; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Fauresmith...	W. A. Louw, Genomineerde Amptenaar van Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Fauresmith Tak, Eksekuteur Testamentêr.
949/54/2030	Mann, Grace Mary (born Lobban), widow, housewife, and surviving spouse, David Mann, of 31 Parfitt Avenue, Bloemfontein; First and Final	21/1/55	Bloemfontein	—	Lewis Harrison and George Lobban Mann, 26–30 Standard Bank Chambers, P.O. Box 420, Bloemfontein, Executors Testamentary.
915/54	Haupt, Margaretha Martina Carolina (born Grobler), housewife; First and Final	21/1/55	Bloemfontein	Rouxville.....	De Wet & Marais, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2, Rouxville, Orange Free State.
28261/88 en 187/54/776	Britz, Gert Cornelis, arbeider, en nagelate dog sedert oorlede eggenote Miemie Maria Britz (gebore Stanley, voorheen Nicholson), weduwee, huisvrou, wie met mekaar buite gemeenskap van goedere getroud was, van Ladybrand; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen Hellmuth & Kie., vir Eksekuteur Datief, Posbus 108, Joubertstraat, Ladybrand.
41/54	Spies, Susanna Maria (gebore le Roux), boervrou, en langslewende eggenoot Willem Hendrik Johannes Matthys Spies; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.
349/54	Carelse, Susanna Catharina (gebore Botha), onderwyseres, van Help My Voort Distrik Hoopstad; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Hoopstad....	Jac. N. Coetzer, Van Zylstraat, Posbus 1, Hoopstad.
854/53	Slabbert, Johannes George, boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Slabbert; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Boshof.....	Chris De Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
39317/264	Bosman, Elizabeth Johanna (gebore van der Merwe), weduwee, huisvrou, van Luckhoff, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale	22/1/55	Bloemfontein	Fauresmith...	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Dolfstraat, Posbus 5, Parys.
38088/876	Bosman, Hendrik Josias Blanckenberg, mediese praktisyn, en later oorlede eggenote Elizabeth Johanna Bosman (gebore van der Merwe), van Luckhoff, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale	22/1/55	Bloemfontein	Fauresmith...	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Dolfstraat, Posbus 5, Parys.
875/52/1686	Schoeman, Casper Johannes, boer, rustend; Eerste en Finale	22/1/55	Bloemfontein	Hennenman..	Grunow & Grunow, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Beyersgebou, Steynstraat, Hennenman.
468/53/1530	Nel, Martha Johanna (gebore Schlebusch), huisvrou, van Henrystraat 81, Bloemfontein; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	—	Hendrikz & De Vletter, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 17, Brandfort.
962/53	van der Walt, Gert, mason, and surviving spouse, Francina Maria van der Walt (born Kapp); First and Final	21/1/55	Bloemfontein	—	McIntyre & Watkeys, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 540, Bloemfontein.
753/54	Ferreira, Maria Magdalena (gebore Joubert), huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Herklaas Ferreira, van Krugerstraat, Marquard, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Marquard....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard.
621/54/1938	Hattingh, Izak, afgetrede boer, van Tweeling, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Martha Gertruida Hattingh (gebore Mouton); Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Frankfort....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
655/53	Swanepoel, Johanna Susara, huisvrou; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	—	J. G. Benade, Bpk., Maitlandstraat 59, Bloemfontein.
302/53	Swanepoel, Schalk Willem Petrus, kraandrywer, S.A.S.; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	—	J. G. Benade, Bpk., Maitlandstraat 59, Bloemfontein.
998/53/912	Pienaar, Elizabeth Hermina (gebore Wessels), huisvrou; Eerste en Finale	22/1/55	Bloemfontein	Hennenman..	Grunow & Grunow, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Beyersgebou, Steynstraat, Hennenman.
1226/53	Pretorius, Willem Machel Susara, farmer; First and Final	21/1/55	Bloemfontein	Theunissen...	Strydom & Strydom, P.O. Box 34, Theunissen, *q.q.* Executrix Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1476/53/569	Kitching, James William, klerk op myn, en nagelate eggenote Louise Catherina Kitching (gebore Kruger), van New State Areas Getroude Kwartiere, Springs; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Odendaalsrust	P. Schutte, Prokureur, Uniestraat 21, Posbus 21, Randgate, vir Eksekutrise Testamentêr.
182/53	Mentz, Sarah Gertruida Cornelia (gebore Bornman), huisvrou, en nagelate eggenoot Joachim Frederik Sarel Mentz, van Mentz, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Heilbron.....	H. L. de Wit, Posbus 2, Petrus Steyn.
427/54	Bekker, Johannes Renier, boer, van De Aar, Distrik Vrede; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Vrede.....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
303/54	Breytenbach, Christiaan Joseph, boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Breytenbach (gebore van Wyk), van Tevrede, Distrik Vrede; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Vrede.....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
785/54	Steyn, Christiaan Frederik, boer, en nagelate eggenote Catharina Magdalena Martha Steyn (gebore Herbst); Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Heilbron.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
263/53	du Preez, George, garage-eienaar; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Vredefort....	M. du Preez, Posbus 21, Vredefort, Eksekutrise Testamentêr.
808/54	Kritzinger, Christoffel Johannes, boer, en nagelate eggenote Anna Johanna, Kritzinger (gebore Odendaal), van Johanna, Distrik Vrede; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Vrede.....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
507/53	Gibson, Johannes Lodewikus, mynwerker, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Maria Gibson, van Welkom; Eerste en Finale	24/1/55	Bloemfontein	Odendaalsrus	Hauptfleisch, De Bruine & Rossouw, Posbus 2, Odendaalsrus.
179/54/221	Barry-Hofmeyr, Helena (born Brink), widow; First and Final	21/1/55	Bloemfontein	Bethlehem...	Johannes Gerhardus Maritz, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Bethlehem Branch.
419/54	Strydom, James William, boer, en nagelate eggenote Martha Magdalena Strydom (gebore Grobbelaar), van Hilgard, Distrik Marquard; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Marquard....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard, Oranje-Vrystaat.
622/54	Botha, Louis Johannes Lukas, boer, en nagelate eggenote Emmerentia Magrietha Magdalena Botha (gebore Meiring), van Madeleine, Distrik Marquard; Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Marquard....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard, Oranje-Vrystaat.
841/53/532	van Graan, Christina Helena (gebore Alberts), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Willem Oostewald van Graan, van Davinstraat, Bultfontein; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Bultfontein...	J. A. Beukes, Posbus 15, Bultfontein, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
—	Mosala, William Ntuku, native, Moroiong farmer, and surviving spouse, Ellen Sisimogang Mosala (born Ngakatau), of Joel, District of Thaba Nchu (Administered under Act No. 38 of 1927 by the Native Commissioner at Thaba Nchu); First and Final	21/1/55	Bloemfontein	Thaba Nchu.	Faustmann & Paver, Attorneys for Representative, P.O. Box 13, Thaba Nchu.
130/54/754	Grewar, Maria Elizabeth Nel (gebore van Niekerk); Gewysigde Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Clocolan.....	Steinbach & Oelofse, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 5, Clocolan.
1237/53/1699	Pieters, Hendrina Johanna (gebore van der Merwe), van Burgerstraat 6, Bethlehem; Eerste en Finale	21/1/55	Bloemfontein	Bethlehem...	J. J. Basson, *q.q*, Eksekuteur Testamentêr, Rouxstraat 32A, Posbus 39, Bethlehem.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION *forty-six*, ACT NO. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6117/54	Reed, Kenneth Proctor, a farmer, of Woodcliffe, Pearston, Cape, and surviving spouse, Mary Agnes Reed	30 days....	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6734/54	Gowar, Eric Vernon, a farmer.....	30 days....	Scott, Stegmann & Mills, 58 Charles Street, P.O. Box 11, Somerset East, Cape	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *Whas Province.*
3768/43/596	Greyvensteyn, Lourens Cornelis, 'n rustende boer, wat oorlede is op 14 Julie 1954, en nagelate eggenote Anna Carolina Greyvensteyn (gebore van Heerden, voorheen Klokow), van Molteno	21 dae....	Dower & Ellert, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 23, Molteno	Kaap.
5340/54	Parsonson, Henry George, a retired bank manager, of 103 Mount Road, Port Elizabeth, and surviving spouse, Gwendoline Elsie Crosby Parsonson	30 days....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
6551/54	Viljoen, Izak Daniel, a smid, en nagelate eggenote Magdalena Susanna Adriana Viljoen (gebore Viljoen), van Piet Retiefstraat, Molteno, Kaap	30 dae....	Rivett & Walsh, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 31, Molteno, Kaap	Kaap.
6212/54	Erasmus, Casper Johannes, bachelor, postal employee, who died on 15/1/52, of G.P.O. Hostel, Baragwanath, Johannesburg, formerly of 113 Cawood Street, Cradock	30 days....	Metcalf & Co., Attorneys acting for Executrix Dative, Cradock	Cape.
2/55	Bovey, Herbert Landrey, liquor licencee, of Mafeking	30 days....	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
532/54	du Plessis, Willem Abraham Stefanus, 'n boer, en nagelate eggenote Maria Susanna du Plessis (gebore du Plessis), van Rosenhof, Distrik Vryburg	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
6829/54	Philp, Thomas, a baker, of Main Street, Knysna	21 days....	Tidswell, Richardson & Vowles, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Street, P.O. Box 47, Knysna.	Cape.
6953/54	van der Merwe, Jan Diederick, retired, and surviving spouse, Anna Elizabeth van der Merwe (born Fourie), of Colesberg	30 days....	Schutz & De Jager, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 3, Church Street, Colesberg.	Cape.
5311/54	Stap, Charles Percival, agricultural foreman, of Depot Farm, Debe Nek, Cape	30 days....	Anders & Alison, Solicitors, P.O. Box 133, King William's Town	Cape.
6669/54	de Klerk, Christina Susara (gebore de Coning), afgetredene, en nagelate eggenoot Daniel Francois de Klerk, van Homestead, Lady Grey	30 dae.....	Golightly & Oeschger, Nortonsgebou, Barkly-Oos	Kaap.
6518/54	Streicher, Gerhardus Paulus, 'n boer, van Nooitgedacht, Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy Bpk., Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
6272/54	McCoy, John, widower, company director, who died at Rondebosch, Cape, on the 8th November, 1954	30 days....	W. F. Fleming and F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executors Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6767/54	Haider, Frank Charles, widower, commercial agent, of 3 Library Flats, Hill Street, Grahamstown, Cape	30 days....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
6771/54	Knight, Emma (formerly Veary, born Bradshaw), retired, of Kenilworth, Cape	30 days....	A. Askew, Executor Testamentary, Station Road, Claremont	Cape.
6755/54	Brits, Catharina Beatrix (gebore Brits), en oorblywende eggenoot Gideon Jacobus Brits, van Beaufort-Wes	30 dae....	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57B, Beaufort-Wes.	Kaap.
6880/54	Winterbach, Susanna Filippina (gebore Louw), en oorblywende eggenoot Tobias Johannes Winterbach, 'n rustende boer, van Beaufort-Wes	30 dae....	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes	Kaap.
6361/54	Hoon, Catharina Josina Beatrix, ongetroude dame klerk, van Kikvorsfontein, Sutherland	30 dae....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland, Kaap....	Kaap.
6423/54	Hoepner, Edith Evelyn (born Colson), housewife, and surviving spouse, John Christian Hoepner, of Claremont, Cape	30 days....	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executor Dative, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6809/54	Brummer, Anna Elizabeth (voorheen Viljoen, gebore Minnaar), huisvrou	30 dae....	Die Sekretaris, Midland Agentskap en Waarborgmaatskappy, Bpk., Posbus 36, Graaff Reinet	Kaap.
6594/54	Turner, Ellen, widow, of Vine Cottage, Turvey, County Bedford, England	30 days....	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executor	Cape.
16/55	French, Edgar Lionel, bank pensioner, of Palmer Road, Muizenberg, Cape, and surviving spouse, Lila Augusta French (born Tilbury)	30 days....	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6520/54	Varley, Alice, spinster, welfare worker, of Mombasa, Kenya, Colony	30 days....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamenatry	Cape.
6754/54	Bradshaw, Reginald James, retired bank manager, and surviving spouse Phyllis Amelia Bradshaw (born Swanson), 8 Churchill Street, Mount Road Township, Port Elizabeth	30 days....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary	Cape.
2206/54	Mentor, Maria Magdalena (gebore Manuel), weduwee, huisvrou, van Jonesstraat 22, Uitenhage	30 dae....	Frans D. Conradie & Campher, Prokureurs, Kerkstraat 16, Uitenhage	Kaap.
6929/54	Jacoby, Herbert Francis, handyman, in his lifetime of 20 Wolseley Street, East London, Cape, and surviving spouse Catherina Hendrina (born Deysel)	30 days....	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
6835/54	Wilken, Hendrik Christiaan, boer, van Soutkloof, Distrik Steytlerville	30 dae....	P. D. de Wet, Eksekuteur Testamentêr, Steytlerville	Kaap.
6855/54	Olivier, Jan Hendrik, farmer, of Lemoenkloof, in the Division of Aliwal North	30 days....	Francis Arthur von Hirschberg, P.O. Box 19, Jamestown, Executor Testamentary	Cape.
6961/54	du Toit, Johannes Petrus, vrygesel, boer, van Elandsberg, Hopetown	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde kommersiële bank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6152/54	Brown, Iris Victoria (born Lea), housewife, of Stone Cottage, Eighth Avenue, Fish Hoek, and surviving spouse, Wilfred Jermyn Brown	30 days....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
2922/54	Anderson, Luxmibai Aditram (born Bhootwalla), divorcee, of 2 Killarney Flats, Burnside Road, Tamboerskloof, Cape Town	30 days....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6279/54	Yoko, Theodosius Alfred, retire railwayman, of 20 West Street, Newton Park, Port Elizabeth	30 days....	P. W. Harvey & Co., P.O. Box 451, Port Elizabeth	Cape.
6908/54	Dickerson, Walter Edward, railway pensioner..	30 days....	J. B. Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agent for Executors Testamentary, P.O. Box 55, Uitenhage	Cape.
5973/54	Trevithick, Charles Edgar, retired outfitter, of Green Point, Cape, and surviving spouse, Gracie Lilian Trevithick (born Merrington)	30 days....	Gracie Lilian Trevithick, P.O. Box 54, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
6158/54	van der Spuy, Andries Brink (also known as Andrew van der Spuy), farmer, of Kowie West, Port Alfred and surviving spouse Dorothy van der Spuy (born Smith)	30 days....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
6813/54	Hingle Catherine (born Robinson), housewife, Royal Hotel, Somerset East, and surviving spouse, John Reginald Hingle	30 days....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
6931/54	Knott, George, farmer, of Klipfontein, Alice, Cape, and surviving spouse, Rose Knott (born Moorcroft)	30 days....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5967/54	Robinson, Francis Harry, retired medical practitioner, of Rocklands Edge, P.O. Rocky Ridge, Near Port Elizabeth	30 days....	Alan Charles Ellis, nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., North End, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
6988/54	Theunissen, Sybrand Johannes, boer, van Vrede, Durbanville	30 dae....	J. W. L. Krige, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 33, Durbanville	Kaap.
509/54	Posthumus, Johannes Hendrik, boer.....	30 dae....	Lezard, Robins & Edmeades, Stockdalestraat 20, Kimberley, Prokureurs vir Eksekutrise	Kaap.
	van Heerden, Ockert, Petrus Jacobus, algemene plaasboer, van Kroonplaas, Pk. Aliwal-Noord, en nagelate eggenote Cornelia Petronella Magdelena van Heerden	30 dae....	Cornelia Petronella Magdalena van Heerden, Kroonplaas, Pk. Aliwal-Noord	Kaap.
6919/54	Shamley, Margaret Ellen (born Smit), housewife, married out of community of property to Nicholas Shamley of Church Street, Graaff Reinet	30 days....	C. H. Maasdorp & Smit, Attorneys for Executors Testamentary, 43 Somerset Street, Graaff Reinet	Cape.
6467/54	Kuhn, Cecilia Margaretha Isabellā (gebore Kruger), huisvrou, en nablywende eggenoot Georg (of George) Philippus (of Philip) Kuhn, van Diepfontein No. 2, Prieska	30 dae....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 37, Prieska	Kaap.
5735/54	Nolte, Anna Gertruida Wilhelmina (gebore Nolte), weduwee, huisvrou, van Buchuberg, Afdeling Prieska	30 dae....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 37, Prieska	Kaap.
50/55	Uys, Elbert Loutje, boer, en nablywende eggenote Christina Aletta (of Aletta) Elizabeth Uys (gebore de Kock), Komassiekraal, Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
6970/54	Green, Harry David, bootmaker, of 9 Fisher Street, Goodwood	30 days....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River	Cape.
7055/54	Reynolds, Lily (also known as Lilly Reynolds), spinster, retired, of Longford Farm, Peddie District, who died on the 13th November, 1954	30 days....	Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
6806/54	Welsh, Alice Kellen Hill (born Gower), farmer, who died on the 20th November, 1954, and surviving spouse, Hector Aubrey Welsh	30 days....	Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
6850/54	Hamilton, Charles, retired, of East London, who died on the 27th November, 1954	30 days....	Drake, Flemmer, & Orsmond, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 44, East London	Cape.
13/55	Dom, George Murray, pensioner, of 38 Hampstead Avenue, Greenfields, East London, and surviving spouse, Johanne Bertha Wilhelmine Dom (born Berndt)	30 days....	Dallas & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, First Floor, Colosseum Building, Oxford Street, East London	Cape.
7069/54	du Toit, Elina Susanna Elizabeth (gebore Vermeulen), en nagelate eggenoot Petrus Stephanus du Toit, stoorman, van Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brand-assuransie Maatskappy Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
513/54	Macrobert, Kathleen Stuart (born Earp), housewife, of Boetsap	30 days....	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley	Cape.
6/55	La Vita, John William, retired, and surviving spouse, Rachel Wilhelmina la Vita (born Bressick), of Kimberley	30 days....	Elliott & Maris, Attorneys for Executrix Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley	Cape.
6678/54	van der Westhuizen, Susara Magdalena (gebore Smal), huisvrou, en nagelate eggenoot Wietsche Johannes van der Westhuizen, van Soeteweide, Stellenbosch	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6739/54	Knobel, Alexander Friedrich von Buchenröber, retired civil servant, of 16 Kingston Court, Rosebank, Cape	30 days....	H. J. Niehaus, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Limited, P.O. Box 13, Stellenbosch, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
318/54	Burden, Margrietha (gebore Beukes), voerin en huisvrou, van Kleinmier No. 2, oor Upington, Distrik Gordonia	30 dae....	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington, Kaap	Kaap.
6159/54	van Taak, Pieter Andries, pensioenaris, van High Clairestraat 12, Maitland, en nablywende eggenote Junita Claudina van Taak (gebore van der Spuy)	30 dae....	Haak, Marais & Pienaar, Posbus 50, Bellville..	Kaap.
7063/54	Smuts, Anna Francina (gebore Redelinghuys), weduwee, huisvrou, van Bergzichtstraat, Malmesbury	30 dae..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6519/54	Udemans, Wilfred Langley, retired, and surviving spouse, Eliza Ann Udemans (born Povey)	30 days....	Pagden Christian & Hanley, Attorneys for Executors Testamentary, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6875/54	Gedye, George Hinton Banfield, farm manager, of Nelspoort, District Beaufort West	30 days....	Gird & Kannenberg, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 6, Beaufort West	Cape.
6808/54	Bothma, Thomas Arnoldus, rustende boer, van Oukraal, Distrik Beaufort-Wes	30 dae....	Gird & Kannenberg, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, 75 Donkinstraat, Beaufort-Wes	Kaap.
5835/54	Moore, Annie (born Wiltshire) (or Wiltsher), housewife, and surviving spouse, William Moore, of Erica, Robor Crescent, Mowbray	30 days....	William Moore Executor, Erica, Robor Crescent, Mowbray	Cape.
89/55	Katz, Philip (also known as Percy), merchant, of 4 London House, Main Road, Sea Point	30 days....	R. Asheisen, & Ashensen, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6179/54	Bernhardi, Johan Hendrik, retired, of Main Street, Noorder-Paarl	30 days....	A. J. Lewis, Attorney for Executor Dative.....	Cape.
7050/54	van Niekerk, Josias, gepensioneerde spoorwegamptenaar, en nablywende eggenote Dorothea Elizabeth Susanna van Niekerk (gebore du Plessis), van Westburystraat 49, Bellville	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
54/55	Smithson, Leslie Robert, manufacturers representative, of Sea Point, and surviving spouse, Phyllis Muriel Smithson (born Egerer)	30 days....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
6618/54	Mackenzie, Donald James (also known as Donald James McKenzie), railway pensioner, of River Bank, Swartkops, Cape	30 days....	Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), A.B.C. Branch, P.O. Box 1126, Port Elizabeth.	Cape.
6913/54	Kruger, Andries, retired, of 39 Piet Retief Street, Burghersdorp	30 days....	Groch & Company, 32 Taylor Street, P.O. Box 40, Burghersdorp, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
6539/54	van Niekerk, Cornelia Susanna (born Kruger), farmer, and surviving spouse, Helgard Petrus van Niekerk, of Nooitgedacht in the District of Alexandria	30 days....	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
7011/54	van Dyk, Magdalena Catharina Francina, ongehuud, huisvrou, van Haarwegsrivier, Afdeling Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
7064/54	Snyman, Nicolaas Jacobus, farmer, of Schoongezicht, District Ceres	30 days....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.....	Cape.
6959/54	Schreuder, Lourens Johannes de Jongh, of Sea Point, Cape, who died on 12th December, 1954	30 days....	L. Schreuder, H. A. Schreduer, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
7045/54	Munz (or Münz), George (or Georg) Michael, retired, of 7 Rugby Road, Oranjezicht	30 days....	Mostert & Bosman, Attorneys for Executors Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.
6505/54	Adamstein, Solomon, retired, of 58 Maynard Street, Gardens, Cape Town	30 days....	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town.....	Cape.
137/55	Murie, Victor William Peacock, railway labourer, and surviving spouse, Joyce Murie, of Lansdown, Cape and later mental patient, V. Hospital	30 days....	J. Mcl. M. Commaille, Executor Dative, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
7048/54	Newsam, Ida Allan (born Meyer), widow, housewife, of 10 Heugh Road, Walmer	30 days....	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
6297/54	Davey, Herbert James, pensioner, of Hillside, Kommetjie	30 days....	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
7088/54	Witt, Edward Sernsen, retired, S.A.P., of Ululu, Roseville Road, Claremont, Cape, who died on the 21st December, 1954, and surviving spouse, Daisy Margaret Witt (born Carter)	30 days....	J. H. S. Hofmeyer, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
6687/54	Scharges, Jacob Louis, retired, of Grail Nursing Home, Plumstead, Cape, who died on the 29th November, 1954	30 days....	J. H. S. Hofmeyer, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6647/54	Fick, Paul Hendrik, retired farmer, and surviving spouse, Emma Hester Fick (born Muller, formerly Smith), of Boesmansriviermond, District of Alexandria	30 days....	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
6543/54	van Rooyen, Henriette Johanna, spinster, housewife, of Alexandria, in the Municipality and Division of Alexandria	30 days....	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
6599/54	Buchner, Susanna Elizabeth (born van Niekerk), widow, housewife, of Sevenfountains in the District of Albany	30 days....	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape, Attorney for Executor Dative	Cape.
5668/54	Uys, Petronella, huisvrou, van Bosstraat, Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
6986/54	Marsberg, Florence Mirian (formerly Duck, born Mitchell), widow, pensioner, of Queenstown	30 days....	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
6242/54	Schoeman, Anna Elizabeth (gebore Fourie), huisvrou, van Schoemanshoek, Distrik Oudtshoorn, en oorlewende eggenoot Louis Johannes Schoeman O/Seun	30 dae....	Petrus Francois du Toit, Genomineerde van die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Oudtshoorn, Posbus 254, Oudtshoorn, Kaap	Kaap.
6877/54	Rowley, William Ernest, retired clergyman, The Manor, Katberg, Cape	30 days....	P. W. Harvey & Co., P.O. Box 451, Port Elizabeth	Cape.
5964/54	Horniblow, Thomas Brian Denis, journalist, of 115 Victoria Road, Camps Bay, Cape Province, and surviving spuose Irene Frances Horniblow	30 days....	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6510/54	Gordon, Ormond, retired bank manager, of 5 Luyt Street, Hermanus, Cape Province, and surviving spouse, Janet Gordon	30 days....	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
2858/52	Brandt, Rudolf Moritz, a company director, of Selwyn Court, Summerstrand, Port Elizabeth	21 days....	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executrix Testamentary, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6094/54	Hart, Edward Howarth, a clerk, of Somerset Street, Grahamstown	30 days....	H. Gordon Levy, Attorney for Executor Testamentary, 111 High Street, Grahamstown	Cape.
6810/54	Dames, Maria Susanna Elizabeth (gebore Fourie, voorheen Londt), 'n huisvrou, van Murraysburg	30 dae....	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 315, Murraysburg	Kaap.
6938/54	Smith, William, a tailor, of 21 St. Matthews Road, East London	30 days....	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor, Testamentary, United Building, P.O. Box 102, East London	Cape.
6266/54	Munnik, Eric Howard, a draughtsman, of Redcliff, Que Que, Southern Rhodesia	30 days....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
6300/54	Beilin, Salomon, karakul merchant, of Rue Victor Hugo 190, Brussels, Belgium	30 days....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
6949/54	Goosen, Sophia Johanna Catharina (gebore Geustyn), 'n huisvrou, en oorblywende eggenoot Cornelis (of Cornelius) Johannes Gysbertus Goosen, 'n boer, van Plank, Spruitdrift, Afdeling Vanrhynsdorp	30 dae....	Van Wyk & Van Wyk, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 12, Vredendal	Kaap.
6601/54	Munro, Jacobus Gustaf vanA ardt, a retired farmer, of 7 Utrecht Avenue, Vogelsang, East London	30 days....	Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 13, Barkly East	Cape.
6321/54	Srigley, Frances Johanna (formerly Willis, born Zeeman), a housewife, of Kowie, Rouwkoop Road, Rondebosch, Cape, and surviving spouse, Franis Beeman Srigley, of Bryanston, Johannesburg, Transvaal	30 days....	Ireton Z. Willis, c/o Joseph Gordon, Willis & Co., 42 Strand Street, Cape Town	Cape.
5012/54	Dippenaar, Gert Johannes, 'n boer, van Kap-kap, Afdeling Namakwaland	30 dae....	I. Gordon & Jowell, Posbus 15, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6576/54	Engelbrecht, Alida Regina Louw (gebore Coetzee) 'n huisvrou, en oorblywende eggenoot, Gert Andries Engelbrecht, 'n boer, van Lutzville, Afdeling Vanrhynsdorp	30 dae....	Van Wyk & Van Wyk, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 12, Vredendal	Kaap.
5168/54	Lückhoff, Johanna Georgina, gepensioneerde, van Thibaultstraat, Stellenbosch	30 dae....	Johann Rudolph Lückhoff, Jorrisenstraat 534, Pretoria	Kaap.
6575/54	Botes, Frans Hendrik, 'n boer, van Rietfontein, Pk. Prins Albertweg, Distrik Prins Albert	30 dae....	F. W. Markotter & Van der Walt, Posbus 11, Prins Albert, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1541/54	Faro, Sydney, a farmer, of Black Diamond, Matatiele	30 days....	Seymour & Seymour, Executor's Attorney, P.O. Box 10, Market Square, Matatiele	Cape.
245/54	van der Linge, Gert Willem, 'n boer, van Wincanton, Pk. Deben	30 dae....	P. G. Poggenpoel, Gevolmagtigde Agent, Posbus 107, Kuruman	Kaap.
6873/54	Bothma, Alida Maria Cecilia (voorheen Swanepoel, gebore Strumpher), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Lodewyk Johannes Bothma, van Kaffirskraal, Distrik Beaufort-Wes	30 dae....	F. W. Markotter & Van der Walt, Posbus 11, Kerkstraat, Prins Albert, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6668/54	Jordaan, Daniel Jacobus Smuts, rustende, van Houmoed, Afdeling Malmesbury	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Mede-eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3628/54	Marais, Sarah Rosetta (gebore Festus), weduwee, huisvrou, van Industrystraat, Malmesbury	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Datief	Kaap.
512/54	van Rensburg, Willem Petrus Ignatius Jansen, rustende boer, en sy nagelate eggenote Elizabeth Margaretha van Rensburg (gebore de Waal), van Grootdrink, oor Upington, Magistraatsdistrik Gordonia	30 dae....	Malan & Malan, Prokureurs vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington	Kaap.
6944/54	Dippenaar, Andries Petrus, afgetrede onderwyser, en nablywende eggenote Esther Jacoba Dippenaar (gebore Burgers), van Die Laan 14, Stellenbosch	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
6823/54	Kritzinger, Susan Alice Augusta (gebore Cronje), weduwee, losieshuiseienares, van L'Avenir, Victoriastraat, Stellenbosch	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Mede-eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6675/54	de Villiers, Johannes, rustende smid en wamaker, van Dorpstraat 122, Stellenbosch	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteure Testamentêr	Kaap.
483/54	van der Merwe, Jacobus Johannes, boer, en nagelate eggenote Hester Sophia van der Merwe (gebore Kotze), van Steekdoorns, Distrik Vryburg	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg	Kaap.
7010/54	Duck, James Robert, retired customs officer, of 5 Gardner Street, South End, Port Elizabeth, and surviving spouse, Adriana Hermina Duck (born du Plessis), he having died at Port Elizabeth on 4th December, 1954	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
6789/54	Parsons, Alice Maud Mary (born Walker), and surviving spouse, Shirley Parsons, pensioner, of Claremont, Cape	30 days...	Coulter & Co., Attorneys for Executor Dative, 107 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6838/54	Jones, William, and surviving spouse, Phoebe Elizabeth Jones (born Llewellyn), of Union Road, Milnerton	30 days...	G. D. MacDonald & Commins, Attorneys for the Executors Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1890/54	Posthumus, Mabel (gebore Davis), in lewe 'n weduwee, van Suttonweg 90, Port Elizabeth	30 dae....	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth	Kaap.
87/55	Frankel, Samuel Joseph, retired, of Cape Town	30 days...	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executors Testamentary, Namaqua House, Burg Street, Cape Town	Cape.
6964/54	Webster, Iva (born Randall), housewife, of the farm Fairview, District of Bathurst	30 days...	Schoeman & Cornelius, P.O. Box 30, Port Alfred, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
87/55	Frankel, Samuel Joseph, retired, of Cape Town	30 days...	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executors Testamentary, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town.	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6843/54	Murray, John, of Green Point, Cape Town, Cape Province	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
4399/54	Veary, Margaret (born Fleming), housewife, of Cumberlea, First Avenue, Kenilworth	30 days...	Haydn Elmes & Elmes, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Castle Street, Cape Town	Cape.
3751/54	Garland, Lester Vallis Lester, of Bathford, in the County of Somerset, England	30 days...	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2662/54	Pasvolsky, Pauline (born Koonin), widow, of 11 Avenue des Huguenots, Sea Point	30 days...	C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys for the Executors Testamentary, 21 Parliament Street, Cape Town	Cape.
6928/54	Edison, Samuel, retired, during his lifetime of "Sibford", Main Road, Muizenberg, who died at Muizenberg, on 12th December, 1954	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for the Executrix Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
7000/54	Bedford, Hilda (or Hinda) Emma (formerly Kolman Kalson, formerly Jearey, born Nützschke), housewife, of Pinelands, who died on the 20th December, 1954	30 days...	Master & Burman, Attorneys for Executor Testamentary, C.T.C. Building, Longmarket Street, Cape Town.	Cape.
5678/54	Dobrowsky, Edward Henry Frantz (Frans) William Dobrowsky, farmer, of Cloeta, Elliot District, who during his lifetime was married in community of property to Betty Fraser Dobrowsky (born MacIntosh, also known as Betty Dobrowsky, born Fraser-MacIntosh)	30 days...	B. F. Dobrowsky, Executrix Testamentary, P.O. Box 48, Elliot	Cape.
—	Kruger, Pieter.....	30 dae....	D. J. de Kock, Sekretaris, Steynsburg Afslaers, Beperk, Agente vir Eksekuteur	Kaap.

TRANSVAAL.

53/55	Pelser, Machiel Christiaan, a farmer, of Hawerklip, P.O. Devon, Transvaal, and surviving spouse, Catharina Petronella Pelser (born Bakkes)	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
7471/54	Vermaak, Dawid Johannes, a shunter, of 784 Swemmer Street, Rietfontein, Pretoria, and surviving spouse, Andriesa Jacoba Vermaak	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
4519/54	Gray, Andrew Gillies, a widower, retired, of Plot No. 76, Sesfontein, District Benoni	30 days...	Lewis Baker, 4 Kinema Buildings, P.O. Box 69, Benoni	Transvaal.
2895/54	Landman, Willem Adolph (Adolf), a stock inspector, of Potgietersrust, Transvaal	30 days...	Anna Maria Landman, c/o Shaw & Co., P.O. Box 122, Pietermaritzburg, Natal	Transvaal.
7387/54	Viljoen, Gabriel Nicolaas, 'n tuinier, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Viljoen (gebore Marais), 'n weduwee, van Beststraat, Christiana	30 dae....	A. W. Bands, Posbus 35, Christiana, Agent vir die Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5610/54	Maseko, Ephraim, a Native, cartage contractor	30 days...	Home Maseko, Executor Dative, c/o Lubner, Fisher & Judah, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
7179/54	Brentford (Viscountess) Evelyn Mary Rothery (born McNellan), farmer	30 days...	Kotze Duffey & James, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg	Transvaal.
5810/54	Oosthuizen, Cornelius Hendrik, 'n myner, van Nooitgedacht, Distrik Klerksdorp, en nagelate eggenote Jan Hendrik Christoffel Oosthuizen (gebore Diamond)	30 dae....	Chas. H. Horwitz, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Western Huis, Posbus 22, Klerksdorp	Transvaal.
6958/54	Mare, Elizabeth Maria (born van der Watt), a widow, of Sterkfontein Hospital, Krugersdorp	21 days...	Cyril T. Scholtz, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 4184, Johannesburg	Transvaal.
11/55	van der Merwe, Frans Daniel Jooste, masjinis, en nagelate eggenote Martha Sophia Maria van der Merwe (gebore Cloete), van Lakelaan 67, Krugersdorp	30 dae....	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir die Eksekutrise, 51 Burgerstraat, Krugersdorp	Transvaal.
7608/54	Mathews, William Francis, a carpenter, of 8 Twenty-sixth Avenue, Blyvooruitzicht, Oberholzer	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executrix, 51 Burger Street, Krugersdorp	Transvaal.
6730/54	Johnson, Josiah, an old age pensioner, of 32 Fifth Avenue, Lambton, Germiston	30 days...	A. Rutenberg, Executor Dative, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
61/55	Shantall, Maurice, a director of companies, during his lifetime from Nigel	30 days...	Hammerschlag & Frank, Pole's Building, 48 Third Street, Springs, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
6012/53	Futran, Eva Lotte, a dressmaker.....	30 days...	K. Steinberg, Attorney, 60 Howard House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4858/54	Oosthuizen, Irene Gladys Marie (gebore Garbutt), 'n huisvrou, van Stubbsstraat 59, Randfontein	30 dae....	Stephanus Johannes Oosthuizen, Posbus 144, Randfontein	Transvaal.
5940/54	Boyarsky, Peretz, retired, of 37 Third Avenue, Highlands North, Johannesburg	30 days...	Abraham Boyarsky, c/o Benjamin, Nathanson and I. C. Shapiro, of Third Floor, Property Centre, New Street South, Johannesburg	Transvaal.
7535/54	Sher, Benjamin, retired, of 109 Van Beck Street, Johannesburg	30 days...	Morris Ossin & Mostert, Attorneys for Executor Testamentary, 2 Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
7587/54	Buitendag, Nicolaas Johannes Salomo, 'n boorkontrakteur, en nagelate eggenote Helena Aletta Maria Buitendag (gebore Lee), van die plaas Kwaggasvlakte No. 832, Distrik Rustenburg	30 dae....	J. F. van Graan, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 58, Thabazimbi	Transvaal.
5572/54	le Roux, Judith Susanna (gebore Nel), 'n huisvrou, van Ivydale 35, Pietersburg, en van haar nagelate eggenoot Johannes Jacobus le Roux	30 dae....	C. J. le Roux, Ivydale 35, Pietersburg.....	Transvaal.
6811/54	de Bruin, Daniel Jacobus, 'n pleisteraar, van Vierdestraat 1, Vrededorp, Johannesburg	30 dae....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, 19 Sauersgebou, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
6586/54	van den Berg, Piet, a retired farmer, of 59 Third Street, Northmead, Benoni	30 days...	George Rennie & Co. (Pty.), Ltd., 49 Prince's Avenue, Benoni, Agents for Executor	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7018/54	van Niekerk, Hester Hendrina (gebore Steynberg), 'n weduwee, huisvrou, van Elandshoek, Pk. Rayton	30 dae....	De Villiers & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Velrahuis, Burolaan, Pretoria	Transvaal.
5220/53/6	Kotze, Theunis Johannes, van Chumberland, Pk. Spanwerk, Distrik Rustenburg	21 dae....	Meyer & Meyer, Kerkstraat 103, Posbus 122, Potchefstroom, Eksekuteurs Testamentêr	Transvaal.
2897/54	Voller, Ernest Henry, retired, of 2 Cranford Place, Durban North, Durban	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
6836/54	Oberholzer, Jacobus Johannes, afgetrede boer, Liverpool No. 520, Distrik Rustenburg, en oorlewende eggenote Elizabeth Catharina Oberholzer (gebore Kriel)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
1133/51	Ludik, Paul Abraham, en nagelate eggenote, van Zeerust	30 dae....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 53, Zeerust	Transvaal.
7346/54	Howeis, Margaret (born Morallee), a housewife, of New Springfield Collieries, Grootvlei	21 dae....	P. van der M. Haarhoff & Son, P.O. Box 33, Balfour	Transvaal.
6913/54	Thomson, Ilva Helene (born van Niekerk), a nursing sister, of 23 Manley Court, Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg	21 days...	P. van der M. Haarhoff & Son, P.O. Box 33, Stuart Street, Balfour	Transvaal.
6801/54	Holmes, Edward Wendell, a retired market master, and surviving spouse, Sarah Johanna Holmes (formerly Warren, born Moolman), of 13 Boyd Road, Brenthurst, Brakpan	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, Mutual Buildings, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
5501/54	Witty, Arthur Joseph, a retired carpenter, of Old Coronation, Witbank	21 days...	I. Schech, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 137, Witbank	Transvaal.
3672/54	Peterson, Maria Magdalena Susanna (also described as Mary Magdalene Peterson), (born le Roux), a housewife	30 days...	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executor Dative, West Rand Buildings, Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
7242/54	Sellars, Henry Raymond, a taxi-driver, of Room F (Annexe), 29 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	30 days...	Sasto & Louis, Attorneys for Executor Testamentary, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3671/54	Peterson, Herman Charles, a moulder.....	30 days...	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executor Dative, West Rand Buildings, Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
6869/54	van Zyl, Elizabeth Cornelia, 'n huisvrou, van Cliftonstraat 94, Mayfair, Johannesburg	30 dae....	J. S. van Zyl, Kentsirkel 34, Petersfield, Springs	Transvaal.
1099/54	Ronge, Matthys Christoffel Marthinus, minderjarige, van 62 Tiendestraat, Johannesburg	21 dae....	A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Ingot House 6, Posbus 64, Carletonville	Transvaal.
7357/54	Rudolph, Gerhardus Marthinus, pensionaris, en nagelate eggenote Sarah Alletha Rudolph (gebore Lubbe), van Van Buurenweg 220, Bedford View	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7585/54	Angus, Nellie Laing (born Mitchell), a chemist	30 days...	Milstein & Milstein, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel	Transvaal.
7554/54	Davis, Willemina Adriana (born Malga, formerly Rodrigues), a housewife, of 799 Corelli Avenue, Mayville, Pretoria	30 days...	G. R. Savage, Executor Testamentary, c/o Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
6816/54	Bergh, Oloff Marthinus Smuts, a widower, retired attorney, of 166 President Steyn Street, Louis Trichardt	1 month...	H. J. L. Bergh, Executor Dative, P.O. Box 96, Louis Trichardt	Transvaal.
7420/54	Enslin, Magdalena Susanna (gebore van der Merwe), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Theunis Louis Enslin, van Farrefontein, Posbus 110, Machadodorp	30 dae....	Victor D. Weimer, Gemagtigde Agent, Vermootenstraat, Posbus 11, Belfast	Transvaal.
5502/54	van Wyk, Ella Catharina (gebore Zwiegelaar), 'n huisvrou, en Christoffel Gerhardus van Wyk, 'n installasie operateur, van Maxwellweg 27, Kempton Park	30 dae....	Christoffel Gerhardus van Wyk, Maxwellweg 27, Kempton Park	Transvaal.
5680/54	Smit, Maria Elizabeth Francina (born Smit), a housewife, of 43 Eleventh Street, Vrededorp, Johannesburg, Transvaal	21 days...	Jan Leopold Cornelius Smit, 43 Eleventh Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
56/55	Steyn, Johanna Margaretha (gebore Coetz), 'n huisvrou, van Dyerstraat 18, Potchefstroom	30 dae....	A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom	Transvaal.
6176/54	Cazalet, Katharine I, a widow.....	30 days...	N. E. Cazalet, Executor Testamentary.....	Transvaal.
4832/48	Reisener, Joachim Friedrich Otto, a merchant..	30 days...	Schikkinger & Slatter, Attorneys for Executrix Testamentary, 58 Trysa Buildings, Andries Street, Pretoria	Transvaal.
7068/54	de Beer, Peggy, a housewife, and surviving spouse, Johannes Jacubus de Beer	30 days...	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executor Dative, 1–5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
5930/54	Buzetti, Monica Catherine (born Singleton), a housewife	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg	Transvaal.
7026/54	Spira, Ernest, a traveller of Johannesburg, 106 Delmonica Court, Wanderers Street, Johannesburg	30 days...	Louis Pillemer, Fourth Floor, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg, c/o N. Werksman & Partners	Transvaal.
6142/54	Maré, Paul Jacobus, wag, refinery, en nagelate eggenote Anna Maria Johanna Maré (gebore Niemann), van Refinery, Germiston	30 dae....	J. C. de Wet, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 448, Germiston	Transvaal.
1375/54	Rudolph, Heila Levina Helena Catharina (gebore Oosthuizen), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Izak Meyer Rudolph, van Lombardy-Oos, Transvaal	30 dae....	J. C. de Wet, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 448, Germiston	Transvaal.
7016/54	de Kock, Aletta Gertruida Catherina (gebore Uys), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot John Meyer de Kock, van Germiston	30 dae....	J. C. de Wet, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 448, Germiston	Transvaal.
6547/54	Badenhorst, Jacoba Adriana Sophia (gebore van Zyl), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Johannes Badenhorst, van Witfield	30 dae....	J. C. de Wet, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 448, Germiston	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Weike Provinsie. *What Province.*
5308/54	Hunter, Adam, a bricklayer, and surviving spouse, Christina Hunter, of 150 Stanton Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	Felix von Zwiklitz, Executor Dative, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenbille, Johannesburg	Transvaal.
7439/54	Tew, Molly Ada (formerly Howard, born Brown), a housewife, of Hillcrest Vacuna Estate, Johannesburg, and surviving spouse, Horace Frederick Tew	30 days...	J. Urdang, Attorney for Executor Testamentary, 304 Union-Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
7526/54	Herber, Harry, managing director of Greaterman's Stores, Limited	30 days...	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executor Testamentary, Third Floor, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5195/54	Reid, James Mason, a cabinetmaker.....	30 days...	Edna Reid, c/o Averbuch, Simler & Cooper, Attorneys for Executrix Testamentary, 43/49 African Homes Trust Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6766/54	Liptz, Chaia, a housewife, of Lusaka, Northern Rhodesia	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executors Testamentary, 424 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
6520/52	van Rooyen, Willem Johannes Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Hester Wilhelmina van Rooyen (gebore Keulder)	30 dae....	Mathews & Lanser, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sutterweg, Posbus 18, Warmbad	Transvaal.
6494/54	Webster, Ellen Elizabeth Ann, a widow, housewife, of Nazareth House, Webb Street, Yeoville, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
5890/54	Abramowitz, Harris (known as Harris Abrams), retired, of Vigushim Home, 35 Grafton Road, Yeoville, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 103, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
6923/54	Kakiades, Demetri, a phthisis pensioner.....	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
7208/54	Veldman, Christina Gezina, a housewife.....	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
67/55	West, Ernest William, a retired electrical engineer, of Midger's Nook, Shepherd Avenue, Bryanston, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3/55	Clark, Jack Charles (also known as Jack Charles Elvin), a clerk	21 days...	C. M. Paynter, Magor House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
6587/54	Bayer, Philip, a physician.....	30 days...	Schwartz, Fine, Kane & Co., Eighth Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.
219/55	Nothnagel, John Christiaan Jacob, retired, and surviving spouse, Johanna Priscella Nothnagel (born Dickason), of 33 Parker Street, Riviera, Pretoria	30 days...	J. Janover, Executor Testamentary, 112 Poynton's Buildings, 173 Church Street, Pretoria	Transvaal.
7180/54	Hooper, Cecil Rhodes, salesman.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
5273/53	Main, John Palmer, a painter, of Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
7074/54	Blandino, Victor Ernest, an apprentice electrician	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
6943/54	Dorzback, Alfred.....	30 days...	Frank Benjamin & Ridsdale, Attorneys for Executrix Testamentary, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
613/54	Bester, Anna Magdalena Elizabeth Maria (gebore Ackerman), 'n huisvrou, van Sarel Cilliersiaan 24, Alberton, en nagelate eggenoot Frans Johannes Bester	30 dae....	Hans J. Moolman, Derdelaan 47, Posbus 7, Alberton, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
6926/54	van Tonder, Maud Ena (born Zeiss), a housewife, of Johannesburg	30 days...	Vardy & Knowles, Attorneys for Executor Dative, 5/9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
7271/54	Laskie, Harry Maclure, a farmer, of Abercorn, Northern Rhodesia	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executors Dative, 424 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
5534/54	Dundon, John Charles, a medical doctor, of Patrickswell, County Limerick, Ireland	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
7082/54	Dickinson, Melbourne, a storeman, and surviving spouse, Lenora Jacoba Dickinson (formerly Peters, born Zegers), of Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
7290/54	Hay, Ann (born MacDonald, also known as Annie MacDonald Hay), a housewife, of Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg	Transvaal.
94/55	Munn, John Robert, a linotype operator.....	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executrix Testamentary, 815 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
7529/54	Mathers, Florence, of 38 Restanwold Road, Saxonwold, Johannesburg	30 days...	Alexander Duthie, Attorney for Executrix Testamentary, 69 Belfast Building, Market Street, Johannesburg	Transvaal.
7552/54	van Blommestein, Christopher Robert, a military pensioner, of 264, Dougal Street, Pretoria	30 days...	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
6454/54	Scheepers, Hendrik Willem, pensionaris, van Pretoriusstraat 22, Geduld Uitbreiding, Springs, voorheen van Burgerstraat, Heidelberg, Transvaal	30 dae....	Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
6912/54	Taylor, Richard Charles, a machinist, of 174 Smith Street, Braamfontein, Johannesburg	30 days...	Pencharz & Pencharz, Attorneys for Executrix Dative, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6573/54	Robberts, Willem Gerhardus, 'n afgetrede boer, van Yzterspruit, Distrik Klerksdorp	30 dae....	Chas. H. Horwitz, Western Huis, Posbus 22, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Weike Provinsie. *What Province.*
7540/54	Wolfaardt, Hendrik Johannes, terrein inspekteur, S.A.S., en nagelate eggenote Magdalena Jacomina Wolfaardt, van Van Zylstraat 17, Newlands, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7568/54	du Toit, Daniel Francois Petrus, 'n boer, en nagelate eggenote Delfina Candida du Toit (gebore Frates), van Berglaan 112, Pretoria-Noord	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6874/54	Wolff, Moses, a retired widower, of the farm Uitgedacht, District Bethal	30 days...	Lockett & Van den Heever, P.O. Box 99, Nigel, Attorneys for the Executor Dative	Transvaal.
7615/54	Steyn, Jacobus Hendrik, 'n boer, van Rietkuil, Posbus 103, Wolmaransstad	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
6752/54	Smith, Gesina Christina (gebore van Eck), 'n huisvrou, van Schoemanstraat 71, Potgietersrus, Transvaal, en nagelate eggenoot Cornelius Johannes Jakobus Smith	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
43/55	le Grange, Anna Hendrina (gebore du Plessis), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Hendrik le Grange, 'n boer, van Kareekuil, Ottosdal, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
7425/54	Herbst, Stefanus Jacobus, 'n boer, van Rhenosterfontein, Pk. Rhenosterdoorns, Transvaal, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Herbst (gebore Botes)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5747/54	Montaloos, George, a fitter, of 54 Imperial Hotel, Pretoria	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank) Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
17/55	Thornhill, George Louis, a fitter and turner, of 43 Victoria Avenue, Vereeniging, and surviving spouse, Helena Johanna Thornhill (born du Preez)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
7384/54	Bisschoff, Daniel Frederik, 'n boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna Bisschoff (gebore Groenewald)	30 dae....	C. D. van der Merwe, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 4, Swartruggens	Transvaal.
7490/54	Quayle, Cathrina Cornelia, a housewife.....	30 days...	Kraut, Wagner & Hutchinson, Burlington House, Third Floor, P.O. Box 1317, Pretoria	Transvaal.
6307/54	Ueckermann, Tobias Muller, regional engineer	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
7237/54	Moss, Mark, a traveller, of Johannesburg.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
6577/54	Hermer, Anna, a housewife, of 1 Granwell Court, Yeoville, Johannesburg	30 days...	B. H. Berman, Attorney for Executor Dative, 51–55 Belfast Buildings, 29 Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
40/55	Dormehl, Christiaan, 'n boer, en nagelate eggenote Antoinette Caroline Dormehl (gebore Dormehl), van Diepkloof, Pk. Mossiesdal, Distrik Middelburg, Transvaal	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5625/54	Rex, George Wellington, 'n mynwerker, van Vierdelaan 12, Thabazimbi	30 dae....	J. F. van Graan, Posbus 58, Thabazimbi, Prokureur vir Eksekuteur	Transvaal.
15/55	Scholtz, Daniel Johannes Jacobus, 'n munisipale werker, en nagelate eggenote Hester Sophia Scholtz (gebore de Beer), van Sesdelaan 1000, Wonderboom-Suid, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6245/51	Selig, Herbert, retired, of Nairobi, Kenya, who died at London on 26th April, 1950	30 days...	Sasto & Louis, Attorneys for Executors Testamentary, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
7422/54	Fourie, Isabella Elizabeth (gebore Scheepers), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Hendrikus Fourie	30 dae....	C. D. van der Merwe, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 4, Swartruggens	Transvaal.
4678/54	Roestorff, Johannes Marteunus Jakobus, in diens van Padadministrasie, van Klipkop, Distrik Brits, en nagelate eggenote Susanna Catharina Johanna Magdalena Roestorff (gebore Potgieter), 'n weduwee	30 dae....	J. S. Wicht, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1, Brits	Transvaal.
7388/54	van de Werken, Gerardus Pieter, a civil servant, of 169 Buitekant Street, West End, Pretoria, and surviving spouse, Susanna Catharina Fredrika van de Werken	31 days...	Susanna Catharina Fredrika van de Werken, 169 Buitekant Street, Pretoria West	Transvaal.
—	Louw, Aletta Margaretha (gebore Pienaar), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Petrus Hendricus Louw, van Haakdoorndraai, Pk. Maleeuskop	30 dae....	Volkskas, Beperk, Boedel en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7229/54	van Ginkel, Johannes Jacobus, a retired businessman, Ananda, District Rustenburg	30 days...	Kotze, Duffey & James, Attorneys for Executors Testamentary, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg	Transvaal.
5259/54	Wood, Sidney John, 'n delwer.....	30 dae....	J. P. Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat 36B, Posbus 94, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
7344/54	Ferreira, Thomas Ignatius, gepensioneerde mynteringlyer, en nagelate eggenote Engela Magdalena Ferreira (gebore Mouton), van Heerdenstraat 104, Potgietersrus	30 dae....	Botha & Botha, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrust	Transvaal.
4395/54	Hossell, Jud Frederick, a retired reduction worker, of Johannesburg, and surviving spouse	30 days...	H. S. Marks, Attorney for Executrix Testamentary, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg	Transvaal.
7358/54	Steyn, Petrus Johannes, 'n boer, van die plaas Sandcliff, Distrik Ermelo, Transvaal	30 dae....	C. W. Adendorff, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
5311/54	Lourens, Gert Johannes, a rigger, of 30 Wallis Street, Ventersdorp	30 days...	F. B. Gillett & Alex van Zyl, *q.q.* Executor Dative, P.O. Box 48, Ventersdorp, Transvaal	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7454/54	Blignaut, Jan Hendrik, 'n los spoorwerker, en nagelate eggenote Hendrika Jacoba Cecilia Abrahama Blignaut	21 dae....	Klopper & Jonker, Posbus 6, Alberton.....	Transvaal.
7090/54	Nel, Johannes Jacobus, a phthisis pensioner, and surviving spouse, Mary Ann Nel (born Smith)	30 days...	Rosenthal & Rubenstein, 514 Trichardt Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
66/55	Wolmarans, Johannes Jurie Antonie, afgetrede, en nagelate eggenote Leonora Debora Carolina Wolmarans (gebore Laubscher)	30 dae....	D. J. Potgieter, Posbus 86, Sabie.....	Transvaal.
6492/54	Venter, Frederick Johannes, 'n vragmotorbestuurder, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Venter, van Rosettastraat 48, Regents Park, Johannesburg	30 dae....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekutrise, Sauersgebou 19, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
2933/54	Hill-Lewis, Samuel, retired.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

2896/54	Tapscott, George, retired, of Kloof Private Hotel, Kloof, and surviving spouse, Nellie Tapscott (born Noble)	30 days...	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suite 650, Mansion House, 12 Field Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
2737/54	Frost, Mary Lucy (born Brandon), a widow, pensioner, of 232 Stella Road, Hillary, Durban	30 days...	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Executors Testamentary, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town	Natal.
1674/54	Reed, Frank Keevy, a lorrydriver, of 12 Hillier Road, Umbilo, Durban	14 days...	G. Williamson, Executor Testamentary, 12 Hillier Road, Umbilo, Durban	Natal.
2840/54	Tshabalala, Moses Hlasela, an unexempted Native, of Watersmeet, District of Klip River, Natal	30 days...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Agents for Executor Testamentary	Natal.
—	Bartlett, Douglas, a clerk, of 4 Lyngate, Povall Road, Durban	21 days...	S. H. M. Bartlett, 4 Lyngate, Povall Road, Durban	Natal.
2874/54	Maharaj, Ramchor Beharry (also described as Lalbehari), retired, of 100 Topham Road, Pietermaritzburg	30 days...	F. H. Lowe & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 1-4 Law Society Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg	Natal.
2329/54	Fynn, Henry Francis, retired storeman.....	30 days...	J. Fraser & Co., 229 Longmarket Street, P.O. Box 149, Pietermaritzburg	Natal.
2702/54	van Staden, Christian Frans, operator, Roads Department ,and surviving spouse, Elizabertha Petronella Johanna van Staden	30 days...	D. L. McGillewie & Co., Attorneys for Executors Dative, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
2752/54	Rainal, Jean Paul, a prospector, of 4 Rue de Blida, Casablanca, Morocco	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2200/54	Meyer, Maria Magdalena Isabella (gebore Kock), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Petrus Meyer, van Utrecht	30 dae....	Shawe & Bosman, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Utrecht	Natal.
2902/54	Dhlamini, Dabukile, a retired nurse, Native Village, Tongaat, Natal	30 days...	Laurie C. Smith & King, 44-46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger	Natal.
2940/54	Newberry, Francis James, a retired general dealer	30 days...	Wynne & Wynne, Attorneys to Executor Testamentary, P.O. Box 1, Eshowe	Natal.
2933/54	James, John Henry, retired, of Woodlands Home, Bellair	30 days...	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
2380/54	Garcin, Felix Jules Eugene (also known as Felix Joseph Eugene Garcin), S.A.R. pensioner	30 days...	Cowley & Cowley, Attorneys for Executors Testamentary, 115 Van Riebeeck House, cor. of Smith and Broad Streets, Durban	Natal.
6/55	Murray, John Kynoch, a chemist, of 327 Florida Road, Durban	30 days...	Murray Smith, Berend & Noyce, 388 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
2544/54	Brown, Lucy (born Graves), and surviving spouse, Albert Victor Brown, a farmer, of Berdot, Ashburton, Natal	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors for Executor Dative, 225 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
9/55	Jackman, Ronald, Cecil, an electrician, of 100 Francis Road, Ladysmith	30 days...	Benjamin Christopher, Attorney for Executrix Testamentary, 133 Murchison Street, Ladysmith	Natal.
2934/54	Hughes, Alice Ethel, a widow, c/o Mrs. Yell, Sunwich Port, P.O. Anerley, Natal	30 days...	Lister & Lister, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 144, Pietermaritzburg	Natal.
2833/54	Jackson, Sidney Tunstall, retired, and surviving spouse, Dorothy Grange Jackson, of Pietermaritzburg	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executrix, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
2990/54	Stranack, Lucy Magdalene (born Poynton), a housewife ..	30 days...	R. W. B. Acutt, c/o R. Acutt & Sons, 15 Mercury Lane, Durban	Natal.
1609/54	Ingham, Keziah, a widow, of 32 Dan Pienaar Road, Durban	14 days...	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
2937/54	Morrison, Emma (born Henwood), an invalid, of 18 Hopelands Road, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 332/4 West Street, Durban	Natal.
2734/54	de Wet, Johannes Christiaan, a judge.....	30 days...	Hathorn & Fannin, 8 Murray Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative	Natal.
1664/54	Montgomery, Henry William, a park ranger, of 26 Sydney Road, Durban	30 days...	Ernest James Montgomery, 26 Sydney Road, Durban, Executor Dative	Natal.
2981/54	Clark, Stella Blanche (born Oglivie), and surviving spouse, William George Clark, a boatswain	30 days...	Clarkson & Driver, Attorneys for Executor Testamentary, of Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban	Natal.
2980/54	Bennett, Alfred George, a clerk of 47 Chelsea Drive, Durban North, and surviving spouse, Nellie Mary Bennett (born Smith)	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
2334/54	Karupayi, a general dealer, of 223 Buttery Road, Durban	30 days...	I. Amin & Co., Attorneys to the Estate, Lakhani Chambers, Saville Street, Durban	Natal.
2986/54	Machanik, Elizabeth Ann (also described as Swartzel, also described as Elizabeth Machanik) (born von Schwartzer), a widow	21 days...	Robert E. Levitt & Co., Attorney to Executor Testamentary, 2 Albatros House, 15/25 Parry Road, Durban	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2938/54	Melville, Grahame, retired, of 36 Harcombe Road, Warner Beach	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
2280/54	Dhanraj, colonial-born Indian, No. 9320/Pass (also known as Bhimanic Dhanraj), a shop assistant, and surviving spouse, Samaris, colonial-born Indian woman No. 14079/17698/54746/61342, of Clare Estate; Intestate Estate	30 days...	S. Harrilal, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2719/54	Puckree, colonial-born Indian, No. 35104/24352/5531, Birth Register No. 2553/1903 (also known as Veernan Puckree and Veerawan Puckree Thaver), a caterer, and surviving spouse, Sowbagiam, colonial-born Indian woman, No. 43559/16432/16433, of Durban	30 days. .	V. Soobiah, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2905/54	John, Ada, a widow, of Bencorrum Hotel, Gillespie Street, Durban	30 days ..	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2757/54	Sukoo (also known as S. Rooplal and Sukoo Sin Saran), colonial-born Indian, No. 55386/51860, a bus-owner	30 days...	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban....	Natal.
2758/54	Schnaar, Samuel Henry, refrigerator operator, S.A.R., and surviving spouse, Catherina Wilhelmina Schnaar	30 days...	J. P. W. Mountain, 374 Smith Street, Durban, Agent for the Executrix Testamentary	Natal.
2975/54	Stewart, Allan Malcolm, retired company director, of 301 Banchory, Currie Road, Durban	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 946, Durban	Natal.
7647/54	Ramkalia, Indian immigrant woman, No. 65893, a housewife, and subsequently deceased spouse, Ramanand, Indian immigrant, No. 72299, of Isipingo, Natal; Intestate Estate	30 days...	Bali Ram, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2103/54	Bould, Arthur Henry, a retired clerk, of New Bencorrum Hotel, Durban	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
2929/54	Biljon, Gert Hendrick (also described as Gert Hendrik Biljon), a bricklayer, and surviving spouse, Berendina Danielina Biljon (born Botha), of 122 Stella Road, Escombe, Natal	30 days...	John H. Peycke & Barker, 4 Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
2983/54	Jones, Charles James Garnett, a property salesman, of 235 East View Road, Red Hill, Durban	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 39 Field Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2399/54	Muniamma, No. 55803/47973, of 108 Rickben Crescent, who died on 15th September, 1954, and surviving spouse, Sadayappen, No. 93349	21 days...	G. S. Naidu, Attorney for Executor Dative, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban	Natal.
2224/54	Mbongo, Stoffel (also described as Christopher Mbongwe), of Steinkolspruit, Wessels Nek, in the District of Klip River, Province of Natal, unexempted Native	30 days...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Agents for Executor Dative	Natal.
2842/54	Velliamma, colonial-born, No. 20986/24759, a widow, housewife, of 33 Ward Road, Mayville	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
4590/54	Naicker, Moonasamy, colonial-born, No. 16063/16064, a labourer, of 49 Leopold Street, Durban	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2928/54	Brouard, Marie Aimee Eva, a widow, housewife, of 13 Arlina Court, Davenport Road, Durban	30 days...	W. B. Calder & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
2930/54	Dawson, Andrew, a pensioner, S.A.R., of 44 Old Mill Way, Durban North	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2855/54	Hossack, Andrew Munro, a pensioner, S.A.R., of 500 Ridge Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2967/54	King, Alice (born Williams), a widow, of 1 Manvers, 586 Ridge Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2876/54	Poole, Doris Natalie (born Freeman), a civil servant, of 57 Penlee, Farewell Street, Durban, and surviving spouse, Thomas Poole	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
14/55	White, Edward, a military pensioner, of Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Jane White (born Clinton)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
35/55	Zeeman, Daisy (born Allison), a widow, of 33 Oslay Mansions, 106 West Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2873/54	Leary, Alicia Eulalie, a housewife, of 211 Bona Vista, Bellevue Road, Durban	30 days...	Compton & Horne, 211 Colonial Mutual Life Buildings, West Street, Durban, Agents for the Executor	Natal.
2302/54	Gordon, Frank Munroe, a driver, Provincial Roads, Department, of Plessilaar, Natal	30 days...	Eric John Gordon, Executor Dative, 14 Northway, Durban North, Durban, Natal	Natal.
2360/54	Oosthuizen, Maria Jacoba (gebore Brooks), 'n huisvrou	30 dae....	B. J. Viljoen, Posbus 61, Glencoe.....	Natal.
2344/54	Adiamma, Free Indian woman, No. 71173, of 184 Silverpalm Road, Overport, Durban, Natal	30 days...	Veerasamy, 77 Essendene Road, Sydenham, Durban, Natal	Natal.
2979/54	Alcock, Mary Elizabeth (born Paterson), a housewife, and surviving spouse, Francis Lewis Alcock, of Homerule, P.B. Donnybrook	30 days...	H. L. Bulcock, P.O. Box 28, Ixopo.....	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1118/54	Bezuidenhout, Jacobus Johannes, tydreëlaar, S.A.S., Kroonstad, van Sesdelaan 12, Kroonstad, en oorblywende eggenote Louisa Johanna Aletta Catharina Bezuidenhout (gebore Combrink)	30 dae....	Olivier & Havenga, Posbus 33, Koffiefontein...	Oranje-Vrystaat.
1234/54	Bester, Elizabeth Margaretha Jacoba, 'n huisvrou, van Koffiefontein, en langslewende eggenoot Paul Michiel Bester	30 dae....	Olivier & Havenga, Posbus 38, Koffiefontein....	Oranje-Vrystaat.
595/54	Weideman, Anna Elizabeth (gebore van Schalkwyk), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Jacobus Weideman, van Luckhoff, Distrik Fauresmith	30 dae....	Olivier & Havenga, Posbus 9, Luckhoff.....	Oranje-Vrystaat.
1241/54	du Plessis, Gert Cornelis, 'n boer, van Rexfordstoor, Paul Roux	30 dae....	B. S. de Kok, Alphagebou, Boshoffstraat 22B, Posbus 459, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
852/54	Wessels, Sebastiaan Jacobus, 'n boer, van Oshoek, Kroonstad	30 dae....	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
1356/54	Kalp, Jan Andries, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Hendrika Maria Magretha Kalp (gebore Boshoff), van Jagersfontein	30 dae....	J. N. Ross, *q.q.* Eksekutrise Datief, Posbus 88, Jagersfontein	Oranje-Vrystaat.
1487/54	Fox, Morris Henry John, 'n boer, en nagelate eggenote Sara Elizabeth Fox (gebore Janse van Rensburg, van Alpha, Distrik Heilbron; Gesamentlike Boedel	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
1520/54	de Bruyn, Philippus Johannes, 'n rustende skrynwerker, en nagelate eggenote Magdalena Maria Barendina de Bruyn, van Van Soelenstraat 438, Ficksburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1531/54	Scheepers, Stephanus Johannes, 'n boer, van Van der Wathstraat, Dewetsdorp	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus, 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1525/54	Griesel, Gezina Susanna (gebore Joubert), 'n weduwee, boer, van Mooifontein, Distrik Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort..	Oranje-Vrystaat.
5464/54	Pedersen, Vivian Olaff, a clerk, of Port St. Johns, Cape Province	30 days...	Heyman Edward Gersohn, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 101, Kroonstad, O.F.S.	Orange Free State.
1401/54	van Niekerk, Guillaume Jacobus, 'n boer, en Ambrensie Hester van Niekerk (gebore van der Merwe)	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1366/54	Coetzee, Cornelis Gerhardus, 'n rustende ploegbaas, van Boshof, O.V.S.	6 weke....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
1308/52	van Blerk, Dorothy Annsley (born Marchant), a widow, housewife, of Kroonstad	30 days...	Du Randt, Louw & Rabie, P.O. Box 110, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
1517/54	van der Berg, Frederik Johannes, 'n wewenaar, rustende boer, van Geluk, Distrik Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort..	Oranje-Vrystaat.
1325/54	Vorster, James Louie, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Eliza Mathilda Vorster (gebore Middleton)	21 dae....	Van Zyl & Slabbert, Posbus 50, Memel.....	Oranje-Vrystaat.
1400/54	Feltman, Mauritz, a barman, of Bloemfontein Hotel, East Burger Street, Bloemfontein, O.F.S.	30 days...	Sydney W. Horwitz, Executor Dative, P.O. Box 670, Bloemfontein	Orange Free State.
1336/54	Loots, Philippus Cornelius, 'n vragmotorbestuurder en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Loots (gebore Lues), van Coetzeestraat, Ventersburg	30 dae....	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg, O.V.S.	Oranje-Vrystaat.
1523/54	Gilmore, Gibson Frederick, a farmer, of Methven, District Boshof	6 weeks....	C. G. Marais & Co., P.O. Box 38, Boshof.....	Orange Free State.
1484/54	van den Berg, Margaret Robertson (gebore Reid), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Johannes Hendrik van den Berg, van Elim, Slabberts, Distrik Fouriesburg	30 dae....	Grunow & Frost, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, hoek van Reitz en Robertsonstaat, Posbus 1, Fouriesburg	Oranje-Vrystaat.
1546/54	Potgieter, Gerhardus Daniel, 'n arbeider, en nagelate eggenote Johanna Christina Potgieter (gebore Gouws), van Kaalfontein, Posbus 40, Heilbron	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1481/54	Wessels, Christiaan Lourens, 'n boer, van Reenenshoop, Harrismith	30 dae....	Jarvis & Mason, Posbus 22, Harrismith, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1470/54	Nagel, Izak, 'n winkelier, en nagelate eggenote Christina Hendrina Nagel (gebore Venter), van Van Rensburgstraat, Marquard; Gesamentlike Boedel	30 dae....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard	Oranje-Vrystaat.
1471/54	van Rooyen, Andries Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Isabella Elizabeth van Rooyen (gebore van der Watt), van Land-of-Hope, Distrik Marquard; Gesamentlike Boedel	21 dae....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard	Oranje-Vrystaat.
1516/54	Meyer, William Marchand, 'n boer, en nagelate eggenote Adriana Josina Meyer (gebore van Huysteen), van Vlakspruit, Distrik Senekal	30 dae....	P. J. de Wet, Posbus 54, Senekal.....	Oranje-Vrystaat.
2/55	Kok, Hendrikus Wilhelmus, A.V.B.O.B. konsul, van A.V.B.O.B., Boshof, en nagelate eggenote Johanna Catharina Elizabeth Kok (gebore de Bruin)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
839/54	Booysen, Jan Zacharias, van Greystraat 5, Bethlehem	30 dae....	J. J. Basson, Prokureur van Eksekutrise Datief, Rouxstraat 32A, Posbus 39, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
1542/54	Bothma, Hester Sophia (gebore Gouws), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Austin Petrus Bothma, van Kerkstraat, Zastron	30 dae....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Zastron	Oranje-Vrystaat.
10/55	Rezelman, Antje (born Bos), a housewife, of Bloemfontein	21 days...	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Testamentary, Forum Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein	Orange Free State.
21/55	Steyn, Rachel Isabella (gebore Fraser), weduwee, huisvrou	30 dae....	Van de Wall, Leinberger & Potgieter, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 260, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 1.—FORM NO. 1.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
4219	Ambrosioni, Bruno Giordano, and Luigi Gino Ciaparelli, trading in co-partnership as hoteliers under the style or firm of Palm Beach Hotel, of corner of Gillespie and Tyzack Streets, Durban	10/1/55, Natal Provincial.....	Natal Cold Storage (Pty.), Ltd., 650 South Coast Road, Durban.
9818	Crouse, Arnoles Morittes, a farmer, carrying on business as such at "Moreson", Wellington, Cape Province	29/12/54, Cape of Good Hope Provincial	Hill's Motors (Proprietary), Limited
9819	le Clus, Harold Charles, a trader and general dealer, of Flagstaff, District of Flagstaff, Cape Province	24/12/54, Eastern Districts Local.	Reynolds Brothers, Limited.
9820	Beer, Mynhardt Jacob, a building contractor, residing at 31 Kruger Street, Mount Pleasant, District of Port Elizabeth	22/12/54, Port Elizabeth Local..	Hendrik Jacobus Jonker.
9821	Schroeder, Ebrahim, of 19 Clifton Street, Cape Town	5/1/55, Cape of Good Hope Provincial	Simon Daws.
9822	Klein, Solomon, carrying on business as St. John's Road Bazaar, at 26 St. John's Road, North End, East London	Eastern Districts Local.....	Adolph Mosenthal & Company, Limited.
9823	Pillai, Karuppana Sockalingum, a general dealer, carrying on business as Victory Hill Stores, at Paarl Road, Brackenfel, District of Bellville	11/1/55, Cape of Good Hope Provincial	Max Gerson and Max Shevelen, trading as Comax Wholesalers.
X. 6320	du Plessis, Pietie, a building contractor, residing at 12 Dirkie Uys Street, Wilgehof, Bloemfontein	30/12/54, Orange Free State Provincial	Sand & Co., Limited.
C. 24198	Angel, Michael, trading as Kosher Delicatessen, at 70B Rockey Street, Bellevue East, Johannesburg	14/12/54, Witwatersrand Local...	Leslie Angel.
C. 24212	Steynberg, Jan Petrus, a general dealer and café proprietor, who carried on business as such at corner of Skinner and Andries Streets, Pretoria	13/1/55, Transvaal Provincial....	L. Feldman, Ltd.
C. 24211	Margolius, Wilfred Eric, trading as Western Cash Stores, at 92 Church Street, Mayfair	11/1/55, Witwatersrand Local....	H. G. Coges.
C. 24210	Blumberg, Benjamin, trading as Eastleigh Café, at Eastleigh, Edenvale, Johannesburg	11/1/55, Witwatersrand Local....	G. & H. Investments.
C. 24209	van der Vyver, Daniel Jacobus, formerly trading as Central Welding Works, of 5 Lowther Avenue, Selection Park, Springs	11/1/55, Witwatersrand Local...	Epstein's, Limited.
C. 24213	Blumberg, A. R., of 301 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg	11/1/55, Witwatersrand Local..	Carnavon Anthracite Coal Mines, (Pty.), Ltd.
C. 24215	Bobrow, Jack, trading as Wonderkop Trading Store, on the farm Wonderkop No. 503, District of Pietersburg	13/1/55, Transvaal Provincial....	Flats Milling Company (Pty.), Ltd.
C. 24213	Kuster, Theo, trading as Queens Model Bakery, at 113 Northdene Avenue, Brakpan	11/1/55, Witwatersrand Local..	Norman Adam (Pty.), Ltd.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
4187	Singh, Moogli Partab, a general dealer, carrying on business under the style or firm of Edendale Central Stores, at Edendale, Natal	11/1/55, Natal Provincial.....	Fii.,4/2/55, 10 a.m., Pietermaritzburg.
4209	Abas, David, trading as Dominion and Continental Agencies, a general merchant and distributor, of 199 South Coast Road, Rossburgh, Durban	4/1/55, Natal Provincial.....	Thurs., 3/2/55, 10 a.m., Durban.
9794	Brent, Albert Guy, a trader, of Peddie, Cape Province	28/10/54 Eastern Districts Local	Wed., 2/2/55, 10 a.m., Peddie.
9799	Glass, Harry Herschel, of Old Wagon Wheel, Fransch Hoek, Division of Paarl	22/12/54, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 2/2/55, 10 a.m., Paarl.
9809	Pieterse (born Ziehl, formerly Harris), Thora Salome, married out of community of property to Hendrik Johannes Daniel Pieterse, and residing at 88 Alexandra Road, King William's Town, and carrying on business under the name of Thora's, at 1 Maclean Street, King William's Town, and 20 Cambridge Road, King William's Town, Cape Province	23/12/54, Eastern Districts Local	Tues., 1/2/55, 10 a.m., King William's Town.
9817	Caccia, Hans Heinrich, married in community of property to Gerbrecht Elizabeth Magdalena Caccia (born du Plessis), a building inspector and farmer, of Uitkoms, P.O. Daljosaphat, District of Paarl	22/12/54, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 2/2/55, 10 a.m., Paarl.
9767	Bekker, Jacobus Nicholaas, and Susanna Magdalena Bekker (born Fourie), married in community of property to each other, and residing at 21 Maitland Street, Uitenhage, Cape Province.*See footnote.	9/9/54, Eastern Districts Local.	Wed., 2/2/55, 10 a.m., Uitenhage.
C. 24189	Mayet, H. E., trading in co-partnership with M. E. Mayet, as Abraham Essop & Sons and E. E. Mayet-Kendai	6/1/55, Transvaal Provincial...	Fri., 4/1/55, 10 a.m., Witbank.
C. 24109	Ebrahim, M. E., trading in co-partnership with H. E. Mayet as Abraham Essop & Sons, and E. E. Mayet-Kendai	6/1/55, Transvaal Provincial...	Fri., 4/1/55, 10 a.m., Witbank.
C. 24191	H. E. Mayet and M. E. Mayet, trading as Abraham Essop & Sons and E. E. Mayet-Kendal	6/1/55, Transvaal Provincial...	Fri., 4/1/55, 10 a.m., Witbank.
C. 24206	Fratton, M., of Douglas Hotel, 128 Fox Street, Johannesburg	11/1/55, Witwatersrand Local..	Wed., 2/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24200	Lombard, Johannes Hendrik Andriaan.....	11/1/55, Witwatersrand Local	Wed., 2/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24193	Rees, late Samuel Wolf.....	13/1/55, Transvaal Provincial..	Fri., 4/2/55, 9.30 a.m., Vereeniging.

* Meeting in terms of Section 57 (2) of Act No. 24 of 1936, the Master having declined to appoint the person elected at the first meeting by reason of the fact that such person is a corporate body.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 3.—FORM NO. 3.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
X. 6310	MacDonald, D. F. S., a general dealer, trading as Springbok Café, at Vredefort, Orange Free State	—	J. H. Kleynhans, K. W. B. Building, corner of Hill and Buitenkant Streets, P.O. Box 272, Kroonstad	Fri., 4/2/55, 10 a.m., Vredefort	Forthwith.
C. 24156	Blumberg, Abraham, of 148 Yeo Street, Bellevue, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 9/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24063	Philippou, Demetrios, trading in co-partnership with Stellios Georgiades, as Philips Café, at Edward Avenue, Westonaria, Randfontein	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 11/2/55, 9.30 a.m., Randfontein	Forthwith.
C. 24064	Georgiades, Stellios, trading in co-partnership with Demetrios Philippou, as Philips Café, at Edward Avenue, Westonaria, Randfontein		Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 11/2/55, 9.30 a.m.,	Forthwith.
C. 24152	Jhetam, Abdul Razak, trading as Jhetam's Cash Store, at corner of Johannes and Eighth Streets,	—	Michael Ivan Cato, C.A. (S.A.), c/o Mutual Secretarial and Trust Company, Limited, 416/421, Mutual Buildings, corner of Commissioner and Harrison Streets, P.O. Box 8827, Johannesburg	Wed., 9/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24093	Rice, William Daniel, of Waterkloof, P.O. Rex, District of Rustenburg	—	Michael Ivan Cato (C.A. (S.A.), c/o Mutual Secretarial and Trust Company, Limited, 416/421 Mutual Buildings, corner of Commissioner and Harrison Streets, P.O. Box 8827, Johannesburg	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Rustenburg	Forthwith.
C.A.5783	Mirrite Products (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Michael Ivan Cato C.A. (S.A.), c/o Mutual Secretarial and Trust Company, Limited, 416/421 Mutual Buildings, corner of Commissioner and Harrison Streets, P.O. Box 8827, Johannesburg	Wed., 16/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A. 5800	Craft Clothing (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Michael Ivan Cato, C.A. (S.A.), c/o Mutual Secretarial and Trust Company, Limited, 416/421 Mutual Buildings, corner of Commissioner and Harrison Streets, P.O. Box 8827, Johannesburg	Wed., 9/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24067	Lebensohn, Simon, a general dealer, who carries on business at 51 Burger Street, Pretoria North	—	Michael Ivan Cato, C.A. (S.A.), c/o Mutual Secretarial and Trust Company, Limited, 416/421 Mutual Buildings, corner of Commissioner and Harrison Streets, P.O. Box 8827, Johannesburg	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 24159	Rossouw, Marius, trading as The Transvaal Hotel, at New Modder Road, Benoni	—	Michael Ivan Cato, C.A. (S.A.), c/o Mutual Secretarial and Trust Company, Limited, 416/421 Mutual Buildings, corner of Commissioner and Harrison Streets, P.O. Box 8827, Johannesburg	Wed., 2/3/55, 10 a.m., Benoni.	Forthwith.
C. 24142	Burnett, Arthur Scott, of 47 Steadman Mansions, Joubert Street, Johannesburg	—	Michael Ivan Cato, C.A. (S.A.), c/o Mutual Secretarial and Trust Company, Limited, 416/421 Mutual Buildings, Harrison Streets, P.O. Box 8827, Johannesburg	Wed., 23/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24158	Petrucci, Oreste, trading as Salon Pierre, at 185 Oxford Streed, Rosebank, Johannesburg	—	Michael Ivan Cato, C.A. (S.A.), c/o Mutual Secretarial and Trust Company, Limited, 416/421 Mutual Buildings, corner of Commissioner and Harrison Streets, P.O. Box 8827, Johannesburg	Wed., 9/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24080	Friedman, Solomon, trading as Brixton Outfitters, at Johannesburg	Sequestrated.	Israel Leveton, 411 Charter House, P.O. Box 7269, Johannesburg	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
4179	Nissiotis, Oris, of Bellevue Road, Durban	—	Geoffrey Thomas Stewart, 512 Salisbury House, Durban	Thurs., 3/2/55, 10 a.m., Durban	Forthwith.
C.A. 816	Australian Film Enterprises (Pty.), Ltd.	—	Geoffrey Thomas Stewart, 512 Salisbury House, Durban	Thurs., 3/2/55, 10 a.m., Durban	Forthwith.
C. 24102	Laubscher, Petrus Johannes, a farmer, of Oatlands No. 86, District of Ventersdorp	Sequestrated.	Jack Blumberg, P.O. Box 34, Ventersdorp	Fri., 25/2/55, 10 a.m., Ventersdorp	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 4.—FORM No. 4.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C.A. 5632	Scrutol Engineering (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 9/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
9742	Coghill, A. C. B. (Mrs.).....	Sequestrated.	Fri., 4/2/55, 10 a.m., Cape Town.	Proof of debt.
C. 1372	Jay's Shoe Store (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 4/2/55, 10 a.m., Cape Town.	Proof of debt.
C. 23556	Garber, Cyril, a general dealer, of Kemtpon Park, District of Germiston	Sequestrated.	Wed., 2/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	*See footnote.
C. 23964	Couvaras, Peter, trading as Florida Extension Cash Store	Sequestrated.	Wed., 2/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	†See footnote.
1325	General Drug Co. (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 11/2/55, 10 a.m., Cape Town	‡See footnote.
C. 1337	Alligator Manufacturing Co. (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Cape Town	§ See footnote.
X. 6290	le Hardy, Charles Winter.....	Gesekwestreer	Woens., 9/2/55, 10 vm., Bloemfontein	Verdere eise te bewys en finale opdrag ter afhandeling te gee.
C. 24059	Nagdee, Mahmood Mahomed, trading as Villieria Trading Store, at 713 Twenty-sixth Avenue, Villieria, Pretoria	—	Fri., 11/2/55, 10 a.m., Pretoria...	Proof of claims.
C. 24052	Rasool, Vazir, trading as A.B.C. Grocers, at 133A Main Road, Newlands, Johannesburg	—	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C. 24049	Moreira, Gabriel.....	—	Fri., 4/2/55, 11 a.m., Roodepoort	Further proof of claims.
3586	Mia, Abbas Hajee (also known as Goolam Abbas), trading as Scott Clothing Factory, at Pietermaritzburg, and Goolam Abbas, at Dannhauser	—	Fri., 4/2/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	‖See footnote.
C.A. 5616	Dominion Engineering Works (Proprieprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 2/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	¶See footnote.
C. 24080	Friedman, Solomon, trading as Brixton Outfitters, at Johannesburg	Sequestrated.	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	**See footnote.
C. 24144	van Dam, Nicolaas, trading as City Ham and Provision Store, of Pretoria	—	Fri., 11/2/55, 10 a.m., Pretoria..	††See footnote.

* To pass resolutions authorising the Trustee to—
(*a*) abandon the unrecovered book-debts;
(*b*) pay to C. C. Verity £13. 12s. 0d. and M. Slottar £9. 18s. 0d. as salaries as the Trustee's Representatives.

† For proof of claims and to consider the following offer of compromise:—
(*a*) To pay to unsecured creditors in cash a sum of 3s. in the £ in settlement of the claims of such creditors against the Insolvent.
(*b*) The Insolvent, in addition, has to pay all costs of sequestration and administrations, including all fees of the Trustee.
(*c*) The Insolvent shall make his own arrangements with the secured and preferential creditors.
(*d*) Upon acceptance of the offer by the creditors, the Insolvent shall be re-invested with the assets in his insolvent estate.

‡ (*a*) For proof of claims.
(*b*) To authorize the Liquidator to admit the claim of Evelyn Haddon & Co., Ltd., at £66, being the amount expended by them on cleaning and renovating the premises previously occupied by the Company who were responsible for the interior maintenance of the building in terms of the lease.

§ (*a*) To prove claims.
(*b*) To authorize the Liquidator to admit the claim of Observatory Time Signal Co (Cape) (Pty.), Ltd., at £357. 1s. 0d., being the amount due in respect of rental and damages arising out of the cancellation of the rental and maintenance agreement, dated the 23rd June, 1952.

‖ That the First Liquidation and Distribution Account filed by the Trustee of the Insolvent Estate Abbas Hajee Mia (also known as Goolam Abbas), trading as Scott Clothing Factory, Pietermaritzburg, and Goolam Abbas, Dannhauser, Master's No. 3586, be regarded as final insofar as his administration to date is concerned, and that the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, be and is hereby instructed, authorized and empowered to discharge the Trustee and cancel his Bond of Security.

¶ Further proof of claims, and to pass the following resolution:—
Resolved—
(1) that the Liquidator be and is hereby authorized to pay an amount not exceeding £35 to a Chartered Accountant, to bring the books and records of the Company up to date for the purpose of rendering the Company's Income Tax return to the Receiver of Revenue.

** To consider the following offer of composition by the Insolvent:—
That in addition to the dividend available to concurrent creditors from the realisation of the assets in the estate, the solvent spouse is to cede for the benefit of concurrent creditors half the dividend which will accrue to her on her concurrent claim against the estate.

†† (1) Further proof of claims.
(2) To consider the following offer of compromise made by the Insolvent:—
(*a*) All costs of sequestration, administration and preferent claims to be paid in full.
(*b*) Concurrent creditors to be paid 7s. 6d. in the £1 in full settlement of claims.
Payment is to be made in six monthly instalments, guaranteed by Insolvent's father.
(3) To authorize the Trustee, failing acceptance of the compromise, to sell all assets by public auction.
(4) To authorize the Trustee to take legal steps if necessary to set aside certain agreement and deed of sale between the Insolvent and A. A. van t' Riet.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
3882	Gordhan, Nathoo, trading as Gordhan & Sons, general dealers, of Clare Road, Clare Estate, Durban	Sequestrated.	Thurs., 3/2/55, 10 a.m., Durban..	Examination of Insolvent.
X. 6307	Setlogelo, Dorothy, a general dealer, of Vrywoning, District of Thaba Nchu	Vokuntary Surrender	Tues., 15/2/55, 9.30 a.m., Thaba Nchu	Further proof of claims.
X. 6291	Klaassen, Jacobus Johannes.....	Gesekwestreer	Woens., 9/2/55, 10 vm., Bloemfontein	Verdere eise te bewys en finale opdrag ter afhandeling te gee.
3951	Narsey, Maganlall, of 80 Dalton Road, Durban	Sequestrated.	Thurs., 3/2/55, 10 a.m., Durban..	Further proof of claims.
4079	Cassimjee, Goolam Hoosen Ebrahim, of 103A Retief Street, Pietermaritzburg	Sequestraetd.	Fri., 4/2/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of claims.
K.I. 16/54	Goldberg, Abraham, trading as Kremer Bros.	Sequestrated.	Wed., 2/2/55, 10 a.m., Kimberley	Further proof of claims.
K.I. 8/54	Kanfer, Frans Hendrik Jacobus, trading as Kanfer & Kie.	Sequestrated.	Wed., 2/2/55, 10 a.m., Kimberley	Further proof of claims.
4116	Foliadis, Costas, trading as Belvedere Bakery and Commercial Bakery, a baker and general dealer, of 26 Commercial Road, Pietermaritzburg	—	Fri., 4/2/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of claims and resolutions.
X. 6257	Nathan (born Dick), Lorraine, carrying on business as Credit Control Centre	Sequestrated.	Wed., 2/2/55, 11 a.m., Bloemfontein	Proof of claim.
C.A. 5104	C. B. Nel (Pty.), Ltd. (in Liquidation).	—	Fri., 4/2/55, 10 a.m., Brakpan....	Further proof of claims.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien. moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
9576	Adler, Louis, a commercial traveller, residing at 18 Normanhurst, High Level Road, Sea Point	Pieter Johannes Daniel de Villiers, 23/7/53	23/1/55	Twelve months, Master, Cape Town

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
X. 6210	Stephanou, George, trading as Astor Café.	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Welkom, 21/1/55..	—
C. 23485	Ismail, Moosa, trading under the style of Hebron Stores, at Kameelfontein No. 51, Hebron, District of Pretoria	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, 22/1/55.....	—
C. 23622	Blum, Peter, a trader and director of companies, of 97 Dunottar Street, Sydenham, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 22/1/55..	—
C.A. 5379	Northern Cycle and Trunk (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 24/1/55..	—
C. 23546	van Heerden, Johannes Petrus.....	First and Final Liquidation and Contribution	Roodepoort, Pretoria, 24/1/55...	—
C. 22462	Smeds, Bjorn Viktor.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Johannesburg, Pretoria, 24/1/55..	—
C. 23286	Trappous, Victor.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 24/1/55.....	—
C. 23293	Price, Louis.....	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 24/1/55..	—
3937/3117A	Wheeler & Jorgensen, building contractors, of 109 Tavistock Road, Mount Vernon, Natal	Second and Final Liquidation	Pietermaritzburg, Durban, 21/1/55	—
3967	Lutchka, Dawood Moosa, carrying on business as Paddock Supply Stores, Paddock, District of Port Shepstone, Natal	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Port Shepstone, 21/1/55	—
4039	Tanner, Christopher Noel, trading as S. R. Tearoom, at 287 Point Road, Durban, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 21/1/55	—
3771/328	Leslie, N. B., trading as Leslie's Bookshop and Excelsior Tea Room, of Pietermaritzburg	Fourth Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 21/1/55.....	—
C. 22510	Brook, Stella, trading as Swartruggens Engineering Works	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Swartruggens, 21/1/55	—
C. 23425	Lurie, Isaac, trading in co-partnership with Frank Sam Barnett, Denis Alex Barnett and Joe Saus, as Meyerton Fresh Meat	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging, 21/1/55....	—
C. 23826	Goldberg, B., an agent, of "Chanalah", Compston Road, Greenside, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 21/1/55..	—
C. 1345/928A	Holland Leather Works (Proprietary), Limited (in Compulsory Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 17/1/55.....	—
C. 23162	Jakins, Richard Bradfield, 'n Naturelle opsigter, van Libanon Goudmyn, Westonaria, distrik Randfontein, tans van Margate, Natal	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Randfontein, Pretoria, 21/1/55...	—
C.A. 4969	Zeekoewater Stores (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Middelburg, 21/1/55....	—
X. 6171/832C.	van Niekerk, Johannes Christiaan, Elizabeth Helena Pretorius (born de Bruyn, formerly van Niekerk), married in community of property to Phillipus Arnoldus Pretorius, and Phillipus Arnoldus Pretorius, café proprietors, trading as Welkom Café, at Fontein Street, Ficksburg	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ficksburg, 24/1/55	—
C. 23177	Hoffman, Jack.....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 22/1/55.....	—
C. 1313	Continental Leather Works (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 21/1/55.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C. 22554	Aarons, Joseph.....	12/1/55	Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C.A. 767	The Salle (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	8/1/55	Dividend being paid	J. H. Rayner, 1059 Mansion House, Field Street, Durban.
6229	Joubert, E. J., trading as Parys Milk Depot..	28/12/54	Dividend being paid	W. J. P. Greeff, P.O. Box 63, Parys.
9609/1031A	Tebbutt, Wilfred, formerly trading as Kirkwood Café, at John Street, Kirkwood	4/1/55	Dividend being paid	Joe Seween Levy, 2 Church Street, P.O. Box 10 Uitenhage, Cape Province.
C.A. 5171	Vilsom Enterprises (Pty.), Limited (in Liquidation)	3/1/55	—	J. N. Herman, 2 Provident Buildings, President Street, P.O. Box 205, Germiston.
C. 22866	Badenhorst, Daniel, a farmer, of West Vogelstruisfontein No. 100, District of Roodepoort	4/1/55	Award to Secured and preferred Creditors	B. Edgar Leo, 304–6 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
C.A. 4444	O. A. Latib & Sons (Proprietary), Limited (in Liquidation), of Johannesburg	3/1/55	Distribution of Contribution over-provided	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Johannesburg.
C. 22579	Ferreira, Phillipus Jacobus, a sawmiller, of Balmoral, District of Witbank	6/1/55	Preferent Dividends being paid	C. Deiner, P.O. Box 186, Witbank.
C. 22337	Malan, Martha Aletta (formerly Pretorius, born Oosthuizen), trading as Mams Outfitters, at Duivelskloof	8/1/55	Payment to Preferent and Secured Creditors and Dividend to Concurrent Creditors	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Johannesburg.
8899/1539A	Meyer, Aaron, trading as A. Meyer & Company, and as Cape Trading Company, of 23A Buitenkant Street, Cape Town	13/1/55	Dividend being paid	Alex Thal and Kalie Sandler, joint Trustees, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.
C. 23364	Espach, Abraham Jacobus, a garage proprietor, trading as Cyferbult Garage, at Boons, District of Koster	10/1/55	Contribution being levied	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23064	de Bruyn, Anthony Montagu, a chemist and druggist, formerly at Balfour, now at P.O. Box 56, Vereeniging	10/1/55	Dividend to Preferent and Secured Creditors only	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 5323	Nelson Tansley Advertising (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	5/1/55	Dividend being paid	J. M. Power, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C. 22746	Pagel, Cecil Mandy (Mrs.), formerly trading as Pagels Circus	7/12/54	Dividend being paid and excess dividend and interest paid before first liquidation account being recouped	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, and N. G. Hofmeyr, Colonial Mutual Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Involvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
5423/32	Geldenhuys, John Mathew, of 4 Landdrost Square, Graaff-Reinet	20/1/32	Wed., 9/3/55, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	In terms of Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916, six months having elapsed since the confirmation and the Final Distribution and Liquidation Account.
C. 23993	Finkelstein, Sydney, an estate agent, presently of 25 O'Reilly Road, Berea, Johannesburg	30/6/54	Tues., 8/3/55, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (3) of Act No. 24 of 1936.
C. 16819	Viljoen, Willem Wouter Jacobus, an employee of St. Helena Mines, P.O. Eerstemyn, District of Welkom, Orange Free State	4/4/32	Thurs., 17/3/55, 10 a.m., Transvaal Provincial	First and Final Account confirmed on 6/10/32.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1432	Lazker Trading Company (Pty.), Ltd...	22/12/54	Eastern Districts Local.....	—
C. 1433	Ocean Harvesting Company (Pty.), Ltd.	12/1/55	Cape of Good Hope Provincial..	Anders Schroder.
C. 1434	Gem Motors (Proprietary), Limited....	17/12/54	Eastern Districts Local.....	Roger Mallac Lagesse.
C. 1435	Universal Meat Products (Pty.), Ltd....	10/1/55	Cape of Good Hope Provincial...	Columbit (Proprietary), Limited.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTER'S NOTICES.

Ingevolge artikel *eenhonderd vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos hierin uiteengesit in likwidasie geplaas is, geskied kennis hierby dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuente gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkomste. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
C. 1428	Kwiknit Company (Proprietary), Limited.....	5/1/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 4/2/55, 10 a.m., Cape Town.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Benedicto, Antonio.....	Rolprent Operateur/*Projectionist*.....	2 Maurice Court, Hampdenweg/*Road*, Durban, Natal.
Ceccon, Bartolo.....	Werktuigkundige/*Mechanic*.....	Lothair, Transvaal.
dos Santos, Manoel Venceslau...	Verkoper/*Salesman*.....	8 Delmonico Mansions, 44 Wanderersstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Gibson, Leonard.....	Elektriese Ingenieur/*Electrical Engineer*.....	13 Small-laan/*Avenue*, Noord-Rand/*North Rand*, Distrik/*District of* Germiston, Transvaal.
Goldschmidt (voorheen Rundo, gebore Vogelnest), Anna	Huisvrou/*Housewife*.....	11 Groote Schuur, Kochstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Graats, Dr. Oswald Nicolai.....	Raadgewende Siviele en Boukundige Ingenieur/*Consulting Civil and Structural Engineer*	3 Montroseweg/*Road*, Hurlingham, Johannesburg, Transvaal.
Hanke, Erich Hermann Dietrich	Hoteleienaar/*Hotel Proprietor*.....	Erf No. 107 Kerkstraat/*Street*, Piet Retief, Transvaal.
Hanke (gebore/*born* Heinz), Lydia Anna Helene	Huisvrou/*Housewife*.....	Erf No. 107 Kerkstraat/*Street*, Piet Retief, Transvaal.
Kursan (gebore/*born* Najman), Pola	Huisvrou/*Housewife*.....	3 Banksiaweg/*Road*, Rosebank, Kaap/*Cape*.
Kursan, Samuel.....	Algemene Handelaar/*General Dealer*.....	3 Banksiaweg/*Road*, Rosebank, Kaap/*Cape*.
Leistner, Gerhard Max Erich....	Junior Navorsingsbeampte/*Junior Research Officer*	450 Myburghstraat/*Street*, Capital Park, Pretoria, Transvaal.
Meskin, Dave.....	Bouer/*Builder*.....	60 Doornstraat/*Street*, Observatory-uitbreiding/*Extension*, Johannesburg, Transvaal.
Meskin, Ida.....	Huisvrou/*Housewife*.....	60 Doornstraat/*Street*, Observatory-uitbreiding/*Extension*, Johannesburg, Transvaal.

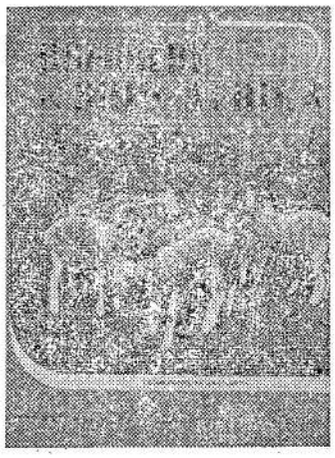
Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Molier (Jnr.), François Antonius Philippus	(Adm.) Tekenaar/(*Adm.*) *Draughtsman*.....	Woonstel/*Flat* 8, Munlock Court, Talstraat/*Street*, Windhoek, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Muzik, Jirina.....	*Doctor's Secretary*.....	„ Domov " Deaneweg/*Road*, Seepunt/*Sea Point*, Kaapstad/*Cape Town*, Die Kaap/*The Cape.*
Obholzer, Eva-Marie Clarissa..	Huisvrou/*Housewife*.....	Pk./*P.O.* Diskobolos, oor/*via* Kimberley, Kaap/*Cape.*
Stanko, Jan.....	Werktuigkundige Ingenieur/*Mechanical Engineer*	15 Willesden Mansions, Delareystraat/*Street*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Stanko, Maria.....	Kosmetikus/*Cosmetician*.....	15 Willesden Mansions, Delareystraat/*Street*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Swiel (gebore Rabinowitch), Miriam Tova	Huisvrou/*Housewife*.....	1 The Glen, Seepunt/*Sea Point*, Kaapstad/*Cape Town*, Die Kaap/*The Cape.*
van der Made, Aaltje.....	Huisvrou/*Housewife*.....	1 Patersonweg/*Road*, Norwood, Johannesburg, Transvaal.
van der Made, Johannes Willem	Tekenaar/*Draughtsman*.....	1 Patersonweg/*Road*, Norwood, Johannesburg, Transvaal.
van Teeffelen, Franciscus Antonius	Sweiser/*Welder*.....	Valley Viewweg/*Road*, Amanzimtoti, Natal.

Leesstof vir Boere!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende blad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, en van die landboubedryf in die algemeen–

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir boere wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nietegniese taal . . . . Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD in die Unie van Suid-Afrika (met inbegrip van Suidwes-Afrika), 7s. 6d. per jaar, posvry, anders 10s. per jaar.

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos word, of by 'n poskantoor ingehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular and for the agricultural industry in general–

FARMING in South Africa

A monthly Journal of short, practical articles, intended particularly for farmers who want sound, expert advice in plain, non-technical language . . . . Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—

SUBSCRIPTIONS in the Union of South Africa (including South West Africa), 7s. 6d. per annum, post free, otherwise 10s. per annum.

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Post Office.

FARMING IN SOUTH AFRICA